

民國二十二年編

上海市統計

STATISTICS OF SHANGHAI

Compiled in 1933

上海市地方協會

The Shanghai Civic Association

中華民國二十二年十一月出版

民國二十二年編

上海市統計

定價二元八角半

郵費外埠三角

編輯者 上海市地方協會

上海靜安寺路一三三八號

發行人 上海市地方協會

上海市地方協會

印刷者 上海商務印書館

經售處 申報館總館

上海漢口路二十四號

商務印書館總館

上海河南路

分經售處 申報館各地分館

商務印書館各地分館

STATISTICS OF SHANGHAI

Compiled in 1933

The Shanghai Civic Association

1138, Bubbling Well Road, Shanghai

Price \$2.85 Postage \$0.30

Sales Agents

The Shun Pao, 24 Hankow Road, Shanghai

The Commercial Press, Ltd., 211 Honan Road, Shanghai

(1) 上海分區面積統計表 Area of Shanghai

區別 Name of Districts	面積 Area			
	畝 Mow	方里 Square li	方公里 Square kilometer	百分 Percentage
上海市 Greater Shanghai	*1,088,113	2,593.06	860.34	95.72
公共租界 International Settlement	33,503	68.12	22.60	2.95
法租界 French Concession	15,150	30.80	10.22	1.33
總計 Total	1,136,766	2,691.98	893.16	100.00

附註：方里數及方公里數根據民國十九年十月上海市土地局印行上海市區域圖，據原圖稱係水陸並計。
Note: Area in square li and Square kilometer, both for land and water, are adopted from the map issued during October 1930 by the Bureau of Land, City Government of Greater Shanghai.

本表面積，採用整數，其原有小數者，用四捨五取法捨棄之，因全區之面積極大，測量時之準確點，斷不能在一畝以內。

All the decimals in this table are eliminated by discarding all the figures below .5 and considering all figures higher than that as 1 for the area of the whole district is so big that the difference of 1 mow is within the reasonable errors of survey.

*據費唐報告稱上海市面積為 1,187,747 畝 (包括黃浦江面)。

According to Feetham Report, this number ought to be 1,187,747 mow (including the surface of Whanpoo River).

(2) 上海四界表 Boundaries of Shanghai

界別 Boundaries	鄰縣名稱 Name of Neighboring "shien"
東 南 西 北 界 界 界 界 East South West North	川沙, 南匯 Chuensha, Nanwei 南匯 Nanwei 嘉定, 青浦, 松江 Kating, Tsinpoo, Sungkiang 寶山 Paoshan

附註：根據民國十九年十月上海市土地局印行上海市區域圖。

Note: The source of this table is the map issued during October 1930 by the Bureau of Land, City Government of Greater Shanghai.

(3) 上海分區位置及天然高度表 Positions of Various Districts in the Shanghai Area and their Heights above Sea Level

區別 Name of Districts	經度 Longitude	緯度 Latitude	天然高度 Height
上海市 Greater Shanghai ...	121°20' 至 to 121°37'	31°09' 至 to 31°24'	約 about 12.5 H.W.H.Z.
公共租界 International Settlement	121°26' 至 to 121°33'	31°13½' 至 to 31°16½'	約 about 12.5 H.W.H.Z.
法租界 French Concession...	121°26' 至 to 121°29'	31°12' 至 to 31°13½'	約 about 12.5 H.W.H.Z.

附註：本表材料係上海滄浦總局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Whanpoo Conservancy Board.

分區天然高度 (即未經填泥者) 大概相同，緣灘地為揚子江潮流所含之泥量淤積而成，高約與夏季大潮線齊，現定地平呎吋，係就上海滄浦總局在吳淞砲台灣所設水準零點為標準 (此項零點較與外海水平約低三呎之譜)。至於各分區之經緯線地位係按照現有之上海地圖而定。

The natural, i. e. unfilled level is generally about the same, being due to accretion by the tidal waters of the Yangtse up to about summer tide level. The geographical positions of the districts in respect to longitudes and latitudes are scaled from existing maps of the Shanghai area, whilst the heights of the ground level is the approximate elevation of the ground surface above Woosung Horizontal Zero, which is the Board's reference datum at Woosung Forts and happens to be about the sea level of the open ocean well away from the coast (Probably 3 feet or so below that level).

(4) 上海市各區面積統計表
Area of Various Districts of Greater Shanghai

區別 Districts		畝 Mow	方里 Square Li	方公里 Square Kilometer
先 行 接 收 區 域 Under the City Government of Greater Shanghai	滬南區 Nantao District	45,019	53.41	17.72
	*漕涇區 Tsaokin District	40,773	109.38	36.29
	法華區 Fahua District	21,170	57.81	19.18
	蒲淞區 Pousong District... ..	118,611	243.23	80.70
	閘北區 Chapei District	6,663	27.13	9.00
	引翔區 Yinsiang District	46,477	82.34	27.32
	†殷行區 Yinhong District	33,148	91.23	30.27
	吳淞區 Woosung District	19,088	50.48	16.75
	江灣區 Kiangwan District	58,150	100.40	33.31
	彭浦區 Panpoo District	17,327	36.98	12.27
	真如區 Chenju District	51,762	111.70	37.06
	高橋區 Kaochiao District	36,930	138.07	45.81
	高行區 Kaohong District	39,059	108.08	35.86
	陸行區 Loohong District	38,014	81.74	27.12
	洋涇區 Yangkin District	32,751	88.43	29.34
	塘橋區 Tangchiao District	18,509	44.73	14.84
	楊思區 Yangs District	23,679	65.85	21.85
共 計 Total	647,130	1,490.99	494.69	
暫 緩 接 收 區 域 Not under the City Government of Greater Shanghai	曹行區 Tsaohong District	32,538	87.22	28.94
	塘灣區 Tangwan District	31,238	81.20	26.94
	閔行區 Minhong District	56,919	139.10	46.15
	北橋區 Peichiao District	22,978	53.23	17.66
	顯橋區 Tsuenchiao District	14,082	36.92	12.25
	馬橋區 Machiao District... ..	31,774	73.18	24.28
	三林區 Sanlin District	32,753	84.27	27.96
	陳行區 Chenhong District	25,334	65.22	21.64
	大場區 Tazang District	70,019	156.40	51.89
	楊行區 Yanghong District	44,184	99.22	32.92
	莘莊區 Sintchon District	37,315	94.76	31.44
	七寶區 Tsipao District	24,304	85.39	28.33
	周浦區 Choupoo District	17,545	45.96	15.25
	共 計 Total	440,983	1,102.07	365.65
總 計 Grand Total	1,088,113	2,593.06	860.34	

附註：方里數及方公里數根據民國十九年十月上海市土地局印行上海市區域圖，據原圖稱係水陸並計。
Note: Area in square li and square kilometer, both for land and water, are adopted from the map, issued during October, 1930 by the Bureau of Land, City Government of Greater Shanghai.

本表面積採用整數，其原有小數者，用四捨五取法捨棄之，理由見(1)表。

All the decimals in this table are eliminated by discarding all the figures below .5 and considering all figures higher than that as 1. The reason see table (1).

*據該區市政委員云，應為 52,541 畝。

According to the members of the District Committee the area ought to be 52,541 mow.

†據該區市政委員云，應為 38,584 畝。

According to the members of the District Committee the area ought to be 38,584 mow.

(5) 上海市原有各市鄉田畝額數表

Area of Various Districts of Greater Shanghai Before the Establishment of the City Government

舊屬縣名 Name of "shien" to which the districts originally belong	市鄉名 Name of Districts	面積 Area
上海縣 Shanghai shien	上海市 Shanghai tse... ..	45,019 畝 mow
	上海北市 Chapei tse	6,663
	上海浦市 Pousong tse	118,611
	上海洋涇市 Yangkin tse... ..	32,751
	上海引翔鄉 Yinsiang shan	46,477
	上海法華鄉 Fahua shan	21,170
	上海曹行鄉 Tsaohong shan	32,538
	上海漕河涇鄉 Tsaohoukin shan	40,773
	上海塘灣鄉 Tangwan shan	31,238
	上海閔行鄉 Minhong shan	56,919
	上海馬橋鄉 Machiao shan	31,774
	上海顯橋鄉 Tsuenchiao shan... ..	14,082
	上海北橋鄉 Peichiao shan	22,978
	上海三林鄉 Sanlin shan	32,753
	上海楊思鄉 Yangs shan	23,679
上海陳行鄉 Chenhong shan	25,334	
上海塘橋鄉 Tangchiao shan	18,509	
上海高行鄉 Kaohong shan	39,059	
上海陸行鄉 Loohong shan	38,014	
寶山縣 Paoshan shien	吳淞鄉 Woosung shan	19,088
	高橋鄉 Kaochiao shan	36,930
	殷行鄉 Yinhong shan	33,148
	楊行鄉 Yanghong shan	44,184
	江灣鄉 Kiangwan shan	58,151
	大場鄉 Tazang shan	70,019
	彭浦鄉 Panpoo shan	17,327
	真如鄉 Chenju shan	51,762
松江縣 Sungkiang shien	莘莊鄉 Sintchon shan	37,315
	七寶鄉 Tsipao shan... ..	24,304
南匯縣 Nanwei shien	周浦市 Choupoo tse... ..	17,545
青浦縣 Tsinpoo shien	七寶鄉 Tsipao shan	17,580
總計 Total		1,105,694

附註：根據上海市土地局年刊，據該刊附註稱，係調查所得。

Note: The material in this table is adopted from the yearly report of the Bureau of Land, City Government of Greater Shanghai, the figures being got from investigation.

本表面積，採用整數，其原有小數者，用四捨五取法捨棄之，理由見(1)表。

All the decimals in this table are eliminated by discarding all the figures below .5 and considering all figures higher than that as 1. See table (1).

(6) 上海公共租界法租界分區地畝價值比較表 (五年至二十一年)

Land Value of Various Districts in the International Settlement and French Concession of Shanghai (1916-1932)

區別 Districts	每畝市價 Market Value Per Mow		
	民國五年 1916	民國十四年 1925	民國二十一年 1932
中區 Central District	45,000 兩 Tls.	85,000 兩 Tls.	170,000 兩 Tls.
北區 Northern District	18,000	35,000	70,000
東區 Eastern District	6,500	11,000	22,000
西區 Western District	6,000	10,500	21,000
大西區 Greater Western District ...	500	4,000	8,000
新西區 Newer Western District ...	150	1,300	2,600

附註：本表材料，係上海普益地產公司供給。

Note: The material in this table is furnished by the Asia Realty Company of Shanghai.

民國二十一年所列地價，係根據現狀估計。

Those of 1932 are estimated values.

大西區指公共租界與滬杭甬鐵路間之地畝而言。

Greater Western District refers to the land lying between the International Settlement and the S. H. N. Railway.

新西區指滬杭甬鐵路之西而言。

Newer Western District refers to the land lying West of the S. H. N. Railway.

(7) 上海地產交易月計表 (十九年至二十一年)

Monthly Land Transactions in Shanghai (1930-1932)

月別 Month	民國十九年 1930	民國二十年 1931	民國二十一年 1932
一月 January	— 兩 Tls.	15,000,000 兩 Tls.	— 兩 Tls.
二月 February	—	8,500,000	—
三月 March	2,500,000	16,500,000	750,000
四月 April	7,000,000	15,250,000	1,000,000
五月 May... ..	10,000,000	10,000,000	4,000,000
六月 June	10,000,000	14,000,000	3,000,000
七月 July	3,000,000	15,000,000	3,000,000
八月 August	3,950,000	18,000,000	1,000,000
九月 September	1,929,000	8,250,000	1,000,000
十月 October	7,000,000	3,000,000	1,000,000
十一月 November	10,000,000	4,500,000	2,000,000
十二月 December	5,000,000	3,000,000	1,000,000
總計 Total	60,379,000	131,000,000	17,750,000

附註：本表材料，係上海普益地產公司供給。

Note: The material in this table is furnished by the Asia Realty Company of Shanghai.

(8) 上海全市分區計畫表
City Planning of Shanghai

區 別 Districts	地 域 Location
行 政 區 Administrative District	(1) 江灣 Kiangwan
工 業 區 Industrial District	(1) 吳淞江蘆藻浜一帶 Along Woosung River and Wentsaopan (2) 高昌廟沿浦之處 Along Whangpoo River in the district of Kaotsanmiao (3) 陸家嘴洋涇鎮附近 Near Lookiatsu and Yangkin town (4) 真如大場之沿鐵道一帶 Along the railway in the district of Chenju and Tazang
碼 頭 區 Wharf District	(1) 殷行鎮以北沿黃浦之濱 North of Yinhong town and Along the shores of Whangpoo River (2) 浦東陸家嘴地方 Lookiatsu (3) 江心沙 Kiangsinsa
商 業 區 Business District	(1) 公共租界 International Settlement (2) 法租界 French Concession (3) 北部沿浦一帶以及引翔之北寶山之南 Northern Part (along Whangpoo River) and the place north of Yinsiang, south of Paoshan (4) 浦東沿碼頭一帶 Along the wharfs in the East of Whangpoo River
住 宅 區 Residential District	(1) 江灣附近商業區內 In the business district nearby Kiangwan (2) 江灣大場之間 Between Kiangwan and Tazang (3) 公共租界跑馬廳以西 West of the Race Course in the International Settlement (4) 徐家匯以東 East of Zikawei (5) 楊樹浦陳家嘴一帶 Along Chenkiatsu in the district of Yangsupoo (6) 梵王渡徐家匯之西 West of Jessfield and Zikawei (7) 浦東高橋鎮一帶 Along Kaochiao town in the East of Whangpoo River (8) 接近工業區地域 Places neighboring the district of Industries

附註：根據上海市工務局業務報告。

Note: The material in this table is adopted from the report of the Bureau of Public Works, City Government of Greater Shanghai.

(9) 上海繁盛區域先行規畫分區表
Regional Planning for the Initial Prosperous Districts in Shanghai

區 別 Districts	地 域 Location
工 業 區 Industrial District	(1) 吳淞江兩岸 Both sides of Woosung River (2) 自北浙江路及派克路以西至梵王渡一帶 From west of the North Chekiang Road and Park Road to Jessfield (3) 高昌廟附近浦江以北鐵道以南 North of Whangpoo River and South of the Railway, nearby the district of Kaotsanmiao (4) 楊樹浦自匯山碼頭以東 East of Wayside Wharf in the district of Yangtsepoo
商 業 區 Business District	(1) 公共租界中部 Central part of International Settlement (2) 法租界東部 Eastern part of French Concession (3) 上海城廂附近一帶 Nearby the City of Shanghai Shien (4) 陸家嘴路以南日暉路以東滬杭路以北 South of Lookiapang Road, east of Jehui Road and north of Shanghai-Hangchow-Ningpo Railway
住 宅 區 Residential District	(1) 租界西部 Western part of International Settlement and French Concession (2) 租界西部毗連之地 Neighboring places of the western part of International Settlement and French Concession (3) 新西區一帶 Along Newer Western District

附註：根據上海市工務局業務報告。

Note: The material in this table is adopted from the report of the Bureau of Public Works, City Government of Greater Shanghai.

(10) 上海建築總值分區比較表 (十四年至二十一年)
Total Value of Buildings in Shanghai (1925-1932)

年份 Year	上海市 Greater Shanghai	公共租界 International Settlement	法租界 French Concession	總計 Total
民國十四年 1925	1,000,000 兩 Tls.	14,500,000 兩 Tls.	7,327,400 兩 Tls.	22,827,400 兩 Tls.
民國十五年 1926	1,500,000	21,147,240	4,920,700	27,567,940
民國十六年 1927	2,500,000	9,207,752	3,555,800	15,263,552
民國十七年 1928	3,181,061	20,162,225	9,013,700	32,356,986
民國十八年 1929	7,744,592	25,149,690	12,492,400	45,386,682
民國十九年 1930	11,581,416	46,633,800	13,296,600	71,511,816
民國二十年 1931	16,940,944	37,327,215	8,083,100	62,351,259
民國二十一年 1932	9,239,000	18,181,900	8,120,000	35,540,900

附註：本表材料，係上海普益地產公司供給。

Note: The material in this table is furnished by the Asia Realty Company of Shanghai.

(11) 上海最高建築物高度(層數)比較表
Height (No. of Stories) of the Tallest Buildings in Shanghai

名稱 Name of Buildings	層數 No. of Stories	地址 Location
*四行儲蓄會 Joint Savings Society	22	靜安寺路跑馬廳畔 Bubbling Well Road
華懋大廈 Cathay Mansion	13	蒲石路邁爾西愛路轉角 The Corner of Rue Bourgeat and Route Cardinal Mercier
沙遜大廈 Saasson House	11	南京路外灘 The Bund
都城飯店 Metropolitan Hotel	9	江西路福州路轉角 The Corner of Foochow Road and Kiangsi Road
漢密爾頓大廈 Hamilton Hotel	9	江西路福州路轉角 The Corner of Foochow Road and Kiangsi Road

附註：本表材料，係上海普益地產公司供給。

Note: The material in this table is furnished by the Asia Realty Company of Shanghai.

*四行儲蓄會在建築中。
Under construction.

(12) 上海市各區請領營造執照數目統計表 (十七年至二十一年)
Number of Building Permits Issued by the Bureau of Public Works,
City Government of Greater Shanghai (1928-1932)

區別 Districts	民國十七年 1928	民國十八年 1929	民國十九年 1930	民國二十年 1931	民國二十一年 1932
閘北區 Chapei district	250	336	503	750	489
滬南區 Nantao district	592	689	586	740	437
洋涇區 Yangkin district	184	130	246	215	169
吳淞區 Woosung district	2	15	20	28	329
引翔區 Yinsiang district	5	67	167	275	154
江灣區 Kiangwan district... ..	2	26	24	40	244
塘橋區 Tangchiao district... ..	1	13	8	8	5
蒲淞區 Pousong district	—	15	28	27	20
法華區 Fahua district... ..	4	65	162	433	283
漕涇區 Tsaokin district	—	2	1	—	1
殷行區 Yinhong district	—	1	1	9	5
彭浦區 Panpoo district	—	3	1	1	1
真如區 Chenju district	—	5	15	16	3
楊思區 Yangs district... ..	1	5	11	10	3
陸行區 Loohong district	—	2	1	3	5
高行區 Kaohong district	—	3	2	10	2
高橋區 Kaohiao district	—	18	11	15	18
總計 Total	1,041	1,395	1,787	2,580	2,168

附註：本表材料，係上海市工務局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Public Works, City Government of Greater Shanghai.

(13) 上海市各種新建築數目統計表 (十七年至二十一年)
Number of New Buildings in Greater Shanghai (1928-1932)

區別 Districts	民國十七年 1928	民國十八年 1929	民國十九年 1930	民國二十年 1931	民國二十一年 1932
住宅 Residences	524	795	1,082	1,548	1,399
市房 Stores	318	292	305	482	467
工廠 Industrial buildings ...	102	154	198	221	118
棧房 Godowns	47	34	56	73	47
辦公室 Office buildings	—	11	2	28	9
會所 Society buildings	—	3	—	2	2
學校 Schools	19	28	37	35	12
醫院 Hospitals... ..	—	1	—	7	5
教堂 Chapels	—	4	1	5	3
戲院 Theaters	—	5	1	1	1
浴室 Bath Houses	—	2	—	1	3
其他 Others	31	66	105	177	102
總計 Total	1,041	1,395	1,787	2,580	2,168

附註：本表材料，係上海市工務局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Public Works, City Government of Greater Shanghai.

(14) 上海市建築新屋分類統計表 (十七年至二十一年)
Number of New Buildings in Greater Shanghai Classified (1928-1932)

項目 Items		平房 Common buildings	樓房 Buildings with stories	廠房 Factory buildings	其他 Others	共計 Total	
營造面積 (Square meters) Building Area (Square meters)	民國十七年 1928	面積 Area 百分數 Percentage	70,030 31.55	81,490 36.72	67,890 30.59	2,530 1.14	221,940 100.00
	民國十八年 1929	面積 Area 百分數 Percentage	78,190 21.18	174,960 47.39	116,050 31.43	— —	369,200 100.00
	民國十九年 1930	面積 Area 百分數 Percentage	119,210 23.15	278,010 54.00	116,040 22.54	1,610 0.31	514,870 100.00
	民國二十年 1931	面積 Area 百分數 Percentage	147,090 27.58	274,210 51.41	103,550 19.42	8,480 1.59	533,330 100.00
	民國二十一年 1932	面積 Area 百分數 Percentage	192,240 34.37	230,090 41.13	125,260 22.39	11,780 2.11	559,370 100.00
營造估價 (銀圓) Value (Dollars)	民國十七年 1928	估價 Value 百分數 Percentage	834,075 17.53	2,412,780 50.72	1,211,220 25.46	299,045 6.29	4,757,120 100.00
	民國十八年 1929	估價 Value 百分數 Percentage	880,700 8.16	7,075,100 65.52	2,842,100 26.32	— —	10,797,900 100.00
	民國十九年 1930	估價 Value 百分數 Percentage	1,666,890 9.66	11,966,560 69.35	3,301,310 19.13	321,520 1.86	17,256,280 100.00
	民國二十年 1931	估價 Value 百分數 Percentage	2,122,610 11.92	11,815,550 66.33	3,239,280 18.19	634,810 3.56	17,812,250 100.00
	民國二十一年 1932	估價 Value 百分數 Percentage	2,719,180 16.01	11,505,920 67.73	2,037,720 11.99	725,930 4.27	16,988,750 100.00

附註：本表材料，係上海市工務局供給。

Note: The Material in this table is furnished by the Bureau of Public Works, City Government of Greater Shanghai.

(15) 上海市各區營造面積及估價統計表 (十七年至二十一年)
Building Area and its Value in Greater Shanghai (1928-1932)

項目 Items	營造面積 (平方公尺) Building Area (Square meters)						營造估價 (銀圓) Value (Dollars)						合計 Total		
	面積 百分比	滬南區 Nantao district	閘北區 Chapei district	洋涇區 Yangkin district	引翔區 Yinsiang district	法華區 Fahua district	其他各區 Others	面積 百分比	滬南區 Nantao district	閘北區 Chapei district	洋涇區 Yangkin district	引翔區 Yinsiang district		法華區 Fahua district	其他各區 Others
民國十七年 1928	104,050 46.88	76,270 34.37	39,340 17.72	—	—	2,280 1.03	221,940 100.00	104,050 46.88	1,784,700 37.52	478,860 10.07	—	—	—	56,690 1.19	4,757,120 100.00
民國十八年 1929	139,100 37.68	85,300 23.10	33,300 9.02	—	—	111,500 30.20	369,200 100.00	139,100 37.68	2,579,000 23.89	428,000 3.96	—	—	—	3,836,300 35.53	10,797,900 100.00
民國十九年 1930	123,520 23.99	182,980 35.54	60,220 11.70	33,120 6.43	70,510 13.69	44,520 8.65	514,870 100.00	123,520 23.99	4,785,120 27.71	710,830 4.12	653,260 3.79	4,560,500 26.43	1,942,320 11.26	17,256,280 100.00	
民國二十年 1931	128,950 24.18	186,780 35.02	54,650 10.25	38,180 7.16	83,490 15.65	41,280 7.74	533,330 100.00	128,950 24.18	5,011,870 28.14	41,950 7.50	40,320 7.20	102,970 18.40	4,428,760 24.86	17,812,250 100.00	
民國二十一年 1932	134,380 24.01	161,420 28.84	41,950 7.50	40,320 7.20	102,970 18.40	78,630 14.05	559,670 100.00	134,380 24.01	5,100,000 30.02	478,860 10.07	—	—	—	4,757,120 100.00	
民國十七年 1928	3,954,600 36.62	2,436,870 51.22	2,579,000 23.89	—	—	—	4,757,120 100.00	3,954,600 36.62	17,812,250 27.71	428,000 3.96	—	—	—	10,797,900 100.00	
民國十八年 1929	4,604,250 26.69	4,686,920 26.31	4,785,120 27.71	653,260 3.79	4,560,500 26.43	1,942,320 11.26	17,256,280 100.00	4,604,250 26.69	17,812,250 27.71	710,830 4.12	653,260 3.79	4,560,500 26.43	1,942,320 11.26	17,256,280 100.00	
民國十九年 1930	4,686,920 26.31	4,297,320 25.30	5,011,870 28.14	842,170 4.73	4,428,760 24.86	1,853,390 10.41	17,812,250 100.00	4,686,920 26.31	17,812,250 28.14	989,140 5.55	842,170 4.73	4,428,760 24.86	1,853,390 10.41	17,812,250 100.00	
民國二十年 1931	4,297,320 25.30	4,297,320 25.30	5,100,000 30.02	998,440 5.88	3,746,380 22.05	1,928,310 11.34	16,988,750 100.00	4,297,320 25.30	16,988,750 30.02	918,300 5.41	998,440 5.88	3,746,380 22.05	1,928,310 11.34	16,988,750 100.00	

附註：本表材料係上海市工務局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Public Works, City Government of Greater Shanghai.

(16) 上海公共租界工部局發出建築執照分區統計表
(十四年至二十年)

Number of Building Permits Issued by the Shanghai Municipal Council (1925-1931)

年份 Year	中區 Central	北區 Northern	東區 Eastern	西區 Western	合計 Total
民國十四年 1925	1,055	762	3,794	3,355	8,966
民國十五年 1926	535	537	3,093	2,082	6,247
民國十六年 1927	399	479	1,484	1,258	3,620
民國十七年 1928	619	853	1,442	1,797	4,711
民國十八年 1929	816	705	2,529	3,536	7,586
民國十九年 1930	611	750	3,963	3,512	8,836
民國二十年 1931	422	786	5,212	2,279	8,699

附註：根據上海公共租界工部局年報。

Note: The material in this table is adopted from the yearly report of the Shanghai Municipal Council.

(17) 上海公共租界各種新建築數目統計表 (十四年至二十一年)

Number of New Buildings in the International Settlement of Shanghai (1925-1932)

年份 Year	華式房屋 Chinese houses	洋式房屋 Foreign houses	旅館 Hotels	戲院 Theaters	學校 Schools	工廠 Industrial buildings	堆棧 Go-downs	車房及馬房 Garages	雜項 Others	合計 Total
民國十四年 1925	7,734	268	—	—	—	13	19	62	870	8,966
民國十五年 1926	5,160	210	—	1	—	22	21	80	753	6,247
民國十六年 1927	2,640	91	—	—	—	19	14	40	816	3,620
民國十七年 1928	3,508	160	7	7	3	90	53	39	844	4,711
民國十八年 1929	5,282	731	1	6	1	77	52	116	1,320	7,586
民國十九年 1930	6,818	665	3	6	6	65	64	75	1,134	8,836
民國二十年 1931	6,987	420	2	4	5	105	27	158	991	8,699
民國二十一年 1932	2,071	337	3	2	—	57	27	48	894	3,439

附註：根據上海公共租界工部局年報。

Note: The material in this table is adopted from the yearly report of the Shanghai Municipal Council.

(18) 上海公共租界房屋數目統計表 (十四年至二十一年)

Total Number of Buildings in the International Settlement of Shanghai (1925-1932)

年份 Year	華式房屋 Chinese Houses			洋式房屋 Foreign Houses			總計 Total
	住人者 Occupied	未住人者 Un-occupied	合計 Total	住人者 Occupied	未住人者 Un-occupied	合計 Total	
民國十四年 1925	65,474	2,357	67,831	4,138	399	4,537	72,368
民國十五年 1926	69,060	2,066	71,126	4,238	389	4,627	75,753
民國十六年 1927	70,240	3,059	73,299	4,698	299	4,997	78,296
民國十七年 1928	72,131	2,001	74,132	4,545	285	4,830	78,962
民國十八年 1929	72,694	1,307	74,001	5,151	436	5,587	79,588
民國十九年 1930	72,686	1,509	74,195	5,805	638	6,443	80,638
民國二十年 1931	75,097	1,775	76,872	6,358	739	7,097	83,969
民國二十一年 1932	75,956	3,212	79,168	7,108	892	8,000	87,168

附註：根據上海公共租界工部局年報。

Note: The material in this table is adopted from the yearly report of the Shanghai Municipal Council.

(19) 上海法租界房屋數目統計表 (九年至十六年)

Total Number of Buildings in the French Concession of Shanghai (1920-1927)

年 份 Year	華式房屋 Chinese houses	洋式房屋 Foreign houses	總 計 Total
民國九年 1920	12,370	814	13,184
民國十年 1921	14,722	1,158	15,880
民國十一年 1922	14,461	1,379	15,840
民國十二年 1923	18,708	1,666	20,374
民國十三年 1924	20,652	1,931	22,583
民國十四年 1925	23,549	2,429	25,978
民國十五年 1926	25,982	2,627	28,609
民國十六年 1927	27,099	3,031	30,130

附註：根據上海法租界公董局年報。

Note: The material in this table is adopted from the yearly report of the Council Municipal Français de Changhai.

(20) 上海法租界各種新建築數目統計表 (十八年至二十年)

Number of New Buildings in the French Concession of Shanghai (1929-1931)

年 份 Year	華式房屋 Chinese houses	洋式房屋 Foreign houses	雜式房屋 Miscellaneous	總計 Total
民國十八年 1929	2,596	911	629	4,136
民國十九年 1930	3,083	1,090	774	4,947
民國二十年 1931	2,347	625	889	3,861

附註：根據上海法租界公董局年報。

Note: The material in this table is adopted from the yearly report of the Council Municipal Français de Changhai.

(21) 上海全市營造廠數目統計表 (十七年至二十一年)

Total Number of Building Contractors in Shanghai (1928-1932)

年 份 Year	廠 數 No. of Building Contractors
民國十七年 1928	822
民國十八年 1929	220
民國十九年 1930	223
民國二十年 1931	247
民國二十一年 1932	328
總 計 Total	1,840

附註：本表材料，係上海市工務局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Public Works, City Government of Greater Shanghai.

(22) 上海氣溫溼度及雨量月計表 (十九年至二十一年)

Temperature, Humidity, and Rainfall of Shanghai (1930-1932)

年 Year	月 Month	氣溫 Temperature	溼度 Humidity	雨量 Rainfall	
				dm 公寸	inch 吋
民 國 十 九 年 1930	一月 January	33°.90	75.2	0.48	1.88
	二月 February	43°.08	79.2	0.32	1.26
	三月 March	50°.04	79.3	1.00	3.94
	四月 April	58°.52	73.4	1.16	4.57
	五月 May	67°.56	82.9	0.99	3.90
	六月 June	74°.74	84.2	1.79	7.03
	七月 July	83°.18	83.1	1.39	5.46
	八月 August	81°.84	83.4	1.23	4.84
	九月 September	72°.14	82.6	1.10	4.32
	十月 October	63°.09	80.5	0.98	3.87
	十一月 November	49°.82	74.7	0.43	1.70
	十二月 December	44°.48	79.0	0.57	2.25
	全年 Whole year	60°.20	79.8	11.44	45.02
民 國 二 十 年 1931	一月 January	37°.81	80.1	0.33	1.30
	二月 February	38°.58	81.1	1.48	5.81
	三月 March	48°.66	75.9	0.39	1.52
	四月 April	55°.32	73.1	0.89	3.52
	五月 May	64°.12	80.4	1.85	7.27
	六月 June	74°.54	80.3	1.40	5.51
	七月 July	78°.56	88.2	3.69	14.55
	八月 August	82°.16	82.1	1.12	4.40
	九月 September	72°.42	85.2	3.42	13.48
	十月 October	62°.06	74.1	0.24	0.95
	十一月 November	55°.74	80.8	0.70	2.75
	十二月 December	43°.14	78.8	0.51	2.02
	全年 Whole year	59°.43	80.0	16.02	63.08
民 國 二 十 一 年 1932	一月 January	41°.18	76.6	0.08	0.31
	二月 February	37°.88	74.6	0.35	1.38
	三月 March	46°.92	66.3	0.23	0.90
	四月 April	57°.90	75.0	1.23	4.83
	五月 May	66°.38	81.4	2.13	8.37
	六月 June	72°.20	85.6	1.82	7.16
	七月 July	83°.54	79.4	0.56	2.23
	八月 August	81°.97	80.7	1.55	6.09
	九月 September	71°.68	81.2	0.77	3.05
	十月 October	62°.36	72.3	0.18	0.72
	十一月 November	53°.19	72.5	0.21	0.84
	十二月 December	43°.90	75.1	0.40	1.56
	全年 Whole year	59°.92	76.7	9.51	37.44

附註：根據上海公共租界工部局年報。

Note: The material in this table is adopted from the yearly report of the Shanghai Municipal Council.

人 口

- (1) 上海全市人口統計表 (十九年至二十一年)
- (2) 上海全市人口密度統計表 (十九年至二十一年)
- (3) 上海市各區人口統計表 (十九年至二十一年)
- (4) 上海市市民年齡統計表 (十九年至二十一年)
- (5) 上海市市民籍貫統計表 (十九年至二十一年)
- (6) 上海市市民職業統計表 (十九年至二十一年)
- (7) 上海市市民遷入徙出入數月計表 (十九年至二十一年)
- (8) 上海市市民男婚女嫁人數月計表 (十九年至二十一年)
- (9) 上海市學齡兒童分區統計表
- (10) 上海公共租界中國居民籍貫統計表 (九年至十九年)
- (11) 上海公共租界外國居民國籍統計表 (九年至十九年)
- (12) 上海公共租界中國居民成人及兒童比較表 (九年至十九年)
- (13) 上海公共租界中國成人居民性別統計表 (九年至十九年)
- (14) 上海公共租界外國成人居民及兒童比較表 (九年至十九年)
- (15) 上海公共租界外國成人居民及兒童性別人數統計表 (九年至十九年)
- (16) 上海法租界居民性別分析統計表 (十九年至二十一年)
- (17) 上海法租界外國居民國籍統計表 (十九年至二十一年)

Population

- (1) Population of Shanghai (1930—1932).
- (2) Density of population in Shanghai (1930—1932).
- (3) Population of Greater Shanghai Classified According to Police Precincts (1930—1932).
- (4) Residents of Greater Shanghai Classified According to Age (1930—1932).
- (5) Residents of Greater Shanghai Classified According to Place of Birth (1930—1932).
- (6) Residents of Greater Shanghai Classified According to Vocation (1930—1932).
- (7) Mobility of Residents into and out of Greater Shanghai (1930—1932).
- (8) Marriage Statistics of Greater Shanghai (1930—1932).
- (9) School Children of Great Shanghai.
- (10) Chinese Residents in the International Settlement of Shanghai Classified According to Place of Birth (1920—1930).
- (11) Foreign Residents in the International Settlement of Shanghai Classified According to Nationality (1920—1930).
- (12) Comparison of Chinese Adults and Children in the International Settlement of Shanghai (1920—1930).
- (13) Chinese Adults in the International Settlement of Shanghai Classified According to Sex (1920—1930).
- (14) Comparison of Foreign Adults and Children in the International Settlement of Shanghai (1920—1930).
- (15) Foreign Adults and Children in the International Settlement of Shanghai Classified According to Sex (1920—1930).
- (16) Residents in the French Concession of Shanghai Classified According to Sex (1930—1932).
- (17) Foreign Residents in the French Concession of Shanghai Classified According to Nationality (1930—1932).

(1) 上海全市人口統計表 (十九年至二十一年)

Population of Shanghai (1930-1932)

年份 Year	國籍 Nationality	上海市 Greater Shanghai		公共租界 International Settlement		法租界 French Concession		總計 Grand Total	
		人數 Total	百分比 Per- centage	人數 Total	百分比 Per- centage	人數 Total	百分比 Per- centage	人數 Total	百分比 Per- centage
民國十九年 1930	中國人 Chinese	1,692,335	99.42	971,397	96.38	421,885	97.03	3,085,617	98.12
	外國人 Foreigners	9,795	0.58	36,471	3.62	12,922	2.97	59,188	1.88
	合計 Total	1,702,130	100.00	1,007,868	100.00	434,807	100.00	3,144,805	100.00
民國二十年 1931	中國人 Chinese	1,823,989	99.34	987,397	96.31	440,866	96.68	3,252,252	98.04
	外國人 Foreigners	12,200	0.66	37,834	3.69	15,146	3.32	65,180	1.96
	合計 Total	1,836,189	100.00	1,025,231	100.00	456,012	100.00	3,317,432	100.00
民國二十一年 1932	中國人 Chinese	1,571,089	99.41	1,030,554	95.88	462,342	96.61	3,063,985	97.77
	外國人 Foreigners	9,347	0.59	44,240	4.12	16,210	3.39	69,797	2.23
	合計 Total	1,580,436	100.00	1,074,794	100.00	478,552	100.00	3,133,782	100.00

附註：上海市人口數根據上海市公安局每年九月人口統計月報表。

Note: Figures for the population of Greater Shanghai are based upon the Monthly Population Statistical Table issued by the Bureau of Public Safety, City Government of Greater Shanghai. Figures for September are taken because they are comparable with those of International Settlement and French Concession.

公共租界人口數根據上海公共租界工部局歷年年報。

Figures for the population in the International Settlement are based upon the Yearly Report of the Shanghai Municipal Council.

法租界人口數根據上海法租界公董局公布之人口統計。

Figures for the population of the French Concession are based upon the population statistical table issued by the Council Municipal Français de Changhai.

(2) 上海全市人口密度統計表 (十九年至二十一年)

Density of Population in Shanghai (1930-1932)

區別 Districts	每方公里平均人數 No. of Persons Per Square Kilometer		
	民國十九年 1930	民國二十年 1931	民國二十一年 1932
上海市 Greater Shanghai	3,440.80	3,711.80	3,194.80
公共租界 International Settlement	44,595.93	45,364.20	47,557.26
法租界 French Concession	42,544.72	44,619.57	46,825.04

附註：根據(1)表及分區面積計算。

Note: Computed from table (1) and the area of various districts.

(3) 上海市各區人口統計表 (十九年至二十一年)
Population of Greater Shanghai Classified According to Police Precincts (1930-1932)

區別 Police Precincts	民國十九年 1930			民國二十年 1931			民國二十一年 1932		
	男 Male	女 Female	總計 Total	男 Male	女 Female	總計 Total	男 Male	女 Female	總計 Total
	一區一區	33,661	12,355	46,016	35,137	13,043	48,180	36,073	14,418	50,491
一區二區	42,015	26,902	68,917	47,303	29,982	77,285	48,620	30,665	79,285
一區三區	43,262	28,553	71,815	45,981	29,483	75,464	44,571	28,763	73,334
一區四區	38,560	25,044	63,604	42,133	27,170	69,303	41,783	26,892	68,675
二區一區	100,457	55,840	156,297	102,272	57,677	159,949	101,328	59,300	160,628
二區二區	43,161	28,776	71,937	46,677	30,547	77,224	45,633	29,294	74,927
二區三區	39,064	23,283	62,347	42,213	24,744	66,957	42,072	25,264	67,336
三區一區	36,142	28,668	64,810	39,195	31,195	70,390	41,094	32,695	73,789
三區二區	17,951	13,142	31,093	19,677	14,331	34,008	19,784	15,004	34,788
三區三區	20,130	16,825	36,955	21,848	17,994	39,842	23,214	19,074	42,288
三區四區	21,003	13,826	34,829	22,579	14,930	37,509	23,762	15,744	39,506
三區五區	11,009	10,587	21,596	12,326	11,385	23,711	13,083	12,024	25,107
三區六區	17,912	16,498	34,410	18,325	16,865	35,190	19,428	17,805	37,233
三區七區	26,332	24,313	50,645	26,901	24,719	51,620	27,585	25,259	52,844
四區一區	77,489	57,918	135,407	85,513	63,546	149,059	84,328	67,315	151,643
四區二區	19,801	15,924	35,725	24,377	19,009	43,386	21,910	15,872	37,782
四區三區	36,238	34,311	70,549	35,536	33,466	69,002	32,132	26,854	58,986
四區四區	15,223	14,256	29,479	15,881	14,888	30,769	14,738	14,349	29,087
五區一區	59,288	43,984	103,272	63,100	46,078	109,178	11,572	8,131	19,703
五區二區	20,440	16,300	36,740	23,688	18,140	41,828	14,359	10,962	25,321
五區三區	49,181	35,491	84,672	58,956	42,603	101,559	10,719	7,743	18,462
五區四區	52,939	45,394	98,333	61,927	52,012	113,939	37,430	30,770	68,200
五區五區	18,147	17,840	35,987	19,828	19,563	39,391	17,255	17,301	34,556
五區六區	18,729	12,463	31,192	19,720	12,975	32,695	10,387	9,163	19,550
六區一區	39,916	31,167	71,083	40,682	31,865	72,547	44,300	34,332	78,632
六區二區	21,281	21,285	42,566	22,901	22,711	45,612	23,526	23,107	46,633
六區三區	14,221	12,578	26,799	15,374	13,654	29,028	16,423	14,510	30,933
六區四區	15,331	14,078	29,409	15,254	14,677	29,931	15,570	14,872	30,442
七區一區	10,197	7,873	18,070	11,329	8,781	20,110	7,395	6,010	13,405
七區二區	13,905	13,876	27,781	14,661	14,662	29,323	11,369	12,202	23,571
七區三區	—	—	—	—	—	—	2,327	1,625	3,952
合計 Total	972,985	719,350	1,692,335	1,051,294	772,695	1,823,989	903,770	667,319	1,571,089

註附：根據上海市公安局每年九月人口統計月報表。

Note: The material in this table is adopted from the Monthly Population Statistical Table issued by the Bureau of Public Safety, City Government of Greater Shanghai.
寄居於本市之外國人不計在內。
Foreigners who live within the territory of Greater Shanghai are not included.

(4) 上海市市民年齡統計表 (十九年至二十一年)

Residents of Greater Shanghai Classified
According to Age (1930-1932)

歲別 Age	民國十九年 1930		民國二十年 1931		民國二十一年 1932	
	總數 Total	百分比 Percentage	總數 Total	百分比 Percentage	總數 Total	百分比 Percentage
未滿一歲 Under 1 year	19,073	1.13	29,104	1.60	28,950	1.84
一至五歲 1 to 5	174,880	10.33	186,547	10.23	154,763	9.85
六至十二歲 6 to 12	202,817	11.99	221,357	12.14	189,009	12.03
十三至二十歲 13 to 20 ...	249,289	14.73	268,892	14.74	243,177	15.48
二十一至四十歲 21 to 40 ...	652,448	38.55	701,899	38.48	589,714	37.53
四十一至六十歲 41 to 60 ...	337,812	19.96	359,245	19.69	315,934	20.11
六十一至八十歲 61 to 80 ...	52,475	3.10	54,306	2.98	47,217	3.01
八十一至一百歲 81 to 100 ...	2,602	0.15	2,635	0.14	2,324	0.15
年齡不明 Unknown ...	939	0.06	4	0.00	1	0.00
總計 Total	1,692,335	100.00	1,823,989	100.00	1,571,089	100.000

附註：根據上海市公安局最近三年九月人口統計表。

Note: The material in this table is adopted from the Monthly Population Statistical Table issued by the Bureau of Public Safety, City Government of Greater Shanghai.

一歲至五歲爲幼童。

Those who are within the age limit 1 to 5 are children.

六歲至十二歲爲學童。

Those who are within the age limit 6 to 12 are children in school age.

十三歲至二十歲爲學生。

Those who are within the age limit 13 to 20 are students.

二十一歲至四十歲爲壯丁。

Those who are within the age limit 21 to 40 are adults.

前項年齡，係遵照部頒人事登記條例規定。

The above-mentioned age limits are according to the "Law of Human Affairs" promulgated by the Ministry of Education.

寄居於本市之外國人不計在內。

Foreigners who live within the Territory of Greater Shanghai are not included.

(5) 上海市市民籍貫統計表 (十九年至二十一年)

Residents of Greater Shanghai Classified According to
Place of Birth (1930-1932)

省市別 Name of Provinces or Cities	民國十九年 1930		民國二十年 1931		民國二十一年 1932	
	總數 Total	百分比 Percentage	總數 Total	百分比 Percentage	總數 Total	百分比 Percentage
江蘇 Kiangsu	669,253	39.55	725,470	39.77	619,298	39.42
安徽 Anhwei	60,013	3.55	64,882	3.56	65,324	4.16
浙江 Chekiang... ..	342,032	20.21	367,270	20.14	283,625	18.05
福建 Fokien	12,173	0.72	13,454	0.74	11,052	0.70
江西 Kiangsi	6,946	0.41	*8,407	0.46	6,801	0.43
湖北 Hupeh	24,270	1.43	27,291	1.50	26,798	1.71
湖南 Hunan	8,200	0.48	9,414	0.52	9,256	0.59
廣東 Kwangtung	40,554	2.40	47,023	2.58	22,343	1.42
廣西 Kwangsi	846	0.05	975	0.05	637	0.04
雲南 Yunnan	320	0.02	325	0.02	146	0.01
貴州 Kweichow	224	0.01	277	0.02	63	0.00
四川 Szechuen... ..	2,420	0.14	2,648	0.14	1,798	0.12
青海 Chinghai... ..	10	0.00	—	—	—	—
甘肅 Kansu	138	0.01	188	0.01	50	0.00
陝西 Shensi	818	0.05	247	0.01	216	0.01
河南 Honan	4,872	0.29	6,213	0.34	5,706	0.36
河北 Hopeh	14,840	0.88	16,889	0.93	15,173	0.97
山東 Shantung... ..	25,958	1.54	28,861	1.58	25,836	1.65
山西 Shansi	383	0.02	382	0.02	306	0.02
遼寧 Liaoning	157	0.01	247	0.01	275	0.02
吉林 Kirin	19	0.00	45	0.00	36	0.00
黑龍江 Heilungkiang... ..	17	0.00	16	0.00	14	0.00
新疆 Sinkiang	8	0.00	8	0.00	2	0.00
察哈爾 Charhar	1	0.00	3	0.00	—	—
廣州 Canton	1,469	0.09	1,736	0.10	1,074	0.07
上海 Shanghai... ..	436,337	25.78	455,662	24.98	430,875	27.43
南京 Nanking	22,875	1.35	25,211	1.38	25,195	1.60
漢口 Hankow	4,066	0.24	5,115	0.28	4,535	0.29
青島 Tsingtao	734	0.04	713	0.04	539	0.03
天津 Tientsin	8,178	0.48	9,662	0.53	9,069	0.58
北平 Peiping	4,204	0.25	5,309	0.29	5,013	0.32
西康 Sikong	—	—	31	0.00	1	0.00
熱河 Jehol	—	—	3	0.00	6	0.00
寧夏 Ninsha	—	—	10	0.00	4	0.00
哈爾濱 Harbin	—	—	2	0.00	23	0.00
總計 Total	1,692,335	100.00	1,823,989	100.00	1,571,089	100.00

附註：根據上海市公安局最近三年九月人口統計月報表。

Note: The material in this table is adopted from the Monthly Population Statistical Table issued by the Bureau of Public Safety, City Government of Greater Shanghai.

寄居於本市之外國人不計在內。

Foreigners who live within the Territory of Greater Shanghai are not included.

*原表有誤，今改正。

Misprints in the original report are corrected here.

(6) 上海市市民職業統計表(十九年至二十一年)

Residents of Greater Shanghai Classified According to Vocation (1930-1932)

職別 Vocation	民國十九年 1930		民國二十年 1931		民國二十一年 1932	
	總數 Total	百分比 Percentage	總數 Total	百分比 Percentage	總數 Total	百分比 Percentage
農 Agricultural Class	164,421	9.72	169,266	9.28	168,240	10.71
工 Industrial Workers	323,273	19.10	*356,992	19.57	325,615	20.74
商 Merchants	174,809	10.33	184,381	10.11	149,222	9.50
學 Educational Service	73,387	4.34	82,073	4.50	54,303	3.46
黨 Party Service	1,845	0.11	243	0.01	323	0.02
政 Government Service	4,700	0.28	4,751	0.26	4,473	0.28
軍 Military Service	759	0.04	619	0.03	280	0.02
交通 Communication Service...	21,560	1.27	23,639	1.30	18,842	1.20
新聞記者 Correspondents	83	0.00	80	0.01	57	0.00
工程師 Engineers	219	0.01	248	0.01	127	0.01
律師 Lawyers	173	0.01	184	0.01	131	0.01
會計師 Accountants... ..	48	0.00	45	0.00	29	0.00
醫士 Doctors	1,553	0.09	1,697	0.09	1,393	0.09
士兵 Soldiers	1,451	0.09	2,715	0.15	1,448	0.09
警察 Policemen... ..	4,629	0.27	4,976	0.27	6,780	0.43
勞工 Laborers	93,671	5.54	108,224	5.94	110,382	7.03
家庭服務 Household Service ...	339,824	20.08	377,390	20.69	318,135	20.25
學徒 Apprentices	67,814	4.01	70,207	3.85	42,237	2.69
傭工 Servants	50,856	3.01	57,489	3.15	50,249	3.20
雜業 Miscellaneous	59,054	3.49	70,116	3.85	62,100	3.95
無業 Unemployed	308,206	18.21	308,654	16.92	256,723	16.34
總計 Total	1,692,335	100.00	1,823,989	100.00	1,571,089	100.00

附註：根據最近三年九月上海市公安局人口統計月報表。

Note: The material in this table is adopted from the Monthly Population Statistical Table issued by the Bureau of Public Safety, City Government of Greater Shanghai.

農業：如農圃，森林，花菓，畜牧，漁樵之類。

Agricultural Class: including farmers, fishermen, etc.

黨政軍學：各界服務之職員長官，均應分別列入，如兼辦黨務，則以本身職業為主體。

Party service; political service, military service, educational service: Those who are engaged in more than one of the above-mentioned services are classified according to their principal vocation.

交通：即服務於一切舟，車，郵，電，之員工。

Communication service: Those who render service in shippings, post offices, etc.

勞工：即推拉各種人力車，及肩夫工人之類。

Laborers: ricksha coolies, footmen, etc.

雜業：如理髮，鑲牙，扞脚，擦背之類。

Miscellaneous: Barbers, bathmen, etc.

無業：如廢疾，囚犯，及無正當職業之類。

Unemployed: Patients, criminals, etc.

寄居於本市之外國人不計在內。

Foreigners who live within the Territory of Greater Shanghai are not included.

*原表有誤，今改正。

Misprints in the original report are corrected here.

(7) 上海市市民遷入徙出人數月計表(十九年至二十一年)

Mobility of Residents into and out of Greater Shanghai (1930-1932)

年別 Year	月別 Month	遷入 into			徙出 out of			
		男 Male	女 Female	合計 Total	男 Male	女 Female	合計 Total	
民國 十九 年	一月	January	5,402	4,020	9,422	2,669	1,927	4,596
	二月	February	7,156	5,138	12,294	3,117	2,328	5,445
	三月	March	12,509	10,417	22,926	6,961	4,236	11,197
	四月	April	10,655	7,927	18,582	5,711	4,474	10,185
	五月	May	12,685	9,598	22,283	7,889	6,423	14,312
	六月	June	11,119	8,173	19,292	5,708	4,357	10,065
	七月	July	10,671	8,404	19,075	6,215	4,467	10,682
	八月	August	11,116	8,430	19,546	5,831	4,609	10,440
	九月	September	15,353	12,133	27,486	9,132	7,128	16,260
	十月	October	17,274	11,879	29,153	12,205	8,181	20,386
	十一月	November	16,673	11,821	28,494	10,260	7,755	18,015
	十二月	December	15,057	10,920	25,977	9,864	7,322	17,186
	1930	全年總計	Total	145,670	108,860	254,530	85,562	63,207	148,769
民國 二十 年	一月	January	11,540	8,483	20,023	8,198	5,627	13,825
	二月	February	7,507	5,330	12,837	6,326	3,921	10,247
	三月	March	15,660	11,008	26,668	9,878	7,248	17,126
	四月	April	17,595	12,909	30,504	11,479	8,545	20,024
	五月	May	17,962	13,007	30,969	11,522	8,791	20,313
	六月	June	15,327	11,012	26,339	10,961	7,715	18,676
	七月	July	12,065	7,768	19,833	10,637	6,959	17,596
	八月	August	13,870	9,680	23,550	9,195	6,535	15,730
	九月	September	16,703	11,917	28,620	10,559	7,685	18,244
	十月	October	19,812	14,425	34,237	11,589	8,524	20,113
	十一月	November	16,355	11,494	27,849	10,395	7,346	17,741
	十二月	December	14,567	10,716	25,283	11,135	7,936	19,071
	1931	全年總計	Total	178,963	127,749	306,712	121,874	86,832	208,706
民國 二十一 年	一月	January	8,340	5,721	14,061	6,181	3,720	9,901
	二月	February	625	590	1,215	1,493	1,061	2,554
	三月	March	1,323	1,053	2,376	4,254	3,218	7,472
	四月	April	6,868	5,091	11,959	12,157	8,203	20,360
	五月	May	14,963	10,467	25,430	14,405	9,242	23,647
	六月	June	82,288	72,779	155,067	15,574	12,489	28,063
	七月	July	35,907	25,964	61,871	8,676	5,347	14,023
	八月	August	30,228	14,687	44,915	10,116	6,696	16,812
	九月	September	19,606	13,085	32,691	10,397	7,399	17,796
	十月	October	26,445	17,168	43,613	9,719	6,780	16,499
	十一月	November	25,251	18,710	43,961	12,698	8,945	21,643
	十二月	December	20,889	15,180	36,069	12,027	8,245	20,272
	1932	全年總計	Total	272,733	200,495	473,228	117,697	81,345	199,042

附註：根據上海市公安局最近三年人口統計月報表。

Note: The material in this table is adopted from the Monthly Population Statistical Table issued by the Bureau of Public Safety, City Government of Greater Shanghai.

寄居於本市之外國人不計在內。

Foreigners who live within the Territory of Greater Shanghai are not included.

(8) 上海市市民男婚女嫁人數月計表
(十九年至二十一年)

Marriage Statistics of Greater Shanghai (1930-1932)

年 別 Year	月別 Month	男 婚 人 數 Men married	女 嫁 人 數 Women married
民 國 十 九 年 1930	一 月 January... ..	676	467
	二 月 February	301	219
	三 月 March	407	275
	四 月 April	509	375
	五 月 May	397	270
	六 月 June	58	42
	七 月 July	48	39
	八 月 August... ..	56	37
	九 月 September	227	167
	十 月 October	539	393
	十一 月 November	773	555
	十二 月 December	714	528
		總 計 Total	4,705	3,367
民 國 二 十 年 1931	一 月 January... ..	684	491
	二 月 February	416	274
	三 月 March	610	473
	四 月 April	442	323
	五 月 May	395	316
	六 月 June	214	164
	七 月 July	58	25
	八 月 August	83	60
	九 月 September	213	161
	十 月 October	650	467
	十一 月 November	634	474
	十二 月 December	719	536
		總 計 Total	5,118	3,764
民 國 二 十 一 年 1932	一 月 January... ..	468	347
	二 月 February	117	98
	三 月 March	129	87
	四 月 April	91	73
	五 月 May	132	92
	六 月 June	68	46
	七 月 July	38	21
	八 月 August... ..	60	33
	九 月 September	212	152
	十 月 October	301	231
	十一 月 November	624	419
	十二 月 December	627	471
		總 計 Total	2,867	2,070

附註：根據最近三年九月上海市公安局人口統計月報表。

Note: The material in this table is adopted from the Monthly Population Statistical Table issued by the Bureau of Public Safety, City Government of Greater Shanghai.

寄居於本市之外國人不計在內。

Foreigners who live within the territory of Greater Shanghai are not included.

(9) 上海市學齡兒童分區統計表
School Children of Greater Shanghai

區別 Districts	就學 Having entered the school			未就學 Not yet entered the school			合計 Total			就學百分比 Percentage			未達年齡 Infants		
	男 Male	女 Female	共 Total	男 Male	女 Female	共 Total	男 Male	女 Female	共 Total	男 Male	女 Female	共 Total	男 Male	女 Female	共 Total
	滬南	6,342	3,014	9,356	4,920	5,677	10,597	11,262	8,691	19,953	31.78	15.15	46.93	1,917	1,573	3,490
滬北	6,421	2,408	8,829	6,394	7,884	14,278	12,815	10,292	23,107	27.79	10.42	38.21	5,072	4,572	9,644
洋涇	978	259	1,237	1,424	1,644	3,068	2,402	1,903	4,305	22.72	6.02	28.74	1,552	1,360	2,912
楊思	872	124	996	446	936	1,382	1,318	1,060	2,378	36.67	5.13	41.80	237	333	570
高行	1,006	153	1,159	332	802	1,134	1,338	955	2,293	43.88	6.67	50.55	271	334	605
塘橋	597	122	719	533	721	1,254	1,130	843	1,973	30.26	6.18	36.44	302	209	511
陸行	521	89	610	1,015	1,259	2,274	1,536	1,348	2,884	18.07	3.09	21.16	—	—	—
漕涇	849	136	985	335	804	1,139	1,184	940	2,124	39.97	6.40	46.37	259	213	472
滬涇	1,049	116	1,165	985	1,159	2,144	2,034	1,275	3,309	31.70	3.51	35.21	390	313	703
江灣	1,275	366	1,641	538	964	1,502	1,813	1,330	3,143	40.57	11.64	52.21	—	—	—
法華	1,017	377	1,394	319	580	899	1,336	957	2,293	44.35	16.44	60.79	170	183	353
高橋	1,213	217	1,430	518	907	1,425	1,731	1,124	2,855	42.49	7.60	50.09	468	444	912
真如	656	140	796	860	1,007	1,867	1,516	1,147	2,663	24.63	5.24	29.87	199	201	400
彭浦	368	55	423	369	448	817	737	503	1,240	29.68	4.44	34.12	482	383	865
吳淞	867	313	1,180	219	563	782	1,086	876	1,962	44.18	15.95	60.13	252	150	402
引翔	945	161	1,106	316	253	569	1,261	414	1,675	56.42	9.61	66.03	—	—	—
殷行	586	127	713	316	609	925	902	736	1,638	35.77	7.75	43.52	218	180	398
總計 Total	25,562	8,177	33,739	19,839	26,217	46,056	45,401	34,394	79,795	32.03	10.25	42.28	11,789	10,448	22,237

附註：根據十八年度上海市教育局教育統計，但數字加以復核，誤者已更正。

Note: The material in this table is adopted from the Educational Statistics (July 1929-June 1930) issued by the Bureau of Education, City Government of Greater Shanghai. The errors which appeared in the original source, have been corrected.

調查學齡兒童之期限為民國十八年四月至十一月三十日。

The time of investigation was from April to the end of December, 1929.

學齡兒童年限，依教育部規定，自實足六歲至十二歲。

The age limit of the school children is from 6 to 12 in accordance with the law promulgated by Ministry of Education.

未達年齡專指五歲兒而言，未滿五歲者未列入。

Infants here refer specially to children five years of age. Those under five years old are not included.

學齡兒童調查，近二年未舉行故無由比較。

There is no investigation of school children during these two years, therefore the figures in the above table can not be compared.

(10) 上海公共租界中國居民籍貫統計表 (九年至十九年)
 Chinese Residents in the International Settlement of Shanghai
 Classified According to Place of Birth (1920-1930)

省別 Province	民國九年 1920	民國十四年 1925	民國十九年 1930
江蘇 Kiangsu...	292,599	308,096	500,576
浙江 Chekiang ...	235,779	229,059	304,544
廣東 Kwangtung ...	54,016	51,365	44,502
安徽 Anhwei... ..	29,077	26,500	20,537
山東 Shantung ...	10,228	12,169	8,759
湖北 Hupeh	11,253	14,894	8,267
河北 Hopeh	16,259	15,803	7,032
湖南 Hunan	2,944	7,049	4,978
江西 Kiangsi	7,221	10,506	4,406
福建 Fukien	9,970	12,464	3,057
河南 Honan	3,662	7,049	2,027
四川 Szechuen	3,551	6,694	1,135
廣西 Kwangsi	1,213	3,746	224
山西 Shansi	1,929	5,002	177
雲南 Yunnan... ..	584	3,538	172
陝西 Shensi	932	3,547	167
貴州 Kweichow	469	2,422	144
甘肅 Kansu	686	2,073	19
東三省及其他 Manchuria and Others	104	110	151
合計 Total	682,476	722,086	910,874
在洋行西人屋舍工廠工作者 In Foreign Hongs, Houses and Mills	46,525	63,730	60,523
在界內村莊及小屋者 In Villages and Huts... ..	20,226	10,381	—
船戶 In Ships and Boats	10,612	14,082	—
總計 Grand Total	759,839	810,279	971,397

附註：根據歷年上海公共租界工部局年報。

Note: The material in this table is adopted from the yearly report of the Shanghai Municipal Council.

公共租界人口分析統計，每五年舉辦一次，故祇能以最近十五年作比較。

The population statistics of the Shanghai International Settlement takes place once every five years. Therefore we can only take the nearest fifteen years for comparison.

住居於公共租界越界築路之居民不計在內。

Residents of the outside roads are not included.

(11) 上海公共租界外國居民國籍統計表(九年至十九年)

Foreign Residents in the International Settlement of Shanghai
Classified According to Nationality (1920-1930)

國別 Nationality	民國九年 1920	民國十四年 1925	民國十九年 1930
日人 Japanese	10,215	13,804	18,478
英人 British	5,341	5,879	6,221
俄人 Russian	1,266	2,766	3,487
印人 Indian	954	1,154	1,842
美人 American	2,264	1,942	1,608
葡人 Portuguese	1,301	1,391	1,332
德人 German	280	776	833
菲人 Filipino	—	—	387
法人 French	316	282	198
意人 Italian	171	196	197
波蘭人 Polish	82	198	187
丹麥人 Danish	175	176	186
韓人 Korean	46	89	151
西班牙人 Spanish	186	185	148
瑞士人 Swiss	89	131	125
希臘人 Greek	73	138	121
拉特維亞人 Latvian	43	88	106
挪威人 Norwegian	96	99	104
捷克斯拉夫人 Czecho-Slovak...	65	123	100
奧人 Austrian	8	41	88
瑞典人 Swedish... ..	78	63	87
荷蘭人 Dutch	73	92	82
伊刺克人 Iraquan	—	—	56
羅馬尼亞人 Roumanian	47	69	54
波斯人 Persian	7	20	48
匈牙利人 Hungarian	8	27	37
亞美利亞人 Armenian	6	13	34
利蘇尼亞人 Lithuanian	—	12	28
愛沙尼亞人 Esthonian	47	35	27
比人 Belgian	30	34	27
土耳其人 Turkish	9	33	13
巴西人 Brazilian	8	27	13
塞爾維亞人 Servian	—	11	12
埃及人 Egyptian	2	1	12
其他 Others	21	52	42
合計 Total	23,307	29,947	36,471

附註：根據上海公共租界工部局年報。

Note: The material in this table is adopted from the Yearly Report of the Shanghai Municipal Council.

公共租界人口分析統計，每五年舉辦一次，故祇能以最近十五年作比較。

The population statistics of the Shanghai International Settlement takes place once every five years. Therefore we can only take the nearest fifteen years for comparison.

此表數字包括住居於公共租界越界築路之居民在內。

The figures in this table include residents of the outside roads.

(12) 上海公共租界中國居民成人及兒童比較表
(九年至十九年)

Comparison of Chinese Adults and Children in the
International Settlement of Shanghai (1920-1930)

年份 Year	成人 Adults		兒童 Children	
	人數 Total	百分數 Percentage	人數 Total	百分數 Percentage
民國九年 1920	541,736	71	218,103	29
民國十四年 1925	585,268	72	225,011	28
民國十九年 1930	718,009	74	253,388	26

附註：根據歷年上海公共租界工部局年報。

Note: The material in this table is adopted from the yearly report of the Shanghai Municipal Council.

公共租界人口分析統計，每五年舉辦一次，故祇能以最近十五年作比較。

The population statistics of the Shanghai International Settlement takes place once every five years. Therefore we can only take the nearest fifteen years for comparison.

住居於公共租界越界築路之居民不計在內。

Residents of the outside roads are not included.

(13) 上海公共租界中國成人居民性別統計表
(九年至十九年)

Chinese Adults in the International Settlement of Shanghai
Classified According to Sex (1920-1930)

年別 Year	男 Male	女 Female	男對女百分數 Ratio Between Male and Female
民國九年 1920	333,257	208,479	160
民國十四年 1925	370,186	215,082	172
民國十九年 1930	437,300	280,709	156

附註：根據歷年上海公共租界工部局年報。

Note: The material in this table is adopted from the yearly report of the Shanghai Municipal Council.

最近十五年調查中國兒童時，未分男女，故兒童性別統計祇能從缺，公共租界人口分析統計，每五年舉辦一次，故祇能以最近十五年作比較。

The investigation of the Chinese children does not make any distinction between males and females, therefore we can not show Chinese children in the International Settlement of Shanghai according to sex. The population statistics of the Shanghai International Settlement takes place once every five years. Therefore we can only take the nearest fifteen years for comparison.

住居於公共租界越界築路之居民不計在內。

Residents of the outside roads are not included.

(14) 上海公共租界外國成人居民及兒童比較表
(九年至十九年)

Comparison of Foreign Adults and Children in the
International Settlement of Shanghai (1920-1930)

年 別 Year	成 人 Adults		兒 童 Children	
	人 數 Total	百 分 數 Percentage	人 數 Total	百 分 數 Percentage
民國九年 1920	18,352	79	4,955	21
民國十四年 1925	22,827	76	7,120	24
民國十九年 1930	27,540	76	8,931	24

附註：根據歷年上海公共租界工部局年報。

Note: The material in this table is adopted from the yearly report of the Shanghai Municipal Council.

公共租界人口分析統計，每五年舉辦一次，故祇能以最近十五年作比較。

The population statistics of the Shanghai International Settlement takes place once for every five years. Therefore we can only take the nearest fifteen years for comparison.

包括住居於越界築路之居民在內。

The figures in the above table include residents of the outside roads.

(15) 上海公共租界外國成人居民及兒童性別
人數統計表 (九年至十九年)

Foreign Adults and Children in the International Settlement
of Shanghai Classified According to Sex (1920-1930)

年 別 Year	成 人 Adults			兒 童 Children		
	男 Male	女 Female	男對女百分數 Ratio between Male and female	男 Male	女 Female	男對女百分數 Ratio between Male and female
民國九年 1920	10,527	7,825	135	2,553	2,402	106
民國十四年 1925	12,834	9,993	128	3,529	3,591	98
民國十九年 1930	15,801	11,739	135	4,468	4,463	100

附註：根據歷年上海公共租界工部局年報。

Note: The material in this table is adopted from the yearly report of the Shanghai Municipal Council.

公共租界人口分析統計，每五年舉辦一次，故祇能以最近十五年作比較。

The population statistics of the Shanghai International Settlement takes place once every five years. Therefore we can only take the nearest fifteen years for comparison.

包括住居於公共租界越界築路之居民在內。

The figures in this table include residents of the outside roads.

(16) 上海法租界居民性別分析統計表(十九年至二十一年)

Residents in the French Concession of Shanghai Classified
According to Sex (1930-1932)

年別 Year	類別 Items		中國人 Chinese	外國人 Foreigners	合計 Total
民國 十 九 年	男 Male	在十五歲以上者 Over 15 of age	158,615	5,508	164,123
		在十五歲以下者 Under 15 of age	63,661	1,195	64,856
	女 Female	在十五歲以上者 Over 15 of age	96,463	4,387	100,850
		在十五歲以下者 Under 15 of age	54,535	1,245	55,780
	在外國人處服務者 In foreign honggs, houses and mills	男 Male 女 Female	5,942 2,068	— —	5,942 2,068
1930	總計 Total		381,284	12,335	393,619
民國 二 十 年	男 Male	在十五歲以上者 Over 15 of age	173,017	6,447	179,464
		在十五歲以下者 Under 15 of age	64,411	2,288	66,699
	女 Female	在十五歲以上者 Over 15 of age	107,353	4,253	111,606
		在十五歲以下者 Under 15 of age	45,996	1,459	47,455
	在外國人處服務者 In foreign honggs, houses and mills	男 Male 女 Female	5,595 2,058	— —	5,595 2,058
1931	總計 Total		398,430	14,447	412,877
民國 二 十 一 年	男 Male	在十五歲以上者 Over 15 of age	174,715	7,078	181,793
		在十五歲以下者 Under 15 of age	65,472	1,334	66,806
	女 Female	在十五歲以上者 Over 15 of age	109,677	5,647	115,324
		在十五歲以下者 Under 15 of age	60,700	1,403	62,103
	在外國人處服務者 In foreign honggs, houses and mills	男 Male 女 Female	5,088 2,187	— —	5,088 2,187
1932	總計 Total		417,839	15,462	433,301

附註：根據上海法租界公董局公布之人口統計。

Note: The material in this table is adopted from the population statistical table which is published by the Council Municipal Français.

此表指住居人口而言，非住居人口或過路人不在內。

The figures in this table refers to residents only.

(17) 上海法租界外國居民國籍統計表 (十九年至二十一年)

Foreign Residents in the French Concession of Shanghai
Classified According to Nationality (1930-1932)

國別 Nationality		民國十九年 1930	民國二十年 1931	民國二十一年 1932	
俄	人	Russian	3,879	5,671	6,045
英	人	British	2,219	2,625	2,684
美	人	American	1,541	1,572	1,672
法	人	French	1,208	1,326	1,367
安南	人	Indo-Chinese	941	450	695
德	人	German	597	581	641
日本	人	Japanese	318	318	275
葡	人	Portuguese	267	303	452
丹	人	Danish	164	181	148
波	人	Polish	156	262	312
意	人	Italian	123	131	129
荷	人	Dutch	108	105	108
瑞	人	Swiss	81	95	108
西	人	Spanish	73	87	93
挪	人	Norwegian	69	63	60
希臘	人	Greek	64	74	69
比	人	Belgian	61	63	79
立陶宛	人	Litton	48	62	72
奧	人	Austrian	44	34	45
愛沙尼亞	人	Esthonian	40	42	31
捷克斯拉夫	人	Czecho-Slovak	39	60	53
亞美利尼亞	人	Armenian	33	71	30
塞爾維亞	人	Servian	33	1	—
利蘇尼亞	人	Lithuanian	32	36	78
羅馬尼亞	人	Roumanian	32	48	42
瑞典	人	Sweden	31	46	33
敘利亞	人	Syrian	25	28	16
芬蘭	人	Finlandian	23	19	13
匈牙利	人	Hungarian	22	22	19
巴西	人	Brazilian	14	9	8
加拿大	人	Canadian	9	—	—
波斯	人	Persian	9	10	1
土耳其	人	Turkish	9	7	9
南斯拉夫	人	Jugo-Slovak	5	16	20
佐治亞	人	Georgian	4	4	5
聖多明格	人	San-Dominguese	4	3	—
墨西哥	人	Mexican	3	3	10
保加利亞	人	Bulgariar	2	1	2
古巴	人	Cubian	2	1	6
盧森堡	人	Luxembergian	2	—	1
阿根廷	人	Argentinian	1	5	1
埃及	人	Egyptuan	—	6	9
智利	人	Chilian	—	3	2
秘魯	人	Peruese	—	2	—
烏拉圭	人	Uraquan	—	1	—
愛爾蘭	人	Irish	—	—	11
伊拉克	人	Iraquom	—	—	8
總計	Total	12,335	14,447	15,462	

附註：根據上海法租界公董局公佈之人口統計。

Note: The material in this table is adopted from the population statistical table which is published by the Council Municipal Français.

此表指住居人口而言，非住居人口或過路外國人不在內。

The figures in this table refers to residents only.

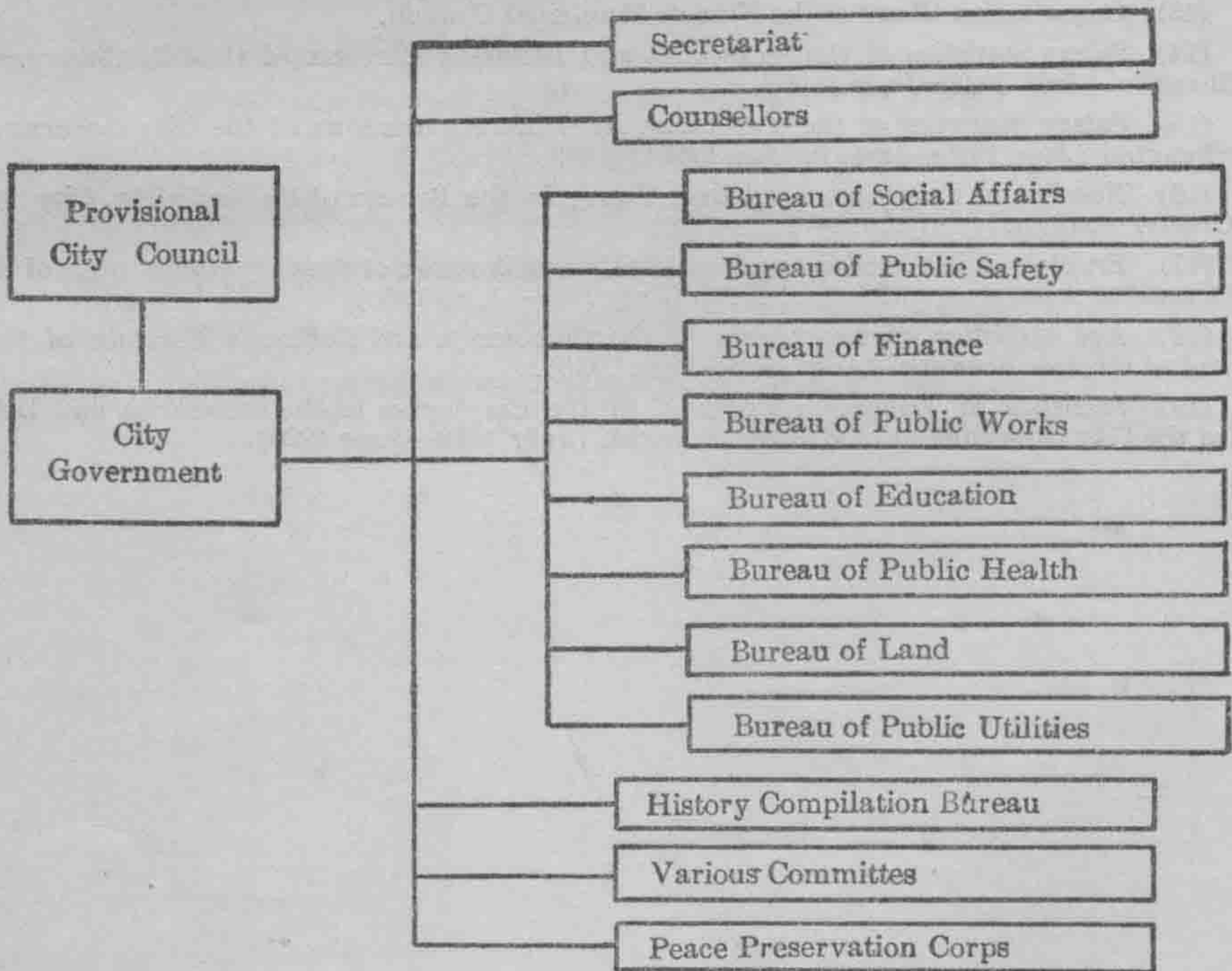
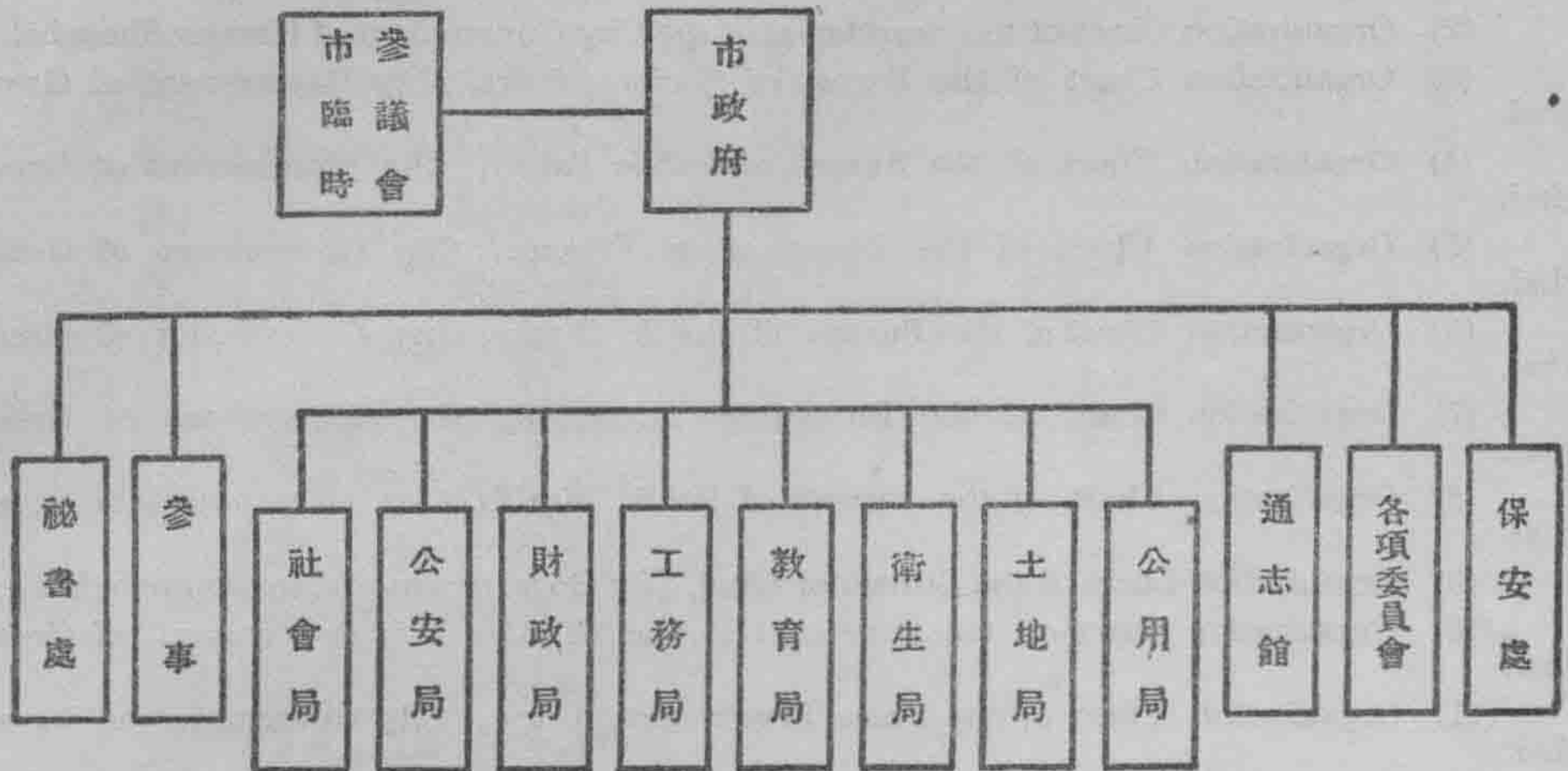
行 政

- (1) 上海市政府組織系統表
- (2) 上海市政府秘書處組織系統表
- (3) 上海市社會局組織系統表
- (4) 上海市公安局組織系統表
- (5) 上海市財政局組織系統表
- (6) 上海市工務局組織系統表
- (7) 上海市教育局組織系統表
- (8) 上海市衛生局組織系統表
- (9) 上海市土地局組織系統表
- (10) 上海市公用局組織系統表
- (11) 上海市保安處組織系統表
- (12) 上海公共租界工部局組織系統表
- (13) 上海法租界公董局組織系統表
- (14) 上海特別市政府秘書處暨各局職員人數及俸給統計表(十七年度)
- (15) 上海市政府秘書處暨各局職員人數及俸給統計表(十八年度)
- (16) 上海市公安局職員人數及俸給統計表(十七年度至十八年度)
- (17) 上海市政府秘書處暨各局職員籍貫統計表(十七年度至十八年度)
- (18) 上海市政府秘書處暨各局職員年齡統計表(十七年度至十八年度)
- (19) 上海市政府秘書處暨各局職員出身統計表(十七年度至十八年度)

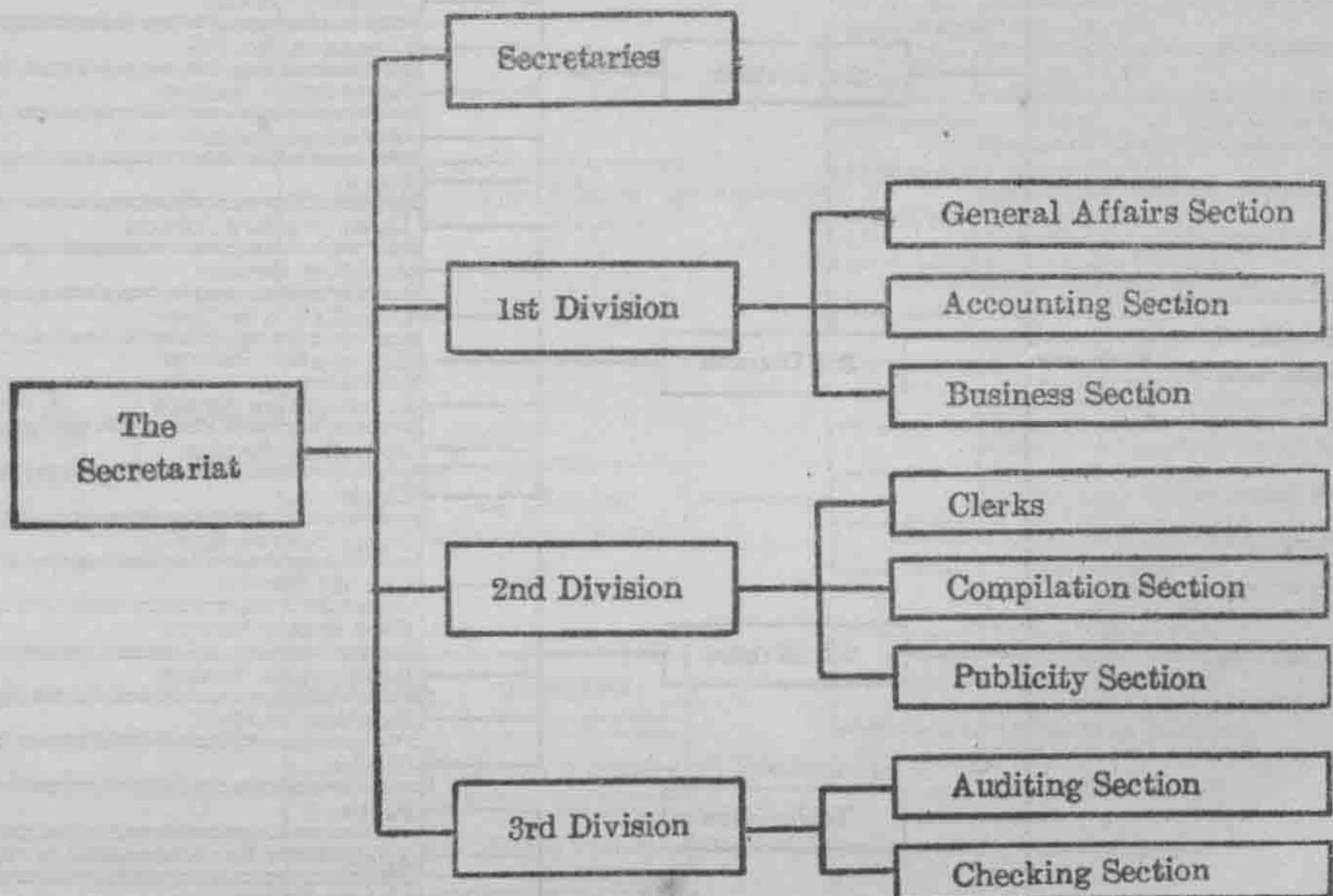
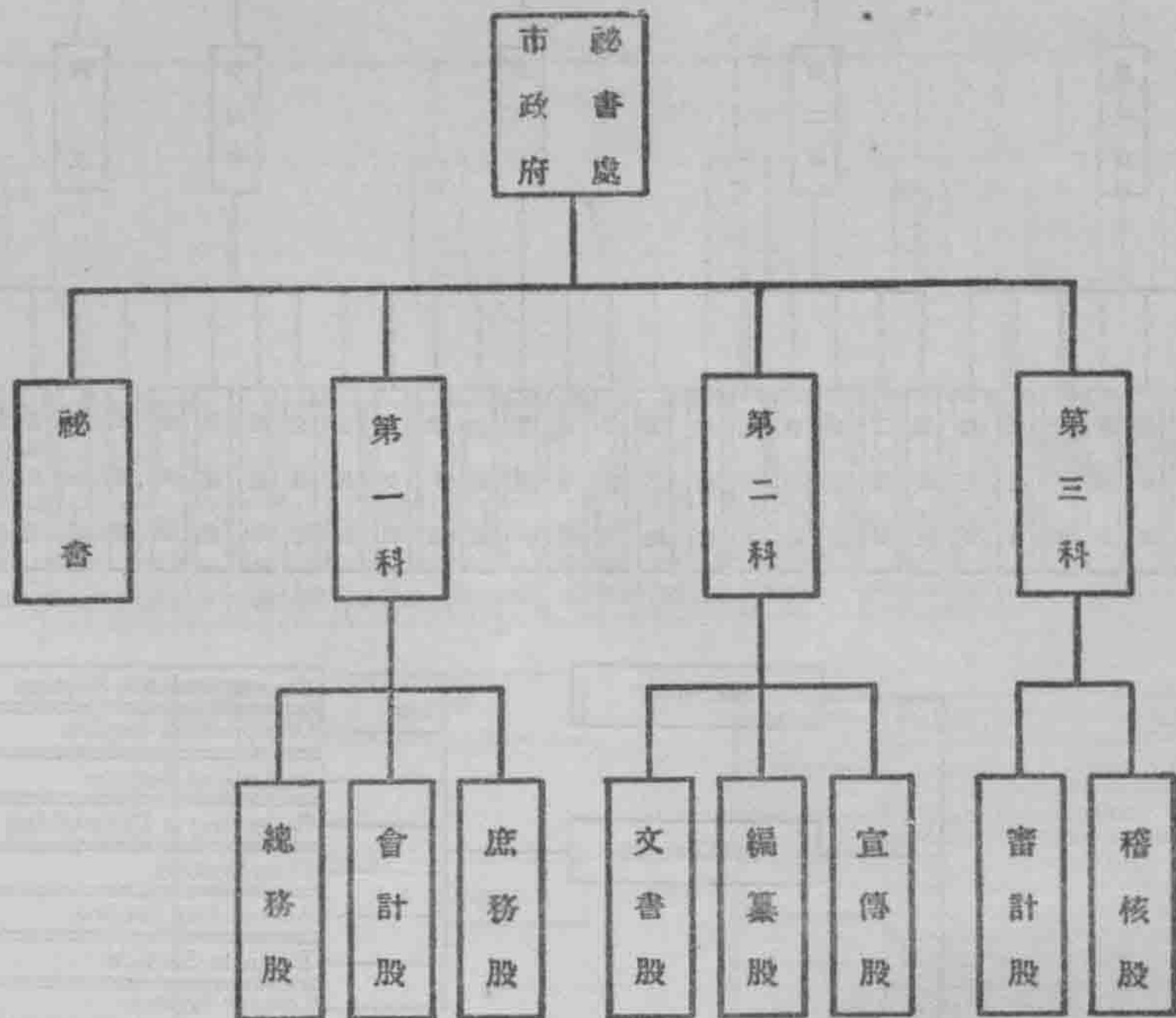
Administration

- (1) Organization Chart of the City Government of Greater Shanghai.
- (2) Organization Chart of the Secretariat of the City Government of Greater Shanghai.
- (3) Organization Chart of the Bureau of Social Affairs, City Government of Greater Shanghai.
- (4) Organization Chart of the Bureau of Public Safety, City Government of Greater Shanghai.
- (5) Organization Chart of the Bureau of Finance, City Government of Greater Shanghai.
- (6) Organization Chart of the Bureau of Public Works, City Government of Greater Shanghai.
- (7) Organization Chart of the Bureau of Education, City Government of Greater Shanghai.
- (8) Organization Chart of the Bureau of Public Health, City Government of Greater Shanghai.
- (9) Organization Chart of the Bureau of Land, City Government of Greater Shanghai.
- (10) Organization Chart of the Bureau of Public Utilities, City Government of Greater Shanghai.
- (11) Organization Chart of the Peace Preservation Corps, City Government of Greater Shanghai.
- (12) Organization Chart of the Shanghai Municipal Council.
- (13) Organization Chart of the French Municipal Council.
- (14) Salary Statistics of the Secretariat and Different Bureaux of the City Government of Greater Shanghai (July 1928—June 1929)
- (15) Salary Statistics of the Secretariat and Different Bureaux of the City Government of Greater Shanghai (July 1929—June 1930)
- (16) Number of Employees and their Salary in the Bureau of Public Safety, City Government of Greater Shanghai (July 1928—June 1930)
- (17) Employees in the Secretariat and Different Bureaux of the City Government of Greater Shanghai Classified According to Place of Birth (July 1928—June 1930).
- (18) Age Statistics of Employees in the Secretariat and Different Bureaux of the City Government of Greater Shanghai (July 1928—June 1930).
- (19) Statistics of Education Received by the Employees in the Secretariat and Different Bureaux of the City Government of Greater Shanghai (July 1928—June 1930).

(1) 上海市政府組織系統表
 Organization Chart of the City Government of
 Greater Shanghai

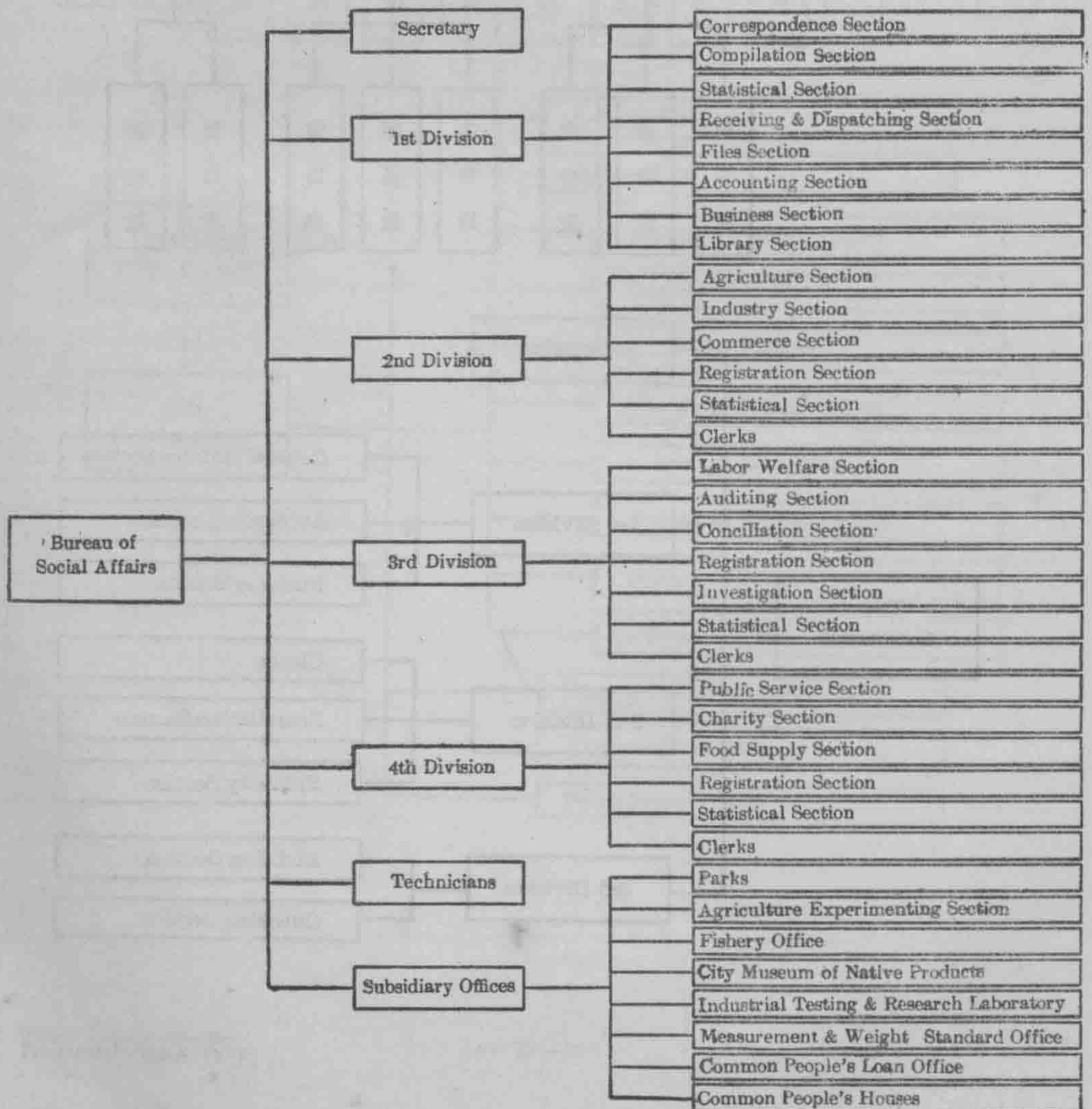
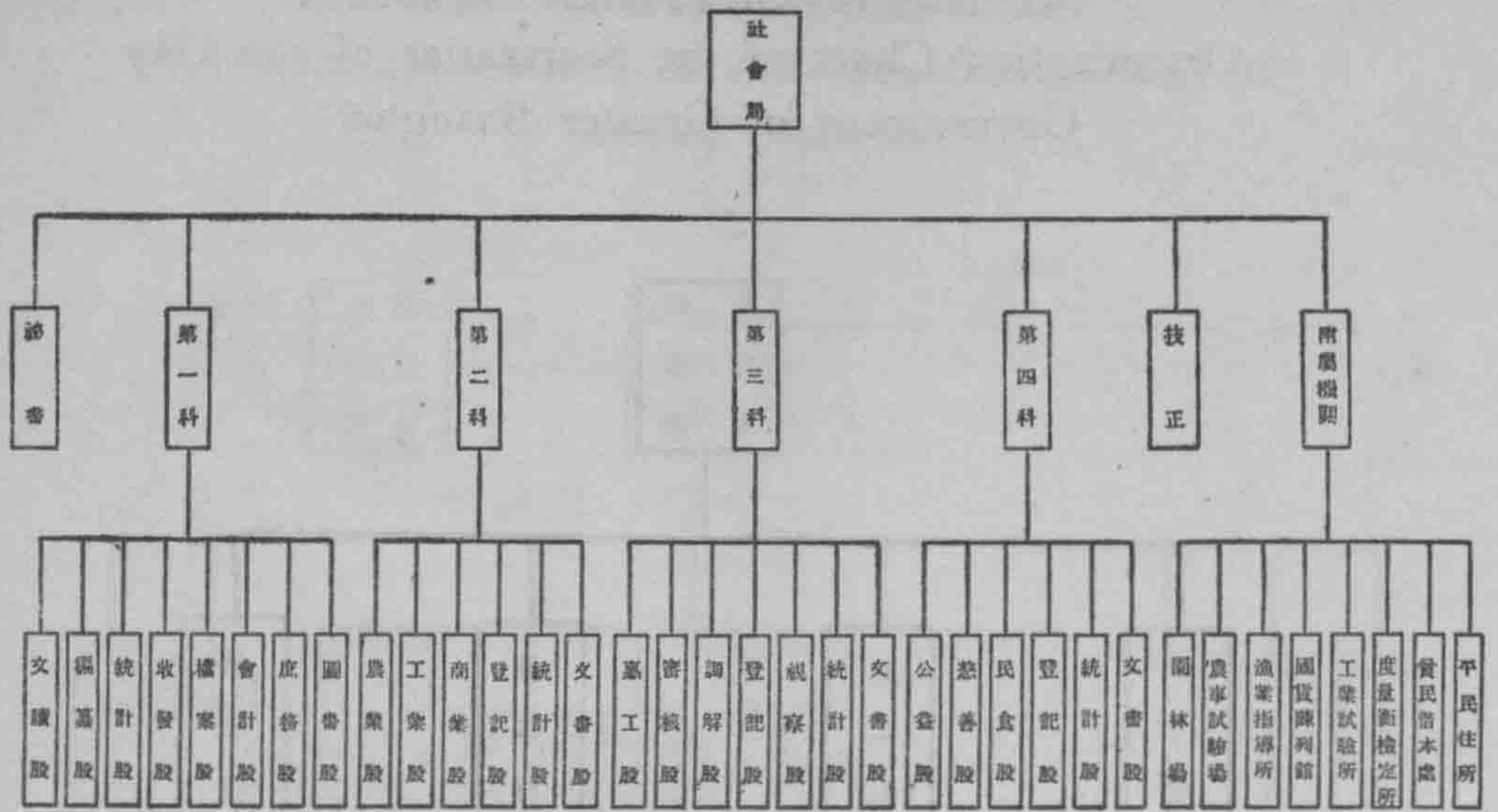


(2) 上海市政府秘書處組織系統表
 Organization Chart of the Secretariat of the City
 Government of Greater Shanghai



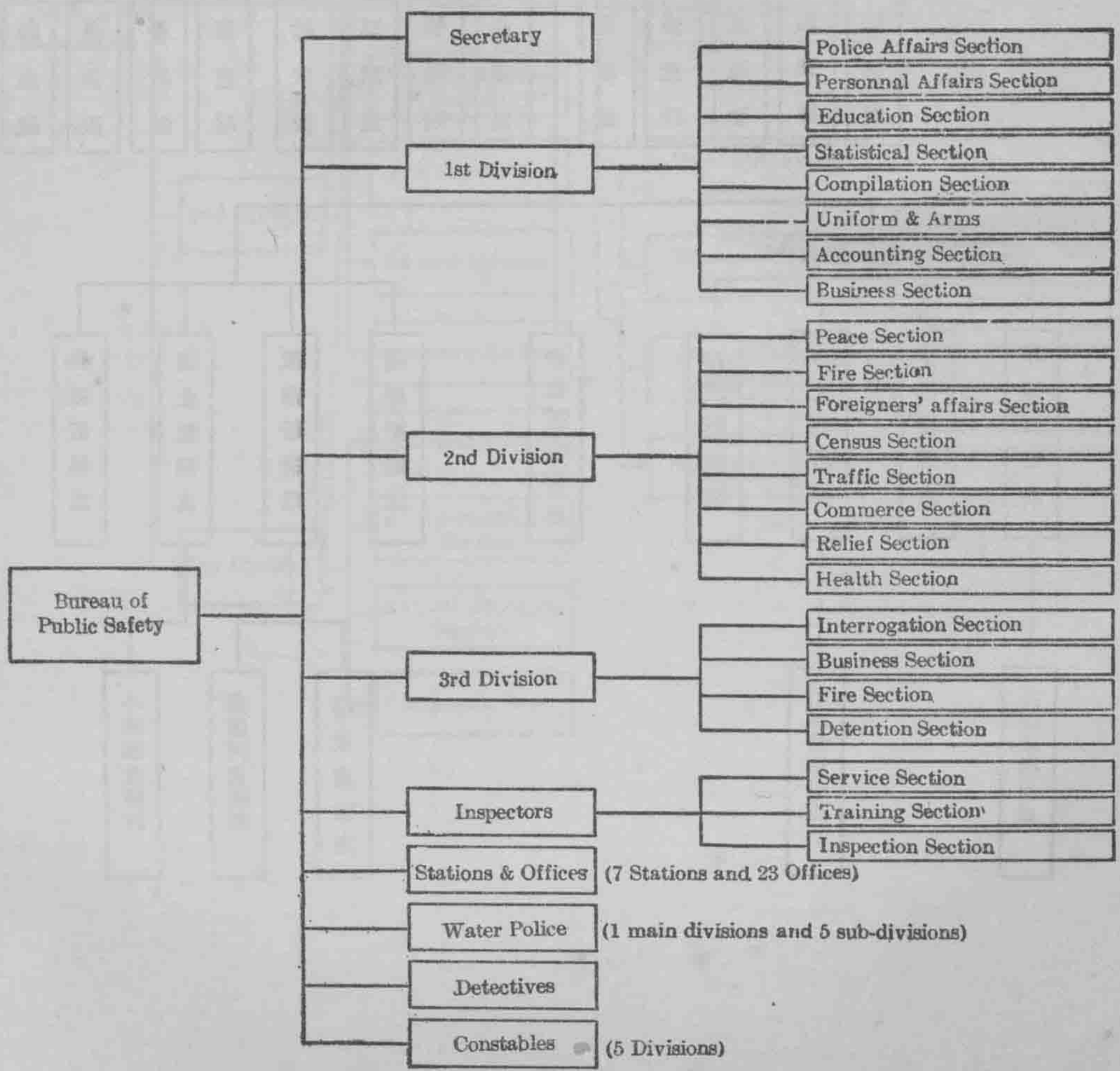
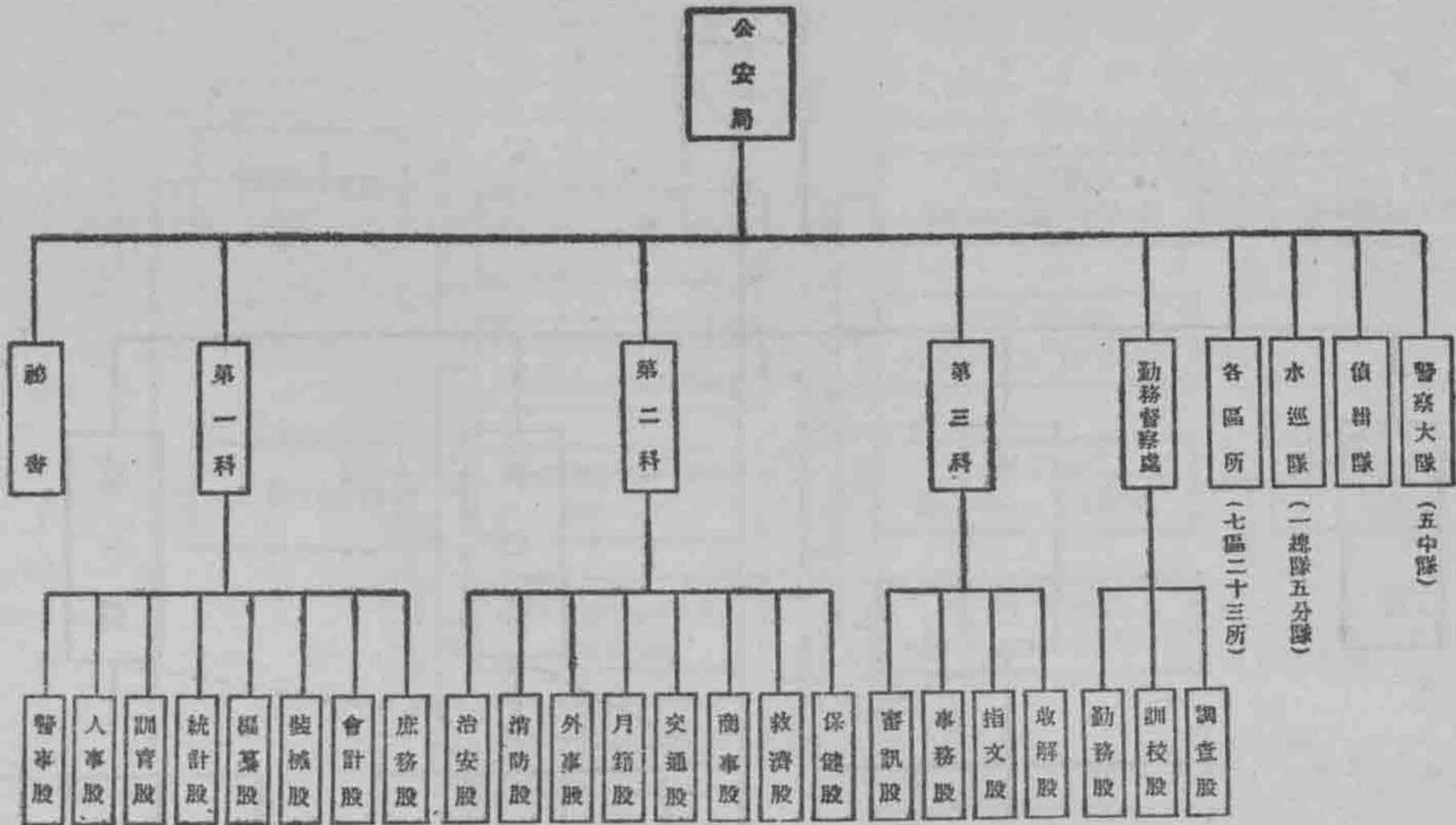
(3) 上海市社會局組織系統表

Organization Chart of the Bureau of Social Affairs, City Government of Greater Shanghai

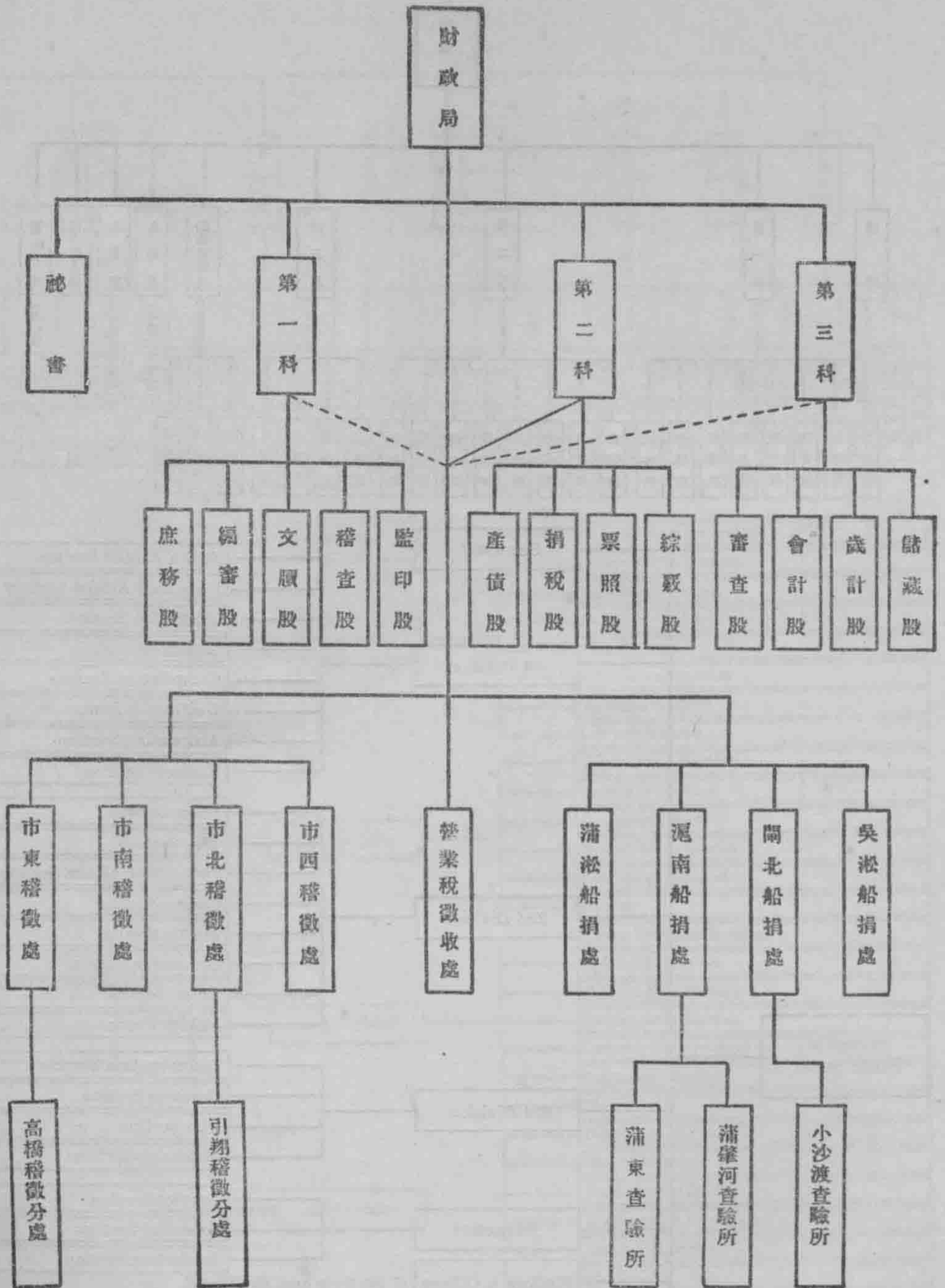


(4) 上海市公安局組織系統表

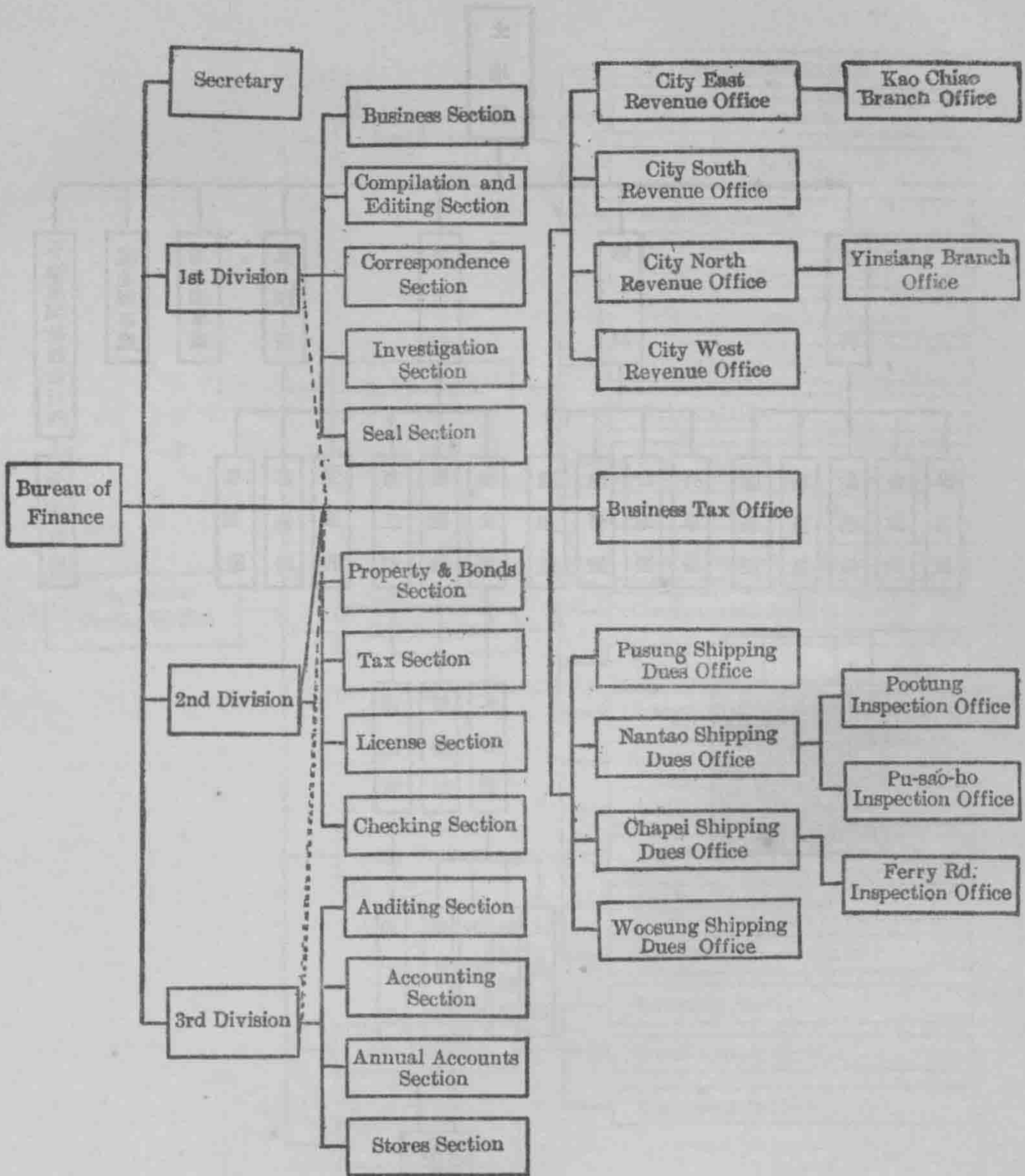
Organization Chart of the Bureau of Public Safety, City Government of Greater Shanghai



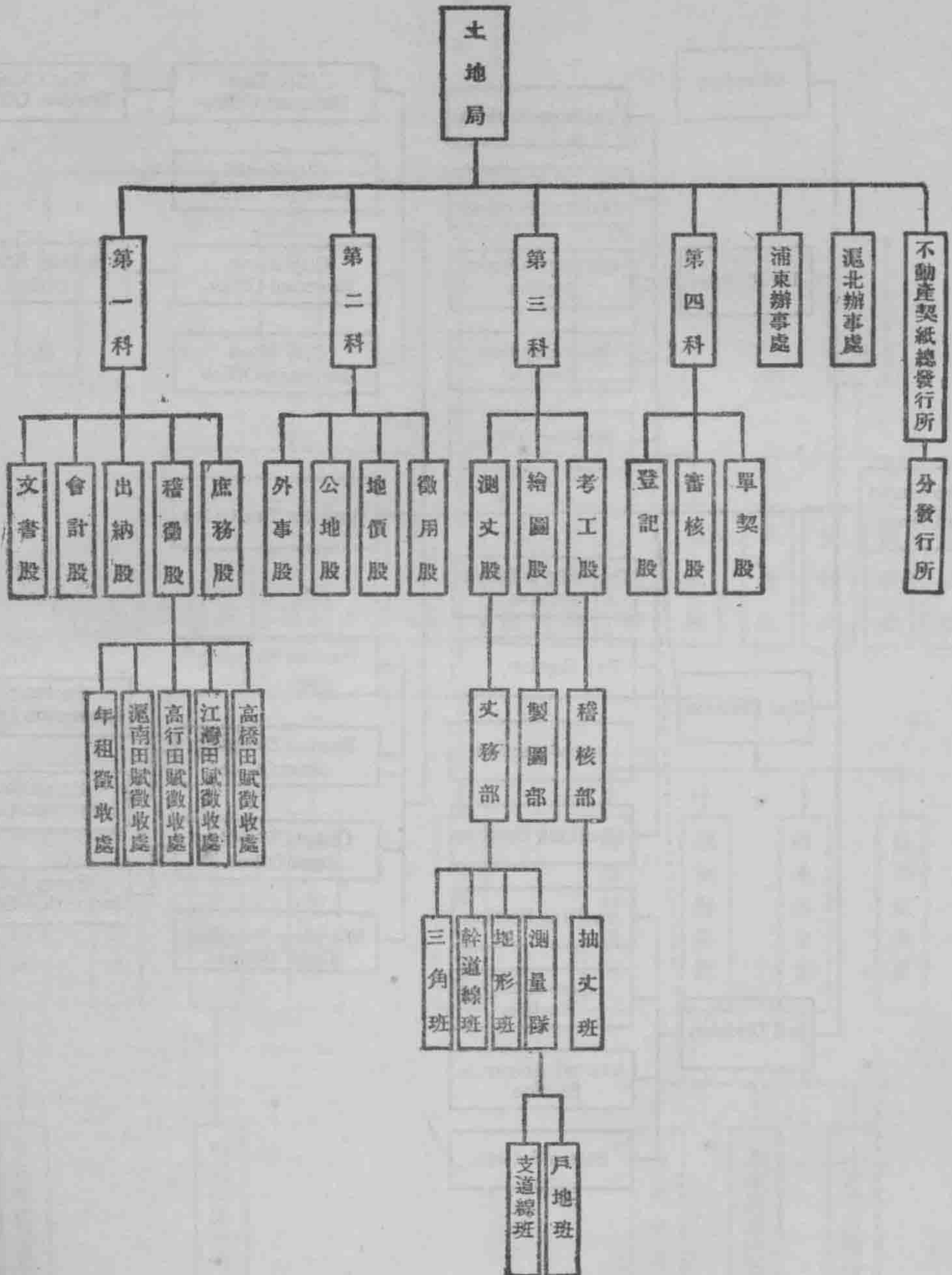
(5) 上海市財政局組織系統表



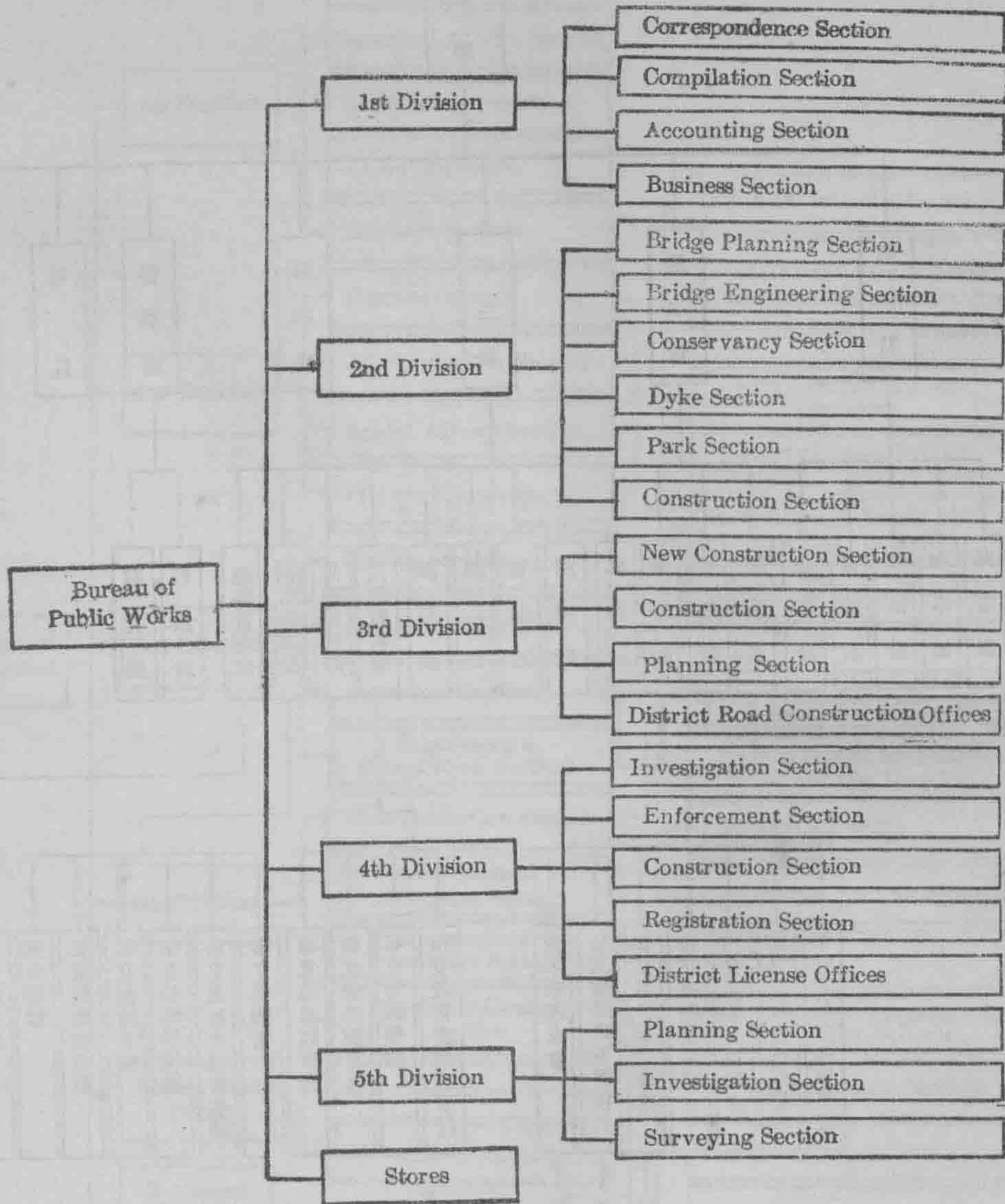
(5) Organization Chart of the Bureau of Finance, City Government Greater Shanghai



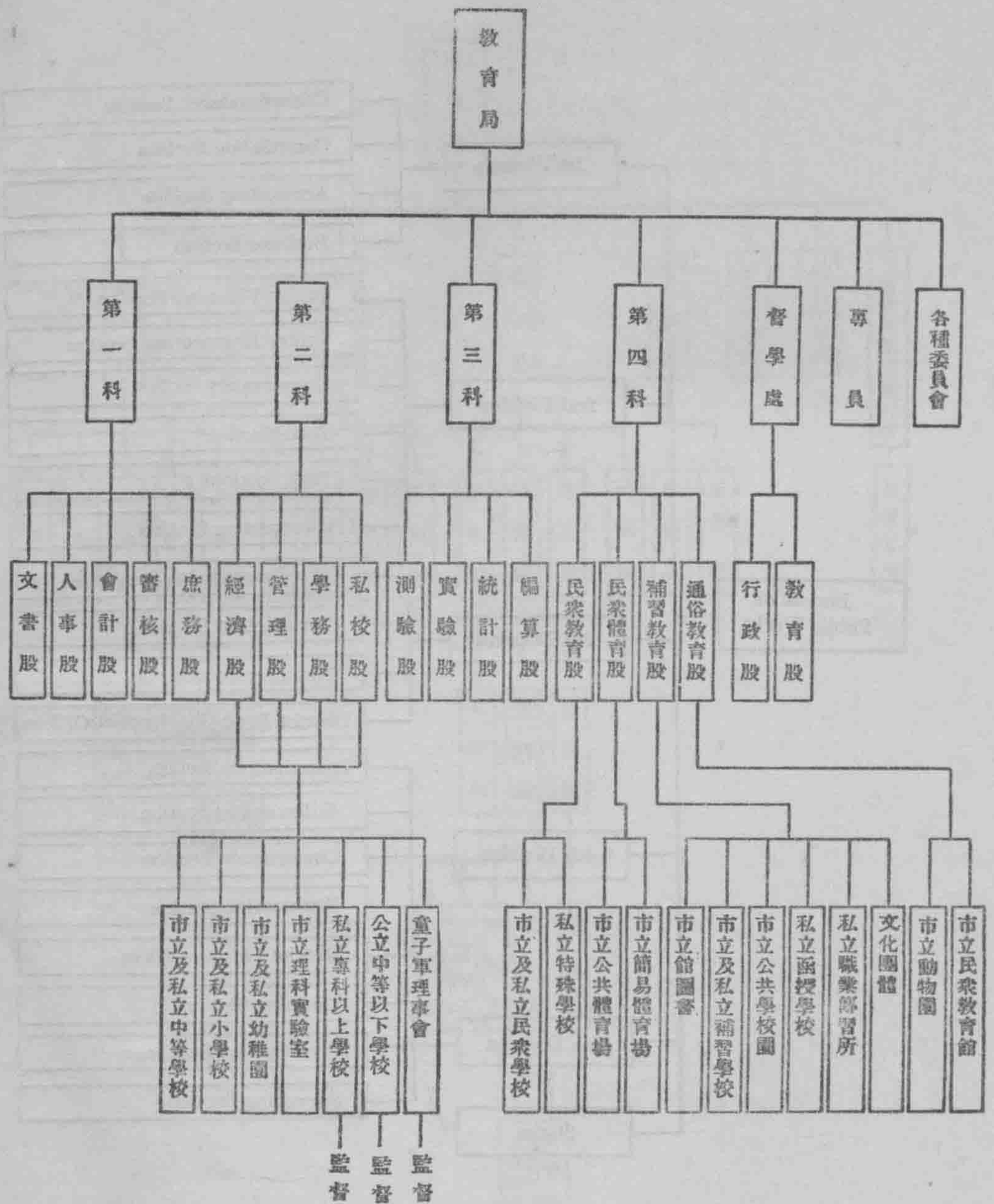
(6) 上海市工務局組織系統表



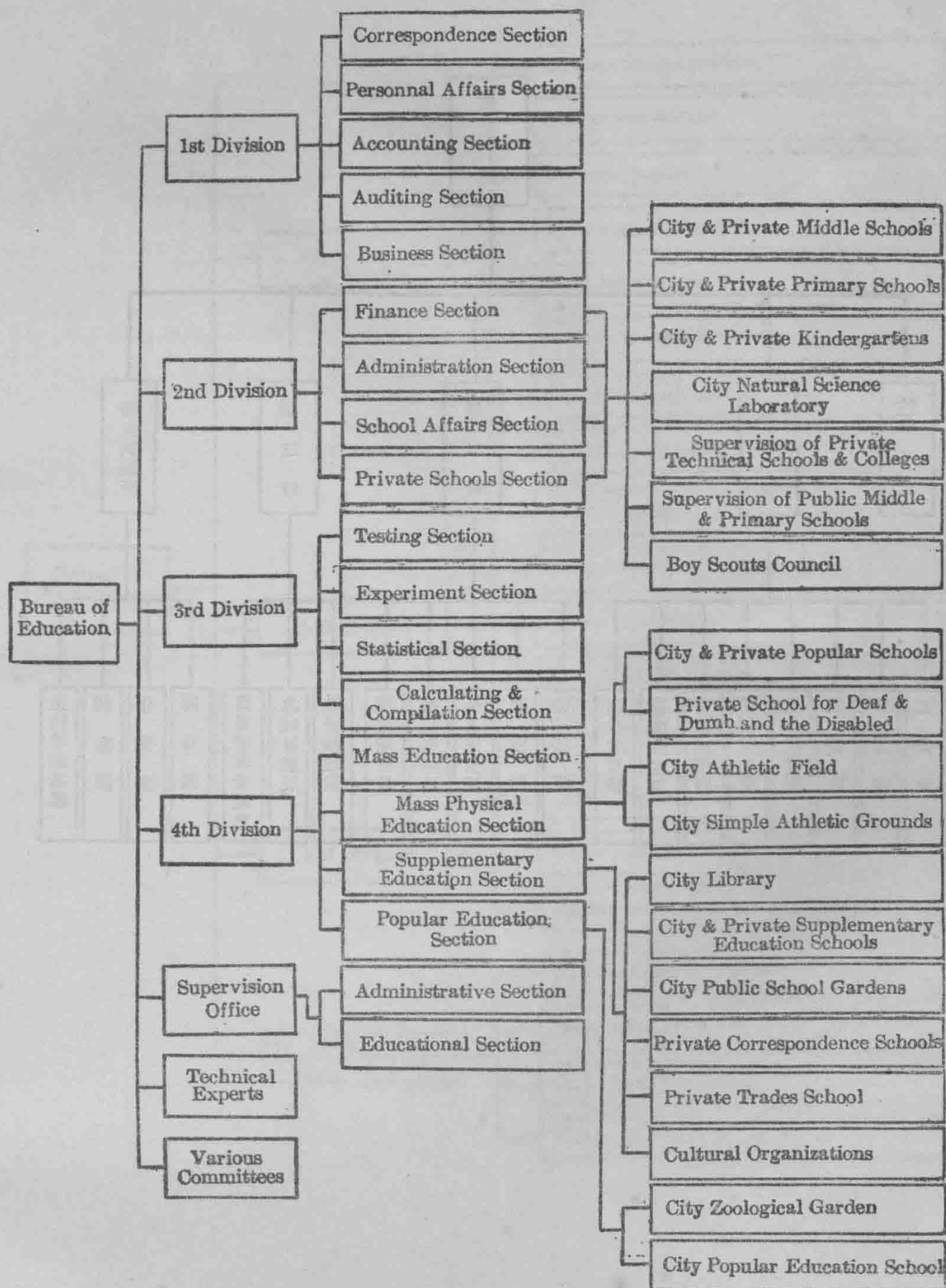
(6) Organization Chart of the Bureau of the Public Works, City Government of Greater Shanghai



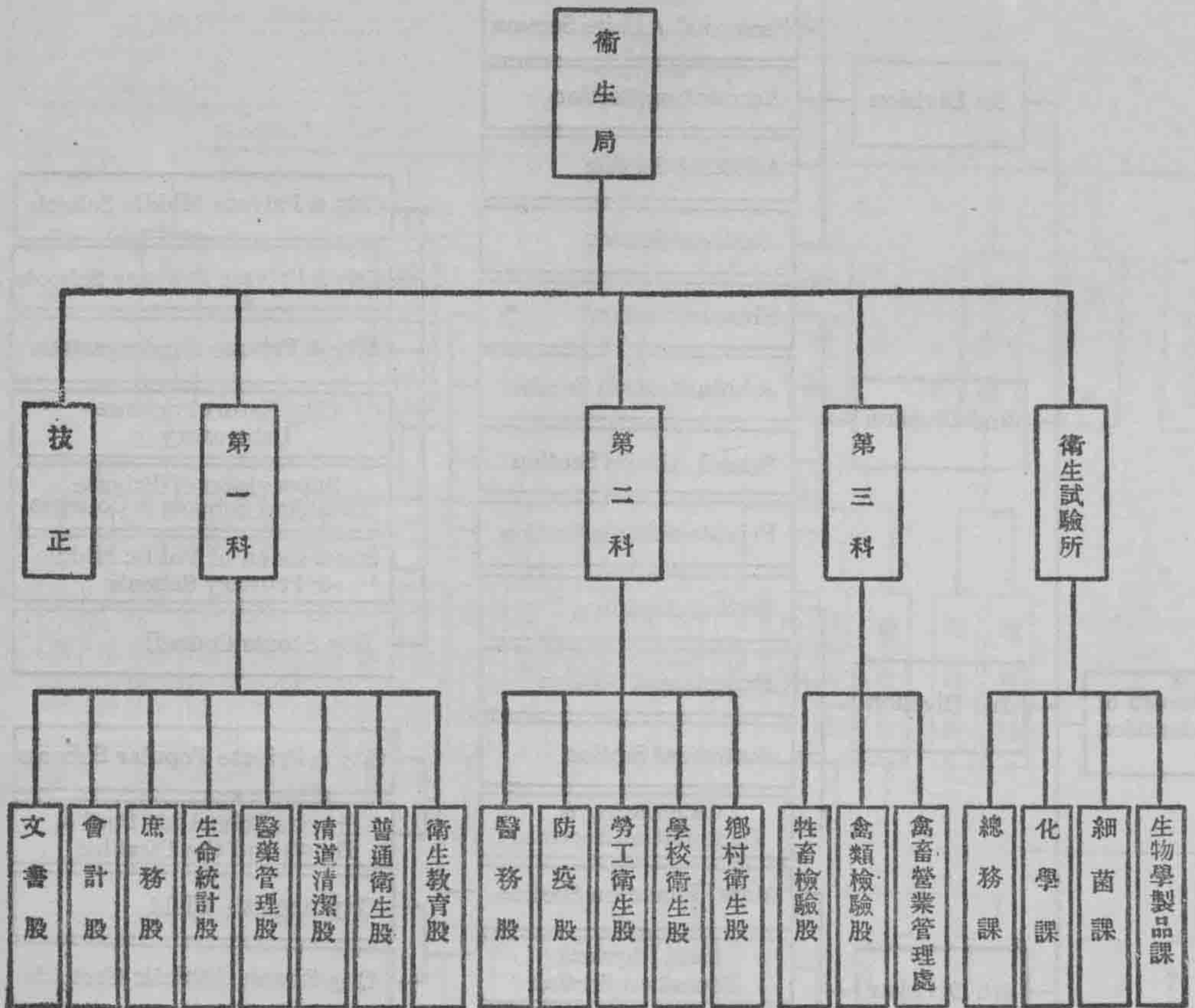
(7) 上海市教育局組織系統表



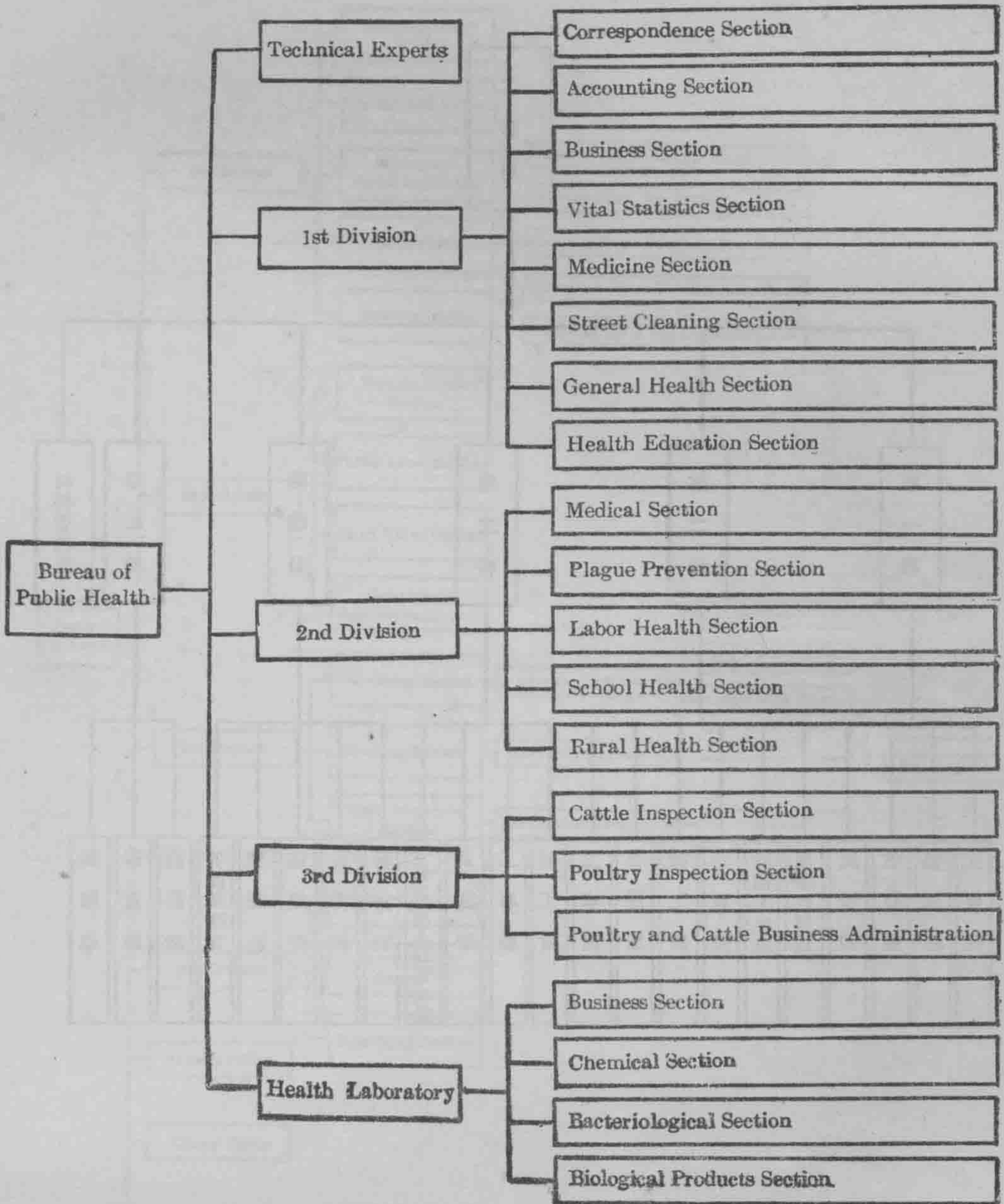
(7) Organization Chart of the Bureau of Education, City Government of Greater Shanghai



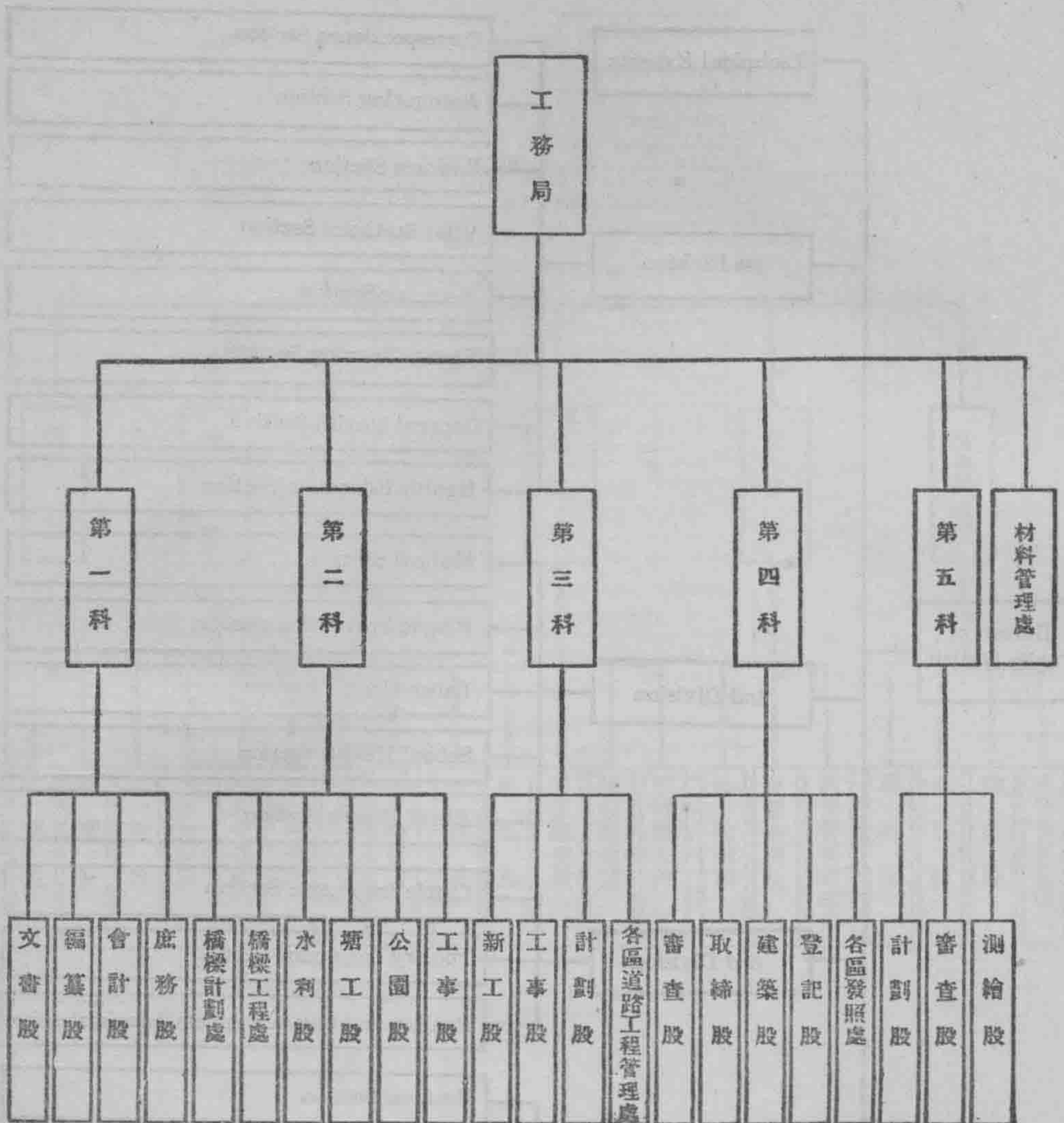
(8) 上海市衛生局組織系統表



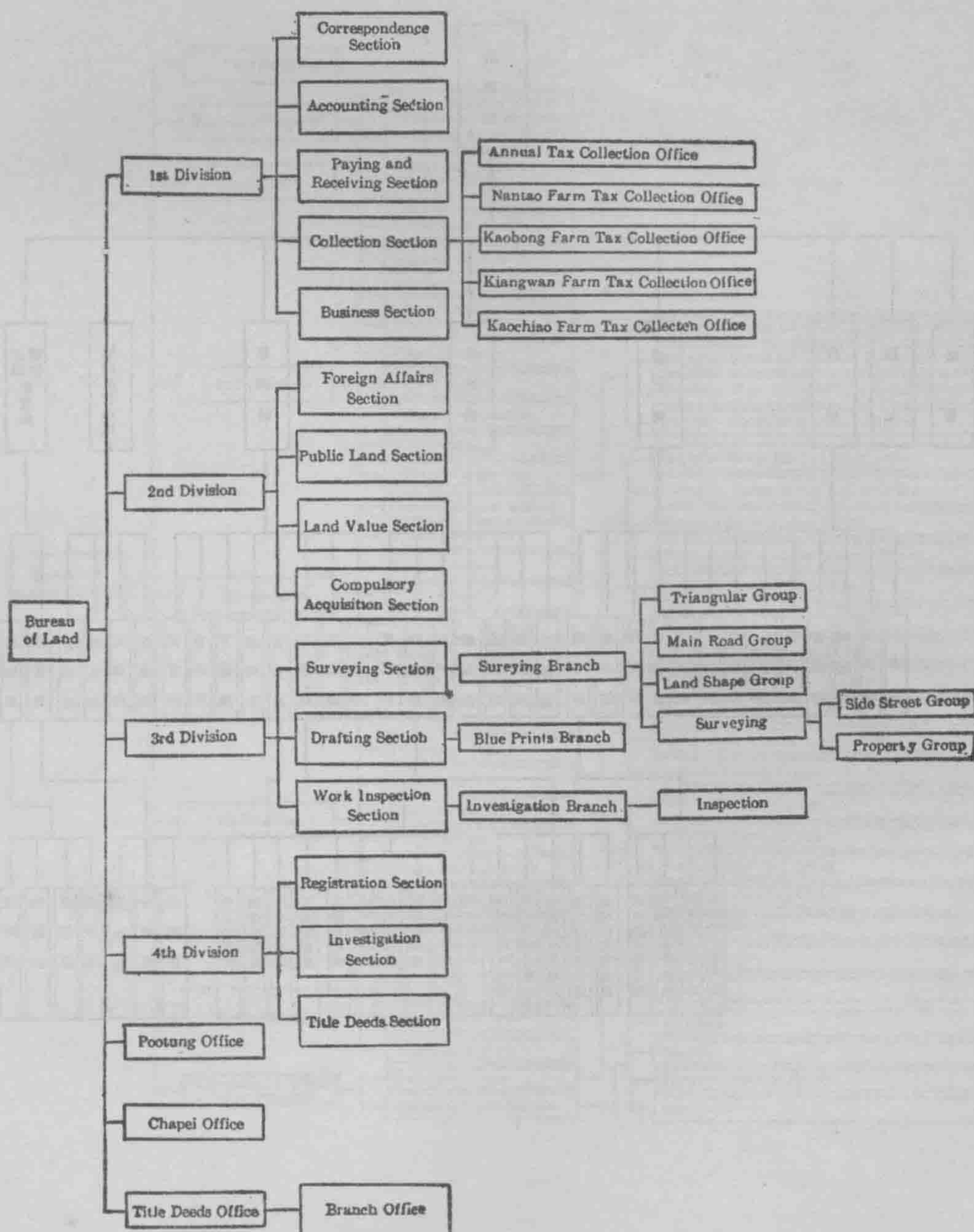
(8) Organization Chart of the Bureau of Public Health, City Government of Greater Shanghai



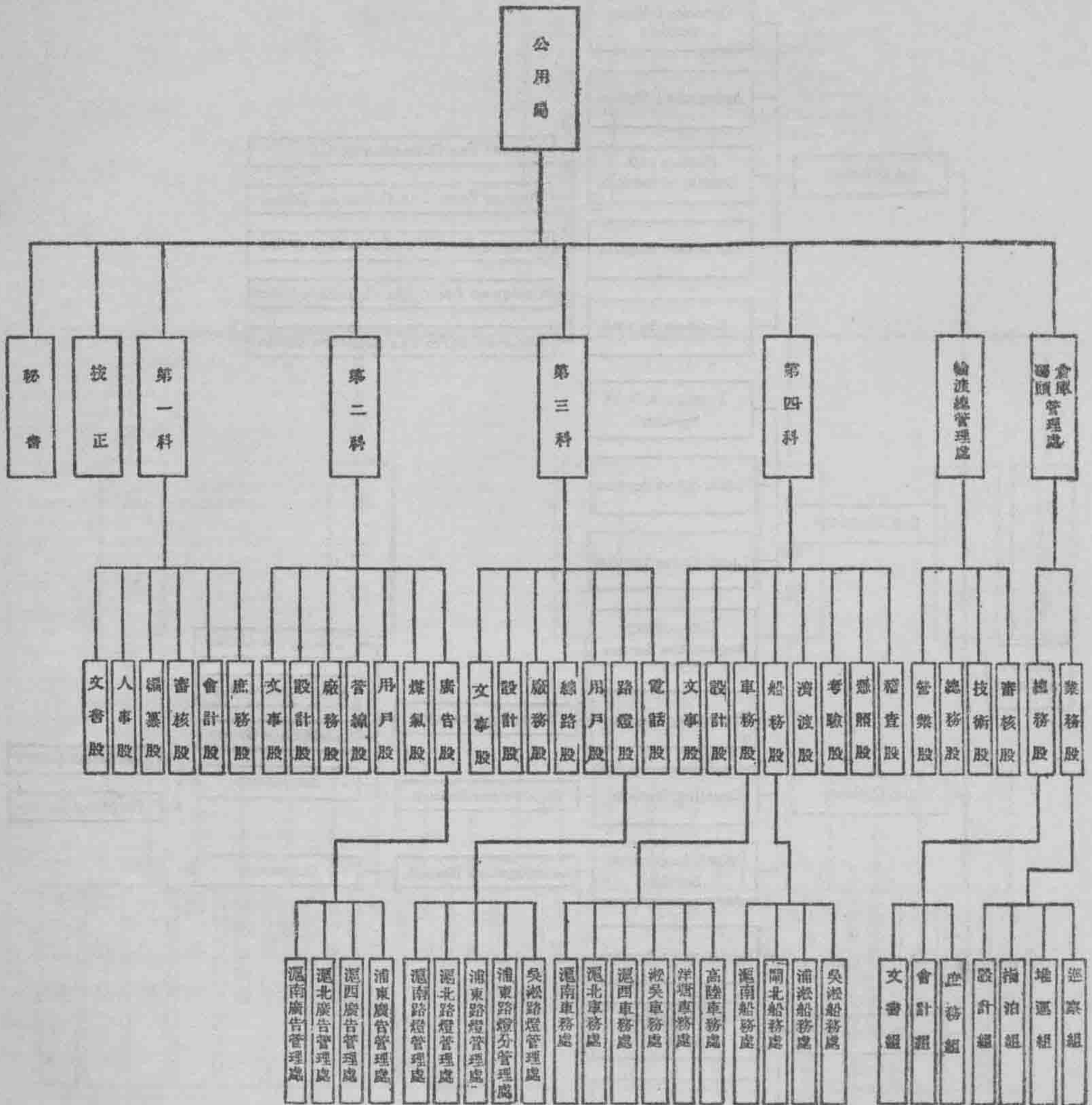
(9) 上海市土地局組織系統表



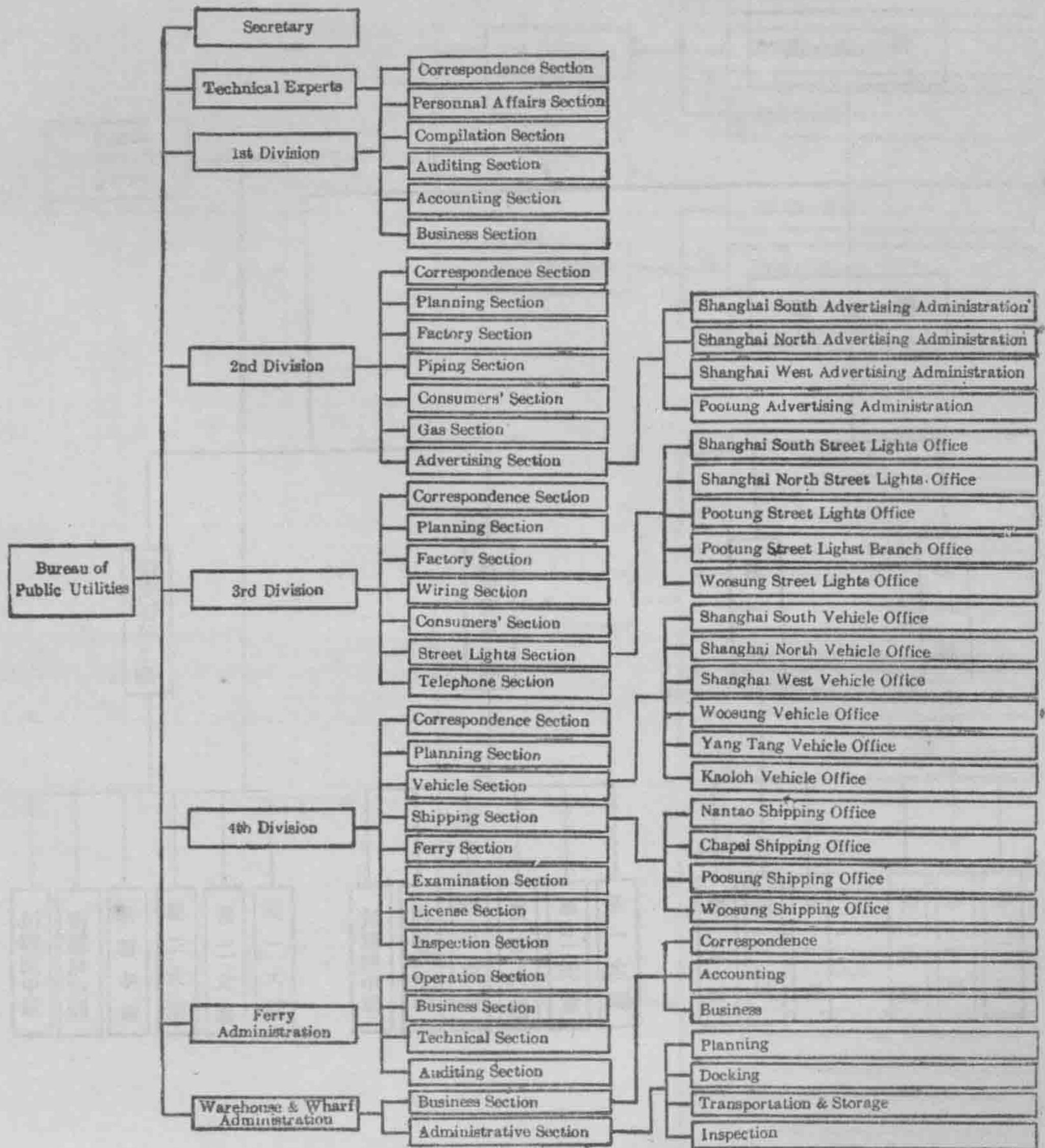
(9) Organization Chart of the Bureau of Land, City Government of Greater Shanghai



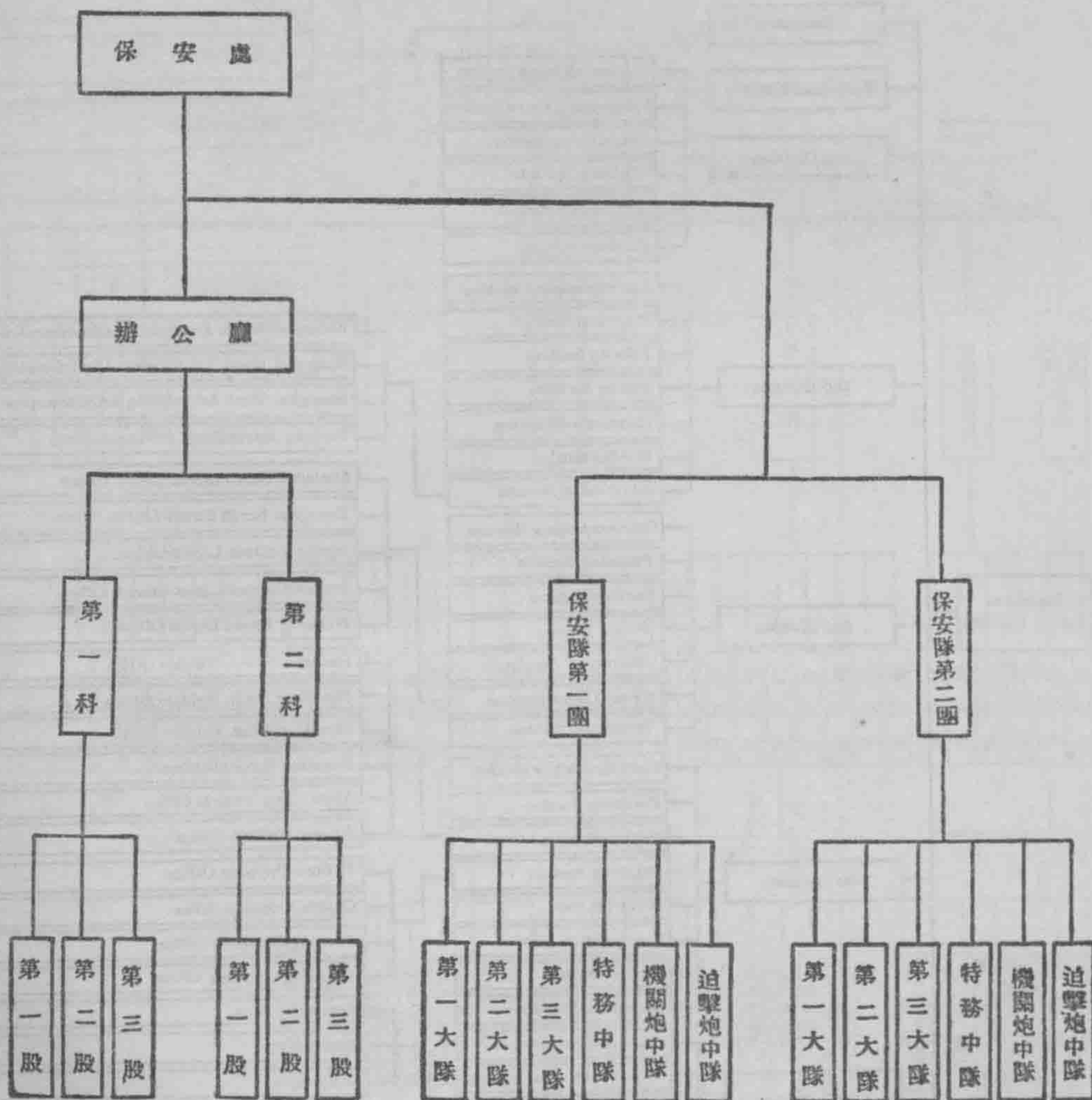
(10) 上海市公用局組織系統表



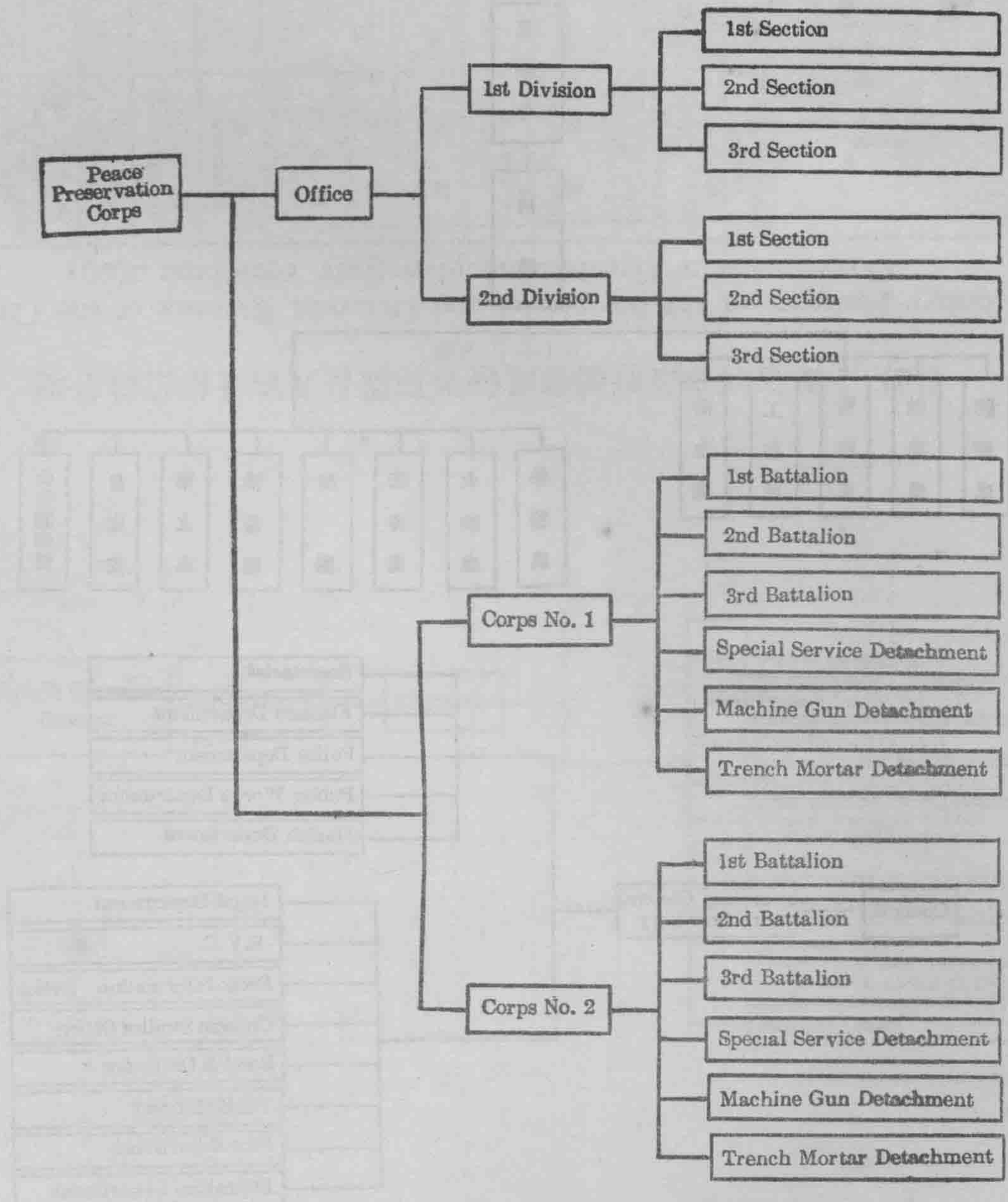
(10) Organization Chart of the Bureau of Public Utilities,
City Government of Greater Shanghai



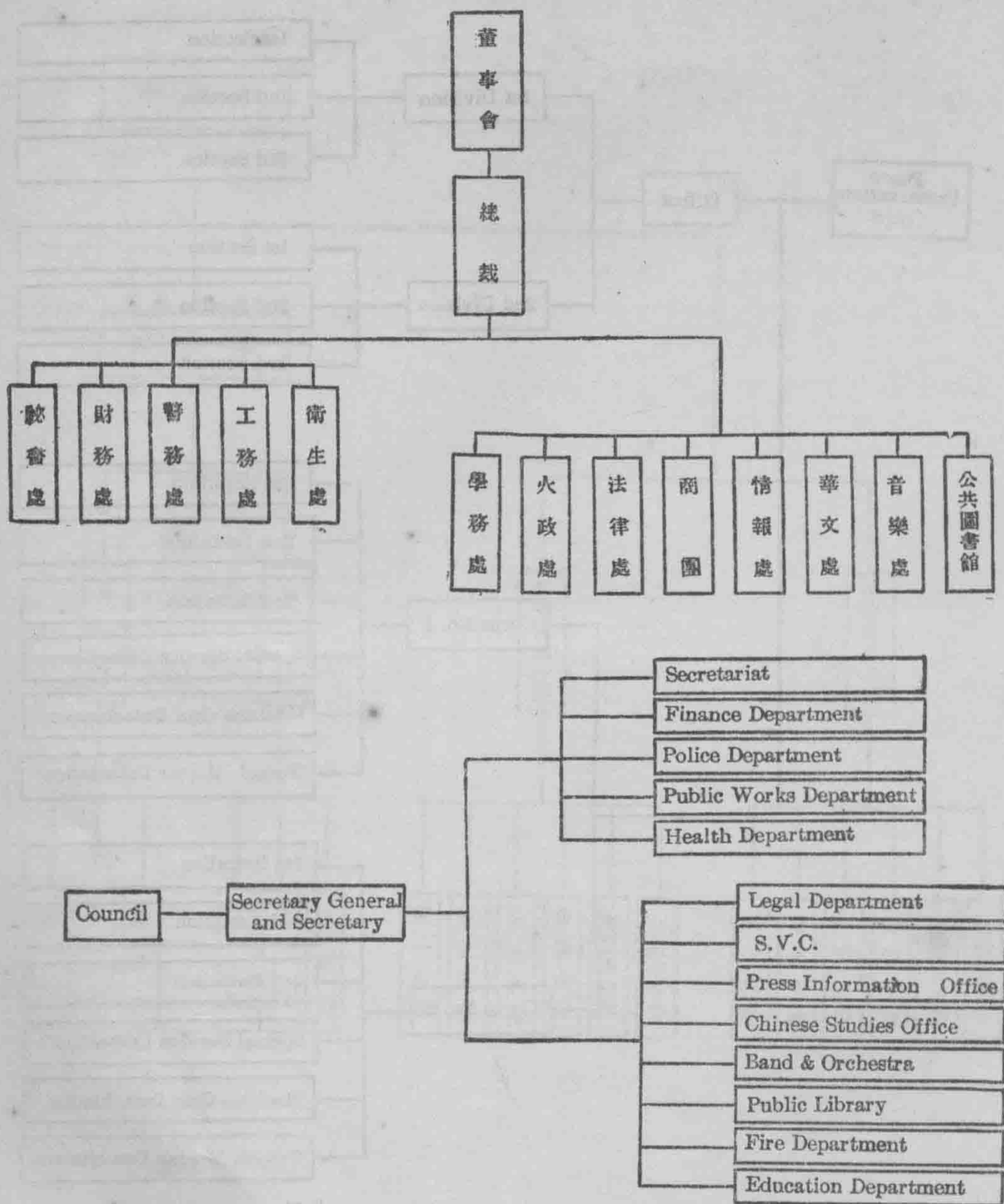
(11) 上海市保安處組織系統表



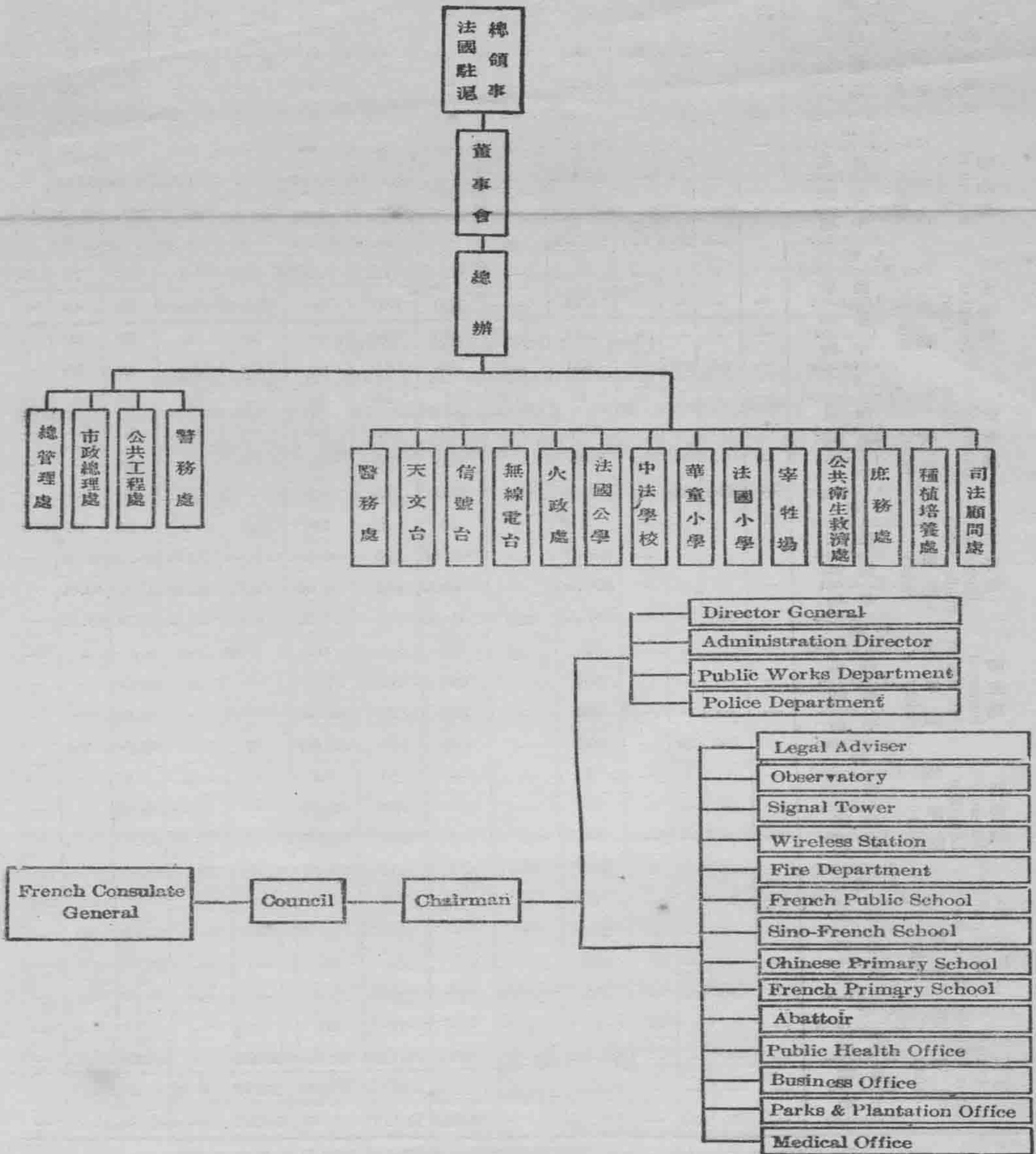
(II) Organization Chart of the Peace Preservation Corps,
City Government of Greater Shanghai



(12) 上海公共租界工部局組織系統表
 Organization Chart of Shanghai Municipal Council



(13) 上海法租界公董局組織系統表
 Organization Chart of the French Municipal Council



(14) 上海特別市政府秘書處暨各局職員人數及俸給統計表
(十七年度)

Salary Statistics of the Secretariat and Different Bureaux of the City Government of Greater Shanghai (July 1928-June 1929)

項目 Items	Secretary General 秘書長	Chief of Bureau 局長	Secretary 秘書	Assist- ant Secretary 助理秘書	科 長 Division Head	Technical Experts 技 正	技 士 Experts	科 員 Employees	辦事 員 Class 2nd Employees	技 佐 Assistants	調 查 員 Investigators	書 記 Clerks	其他 雇員 Other Employees	總 計 Total	
秘書處 Secretariat	人數 No. Employed	1	—	5	2	5	—	—	23	16	—	—	20	4	76
	最高 俸額 Highest Salary	—	—	350	180	350	—	—	180	80	—	—	50	90	—
	最低 俸額 Lowest Salary	—	—	200	140	250	—	—	80	60	—	—	40	32	—
	平均 俸額 Average Salary	450	—	330	160	300	—	—	145	69	—	—	44	16	—
財政局 Bureau of Finance	人數 No. Employed	—	1	1	1	4	—	—	31	46	—	10	7	94	195
	最高 俸額 Highest Salary	—	—	—	—	250.00	—	—	180.00	90.00	—	80.00	40.00	55.00	—
	最低 俸額 Lowest Salary	—	—	—	—	200.00	—	—	100.00	40.00	—	25.00	35.00	20.00	—
	平均 俸額 Average Salary	—	450	200	120	237.50	—	—	139.50	55.98	—	33.50	37.15	37.41	—
土地局 Bureau of Land	人數 No. Employed	—	1	1	—	4	—	7	12	29	36	4	8	77	179
	最高 俸額 Highest Salary	—	—	—	—	350	—	180	180	90	120	90	50	45	—
	最低 俸額 Lowest Salary	—	—	—	—	200	—	120	100	40	50	30	30	20	—
	平均 俸額 Average Salary	—	450	250	—	300	—	148	134	66	62	54	42	30	—
社會局 Bureau of Social Affairs	人數 No. Employed	—	1	1	—	4	1	7	16	25	4	35	16	9	119
	最高 俸額 Highest Salary	—	—	—	—	300	—	160	180	80	—	60	50	—	—
	最低 俸額 Lowest Salary	—	—	—	—	300	—	100	100	40	—	30	25	—	—
	平均 俸額 Average Salary	—	450	300	—	300	—	130	125	63	—	43	39	—	—
工務局 Bureau of Public Works	人數 No. Employed	—	1	—	—	4	2	16	2	30	29	13	13	13	123
	最高 俸額 Highest Salary	—	—	—	—	350.00	—	200.00	120	90.00	100.00	100.00	45.00	45.00	—
	最低 俸額 Lowest Salary	—	—	—	—	300.00	—	100.00	100	30.00	60.00	65.00	25.00	30.00	—
	平均 俸額 Average Salary	—	450	—	—	337.50	300	151.25	110	57.70	83.80	76.90	37.70	35.80	—
衛生局 Bureau of Public Health	人數 No. Employed	—	1	1	—	2	1	12	4	16	9	—	7	2	55
	最高 俸額 Highest Salary	—	—	—	—	300	—	160	180	75.00	—	—	40.00	—	—
	最低 俸額 Lowest Salary	—	—	—	—	250	—	100	120	40.00	—	—	35.00	—	—
	平均 俸額 Average Salary	—	450	250	—	275	—	130	150	57.50	40	—	37.50	20	—
教育局 Bureau of Education	人數 No. Employed	—	1	1	—	4	—	—	20	18	—	12	20	—	76
	最高 俸額 Highest Salary	—	—	—	—	—	—	—	200	80.00	—	90.00	45.00	—	—
	最低 俸額 Lowest Salary	—	—	—	—	—	—	—	100	60.00	—	70.00	30.00	—	—
	平均 俸額 Average Salary	—	450	300	—	300	—	—	124	69.44	—	83.33	38.75	—	—
港務局 Bureau of Harbor Works	人數 No. Employed	—	1	1	—	2	1	1	6	8	—	3	5	2	30
	最高 俸額 Highest Salary	—	—	—	—	250	—	—	140	80	—	—	40.00	40	—
	最低 俸額 Lowest Salary	—	—	—	—	200	—	—	100	50	—	—	25.00	30	—
	平均 俸額 Average Salary	—	450	200	—	225	200	140	120	65	—	60	32.50	35	—
公用局 Bureau of Public Utilities	人數 No. Employed	—	1	1	—	4	3	12	13	26	6	—	7	73	146
	最高 俸額 Highest Salary	—	—	—	—	350.00	300.00	190.00	140.00	80.00	90.00	—	45.00	60.00	—
	最低 俸額 Lowest Salary	—	—	—	—	250.00	225.00	100.00	100.00	50.00	65.00	—	35.00	20.00	—
	平均 俸額 Average Salary	—	450	250	—	312.50	258.33	153.33	113.07	55.96	73.33	—	37.86	35.27	—

附註：根據上海特別市行政統計概要，表列各處局職員數，以十八年六月底為準。

Note: The material in this table is adopted from the Administrative Statistics issued by the City Government of Greater Shanghai at the end of June 1929.

工務局秘書，及土地局技正，均由各該局第三科科長兼任，故未列入表內。

The Chief of the 3rd Division is concurrently the secretary in the Bureau of Public Works and of Land.

教育局之視察員，及工務局港務局之測繪員，均填入調查員欄。

The inspectors in the Bureau of Education and surveyors in the Bureau of Public Works and Harbor Works are all included under the Investigators column.

俸給平均數，以某類職員全體俸給之總數平均之。

The averages in this table are taken from each class of offices or employees.

(15) 上海市政府秘書處暨各局職員人數及俸給統計表 (十八年度)

Salary Statistics of the Secretariat and Different Bureaux of the City Government of Greater Shanghai (July 1929-June 1930)

類別 Employees	Secretary General 秘書長	局 Chief of Bureau 局長	Secretary 秘書	Assist- ant Secretary 助理秘書	科 長 Division Head	Technical Experts 技正	技 士 Experts	科 員 Employees	辦事 員 2nd Class Employees	技 佐 Assistants	測 繪 員 Surveyors	調 查 員 Investigators	書 記 Clerks	其他 雇員 Other Employees	總 計 Total
秘書處 Secretariat	1	—	5	7	5	—	—	28	17	—	—	—	24	4	91
人數 No. Employed	—	—	350	180	300	—	—	180	90	—	—	—	50	110	—
最高 Highest	—	—	300	140	300	—	—	100	60	—	—	—	40	38	—
最低 Lowest	—	—	300	167	300	—	—	149	77	—	—	—	44	74	—
平均 Average	450	—	300	167	300	—	—	149	77	—	—	—	44	74	—
財政局 Bureau of Finance	—	1	2	2	4	—	—	35	71	—	—	24	20	125	284
人數 No. Employed	—	—	300	160	300	—	—	180	100	—	—	50	45	60	—
最高 Highest	—	—	140	120	250	—	—	80	50	—	—	25	20	30	—
最低 Lowest	—	—	140	120	250	—	—	80	50	—	—	25	20	30	—
平均 Average	—	450	220	140	287	—	—	126	56	—	—	35	34	37	—
土地局 Bureau of Land	—	1	1	—	4	3	10	14	38	35	31	4	13	138	*291
人數 No. Employed	—	—	—	—	350.00	200	180.00	180.00	90.00	90.00	45.00	70.00	50.00	80.00	—
最高 Highest	—	—	—	—	200.00	200	100.00	100.00	50.00	50.00	30.00	30.00	30.00	10.00	—
最低 Lowest	—	—	—	—	200.00	200	100.00	100.00	50.00	50.00	30.00	30.00	30.00	10.00	—
平均 Average	—	450	250	—	287.50	200	130.00	137.14	67.89	65.71	36.00	45.00	40.31	31.08	—
社會局 Bureau of Social Affairs	—	1	兼職	—	4	兼職	4	20	28	8	—	19	27	17	128
人數 No. Employed	—	—	—	—	325	—	180	180	85	90	—	60	50	50	—
最高 Highest	—	—	—	—	250	—	100	100	35	60	—	30	30	10	—
最低 Lowest	—	—	—	—	250	—	100	100	35	60	—	30	30	10	—
平均 Average	—	450	—	—	306	—	132	122	63	73	—	42	39	28	—
工務局 Bureau of Public Works	—	1	—	—	4	4	18	9	44	32	12	—	18	35	177
人數 No. Employed	—	—	—	—	350	350.00	180	140	80.00	120.00	110.00	—	55.00	55.00	—
最高 Highest	—	—	—	—	200.00	100	100	40.00	70.00	50.00	—	35.00	25.00	—	—
最低 Lowest	—	—	—	—	200.00	100	100	40.00	70.00	50.00	—	35.00	25.00	—	—
平均 Average	—	450	—	—	350	262.50	148.33	110	59.54	88.13	78.33	—	41.67	40.14	—
衛生局 Bureau of Public Health	—	1	1	—	1	1	22	5	15	18	—	5	9	16	94
人數 No. Employed	—	—	—	—	—	—	180	180	90	60	—	60	50	120	—
最高 Highest	—	—	—	—	—	—	100	120	60	40	—	40	40	40	—
最低 Lowest	—	—	—	—	—	—	100	120	60	40	—	40	40	40	—
平均 Average	—	450	300	—	350	400	140	150	75	50	—	50	45	80	—
教育局 Bureau of Education	—	1	1	—	3	3	16	24	26	—	—	—	14	—	88
人數 No. Employed	—	—	—	—	—	200	90	180	80	—	—	—	50	—	—
最高 Highest	—	—	—	—	—	250	70	100	40	—	—	—	35	—	—
最低 Lowest	—	—	—	—	—	250	70	100	40	—	—	—	35	—	—
平均 Average	—	450	200	—	300	180	83	116	63	—	—	—	41	—	—
務港局 Bureau of Harbor Works	—	1	1	—	2	1	2	8	9	—	4	—	5	3	36
人數 No. Employed	—	—	—	—	250	—	140	140.00	80.00	—	60	—	40	40.00	—
最高 Highest	—	—	—	—	200	—	120	100.00	50.00	—	—	—	30	30.00	—
最低 Lowest	—	—	—	—	200	—	120	100.00	50.00	—	—	—	30	30.00	—
平均 Average	—	450	200	—	225	200	130	127.50	57.77	—	60	—	34	36.66	—
公用局 Bureau of Public Utilities	—	1	1	—	4	6	12	14	28	5	1	—	8	62	142
人數 No. Employed	—	—	—	—	350.00	300	200.00	140.00	75.00	90.00	—	—	45.00	45.00	—
最高 Highest	—	—	—	—	300.00	225	100.00	100.00	50.00	60.00	—	—	35.00	20.00	—
最低 Lowest	—	—	—	—	300.00	225	100.00	100.00	50.00	60.00	—	—	35.00	20.00	—
平均 Average	—	450	300	—	337.50	250	147.50	119.28	58.57	73.00	—	—	40.00	33.15	—

附註：根據上海市行政統計概要。

Note: For source of information, see preceding table.

表列各處職員，以十九年六月底為準。

The number of offices and employees in this table is taken at the end of June 1930.

俸給平均數，以某類職員全體俸給之總數平均之。

The averages in this table are taken from each class of offices and employees.

土地局技正三人中，一人係第三科長兼，工務局秘書係第三科長兼，科長四人均由技正兼，公用局科長四人中之三人係第二三四科長兼。

Among the 3 technical experts in the Bureau of Land, one serves concurrently as the head of the 3rd Division. In the Bureau of Public Works, the 3rd Division Head serves concurrently as the Secretary and all the technical experts are holding officers as division heads. In the Bureau of Public Utilities, one of the 2nd, 3rd and 4th Division chiefs serves concurrently as the 1st Division chief.

社會局統計人員八人，併入技佐欄計算，教育局書記中有六人，以六月間舉行各校會考，臨時雇用。Eight Statisticians in the Bureau of Social Affairs are included in the assistants column. Clerks in the Bureau of Education are employed temporarily to meet the requirement of the joint examination of the different schools held in June.

*應為292，但技正中一人係第三科長兼，故實際祇291人。

Should be 292, had it not been for the fact that one of the technical experts serves concurrently as the division head.

(16) 上海市公安局職員人數及俸給統計表 (十七年度至十八年度)
 Number of Employees and Their Salary in the Bureau of Public Safety, City Government of Greater Shanghai
 (July 1928-June 1930)

職別 Position	職員人數 No. Employed		俸給 Salaries					
			最高 Highest	最低 Lowest	平均 Average			
	十七年度 July 1928-June 1929 (Total 364)	十八年度 July 1929-June 1930 (Total 455)	十七年度 July 1928 June 1929	十八年度 July 1929 June 1930	十七年度 July 1928 June 1929	十八年度 July 1929 June 1930	十七年度 July 1928 June 1929	十八年度 July 1929 June 1930
局長 Commissioner	1	1	\$450	\$450	\$450	\$450	\$450	\$450
秘書 Secretary	6	5	250	250	200	200	225	210
科長 Division Head	3	3	300	300	300	300	300	300
督察長 Chief Inspector	2	2	300	300	200	200	250	250
主任 Superintendent	2	20	180	180	80	80	130	125
科員 Employees	40	48	180	180	80	50	130	90
警員 Medical Officer	1	—	60	—	60	—	60	—
助理 Assistants	7	—	—	—	—	—	—	—
督察員 Inspectors	20	28	100	100	60	60	80	70
稽察員 Investigators	12	13	60	60	40	30	50	40
辦事員 2nd Class Employees	17	24	50	60	40	30	45	54
女檢查員 Woman Searchers	—	20	—	24	—	24	—	24
書記 Clerks	14	62	50	50	30	30	40	42
大隊長 Sergeant	局長兼	Served Concurrently by Commissioner	—	—	—	—	—	—
大隊附 Sergeant	—	1	—	220	—	220	—	220
區區長 District Sergeant	7	7	220	220	200	200	210	210
區區員 District Assistants	—	7	—	100	—	100	—	100
所務長 Station Chiefs	23	23	150	200	130	130	140	139
隊務長 Chief Instructor	1	1	120	120	120	120	120	120
隊官 Company Leaders	10	8	150	200	120	130	135	143
隊分官 Instructor	3	3	100	100	80	90	90	94
偵緝員 Leaders	3	3	60	60	40	60	50	60
偵緝員 Detectives	50	82	40	40	24	24	32	28
偵緝員 Group Leader	1	1	80	80	80	80	80	80
偵緝員 Assistant Group Leader	—	12	—	50	—	40	—	45
巡邏官 Patrol Leader	75	72	60	50	40	40	50	45
特務官 Special Duty Officer	—	4	—	40	—	40	—	40
助教 Assistant Instructors	6	5	30	30	30	30	30	30

註附：根據上海特別市行政統計概要，及上海市行政統計概要。

Note: For source of information, see preceding table.

職員以每年六月底為準。

The number of officers and employees is based on the number at the end of June each year.

平均以某類職員全體之俸給數平均之。

The averages are taken for each class of officers or employees.

十八年度所列職員，中央軍官學校畢業實習員四十六員，未列在內。

Among the employees in 1929, 46 graduates from the Central Military Academy who came for practice are not included.

(17) 上海市政府秘書處暨各局職員籍貫統計表 (十七年度至十八年度)

Employees in the Secretariat and Different Bureaux of the City Government of Greater Shanghai Classified According to Place of Birth (July 1928-June 1930)

籍貫 Place of Birth	秘書處 Secretariat		社會局 Bureau of Social Affairs		公安局 Bureau of Public Safety		財政局 Bureau of Finance		工務局 Bureau of Public Works		教育局 Bureau of Public Education		衛生局 Bureau of Public Health		土地局 Bureau of Land		公用局 Bureau of Public Utilities		港務局 Bureau of Harbor Works		總計 Total			
																					人數 No.		百分比 Percentage	
	十七年 July 1928	十八年 July 1929	十七年 July 1928	十八年 July 1929	十七年 July 1928	十八年 July 1929	十七年 July 1928	十八年 July 1929	十七年 July 1928	十八年 July 1929	十七年 July 1928	十八年 July 1929	十七年 July 1928	十八年 July 1929	十七年 July 1928	十八年 July 1929	十七年 July 1928	十八年 July 1929	十七年 July 1928	十八年 July 1929	十七年 July 1928	十八年 July 1929	十七年 July 1928	十八年 July 1929
本市 City	1	2	13	11	13	12	16	18	17	23	5	9	6	10	76	149	18	13	—	—	165	247	12.10	13.88
江蘇 Kiangsu	23	26	45	57	22	85	55	67	56	71	36	37	23	34	67	96	70	74	16	24	413	571	30.30	32.01
浙江 Chekiang	28	32	55	51	97	93	56	114	34	49	23	18	15	24	26	35	21	17	6	5	361	438	26.49	24.61
安徽 Anhwei	4	6	1	2	21	23	8	9	2	6	2	4	2	2	3	3	5	5	2	1	50	61	3.66	3.43
江西 Kiangsi	6	5	1	—	18	24	22	20	2	6	1	1	2	4	1	1	3	4	1	—	57	65	4.25	3.65
福建 Fukien	5	5	1	1	8	9	—	8	1	1	—	5	1	4	—	1	7	7	1	2	24	43	1.83	2.42
廣東 Kwangtung	—	1	3	2	8	11	12	16	3	2	1	3	1	1	2	1	6	6	—	—	36	43	2.64	2.42
廣西 Kwangsi	2	2	—	—	—	—	5	8	—	—	3	1	—	1	—	—	2	2	—	—	12	14	0.99	0.79
湖南 Hunan	2	2	—	1	17	39	3	6	1	3	1	1	—	2	2	2	4	4	4	2	34	62	2.57	3.48
湖北 Hupei	—	1	—	—	5	8	4	3	—	2	1	1	—	—	1	2	2	2	—	—	13	19	0.95	1.07
河南 Honan	—	—	—	1	14	26	2	1	—	—	1	1	—	—	1	1	1	1	—	1	19	32	1.39	1.80
河北 Hopei	1	1	—	1	46	84	8	9	5	13	—	—	4	8	—	—	3	2	—	—	67	118	4.91	6.64
山東 Shantung	1	3	—	—	16	20	1	2	2	—	1	—	—	1	—	—	3	4	—	1	24	31	1.83	1.74
山西 Shansi	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	2	2	0.15	0.12
陝西 Shensi	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	2	2	0.15	0.12
四川 Szechuan	3	4	—	—	4	11	2	2	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9	18	0.66	1.02
貴州 Kweichow	—	—	—	—	—	2	1	1	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	2	4	0.15	0.22
遼甯 Liaoning	—	—	—	1	2	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	2	3	0.15	0.18
其他 Others	—	1	—	—	1	5	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	1	7	0.07	0.39
合計 Total	76	91	119	128	*364	455	195	284	123	177	76	82	55	94	179	291	146	142	30	36	*1,363	1,780	**100.00	100.00

附註：根據上海特別市行政統計概要，及上海市行政統計概要。

Note: For source of information, see table 15.

* 可疑，但原書如此，無法更正。

A doubtful number in the original table.

(18) 上海市政府祕書處暨各局職員年齡統計表 (十七年度至十八年度)

Age Statistics of Employees in the Secretariat and the Different Bureaux of the City Government of Greater Shanghai (July 1928-June 1930)

年齡 Age	祕書處 Secretariat		社會局 Bureau of Social Affairs		公安局 Bureau of Public Safety		財政局 Bureau of Finance		工務局 Bureau of Public Works		教育局 Bureau of Education		衛生局 Bureau of Public Health		土地局 Bureau of Land		公用局 Bureau of Public Utilities		港務局 Bureau of Harbor Works		總計 Total		
	十七年度 July 1928-June 1929	十八年度 July 1929-June 1930	十七年度 July 1928-June 1929	十八年度 July 1929-June 1930	十七年度 July 1928-June 1929	十八年度 July 1929-June 1930	十七年度 July 1928-June 1929	十八年度 July 1929-June 1930	十七年度 July 1928-June 1929	十八年度 July 1929-June 1930	十七年度 July 1928-June 1929	十八年度 July 1929-June 1930	十七年度 July 1928-June 1929	十八年度 July 1929-June 1930	十七年度 July 1928-June 1929	十八年度 July 1929-June 1930	十七年度 July 1928-June 1929	十八年度 July 1929-June 1930	十七年度 July 1928-June 1929	十八年度 July 1929-June 1930	十七年度 July 1928-June 1929	十八年度 July 1929-June 1930	人數 No. of People	百分比 Percentage
16-20	1	—	4	6	2	2	3	6	3	4	1	5	—	2	17	43	2	—	—	33	70	2.42	3.93
21-25	9	7	38	29	31	48	29	50	21	38	14	16	12	17	67	67	35	24	3	236	299	16.87	16.80
26-30	12	15	36	48	49	85	34	42	42	54	26	25	19	30	35	38	51	51	6	310	396	22.60	22.25
31-35	18	15	17	15	83	93	40	52	32	36	17	19	8	20	29	53	34	31	9	287	340	20.84	19.10
36-40	14	23	11	18	92	108	35	51	14	25	10	8	11	18	19	38	14	18	6	226	317	16.36	17.80
41-45	9	12	10	9	61	68	22	40	5	11	3	3	3	3	18	30	5	11	4	110	193	10.12	10.84
46-50	13	19	3	2	26	34	17	28	4	7	2	2	1	3	6	7	2	—	2	76	104	5.57	5.84
51-60	—	—	—	1	18	15	12	12	2	2	3	4	1	1	11	12	3	4	1	50	52	3.67	2.93
60以上 6 or above	—	—	—	—	2	2	3	3	—	—	—	—	—	—	—	3	—	1	—	5	9	0.37	0.51
合計 Total	76	91	119	128	364	455	195	284	123	177	76	82	55	94	173	291	146	142	30	1,363	1,780	100.00	100.00

附註：根據上海特別市行政統計概要，及上海市行政統計概要。
 Note: For source of information see table 15.

司 法

- (1) 上海各法院設置一覽表 (二十年度)
- (2) 上海各法院職員在職年限表 (二十年度)
- (3) 上海各法院職員出身資格表 (二十年度)
- (4) 上海各法院律師登錄及受懲戒人數表 (二十年度)
- (5) 上海各法院民事訴訟案件統計表 (二十年度)
- (6) 上海各法院民事調解案件統計表 (二十年度)
- (7) 上海各法院刑事訴訟案件統計表 (二十年度)
- (8) 上海各法院偵查事件統計表 (二十年度)
- (9) 上海各法院刑事緩刑人數統計表 (二十年度)
- (10) 上海各法院刑事案件確定被告人依照罪名分類表 (二十年度)
- (11) 上海各法院刑事案件確定被告人依照所處刑罰分類表 (二十年度)
- (12) 上海各法院刑事案件確定被告人依照性別分類表 (二十年度)
- (13) 上海各法院刑事案件確定被告人依照年齡分類表 (二十年度)
- (14) 上海各法院刑事案件確定被告人依照職業分類表 (二十年度)
- (15) 上海各法院刑事案件確定被告人依照家庭狀況分類表 (二十年度)
- (16) 上海各法院刑事案件確定被告人依照資產分類表 (二十年度)
- (17) 上海各法院刑事案件確定被告人依照生計分類表 (二十年度)
- (18) 上海各法院刑事案件確定被告人依照教育程度分類表 (二十年度)
- (19) 上海各法院民事涉外案件統計表 (二十年度)
- (20) 上海各法院刑事涉外案件統計表 (二十年度)

Judicial Administration

- (1) Courts in Shanghai (July 1931—June 1932)
- (2) The Length of Service of the Officers in the Different Courts of Shanghai (July 1931—June 1932).
- (3) Qualification of Officers of the the Different Courts of Shanghai (July 1931—June 1932).
- (4) Number of Lawyers Registered and Penalized of the Different Courts of Shanghai (July 1931—June 1932).
- (5) Civil Cases in the Different Courts of Shanghai (July 1931—June 1932).
- (6) Number of Conciliation Cases in the Different Courts of Shanghai (July 1931—June 1932).
- (7) Number of Criminal Cases in the Different Courts of Shanghai (July 1931—June 1932).
- (8) Number of Prosecutions in the Different Courts of Shanghai (July 1931—June 1932).
- (9) Number of Suspended Sentences in the Different Court of Shanghai (July 1931—June 1932).
- (10) Number of Convictions of Criminal Offences of the Different Courts of Shanghai (July 1931—June 1932).
- (11) Penalties for the Criminal Offences of the Different Courts of Shanghai (July 1931—June 1932).
- (12) Number of Persons Convicted of Criminal Offences in the Shanghai Courts Classified According to Sex (July 1931—June 1932).
- (13) Number of Persons Convicted of Criminal Offences in the Shanghai Courts Classified According to Age (July 1931—June 1932).
- (14) Number of Persons Convicted of Criminal Offences in the Shanghai Courts Classified According to Occupation (July 1931—June 1932).
- (15) Number of Persons Convicted of Criminal Offences in the Shanghai Courts Classified According to Matrimonial Relationship (July 1931—June 1932).
- (16) Number of Persons Convicted of Criminal Offences in the Shanghai Courts Classified According to Property Holding (July 1931—June 1932).
- (17) Number of Persons Convicted of Criminal Offences in the Shanghai Courts Classified According to Living Condition (July 1931—June 1932).
- (18) Number of Persons Convicted of Criminal Offences in the Shanghai Courts Classified According to Education Received (July 1931—June 1932).
- (19) Number of Civil Cases Involving Foreigners (July 1931—June 1932).
- (20) Number of Criminal Cases Involving Foreigners (July 1931—June 1932).

(1) 上海各法院設置一覽表 (二十年度)

Courts in Shanghai (July 1931-June 1932)

院別 Court	江蘇高等法院 第二分院 Kiangsu High Court 2nd Branch	江蘇上海第一 特區地方法院 District Court for the 1st Special Area in Shanghai	江蘇高等法院 第三分院 Kiangsu High Court 3rd Branch	江蘇上海第二 特區地方法院 District Court for the 2nd Special Area in Shanghai	江蘇上海地 方法院 Shanghai District Court	
設立地點 Location	北浙江路 North Chekiang Road	北浙江路 North Chekiang Road	薛華立路 Route Stanislas Chevalier	薛華立路 Route Stanislas Chevalier	南市車站 後路 S. H. N. Railway Station Road	
管轄區域 Jurisdiction	公共租界 International Settlement	公共租界 International Settlement	法租界 French Concession	法租界 French Concession	*	
庭數 No. of Courts	民事庭 Civil Court	1	1	1	2	
	民事簡易庭 Civil Court of Summary Jurisdiction	—	1	—	1	
	刑事庭 Criminal Court	1	2	1	1	
員數 No. of Officers	刑事簡易庭 Criminal Court of Sum- mary Jurisdiction ...	—	1	—	1	
	庭長 President	2	3	1	3	
	推事 Judges	4	6	2	3	
	候補推事 Probationary Judges ...	—	13	1	8	
	首席檢察官 Chief Prosecutor	1	1	1	1	
	檢察官 Prosecutors	—	1	—	—	
	候補檢察官 Probationary Prosecutors	1	3	1	1	
	書記官長 Chief Clerk	1	1	1	1	
	主任書記官 Senior Clerk	1	1	1	1	
	書記官 Clerk	12	24	7	15	
	候補書記官 Probationary Clerk... ..	7	9	4	5	
	學習書記官 Student Clerk	—	5	2	4	
	繙譯官 Interpreter	—	—	2	3	
	學習繙譯官 Student Interpreter ...	—	—	1	—	
	總計 Total	29	67	24	43	75
	民事執行處 Civil Execution Court ...	—	1	—	1	1
登記處 Registration Office	—	—	—	—	1	

附註：根據上海各法院統計年表。

Note: The material in this table is adopted from the annual reports of the different Courts.

(2) 上海各法院職員在職年限表 (二十年度)
The Length of Service of the Officers in the Different Courts of
Shanghai (July 1931-June 1932)

年限 Year	高二分院 Kiangsu High Court 2nd Branch	特一地院 District Court for the 1st Special Area in Shanghai	高三分院 Kiangsu High Court 3rd Branch	特二地院 District Court for the 2nd Special Area in Shanghai	上海地院 Shanghai District Court
一年未滿 Less than 1 year	4	3	15	1	15
一年以上 1 year or more	—	10	2	7	8
二年以上 2 years or more	8	21	1	8	20
三年以上 3 years or more	3	10	2	4	12
四年以上 4 years or more	—	3	2	4	3
五年以上 5 years or more	1	—	1	—	7
六年以上 6 years or more	—	2	—	5	4
七年以上 7 years or more	—	1	—	—	2
八年以上 8 years or more	1	1	1	2	—
九年以上 9 years or more	1	4	—	1	—
十年以上 10 years or more	14	21	1	11	7
總計 Total	32	76	25	43	78

附註：根據上海各法院統計年表。

Note: The material in this table is adopted from the annual reports of the different Courts.

各法院職員有奉令調他院辦事者，故本表員數與各法院設置表內員數不符。

Figures in this table do not correspond with those in the preceding one due to the transfer of some of the officers to other places.

(3) 上海各法院職員出身資格表 (二十年度)
Qualifications of the Officers in the Different Courts of
Shanghai (July 1931-June 1932)

出身資格 Qualification	高二分院 Kiangsu High Court 2nd Branch	特一地院 District Court for the 1st Special Area in Shanghai	高三分院 Kiangsu High Court 3rd Branch	特二地院 District Court for the 2nd Special Area in Shanghai	上海地院 Shanghai District Court
國內法校畢業 Graduates of Law Schools in China	15	42	14	24	49
日本法校畢業 Graduates of Law Schools in Japan	2	5	1	—	3
歐美法校畢業 Graduates of Law Schools in Europe or America	3	4	3	5	3
其他 Others	12	25	7	14	23
總計 Total	32	76	25	43	78

附註：同上表。

Note: See (2).

(4) 上海各法院律師登錄及受懲戒人數表 (二十年度)
Number of Lawyers Registered and Penalized in the Different Courts
of Shanghai (July 1931-June 1932)

項目 Items	高二分院 Kiangsu High Court 2nd Branch	特一地院 District Court for the 1st Special Area in Shanghai	高三分院 Kiangsu High Court 3rd Branch	特二地院 District Court for the 2nd Special Area in Shanghai	上海地院 Shanghai District Court
登錄人數 No. Registered	3	—	16	—	443
撤銷登錄人數 Registration Cancelled	—	—	—	—	25
受懲戒人數 No. Penalized	1	—	—	—	1

附註：根據上海各法院統計年表。

Note: The material in this table is adopted from the annual reports of the different Courts.

高二分院登錄律師，均依照協定，領有特字號證書之外籍律師。

Lawyers registered in the Kiangsu High Court 2nd Branch are all foreigners registered according to special provisions in the Rendition Agreement.

高三分院登錄律師，均係外籍律師。

Lawyers registered in the Kiangsu High Court 3rd Branch are all foreigners.

(5) 上海各法院民事訴訟案件統計表(二十年度)
Civil Cases in the Different Courts of Shanghai (July 1931-June 1932)

案件 Cases	院別 Courts	第 一 審 1st Hearing	第 二 審 1st Appeal	第 三 審 Final Appeal	抗 告 Appeals for Setting Aside Rulings	再 審 New Trial	假 押 假 處 分 Writ of Injunction & Writ of Mandamus	強 制 執 行 Compulsory Execution	其 他 事 件 Others	合 計 Total	
受 理 已 結 束	高 二 分 院 Kiangsu High Court 2nd Branch	—	599	100	46	3	15	—	17	780	
	特 一 地 院 District Court for the 1st Special Area in Shanghai	民事案件 Civil Cases	1,843	367	—	17	10	373	1,058	478	4,146
		民事簡易案件 Civil Summary Cases	2,193	—	—	—	15	362	2,082	91	4,683
高 三 分 院 Kiangsu High Court 3rd Branch	—	130	35	19	1	—	—	—	185		
受 理 已 結 束	特 二 地 院 District Court for the 2nd Special Area in Shanghai	民事案件 Civil Cases	557	152	—	7	2	105	425	162	1,410
		民事簡易案件 Civil Summary Cases	1,115	—	—	—	6	174	761	120	2,176
受 理 已 結 束	上 海 地 院 Shanghai District Court	民事案件 Civil Cases	858	912	—	46	20	62	544	162	2,604
		民事簡易案件 Civil Summary Cases	1,755	—	—	—	7	75	1,499	31	3,367
總 計 Total		8,321	2,160	135	135	64	1,106	6,369	1,061	19,351	
受 理 已 結 束	高 二 分 院 Kiangsu High Court 2nd Branch	—	478	94	44	3	15	—	17	651	
	特 一 地 院 District Court for the 1st Special Area in Shanghai	民事案件 Civil Cases	1,530	346	—	17	9	351	840	470	3,563
民事簡易案件 Civil Summary Cases		1,974	—	—	—	13	295	1,769	89	4,140	
高 三 分 院 Kiangsu High Court 3rd Branch	—	116	35	18	1	—	—	—	170		
受 理 已 結 束	特 二 地 院 District Court for the 2nd Special Area in Shanghai	民事案件 Civil Cases	432	137	—	7	2	100	361	146	1,185
		民事簡易案件 Civil Summary Cases	1,022	—	—	—	5	169	592	99	1,887
受 理 已 結 束	上 海 地 院 Shanghai District Court	民事案件 Civil Cases	701	781	—	45	17	60	395	162	2,161
		民事簡易案件 Civil Summary Cases	1,642	—	—	—	7	73	1,196	29	2,947
總 計 Total		7,301	1,858	129	131	57	1,063	5,153	1,012	16,704	
受 理 已 結 束	高 二 分 院 Kiangsu High Court 2nd Branch	—	121	6	2	—	—	—	—	129	
	特 一 地 院 District Court for the 1st Special Area in Shanghai	民事案件 Civil Cases	313	21	—	—	1	22	218	8	583
民事簡易案件 Civil Summary Cases		219	—	—	—	2	7	313	2	543	
高 三 分 院 Kiangsu High Court 3rd Branch	—	14	—	1	—	—	—	—	15		
受 理 已 結 束	特 二 地 院 District Court for the 2nd Special Area in Shanghai	民事案件 Civil Cases	125	15	—	—	—	5	64	16	225
		民事簡易案件 Civil Summary Cases	90	—	—	—	1	5	169	21	289
受 理 已 結 束	上 海 地 院 Shanghai District Court	民事案件 Civil Cases	157	131	—	1	3	2	149	—	443
		民事簡易案件 Civil Summary Cases	113	—	—	—	—	2	53	2	420
總 計 Total		1,020	302	6	4	7	43	1,216	49	2,647	

附註：根據上海各法院統計年表。

Note: The material in this table is adopted from the annual reports of the different Courts.

(6) 上海各地方法院民事調解案件統計表 (二十年度)
 Number of Conciliation Cases in the Different Courts of Shanghai (July 1931-June 1932)

案件 Cases	院別 Courts	人事 Human Relations				民事 Civil Affairs				合計 Total				
		親屬事件 Relations				繼承事件 Inheritance		初級管轄事件 Primary Cases			其他事件 Other Cases			
		婚姻 Matrimony	父母子女 Parent or Son and Daughter	監護及扶養 Guardianship Support	家及親屬會議 Family Council	遺產 Legacy	遺囑 Will	價額百元以下 \$1 to 100#	價額五百元以下 \$1 to 500#		價額千元以下 \$1 to 1,000#	價額千元以上 \$1,000 or more	價額萬元以上 \$10,000 or more	價額十萬元以上 \$100,000 or more
調解已成立者 No. of Successful Conciliations	特一地區 District Court for the 1st Special Area in Shanghai	17	1	4	1	2	1	309	224	140	88	1	1	786
	特二地區 District Court for the 2nd Special Area in Shanghai	21	1	13	1	1	1	97	147	88	24	1	1	378
共計 Total	...	38	2	17	2	3	1	544	641	306	198	1	1	1,711
調解不成功者 No. of Unsuccessful Conciliations	特一地區 District Court for the 1st Special Area in Shanghai	227	13	17	3	23	4	1,342	1,606	758	367	1	1	4,360
	特二地區 District Court for the 2nd Special Area in Shanghai	66	2	1	6	1	1	407	586	259	104	1	1	1,432
共計 Total	...	282	7	74	1	26	1	629	1,309	704	120	1	1	3,152
調解撤回者 Conciliation Procedure Withdrawn	特一地區 District Court for the 1st Special Area in Shanghai	6	1	2	1	4	1	93	71	30	12	1	1	218
	特二地區 District Court for the 2nd Special Area in Shanghai	3	1	1	1	1	1	15	12	5	1	1	1	35
共計 Total	...	9	1	2	1	4	1	108	83	35	12	1	1	253
調解在進行者 Conciliation Pending	特一地區 District Court for the 1st Special Area in Shanghai	2	1	1	1	1	1	47	34	10	11	1	1	104
	特二地區 District Court for the 2nd Special Area in Shanghai	2	1	1	1	1	1	13	24	25	11	1	1	75
共計 Total	...	5	1	1	1	1	1	8	33	12	2	1	1	62
總計 Grand Total	...	661	24	112	12	58	4	3,098	4,316	2,109	755	1	1	11,149

附註：根據上海各法院統計年表。
 Note: The material in this table is adopted from the the annual reports of the different Courts.
 調解案件祇地方法院有之，故高二分院及高三分院未列入。
 Conciliation cases can take place only in the district Courts.

(7) 上海各法院刑事訴訟案件統計表(二十年度)
Number of Criminal Cases in the Different Courts of Shanghai
(July 1931-June 1932)

案件 Cases	院別 Courts	第一 審	第二 審	第三 審	抗 告	再 審	違 警	附 帶 民 訴	執 行	其 他 事 件	合 計	
		1st Hearing	1st Appeal	Final Appeal	Appeals for Setting Aside Rulings	New Trial	Breach of Police Regulations	Combined with Civil Cases	Execution	Others	Total	
Cases Accepted	高二分院 Kiangsu High Court 2nd Branch	94	502	40	24	5	—	17	—	38	720	
	特一地院 District Court for the 1st Special Area in Shanghai	刑事案件 Criminal Cases	4,378	185	—	4	6	—	117	3,254	396	8,340
		刑事簡易案件 Criminal Summary Cases	5,029	—	—	—	1	12,878	107	4,856	224	23,095
	高三分院 Kiangsu High Court 3rd Branch	35	105	4	4	—	—	8	70	—	226	
	特二地院 District Court for the 2nd Special Area in Shanghai	刑事案件 Criminal Cases	1,175	37	—	2	7	—	6	691	114	2,032
		刑事簡易案件 Criminal Summary Cases	1,850	2	—	—	—	—	19	1,029	11	2,911
上海地院 Shanghai District Court	刑事案件 Criminal Cases	2,121	178	—	13	6	—	51	—	50	2,419	
	刑事簡易案件 Criminal Summary Cases	3,691	—	—	—	—	—	1	—	1	3,693	
共 計 Total		18,373	1,009	44	47	25	12,878	326	9,900	834	43,436	
Cases Disposed of	高二分院 Kiangsu High Court 2nd Branch	89	461	40	24	5	—	17	—	38	674	
	特一地院 District Court for the 1st Special Area in Shanghai	刑事案件 Criminal Cases	4,304	175	—	4	5	—	117	3,254	395	8,254
		刑事簡易案件 Criminal Summary Cases	4,982	—	—	—	—	12,878	107	4,856	224	23,047
	高三分院 Kiangsu High Court 3rd Branch	30	97	4	4	—	—	7	70	—	212	
	特二地院 District Court for the 2nd Special Area in Shanghai	刑事案件 Criminal Cases	1,089	25	—	2	6	—	6	526	110	1,764
		刑事簡易案件 Criminal Summary Cases	1,833	2	—	—	—	—	19	1,003	10	2,867
上海地院 Shanghai District Court	刑事案件 Criminal Cases	2,032	161	—	13	6	—	51	—	50	2,313	
	刑事簡易案件 Criminal Summary Cases	3,689	—	—	—	—	—	1	—	1	3,691	
共 計 Total		18,048	921	44	47	22	12,878	325	9,709	828	42,822	
Cases Held for Disposal	高二分院 Kiangsu High Court 2nd Branch	5	41	—	—	—	—	—	—	—	46	
	特一地院 District Court for the 1st Special Area in Shanghai	刑事案件 Criminal Cases	74	10	—	—	1	—	—	—	1	86
		刑事簡易案件 Criminal Summary Cases	47	—	—	—	1	—	—	—	—	48
	高三分院 Kiangsu High Court 3rd Branch	5	8	—	—	—	—	1	—	—	14	
	特二地院 District Court for the 2nd Special Area in Shanghai	刑事案件 Criminal Cases	86	12	—	—	1	—	—	165	4	268
		刑事簡易案件 Criminal Summary Cases	17	—	—	—	—	—	—	26	1	44
上海地院 Shanghai District Court	刑事案件 Criminal Cases	89	17	—	—	—	—	—	—	—	106	
	刑事簡易案件 Criminal Summary Cases	2	—	—	—	—	—	—	—	—	2	
共 計 Total		325	88	—	—	3	—	1	191	6	614	

附註：根據上海各法院統計年表。

Note: The material in this table is adopted from the annual reports of the different Courts.

(8) 上海各法院偵查事件統計表 (二十年度)
Number of Prosecutions in the Different Courts of Shanghai (July 1931-June 1932)

罪名 Offences	受理 Handled					合計 Total	終結 Decided					合計 Total	未結 Pending					合計 Total
	第二 分 院 Kiangsu High Court 2nd Branch	特 一 地 區 District Court for the 1st Special Area in Shanghai	第三 分 院 Kiangsu High Court 3rd Branch	特 二 地 區 District Court for the 2nd Special Area in Shanghai	上 海 地 區 Court Shanghai District Court		第二 分 院 Kiangsu High Court 2nd Branch	特 一 地 區 District Court for the 1st Special Area in Shanghai	第三 分 院 Kiangsu High Court 3rd Branch	特 二 地 區 District Court for the 2nd Special Area in Shanghai	上 海 地 區 Court Shanghai District Court		合計 Total	第二 分 院 Kiangsu High Court 2nd Branch	特 一 地 區 District Court for the 1st Special Area in Shanghai	第三 分 院 Kiangsu High Court 3rd Branch	特 二 地 區 District Court for the 2nd Special Area in Shanghai		上 海 地 區 Court Shanghai District Court	合計 Total
危害民國罪 Sedition	4	—	13	—	—	17	4	—	13	—	17	—	—	—	—	—	—	
濫職罪 Malfeasance in Office	—	2	—	4	40	46	—	2	—	2	39	—	—	—	2	1	3	
妨害公務罪 Interfering with the Exercise of Public Functions	—	1	—	5	39	45	—	1	—	4	38	—	—	—	1	1	2	
妨害秩序罪 Breach of Order	—	—	—	—	55	55	—	—	—	—	54	—	—	—	—	1	1	
脫逃罪 Escaping from Custody... ..	—	—	—	1	12	13	—	—	—	1	12	—	—	—	—	—	—	
藏匿犯人及湮滅證據罪 Concealment of Offenders and Destructions of Evidence... ..	—	—	—	1	23	24	—	—	—	1	23	—	—	—	—	—	—	
偽證及誣告罪 Perjury and Malicious Accusation... ..	—	2	—	1	124	127	—	2	—	1	122	—	—	—	—	2	2	
公共危險罪 Endangering Public Safety	—	—	—	—	159	159	—	—	—	—	158	—	—	—	—	1	1	
偽造貨幣罪 Making Counterfeit Currencies	—	—	—	—	162	162	—	—	—	—	160	—	—	—	—	2	2	
偽造度量衡罪 Counterfeiting Weights and Measures... ..	—	—	—	—	17	17	—	—	—	—	17	—	—	—	—	—	—	
偽造文書印文罪 Forgery of Documents and Seals	—	—	—	—	110	110	—	—	—	—	109	—	—	—	—	1	1	
妨害風化罪 Endangering Public Morality	—	—	—	—	135	135	—	—	—	—	132	—	—	—	—	3	3	
妨害婚姻及家庭罪 Alienation of Affection and Family	—	—	—	—	1,132	1,132	—	—	—	—	1,127	—	—	—	—	5	5	
毀壞社典及侵害墳墓屍體罪 Sacrilege and Damage to Tombs and Remains	—	—	—	—	37	37	—	—	—	—	37	—	—	—	—	—	—	
妨害農工商罪 Restraint of Agriculture, Industry and Com- merce	—	—	—	—	35	35	—	—	—	—	35	—	—	—	—	—	—	
鴉片罪 Offences Relating to Opium	—	—	—	—	1,960	1,960	—	—	—	—	1,956	—	—	—	—	4	4	
賭博罪 Gambling... ..	—	—	—	—	486	486	—	—	—	—	486	—	—	—	—	—	—	
殺人罪 Homicide	—	—	—	—	226	226	—	—	—	—	219	—	—	—	—	7	7	
傷害罪 Bodily Injury	—	—	—	—	1,758	1,758	—	—	—	—	1,746	—	—	—	—	12	12	
墮胎罪 Abortion	—	—	—	—	4	4	—	—	—	—	4	—	—	—	—	—	—	
遺棄罪 Abandonment... ..	—	—	—	—	31	31	—	—	—	—	30	—	—	—	—	1	1	
妨害自由罪 Restraint of Liberty	—	—	—	—	291	291	—	—	—	—	289	—	—	—	—	2	2	
妨害名譽及信用罪 Libel and Slander	—	—	—	—	85	85	—	—	—	—	84	—	—	—	—	1	1	
妨害秘密罪 Offence against Secrecy	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	
竊盜罪 Larceny	—	—	—	—	1,720	1,720	—	—	—	—	1,717	—	—	—	—	3	3	
搶奪強盜及海盜罪 Burglary, Robbery and Piracy	—	—	—	—	300	300	—	—	—	—	292	—	—	—	—	8	8	
侵佔罪 Trespass... ..	—	—	—	—	367	367	—	—	—	—	360	—	—	—	—	7	7	
詐欺及背信罪 Fraud and Breach of Faith	—	—	—	—	683	683	—	—	—	—	674	—	—	—	—	9	9	
恐嚇罪 Threatening	—	—	—	—	122	122	—	—	—	—	121	—	—	—	—	1	1	
贓物罪 Receiving Stolen Property	—	—	—	—	219	291	—	—	—	—	217	—	—	—	—	2	2	
毀棄損壞罪 Malicious Damage... ..	—	—	—	—	83	83	—	—	—	—	82	—	—	—	—	1	1	
土豪劣紳罪 Breach of Regulations for the Suppression of "Tu-hao" and "Li-sun"	—	—	—	—	8	8	—	—	—	—	8	—	—	—	—	—	—	
私鹽治罪 Salt Smuggling	—	—	—	—	4	4	—	—	—	—	4	—	—	—	—	—	—	
軍用槍炮取締條例 Illegal Possession of Arms	—	—	—	—	18	18	—	—	—	—	17	—	—	—	—	1	1	
懲治盜匪條例 Breach of Regulations for the Suppression of Robbery and Piracy	—	—	—	—	24	24	—	—	—	—	24	—	—	—	—	—	—	
總計 Total	4	5	13	12	10,470	10,504	4	5	13	9	10,394	10,425	—	—	—	3	76	79

附註：根據上海各法院統計年表。

Note: The material in this table is adopted from the annual reports of the different Courts.

(9) 上海各法院刑事緩刑人數統計表 (二十年度)

Number of Suspended Sentences in the Different Courts of Shanghai

(July 1931-June 1932)

罪名 Offences	高二分院 Kiangsu High Court 2nd Branch	特一地院 District Court for the 1st Special Area in Shanghai	高三分院 Kiangsu High Court 3rd Branch	特二地院 District Court for the 2nd Special Area in Shanghai	上海地院 Shanghai District Court	合計 Total
業務過失致人於死 Criminal Negligence ...	—	—	1	—	—	1
瀆職罪 Malfeasance in Office ...	—	7	—	—	1	8
妨害公務罪 Interfering with the Exercise of Public Functions ...	—	16	—	2	2	20
妨害秩序罪 Breach of Order ...	—	—	—	1	1	2
偽證及誣告罪 Perjury and Malicious Accusation	1	8	—	—	2	11
偽造文書印文罪 Forgery of Documents and Seals ...	5	5	—	1	3	14
妨害風化罪 Endangering Public Morality ...	—	—	—	3	—	3
妨害婚姻及家庭罪 Alienation of Affection and Family ...	1	13	—	—	7	21
妨害農工商罪 Restraint of Agriculture, Industry and Commerce ...	—	2	—	—	—	2
鴉片罪 Offences Relating to Opium ...	5	75	—	155	27	262
賭博罪 Gambling ...	—	4	—	1	1	6
傷害罪 Bodily Injury ...	2	37	—	6	2	47
墮胎罪 Abortion ...	—	1	—	—	—	1
妨害自由罪 Restraint of Liberty ...	1	1	1	3	—	6
竊盜罪 Larceny ...	5	56	—	18	15	94
搶奪強盜及海盜罪 Burglary, Robbery and Piracy ...	—	6	1	1	—	8
侵占罪 Trespassing ...	5	29	—	2	9	45
詐欺及背信罪 Fraud and Breach of Faith ...	—	6	—	1	1	8
恐嚇罪 Threatening ...	—	9	—	—	—	9
贓物罪 Receiving Stolen Property ...	—	2	—	—	1	3
毀棄損壞罪 Malicious Damage ...	—	2	—	—	5	7
侵害墳墓罪 Damage to Tombs and Graves ...	—	—	—	—	1	1
公共危險罪 Breach of Public Safety ...	—	—	—	—	1	1
殺人罪 Homicide ...	—	—	—	—	1	1
總計 Total ...	25	279	3	194	80	581

附註：根據上海各法院統計年表。

Note: The material in this table is adopted from the annual reports of the different Courts.

(10) 上海各法院刑事案件確定被告人依照罪名分類表 (二十年度)
 Number of Convictions of Criminal Offences in the Different Courts
 of Shanghai (July 1931-June 1932)

罪名 Offences	Kiangsu High Court 2nd Branch	特一地院 District Court for the 1st Special Area in Shanghai		Kiangsu High Court 3rd Branch	特二地院 District Court for the 2nd Special Area in Shanghai		上海地院 Shanghai District Court *	合計 Total
		地方案件 Local Cases	初級案件 Primary Cases		地方案件 Local Cases	初級案件 Primary Cases		
危害民國罪 Sedition	57	—	—	28	—	—	—	85
瀆職罪 Malfeasance in Office... ..	—	5	44	—	4	5	16	74
妨害公務罪 Interfering with the Exercise of Public Functions	—	5	60	—	5	8	20	98
妨害秩序罪 Breach of Order	—	8	9	—	—	—	17	34
脫逃罪 Escaping from Custody	—	—	3	—	1	2	9	15
藏匿犯人及湮滅證據罪 Concealment of Offenders and Destructions of Evidence... ..	—	4	2	—	1	3	2	12
偽證及誣告罪 Perjury and Malicious Accusation... ..	—	24	11	—	1	3	10	49
公共危險罪 Endangering Public Safety	—	38	9	—	4	3	59	113
偽造貨幣罪 Making Counterfeit Currencies... ..	—	50	24	—	4	8	71	157
偽造度量衡罪 Making Counterfeit Weights & Measures	—	—	—	—	1	—	6	7
偽造文書印文罪 Forgery of Documents and Seals	—	58	—	—	11	—	25	94
妨害風化罪 Endangering Public Morality	—	36	53	—	21	—	32	142
妨害婚姻及家庭罪 Alienation of Affection and Family	—	163	4	—	12	4	410	593
褻瀆祀典及侵害坟墓屍體罪 Sacrilege and Damage to Tombs and Remains	—	—	—	—	1	2	12	15
妨害農工商罪 Restraint of Agriculture, Industry and Commerce	—	—	17	—	4	14	1	36
鴉片罪 Offences Relating to Opium	—	2,193	1,167	—	855	1,062	2,346	7,623
賭博罪 Gambling	—	8	1,582	—	16	931	829	3,366
殺人罪 Homicide	—	24	—	—	12	—	55	91
傷害罪 Bodily Injury	—	292	534	—	14	55	652	1,547
遺棄罪 Abandonment	—	—	—	—	13	38	2	53
妨害自由罪 Restraint of Liberty	—	60	33	—	34	—	76	203
妨害名譽及信用罪 Libel and Slander	—	—	10	—	34	7	3	54
竊盜罪 Larceny	—	1,993	1,885	—	248	636	1,694	6,456
搶奪強盜及海盜罪 Burglary, Robbery and Piracy... ..	—	770	—	—	35	—	189	994
侵占罪 Trespassing	—	180	85	—	92	13	214	584
詐欺及背信罪 Fraud and Breach of Faith	—	49	174	—	49	36	185	493
恐嚇罪 Threatening	—	226	—	—	96	—	43	365
贓物罪 Receiving Stolen Goods	—	154	105	—	93	32	190	574
毀棄損壞罪 Malicious Damage	—	8	38	—	56	—	31	133
取締軍用槍炮條例 Illegal Possession of Arms	—	—	—	—	—	—	27	27
懲治綁匪及盜匪條例 Breach of Regulations for the Suppression of Robbery and Piracy	—	74	—	—	42	5	5	126
私鹽治罪 Salt Smuggling	—	—	—	—	—	—	1	1
墮胎罪 Abortion	—	6	—	—	5	—	—	11
妨害秘密罪 Offence against Secrecy	—	—	1	—	—	—	—	1
總計 Total	57	6,428	5,850	28	1,764	2,867	7,232	24,226

附註：根據上海各法院統計年表

Note: The material in this table is adopted from the annual reports of the different Courts.

*包括地方, 初級, 自訴案件

*Including local, primary, and private criminal prosecution.

(11) 上海各法院刑事案件確定被告人依照
所處刑罰分類表(二十年度)

Penalties for the Criminal Offences in the Different Courts
of Shanghai (July 1931-June 1932)

刑名 Penalties	高 二 分 院 Kiangsu High Court 2nd Branch	特一地院 District Court for the 1st Special Area in Shanghai		高 三 分 院 Kiangsu High Court 3rd Branch	特二地院 District Court for the 2nd Special Area in Shanghai		* 上 海 地 區 法 院 Shanghai District Court	合 計 Total
		地方案件 Local Cases	初級案件 Primary Cases		地方案件 Local Cases	初級案件 Primary Cases		
死刑 Death	—	18	—	—	1	—	2	21
無期徒刑 Life Imprisonment	—	16	—	—	2	—	3	21
有 期 徒 刑 Imprisonment	十五年以上 15 years or longer	—	29	—	11	—	5	45
	十年以上 10 years or longer	—	73	—	20	—	11	104
	七年以上 7 years or longer	1	194	—	23	—	24	243
	五年以上 5 years or longer	13	56	—	45	—	11	131
	三年以上 3 years or longer	3	237	2	129	—	80	452
	一年以上 1 year or longer	18	1,613	46	223	56	434	2,397
	六月以上 6 months or longer	15	1,399	144	204	282	803	2,849
	二月以上 2 months or longer	5	2,211	1,871	610	494	1,243	6,436
計 Total	55	5,846	2,063	19	1,268	832	2,616	12,699
拘 役 Hard Labor	1	216	1,371	1	94	1,576	2,048	5,307
罰 金 Fine	二千元以上 \$2,000 or more	—	3	—	3	—	—	6
	一千元以上 1,000 or more	—	3	1	4	—	—	8
	五百元以上 500 or more	—	11	1	8	—	6	26
	三百元以上 300 or more	—	17	39	19	29	28	133
	一百元以上 100 or more	1	84	202	57	77	137	558
	五十元以上 50 or more	—	62	302	162	82	264	853
	十元以上 10 or more	—	161	1,673	139	96	2,113	4,188
	一元以上 1 or more	—	25	198	10	195	20	448
計 Total	1	366	2,416	8	402	459	2,568	6,220
總 計 Grand Total	57	6,428	5,850	28	1,764	2,867	7,232	24,226

附註：根據上海各法院統計年表。

Note: The material in this table is adopted from the annual reports of the different Courts

*包括地方初級自訴案件。

Including Local, Primary, and Private Criminal Prosecution.

(12) 上海各法院刑事案件確定被告人依照性別分類表 (二十年度)
 Number of Persons Convicted of Criminal Offences in the Shanghai
 Courts Classified According to Sex (July 1931-June 1932)

性別 Sex	高二分院 Kiangsu High Court 2nd Branch	特一地院 District Court for the 1st Special Area in Shanghai		高三分院 Kiangsu High Court 3rd Branch	特二地院 District Court for the 2nd Special Area in Shanghai		* 上海地院 Shanghai District Court	合計 Total
		地方案件 Local Cases	初級案件 Primary Cases		地方案件 Local Cases	初級案件 Primary Cases		
男 Male	47	6,013	5,473	28	1,533	2,514	6,583	22,191
女 Female	10	415	377	—	231	353	649	2,035
總計 Grand Total	57	6,428	5,850	28	1,764	2,867	7,232	24,226

附註：根據上海各法院統計年表。

Note: The material in this table is adopted from the annual reports of the different Courts.

*包括地方初級自訴案件。

Including Local, Primary, and Private Criminal Prosecution.

(13) 上海各法院刑事案件確定被告人依照年齡分類表 (二十年度)
 Number of Persons Convicted of Criminal Offences in the Shanghai
 Courts Classified According to Age (July 1931-June 1932)

年齡 Age	高二分院 Kiangsu High Court 2nd Branch	特一地院 District Court for the 1st Special Area in Shanghai		高三分院 Kiangsu High Court 3rd Branch	特二地院 District Court for the 2nd Special Area in Shanghai		* 上海地院 Shanghai Districts Court	合計 Total
		地方案件 Local Cases	初級案件 Primary Cases		地方案件 Local Cases	初級案件 Primary Cases		
十三歲以上十六歲未滿 13 yrs. to less than 16	—	45	2	—	2	5	6	60
十六歲以上 16 yrs. or more	12	161	144	2	3	13	249	584
二十歲以上 20 yrs. or more	36	1,516	1,517	22	743	1,265	1,702	6,801
三十歲以上 30 yrs. or more	7	1,862	1,962	3	624	949	2,586	7,993
四十歲以上 40 yrs. or more	2	1,721	1,448	1	261	289	1,688	5,410
五十歲以上 50 yrs. or more	—	843	682	—	123	184	723	2,555
六十歲以上 60 yrs. or more	—	278	94	—	8	159	265	804
七十歲以上 70 yrs. or more	—	2	1	—	—	3	13	19
八十歲以上 80 yrs. or more	—	—	—	—	—	—	—	—
未詳 Age unknown	—	—	—	—	—	—	—	—
總計 Total	57	6,428	5,850	28	1,764	2,867	7,232	24,226

附註：根據上海各法院統計年表。

Note: The material in this table is adopted from the annual reports of the different courts.

*包括地方初級自訴案件。

Including Local, Primary, and Private Criminal Prosecution.

(14) 上海各法院刑事案件確定被告人依照職業分類表 (二十年度)
 Number of Persons Convicted of Criminal Offences in the Shanghai
 Courts Classified According to Occupation (July 1931—June 1932)

職業 Occupation	高 二 分 院 Kiangsu High Court 2nd Branch	特一地院 District Court for the 1st Special Area in Shanghai		高 三 分 院 Kiangsu High Court 3rd Branch	特二地院 District Court for the 2nd Special Area in Shanghai		* 上 海 地 院 Shanghai District Court	合計 Total
		地方案件 Local Cases	初級案件 Primary Cases		地方案件 Local Cases	初級案件 Primary Cases		
農業 Agriculture	1	579	331	—	46	59	265	1,281
工業 Industry	12	1,977	1,554	10	275	246	1,376	5,450
商業 Commerce	6	1,308	1,183	4	761	989	1,242	5,493
牧畜 Animal Husbandry...	—	73	52	—	23	84	14	246
交通業 Communication ...	—	514	505	1	42	190	1,405	2,657
漁獵 Fishing & Hunting...	—	24	42	—	19	65	8	158
公務 Public Service	3	1	12	—	—	2	90	108
自由業 Occupation not Fixed	19	—	—	—	5	6	558	588
雇傭業 Servants	—	287	712	—	76	121	183	1,379
其他 Others	5	—	—	13	—	—	49	67
無職業 Unemployed	3	1,665	1,459	—	517	1,105	1,759	6,508
未詳 Unknown	8	—	—	—	—	—	283	291
總計 Total	57	6,428	5,850	28	1,764	2,867	7,232	24,226

附註：根據上海各法院統計年表。

Note: The material in this table is adopted from the annual reports of the different Courts.

*包括地方，初級，自訴案件。

Including Local, Primary, and Private Criminal Prosecutions.

(15) 上海各法院刑事案件確定被告人依照家庭狀況分類表
 (二十年度)

Number of Persons Convicted of Criminal Offences in the Shanghai
 Courts Classified According to Matrimonial Relationship
 (July 1931—June 1932)

家庭狀況 Matrimonial Relationship	高 二 分 院 Kiangsu High Court 2nd Branch	特一地院 District Court for the 1st Special Area in Shanghai		高 三 分 院 Kiangsu High Court 3rd Branch	特二地院 District Court for the 2nd Special Area in Shanghai		* 上 海 地 院 Shanghai District Court	合計 Total	
		地方案件 Local Cases	初級案件 Primary Cases		地方案件 Local Cases	初級案件 Primary Cases			
未婚者 Unmarried	有父母 Having Parents	2	145	135	—	162	264	437	1,145
	無父母 No Parents ...	1	308	165	—	271	391	1,990	3,126
有配偶 Married	有子 Have Son ...	2	2,645	2,792	—	993	1,130	1,127	8,689
	無子 No Son	—	2,913	2,616	—	41	67	2,336	7,973
離婚者 Divorced	有子 Have Son ...	—	—	—	—	56	533	2	591
	無子 No Son	—	—	—	—	13	46	8	67
寡婦 Widowed	有子 Have Son... ..	—	223	64	—	175	342	88	892
	無子 No Son	—	194	78	—	53	94	476	895
未詳 Unknown	52	—	—	28	—	—	768	848	
總計 Grand Total	57	6,428	5,850	28	1,764	2,867	7,232	24,226	

附註：根據上海各法院統計年表。

Note: The material in this table is adopted from the annual reports of the different Courts.

*包括地方，初級，自訴案件。

Including Local, Primary, and Private Criminal Prosecutions.

(16) 上海各法院刑事案件確定被告人依照資產分類表 (二十年度)
 Number of Persons Convicted of Criminal Offences in the Shanghai Courts Classified
 According to Property Holding (July 1931-June 1932)

資產 Property Holding	高二分院 Kiangsu High Court 2nd Branch	特一地區 District Court for the 1st Special Area in Shanghai		高三分院 Kiangsu High Court 3rd Branch	特二地區 District Court for the 2nd Special Area in Shanghai		*上海地院 Shanghai District Court	合計 Total
		地方案件 Local Cases	初級案件 Primary Cases		地方案件 Local Cases	初級案件 Primary Cases		
有資產 Property held... ..	—	33	87	7	102	245	174	648
有資產 Holding a Little Property	29	585	705	16	692	1,632	685	4,344
無資產 Not Holding Any Property	20	5,810	5,058	5	964	981	6,019	18,857
未詳 Unknown	8	—	—	—	6	9	354	377
總計 Grand Total... ..	57	6,428	5,850	28	1,764	2,867	7,232	24,226

附註：根據上海各法院統計年表。
 Note: The material in this table is adopted from the annual reports of the different Court.
 *包括地方初級，自訴案件
 Including Local Primary, and Private Criminal Prosecution.

(17) 上海各法院刑事案件確定被告人依照生計分類表 (二十年度)
 Number of Persons Convicted of Criminal Offences in the Shanghai Courts Classified
 According to Living Condition (July 1931-June 1932)

生計 Living Condition	高二分院 Kiangsu High Court 2nd Branch	特一地區 District Court for the 1st Special Area in Shanghai		高三分院 Kiangsu High Court 3rd Branch	特二地區 District Court for the 2nd Special Area in Shanghai		*上海地院 Shanghai District Court	合計 Total
		地方案件 Local Cases	初級案件 Primary Cases		地方案件 Local Cases	初級案件 Primary Cases		
奢侈生活 Luxurious... ..	—	2	54	—	695	956	188	1,895
普通生活 Ordinary	17	166	741	7	326	748	2,371	4,376
儉省生活 Thrifty	14	6,260	4,573	10	169	216	2,118	13,360
貧困生活 Poor	12	—	482	5	574	947	2,333	4,353
未詳 Unknown	14	—	—	6	—	—	222	242
總計 Grand Total... ..	57	6,428	5,850	28	1,764	2,867	7,232	24,226

附註：根據上海各法院統計年表。
 Note: The material in this table is adopted from the annual reports of the different Courts.
 *包括地方初級自訴案件。
 Including Local Primary, and Private Criminal Prosecution.

(18) 上海各法院刑事案件確定被告人依照教育程度分類表 (二十年度)
 Number of Persons Convicted of Criminal Offences in the Shanghai Courts Classified
 According to Education Received (July 1931-June 1932)

教育程度 Education Received	高二分院 Kiangsu High Court 2nd Branch	特一地區 District Court for the 1st Special Area in Shanghai		高三分院 Kiangsu High Court 3rd Branch	特二地區 District Court for the 2nd Special Area in Shanghai		*上海地院 Shanghai Districts Courts	合計 Total
		地方案件 Local Cases	初級案件 Primary Cases		地方案件 Local Cases	初級案件 Primary Cases		
受高等教育者 Higher Education	10	7	—	4	3	6	10	40
受普通教育者 Public School Education	21	134	83	13	573	893	329	2,046
能識字寫字者 Able to Read and Write	11	2,080	1,850	10	913	1,107	2,311	8,282
全無教育者 Illiterate	9	4,207	3,917	1	273	861	3,788	13,056
未詳 Unknown	6	—	—	—	2	—	794	802
總計 Grand Total... ..	57	6,428	5,850	28	1,764	2,867	7,232	24,226

附註：根據上海各法院統計年表。
 Note: The material in this table is adopted from the annual reports of the different Courts.
 *包括地方，初級，自訴案件。
 Including Local Primary and Private Criminal Prosecution.

(19) 上海各法院民事涉外案件統計表 (二十年度)
 Number of Civil Cases Involving Foreigners (July 1931-June 1932)

案件 Cases	院別 Courts	第一審 1st Hearing	第二審 2nd Hearing	第三審 3rd Hearing	合計 Total
已 理 竣 Handled	高二分院 Kiangsu High Court 2nd Branch	—	110	6	116
	特一地院 District Court for the 1st Special Area in Shanghai	1,073	105	—	1,178
	高三分院 Kiangsu High Court 3rd Branch	—	—	4	4
	特二地院 District Court for the 2nd Special Area in Shanghai	501	8	—	509
	上海地院 Shanghai District Court ...	48	4	—	52
	總計 Total	1,622	227	10	1,859
已 結 Decided	高二分院 Kiangsu High Court 2nd Branch	—	84	6	90
	特一地院 District Court for the 1st Special Area in Shanghai	1,046	101	—	1,147
	高三分院 Kiangsu High Court 3rd Branch	—	—	4	4
	特二地院 District Court for the 2nd Special Area in Shanghai	453	6	—	459
	上海地院 Shanghai District Court ...	42	4	—	46
	總計 Total	1,541	195	10	1,746
未 結 Pending	高二分院 Kiangsu High Court 2nd Branch	—	26	—	26
	特一地院 District Court for the 1st Special Area in Shanghai	27	4	—	31
	高三分院 Kiangsu High Court 3rd Branch	—	—	—	—
	特二地院 District Court for the 2nd Special Area in Shanghai	48	2	—	50
	上海地院 Shanghai District Court ...	6	—	—	6
	總計 Total	81	32	—	113

附註：根據上海各法院統計年表。
 Note: The material in this table is adopted from the annual reports of the different Courts.

(20) 上海各法院刑事涉外案件統計表 (二十年度)
 Number of Criminal Cases Involving Foreigners (July 1931-June 1932)

案件 Offences	院別 Courts	第一審 1st Hearing	第二審 2nd Hearing	合計 Total
受 理 已 結 案 件	高二分院 Kiangsu High Court 2nd Branch	1	26	27
	特一地院 District Court for the 1st Special Area in Shanghai	78	8	86
	高三分院 Kiangsu High Court 3rd Branch	—	12	12
	特二地院 District Court for the 2nd Special Area in Shanghai	145	4	149
	上海地院 Shanghai District Court ...	3	—	3
	總計 Total	227	50	277
已 結 案 件	高二分院 Kiangsu High Court 2nd Branch	1	24	25
	特一地院 District Court for the 1st Special Area in Shanghai	75	7	82
	高三分院 Kiangsu High Court 3rd Branch	—	12	12
	特二地院 District Court for the 2nd Special Area in Shanghai	141	3	144
	上海地院 Shanghai District Court ...	3	—	3
	總計 Total	220	46	266
未 結 案 件	高二分院 Kiangsu High Court 2nd Branch	—	2	2
	特一地院 District Court for the 1st Special Area in Shanghai	3	1	4
	高三分院 Kiangsu High Court 3rd Branch	—	—	—
	特二地院 District Court for the 2nd Special Area in Shanghai	4	1	5
	上海地院 Shanghai District Court ...	—	—	—
	總計 Total	7	4	11

附註：根據上海各法院統計年表。

Note: The material in this table is adopted from the annual reports of the different Courts.

財 政

- (1) 上海市政府暨隸屬各局支出統計表 (十七年度至十九年度)
- (2) 上海市各區支出統計表 (十七年度至十九年度)
- (3) 上海市政府各項委員會支出統計表 (十七年度至十九年度)
- (4) 上海市政府雜項支出統計表 (十七年度至十九年度)
- (5) 上海市政府收入統計表 (十七年度至十九年度)
- (6) 上海公共租界工部局經常支出統計表 (十六年至二十年)
- (7) 上海公共租界工部局經常支出百分數表 (十六年至二十年)
- (8) 上海公共租界工部局經常收入統計表 (十一年至二十年)
- (9) 上海公共租界工部局臨時支出及臨時收入表 (十六年至二十年)
- (10) 上海法租界公董局經常支出統計表 (十八年至二十年)
- (11) 上海法租界公董局經常收入統計表 (十八年至二十年)
- (12) 上海法界公董局臨時支出及臨時收入表 (十八年至二十年)

Finance

- (1) Expenditure of the City Government of Greater Shanghai and the Different Bureaux (July 1928—June 1931).
- (2) Expenditure of Various Districts of Greater Shanghai (July 1928—June 1931).
- (3) Expenditure of Various Committees of the City Government of Greater Shanghai (July 1928—June 1931).
- (4) Miscellaneous Expenditure of the City Government of Greater Shanghai (July 1928—June 1931).
- (5) Revenue of the City Government of Greater Shanghai (July 1928—June 1931).
- (6) Ordinary Expenditure of the Shanghai Municipal Council (1927—1931).
- (7) Ordinary Expenditure of the Shanghai Municipal Council in Percentages (1927—1931).
- (8) Ordinary Revenue of the Shanghai Municipal Council (1922—1931).
- (9) Extraordinary Expenditure and Revenue of the Shanghai Municipal Council (1927—1931).
- (10) Ordinary Expenditure of the Council Municipal Français de Changhai (1929—1931).
- (11) Ordinary Revenue of the Council Municipal Français de Changhai (1929—1931).
- (12) Extraordinary Expenditure and Revenue of the Council Municipal Français de Changhai (1929—1931).

(1) 上海市政府暨隸屬各局支出統計表 (十七年度至十九年度)

Expenditure of the City Government of Greater Shanghai and the Different Bureaus (July, 1928-June 1931)

機關 Institute	十七年度 July 1928-June 1929			十八年度 July 1929-June 1930			十九年度 July 1930-June 1931			
	經常費 Ordinary	百分數 Percent- age	臨時費 Extra- ordinary	百分數 Percent- age	臨時費 Extra- ordinary	百分數 Percent- age	經常費 Ordinary	百分數 Percent- age	臨時費 Extra- ordinary	百分數 Percent- age
市政府 City Government...	\$ 229,520.78	6.5	\$ 38,327.30	6.2	\$ 46,196.90	5.3	\$ 248,163.45	5.1	\$ 70,802.50	4.9
財政局 Bureau of Finance ...	215,375.50	6.1	17,884.09	2.9	46,376.85	5.3	369,462.13	7.5	16,989.25	1.2
工務局 Bureau of Public Works ...	574,671.83	16.3	192,017.12	31.3	265,627.50	30.4	706,702.45	14.4	626,467.24	43.3
公安局 Bureau of Public Safety ...	955,002.53	27.0	161,134.63	26.3	265,581.52	30.4	1,487,010.38	30.3	400,528.92	27.7
衛生局 Bureau of Public Health ...	186,487.12	5.3	17,043.59	2.8	20,368.32	2.4	205,301.03	4.2	60,234.92	4.1
教育局 Bureau of Education ...	842,964.53	23.8	40,904.03	6.7	21,729.15	2.5	1,055,555.41	21.6	50,794.09	3.5
土地局 Bureau of Land ...	180,992.00	5.1	18,020.60	2.9	24,102.44	2.8	272,718.33	5.6	54,558.52	3.8
公用局 Bureau of Public Utilities ...	174,571.93	4.9	102,782.80	16.8	120,847.07	13.9	264,817.25	5.4	99,791.75	6.9
社會局 Bureau of Social Affairs ...	145,446.56	4.2	22,404.26	3.6	27,151.06	3.1	231,016.70	4.7	38,269.31	2.6
港務局 Bureau of Port ...	28,010.59	0.8	2,976.23	0.5	34,329.19	3.9	56,651.69	1.2	28,949.52	2.0
總計 Total ...	3,533,043.37	100.0	613,494.65	100.0	872,310.00	100.0	4,897,398.82	100.0	1,447,386.02	100.0

附註：本表材料係上海市政府財政局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Finance, City Government of Greater Shanghai.

農工商局於十七年八月改組為社會局。

Bureau of Agriculture, Labor, and Commerce was re-organized into Bureau of Social Affairs in August, 1928.

(2) 上海市各區支出統計表 (十七年度至十九年度)
Expenditure of Various Districts of Greater Shanghai (July 1928-June 1931)

區別 District	十七年度 July 1928-June 1929				十八年度 July 1929-June 1930				十九年度 July 1930-June 1931			
	經常費 Ordinary	百分數 Percent- age	臨時費 Extra- ordinary	百分數 Percent- age	經常費 Ordinary	百分數 Percent- age	臨時費 Extra- ordinary	百分數 Percent- age	經常費 Ordinary	百分數 Percent- age	臨時費 Extra- ordinary	百分數 Percent- age
蒲淞區 Pousong district	\$ 4,347.98	7.1	\$ —	—	\$ 5,008.88	10.5	\$ 328.90	7.8	\$ 6,423.48	12.2	\$ 1,790.00	31.5
真如區 Chenju district	4,097.85	6.7	274.81	23.3	4,517.49	9.3	1,727.14	41.1	4,502.19	8.5	851.28	15.0
漕涇區 Tsaoekin district	2,104.60	3.3	—	—	3,026.00	6.2	131.40	3.0	3,528.00	6.7	592.54	10.4
高行區 Kaohong district	1,773.54	2.9	—	—	3,121.00	6.4	58.00	1.4	3,349.44	6.4	712.00	12.5
彭浦區 Panpoo district	2,760.13	4.5	—	—	3,515.36	7.3	—	—	3,516.14	6.7	—	—
江灣區 Kiangwan district	4,216.23	6.9	—	—	5,986.70	12.4	136.22	3.2	5,588.39	10.6	—	—
殷行區 Yin hong district	2,768.12	4.5	58.10	4.9	3,558.08	7.3	—	—	3,741.93	7.1	80.00	1.4
塘橋區 Tangchiao district	2,994.32	4.9	—	—	4,066.75	8.4	146.00	3.5	4,530.00	8.6	196.00	3.4
陸行區 Loohong district	1,564.36	2.5	400.06	33.9	2,950.00	6.1	1,680.00	40.0	3,461.09	6.6	110.00	1.9
高橋區 Kaochiao district	3,011.70	4.9	—	—	3,439.86	7.1	—	—	3,505.62	6.7	503.48	8.8
楊思區 Yangs district	1,834.30	3.0	—	—	3,168.70	6.5	—	—	3,928.43	7.4	157.50	2.8
法華區 Fahua district	2,286.01	3.7	106.20	9.0	2,726.63	5.5	—	—	2,681.17	5.0	200.00	3.5
吳淞區 Woosung district	4,245.72	6.9	339.63	28.9	3,378.20	7.0	—	—	3,960.00	7.5	500.00	8.8
引翔區 Yinsiang district	23,506.35	38.2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
總計 Total	61,511.21	100.0	1,178.80	100.0	48,463.65	100.0	4,207.66	100.0	52,715.88	100.0	5,692.80	100.0

附註：本表材料係上海市財政局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Finance, City Government of Greater Shanghai.

(4) 上海市政府雜項支出統計表 (十七年度至十九年度)

Miscellaneous Expenditure of the City Government of Greater Shanghai (July, 1928-June, 1931)

機關	十七年度 July 1928-June 1929				十八年度 July 1929-June 1930				十九年度 July 1930-June 1931			
	經常費 Ordinary	百分數 Per- centage	臨時費 Extra- ordinary	百分數 Per- centage	經常費 Ordinary	百分數 Per- centage	臨時費 Extra- ordinary	百分數 Per- centage	經常費 Ordinary	百分數 Per- centage	臨時費 Extra- ordinary	百分數 Per- centage
機關												
黨	\$ 52,800.00	17.4	\$ —	—	\$ 52,800.00	8.4	\$ —	—	\$ 72,105.00	3.7	\$ —	—
Municipal Koumintang												
港務局籌備處	493.83	0.1	886.73	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—
Preparatory office of the Bureau of Port ...												
市參事會	2,363.85	0.8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Committee of Councillors... ..												
市第一平民住所	—	—	—	—	1,434.29	0.2	368.37	14.0	—	—	—	—
No. 1 Common people's residence												
市各救火會	—	—	—	—	30,456.85	4.9	2,274.79	86.0	57,525.31	3.0	7,231.38	55.0
Sub-branches of the municipal fire brigade ...												
地方自治訓練所	—	—	—	—	—	—	—	—	10,490.90	0.5	5,884.00	45.0
地方自治訓練所												
Cultivating institute of local self-governing												
公益補助費	165,613.95	54.4	—	—	128,539.26	20.5	—	—	149,028.28	7.6	—	—
Contributions for public interest												
收用土地費	—	—	—	—	53,060.00	8.5	—	—	296,606.85	15.2	—	—
Amount expended in acquiring land												
收用民房產價	—	—	—	—	8,885.50	1.4	—	—	1,823.02	0.1	—	—
Amount expended in acquiring houses ...												
其他支出	82,996.71	27.3	—	—	81,781.20	13.0	—	—	905,162.11	46.3	—	—
Miscellaneous												
市公債基金	—	—	—	—	270,000.00	43.1	—	—	462,000.00	23.6	—	—
Foundation fund of the municipal debt ...												
總計	304,268.34	100.0	886.73	100.0	626,957.10	100.0	2,643.16	1000.0	1,954,741.47	100.0	13,115.38	100.0

附註：本表材料係上海市財政局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Finance, City Government of Greater Shanghai.

(5) 上海市政府收入統計表 (十七年度至十九年度)

Revenue of the City Government of Greater Shanghai (July, 1928-June, 1931)

項目 Items	十七年度 July 1928-June 1929		十八年度 July 1929-June 1930		十九年度 July 1930-June 1931	
	實數 Total	百分數 Percentage	實數 Total	百分數 Percentage	實數 Total	百分數 Percentage
土地稅	\$ 614,779.18 元	12.7	\$ 721,425.06 元	12.3	\$ 1,365,877.85 元	18.7
營業稅	789,272.97	16.3	753,933.80	12.9	706,318.88	9.7
房捐	1,437,289.73	29.7	1,882,515.82	32.1	2,249,950.16	30.8
車捐	826,260.44	17.2	994,965.83	17.0	1,118,353.56	15.3
船捐	140,429.20	2.9	210,985.63	3.6	349,283.79	4.8
碼頭稅	10,000.00	0.2	10,000.00	0.2	110,365.96	1.5
地方財產收入	69,837.14	1.5	207,248.91	3.5	290,959.30	4.0
地方事業收入	135,508.86	2.8	129,859.35	2.2	177,194.95	2.4
地方行政收入	431,680.48	8.9	828,201.64	14.1	801,585.36	10.9
補助費收入	296,623.20	6.1	5,700.00	0.1	12,000.00	0.2
其他收入	64,057.78	1.3	121,256.60	2.0	129,096.15	1.7
市營業收入	19,252.64	0.4	—	—	—	—
總計 Total	4,834,991.62	100.0	5,863,092.64	100.0	7,310,985.96	100.0

附註：本表材料，係上海市財政局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Finance, City Government of Greater Shanghai.

(6) 上海公共租界工部局經常支出統計表 (十六年至二十年)

Ordinary Expenditure of the Shanghai Municipal Council (1927-1931)

項目 Topics			民國十六年 1927	民國十七年 1928	民國十八年 1929	民國十九年 1930	民國二十年 1931
			Tls. 兩	Tls. 兩	Tls. 兩	Tls. 兩	Tls. 兩
商團 Volunteer Corps	經常費	Ordinary expenditure	139,374.54	155,648.40	298,528.78	330,649.02	428,215.68
	購置費	Stock and stores ...	12,033.37	9,809.19	25,350.87	36,021.41	23,675.45
	共計	Total	151,407.91	165,457.59	323,879.65	366,670.43	451,891.13
火政處 Fire brigade	經常費	Ordinary expenditure	428,724.92	446,582.44	482,464.26	585,880.87	690,337.96
	購置費	Stock and stores ...	23,004.03	15,671.21	17,884.75	48,976.63	38,265.75
	共計	Total	451,728.95	462,253.65	500,349.01	634,857.50	728,603.71
警務處 Police force	經常費	Ordinary expenditure	2,937,118.88	3,220,476.64	3,861,180.48	5,651,955.07	6,751,221.78
	購置費	Stock and stores ...	80,875.44	74,355.06	132,717.59	148,793.04	133,948.33
	共計	Total	3,017,994.32	3,294,831.70	3,993,898.07	5,800,748.11	6,885,170.11
衛生處 Health department	經常費	Ordinary expenditure	865,948.33	845,100.81	821,002.28	978,373.56	1,304,356.62
	購置費	Stock and stores ...	14,219.18	10,978.20	23,525.52	19,187.97	24,363.76
	共計	Total	880,167.51	856,079.01	844,527.80	997,561.53	1,328,720.38
工務處 Public works department	經常費	Ordinary expenditure	2,524,246.83	2,551,985.96	3,012,380.94	4,103,528.23	4,075,402.37
	購置費	Stock and stores ...	160,906.62	*127,704.85	206,678.30	49,008.78	75,006.35
	共計	Total	2,685,153.45	2,424,281.11	3,219,059.24	4,152,537.01	4,150,408.72
音樂隊 Municipal orchestra and band	經常費	Ordinary expenditure	135,421.04	128,444.96	140,183.30	159,814.32	201,014.44
	購置費	Stock and stores ...	2,525.30	1,358.52	1,948.06	3,120.54	1,826.36
	共計	Total	137,946.34	129,803.48	142,131.36	162,934.86	202,840.80
公共圖書館 Public library	經常費	Ordinary expenditure	6,193.84	5,997.78	6,403.54	7,800.00	9,251.84
	購置費	Stock and stores ...	—	—	—	—	164.16
	共計	Total	6,193.84	5,997.78	6,403.54	7,800.00	9,416.00
學務處 Education department	經常費	Ordinary expenditure	538,070.97	554,593.92	574,130.52	725,391.70	1,027,894.11
	購置費	Stock and stores ...	8,230.03	9,843.05	9,246.78	19,711.16	20,884.96
	共計	Total	546,301.00	564,436.97	583,377.30	745,102.86	1,048,779.07
財務處 Finance department	經常費	Ordinary expenditure	264,187.98	273,583.48	253,742.76	293,743.17	346,222.81
	購置費	Stock and stores ...	905.47	1,963.58	946.03	981.36	1,994.84
	共計	Total	265,093.45	275,547.06	254,688.79	294,724.53	348,217.65
秘書處 Secretariat	經常費	Ordinary expenditure	512,862.77	513,929.03	539,616.44	625,582.26	777,651.70
	購置費	Stock and stores ...	1,476.36	3,824.12	1,742.13	2,258.38	5,015.42
	共計	Total	514,339.13	517,753.15	541,358.57	627,840.64	782,667.12
總辦處 Director generals' office	經常費	Ordinary expenditure	38,306.67	45,093.52	34,622.54	46,524.21	51,030.64
	購置費	Stock and stores ...	36.45	—	—	—	160.10
	共計	Total	38,343.12	45,093.52	34,622.54	46,524.21	51,190.74
法律處 Legal department	經常費	Ordinary expenditure	—	—	—	—	69,649.00
	購置費	Stock and stores ...	—	—	—	—	307.30
	共計	Total	—	—	—	—	69,956.30
華文處 Chinese studies and translation office	經常費	Ordinary expenditure	—	—	—	29,001.83	49,139.64
	購置費	Stock and stores ...	—	—	—	1,170.51	839.25
	共計	Total	—	—	—	30,172.34	49,978.89
情報處 Press information office	經常費	Ordinary expenditure	—	—	—	—	6,439.05
	購置費	Stock and stores ...	—	—	—	—	—
	共計	Total	—	—	—	—	6,439.05
普通費用 General Charges	利息	Interest	851,986.88	644,196.32	642,066.53	1,054,197.51	1,186,199.96
	等債	Redemption of debentures...	1,779,982.96	1,856,049.87	*1,646,295.88	*979,201.39	*585,380.57
	償		386,373.00	378,812.00	—	—	—
總計	Total	11,713,011.86	11,620,593.21	9,440,066.52	13,942,470.14	16,715,099.06	

附註：根據上海公共租界工部局年報。

Note: The material in this table is adopted from the yearly report of the Shanghai Municipal Council.

*因係存款故計算時減去。

Credit.

(7) 上海公共租界工部局經常支出百分數表 (十六年至二十年)

Ordinary Expenditure of the Shanghai Municipal Council
Percentages (1927-1931)

項目 Topics	民國十六年 1927	民國十七年 1928	民國十八年 1929	民國十九年 1930	民國二十年 1931
商團 Volunteer corps	1.6	1.4	3.4	2.6	2.7
火政處 Fire brigade	3.8	4.0	5.3	4.5	4.3
警務處 Police force	25.8	28.3	42.3	41.6	41.2
衛生處 Health department	7.5	7.4	8.9	7.2	7.9
工務處 Public works department	22.9	20.9	34.1	29.8	24.8
音樂隊 Municipal orchestra and band ...	1.2	1.1	1.5	1.2	1.2
公共圖書館 Public library... ..	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1
學務處 Education department... ..	4.7	4.8	6.2	5.3	6.3
財務處 Finance department	2.3	2.4	2.7	2.1	2.1
秘書處 Secretariat	4.3	4.5	5.7	4.5	4.7
總辦處 Director general's office	0.3	0.4	0.4	0.3	0.3
法律處 Legal department	—	—	—	—	0.4
華文處 Chinese studies and translation office	—	—	—	0.2	0.3
情報處 Press information office	—	—	—	—	0.1
普通費用 General charges	7.2	5.5	6.8	7.6	7.1
利息等 Interest	15.1	16.0	*17.4	*7.0	*3.5
償債 Redemption of debentures	3.2	3.2	—	—	—
總計 Total	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0

附註：根據表(6)計算。

Note: Computed from table (6).

*因係存款，故計算時減去。

Credit.

(8) 上海公共租界工部局經常收入統計表 (十一年至二十年)
Ordinary Revenue of the Shanghai Municipal Council (1922-1931)

年份 Year	地稅 Land	房捐 Municipal rate		特別廣告捐 Special advertisement rate	碼頭捐 Wharfage dues	執照捐 Licence fees	房產租金 Rent of Municipal properties	公共及市政事業收入 Revenue from public and Municipal undertakings	雜項 Miscellaneous	總計 Total
		普通 General	特別 Special							
民國十一年 1922	實數 Total 1,328,091 百分數 Percentage 20.8	Tls. 兩 2,695,032	Tls. 兩 118,458	Tls. 兩 3,501	Tls. 兩 379,744	Tls. 兩 821,253	Tls. 兩 191,393	Tls. 兩 838,523	Tls. 兩 15,205	Tls. 兩 6,391,200
民國十二年 1923	實數 Total 1,595,680 百分數 Percentage 22.2	Tls. 兩 2,989,001	Tls. 兩 153,769	Tls. 兩 5,276	Tls. 兩 427,364	Tls. 兩 920,024	Tls. 兩 180,054	Tls. 兩 900,451	Tls. 兩 32,178	Tls. 兩 7,203,797
民國十三年 1924	實數 Total 1,594,676 百分數 Percentage 19.9	Tls. 兩 3,378,973	Tls. 兩 173,533	Tls. 兩 6,431	Tls. 兩 489,622	Tls. 兩 1,063,219	Tls. 兩 189,776	Tls. 兩 1,119,916	Tls. 兩 12,678	Tls. 兩 8,028,824
民國十四年 1925	實數 Total 2,177,069 百分數 Percentage 23.8	Tls. 兩 3,785,087	Tls. 兩 200,825	Tls. 兩 6,285	Tls. 兩 464,627	Tls. 兩 1,131,189	Tls. 兩 200,578	Tls. 兩 1,173,171	Tls. 兩 13,578	Tls. 兩 9,152,409
民國十五年 1926	實數 Total 2,161,284 百分數 Percentage 23.0	Tls. 兩 4,022,334	Tls. 兩 233,115	Tls. 兩 7,702	Tls. 兩 616,633	Tls. 兩 1,274,965	Tls. 兩 229,384	Tls. 兩 1,513,913	Tls. 兩 32,591	Tls. 兩 10,091,921
民國十六年 1927	實數 Total 2,552,638 百分數 Percentage 23.0	Tls. 兩 4,629,335	Tls. 兩 269,958	Tls. 兩 11,550	Tls. 兩 499,300	Tls. 兩 1,387,940	Tls. 兩 232,740	Tls. 兩 1,508,556	Tls. 兩 69,775	Tls. 兩 11,161,792
民國十七年 1928	實數 Total 2,934,031 百分數 Percentage 23.1	Tls. 兩 5,165,746	Tls. 兩 301,073	Tls. 兩 16,618	Tls. 兩 602,787	Tls. 兩 1,523,648	Tls. 兩 251,321	Tls. 兩 1,808,261	Tls. 兩 88,229	Tls. 兩 12,691,714
民國十八年 1929	實數 Total 2,934,067 百分數 Percentage 23.5	Tls. 兩 5,540,679	Tls. 兩 327,490	Tls. 兩 19,568	Tls. 兩 664,963	Tls. 兩 1,626,120	Tls. 兩 238,872	Tls. 兩 1,042,725	Tls. 兩 78,808	Tls. 兩 12,473,292
民國十九年 1930	實數 Total 2,749,249 百分數 Percentage 21.7	Tls. 兩 5,628,933	Tls. 兩 325,612	Tls. 兩 16,724	Tls. 兩 748,336	Tls. 兩 1,744,178	Tls. 兩 256,232	Tls. 兩 1,145,414	Tls. 兩 64,530	Tls. 兩 12,679,208
民國二十年 1931	實數 Total 3,877,847 百分數 Percentage 26.2	Tls. 兩 5,876,594	Tls. 兩 346,933	Tls. 兩 22,763	Tls. 兩 645,488	Tls. 兩 1,872,977	Tls. 兩 275,092	Tls. 兩 1,415,542	Tls. 兩 461,802	Tls. 兩 14,795,038

附註：根據上海公共租界工部局年報。

Note: The material in this table is adopted from the yearly report of the Shanghai Municipal Council.

(9) 上海公共租界工部局臨時支出及臨時收入表 (十六年至二十年)
 Extraordinary Expenditure and Revenue of the Shanghai
 Municipal Council (1927-1931)

年份 Year	臨時支出 Extraordinary expenditure	臨時收入 Extraordinary income
民國十六年 1927	Tls. 1,771,496.39 兩	Tls. 1,728,139.07 兩
民國十七年 1928	2,556,330.44	1,176,691.53
民國十八年 1929	10,105,026.81	11,643,556.39
民國十九年 1930	23,522,632.87	26,867,344.12
民國二十年 1931	18,284,586.85	17,772,286.94

附註：根據上海公共租界工部局年報。

Note: The material in this table is adopted from the yearly report of the Shanghai Municipal Council.

(10) 上海法租界公董局經常支出統計表 (十八年至二十年)
 Ordinary Expenditure of the Council Municipal Francais de
 Changhai (1929-1931)

項目 Items	民國十八年 1929		民國十九年 1930		民國二十年 1931	
	實數 Total	百分數 Per-centage	實數 Total	百分數 Per-centage	實數 Total	百分數 Per-centage
總管理處 Direction ...	Tls. 兩 14,886.27	0.4	Tls. 兩 15,463.43	0.3	Tls. 兩 17,237.84	0.3
市政總理處 Secretariat...	225,460.69	6.1	266,708.53	5.6	1,238,587.16	21.9
其他附屬各機關 Services di- vers... ..	1,642,916.16	44.1	2,157,119.56	45.5	1,342,702.71	23.7
公共工程處 Travaux pu- blic	1,015,449.18	27.3	1,257,234.11	26.6	1,285,328.13	22.7
警務處 Services de- police	825,855.56	22.1	1,040,286.20	22.0	1,775,229.94	31.4
總計 Total ...	3,724,567.86	100.0	4,736,811.83	100.0	5,659,085.78	100.0

附註：根據上海法租界工部局年報。

Note: The material in this table is adopted from the yearly report of the Council Municipal Francais de Changhai.

(11) 上海法租界公董局經常收入統計表 (十八年至二十年)

Ordinary Revenue of the Council Municipal Francais de Changhai
(1929-1931)

項目 Items	民國十八年 1929		民國十九年 1930		民國二十年 1931	
	實數 Total	百分數 Per- centage	實數 Total	百分數 Per- centage	實數 Total	百分數 Per- centage
捐稅 Impots... ..	Tls. 兩 2,447,781.76	53.5	Tls. 兩 2,581,283.07	52.5	Tls. 兩 2,994,528.54	53.3
照會費 Licences	812,040.22	18.8	1,064,134.19	21.6	1,199,079.03	21.3
雜項 Recettes diverses	418,887.98	9.7	472,283.84	9.6	458,655.21	8.2
利息 Intérêts	62,188.19	1.1	117,407.27	2.4	162,981.89	2.9
印刷物 Imprimerie municipale 天文台信號及無線電台 Sema- phore et service des signaux meteorologiques	— 52,924.68	— 1.2	— 53,209.82	— 1.1	— 63,424.98	— 1.1
救火事業 Service d'incendie ...	6,788.39	0.1	9,469.08	0.2	8,093.46	0.1
學費 Instruction publique ...	36,284.72	0.8	38,450.38	0.8	44,318.83	0.8
宰牲場 Abattoirs... ..	36,205.21	0.8	44,902.28	0.9	56,039.47	1.0
公共衛生救濟處 Service sanitaire	42,447.30	1.0	46,628.36	1.0	59,970.00	1.1
種植培養處 Service des parcs, jardins et plantations	2,780.64	0.1	5,342.01	0.1	2,119.63	0.1
法國混合法庭 Cour mixte française	113,605.28	2.6	123,152.75	2.5	159,141.48	2.8
公共工程處 Travaux publics ...	199,044.84	4.6	229,716.13	4.7	243,112.94	4.3
警務處 Services de police	115,868.55	2.7	134,926.99	2.6	166,194.39	2.9
總計 Total	4,330,847.76	100.0	4,920,906.17	100.0	5,622,301.38	100.0

附註：根據上海法租界公董局年報。

Note: The material in this table is adopted from the yearly report of the Council Municipal Francais de Changhai.

(12) 上海法租界公董局臨時支出及臨時收入表 (十八年至二十年)

Extraordinary Expenditure and Revenue of the Council Municipal
Francais de Changhai (1929-1931)

年份 Year	臨時支出 Extraordinary expenditure	臨時收入 Extraordinary income
民國十八年 1929	Tls. 1,274,766.91 兩	Tls. 1,220.60 兩
民國十九年 1930	2,233,630.04	2,440,555.95
民國二十年 1931	2,924,266.34	3,012,944.88

附註：根據法租界公董局年報。

Note: The material in this table is adopted from the yearly report of Council Municipal Francais.

金 融

- (1) 上海金銀經由江海關運入數目表 (十七年至二十年)
- (2) 上海金銀經由江海關運出數目表 (十七年至二十年)
- (3) 上海現銀經由京滬滬杭甬兩路運出入數量表 (十八年至二十年)
- (4) 上海銀元銀兩大條進出口數值表 (十六年至二十年)
- (5) 上海銀元銀兩大條存底數目表 (十六年至二十年)
- (6) 上海本國銀行發行鈔票數量表 (十七年至二十年)
- (7) 上海外國銀行發行鈔票數量表 (十七年至二十年)
- (8) 上海中外銀行鈔票準備金數量表 (十七年至二十年)
- (9) 上海各本國銀行概況表 (十七年至二十年)
- (10) 上海各外國銀行概況表 (十七年至二十年)
- (11) 上海各信託公司概況表 (十七年至二十年)
- (12) 上海全市各錢莊資本及附本數額表 (十七年至二十年)
- (13) 上海錢業公單收付數額表 (十六年至二十年)
- (14) 上海標金及世界大條行市表 (十六年至二十年)
- (15) 上海洋厘銀拆行市表 (十六年至二十年)
- (16) 上海國外匯兌行市表 (十六年至二十年)
- (17) 上海國內匯兌行市表 (十六年至二十年)
- (18) 上海內國公債及庫券市況表 (十六年至二十年)
- (19) 上海各交易所內國公債及庫券期現貨成交總額表 (十六年至二十年)

Money Market

- (1) Gold Silver Imported Through Shanghai Maritime Customs (1928—1931).
- (2) Gold Silver Exported Through Shanghai Maritime Customs (1928—1931).
- (3) Shipments of Silver To and From Shanghai by Rails (1929—1931).
- (4) Amount of Imports & Exports of Silver in Shanghai (1927—1931).
- (5) Stock of Silver in Shanghai (1927—1931).
- (6) Amount of Notes Issued by the Principal Chinese Banks in Shanghai (1928—1931).
- (7) Amount of Notes Issued by the Foreign Banks in Shanghai (1928—1931).
- (8) Reserve Against Notes Issued by the Foreign & Principal Chinese Banks in Shanghai (1928—1931).
- (9) Assets & Liabilities of the Principal Chinese Banks in Shanghai (1928—1931).
- (10) Assets & Liabilities of the Foreign Banks in Shanghai (1928—1931).
- (11) Assets & Liabilities of the Chinese Trust Companies in Shanghai (1928—1931).
- (12) Capitalization of the Native Banks in Shanghai (1928—1931).
- (13) Amount of Cheques, Bills and Orders Cleared Through the Native Bankers' Association (1927—1931).
- (14) Quotations of Gold Bar in Shanghai and Bar Silver in London, New York and Bombay (1927—1931).
- (15) Native Interest and Chinese Dollars in Shanghai (1927—1931).
- (16) Foreign Exchange Rates in Shanghai (1927—1931).
- (17) Shanghai Rates of Domestic Exchange (1927—1931).
- (18) Monthly Quotations of Domestic Bonds in the Chinese Stock Exchange, Shanghai (1927—1931).
- (19) Total Amount of Spot and Forward Transactions Done in the Exchanges, Shanghai (1927—1931).

(1) 上海金銀經由江海關運入數目表 (十七年至二十年)

Gold and Silver Imported Through Shanghai Maritime Customs (1928-1931)

1. 由外洋各國運來 Imported from Foreign Countries

運來處 Imported From	民國十七年 1928			民國十八年 1929			民國十九年 1930			民國二十年 1931		
	金 Gold	銀 Silver	合計 Total	金 Gold	銀 Silver	合計 Total	金 Gold	銀 Silver	合計 Total	金 Gold	銀 Silver	合計 Total
歐洲 Europe	—	11,168,101	11,168,101	—	7,066,916	7,066,916	—	3,148,526	3,148,526	—	8,693,928	8,693,928
美洲 America	3,061,636	74,297,830	77,359,466	158,027	85,117,925	85,275,952	—	40,729,073	40,729,073	—	19,394,652	19,394,652
亞洲 Asia	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
香港, 澳門 Hongkong & Macao	3,074,442	3,423,091	6,497,533	—	—	—	—	—	—	—	—	—
香港 Hongkong	—	—	—	805,325	4,325,032	5,130,357	2,494,107	556,118	3,050,225	10,087	2,814,037	2,824,124
印度緬甸等處 India (Incl. Burma, etc.)	—	12,344,290	12,344,290	—	1,829,330	1,829,330	—	1,728,069	1,728,069	—	838,689	838,689
日本, 台灣 Japan (Incl. Formosa)	—	2,389,734	2,389,734	—	2,828,813	2,828,813	—	2,629,415	2,629,415	—	1,917,073	1,917,073
朝鮮 Korea	—	16,667	16,667	—	16,774	16,774	—	—	—	—	—	—
西貢, 東京 Saigon & Tonkin	—	—	—	640	29,030	29,670	—	—	—	—	—	—
菲律賓羣島 Philippine Islands	—	—	—	—	—	—	80,460	—	80,460	—	—	—
安南 French Indo-China	—	—	—	—	—	—	—	18,292,274	18,292,274	—	—	—
總計 Total	6,136,078	103,639,713	109,775,791	963,992	101,213,820	102,177,812	2,574,567	67,083,475	69,658,042	10,087	33,658,379	33,668,466

2. 由國內各埠運來
Shipped from Other Chinese Ports

運來處 Imported From	民國十七年 1928			民國十八年 1929			民國十九年 1930			民國二十年 1931		
	金 Gold	銀 Silver	合計 Total	金 Gold	銀 Silver	合計 Total	金 Gold	銀 Silver	合計 Total	金 Gold	銀 Silver	合計 Total
Antung ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Dairen... ..	17,080	56,000	73,080	57,263	3,525,636	3,582,899	58,560	380,191	333,388	28,000	1,236,259	1,264,259
Chinwangtao ...	—	—	—	—	227,333	227,333	—	133,333	133,333	—	—	—
Tientsin ...	—	—	—	—	8,763,698	8,763,698	—	108,353	108,353	—	46,335	46,335
Chefoo ...	—	15,510	15,510	—	4,833	4,833	—	15,332	15,332	—	31,199	31,199
Weihaiwei... ..	—	—	—	—	—	—	—	929,472	929,472	—	133,333	133,333
Kiaochow ...	—	28,099	28,099	—	1,755,004	1,755,004	—	189,984	189,984	—	1,000,000	1,000,000
Ichang ...	—	—	—	5,550	—	5,550	294,614	—	294,614	495,668	—	495,668
Chungking... ..	—	—	—	13,947	—	13,947	140,637	—	140,637	—	1,198,646	1,198,646
Shasi ...	—	—	—	—	—	—	5,000	20,000	25,000	—	—	—
Changsha ...	—	—	—	—	—	—	—	10,267	10,267	—	6,804	6,804
Hankow ...	—	956,770	956,770	—	41,257	41,257	128,054	400,919	528,973	810,095	3,461,480	4,271,575
Kiukiang ...	—	2,796	2,796	—	319,650	319,650	7,736	1,222,516	1,230,252	—	553,340	553,340
Wuhu... ..	—	284,022	284,022	—	1,281,423	1,281,423	—	4,438,665	4,438,665	—	1,888,408	1,888,408
Chinkiang ...	—	—	—	—	180,390	180,390	—	64,119	64,119	—	—	—
Ningpo ...	—	38,945	38,945	—	—	—	—	—	—	—	151,800	151,800
Wenchow ...	—	2,288,814	2,288,814	—	1,252,852	1,252,852	—	1,304,557	1,304,557	—	1,211,337	1,211,337
Foochow ...	—	97,440	97,440	—	49,465	49,465	—	46,266	46,266	—	14,070	14,070
Amoy... ..	—	135,782	135,782	—	124,100	124,100	263,260	22,799	286,059	—	—	—
Swatow ...	13,617	631,550	645,167	—	4,833	4,833	875,147	276,373	1,151,520	—	667,925	667,925
Canton ...	—	10,500	10,500	—	—	—	—	3,500	3,500	—	—	—
Pakhai ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1,950	1,950
總計 Total ...	30,697	4,546,228	4,576,925	76,760	17,530,474	17,607,234	1,773,008	9,900,034	11,673,042	1,333,763	11,602,886	12,936,649

附註：根據歷年江海關華洋貿易報告統計冊。
Note: The material in this table is adopted from "Shanghai-Annual Trade Report and Returns."

(2) 上海金銀經由江海關運出數目表 (十七年至二十年)
Gold and Silver Exported Through Shanghai Maritime Customs (1928-1931)

1. 運往外洋各國 Exported to Foreign Countries

運往處 Exported To	民國十七年 1928			民國十八年 1929			民國十九年 1930			民國二十年 1931		
	金 Gold 關平兩 Hk. Tls.	銀 Silver 關平兩 Hk. Tls.	合計 Total 關平兩 Hk. Tls.	金 Gold 關平兩 Hk. Tls.	銀 Silver 關平兩 Hk. Tls.	合計 Total 關平兩 Hk. Tls.	金 Gold 關平兩 Hk. Tls.	銀 Silver 關平兩 Hk. Tls.	合計 Total 關平兩 Hk. Tls.	金 Gold 關平兩 Hk. Tls.	銀 Silver 關平兩 Hk. Tls.	合計 Total 關平兩 Hk. Tls.
歐洲 Europe ...	—	789	789	—	—	—	1,443	1,043,419	1,044,862	—	—	—
美洲 America ...	—	—	—	1,842,078	—	1,842,078	16,549,564	256	16,549,820	32,119,878	—	32,119,878
亞洲 Asia ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
澳門, 香港 Macao and Hongkong ...	227,625	2,516,613	2,744,238	—	—	—	—	—	—	—	—	—
香港 Hongkong ...	—	—	—	1,047,620	11,623,554	12,671,174	160,000	27,178,335	27,338,335	—	13,378,331	13,378,331
新嘉坡等處 Singapore, Straits, etc. ...	18,460	480,354	498,814	—	596,498	596,498	—	756,598	756,598	—	1,099,429	1,099,429
西貢, 東京 Saigon and Tonkin ...	—	1,500	1,500	—	599,355	599,355	—	—	—	—	—	—
爪哇等處 Java, etc. ...	—	428,794	428,794	—	252,652	252,652	—	58,063	58,063	—	—	—
日本, 台灣 Japan (Including Formosa) ...	—	10,238	10,238	—	36,230	36,230	2,319,622	620,436	2,940,058	—	2,953,475	2,953,475
印度緬甸等處 India (Incl. Burma, etc.) ...	—	—	—	—	—	—	—	1,772,706	1,772,706	—	2,658,846	2,658,846
菲律賓 Philippine Islands ...	—	—	—	36,000	155,253	191,253	—	141,332	141,332	—	—	—
安南 French Indo-China ...	—	—	—	—	—	—	—	472,606	472,606	—	—	—
荷屬東印度 Dutch East Indies ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	200,365	200,365
總計 Total ...	246,085	3,438,288	3,684,373	2,925,698	13,263,542	16,189,240	19,030,629	32,043,751	51,074,380	32,119,878	20,290,446	52,410,324

2. 運往國內各埠 Exported to Chinese Ports

運往處 Exported To	民國二十七年 1928			民國二十八年 1929			民國二十九年 1930			民國三十年 1931		
	金 Gold	銀 Silver	合計 Total	金 Gold	銀 Silver	合計 Total	金 Gold	銀 Silver	合計 Total	金 Gold	銀 Silver	合計 Total
	關平兩 Hk. Tls.	關平兩 Hk. Tls.	關平兩 Hk. Tls.	關平兩 Hk. Tls.	關平兩 Hk. Tls.	關平兩 Hk. Tls.	關平兩 Hk. Tls.	關平兩 Hk. Tls.	關平兩 Hk. Tls.	關平兩 Hk. Tls.	關平兩 Hk. Tls.	關平兩 Hk. Tls.
東安	—	236,663	236,663	—	—	—	—	—	—	—	—	—
連莊	171,250	13,885,738	14,056,988	—	—	—	—	—	—	—	—	—
島津	—	3,707,665	3,707,665	—	—	1,077,000	—	—	—	—	—	—
口台	—	608,366	608,366	—	—	—	—	—	—	—	—	—
衛州	17,500	12,057,418	12,074,918	—	—	—	—	—	—	—	—	—
慶昌	—	46,662	46,662	—	—	—	—	—	—	—	—	—
市沙	15,700	2,501,084	2,516,784	19,000	—	—	—	—	—	—	—	—
口江	1,700	286,642	288,342	—	—	—	—	—	—	—	—	—
湖京	—	7,311,145	7,311,145	—	—	—	—	—	—	—	—	—
波州	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
州門	—	86,660	86,660	—	—	—	—	—	—	—	—	—
頭州	—	823,331	823,331	—	—	—	—	—	—	—	—	—
自	—	100,000	100,000	—	—	—	—	—	—	—	—	—
總計	206,150	64,513,770	64,719,920	37,000	46,056,321	46,093,321	1,092,000	36,963,915	38,055,915	—	51,188,013	51,188,013

附註：根據歷年江海關華洋貿易報告統計冊。
Note: The material in this table is adopted from "Shanghai-Annual Trade Report and Returns."

(3) 上海現銀經由京滬滬杭甬兩路運出入數量表 (十八年至二十年)

Shipments of Silver to and from Shanghai by Rails (1929-1931)

項目 Items	路別 Railways	民國十八年 1929	民國十九年 1930	民國二十年 1931
運出 Shipments from Shanghai	由京滬路 By S. N. R.	\$24,945,736	\$9,895,010	\$7,804,800
	由滬杭甬路 By S. H. N. R.	85,575,615	74,543,385	78,621,759
	合計 Total	110,521,351	84,438,395	86,426,559
運入 Arrivals at Shanghai	由京滬路 By S. N. R.	13,915,130	13,752,700	16,666,300
	由滬杭甬路 By S. H. N. R.	82,722,155	80,065,741	76,914,980
	合計 Total	96,637,285	93,818,441	93,581,280

附註：根據統計月報 (民國二十一年十一月十二月號合刊)。

Note: The material in this table is adopted from the "Statistical Monthly, Nov. and Dec., 1932, Combined Edition."

(4) 上海銀元銀兩大條進出口數值表 (十六年至二十年)

Amount of Imports and Exports of Silver of Shanghai (1927-1931)

類別 Species	項目 Items	民國十六年 1927	民國十七年 1928	民國十八年 1929	民國十九年 1930	民國二十年 1931
銀元 (單位千元) Silver Dollars (Unit \$1,000)	進口數 Imports	94,895	115,587	135,109	91,067	44,820
	出口數 Exports	92,539	101,884	110,623	70,715	34,650
	出超數 Excess of Exports	—	—	—	—	—
	入超數 Excess of Imports	2,356	13,703	24,486	20,352	10,170
銀兩 (單位千兩) Silver Sycee (Unit Tls. 1,000)	進口數 Imports	—	—	—	—	1,580
	出口數 Exports	17,543	10,385	2,007	16,008	25,452
	出超數 Excess of Exports	17,543	10,385	2,007	16,008	23,872
	入超數 Excess of Imports	—	—	—	—	—
大條 (單位一條) Silver Bar (Unit 1 bar)	進口數 Imports	76,428	104,875	91,519	14,172	23,987
	出口數 Exports	4,527	341	2,685	4,446	24,321
	出超數 Excess of Exports	—	—	—	—	334
	入超數 Excess of Imports	71,901	104,534	88,834	9,726	—

附註：根據經濟統計。

Note: The material in this table is adopted from the "Economic Statistics."

(5) 上海銀元銀兩大條存底數目表 (十六年至二十年)
Stock of Silver in Shanghai (1927-1931)

類別 Species	項目 Items	民國十六年 1927	民國十七年 1928	民國十八年 1929	民國十九年 1930	民國二十年 1931
銀元 (單位千元) Silver Dollar (Unit \$1,000)	最高 Highest	83,680	84,110	128,330	134,600	184,270
	最低 Lowest	58,150	58,720	85,130	117,200	124,950
	平均 Average	70,915	71,415	106,730	125,982	150,693
銀兩 (單位千兩) Silver Sycee (Unit Tls. 1,000)	最高 Highest	65,160	59,700	79,520	104,400	91,490
	最低 Lowest	49,300	41,540	59,520	74,690	53,190
	平均 Average	57,230	50,620	69,520	91,180	72,103
大條 (單位一條) Silver Bar (Unit 1 bar)	最高 Highest	8,658	13,607	13,158	22,338	12,598
	最低 Lowest	287	245	2,167	1,707	25
	平均 Average	4,472	6,926	7,662	8,602	2,154
合計平均數(單位千兩) Total of Averages (Unit Tls. 1,000) ...		114,173	105,765	159,882	190,968	183,715

附註：根據統計月報(民國二十一年十一月十二月號合刊)。

Note: The material in this table is adopted from the "Statistical Monthly," Nov. and Dec., 1932, Combined Edition.

(6) 上海本國銀行發行鈔票數量表 (十七年至二十年)
Amount of Notes Issued by the Principal Chinese Banks in
Shanghai (1928-1931)

銀行名稱 Name of Banks	民國十七年 1928	民國十八年 1929	民國十九年 1930	民國二十年 1931
中央銀行 Central Bank of China	\$ 11,712,923	\$ 15,379,862	\$ 22,669,228	\$ 25,173,349
中國銀行 Bank of China	\$172,304,027	\$197,728,287	\$203,847,444	\$191,749,139
交通銀行 Bank of Communications	\$ 68,026,114	\$ 69,221,512	\$ 82,893,785	\$ 81,098,080
浙江興業銀行 National Commercial Bank	\$ 4,307,850	\$ 3,964,222	\$ 7,299,057	\$ 7,331,703
中國墾業銀行 Land Bank of China	—	—	\$ 1,800,000	\$ 4,229,000
四明商業儲蓄銀行 Ningpo Commercial and Savings Bank ...	Tls. 6,474,767	Tls. 6,918,996	Tls. 8,126,366	\$ 11,752,460
中國實業銀行 National Industrial Bank of China	\$ 11,247,016	\$ 17,036,242	\$ 28,308,436	\$ 24,350,216
中國通商銀行 Commercial Bank of China	Tls. 1,551,901	Tls. 2,763,941	Tls. 3,479,014	Tls. 7,198,035
工商銀行 Industrial and Commercial Bank	\$ 8,052	.....	.....	.....
江蘇銀行 Kiangsu Bank	\$ 436	\$ 412	.....	.....
中國農工銀行 Agricultural & Industrial Bank of China	\$ 425,955	\$ 337,100	\$ 847,400	\$ 1,872,900
香港國民商業儲蓄銀行 National Commercial & Savings Bank ...	\$ 78,542	\$ 32,240	\$ 26,310	\$ 18,764
四行準備庫 Total	\$ 29,645,905	\$ 33,120,336	\$ 49,184,656	\$ 35,813,752

附註：根據上海金融史。

Note: The material in this table is adopted from the "Finance History of Shanghai."

(7) 上海外國銀行發行鈔票數量表(十七年至二十年)
Amount of Notes Issued by the Foreign Banks in Shanghai (1928-1931)

銀行名稱	Name of Banks	民國十七年 1928	民國十八年 1929	民國十九年 1930	民國二十年 1931
麥加利銀行	Chartered Bank of India, Australia & China	£ 1,749,124 英磅	£ 2,105,221 英磅	£ 1,909,534 英磅	£ 1,965,159 英磅
匯豐銀行	Hongkong & Shanghai Banking Corporation	Hk. \$ 48,368,541 港洋	Hk. \$ 64,854,750 港洋	Hk. \$ 108,204,490 港洋	Hk. \$ 129,235,300 港洋
花旗銀行	The National City Bank of New York	G\$ 99,345 美元	G\$ 99,365 美元	—	—
東方匯理銀行	Banque de L'Indo-Chinese	Francs 1,841,154,156 法郎	Francs 1,520,209,990 法郎	Francs 1,255,049,875 法郎	Francs 1,061,888,957 法郎
正金銀行	Yokohama Specie Bank, Ltd.	Yen 13,064,701 日元	Yen 5,938,368 日元	Yen 3,673,156 日元	Yen 11,329,974 日元
華比銀行	Banque Belge Pour L'etranger	Francs 11,212,473 法郎	Francs 11,212,473 法郎	Francs 6,432,179 法郎	Francs 4,296,563 法郎
朝鮮銀行	The Bank of Chosen	Yen 132,778,502 日元	Yen 119,034,026 日元	Yen 90,946,294 日元	Yen 74,395,917 日元
有利銀行	The Mercantile Bank of India, Ltd.	£ 228,271 英磅	£ 246,565 英磅	£ 275,226 英磅	£ 174,825 英磅
德華銀行	Deutsch-Asiatische Bank	Tls. 45,839 銀兩	Tls. 44,688 銀兩	Tls. 43,880 銀兩	Tls. 42,829 銀兩
美豐銀行	The American-Oriental Banking Corporation	\$ 1,010,470 元	\$ 939,340 元	\$ 784,745 元	\$ 254,460 元
台灣銀行	The Bank of Taiwan, Ltd.	—	Yen 49,247,077 日元	Yen 39,907,552 日元	Yen 44,419,504 日元

附註：根據上海金融史。

Note: The material in this table is adopted from the "Finance History of Shanghai."

(8) 上海中外銀行鈔票準備金數量表 (十七年至二十年)

Reserve Against Notes Issued by the Foreign and Principal Chinese Banks
in Shanghai (1928-1931)

銀行名稱 Name of Banks	民國十七年 1928	民國十八年 1929	民國十九年 1930	民國二十年 1931
中央銀行 Central Bank of China	\$ 11,712,923 元	\$ 15,379,862 元	\$ 22,669,228 元	\$ 25,173,349 元
中國銀行 Bank of China	\$ 172,304,027 元	\$ 197,728,287 元	\$ 203,847,444 元	\$ 191,749,139 元
交通銀行 Bank of Communications	\$ 68,026,114 元	\$ 69,221,512 元	\$ 82,893,785 元	\$ 81,098,080 元
浙江興業銀行 National Commercial Bank	\$ 4,307,850 元	\$ 3,964,222 元	\$ 7,299,057 元	\$ 7,331,703 元
江蘇銀行 Kiangsu Bank	\$ 436 元	\$ 412 元	...	...
四明商業儲蓄銀行 Ningpo Commercial & Savings Bank	Tls. 6,474,767 兩	Tls. 6,918,996 兩	Tls. 8,126,366 兩	\$ 11,752,460 元
中國通商銀行 Commercial Bank of China	Tls. 1,551,901 兩	Tls. 2,763,942 兩	Tls. 3,479,014 兩	Tls. 7,198,035 兩
中國農工銀行 Agricultural & Industrial Bank of China	\$ 425,955 元	\$ 337,100 元	\$ 847,400 元	\$ 1,872,900 元
香港國民商業儲蓄銀行 National Commercial & Savings Bank	\$ 49,864 元	...	...	...
中國實業銀行 National Industrial Bank of China	\$ 11,247,016 元	\$ 17,036,242 元	\$ 28,308,436 元	\$ 24,350,216 元
中國墾業銀行 Land Bank of China	\$ 29,645,905 元	\$ 33,120,336 元	\$ 49,184,656 元	\$ 4,229,000 元
四行準備庫 Four Banks Joint Treasury	£ 2,250,250 英磅	£ 2,360,250 英磅	£ 2,256,800 英磅	£ 2,294,300 英磅
麥加利銀行 Chartered Bank of India, Australia & China	Hk. \$ 7,000,600 港洋	Hk. \$ 7,600,000 港洋	Hk. \$ 8,700,000 港洋	Hk. \$ 8,700,000 港洋
匯豐銀行 Hongkong & Shanghai Banking Corporation	£ 290,025 英磅	£ 299,500 英磅	£ 310,750 英磅	£ 281,200 英磅
有利銀行 The Mercantile Bank of India, Ltd.	\$ 1,010,470 元	\$ 939,340 元	\$ 784,745 元	\$ 254,460 元
美豐銀行 The American-Oriental Banking Corporation				

附註：根據上海金融史。

Note: The material in this table is adopted from the "Finance History of Shanghai."

*發行鈔票及政府存款押品。又二十年份包括現金準備 716,300 英磅在內。

Includes notes issued and Governmental Fixed Deposits and Mortgages. Also in 1931, it includes 716,300 G. Lbs. reserve fund.

(9) 上海各本國銀行概況表 (十七年至二十年)
Assets and Liabilities of the Principal Chinese Banks in Shanghai (1928-1931)

1. 資本—實收數
Capital—Paid up

銀行名稱	民國十七年 1928	民國十八年 1929	民國十九年 1930	民國二十年 1931
中央銀行	\$ 20,000,000 元	\$ 20,000,000 元	\$ 20,000,000 元	\$ 20,000,000 元
交通銀行	24,710,200	24,710,200	24,710,500	24,711,700
中國銀行	8,715,150	8,715,225	8,715,525	8,715,575
通商銀行	3,472,222	3,472,222	3,472,222	3,472,222
浙江興業銀行	2,500,000	2,500,000	2,500,000	4,000,000
浙江商業儲蓄銀行	2,083,333	2,083,333	2,083,333	2,250,000
浙江實業銀行	1,800,000	1,800,000	2,000,000	2,000,000
廣東銀行	9,358,848	9,358,848	9,358,848	9,358,848
江蘇銀行	600,000	600,000	600,000	700,000
聚興誠銀行	250,000	250,000	250,000	250,000
新華信託儲蓄銀行	1,000,000	1,000,000	1,000,000	1,000,000
上海商業儲蓄銀行	2,000,000	2,000,000	2,000,000	2,000,000
鹽業銀行	2,500,000	2,500,000	2,500,000	5,000,000
金城銀行	7,500,000	7,500,000	7,500,000	7,500,000
和豐銀行	1,500,000	1,500,000	2,000,000	2,000,000
大陸銀行	7,000,000	7,000,000	7,000,000	7,000,000
農工銀行	10,000,000	10,000,000	10,000,000	10,000,000
陸榮廷銀行	1,000,000	2,900,000	2,910,000	3,190,000
陸榮廷銀行	3,575,400	3,575,500	3,575,500	3,758,600
陸榮廷銀行	3,000,000	3,000,000	3,000,000	3,000,000
陸榮廷銀行	500,000	500,000	500,000	700,000
陸榮廷銀行	3,019,350	3,019,350	3,299,350	3,299,350
陸榮廷銀行	5,400,000	5,400,000	5,400,000	5,400,000
陸榮廷銀行	13,140,590	13,140,590	13,140,590	13,140,590
陸榮廷銀行	7,500,000	7,500,000	7,500,000	7,500,000
陸榮廷銀行	1,035,000	1,500,000	1,682,000	2,337,900
陸榮廷銀行	—	2,500,000	2,500,000	2,500,000
陸榮廷銀行	1,000,000	1,000,000	1,000,000	1,000,000
四行會	144,160,093	149,025,268	150,197,868	155,784,785
Total				

2. 公積金及盈餘滾存

Reserve Fund and Surplus

銀行名稱		民國十七年 1928	民國十八年 1929	民國十九年 1930	民國二十年 1931
中央銀行	Central Bank of China	\$ 5,071,504	\$ 2,277,817	\$ 1,352,231	\$ 3,496,456
交通銀行	Bank of Communications	5,638,261	6,285,138	2,510,517	2,830,268
通商銀行	Commercial Bank of China	2,721,006	2,731,939	6,429,448	6,636,584
浙江興業銀行	National Commercial Bank	2,017,076	2,166,282	2,740,378	2,744,317
浙江商業儲蓄銀行	Ningpo Commercial and Savings Bank	1,901,342	2,284,325	2,342,843	2,198,176
浙江實業銀行	Chekkiang Industrial Bank	1,139,609	1,145,698	2,510,370	1,219,206
廣東銀行	Bank of Canton	957,034	967,672	2,297,828	2,486,043
江蘇銀行	Kiangsu Bank	725,870	770,415	1,195,391	1,297,085
中華商業儲蓄銀行	Chung Hwa Commercial and Savings Bank	259,620	289,062	822,574	791,676
聚興誠銀行	Young Brothers Banking Corporation	829,539	311,169	323,050	356,257
華信託儲蓄銀行	Sin-Hua Trust and Savings Bank	911,336	838,574	311,169	1,120,780
上海商業儲蓄銀行	Shanghai Commercial and Savings Bank	750,731	840,682	717,769	.....
鹽業銀行	Yien Yieh Commercial Bank	4,691,312	4,817,110	2,419,400	2,537,037
中孚銀行	Chun Foo Union Bank	401,251	420,571	4,953,590	5,094,762
金城銀行	Kincheng Banking Corporation	1,892,284	2,050,757	431,396	451,623
和豐銀行	Ho Fong Bank	4,489,288	4,345,430	2,214,043	2,408,778
農工銀行	Agricultural and Industrial Bank of China	415,573	381,311	4,749,735	.....
大陸銀行	Continental Bank	1,460,780	1,559,696	410,710	478,374
東萊銀行	Tung Lai Bank	261,911	261,911	1,665,383	1,802,294
永亨銀行	Yung Hung Banking Corporation	83,393	95,597	261,911	275,423
實業銀行	National Industrial Bank of China	1,142,357	1,204,356	122,545	231,217
亞細亞銀行	Bank of East Asia	1,733,014	2,053,890	1,268,692	1,330,221
南華銀行	China Banking Corporation	913,778	1,114,047	2,373,835	2,877,918
華豐銀行	China and South Sea Bank	1,062,050	1,162,996	1,483,139	2,269,649
四行會	China State Bank	.....	39,481	1,298,359	1,493,505
	Land Bank of China	.....	.....	96,118	163,888
	Four Banks Joint Savings Society	180,538	289,409	67,265	155,019
總計	Total	41,650,457	40,844,695	47,792,925	47,347,456

3. 庫 存 現 金

Cash on Hand

銀行名稱		民國十七年 1928	民國十八年 1929	民國十九年 1930	民國二十年 1931
中央銀行	Central Bank of China	\$ 7,963,242 元	\$ 14,398,412 元	\$ 15,172,137 元	\$ 15,772,652 元
交通銀行	Bank of China	22,741,567	20,849,639	22,961,482	36,248,358
通商銀行	Bank of Communications	7,797,466	6,164,085	9,495,360	10,180,500
商業儲蓄銀行	Commercial Bank of China	1,579,104	3,114,285	2,966,482	7,088,840
浙江商業儲蓄銀行	National Commercial Bank	2,833,345	2,850,622	5,448,878	6,781,789
浙江商業儲蓄銀行	Ningpo Commercial and Savings Bank	8,763,511	10,936,401	8,564,804	4,330,634
浙江商業儲蓄銀行	Chekiang Industrial Bank	2,734,827	2,606,309	3,085,259	2,229,040
廣東銀行	Bank of Canton	2,530,284	3,087,924	3,594,609	4,578,554
江蘇銀行	Kiangsu Bank	932,315	1,015,923	1,009,796	1,159,817
華商銀行	Chung Hwa Commercial and Savings Bank	70,002	83,218	137,010	117,619
聚興銀行	Young Brothers Banking Corporation	2,439,924	2,090,731	2,090,731	2,146,270
新華信託儲蓄銀行	Sin-Hua Trust and Savings Bank	170,627	101,582	59,546	220,864
上海商業儲蓄銀行	Shanghai Commercial and Savings Bank	3,922,076	5,044,256	10,144,727	11,552,524
鹽業銀行	Yien Yieh Commercial Bank	2,012,381	4,228,594	2,226,187	4,569,653
金城銀行	Chun Foo Union Bank	543,693	356,851	539,981	602,627
和豐銀行	Kincheng Banking Corporation	8,120,542	9,998,866	11,721,486	16,276,426
中國銀行	Ho Fong Bank	25,477,545	23,722,917	27,423,367	22,734,885
大陸銀行	Agricultural and Industrial Bank of China	286,413	231,811	498,885	1,130,344
東萊銀行	Continental Bank	5,368,148	6,187,031	5,642,059	8,411,513
永亨銀行	Tung Lai Bank	459,667	172,273	205,751	262,833
中國實業銀行	Yung Hung Banking Corporation	266,650	268,320	278,679	42,875
中國實業銀行	National Industrial Bank of China	556,312	4,277,683	4,910,473	2,243,479
中國實業銀行	Bank of East Asia	3,517,485	2,404,314	1,983,016	7,702,006
中國實業銀行	China Banking Corporation	6,136,713	5,741,759	4,054,396	8,707,802
中國實業銀行	China and South Sea Bank	3,135,196	3,677,540	4,674,152	4,891,901
中國實業銀行	China State Bank	234,911	457,709	1,010,979	1,519,476
中國實業銀行	Lank Bank of China	—	366,627	173,239	743,817
中國實業銀行	Four Banks Joint Savings Society	2,063,128	5,096,123	6,406,866	12,033,626
總計	Total	122,657,074	139,531,805	156,480,337	194,280,724

4. 各項存款

Current Accounts and Fixed Deposits

	銀行名稱	Name of Banks	民國十七年 1928	民國十八年 1929	民國十九年 1930	民國二十年 1931
中央銀行	中央銀行	Central Bank of China	\$ 15,518,513 元	\$ 49,797,248 元	\$ 76,165,968 元	\$ 90,587,668 元
交通銀行	交通銀行	Bank of China	387,688,788	438,096,591	535,453,154	608,164,569
通商銀行	通商銀行	Bank of Communications	150,944,448	160,543,513	174,710,718	190,334,953
商業儲蓄銀行	商業儲蓄銀行	Commercial Bank of China	8,378,700	9,560,478	19,512,340	32,422,661
興業銀行	興業銀行	National Commercial Bank	44,283,708	54,440,575	66,347,188	71,480,345
浙江商業儲蓄銀行	浙江商業儲蓄銀行	Ningpo Commercial and Savings Bank	44,844,071	48,746,311	51,501,785	50,145,442
廣東銀行	廣東銀行	Chekiang Industrial Bank	27,645,393	34,171,175	45,076,073	38,668,334
蘇州銀行	蘇州銀行	Bank of Canton	22,299,239	22,982,592	30,253,312	35,661,885
華商銀行	華商銀行	Kiangsu Bank	8,307,823	8,190,326	8,463,404	9,883,123
聚興誠銀行	聚興誠銀行	Chung Hwa Commercial and Savings Bank	2,630,409	2,848,866	2,973,842	2,612,187
新華信託儲蓄銀行	新華信託儲蓄銀行	Young Brothers Banking Corporation	14,307,517	13,156,377	13,263,793	12,652,043
上海商業儲蓄銀行	上海商業儲蓄銀行	Sin-Hua Trust and Savings Bank	6,450,392	6,812,248	6,817,251	11,746,997
鹽業銀行	鹽業銀行	Shanghai Commercial and Savings Bank	46,460,976	65,404,551	96,038,728	99,692,333
金城銀行	金城銀行	Yien Yieh Commercial Bank	43,149,350	49,884,598	57,626,474	69,900,754
和豐銀行	和豐銀行	Chun Foo Union Bank	9,993,490	9,740,537	11,246,185	11,952,252
大陸銀行	大陸銀行	Kincheng Banking Corporation	62,028,298	65,442,807	78,944,492	90,709,516
東亞銀行	東亞銀行	Ho Fong Bank	38,270,243	40,831,392	40,952,705	51,908,028
永豐銀行	永豐銀行	Agricultural and Industrial Bank of China	4,831,437	4,808,976	7,749,346	13,080,006
陸豐銀行	陸豐銀行	Continental Bank	36,254,194	39,810,700	47,755,261	68,400,772
亨業銀行	亨業銀行	Tung Lai Bank	9,421,237	10,258,358	11,882,532	12,672,472
實業銀行	實業銀行	Yung Hung Banking Corporation	3,766,810	6,334,114	6,756,775	4,537,403
亞細亞銀行	亞細亞銀行	National Industrial Bank of China	19,804,770	23,764,773	35,676,965	43,703,229
南華銀行	南華銀行	Bank of East Asia	11,955,379	20,430,965	20,421,055	27,518,744
華僑銀行	華僑銀行	China Banking Corporation	30,802,644	32,520,045	34,975,578	36,932,165
豐盛銀行	豐盛銀行	China and South Sea Bank	40,175,661	52,982,629	67,724,868	76,441,185
四行會	四行會	China State Bank	4,109,914	4,921,698	9,546,144	12,819,221
		Land Bank of China	—	5,999,014	9,200,652	12,528,030
		Four Banks Joint Savings Society	29,147,242	37,670,770	53,224,445	73,500,208
總計	Total		1,123,470,646	1,320,151,727	1,620,261,033	1,860,656,525

5. 各項放款

Loans, Discounts and Overdrafts

銀行名稱		民國十七年 1928	民國十八年 1929	民國十九年 1930	民國二十年 1931
中央銀行	Central Bank of China	\$ 15,517,791 元	\$ 44,224,621 元	\$ 79,971,310 元	\$ 97,953,665 元
交通銀行	Bank of China	359,182,178	410,107,133	472,883,581	529,362,411
通商銀行	Bank of Communications	148,125,040	159,395,136	163,205,724	170,032,138
商業儲蓄銀行	Commercial Bank of China	13,138,479	12,767,822	20,641,416	29,022,828
華商儲蓄銀行	National Commercial Bank	38,584,283	45,832,711	46,820,683	54,716,099
浙江商業儲蓄銀行	Ningpo Commercial and Savings Bank	37,069,983	39,045,726	34,496,376	40,879,132
廣東商業儲蓄銀行	Chekiang Industrial Bank	19,602,096	23,315,905	31,124,912	26,948,775
蘇州商業儲蓄銀行	Bank of Canton	29,203,060	29,059,700	36,816,110	40,505,035
華商儲蓄銀行	Kiangsu Bank	8,262,984	8,773,231	8,892,342	8,961,173
聚興誠儲蓄銀行	Chung Hwa Commercial and Savings Bank	2,927,809	3,363,009	3,418,619	2,893,933
新華信託儲蓄銀行	Young Brothers Banking Corporation	14,373,933	12,156,555	12,263,971	12,235,210
上海商業儲蓄銀行	Sin-Hua Trust and Savings Bank	6,200,145	7,448,365	5,893,288	8,759,275
鹽業儲蓄銀行	Shanghai Commercial and Savings Bank	45,207,385	64,066,253	87,386,503	90,280,401
金城銀行	Yien Yieh Commercial Bank	49,005,524	50,903,566	57,091,991	64,973,544
和豐銀行	Chun Foo Union Bank	8,406,446	7,649,703	9,998,749	9,725,460
大陸銀行	Kincheng Banking Corporation	50,742,678	51,760,308	57,468,345	68,685,186
農工銀行	Ho Fong Bank	23,776,710	28,238,232	23,761,593	33,201,570
陸榮廷銀行	Agricultural and Industrial Bank of China	5,345,980	5,902,207	8,136,642	11,667,645
陸榮廷銀行	Continental Bank	30,984,400	32,108,791	36,936,682	52,289,714
陸榮廷銀行	Tung Lai Bank	11,849,497	12,878,260	13,475,647	13,744,392
陸榮廷銀行	Yung Hung Banking Corporation	4,707,316	6,499,429	6,858,239	5,801,505
陸榮廷銀行	National Industrial Bank of China	19,964,600	19,755,853	29,351,055	39,836,933
陸榮廷銀行	Bank of East Asia	14,639,449	24,448,784	24,992,181	26,566,502
陸榮廷銀行	China Banking Corporation	37,284,449	39,731,456	44,238,435	42,208,924
陸榮廷銀行	China and South Sea Bank	38,552,322	50,473,526	61,865,974	66,751,255
陸榮廷銀行	China State Bank	4,671,123	6,302,797	9,746,571	12,319,805
陸榮廷銀行	Land Bank of China	—	7,009,899	8,954,855	10,782,439
陸榮廷銀行	Four Banks Joint Savings Society	19,032,515	18,721,244	23,849,043	32,800,165
總計	Total	1,056,358,175	1,221,940,222	1,420,540,837	1,603,905,114

6. 匯票
Drafts Issued

銀行名稱		民國十七年 1928	民國十八年 1929	民國十九年 1930	民國二十年 1931
中央銀行	Central Bank of China	\$ 4,848,140	\$ 5,141,858	\$ 4,511,017	\$ 8,677,200
交通銀行	Bank of China	1,493,072	1,795,613	1,990,838	1,339,991
通商銀行	Bank of Communications	—	—	—	—
中國銀行	Commercial Bank of China	586,040	633,482	705,360	282,190
浙江商業銀行	National Commercial Bank	—	—	—	—
浙江實業銀行	Ningpo Commercial & Savings Bank	68,175	155,325	194,485	91,330
廣東銀行	Chekiang Industrial Bank	4,186,290	3,748,503	4,810,559	4,835,327
蘇州銀行	Bank of Canton	47,114	12,754	53,170	19,694
華商銀行	Kiangsu Bank	—	—	—	—
聚興銀行	Chung Hwa Commercial & Savings Bank	2,685,068	1,185,211	1,185,211	1,528,237
新華銀行	Young Brothers Banking Corporation	3,772,320	4,323,996	6,506,230	112,184
上海商業儲蓄銀行	Sin-Hua Trust & Savings Bank	—	—	—	5,623,943
鹽業銀行	Shanghai Commercial & Savings Bank	6,142	4,265	5,516	9,176
華商銀行	Yien Yieh Commercial Bank	—	—	—	—
金城銀行	Chun Foo Union Bank	—	—	—	—
和豐銀行	Kincheng Banking Corporation	1,835,882	2,023,778	1,797,320	2,990,272
大陸銀行	Ho Fong Bank	521	10,680	105,556	45,511
農工銀行	Agricultural & Industrial Bank of China	—	—	—	—
陸軍銀行	Continental Bank	332,238	210,852	83,348	15,260
華商銀行	Tung Lai Bank	746	—	—	—
華商銀行	Yung Hung Banking Corporation	18,104	108,860	96,278	285,557
華商銀行	National Industrial Bank of China	85,337	84,414	108,893	170,228
華商銀行	Bank of East Asia	—	—	—	—
華商銀行	China Banking Corporation	143,671	62,268	229,964	146,489
華商銀行	China & South Sea Bank	—	6,842	15,544	45,203
華商銀行	China State Bank	—	—	—	—
華商銀行	Land Bank of China	—	—	—	—
華商銀行	Four Banks Joint Savings Society	—	—	—	—
總計	Total	\$ 20,108,860	\$ 19,508,701	\$ 22,399,289	\$ 26,217,792

7. 有價證券

Investment in Securities

銀行名稱		民國十七年 1928	民國十八年 1929	民國十九年 1930	民國二十年 1931
中央銀行	Central Bank of China	\$ 9,990,000 元	\$ 8,501,281 元	\$ 755,290 元	\$ 480 元
中交銀行	Bank of China	32,600,359	33,210,590	65,085,114	72,024,498
交通銀行	Bank of Communications	8,561,704	8,602,075	14,127,641	21,357,652
通商銀行	Commercial Bank of China	.....	.....	2,208,457	2,590,609
新華銀行	National Commercial Bank	6,258,016	9,434,235	14,935,220	8,324,228
四明銀行	Ningpo Commercial & Savings Bank	3,004,209	3,015,718	7,706,743	3,873,993
浙江銀行	Chekiang Industrial Bank	7,891,409	11,043,740	15,219,040	14,025,982
廣東銀行	Bank of Canton	1,919,280	2,170,500	2,649,649	2,817,562
江蘇銀行	Kiangsu Bank	1,461,818	785,311	783,171	1,660,792
華商銀行	Chung Hwa Commercial & Savings Bank	413,441	345,146	400,242	294,112
聚興銀行	Young Brothers Banking Corporation	1,396,290	715,228	715,228	1,159,303
新華信託儲蓄銀行	Sin-Hua Trust & Savings Bank	2,980,631	2,180,441	1,020,418	4,325,819
上海商業儲蓄銀行	Shanghai Commercial & Savings Bank	4,331,415	3,945,236	8,375,959	10,212,635
鹽業銀行	Yien Yieh Commercial Bank	3,915,469	5,426,762	8,926,917	10,249,217
金城銀行	Chun Foo Union Bank	2,532,047	3,239,944	2,753,245	3,698,346
和豐銀行	Kincheng Banking Corporation	10,528,817	11,153,828	17,445,808	13,273,915
大陸銀行	Ho Fong Bank	3,007,310	2,657,578	2,973,048	4,469,563
農工銀行	Agricultural & Industrial Bank of China	653,769	2,073,487	2,739,616	3,927,986
陸軍銀行	Continental Bank	4,337,987	6,061,049	8,285,212	8,630,631
陸軍銀行	Tung Lai Bank	796,094	778,899	1,508,402	1,937,632
陸軍銀行	Yung Hung Banking Corporation	355,305	160,141	164,424	133,192
陸軍銀行	National Industrial Bank of China	2,758,434	2,818,258	5,183,711	5,249,527
陸軍銀行	Bank of East Asia	291,042	427,044	876,529	864,712
陸軍銀行	China Banking Corporation	34,709	2,005	639,057	701,539
陸軍銀行	China & South Sea Bank	5,906,124	6,366,716	9,114,207	12,810,235
陸軍銀行	China State Bank	519,941	331,092	1,232,150	1,730,470
陸軍銀行	Land Bank of China	—	916,966	2,458,002	3,306,449
陸軍銀行	Four Banks Joint Savings Society	9,776,153	15,530,052	23,966,689	25,585,885
總計	Total	126,221,773	141,893,323	222,311,189	239,236,964

8. 純 益
Net Profit

銀 行 名 稱	Name of Banks	民國十七年 1928	民國十八年 1929	民國十九年 1930	民國二十年 1931
中央銀行	Central Bank of China	\$ 239,360 元	\$ 1,453,323 元	\$ 2,726,341 元	\$ 4,870,404 元
交通銀行	Bank of China	*760,667	1,962,414	2,049,486	1,837,428
通商銀行	Bank of Communications	577,695	651,337	729,986	787,572
浙江商業銀行	Commercial Bank of China	288,711	260,524	281,717	281,423
浙江商業銀行	National Commercial Bank	414,420	527,729	671,920	1,059,515
浙江商業銀行	Ningpo Commercial & Savings Bank	901,110	633,275	470,167	523,847
浙江商業銀行	Chekiang Industrial Bank	390,155	473,756	536,825	528,095
廣東銀行	Bank of Canton	455,125	1,458,436	1,425,858	831,041
江蘇銀行	Kiangsu Bank	240,315	327,916	291,525	157,626
華商銀行	Chung Hwa Commercial & Savings Bank	81,231	90,070	92,304	87,245
聚興銀行	Young Brothers Banking Corporation	82,099	107,416	107,416	142,825
新華銀行	Sin-Hua Trust & Savings Bank	47,238	135,712	...	147,291
上海商業儲蓄銀行	Shanghai Commercial & Savings Bank	499,950	618,717	702,637	797,229
鹽業銀行	Yien Yieh Commercial Bank	1,198,159	1,356,021	1,416,396	801,304
中法實業銀行	Chun Foo Union Bank	159,319	150,825	177,561	213,240
金城銀行	Kincheng Banking Corporation	1,008,797	1,014,695	1,046,764	942,056
和豐銀行	Ho Fong Bank	1,369,957	1,429,302	1,357,230	...
中國農工銀行	Agricultural & Industrial Bank of China	141,269	256,316	390,108	292,217
大陸銀行	Continental Bank	461,375	465,237	496,461	497,345
東萊銀行	Tung Lai Bank	192,939	201,796	28,071	55,058
永亨銀行	Yung Hung Banking Corporation	86,703	102,008	110,880	68,984
中國實業銀行	National Industrial Bank of China	396,301	395,267	426,136	302,462
中國實業銀行	Bank of East Asia	892,070	854,472	1,089,104	676,171
中國實業銀行	China Banking Corporation	1,301,676	1,488,394	1,403,214	1,025,825
中國實業銀行	China & South Sea Bank	829,923	870,519	1,190,876	1,267,734
中國實業銀行	China State Bank	185,692	220,124	278,202	450,610
中國實業銀行	Land Bank of China	—	123,515	317,755	193,572
四行儲蓄會	Four Banks Joint Savings Society	1,088,705	1,338,276	1,776,631	2,227,434
總計	Total	13,530,294	18,967,392	21,591,571	21,065,553

*純損 Net deficit.

9. 資產總額 Total

銀行名稱	民國十七年 1928	民國十八年 1929	民國十九年 1930	民國二十年 1931
中央銀行	\$ 47,470,796 元	\$ 86,869,793 元	\$ 124,336,245 元	\$ 145,331,820 元
交通銀行	594,622,659	669,917,167	773,082,118	846,210,088
中國銀行	235,394,740	247,212,338	275,470,300	288,912,755
通商銀行	17,016,057	19,863,970	30,838,620	48,917,894
浙江興業銀行	58,228,350	68,366,078	83,834,274	90,047,073
浙江商業儲蓄銀行	58,722,587	63,356,961	67,852,274	65,890,955
浙江實業銀行	37,048,560	43,651,327	55,627,875	49,593,513
廣東銀行	39,585,066	40,060,370	49,184,092	53,475,165
蘇州銀行	12,321,558	12,251,823	12,430,673	13,752,119
華商銀行	3,721,260	4,277,998	4,439,196	4,105,689
聚興銀行	20,354,223	17,080,173	17,187,589	18,443,885
新華信託儲蓄銀行	9,408,966	9,786,534	10,535,020	15,606,472
上海商業儲蓄銀行	60,150,946	78,840,691	119,689,323	130,978,641
鹽業銀行	56,538,821	63,557,729	71,496,460	83,296,820
金州銀行	15,010,202	14,516,198	16,360,658	16,951,291
金城銀行	71,929,379	75,507,759	89,205,299	101,060,350
和豐銀行	55,965,370	60,419,190	60,326,173	66,153,130
大陸銀行	7,334,755	10,044,383	14,463,120	23,459,008
東亞銀行	41,751,749	45,411,133	53,492,605	74,861,043
永豐銀行	13,678,325	14,332,917	15,505,862	16,268,213
永豐銀行	6,737,652	9,631,719	10,090,200	7,387,604
永豐銀行	35,627,898	45,528,848	69,075,857	73,271,035
永豐銀行	22,157,160	33,974,462	32,247,117	39,550,167
永豐銀行	54,573,206	53,968,060	53,810,202	55,397,703
永豐銀行	49,567,634	62,516,144	77,714,103	86,702,424
永豐銀行	5,474,277	7,793,571	13,882,428	18,638,108
永豐銀行	—	9,949,371	16,051,216	22,200,824
永豐銀行	31,416,485	40,298,455	56,424,312	77,328,542
總計 Total	1,661,808,681	1,908,985,162	2,274,653,211	2,533,792,331

附註：本表材料，由中國銀行經濟研究室供給。

Note:

The material in this table is furnished by the Research Department, Head Office, Bank of China.
 1各銀行以銀兩為本位幣本表合算 0.72 兩=1.00 元；²港洋合算標準 1.00 港洋=1.08 元；³叻洋合算標準 1.00 叻洋=2.50 元；⁴彬洋合算標準 1.00 彬洋=2.30 元。
 Taels are converted to dollars at the rates of Tls. 0.72=\$1.00; Hongkong dollars at Hk. \$1.00=\$1.08; lires at Lires 1.00=\$2.50; pesos at pesos 1.00=\$2.30.

(10) 上海各外國銀行概況表 (十七年至二十年)
Assets and Liabilities of the Foreign Banks in Shanghai (1928—1931)

1. 資本—實收數 Capital—Paid up

銀行名稱 Name of Banks	本幣類別 Money Unit	民國十七年 1928	民國十八年 1929	民國十九年 1930	民國二十年 1931	備考 Remarks
參加利銀行 Chartered Bank of India, Australia, & China ...	金磅 G. Lbs.	3,000,000	3,000,000	3,000,000	3,000,000	資本總額五千萬元港幣,未繳足 Total amount of capital Hk. \$50,000,000 not fully paid up.
匯豐銀行 Hongkong & Shanghai Banking Corporation ...	港幣 Hk. \$	20,000,000	20,000,000	20,000,000	20,000,000	資本總額七千二百萬法郎,二十年擴充至一萬二千萬法郎,已繳足 Total amount of capital 72,000,000 Fr. increased to 120,000,000 Fr. in 1931, fully paid up.
花旗銀行 The National City Bank of New York ...	美元 G. \$	90,000,000	110,000,000	110,000,000	124,000,000	
東方匯理銀行 Banque de L'Indo-Chine ...	法郎 Francs	68,400,000	68,400,000	68,400,000	120,000,000	
正金銀行 Yokohama Specie Bank ...	日元 Yen	100,000,000	100,000,000	100,000,000	100,000,000	資本總額二萬萬法郎,未繳足 Total amount of capital 200,000,000 Fr. not fully paid up.
荷蘭銀行 Netherlands Trading Society ...	荷盾 Gulden	80,030,000	80,030,000	80,030,000	80,030,000	資本總額一千五百萬日元未繳足 Total amount of capital 15,000,000 Yen, not fully paid up.
華比銀行 Banque Belge Pour L'Etranger	法郎 Francs	147,044,188	147,044,188	147,044,188	147,044,188	未繳資本數二千萬日元 Total amount of capital 20,000,000 Yen, not fully paid up.
臺灣銀行 The Bank of Taiwan ...	日元 Yen	...	13,125,000	13,125,000	13,125,000	資本總額一萬萬日元未繳足 Total amount of capital 100,000,000 Yen, not fully paid up.
住友銀行 Sumitomo Bank ...	日元 Yen	70,000,000	70,000,000	70,000,000	70,000,000	資本總額十七年五千萬日元十八年起擴充至一萬萬日元,未繳足 Total amount of capital 50,000,000 Yen, in 1928 increased to 100,000,000 yen, not fully paid up.
三井銀行 The Mitsui Bank ...	日元 Yen	60,000,000	60,000,000	60,000,000	60,000,000	資本總額四千萬日元,未繳足 Total amount of capital 40,000,000 yen, not fully paid up.
三菱銀行 The Mitsubishi Bank ...	日元 Yen	30,000,000	62,500,000	60,000,000	62,500,000	資本總額三百萬英鎊,未繳足 Total amount of capital 60,000,000 G. Lbs, not fully paid up.
朝鮮銀行 The Bank of Chosen ...	日元 Yen	25,000,000	25,000,000	25,000,000	25,000,000	資本總額十七年六千萬荷盾,十八年起擴充至一萬萬荷盾,未繳足 Total amount of capital 60,000,000 gulden in 1928 increased to 100,000,000 gulden in 1929, not fully paid up.
有利銀行 The Mercantile Bank of India	英磅 G. Lbs.	1,050,000	1,050,000	1,050,000	1,050,000	資本總額五百萬英鎊,未繳足 Total amount of capital 5,000,000 G. Lbs, not fully paid up.
大通銀行 Equitable Eastern Banking Corporation ...	美元 G. \$	...	2,000,000	2,000,000	148,000,000	
安達銀行 Netherlandsch Indische Handels Bank ...	荷盾 Gulden	55,000,000	55,000,000	55,000,000	55,000,000	
大英銀行 The P. & O. Banking Corporation	英磅 G. Lbs.	...	2,594,160	2,594,160	...	
華義銀行 The Italian Bank for China ...	美元 G. \$	1,000,000	1,000,000	1,000,000	1,000,000	
運通銀行 The American Express Company	美元 G. \$	6,000,000	6,000,000	6,000,000	10,000,000	
德華銀行 Deutsch-Asiatische Bank ...	銀兩 Taels	4,525,000	4,525,000	4,525,000	4,075,000	
中法工商銀行 Banque Franco-Chinoise Pour le Commerce et L'Industrie ...	法郎 Francs	50,000,000	50,000,000	50,000,000	50,000,000	
美豐銀行 The American-Oriental Banking Corporation ...	元 \$	445,555	445,555	1,732,448	3,497,765	
遠東銀行 The Far Eastern Bank ...	日元 Yen	4,542,734	—	5,216,844	7,700,313	原用科目為資本及公積金 The item used in the original source is capital and reserve.
日商上海銀行 Shanghai Bank (Japanese)	元 \$	50,000	50,000	...	...
信濟銀行 Thrift & Investment, Finance & Trust Corporation ...	元 \$	—	—	396,450	280,558	
友邦銀行 Underwriters Savings Bank for the Far East, Inc. ...	元 \$	—	—	500,000	500,000	
沙遜銀行 E. D. Sassoon Banking Company	英磅 G. Lbs.	—	—	—	50,000	

2. 公積金 Reserves

銀行名稱 Name of Banks	本幣類別 Money Unit	民國十七年 1928	民國十八年 1929	民國十九年 1930	民國二十年 1931	備考 Remarks
參加利銀行 Chartered Bank of India, Australia, & China...	英磅 G. Lbs.	4,000,000	4,000,000	4,000,000	3,000,000	
匯豐銀行 Hongkong & Shanghai Banking Corporation	港幣 Hk. Tls.	73,381,443	89,000,000	128,357,143	100,434,783	
花旗銀行 The National City Bank of New York	美元 G. \$	65,000,000	110,000,000	110,000,000	90,000,000	
東方匯理銀行 Banque de L'Indo-chine	法郎 Francs	20,082,000	20,766,000	21,450,000	22,134,000	包括固定及法定公積金 Including fixed & legal reserves
正金銀行 Yokohama Specie Bank	日元 Yen	106,766,844	112,045,757	117,292,831	119,939,500	包括呆帳公積金 Including fixed reserves
荷蘭銀行 Netherlands Trading Society	荷盾 Gulden	47,000,000	47,015,000	40,015,000	20,015,000	包括特種公積金 Including special reserves
華比銀行 Banque Belge Pour L'Etranger	法郎 Francs	...	110,000,000	120,000,000	130,000,000	
臺灣銀行 The Bank of Taiwan	日元 Yen	...	...	414,000	1,214,000	
住友銀行 Sumitomo Bank	日元 Yen	25,000,000	26,000,000	27,000,000	24,000,000	
三井銀行 The Mitsui Bank	日元 Yen	63,500,000	...	64,700,000	50,800,000	
三菱銀行 The Mitsubishi Bank	日元 Yen	34,624,148	41,668,752	64,700,000	34,140,325	包括備抵呆帳 Including fixed reserves
朝鮮銀行 The Bank of Chosen	日元 Yen	1,201,027	2,101,027	2,901,027	3,301,027	
有利銀行 The Mercantile Bank of India	英磅 G. Lbs.	1,450,000	1,480,000	1,500,000	1,050,000	
大通銀行 Equitable Eastern Banking Corporation	美元 G. \$	—	1,500,000	2,000,000	134,000,000	
安達銀行 Netherlandisch Indische Handels Bank	荷盾 Gulden	27,186,365	28,187,793	29,190,007	24,190,325	
大英銀行 The P. & O. Banking Corporation	英磅 G. Lbs.	...	150,000	180,000	...	
華義銀行 The Italian Bank for China	美元 G. \$	293,139	280,227	...	180,851	包括特種公積金 Including special reserves
運通銀行 The American Express Company	美元 G. \$	1,464,998	1,915,209	2,050,148	5,854,978	包括特種公積金 Including special reserves
德華銀行 Deutsch-Asiatische Bank	銀兩 Taels	1,392,303	1,392,303	1,460,000	1,460,000	包括特別公積金 Including special reserves
中法工商銀行 Banque Franco-Chinoise	法郎 Francs	15,304,965	17,117,620	25,822,643	26,822,643	包括特別法定等公積金 Including special legal reserves
美豐銀行 The American-Oriental Banking Corporation	元 \$	93,045	58,449	99,159	159,189	原用科目為捐稅股利等公積金 The original term was reserves for tax and dividend
遠東銀行 The Far Eastern Bank	日元 Yen	...	...	...	...	原用科目為資本及公積金數字見上表 The original term was capitalization and reserves
日商上海銀行 Shanghai Bank (Japanese)	元 \$	...	1,000	...	...	原用科目為法定準備金 Legal reserves
信濟銀行 Thrift & Investment, Finance & Trust Corporation	元 \$	—	—	43,080	39,301	
友邦銀行 Underwriters Savings Bank for the Far East, Inc.	元 \$	—	—	31,313	63,126	原用科目為公積金及未派利益 The original term was reserves and undeclared dividend
沙遜銀行 E. D. Sassoon Banking Company	英磅 G. Lbs.	—	—	—	17,307	原用科目為行員恤金準備 The original term was reserves for pension

3. 現金 Cash on Hand

銀行名稱 Name of Banks	本幣類別 Money Unit	民國十七年 1928	民國十八年 1929	民國十九年 1930	民國二十年 1931	備考 Remarks
麥加利銀行 Chartered Bank of India, Aus- tralia & China	英鎊 G. Lbs.	5,361,195	5,145,594	5,961,121	4,909,750	原用科目庫存現金及存出各銀行與庫存及運送中之現金銀兩數之和 Sum total of cash on hand, cash in current account with other banks and cash in transit. Sum total of
匯豐銀行 Hongkong & Shanghai Banking Corporation	港幣 Hk. \$	108,247,868	126,064,776	240,680,679	214,406,886	原用科目現金與生金銀兩數之和 Sum total of cash & silver bullion.
花旗銀行 The National City Bank of New York	美元 G. \$	152,251,571	172,195,091	158,486,334	174,642,879	原用科目現金 (總分支行) 與生金銀兩數之和 Sum total of cash & silver bullion.
東方匯理銀行 Banque de L'Indo-Chine	法郎 Francs	716,564,310	586,825,121	185,339,754	486,116,013	
正金銀行 Yokohama Specie Bank	日元 Yen	69,163,497	109,346,705	166,171,102	115,338,032	
荷蘭銀行 Netherlands Trading Society	荷盾 Gulden	53,693,905	43,782,501	58,116,560	56,992,418	
華比銀行 Banque Belge Pour L'Etranger	法郎 Francs	...	777,993,914	320,480,881	691,324,213	
臺灣銀行 The Bank of Taiwan	日元 Yen	...	28,061,074	24,138,777	26,980,117	
住友銀行 Sumitomo Bank	日元 Yen	67,659,273	70,441,686	53,547,635	49,793,511	
三井銀行 The Mitsui Bank	日元 Yen	48,669,385	...	53,047,580	58,310,094	
三菱銀行 The Mitsubishi Bank	日元 Yen	51,952,580	45,984,135	53,047,580	34,018,695	
朝鮮銀行 The Bank of Chosen	日元 Yen	86,973,736	66,518,222	44,991,678	30,649,212	原用科目現金與生金銀及外國貨幣兩數之和 Sum total of cash, gold & silver bullion & foreign currencies.
有利銀行 The Mercantile Bank of India	英鎊 G. Lbs.	2,089,454	2,152,479	2,666,813	1,458,044	
大通銀行 Equitable Eastern Banking Cor- poration	美金 G. \$	...	5,032,538	9,879,257	333,571,055	
安達銀行 Netherlandisch Indische Handels Bank	荷盾 Gulden	27,587,515	20,111,856	12,720,890	13,081,131	
大英銀行 The P. & O. Banking Corpora- tion	英鎊 G. Lbs.	1,655,335	1,479,066	1,532,381	...	
華義銀行 The Italian Bank for China	美元 G. \$	438,428	229,204	...	112,323	
運通銀行 The American Express Company	美元 G. \$	4,366,031	4,894,057	16,305,405	3,469,706	
德華銀行 Deutsch-Asiatische Bank	銀兩 Tael	1,368,992	858,837	1,034,861	1,267,199	
中法工商銀行 Banque Franco-Chinoise Pour le Commerce et L'Industrie	法郎 Francs	120,341,658	121,335,850	117,959,515	99,203,697	
美豐銀行 The American-Oriental Banking Corporation	元 \$	1,009,148	1,635,752	3,679,536	4,129,832	
遠東銀行 The Far Eastern Bank	日元 Yen	4,448,572	...	1,490,001	3,634,006	十七年內包括生金銀外幣 For 1928, this item includes gold & silver bullion and foreign currencies.
日商上海銀行 Shanghai Bank (Japanese)	元 \$	17,140	14,768	...	...
信濟銀行 Thrifty & Investment, Finance & Trust Corporation	元 \$	...	...	268,780	583,570	
友邦銀行 Underwriters Savings Bank for the Far East, Inc.	元 \$	...	...	358,197	632,937	
沙遜銀行 E. D. Sassoon Banking Company	英鎊 G. Lbs.	...	...	...	36,456	

4. 存款 Current and Fixed Deposits

銀行名稱 Name of Banks	本幣類別 Money Unit	民國十七年 1928	民國十八年 1929	民國十九年 1930	民國二十年 1931	備考 Remarks
參加利銀行 Chartered Bank of India, Australia, and China ...	英鎊 G. Lbs.	44,004,911	44,917,490	40,833,795	38,616,008	原科目為往來存款及備抵呆帳 Current and fixed deposits
匯豐銀行 Hongkong & Shanghai Banking Corporation ...	港幣 Hk. \$	547,999,666	654,766,217	915,339,121	773,481,494	
花旗銀行 The National City Bank of New York ...	美元 G. \$	1,349,024,386	1,649,554,261	1,339,611,841	1,418,702,860	包括往來及活期存款,定期存款,安南國庫往來賬 Including current and fixed deposits and accounts with the government treasury of the Indo-China
東方匯理銀行 Banque de l'Indo-Chine ..	法郎 Francs	908,662,269	874,623,648	663,968,404	1,064,889,011	
正金銀行 Yokohama Specie Bank ...	日元 Yen	510,515,074	664,186,125	670,418,485	570,589,377	包括政府存款七千萬日元 Including government deposits of 70,000,000 Yen
荷蘭銀行 Netherlands Trading Society ...	荷盾 Gulden	494,052,023	470,374,999	493,982,683	385,619,507	
華比銀行 Banque Belge Pour l'Etranger ...	法郎 Francs	.....	4,298,808,032	3,770,511,166	3,861,760,453
臺灣銀行 The Bank of Taiwan ...	日元 Yen	.....	245,685,746	239,847,731	236,425,814
住友銀行 Sumitomo Bank... ..	日元 Yen	642,862,110	662,680,951	680,688,663	667,131,548	
三井銀行 The Mitsui Bank	日元 Yen	605,609,499	.....	666,167,317	637,443,079
三菱銀行 The Mitsubishi Bank	日元 Yen	562,252,577	599,701,729	666,167,317	609,451,617	
朝鮮銀行 The Bank of Chosen... ..	日元 Yen	220,119,045	221,350,630	218,729,548	247,912,241	
有利銀行 The Mercantile Bank of India ...	英鎊 G. Lbs.	13,493,254	12,677,951	13,979,094	11,220,362	
大通銀行 Equitable Eastern Banking Corporation ...	美元 G. \$	.....	5,564,563	9,472,499	1,459,114,886
安達銀行 Nederlandsche Indische Handels Bank ...	荷盾 Gulden	189,958,817	181,230,992	165,703,041	123,696,360	
大英銀行 The P. & O. Banking Corporation ...	英鎊 G. Lbs.	.....	7,238,247	8,094,623	.....
華義銀行 The Italian Bank for China ...	美元 G. \$	1,063,011	730,248	.....	2,162,952
運通銀行 The American Express Company ...	美元 G. \$	17,715,195	17,375,971	20,116,838	25,582,687	
德華銀行 Deutsch-Asiatische Bank... ..	銀兩 Taels	3,035,640	3,573,931	4,431,764	2,935,418	
中法工商銀行 Banque Franco-Chinoise Pour le Commerce et l'Industrie... ..	法郎 Francs	642,394,400	776,028,859	686,291,101	522,627,882	
美豐銀行 The American-Oriental Banking Corporation ...	元 \$	4,547,699	5,760,710	8,170,464	9,211,619	
遠東銀行 The Far Eastern Bank	日元 Yen	16,584,842	.....	14,188,645	23,297,878
日商上海銀行 Shanghai Bank (Japanese) ...	元 \$	231,663	426,436	.....	.....
信濟銀行 Thrift and Investment, Finance & Trust Corporation ...	元 \$	.....	.....	.....	.....
友邦銀行 Underwriters Savings Bank for the Far East, Inc.	元 \$	.....	.....	1,675,431	1,614,823
沙遜銀行 E. D. Sassoon Banking Company ...	英鎊 G. Lbs.	.....	.....	744,210	2,236,095
						2,669,891

5. 放款 Loans, Discounts and Overdrafts

銀行名稱 Name of Banks	本幣類別 Money Unit	民國十七年 1928	民國十八年 1929	民國十九年 1930	民國二十年 1931	備考 Remarks
參加利銀行 Chartered Bank of India, Australia & China ...	英磅 G. Lbs.	22,947,901	24,182,091	3,027,232	22,601,513	原用科目爲貼現票據及放款 Discount bill, discount and loans
匯豐銀行 Hongkong & Shanghai Banking Corporation ...	港幣 Hk. \$	268,496,337	335,621,930	448,873,871	432,286,333	原用科目爲貼現及放款等 Discount and loans
花旗銀行 The National City Bank of New York ...	美元 G. \$	995,574,262	1,245,424,079	979,627,594	913,237,064	原用科目爲放款貼現及承付票據 Loans, discount and bill discount
東方匯理銀行 Banque de L'Indo-Chine...	法郎 Francs	917,059,659	875,947,616	815,937,520	1,128,986,259	包括透支安南國庫往來屬地政府放款及合做放款等科目 Including Indo-China government treasury account, loans to the Colonial government and other loans
正金銀行 Yokohama Specie Bank ...	日元 Yen	291,579,833	347,574,519	368,370,768	400,985,580	原用科目爲貼現放款等 Discounts and loans
荷蘭銀行 Netherlands Trading Society ...	荷盾 Gulden	239,556,642	238,957,509	102,813,855	36,735,314	包括押款往來賬等 Including mortgages and loans
華比銀行 Banque Belge Pour L'Etranger ...	法郎 Francs	...	2,891,769,232	1,317,984,191	968,977,542	原用科目爲貼現放款等 Discount and loans
臺灣銀行 The Bank of Taiwan ...	日元 Yen	...	281,823,142	273,519,889	262,343,957	包括貼現 Including discounts
住友銀行 Sumitomo Bank...	日元 Yen	317,473,184	352,639,111	388,980,431	377,222,879	包括貼現 Including discounts
三井銀行 The Mitsui Bank ...	日元 Yen	402,009,964	—	471,120,885	452,143,809	包括貼現 Including discounts
三菱銀行 The Mitsubishi Bank ...	日元 Yen	257,377,834	292,050,380	471,120,885	350,557,308	包括貼現 Including discounts
朝鮮銀行 The Bank of Chosen ...	日元 Yen	311,337,190	316,406,803	315,366,792	312,903,593	包括貼現 Including discounts
有利銀行 The Mercantile Bank of India ...	英磅 G. Lbs.	6,897,746	6,720,421	5,449,422	5,285,539	包括貼現 Including discounts
大通銀行 Equitable Eastern Banking Corporation ...	美元 G. \$	...	8,906,321	8,065,730	1,154,633,726	包括貼現 Including discounts
安達銀行 Netherlandsch Indische Handels Bank ...	荷盾 Gulden	180,725,516	183,721,596	163,816,222	114,243,330	包括投資, 債券 Including investments and bonds
大英銀行 The P. & O. Banking Corporation	英磅 G. Lbs.	...	7,349,181	7,440,840	...	
華義銀行 The Italian Bank for China ...	美元 \$	446,714	276,783	...	161,852	
運通銀行 The American Express Company...	美元 \$	14,419,748	16,628,829	10,533,061	21,633,547	
德華銀行 Deutsch-Asiatische Bank...	銀兩 Taels	11,860,337	11,733,516	16,743,611	15,253,179	
中法工商銀行 Banque Franco-Chinoise Pour le Commerce et L'Industrie...	法郎 Francs	354,699,034	426,366,934	411,239,656	360,653,724	
美豐銀行 The American-Oriental Banking Corporation ...	元 \$	3,622,639	4,492,923	7,179,185	8,621,845	
遠東銀行 The Far Eastern Bank ...	日元 Yen	24,402,347	...	12,831,809	19,196,024	包括貼現 Including discounts
日商上海銀行 Shanghai Bank (Japanese) ...	元 \$	415,454	501,741	...	...	包括貼現 Including discounts
信濟銀行 Thrift & Investment, Finance & Trust Corporation ...	元 \$	—	—	1,336,208	1,074,069	
友邦銀行 Underwriters Savings Bank for the Far East, Inc. ...	元 \$	—	—	489,695	1,920,913	
沙遜銀行 E. D. Sassoon Banking Company...	英磅 G. Lbs.	—	—	—	4,585,813	

6. 有價證券 Investment in Securities

銀行名稱 Name of Banks	本幣類別 Money Unit	民國十七年 1928	民國十八年 1929	民國十九年 1930	民國二十年 1931	備考 Remarks
麥加利銀行 Chartered Bank of India, Australia & China...	英鎊 G. Lbs.	11,514,387	11,161,669	11,581,239	12,233,086	
匯豐銀行 Hongkong & Shanghai Banking Corporation	港幣 Hk. \$	117,054,520	129,416,627	283,960,019	244,227,624	
花旗銀行 The National City Bank of New York	美元 G. \$	213,734,398	284,217,917	329,367,533	372,590,376	包括美政府公債美市政府公債但花旗銀行所有權八百萬未計入 Including bond of the National and city governments of U. S. A. But G. \$8,000,000 possessed by the Shanghai Branch office are not included. 貼現及戰時公債未計入
東方匯理銀行 Banque de L'Indo-Chine	法郎 Francs	18,706,764	18,687,271	18,667,778	5,246,000	
正金銀行 Yokohama Specie Bank	日元 Yen	278,335,736	282,906,484	353,994,656	344,548,685	
荷蘭銀行 Netherlands Trading Society	荷盾 Gulden	46,764,309	50,959,604	52,682,489	35,090,187	
華比銀行 Banque Belge Pour L'Etranger	法郎 Francs	...	60,874,034	175,638,070	253,618,801	
臺灣銀行 The Bank of Taiwan	日元 Yen	...	113,543,411	86,231,122	87,229,743	
友邦銀行 Sumitomo Bank	日元 Yen	235,690,621	233,072,443	241,964,007	242,840,677	
三井銀行 The Mitsui Bank	日元 Yen	237,182,778	—	219,397,799	190,122,638	
三朝銀行 The Mitsubishi Bank	日元 Yen	322,893,505	360,767,189	219,397,799	285,438,020	
有利銀行 The Bank of Chosen	日元 Yen	109,534,050	114,070,201	106,459,606	98,404,723	
大通銀行 The Mercantile Bank of India	英鎊 G. Lbs.	4,937,400	4,753,553	5,719,962	5,493,215	
安達銀行 Equitable Eastern Banking Corporation	美元 G. \$	...	...	...	328,102,441	
大華銀行 Netherlandisch Indische Handels Bank	荷盾 Gulden	24,265,209	30,369,205	24,769,069	27,150,000	
華運銀行 P. & O. Banking Corporation	英鎊 G. Lbs.	...	1,001,929	1,971,277	—	
華德銀行 The Italian Bank for China	美元 G. \$	...	...	...	...
中法工商銀行 Banque Franco-Chinoise pour le Commerce et L'Industrie	法郎 Francs	1,142,370	3,693,039	3,190,627	16,630,197	十九年原用科目為證券及投資 The item used in the original source is bonds and investments
美豐銀行 The American-Oriental Banking Corporation	美元 G. \$	907,871	1,220,597	1,712,266	645,646	
遠東銀行 The Far Eastern Bank	元 \$	118,812	231,355	166,504	122,869	
日信銀行 Shanghai Bank (Japanese)	日元 Yen	...	...	236,961	230,017	
友邦銀行 Thrifty & Investment, Finance & Trust Corporation	元 \$	32,393	191,896	...	...
沙遜銀行 Underwriters Savings Bank for the Far East, Inc.	元 \$	—	—	—	...	
	英鎊 G. Lbs.	—	—	336,451	338,333	
		—	—	—	...	

7. 純益 Net Profit

銀行名稱 Name of Banks	本幣類別 Money Unit	民國十七年 1928	民國十八年 1929	民國十九年 1930	民國二十年 1931	備考 Remarks
麥加利銀行 Chartered Bank of India, Australia & China...	英鎊 G. Lbs.	627,263	661,598	634,343	381,787	
匯豐銀行 Hongkong & Shanghai Banking Corporation	港幣 Hk. \$	13,430,062	14,148,210	20,726,731	16,469,461	
花旗銀行 The National City Bank of New York	美元 G. \$	11,993,906	19,650,233	26,037,392	11,347,466	原用科目爲未分利益 The item used in the original source is undivided profit
東方匯理銀行 Banque de L'Indo-Chine	法郎 Francs	36,530,708	39,677,706	41,558,496	36,412,578	半年純益 Net profit of half-year only
正金銀行 Yokohama Specie Bank	日元 Yen	9,065,011	7,310,927	6,582,472	5,339,946	
荷蘭銀行 Netherlands Trading Society	荷盾 Gulden	8,663,879	8,655,091	5,401,880	.....
華比銀行 Banque Belge Pour L'Etranger	法郎 Francs	.....	29,180,410	29,400,436	23,098,594	
臺灣銀行 The Bank of Taiwan	日元 Yen	.....	* 503,358	431,115	336,449	*半年純益 Net profit of half-year only
住友銀行 Sumitomo Bank	日元 Yen	3,132,202	2,909,392	2,844,903	*2,616,768	*半年純益 Net profit of half-year only
三井銀行 The Mitsui Bank	日元 Yen	6,680,600	7,390,221	5,897,605	4,593,743	半年純益 Net profit of half-year only
三菱銀行 The Mitsubishi Bank	日元 Yen	4,200,404	4,029,854	5,897,605	5,971,791	半年純益 Net profit of half-year only
朝鮮銀行 The Bank of Chosen	日元 Yen	850,922	938,954	972,175	93,090	半年純益 Net profit of half-year only
有利銀行 The Mercantile Bank of India	英鎊 G. Lbs.	246,047	250,506	50,845	220,427	
大通銀行 Equitable Eastern Banking Corporation	美元 G. \$	.....	547,391	770,400	19,075,093	原用科目爲未分利益 The item used in the original source is undivided profit
安達銀行 Netherlandsch Indische Handels Bank	荷盾 Gulden	6,230,763	6,389,730	4,682,506	261,516	
大英銀行 The P. & O. Banking Corporation	英鎊 G. Lbs.	.....	127,412	107,345	.....
華義銀行 The Italian Bank for China	美元 G. \$	50,904	51,323	.....	46,389	
運通銀行 The American Express Company	美元 G. \$	1,400,554	1,572,455	1,616,100	*538,415	原用科目爲提存盈餘及未付利益 The item used in the original source is deposited profit and unpaid profit.
德華銀行 Deutsch-Asiatische Bank	銀兩 Taels	257,772	328,967	314,284	43,688	*原用科目爲未分利益 The item used in the original source is undivided profit
中法工商銀行 Banque Franco-Chinoise pour le Commerce et L'Industrie	法郎 Francs	36,253,093	39,138,959	38,830,477	32,050,000	
美豐銀行 The American-Oriental Banking Corporation	元 \$	120,000	226,062	473,942	680,593	十七七八年兩年原用科目爲純益及未分利益 The item used in the original source is net profit and undivided profit for 1928 and 1929
遠東銀行 The Far Eastern Bank	日元 Yen	.....	.....	.....	.....	*十七年損 2,819 元 \$2,819 deficit for 1928
日商上海銀行 Shanghai Bank (Japanese)	元 \$	.....	5,340	.....	.....	本項數字用推算方法得之 The figures in this line are derived from calculation
信濟銀行 Thrift & Investment, Finance & Trust Corporation	元 \$	.....	.....	226,547	141,366	原用科目爲公積金及未派純利數字見公積金表 The item used in the original source is reserve fund and undivided net profit. See reserve fund table.
友邦銀行 Underwriters Savings Bank for the Far East, Inc.	元 \$	.....	.....	.....	.....
沙遜銀行 E. D. Sassoon Banking Company	英鎊 G. Lbs.	.....	.....	.....	58,937	

8. 資產總額 Capitalization

	銀行名稱 Name of Banks	本幣類別 Money Unit	民國十七年 1928	民國十八年 1929	民國十九年 1930	民國二十年 1931
麥加利銀行	Chartered Bank of India, Australia & China	金磅 G. Lbs.	60,991,370	61,081,685	54,802,422	53,129,794
匯豐銀行	Hongkong & Shanghai Banking Corporation	港幣 Hk. \$	710,810,474	852,839,427	1,214,681,917	1,049,915,568
花旗銀行	The National City Bank of New York	美元 G. \$	1,847,705,548	2,206,241,170	1,842,885,588	1,857,975,421
東方匯理銀行	Banque de L'Indo-Chine	法郎 Francs	3,591,745,511	3,393,822,794	2,998,390,029	2,758,075,127
正金銀行	Yokohama Specie Bank	日元 Yen	1,236,199,239	1,308,185,311	1,253,644,094	1,296,859,470
荷蘭銀行	Netherlands Trading Society	荷盾 Gulden	683,102,680	652,791,384	662,144,029	513,308,312
華比銀行	Banque Belge Pour L'Etranger	法郎 Francs	...	5,458,936,020	4,862,325,037	4,897,250,636
臺灣銀行	The Bank of Taiwan	日元 Yen	...	491,328,646	439,870,697	445,825,990
友邦銀行	Sumitomo Bank	日元 Yen	825,890,024	838,409,122	823,490,020	797,851,772
住友銀行	The Mitsui Bank	日元 Yen	872,895,912	...	866,536,764	828,291,443
三井銀行	The Mitsubishi Bank	日元 Yen	697,204,044	788,740,306	866,536,764	766,972,982
三朝銀行	The Bank of Chosen	日元 Yen	559,939,211	559,231,347	512,604,348	483,216,977
大有銀行	The Mercantile Bank of India	英磅 G. Lbs.	18,989,409	17,857,416	17,643,624	14,668,281
安大銀行	Equitable Eastern Banking Corporation	美元 G. \$	...	30,545,658	20,145,835	1,988,669,180
大華銀行	Netherlands Indische Handels Bank	荷盾 Gulden	307,224,787	300,823,011	277,363,195	216,960,783
通達銀行	The P. & O. Banking Corporation	英磅 G. Lbs.	16,944,442	14,979,222	18,795,956	...
英義通華銀行	The Italian Bank for China	美元 G. \$	6,408,725	3,707,306	...	4,715,484
華運銀行	The American Express Company	美元 G. \$	36,902,685	39,568,549	38,215,161	54,052,120
德華銀行	Deutsch-Asiatische Bank	銀兩 Silver Taels	29,656,499	31,940,085	40,242,624	27,092,914
中法工商銀行	Banque Franco-Chinoise pour le Commerce et L'Industrie	法郎 Francs	945,181,813	1,125,387,614	983,615,356	806,061,744
美商銀行	The American Oriental Banking Corporation	元 \$	7,736,216	9,066,339	13,845,342	17,718,994
遠東銀行	The Far Eastern Bank	日元 Yen	45,311,694	...	30,641,315	44,519,801
日商銀行	Shanghai Bank (Japanese)	元 \$	954,045	1,125,472	...	...
信友銀行	Thrifty & Investment, Finance & Trust Corporation	元 \$	...	...	3,243,200	2,892,539
沙遜銀行	Underwriters Savings Bank for the Far East, Inc.	元 \$	...	...	1,275,623	2,928,871
	E. D. Sassoon Banking Company	英磅 G. Lbs.	...	...	...	4,926,325

附註：根據上海金融史。

Note: The material in this table is adopted from the "Finance History of Shanghai."

本表數字採用整數，小數用四捨五取法捨棄之。

All the decimals in this table are eliminated by discarding any figure less than .5 and by taking all figures of .5 and over.

(11) 上海各信託公司概況表 (十七年至二十年)
Assets, and Liabilities of the Chinese Trust Companies (1928-1931)

1. 資本 Capital

公司名稱 Name of Companies	民國十七年 1928	民國十八年 1929	民國十九年 1930	民國二十年 1931
中央信託公司 Central Trust Co. ...	\$3,000,000.	\$3,000,000.	\$3,000,000.	\$3,000,000.
通易信託公司 Tung Yih Trust Co. ...	1,362,825.	1,360,000.	1,360,000.	1,360,000.
國安信託公司 Kohan Trust Bank ...	Tls. 100,000.	Tls. 100,000.	Tls. 100,000.	500,000.
恆順信託公司 Hung Shun Trust Co. ...	—	—	\$750,000.	...
中國信託公司 China Trust Co. ...	—	—	—	\$367,200.
上海信託公司 Shanghai Trust Co. ...	—	—	—	200,000.
東南信託公司 South-Eastern Trust Co.	—	—	—	1,000,000.

2. 公積金 Reserve Fund

公司名稱 Name of Companies	民國十七年 1928	民國十八年 1929	民國十九年 1930	民國二十年 1931
中央信託公司 Central Trust Co. ...	\$ 89,800.	\$105,200.	\$120,600.	\$138,750.
通易信託公司 Tung Yih Trust Co. ...	131,905.	140,178.	143,866.	155,100.
國安信託公司 Kohan Trust Bank ...	—	Tls. 1,000.	Tls. 4,000.	13,611.
恆順信託公司 Hung Shun Trust Co. ...	—	—	\$21,447.	...
中國信託公司 China Trust Co. ...	—	—	—	...
上海信託公司 Shanghai Trust Co. ...	—	—	—	...
東南信託公司 South-Eastern Trust Co.	—	—	—	...

3. 存款 Current Accounts and Fixed Deposits

公司名稱 Name of Companies	民國十七年 1928	民國十八年 1929	民國十九年 1930	民國二十年 1931
中央信託公司 Central Trust Co. ...	\$4,147,293.	\$5,424,279.	\$5,617,907.	\$7,107,323.
通易信託公司 Tung Yih Trust Co. ...	3,187,309.	3,930,140.	4,432,766.	3,201,169.
國安信託公司 Kohan Trust Bank ...	Tls. 538,761.	Tls. 633,795.	Tls. 849,123.	1,513,618.
恆順信託公司 Hung Shun Trust Co. ...	—	—	\$1,203,192.	...
中國信託公司 China Trust Co. ...	—	—	—	\$1,181,202.
上海信託公司 Shanghai Trust Co. ...	—	—	—	78,815.
東南信託公司 South-Eastern Trust Co.	—	—	—	* 1,483,829.

4. 放款 Loans, Discounts and Overdrafts

公司名稱 Name of Companies	民國十七年 1928	民國十八年 1929	民國十九年 1930	民國二十年 1931
中央信託公司 Central Trust Co. ...	\$5,321,722.	\$6,220,678.	\$6,171,281.	\$7,945,860.
通易信託公司 Tung Yih Trust Co. ...	2,909,180.	2,815,136.	3,141,992.	2,850,469.
國安信託公司 Kohan Trust Bank ...	Tls. 450,718.	Tls. 651,952.	Tls. 794,619.	2,044,292.
恆順信託公司 Hung Shun Trust Co. ...	—	—	\$1,708,502.	...
中國信託公司 China Trust Co. ...	—	—	—	\$1,222,920.
上海信託公司 Shanghai Trust Co. ...	—	—	—	124,694.
東南信託公司 South-Eastern Trust Co.	—	—	—	1,298,218.

5. 有價證券 Investment in Securities

公司名稱 Name of Companies	民國十七年 1928	民國十八年 1929	民國十九年 1930	民國二十年 1931
中央信託公司 Central Trust Co. ...	\$ 698,967.	\$ 951,681	\$ 970,759.	\$1,130,887.
通易信託公司 Tung Yih Trust Co. ...	1,236,694.	2,327,634	2,167,099.	1,132,085.
國安信託公司 Kohan Trust Bank ...	Tls. 50,214.	Tls. 60,794	Tls. 62,899.	11,152.
恆順信託公司 Hung Shun Trust Co. ...	—	—	\$ 889,558.	...
中國信託公司 China Trust Co. ...	—	—	—	...
上海信託公司 Shanghai Trust Co. ...	—	—	—	...
東南信託公司 South-Eastern Trust Co.	—	—	—	...

6. 現金 Cash on Hand

公司名稱 Name of Companies	民國十七年 1928	民國十八年 1929	民國十九年 1930	民國二十年 1931
中央信託公司 Central Trust Co. ...	\$ 33,319.	\$ 70,320.	\$ 51,845.	\$ 90,171.
通易信託公司 Tung Yih Trust Co. ...	543,720.	838,604.	948,797.	731,902.
國安信託公司 Kohan Trust Bank ...	Tls. 22,417.	Tls. 60,308.	Tls. 26,115.	36,432.
恆順信託公司 Hung Shun Trust Co. ...	—	—	\$ 61,334.	...
中國信託公司 China Trust Co. ...	—	—	—	399,574.
上海信託公司 Shanghai Trust Co. ...	—	—	—	7,127.
東南信託公司 South-Eastern Trust Co.	—	—	—	983.

7. 純益 Net Profit

公司名稱 Name of Companies	民國十七年 1928	民國十八年 1929	民國十九年 1930	民國二十年 1931
中央信託公司 Central Trust Co. ...	\$302,046.	\$307,197.	\$363,913.	\$229,035.
通易信託公司 Tung Yih Trust Co. ...	106,629.	105,663.	122,719.	118,609.
國安信託公司 Kohan Trust Bank ...	Tls. 7,891.	Tls. 27,960.	Tls. 28,897.	42,661.
恆順信託公司 Hung Shun Trust Co. ...	—	—	\$ 84,364.	...
中國信託公司 China Trust Co. ...	—	—	—	54,925.
上海信託公司 Shanghai Trust Co. ...	—	—	—	34,279.
東南信託公司 South-Eastern Trust Co.	—	—	—	96,344.

8. 資產總額 Total

公司名稱 Name of Companies	民國十七年 1928	民國十八年 1929	民國十九年 1930	民國二十年 1931
中央信託公司 Central Trust Co. ...	\$7,744,340.	\$9,098,454	\$9,360,706.	\$10,962,619.
通易信託公司 Tung Yih Trust Co. ...	6,798,019.	8,493,178.	9,823,560.	6,318,016.
國安信託公司 Kohan Trust Bank ...	Tls. 648,653.	Tls. 1,134,039.	Tls. 1,357,092.	2,591,876.
恆順信託公司 Hung Shun Trust Co. ...	—	—	\$4,436,701.	...
中國信託公司 China Trust Co. ...	—	—	—	1,886,188.
上海信託公司 Shanghai Trust Co. ...	—	—	—	327,562.
東南信託公司 South-Eastern Trust Co.	—	—	—	2,582,593.

附註：根據上海金融史。

Note: The material in this table is adopted from the "Finance History of Shanghai."

恆順信託公司二十年度營業報告未公佈。

The business report of Hung Shun Trust Co. for 1931 not yet published.

國安信託公司二十年擴充，改兩爲元。

Kohan Trust Co. adopts the dollar instead of the tael since 1931.

*原用科目爲保證款項往來。

The item used in the original source is the guarantee for current account.

本表數字，採用整數小數，用四捨五取法捨棄之。

All the decimals in this table are eliminated by discarding any figure less than .5 and taking all figures of .5 and over.

上海全市各錢莊資本及附本數額表 (十七年至二十年) (續)
Capitalization of the Native Banks in Shanghai (1928-1931) (Continued)

錢莊 Name of Native Banks	民國十七年 1928		民國十八年 1929		民國十九年 1930		民國二十年 1931	
	資本 Capital	附本 Capital Subor- dinate	資本 Capital	附本 Capital Subor- dinate	資本 Capital	附本 Capital Subor- dinate	資本 Capital	附本 Capital Subor- dinate
恒	Tls. 兩	Tls. 兩	Tls. 兩	Tls. 兩	Tls. 兩	Tls. 兩	Tls. 兩	Tls. 兩
興	100,000	100,000	100,000	100,000	100,000	100,000	100,000	100,000
元	100,000	100,000	100,000	100,000	100,000	100,000	100,000	100,000
豐	100,000	40,000	100,000	40,000	100,000	100,000	100,000	100,000
大	100,000	40,000	100,000	40,000	100,000	100,000	100,000	100,000
昌	120,000	40,000	120,000	40,000	120,000	120,000	120,000	120,000
康	100,000	20,000	100,000	20,000	100,000	100,000	100,000	100,000
慎	40,000	20,000	40,000	20,000	40,000	40,000	40,000	40,000
豐	100,000	100,000	100,000	100,000	100,000	100,000	100,000	100,000
祥	260,000	260,000	260,000	260,000	260,000	260,000	260,000	260,000
泰	30,000	30,000	30,000	30,000	30,000	30,000	30,000	30,000
元	160,000	160,000	160,000	160,000	160,000	160,000	160,000	160,000
泰	60,000	60,000	60,000	60,000	60,000	60,000	60,000	60,000
康	110,000	110,000	110,000	110,000	110,000	110,000	110,000	110,000
大	360,000	360,000	360,000	360,000	360,000	360,000	360,000	360,000
成	120,000	120,000	120,000	120,000	120,000	120,000	120,000	120,000
裕	100,000	100,000	100,000	100,000	100,000	100,000	100,000	100,000
生	200,000	200,000	200,000	200,000	200,000	200,000	200,000	200,000
昌	200,000	200,000	200,000	200,000	200,000	200,000	200,000	200,000
興	120,000	120,000	120,000	120,000	120,000	120,000	120,000	120,000
視	200,000	200,000	200,000	200,000	200,000	200,000	200,000	200,000
昇	120,000	120,000	120,000	120,000	120,000	120,000	120,000	120,000
泰	60,000	60,000	60,000	60,000	60,000	60,000	60,000	60,000
康	100,000	100,000	100,000	100,000	100,000	100,000	100,000	100,000
源	360,000	360,000	360,000	360,000	360,000	360,000	360,000	360,000
隆	30,000	30,000	30,000	30,000	30,000	30,000	30,000	30,000
源	100,000	100,000	100,000	100,000	100,000	100,000	100,000	100,000
隆	200,000	200,000	200,000	200,000	200,000	200,000	200,000	200,000
源	100,000	100,000	100,000	100,000	100,000	100,000	100,000	100,000
益	240,000	240,000	240,000	240,000	240,000	240,000	240,000	240,000
視	120,000	120,000	120,000	120,000	120,000	120,000	120,000	120,000
裕	160,000	160,000	160,000	160,000	160,000	160,000	160,000	160,000
康	160,000	160,000	160,000	160,000	160,000	160,000	160,000	160,000
聚	160,000	160,000	160,000	160,000	160,000	160,000	160,000	160,000

(13) 上海錢業公單收付數額表 (十六年至二十年)
Amount of Cheques, Bills and Orders Cleared Through
the Native Bankers' Association (1927-1931)

年份 Year	銀兩公單 Amount of Orders and Bills in Taels	銀元公單 Amount of Orders and Bills in Dollars		合計 Total
		銀元 In Dollars	銀兩 Converted into Taels @ .723	
民國十六年 1927	Tls. 兩 8,092,653,200.	\$ 元 1,506,198,000.	Tls. 兩 1,088,981,154.00	Tls. 兩 9,181,634,354.00
民國十七年 1928	9,471,590,300.	1,849,292,500.	1,337,038,477.50	10,808,628,777.50
民國十八年 1929	10,463,162,000.	2,309,687,500.	1,669,904,062.50	12,133,066,062.50
民國十九年 1930	13,416,373,000.	2,918,304,500.	2,109,934,153.50	15,526,307,153.50
民國二十年 1931	16,622,098,500.	4,066,081,500.	2,939,776,924.50	19,561,875,424.50

附註：根據統計月報。

Note: The material in this table is adopted from the Statistical Monthly.

(14) 上海標金及世界條銀行市表 (十六年至二十年)
Quotations of Gold Bar in Shanghai and Bar Silver in
London, New York and Bombay (1927-1931)

年份 Year	標金 Gold Bar				大條 Bar Silver		
	最高 Highest	最低 Lowest	平均 Average	上海金業交易 所標金成交數 Amount of Transactions in Bars	倫敦 London	紐約 New York	孟買 Bombay
					近期 Spot	現貨 Spot	現貨 Spot
民國十六年 1927	Tls. 兩 413.5	Tls. 兩 306.0	Tls. 兩 369.7	Bars 條 54,267,430	d. 辨士 26.062	美金分 G. cts. 56.680	Rs. A. 盧比 安那 59 6.56
民國十七年 1928	374.8	320.0	354.5	42,973,882	26.750	58.488	60 11.24
民國十八年 1929	458.7	343.5	387.0	49,110,670	24.469	53.306	55 12.80
民國十九年 1930	670.2	452.5	548.2	46,916,625	17.596	38.151	48 14.75
民國二十年 1931	818.0	586.5	728.3	42,615,496	14.457	28.598	47 11.17

附註：根據統計月報。

Note: The material in this table is adopted from the Statistical Monthly.

(15) 上海洋厘銀拆行市表 (十六年至二十年)
Native Interest and Chinese Dollars in Shanghai (1927-1931)

年份 Year	銀拆 Native Interest			洋厘 Chinese Dollars		
	最高 Highest	最低 Lowest	平均 Average	最高 Highest	最低 Lowest	平均 Average
民國十六年 1927	0.50	0.02	0.077	0.736875	0.7224375	0.727658
民國十七年 1928	0.55	0.00	0.128	0.729125	0.718125	0.722240
民國十八年 1929	0.48	0.00	0.133	0.727	0.715125	0.719068
民國十九年 1930	0.60	0.00	0.066	0.73725	0.715	0.723380
民國二十年 1931	0.60	0.00	0.134	0.73275	0.720375	0.725219

附註：根據上海貨價季刊。

Note: The material in this table is adopted from the Shanghai Market Prices Report.

(16) 上海國外匯兌行市表 (十六年至二十年)
Foreign Exchange Rates in Shanghai (1927-1931)

1. 倫敦, 紐約, 橫濱 London, New York, Yokohama

年份 Year	倫敦 London						紐約 New York			橫濱 Yokohama		
	規銀一兩合先令辨士 Per one tael						規銀百兩合金圓 Per one hundred taels			日金百元合規銀 Per one hundred Japanese yen		
	最高 Highest		最低 Lowest		平均 Average		最高 Highest	最低 Lowest	平均 Average	最高 Highest	最低 Lowest	平均 Average
	先令 S.	辨士 d.	先令 S.	辨士 d.	先令 S.	辨士 d.	金圓 G. \$	金圓 G. \$	金圓 G. \$	規元兩 Sh. Tls.	規元兩 Sh. Tls.	規元兩 Sh. Tls.
民國十六年 1927	2	8	2	5	2	6.271	64½	58½	61.39	84	72½	77.46
民國十七年 1928	2	9	2	6½	2	7.422	69½	62½	65.88	76½	67	73.00
民國十八年 1929	2	7½	2	1	2	4.540	63½	50½	57.72	96½	71½	80.31
民國十九年 1930	2	1½	1	4½	1	8.412	51½	33½	41.35	146½	95½	121.19
民國二十年 1931	1	11½	1	1½	*1	4.417	36½	27½	*30.53	179½	106	*160.30

2. 巴黎, 漢堡, 爪哇 Paris, Hamburg, Java

年份 Year	巴黎 Paris			漢堡 Hamburg			爪哇 Java		
	規銀百兩合佛郎 Per one hundred taels			規銀百兩合新馬克 Per one hundred taels			規銀百兩合福祿令 Per one hundred taels		
	最高 Highest	最低 Lowest	平均 Average	最高 Highest	最低 Lowest	平均 Average	最高 Highest	最低 Lowest	平均 Average
	佛郎 Fcs.	佛郎 Fcs.	佛郎 Fcs.	新馬克 Rm.	新馬克 Rm.	新馬克 Rm.	福祿令 Gulden	福祿令 Gulden	福祿令 Gulden
民國十六年 1927	1,645	1,470	1,561.7	—	—	—	161	144½	152.40
民國十七年 1928	1,755	1,590	1,602.3	288½	259½	267.63	171½	154½	158.02
民國十八年 1929	1,615	1,290	1,475.2	265	212½	242.43	157½	126½	143.78
民國十九年 1930	1,300	862	1,053.3	215	142½	173.26	127½	84	102.73
民國二十年 1931	923	703	*778.1	152½	116	*132.77	90	68½	*75.93

3. 孟買, 香港, 新加坡 Bombay, Hongkong, Singapore

年份 Year	孟買 Bombay			香港 Hongkong			新加坡 Singapore		
	規銀百兩合羅比 Per one hundred taels			港洋百元合規銀 Per one hundred Hk. dollars			坡幣百元合規銀 Per one hundred Straits dollars		
	最高 Highest	最低 Lowest	平均 Average	最高 Highest	最低 Lowest	平均 Average	最高 Highest	最低 Lowest	平均 Average
	羅比 Rs.	羅比 Rs.	羅比 Rs.	規元兩 Sh. Tls.	規元兩 Sh. Tls.	規元兩 Sh. Tls.	規元兩 Sh. Tls.	規元兩 Sh. Tls.	規元兩 Sh. Tls.
民國十六年 1927	177½	159	168.46	81½	78	79.75	97	87	92.12
民國十七年 1928	189	169½	174.30	79½	76½	78.37	91½	81½	89.02
民國十八年 1929	172½	139½	159.09	86½	76½	80.92	111½	89½	98.03
民國十九年 1930	140½	93½	114.26	86	78	81.72	166	110	138.02
民國二十年 1931	130½	76½	*91.56	81½	75½	*78.53	203½	119	*174.02

附註: 根據統計月報。

Note: The material in this table is adopted from the Statistical Monthly.

*向係算術平均自二十年起改用中數平均。

After 1931 the medians of daily rates are used instead of the arithmetic mean.

(17) 上海國內匯兌行市表 (十六年至二十年)
Shanghai Rates of Domestic Exchange (1927-1931)

1. 北平, 天津 Peiping, Tientsin

年份 Year	北平 Peiping				天津 Tientsin			
	公砵 Taels		銀元 Dollars		行化 Taels		銀元 Dollars	
	公砵千兩合 Per 1,000 Peiping Tls.		銀元千元合 Per \$ 1,000		行化千兩合 Per 1,000 Tientsin Tls.		銀元千元合 Per \$ 1,000	
	單位爲規元兩 Unit 1 S'hai Tl.		單位爲元 Unit \$ 1.00		單位爲規元兩 Unit 1 S'hai Tl.		單位爲元 Unit \$ 1.00	
	最高 Highest	最低 Lowest	最高 Highest	最低 Lowest	最高 Highest	最低 Lowest	最高 Highest	最低 Lowest
民國十六年 1927	1,093.0	1,034.5	1,030.0	1,000.5	1,089.0	1,054.5	1,045.0	1,000.0
民國十七年 1928	1,065.5	1,032.0	1,033.0	1,000.0	1,075.5	1,046.0	1,029.0	1,000.0
民國十八年 1929	1,068.5	1,044.0	1,019.0	1,000.0	1,070.0	1,052.0	1,018.5	1,000.0
民國十九年 1930	1,059.0	1,044.0	1,017.0	1,000.0	1,068.5	1,050.0	1,016.0	1,000.0
民國二十年 1931	1,053.0	1,039.0	1,049.5	1,000.0	1,061.0	1,043.0	1,048.5	1,000.0

2. 漢口, 廈門, 重慶 Hankow, Amoy, Chungking

年份 Year	漢口 Hankow				廈門 Amoy		重慶 Chungking	
	洋例 Taels		銀元 Dollars		銀元 Dollars		銀元 Dollars	
	洋例千兩合 Per 1,000 Hankow Tls.		銀元千元合 Per \$ 1,000		銀元千元合 Per \$ 1,000		銀元千元合 Per \$ 1,000	
	單位爲規元兩 Unit 1 S'hai Tl.		單位爲元 Unit \$ 1.00		單位爲元 Unit \$ 1.00		單位爲元 Unit \$ 1.00	
	最高 Highest	最低 Lowest	最高 Highest	最低 Lowest	最高 Highest	最低 Lowest	最高 Highest	最低 Lowest
民國十六年 1927	*1,054.0	*1,003.0	*1,075.0	*1,000.0	1,030.0	1,000.0	1,055.0	940.0
民國十七年 1928	*1,040.0	*1,024.5	*1,025.5	*1,000.5	1,019.0	1,000.0	1,085.0	950.0
民國十八年 1929	1,035.0	1,021.0	1,029.0	1,000.0	1,022.0	1,003.5	1,030.0	950.0
民國十九年 1930	1,044.0	1,021.5	1,020.0	1,000.0	1,016.0	1,013.0	1,040.0	980.0
民國二十年 1931	1,035.0	1,007.5	1,031.0	1,000.0	1,013.0	1,000.0	1,050.0	960.0

3. 廣州, 蕪湖, 哈爾濱, 福州 Canton, Wuhu, Harbin, Foochow

年份 Year	廣州 Canton		蕪湖 Wuhu		哈爾濱 Harbin		福州 Foochow	
	毫洋 Canton 20-cents Coins		銀元 Dollars		哈大洋 Harbin Dollar Notes		銀元 Dollars	
	毫洋一元合 Per 5 20-cents Coins		銀元千元合 Per \$ 1,000		哈大洋千元合 Per \$ 1,000 Harbin Notes		銀元千元合 Per \$ 1,000	
	單位爲規元兩 Unit 1 S'hai Tl.		單位爲元 Unit \$ 1.00		單位爲元 Unit \$ 1.00		單位爲元 Unit \$ 1.00	
	最高 Highest	最低 Lowest	最高 Highest	最低 Lowest	最高 Highest	最低 Lowest	最高 Highest	最低 Lowest
民國十六年 1927	0.690	0.615	†1,010.0	†1,003.0	—	—	—	—
民國十七年 1928	0.690	0.595	1,011.0	1,004.0	—	—	—	—
民國十八年 1929	0.665	0.595	1,014.0	1,003.0	751.0	714.0	—	—
民國十九年 1930	0.670	0.605	1,012.0	1,000.0	885.0	741.0	‡1,025	‡1,012
民國二十年 1931	0.625	0.575	1,006.0	1,004.0	900.0	645.0	‡1,016	‡1,000

附註: 根據統計月報.

Note: The material in this table is adopted from the Statistical Monthly.

*十六年有五個月行市,十七年有九個月行市.

Quotations of five months for 1927 and those of nine months for 1928.

†僅有十一個月行市.

Quotations of eleven months only.

‡上海中國銀行行市.

Quotations of the Bank of China, Shanghai branch.

(18) 上海內國公債及庫券市況表 (十六年至二十年)

Monthly Quotations of Domestic Bonds in the Chinese Stock Exchange, Shanghai (1927-1931)

別類 Species	民國十六年 1927		民國十七年 1928		民國十八年 1929		民國十九年 1930		民國二十年 1931	
	最高 Highest	最低 Lowest	最高 Highest	最低 Lowest	最高 Highest	最低 Lowest	最高 Highest	最低 Lowest	最高 Highest	最低 Lowest
整理六厘 6% Consolidation Loan	81.00	36.40	83.40	55.00	83.00	63.00	73.50	60.20	71.45	28.80
七年長期 The 7th Year Long Term Loan ...	69.90	33.00	80.70	63.60	77.20	67.30	85.50	72.00	85.00	73.40
九六公債 96— Million Loan...	—	—	30.00	18.00	26.80	17.80	22.20	22.00	21.00	7.10
裁兵公債 18th year Troop Dis- bandment Loan	—	—	—	—	—	—	77.00	40.50	80.60	49.00
金融長期 17th Year Currency Long Term Loan	—	—	—	—	—	—	34.50	28.60	40.00	26.50
二十年鹽稅 20th Year Treasury Loan Secured on the Salt Surplus	—	—	—	—	—	—	—	—	55.30	29.70
二十年統稅 20th Year Treasury Loan Secured on the Con- solidated Excise	—	—	—	—	—	—	—	—	63.20	30.00
二十年捲菸 20th Year Treasury Loan Secured on the Rolled Tobacco Tax	—	—	—	—	—	—	—	—	78.00	30.70
編遣庫券 18th Year Military Reorganisation and Disband- ment Loan ...	—	—	—	—	—	—	65.00	40.00	65.60	27.50
十八年關稅 18th Year Customs Surplus Loan...	—	—	—	—	77.50	58.50	69.50	49.40	62.90	28.60
十九年關稅 19th Year Customs Short Term Loan	—	—	—	—	—	—	80.50	67.40	82.70	36.50
二十年關稅 20th Year Customs Short Term Loan	—	—	—	—	—	—	—	—	78.10	30.50
十九年善後庫券 19th Year Short Term Loan	—	—	—	—	—	—	78.90	75.00	82.50	33.00

附註：根據統計月報。

Note: The material in this table is adopted from the Statistical Monthly.

(19) 上海各交易所內國公債及庫券期現貨成交總額表 (十六年至二十年)

Total Amount of Spot and Forward Transactions Done in the Exchanges, Shanghai (1927-1931)

交易所別 Name of the Exchanges	民國十六年 1927	民國十七年 1928	民國十八年 1929	民國十九年 1930	民國二十年 1931
上海華商證券交易所 Chinese Stock Exchange	\$239,840,000 元	\$380,470,000 元	\$1,320,555,000 元	\$2,343,940,300 元	\$3,366,801,700 元
上海物品證券交易所 Chartered Stock & Produce Exchange	—	—	97,703,236	90,615,120	555,022,000
合計 Total	239,840,000	380,470,000	1,418,258,236	2,434,555,420	3,921,823,700

附註：根據統計月報。

Note: The material in this table is adopted from the Statistical Monthly.

商 業

- (1) 上海全市商號總數分區統計表
- (2) 上海主要外商貿易商社數表
- (3) 上海直接對外貿易貨值總數表(十七年至二十年)
- (4) 上海進口貿易貨值總數表(十七年至二十年)
- (5) 上海出口貿易貨值總數表(十七年至二十年)
- (6) 上海洋貨貿易貨值總數及淨數表(十七年至二十年)
- (7) 上海土貨貿易貨值總數及淨數表(十七年至二十年)
- (8) 上海出入貿易貨值表(二十一年)
- (9) 上海出入貿易百分比表(二十一年)
- (10) 上海貿易占全國貿易百分數表(十二年至二十一年)
- (11) 上海對外貿易進口重要商品貨值表(十七年至二十一年)
- (12) 上海對外貿易出口重要商品貨值表(十七年至二十一年)
- (13) 上海歷年稅收統計表(十七年二十年)
- (14) 上海躉售物價指數表(十七年一月至二十年十二月)
- (15) 上海輸出物價指數表(十七年一月至二十年十二月)
- (16) 上海輸入物價指數表(十七年一月至二十年十二月)
- (17) 上海生絲市價表(十七年一月至二十年十二月)
- (18) 上海紅茶綠茶市價表(十七年一月至二十年十二月)
- (19) 上海棉紗價格表(十七年一月至二十年十二月)
- (20) 上海米糧市價表(十七年一月至二十年十二月)

Commerce

- (1) Number of Shops in Shanghai Classified According to Districts.
- (2) Principal Trading Corporations by Foreign Merchants in Shanghai.
- (3) Value of Direct Foreign Trade of Shanghai (1928—1931).
- (4) Value of Imports into Shanghai (1928—1931).
- (5) Value of Exports From Shanghai (1928—1931).
- (6) Gross and Net Values of the Trade on Foreign Goods of Shanghai (1928—1931).
- (7) Gross and Net Values of the Trade on Chinese Goods of Shanghai (1928—1931).
- (8) Value of Imports and the Exports of Shanghai (1932).
- (9) Value of Imports and the Exports of Shanghai in Percentages (1932).
- (10) Ratio Between the Value of Foreign Trade of Shanghai and that of China as A Whole (1923—1932).
- (11) The Value of Some Important Foreign Commodities Imported into Shanghai (1928—1931).
- (12) The Value of Some Important Chinese Commodities Exported from Shanghai (1928—1931).
- (13) Maritime Customs Revenue of Shanghai (1928—1931).
- (14) The Index Numbers of Wholesale Prices in Shanghai (Jan., 1928—Dec., 1931).
- (15) The Index Numbers of Export Prices in Shanghai (Jan., 1928—Dec., 1931).
- (16) The Index Numbers of Import Prices in Shanghai (Jan., 1928—Dec., 1931).
- (17) Wholesale Prices of Raw Silk at Shanghai (Jan., 1928—Dec., 1931).
- (18) Wholesale Prices of Tea at Shanghai (Jan., 1928—Dec., 1931).
- (19) Wholesale Prices of Cotton Yarn at Shanghai (Jan., 1928—Dec., 1931).
- (20) Wholesale Prices of Cereals at Shanghai (Jan., 1928—Dec., 1931).

(1) 上海全市商號總數分區統計表
Number of Shops in Shanghai Classified According to Districts

區別	Districts	商號總數	No. of Shops
滬南	Nantao	16,435	家
滬北	Chapei	14,357	
租界公共租界	International Settlement ...	22,818	
租界法租界	French Concession	11,239	
其他各區	Other districts	8,009	
總計	Total	72,858	

附註：根據民國二十二年申報年鑑，原書註明係上海市社會局調查，但調查年月未註明。
Note: The material in this table is adopted from the Shun Pao Year Book, 1933, which again based its information on the investigations of the Bureau of Social Affairs, City Government of Greater Shanghai, the date of the investigation not being given.

(2) 上海主要外商貿易商社數表
Principal Trading Corporations by Foreign Merchants in Shanghai

國別	Nationality	貿易商社數	No. of Trading Societies
英商	British	440	
美商	American	412	
德商	German	105	
日商	Japanese ... ..	...
法商	French	98	
意商	Italian	22	

附註：根據民國二十二年申報年鑑，調查年月未註明。
Note: The material in this table is adopted from the Shun Pao Year Book, 1933. The date of investigation is lacking.

(3) 上海直接對外貿易貨值總數表 (十七年至二十年)
Value of Direct Foreign Trade of Shanghai (1928-1931)

項目	Items	民國十七年 1928	民國十八年 1929	民國十九年 1930	民國二十年 1931
洋貨進口	Imports... ..	Hk. Tls. 關平兩 548,607,889	Hk. Tls. 關平兩 624,645,823	Hk. Tls. 關平兩 679,741,710	Hk. Tls. 關平兩 833,567,598
土貨出洋	Exports... ..	362,220,148	364,040,891	312,667,646	277,476,440
總計	Total	910,828,037	988,686,714	992,409,356	1,111,044,038
佔全國對外貿易貨值總數之百分比 Ratio between the value of the direct foreign trade in Shanghai and that of China as a whole		41.59	42.76	44.64	46.83

附註：根據歷年海關中外貿易統計年刊。
Note: The material in this table is adopted from Foreign Trade of China.

(4) 上海進口貿易貨值總數表 (十七年至二十年)

Value of Imports into Shanghai (1928-1931)

項目 Items	民國十七年 1928	民國十八年 1929	民國十九年 1930	民國二十年 1931
	Hk. Tls. 關平兩	Hk. Tls. 關平兩	Hk. Tls. 關平兩	Hk. Tls. 關平兩
洋貨由外洋及香港進口 Imports from foreign countries and Hongkong ...	548,607,889	624,645,823	679,741,710	833,567,598
洋貨由通商口岸進口 Foreign goods imported from other Chinese ports	4,477,121	3,957,562	4,125,641	7,161,527
土貨進口總數 Total value of Chinese products imported	393,032,998	344,459,429	331,629,004	336,466,799
總計 Total	946,118,008	937,062,814	1,015,496,355	1,177,195,924

附註：根據歷年海關中外貿易統計年刊。

Note: The material in this table is adopted from the Foreign Trade of China.

(5) 上海出口貿易貨值總數表 (十七年至二十年)

Gross Value of Exports from Shanghai (1928-1931)

項目 Items	民國十七年 1928	民國十八年 1929	民國十九年 1930	民國二十年 1931
	關平兩 Hk. Tls.	關平兩 Hk. Tls.	關平兩 Hk. Tls.	關平兩 Hk. Tls.
洋貨復往外洋及香港 Foreign goods re-exported to foreign countries & Hongkong	8,749,526	9,659,832	13,140,752	9,210,989
洋貨復往通商口岸 Foreign goods re-exported to Chinese ports	172,997,980	202,153,348	200,494,975	192,107,124
土貨復往外洋及香港 Chinese produce re-exported to foreign countries & Hongkong	179,596,654	178,871,431	149,767,449	129,974,145
土貨復往通商口岸 Chinese produce re-exported to Chinese ports	75,006,805	46,239,332	40,503,680	39,080,474
土貨直接運往外洋及香港 Chinese produce of local origin exported to foreign countries & Hongkong... ..	182,623,494	185,169,460	162,900,197	147,502,295
土貨直接運往通商口岸 Chinese produce of local origin exported to Chinese ports	336,665,672	314,381,402	371,086,426	390,478,003
總計 Total	955,640,131	936,474,805	931,893,479	908,353,030

附註：根據歷年海關中外貿易統計年刊。

Note: The material in this table is adopted from the Foreign Trade of China.

(6) 上海洋貨貿易貨值總數及淨數表 (十七年至二十年)

Gross and Net Values of the Trade on Foreign Goods of Shanghai
(1928-1931)

項目 Items	民國十七年 1928	民國十八年 1929	民國十九年 1930	民國二十年 1931
進口 Imports:				
由外洋及香港進口 Imported from foreign countries and Hongkong ...	關平兩 Hk. Tls. 548,607,889	關平兩 Hk. Tls. 624,645,823	關平兩 Hk. Tls. 679,741,710	關平兩 Hk. Tls. 833,567,598
由通商口岸進口 Imported from Chinese ports	4,477,121	3,957,562	4,125,641	7,161,527
共計 Total	553,085,010	628,603,385	683,867,351	840,729,125
復出口 Re-exports:				
復往外洋及香港 Re-exported to foreign countries and Hongkong	8,749,526	9,659,832	13,140,752	9,210,989
復往通商口岸 Re-exported to Chinese ports	172,997,980	202,153,348	200,494,975	192,107,124
共計 Total	181,747,506	211,813,180	213,635,727	201,318,113
洋貨進口淨數 Net total foreign imports	371,337,540	416,790,205	470,231,624	639,411,012

附註：根據歷年海關中外貿易統計年刊。

Note: The material in this table is adopted from the Foreign Trade of China.

(7) 上海土貨貿易貨值總數及淨數表 (十七年至二十年)

Gross and Net Values of the Trade on Chinese Goods of Shanghai
(1928-1931)

項目 Items	民國十七年 1928	民國十八年 1929	民國十九年 1930	民國二十年 1931
出口 Export:				
土貨直接運往外洋及香港 Chinese pro- duce of local origin exported to foreign countries & Hongkong... ..	關平兩 Hk. Tls. 182,623,494	關平兩 Hk. Tls. 185,169,460	關平兩 Hk. Tls. 162,900,197	關平兩 Hk. Tls. 147,502,295
土貨直接運往通商口岸 Chinese produce of local origin exported to Chinese ports	336,665,672	314,381,402	371,086,426	390,478,003
本市土貨出口總數 Total exports of local origin	519,289,166	499,550,862	533,986,623	537,980,298
進口 Import:				
進口總數 (大半由北洋及長江) Imported (chiefly from Northern and Yangtse ports)	393,032,998	344,459,429	331,629,004	336,466,799
復出口 Re-export:				
復往外洋及香港 Re-exported to foreign countries and Hongkong	179,596,654	178,871,431	149,767,449	129,974,145
復往通商口岸 Re-exported to Chinese ports	75,006,805	46,239,332	40,503,680	39,080,474
共計 Total Chinese re-exports ...	254,603,459	225,110,763	190,271,129	169,054,619
土貨進口淨數 Net total Chinese imports	138,429,539	119,348,666	141,357,875	167,412,180
本市貿易貨值總數 Gross value of the trade of Shanghai	1,465,407,174	1,472,613,676	1,549,482,978	1,715,176,222
本市貿易貨值淨數 Net value of the trade of Shanghai	1,029,056,209	1,035,689,733	1,145,576,122	1,344,803,490

附註：根據歷年海關中外貿易統計年刊。

Note: The material in this table is adopted from the Foreign Trade of China.

(8) 上海出入貿易貨值表 (二十一年)
Value of Imports and Exports of Shanghai (1932)

月份 Month	進口 Import		出口 Export	出超(+)或 入超(-) Deviation
	金單位 G. \$	關平兩 Hk. Tls.	關平兩 Hk. Tls.	
一月 January	54,675,225	60,798,850	8,434,785	-52,364,065
二月 February	22,871,289	25,112,675	9,569,470	-15,543,205
三月 March	32,519,898	25,869,447	8,449,635	-27,419,812
四月 April	48,498,552	56,209,822	9,564,101	-46,645,721
五月 May	47,801,990	56,979,972	10,633,921	-46,346,051
六月 June	39,874,793	47,809,877	12,087,899	-35,721,978
七月 July	29,335,055	36,170,123	14,929,971	-21,240,152
八月 August	37,426,640	44,313,142	15,489,579	-28,823,563
九月 September	30,333,735	35,733,140	14,681,215	-21,051,925
十月 October	28,318,832	34,039,236	15,122,882	-18,916,354
十一月 November	30,047,203	36,988,107	16,886,818	-20,101,289
十二月 December	30,062,595	39,291,812	21,277,187	-18,014,625
全年總計 Total	431,765,807	509,316,203	157,127,463	352,218,740

附註：本表材料，係國際貿易局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Foreign Trade.

(9) 上海出入貿易百分比表 (二十一年)
Value of Imports and Exports of Shanghai in
Percentages (1932)

季別 Season	進口 Import	出口 Export	總值 Total value
第一季 1st Season	46.23	18.73	36.66
第二季 2nd Season	45.53	20.45	37.81
第三季 3rd Season	52.63	49.22	51.63
第四季 4th Season	48.95	52.14	49.94
合年共計 Total	48.03	32.12	42.99

附註：本表材料，係國際貿易局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Foreign Trade.

(10) 上海貿易占全國貿易百分數表 (十二年至二十一年)
Ratio Between the Value of Foreign Trade of Shanghai
and that of China as a Whole (1923-1932)

年別 Year	進口 Import	出口 Export	總值 Total value
民國十二年 1923	44.05	36.77	40.83
十三年 1924	46.53	35.82	41.96
十四年 1925	44.75	39.44	42.38
十五年 1926	52.12	41.87	47.71
十六年 1927	44.03	35.98	40.24
十七年 1928	45.34	36.54	41.37
十八年 1929	48.75	35.84	43.04
十九年 1930	51.18	34.94	44.64
二十年 1931	57.57	30.51	47.12
二十一年 1932	45.48	21.57	42.99

附註：本表材料，係國際貿易局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Foreign Trade.

(11) 上海對外貿易進口重要商品貨值表 (十七年至二十年)

The Value of Some Important Foreign Commodities Imported into Shanghai (1928-1931)

單位海關兩 In Hk. Tls.

1. 棉花 Cotton

貨別 Goods	民國十七年 1928	民國十八年 1929	民國十九年 1930	民國二十年 1931
美國棉花 Cotton, Raw, American	23,068,280	38,827,713	53,017,191	90,728,811
埃及或非洲棉花 Cotton, Raw, Egyptian & African	55,597	703,617	868,177	2,355,216
印度棉花 Cotton, Raw, Indian	30,841,121	30,691,331	52,274,161	52,057,085
日本棉花 Cotton, Raw Japanese	306,435	34,562	*(26,910)	—
他國棉花 Cotton, Raw, other nationalities	50,934	127,618	85	—
總計 Total	54,322,367	70,384,841	106,132,704	145,141,112

2. 米, 麥, 麵粉 Rice, Wheat, and Flour

貨別 Goods	民國十七年 1928	民國十八年 1929	民國十九年 1930	民國二十年 1931
米 Rice	527,790	2,227,612	44,929,823	4,261,724
小麥 Wheat	2,909,274	20,625,913	11,238,397	74,133,513
大麥 Barley	4,464	675	23,671	30,333
麵粉 Flour	1,187,711	1,312,417	1,545,161	377,049
總計 Total	4,629,239	24,166,617	57,737,052	78,802,619

3. 烟草 Tobacco

貨別 Goods	民國十七年 1928	民國十八年 1929	民國十九年 1930	民國二十年 1931
紙烟 Cigarettes	12,953,494	8,283,049	8,906,779	6,392,195
雪茄烟 Cigars	528,902	403,619	423,301	498,932
菸葉 Tobacco leaf... ..	23,685,297	} 14,553,421	19,058,836	34,469,909
菸梗 Tobacco stalk	91,297			
碎菸葉 Tobacco scrap	98,261			
製造紙烟材料 Cigarette-making materials	166,702	58,516	118,971	65,752
菸絲 Tobacco, prepared	56,785	63,350	94,269	73,350
菸舖雜貨 Tobacconists' sundries	459,410	383,797	160,843	14,454
總計 Total	38,040,148	23,745,752	28,762,999	41,514,592

4. 鋼鐵 Iron and Steel

貨別 Goods	民國十七年 1928	民國十八年 1929	民國十九年 1930	民國二十年 1931
螺旋, 墊圈, 錫釘, 洋釘, 等 Bolts, Nuts, Washers, Rivets, Nails etc.	425,127	402,969	550,275	1,536,242
器具用鋼, 彈簧鋼 Tool steel and spring steel	430,221	245,429	201,086	1,092,096
鋼片, 鋼版及鐵片, 鐵版 Steel sheets, Steel plates, Iron sheets & Iron plates	2,893,998	2,334,729	3,482,606	5,122,306
馬口鐵 Tinned plates	2,700,642	2,619,384	4,153,473	7,514,010
鋼絲鐵線及絲繩 Steel wire, Iron wire & wire rope	742,271	574,423	384,109	1,744,588
管子及管子配件 Pipes & Tubes, and pipes and Tubes Fittings	671,843	1,375,107	1,949,261	3,389,143
鋼鐵條, 竿, 條段截及條頭 Bars and Rods and Bar croppings and Bar ends	1,917,038	3,328,135	3,902,633	1,488,512
其他 Other kinds	2,188,706	3,093,663	4,285,900	8,877,669
總計 Total	11,969,846	13,973,839	18,909,343	30,764,566

5. 機器 Machinery

貨別 Goods	民國十七年 1928	民國十八年 1929	民國十九年 1930	民國二十年 1931
農業機器 Machinery, Agricultural	150,209	230,435	348,836	378,412
發電廠機器 Machinery, for Electric Pown-Station	752,303	1,538,089	1,987,647	2,135,874
印刷, 訂書, 切紙等機器 Machinery, Printing, Bookbinding & Paper-cutting	672,745	884,925	833,541	631,156
推進機器 Machinery, Propelling... ..	1,397,919	1,913,290	2,605,395	3,667,364
抽水機及裝置品 Machinery, Premps & Pumping	361,711	364,293	613,039	411,830
紡織廠機器 Machinery, for the Textile Industries	3,163,512	6,546,582	10,507,176	11,030,044
釀酒蒸溜, 煉糖等機器 Machinery, for Brewing, Distilling, Sugar Refining etc.	81,384	2,657	24,136	24,291
製雪茄菸及紙菸機器 Machinery, for Cigar & Cigarette Factories	515,166	93,658	475,524	669,782
其他機器 Other kinds	2,008,051	3,822,494	5,142,984	7,591,418
總計 Total	9,103,000	15,396,423	22,538,271	26,540,171

6. 紙 Paper

貨別 Goods	民國十七年 1928	民國十八年 1929	民國十九年 1930	民國二十年 1931
捲筒紙烟紙 Cigarette, on bobbins or rolls	1,707,871	1,662,107	1,711,568	3,643,791
印圖紙 Coated or enamded on one or both sides	1,607,870	1,956,277	2,116,960	827,969
印書紙(報紙) Common printing	2,960,825	3,995,548	3,771,305	4,939,796
洋毛邊 M. G. Cap	863,312	882,526	941,618	2,868,487
包皮, 洋表古, 及牛皮紙 Packing & wrapping including kraft paper	884,047	932,942	1,008,309	2,051,332
印書紙, 模造紙, 招貼紙 Printing, M. G. poster & simile. .	1,780,127	2,221,402	3,173,136	2,365,973
寫字紙 Writing	624,631	672,223	658,859	674,664
玻璃紙 Grease-proof	225,685	507,368	407,645	25,442
紙版 Board	1,852,139	} 4,727,087	3,572,441	3,372,348
其他紙 Other kinds... ..	1,346,771		1,424,265	3,654,433
總計 Total	13,853,278	17,557,480	18,786,106	24,424,235

7. 棉布 Cotton Piece Goods

貨別 Goods	民國十七年 1928	民國十八年 1929	民國十九年 1930	民國二十年 1931
本色棉布 Grey	2,643,212	1,826,817	2,246,705	1,227,786
漂白或染色棉布 White or dyed	26,544,937	28,371,113	10,173,498	15,678,338
印花棉布 Printed	8,809,790	8,035,574	5,281,303	5,021,062
他類棉布 Miscellaneous... ..	1,526,383	1,781,819	1,717,557	1,380,334
總計 Total	39,524,322	40,015,323	19,419,063	23,307,520

8. 糖 Sugar

貨別 Goods	民國十七年 1928	民國十八年 1929	民國十九年 1930	民國二十年 1931
赤糖及青糖 Sugar, brown & "Green Sugar"	5,438,784	6,857,941	2,723,296	4,006,864
白糖 Sugar, White	11,404,934	15,172,765	6,328,963	190,671
車白糖 Sugar, refined	1,801,116	3,282,232	2,228,785	16,223,216
白方糖, 塊糖 Sugar, white, cube & leaf	20,728	36,492	48,969	16,594
冰糖, Sugar, Candy... ..	358,049	272,697	*(52,073)	*(310,538)
糖漿 Molasses	31,056	166	743	17,845
未列名糖 Sugar, not otherwise recorded	—	—	—	25,845
總計 Total	19,054,667	25,622,293	11,278,683	20,170,497

9. 木 材 Timber

貨 別 Goods	民國十七年 1928	民國十八年 1929	民國十九年 1930	民國二十年 1931
平常斬方木材及圓木段 Ordinary, rough hewn and round logs... ..	2,027,693	1,946,898	3,190,336	2,657,709
平常鋸方木材 Ordinary, sawn	3,986,190	9,433,487	6,608,593	12,057,118
平常製成木材 Ordinary, manu- factured... ..	864,217	1,623,212	1,795,981	2,545,207
鐵路枕木 Railway Sleepers...	7,807	336,933	159,096	1,760,840
柚木樑,木版,木段 Teak-wood, beams, planks, and logs ...	324,455	280,361	276,836	550,093
其他木材 Others	100,437	244,561	189,721	168,701
總 計 Total	7,310,799	13,865,452	12,220,563	19,739,668

10. 人 造 絲 Artificial Silk

貨 別 Goods	民國十七年 1928	民國十八年 1929	民國十九年 1930	民國二十年 1931
人造絲(粗細) Artipicial silk floss and yarn	7,633,235	4,962,757	7,125,774	11,022,302
人造絲夾毛絨線及人造絨線 Artificial silk & woollon yarn & artificial woollon yarn...	242,205	536,769	126,589	204,515
人造絲夾棉織品 Artificial silk and cotton piece goods ...	1,364,531	1,768,174	782,932	189,826
人造絲夾毛織品及毛雜織品 Artificial silk & woollon piece goods & artificial silk & woollon mixture piece goods	1,350,209	2,522,426	2,015,232	1,022,997
人造絲夾絲織品及人造絲織品 Artificial silk & silk piece goods & artificial silk piece goods	196,072	613,569	738,205	777,648
總 計 Total	10,786,252	10,403,695	10,788,732	13,217,288

11. 煤 油, 汽 發 油 Kerosene and Gasoline

貨 別 Goods	民國十七年 1928	民國十八年 1929	民國十九年 1930	民國二十年 1931
美國煤油 Kerosene, American	5,578,103	2,661,513	5,028,402	4,906,345
蘇門答臘煤油 Kerosene Sumatra	718,879	2,181,843	1,320,450	2,246,905
其他煤油 Other kinds	*(5,539)	17,783	12,648	730,587
汽發油(即戩司林) Gasoline ...	1,049,392	1,475,260	1,867,509	3,409,433
總 計 Total	7,340,835	6,336,399	8,229,009	11,293,270

12. 煤 Coal

貨 別 Goods	民國十七年 1928	民國十八年 1929	民國十九年 1930	民國二十年 1931
英國煤 Coal, English	8,236	4,994	42,579	118,537
東京煤 Coal Hongay	1,418,133	2,162,731	2,540,094	1,883,526
日本煤 Coal Japan	7,406,004	4,653,440	6,092,778	7,594,247
他國煤 Coal other nation- alities	16,834	8,646	29,024	59
總 計 Total	8,849,207	6,829,811	8,704,475	9,596,369

附註：根據江海關歷年華洋貿易報告統計冊。

Note: The material in this table is adopted from Shanghai-Annual Trade Report and Returns.

*係複出口多於進口之數，計算“總計”時減去之。

This denotes the amount of re-export over that of import, so we subtract it in Computation.

(12) 上海對外貿易出口重要商品貨值表 (十七年至二十年)
The Value of Some Important Commodities Exported
from Shanghai (1928-1931)

單位海關兩 In Hk. Tls.

1. 絲 Silk

貨別 Goods	民國十七年 1928	民國十八年 1929	民國十九年 1930	民國二十年 1931
家蠶繭 Silk cocoons, domestic	1,924,919	2,136,195	1,163,809	1,227,756
爛蠶繭 Silk cocoons, refuse	1,361,888	1,139,203	471,844	874,305
絲繡貨 Embroidery	159,088	305,211	1,232,369	2,597,513
綢緞 Silk piece goods	23,245,663	13,575,993	11,079,874	7,734,808
繭綢 Silk pongees	6,385,727	6,733,013	6,952,591	9,312,814
白絲 Silk, raw, white, not re-reeled & not steam filature	1,224,536	1,245,124	756,631	493,493
白絲經 Silk, raw, white, re-reeled	7,393,372	8,171,666	4,396,194	1,759,222
白廠經 Silk raw, white, steam filature	58,315,189	57,708,686	41,137,252	25,585,352
黃絲 Silk, raw, Yellow, not re-reeled & not steam filature	4,684,556	4,346,039	3,802,840	2,745,691
黃絲經 Silk, raw, yellow, re-reeled	426,167	349,370	406,167	201,212
黃廠經 Silk, raw, yellow, steam filature	15,626,454	11,303,110	8,940,927	10,052,520
灰廠絲 Silk, raw, wild filature	3,019,832	4,278,607	3,962,724	1,795,365
同宮絲 Silk, raw, reeled from doupions	1,332,180	3,381,495	1,495,693	1,067,220
亂絲頭 Silk waste	6,049,513	9,071,931	3,842,188	3,674,175
亂絲紗 Silk waste yarn	702,742	622,843	1,242,892	1,071,720
其他 Other kinds	1,973,227	2,400,155	912,700	841,018
總計 Total	133,825,053	126,768,641	91,796,695	71,034,184

2. 茶 Tea

貨別 Goods	民國十七年 1928	民國十八年 1929	民國十九年 1930	民國二十年 1931
工夫紅茶 Tea, black, congou	1,600,510	1,974,311	3,890,266	1,068,980
其他紅茶 kinds... ..	6,488,890	6,593,932	3,749,263	4,989,958
小珠綠茶 Tea, green, gunpowder	4,512,000	6,564,115	3,233,240	5,067,681
熙春綠茶 Tea, green, hyson	1,860,930	1,676,909	1,420,649	2,292,813
兩前綠茶 Tea, green, other kinds... ..	6,029,936	7,544,308	5,747,606	9,536,575
其他綠茶 Tea, green, "Yue Chen"	1,553,961	1,550,123	1,149,493	761,073
紅磚茶 Tea, brick, black...	7,739,130	7,637,057	1,066,711	2,411,500
綠磚茶 Tea, brick, green...	1,758,619	1,758,538	1,530,534	1,440,795
毛茶 Tea, leaf, unfired...	2,880,298	953,129	833,850	1,075,926
花燻茶 Tea, scented	1,191,090	115,361	134,775	94,545
茶片 Tea, siftings	175,779	49,752	52,108	74,472
茶末 Tea, dust	435,695	204,273	167,649	306,118
茶梗 Tea, stalk	103,138	64,596	59,128	57,147
總計 Total	36,329,976	36,686,404	23,035,272	29,177,583

3. 植物油 Oil Vegetable

貨別 Goods	民國十七年 1928	民國十八年 1929	民國十九年 1930	民國二十年 1931
桐油 Oil, wood	17,072,687	15,319,118	26,479,988	11,650,444
生油 Oil, groundnut... ..	2,214,104	2,182,243	1,480,089	2,981,667
豇油 Oil, bean	679,127	407,878	274,535	2,645,295
蔴油 Oil, sesamum seed ...	256,060	80,801	166,183	116,470
茶油 Oil, tea	136,737	416,081	169,605	219,960
草蔴油 Oil, castor... ..	97,239	107,595	79,148	154,586
菜油 Oil, rape	113,194	113,194	59,220	—
棉子油 Oil, cotton seed ...	87,696	120,573	186,243	87,074
油渣 Oil, waste	—	59,323	10,649	49,125
其他油 Oil, vegetable other-kind	3,536	3,744	87,559	2,461
總計 Total	20,660,380	18,810,550	28,993,219	17,907,082

4. 芝麻及其他子仁 Seed Sesamum and Seed, Other Kinds

貨別 Goods	民國十七年 1928	民國十八年 1929	民國十九年 1930	民國二十年 1931
芝麻 Seed, sesamum	6,113,876	7,972,383	13,305,908	11,126,671
菜子 Seed, rape	1,924,797	6,005,379	4,331,891	3,165,047
棉子 Seed, cotton	1,395,497	1,947,783	1,181,977	102,309
瓜子 Seed, melon	836,189	1,215,753	1,684,257	1,634,574
蓮子 Seed, lily-flower	437,431	392,624	323,382	557,601
杏仁 Seed, apricot... ..	303,086	244,176	130,111	184,761
其他 Seed, other kinds... ..	91,662	100,281	113,303	79,527
總計 Total	11,102,538	17,878,379	21,070,829	16,850,490

5. 蛋及蛋產品 Eggs and Egg Products

貨別 Goods	民國十七年 1928	民國十八年 1929	民國十九年 1930	民國二十年 1931
乾蛋白 Egg, albumen, dried...	3,196,650	3,274,089	2,486,149	2,137,050
濕凍蛋白 Egg, albumen, moist and frozen	691,913	910,874	842,241	674,740
乾蛋黃 Egg, yolk, dried ...	1,973,565	2,442,244	1,814,507	1,553,580
濕凍蛋黃 Egg, yolk, Moist and frozen	4,468,212	5,644,735	5,076,598	1,955,800
機製乾蛋品 Egg, whole egg, dried	789,123	1,045,725	985,411	609,110
濕凍蛋品 Egg, whole egg, moist and frozen	8,687,300	7,815,307	9,832,218	5,478,260
鮮蛋 Egg, fresh, in Shell ...	3,381,398	3,703,432	4,798,182	2,592,113
皮蛋鹹蛋 Egg, preserved and salted	225,142	230,773	280,740	348,075
總計 Total	23,413,303	25,067,179	26,116,046	15,348,728

6. 皮貨 Skins

貨別 Goods	民國十七年 1928	民國十八年 1929	民國十九年 1930	民國二十年 1931
貓皮 Cat	92,424	80,452	38,156	31,649
狗皮 Dog... ..	555,750	944,263	428,611	401,086
狐皮 Fog... ..	164,374	237,932	248,375	326,944
山羊皮 Goat	3,379,274	4,082,450	3,617,384	4,937,682
兔皮 Rabbit	936,481	564,832	1,137,744	1,432,576
猾皮 Kid... ..	107,486	86,034	49,671	219,431
旱獭皮 Marmot... ..	1,238,425	430,013	62,034	87,116
冲野羊皮 Mouflon, imitation	171,628	50,984	7,406	10,391
浣熊皮 Raccoon... ..	399,908	493,424	490,417	341,524
綿羊皮 Sheep	852,238	327,316	94,838	201,187
灰鼠皮 Squirrel	204,125	12,179	449	1,692
黃狼皮 Weasel	1,167,985	1,168,022	796,032	1,192,631
豺狼皮 Wolf	57,396	79,044	25,007	16,724
羔皮 Lamb	991,275	441,687	255,303	621,165
皮毯皮褥 Mats and rugs ...	382,685	390,749	431,858	1,584,054
皮衣 Clothing... ..	518,271	538,081	371,760	382,966
其他皮 Other kinds	196,533	59,325	36,597	59,069
總計 Total	11,416,258	9,986,787	8,091,642	11,847,887

7. 荳及豌豆 Beans and Peas

貨別 Goods	民國十七年 1928	民國十八年 1929	民國十九年 1930	民國二十年 1931
黃荳 Beans, yellow	2,866,817	1,943,970	1,786,275	1,138,912
黑荳 Beans, black... ..	227,810	89,929	262,427	97,688
蠶荳 Beans, broad	2,073,997	1,937,053	1,686,873	1,401,931
青荳, 綠荳 Beans, green ...	758,837	568,062	448,580	182,676
小青荳, 小綠荳 Beans, green, small	1,672,987	2,150,466	2,886,717	1,656,158
赤荳 Beans, red	369,400	230,077	78,916	116,888
白荳 Beans, white... ..	371,670	111,449	200,581	163,984
其他荳及豌豆 Beans, and peas, other kinds... ..	1,199,580	1,065,838	601,909	418,846
總計 Total... ..	9,541,098	8,096,844	7,952,278	5,177,083

8. 生皮 Hides

貨別 Goods	民國十七年 1928	民國十八年 1929	民國十九年 1930	民國二十年 1931
生驢, 馬, 驢皮 Hides, ass, horse and mule	93,038	36,675	15,204	34,739
生水牛皮 Hides, buffalo ...	1,354,804	1,332,465	1,010,704	960,840
生黃牛皮 Hides, cow	11,312,268	6,976,588	2,967,330	2,258,197
其他生皮 Hides, other kinds	30,287	31,429	28,011	21,475
總計 Total	12,790,397	8,377,157	4,021,249	3,275,251

附註：根據江海關歷年華洋貿易報告統計冊。

(13) 上海歷年稅收統計表 (十七年至二十年)
Maritime Customs Revenue of Shanghai (1928-1931)

項目 Topics	民國十七年 1928	民國十八年 1929	民國十九年 1930	民國二十年 1931
進口稅 Import duty	24,344,835.346	56,858,907.647	72,964,463.720	115,434,519.518
出口稅 Export duty	5,574,143.672	8,431,082.306	9,248,901.883	4,621,069.667
復進口稅 Coast trade duty ...	917,350.299	1,087,256.132	1,370,320.829	—
內地子口稅(入) Transit dues (inwards)	395,295.829	399,509.197	398,772.665	—
內地子口稅(出) Transit dues (outwards)	427,250.976	471,009.546	481,069.417	—
船鈔 Tonnage dues	2,000,470.900	2,195,229.147	2,179,955.000	2,311,477.740
轉口稅 Interport duty	—	—	—	2,168,728.501
振災附加稅 Famine or flood relief surtax... ..	—	—	—	633,120.576
總共徵收 Total collection ...	33,659,347.022	69,442,993.975	86,643,483.514	125,168,916.002
(總收內包括郵包稅數) Amount of collection on postal parcels included in the total collection	(950,836.527)	(1,422,601.249)	(1,291,298.911)	(1,535,092.775)

附註：根據歷年江海關中外貿易統計年刊。

Note: The material in this table is adopted from the Foreign Trade of China.

(17) 上海生絲市價表 (十七年一月至二十年十二月)
Wholesale Prices of the Raw Silk at Shanghai (Jan., 1928-Dec., 1931)

年 月 Year and Month	(頭二號—高等) 白廠經 Steam filatures (1st & 2nd choice)	山東黃廠經 Shantung filatures	四川黃廠經 Sichuan filatures	灰廠經 Tussah filatures	七里乾經 Tsallee new style	七里大經 Tsallee ordinary
民國十七年 1928 一月 January	兩 Tls. 1240.000	兩 Tls. 970.000	兩 Tls. —	兩 Tls. 445.833	兩 Tls. 740.000	兩 Tls. —
二 February	1300.000	972.500	960.000	434.167	767.500	—
三 March	1290.000	982.500	960.000	420.000	767.500	—
四 April	1310.000	977.500	960.000	405.000	737.500	—
五 May	1310.000	—	950.000	390.000	—	—
六 June	1330.000	—	920.000	—	750.000	—
七 July	1250.000	—	820.000	375.000	—	—
八 August	—	935.000	—	362.500	—	—
九 September	—	970.000	970.000	370.000	710.000	—
十 October	—	—	—	368.125	787.500	—
十一月 November	1335.000	1027.500	1040.000	362.500	—	—
十二月 December	—	960.000	—	365.000	780.000	—
民國十八年 1929 一月 January	1323.000	985.000	940.000	346.000	770.000	695.000
二 February	1313.000	990.000	943.000	350.000	765.000	700.000
三 March	1298.000	988.000	935.000	368.000	761.000	698.000
四 April	1287.500	970.000	921.250	363.750	731.750	675.000
五 May	1257.500	970.000	918.750	381.250	746.250	667.500
六 June	1275.000	992.500	931.250	441.250	755.000	683.750
七 July	1300.000	1046.000	956.000	467.000	735.000	670.000
八 August	1290.000	1045.000	968.750	460.000	741.250	680.000
九 September	1296.000	1071.000	1048.000	475.000	766.000	699.000
十 October	1295.000	1093.000	1070.000	478.000	695.000	704.000
十一月 November	1258.000	1060.000	1035.000	435.000	673.000	678.000
十二月 December	1200.000	1613.000	976.000	400.000	656.000	661.000
民國十九年 1930 一月 January	1237.500	1072.000	1081.250	1012.500	442.500	668.750
二 February	1280.000	1123.333	1090.000	1043.333	455.000	688.333
三 March	1280.000	1110.000	1090.000	1046.000	470.000	699.000
四 April	1270.000	1085.000	1160.000	453.333	730.000	715.000
五 May	1246.000	1132.000	1034.000	417.000	754.000	712.000
六 June	1335.000	1086.000	1000.000	475.000	860.000	777.500
七 July	1295.000	1045.000	949.000	473.000	880.000	800.000
八 August	1290.000	1020.000	943.000	490.000	880.000	800.000
九 September	1264.000	1000.000	922.000	422.000	880.000	800.000
十 October	1157.500	898.750	867.500	390.000	855.000	762.500
十一月 November	1106.250	835.000	772.500	353.750	810.000	702.500
十二月 December	1106.000	830.000	771.000	373.000	777.000	—
民國二十年 1931 一月 January	1266.667	963.333	970.000	390.000	811.667	—
二 February	1280.000	980.000	1020.000	420.000	815.000	—
三 March	1268.000	964.000	950.000	446.000	862.000	—
四 April	1196.667	896.667	883.333	393.333	840.000	—
五 May	1142.500	869.500	828.750	380.000	840.000	—
六 June	1172.000	912.500	836.000	388.000	762.000	—
七 July	1175.000	977.000	862.500	405.000	766.250	—
八 August	1158.000	972.000	900.000	404.000	767.000	—
九 September	1152.500	965.000	935.000	395.000	780.000	—
十 October	1135.000	947.500	897.500	370.000	753.750	—
十一月 November	1082.000	922.000	822.000	332.000	742.000	—
十二月 December	1045.000	900.000	770.000	320.000	722.500	—

附註：根據上海貨價季刊。

Note: The material in this table is adopted from "The Shanghai Market Prices Report."
表中數字爲每担價銀數。
The figures denote prices per bale.

(18) 上海紅茶綠茶市價表 (十七年一月至二十年十二月)
Wholesale Prices of Tea at Shanghai (Jan., 1928-Dec., 1931)

年 月 Year and Month			紅 茶 Tea, black			綠 茶 Tea, green		
			祁門上等 1st. grade Keemun	湖南上等 1st. grade Hunan	湖北上等 1st. grade Hupeh	婺源珍眉 Chun mee Wu Yuan	婺源貢熙 Kung si Wu Yuan	溫州嫩日 Hsia mee Wenchow
			兩 Tls.	兩 Tls.	兩 Tls.	兩 Tls.	兩 Tls.	兩 Tls.
民國十七年 1928	一月	January	77.000	37.000	34.000	98.000	71.000	49.000
	二月	February	74.500	34.500	33.000	97.000	69.000	47.000
	三月	March	77.000	35.000	33.000	95.000	66.000	44.000
	四月	April	79.000	34.500	33.000	96.000	68.000	44.000
	五月	May	84.000	42.500	40.500	132.000	75.000	58.500
	六月	June	84.500	39.000	38.000	137.500	84.000	55.000
	七月	July	83.500	38.000	37.000	114.000	84.500	53.000
	八月	August	76.000	31.000	29.000	126.000	84.000	52.000
	九月	September	73.000	34.000	31.000	117.500	83.000	48.000
	十月	October	72.000	34.000	33.000	112.000	76.000	48.000
	十一月	November	59.000	37.000	33.000	108.000	67.000	45.000
	十二月	December	58.500	31.000	29.000	102.000	60.000	43.000
民國十八年 1929	一月	January	69.000	29.000	28.000	99.000	67.000	45.500
	二月	February	69.000	35.000	33.000	107.500	67.000	44.000
	三月	March	61.000	34.500	33.000	99.000	66.000	44.500
	四月	April	65.500	34.000	33.000	97.000	65.000	45.000
	五月	May	111.000	41.000	39.000	127.500	85.500	71.000
	六月	June	93.000	57.000	51.000	121.000	89.000	72.000
	七月	July	78.000	38.500	35.500	107.000	79.000	52.000
	八月	August	73.500	32.500	31.000	108.000	72.500	58.000
	九月	September	72.500	34.000	32.000	104.000	65.500	49.000
	十月	October	67.000	33.500	32.000	103.500	64.000	45.000
	十一月	November	60.000	28.000	27.000	103.000	57.000	45.500
	十二月	December	56.500	31.000	30.000	93.000	57.000	45.000
民國十九年 1930	一月	January	57.000	31.000	28.000	92.500	50.000	34.000
	二月	February	63.500	28.000	27.000	84.000	43.000	47.000
	三月	March	62.500	31.000	29.000	88.000	57.000	44.000
	四月	April	59.500	33.500	31.000	78.500	57.000	43.000
	五月	May	56.500	34.500	32.500	81.500	49.000	37.500
	六月	June	177.500	74.500	67.000	172.500	71.500	64.000
	七月	July	161.000	45.000	42.500	152.500	77.500	50.500
	八月	August	154.000	44.000	41.000	133.000	72.500	57.000
	九月	September	122.500	35.000	34.000	132.500	74.000	54.500
	十月	October	87.500	34.000	29.000	127.500	70.500	38.500
	十一月	November	68.500	33.000	29.000	111.500	68.500	37.000
	十二月	December	64.500	31.000	28.000	108.500	65.000	35.000
民國二十年 1931	一月	January	52.500	—	—	106.000	42.500	33.500
	二月	February	53.500	—	—	98.000	46.500	—
	三月	March	57.500	—	—	96.000	39.000	—
	四月	April	60.000	—	—	81.500	—	—
	五月	May	320.000	—	—	84.000	—	—
	六月	June	245.000	—	—	202.500	95.500	72.000
	七月	July	210.000	—	—	165.000	90.500	53.000
	八月	August	202.500	—	—	175.000	117.500	52.500
	九月	September	195.000	—	—	172.500	102.500	54.500
	十月	October	170.000	—	—	145.000	64.000	48.000
	十一月	November	152.500	—	—	127.500	51.000	46.000
	十二月	December	150.000	—	—	132.500	50.000	41.000

附註：根據上海貨價季刊。

Note: The material in this table is adopted from "The Shanghai Market Prices Report."

表中數字爲每担價銀數。

The figures denote prices per bale.

工業

- (1) 上海全市工廠及作坊分區統計表 (二十年)
- (2) 上海全市各種工業概況表 (二十一年)
- (3) 上海全市各種工業工廠數表 (二十一年)
- (4) 上海全市各種工業資本數表 (二十一年)
- (5) 上海全市各種工業工人數表 (二十一年)
- (6) 上海全市各種工業生產數量或價值表 (二十一年)
- (7) 上海華商各紗廠概況表 (二十一年)
- (8) 上海外商各紗廠概況表 (二十一年)
- (9) 上海歷年紗廠數表 (十一年至二十一年)
- (10) 上海棉織業各廠資本分配表 (二十一年)
- (11) 上海棉織業各廠布機分配表 (二十一年)
- (12) 上海棉織業各廠原料價值分配表 (二十一年)
- (13) 上海棉織業各廠生產能力分配表 (二十一年)
- (14) 上海各絲廠概況表 (二十一年)
- (15) 上海歷年絲廠數及絲機數表 (十一年至二十一年)
- (16) 上海絲織業各廠織機分配表 (二十一年)
- (17) 上海絲織業各廠產量分配表 (二十一年)
- (18) 上海針織業各廠資本分配表 (二十一年)
- (19) 上海針織業各廠工人分配表 (二十一年)
- (20) 上海針織業各廠原料價值分配表 (二十一年)
- (21) 上海針織業各廠產值分配表 (二十一年)
- (22) 上海各麵粉廠概況表 (二十一年)
- (23) 上海各捲煙廠概況表 (二十一年)

Industry

- (1) Manufacturing Establishments in Shanghai Classified According to Location (1931).
- (2) Workers, Capitalization and Production of Various Manufacturing Establishments in Shanghai (1932)
- (3) Number of Manufacturing Establishments in the Various Industries of Shanghai (1932).
- (4) Capitalization of the Various Industries in Shanghai (1932).
- (5) Number of Factory Workers in the Various Industries of Shanghai (1932).
- (6) Quantity or Value of Output in the Various Industries in Shanghai (1932).
- (7) Capitalization, Reserve, Etc. of the Chinese Cotton Mills in Shanghai (1932).
- (8) Capitalization, Reserve, Etc. of the Foreign Cotton Mills in Shanghai (1932).
- (9) Number of Cotton Mills in Shanghai (1922—1932).
- (10) Distribution of Capital Among the Cotton Mills in Shanghai (1932).
- (11) Distribution of Looms Among the Cotton Mills in Shanghai (1932).
- (12) Distribution of the Value of Raw Materials Among the Cotton Mills in Shanghai (1932).
- (13) Productive Capacity of the Cotton Mills in Shanghai (1932).
- (14) Woman-workers, Silk-reeling Machines Etc. of the Silk Filatures in Shanghai (1932).
- (15) Number of Factories and Silk-reeling Machines of the Silk Filatures in Shanghai (1922—1932).
- (16) Distribution of the Looms Among the Silk Weaving Mills in Shanghai (1932).
- (17) Distribution of Production Among the Silk Weaving Mills in Shanghai (1932).
- (18) Distribution of Capital Among the Knitting Mills in Shanghai (1932).
- (19) Number of Workers in the Knitting Mills in Shanghai (1932).
- (20) Distribution of the Value of Raw Materials Among the Knitting Mills in Shanghai (1932).
- (21) Distribution of the Value of Output Among the Knitting Mills in Shanghai (1932).
- (22) Capitalization, Machinery, Etc. of the Flour Mills in Shanghai (1932).
- (23) Capitalization, Workers and Machinery of the Tobacco Factories in Shanghai (1932).

(1) 上海全市工廠及作坊分區統計表 (二十年)

Manufacturing Establishments in Shanghai Classified According to Location (1931)

區別 District	工廠及作坊數 No. of Establishments
公共租界東區 Eastern District of International Settlement	265
公共租界西區 Western District of International Settlement	136
公共租界中區 Central District of International Settlement	156
法租界全區 French Concession	251
關北東區 Eastern District of Chapei	285
關北西區 Western District of Chapei	289
南市一帶 Along Nantao	188
南市及浦東 Nantao and Pootung	117
總計 Total	1,687

附註：本表材料，係中國經濟統計研究所供給。

Note: The material in this table is furnished by the Chinese Economic Statistical Institute.

(2) 上海全市各種工業概況表 (二十年)

Workers, Capitalization and Production of Various Manufacturing Establishments in Shanghai (1932)

類別 Industries	廠數 No. of Establishment	工人數 No. of Worker	資本數 Capitalization
木材製造業 Wood Working	15	527 (15)	\$ 104,833元 (13)
傢具製造業 Furniture Manufacture	17	1,588 (17)	835,500 (17)
冶煉工業 Metallurgy	35	773 (35)	175,200 (35)
機械及金屬製品業 Machinery and... Metal Tools and Utensils	297	10,663(296)	3,971,853 (288)
交通用具製造業 Construction of Boats, Ships and Vehicles for Land and Air Transport*	20	2,458 (20)	459,300 (20)
土石製造業 Manufacture of Bricks, Earthenware, Glass, etc.	45	3,311 (45)	3,405,855 (43)
建築工程業 House and Road Building	5	195 (5)	69,555 (4)
公用事業工業 Gas, Water and Electricity	5	1,079 (5)	11,260,000 (5)
化學工業 Manufacture of Chemicals and Skin Allied Products	61	8,168 (61)	9,394,246 (61)
紡織工業 Textiles	537	128,150(534)	53,346,285 (525)
服用品製造業 Wearing Apparels	171	11,697(170)	4,855,387 (170)
皮革及橡膠製造業 Manufacture of Leather, Skin and Rubber	58	8,558 (58)	3,230,040 (57)
飲食品業 Manufacture of Foods, Drinks and Tobacco	175	22,628(174)	30,290,832 (173)
造紙印刷品製造業 Paper and Printing	155	10,680(155)	16,891,611 (151)
飾物儀器製造業 Clocks, Scientific Instruments, etc.	38	1,069 (38)	450,067 (38)
其他工業 Others	32	1,278 (32)	707,150 (30)
總計 Total	1,666	212,822 (1,660)	139,447,714(1,630)

附註：根據中國經濟統計研究所刊行之“上海工業概況初步報告。”

Note: The material in this table is taken from the Preliminary Report on Shanghai Industrialization published by the China Institute of Economic and Statistical Research.

括弧中數字，係計算時根據之廠數。

Numbers in the bracket refer to the numbers of factories upon which calculations are made.

本表材料為初步整理結果，以後尚須修正。

The material in this table is the result of the first investigations and may be subject to further changes.

本表工廠數與中國實業誌（江蘇省）中之工廠數不符，本擬完全根據中國經濟統計研究所之材料編製，以資一列，但是項材料在本會編製此冊時，該所尚未整理完竣，故以後改以中國實業誌（江蘇省）作根據。

The number of factories in this table is not in agreement with that of the Industrial Record of China. We would have used the figures of the China Institute exclusively, but its data were not yet entirely tabulated when we began to preface this pamphlet.

(3) 上海全市各種工業工廠數表 (二十一年)

Number of Manufacturing Establishments in the Various Industries of Shanghai (1932)

業 別 Industries	工廠數 No. of Establish- ments	業 別 Industries (續 Cont'd)	工廠數 No. of Establish- ments
The Cotton Spinning Industry ...	28	The Cement Industry ...	1
The Cotton Weaving Industry ...	124	The Leather and Skin Industry ...	14
The Silk Reeling Industry ...	112	The Match Industry ...	4
The Silk Weaving Industry ...	473	The Pharmaceutical Industry ...	10
The Wool Weaving Industry ...	17	The Machinery Industry ...	217
The Knitting Industry ...	136	The Foundry Industry ...	35
The Silk Trimmings Industry ...	39	The Electric Supplies Industry ...	48
The Lace Industry ...	4	The Ship Building Industry ...	21
The Towel Industry ...	2	The Aluminium Manufacturing Industry ...	6
The Other Textile Industry ...	15	The Metal Tools and Utensils Industry ...	55
The Flour Industry ...	14	The Copper and Tin Industry ...	25
The Rice-grinding Industry ...	53	The Vacuum Flask Industry ...	18
The Oil Industry ...	13	The Button Industry ...	13
The Tobacco Industry ...	265	The Hat Industry ...	89
The Cigar Industry ...	18	The Umbrella Industry ...	41
The Brewery Industry ...	54	The Spectacles Industry ...	6
The Tea Industry ...	42	The Coal Industry ...	12
The Soda-water Industry ...	2	The Card Board Box Industry ...	26
The Sugar Industry ...	6	The Tooth-Brush Industry ...	15
The Canned Food Industry ...	38	The Wooden Furniture Industry ...	24
The Gourmet Powder Industry ...	9	The Bone Carving Industry ...	38
The Egg Produce Industry ...	2	The Rope Making Industry ...	38
The Casings Industry ...	6	The Printing Industry ...	75
The Caustic Soda Industry ...	3	The Printing Inks Industry ...	10
The Enamelling Industry ...	15	The Clocks, Scientific Instruments etc. Industry ...	61
The Glass Industry ...	36	The Gramophone & Record Industry ...	12
The Paper Industry ...	16	The Moving Picture Industry ...	35
The Rubber Industry ...	45	The Water Industry ...	2
The Toilet Preparation Industry ...	31	The Electricity Industry ...	6
The Bleaching and Dyeing Industry ...	84	The Fly Cotton Industry ...	16
The Paint and Varnish Industry ...	5		
The Candle and Soap Industry ...	30	Total ...	2,710

附註：根據中國實業誌 (江蘇省)

Note: The material in this table is adopted from the Industrial Record of China (Volume of Kiangsu Province.)

(4) 上海全市各種工業資本數表 (二十一年)

Capitalization of the Various Industries in Shanghai (1932)

業 別 Industries	資 本 數 Capitalization	附 註 Remarks
棉 紡 業 The Cotton Spinning Industry	\$ 51,363,000 元	
棉 織 業 The Cotton Weaving Industry	3,500,000	
纜 絲 業 The Silk Reeling Industry	...	
絲 織 業 The Silk Weaving Industry	...	
毛 織 業 The Wool Weaving Industry	...	
針 織 業 The Knitting Industry	1,463,736	
絲 邊 業 The Silk Trimmings Industry	...	
花 邊 業 The Lace Industry	830,000	
毛 巾 業 The Towel Industry	2,000,000	一家資本數未詳 1 factory unknown
其 他 紡 織 業 The Other Textile Industry	...	
麵 粉 業 The Flour Industry	7,438,000	
碾 米 業 The Rice-grinding Industry	361,000	
榨 油 業 The Oil Industry	1,097,000	
捲 烟 業 The Tobacco Industry	17,371,100	
雪 茄 烟 業 The Cigar Industry	129,800	三家資本數未詳 3 factories unknown
釀 造 業 The Brewery Industry	850,000	
茶 廠 業 The Tea Industry	208,000	
汽 水 業 The Soda-water Industry	340,000	
製 糖 業 The Sugar Industry	...	
罐 頭 食 品 業 The Canned Food Industry	878,800	
調 味 粉 業 The Gourmet Powder Industry	5,500,000	
製 蛋 業 The Egg Produce Industry	2,300,000	
腸 衣 業 The Casings Industry	15,000	二家資本數未詳 2 factories unknown
鹼 業 The Caustic Soda Industry	1,220,000	
搪 瓷 業 The Enamelling Industry	1,348,000	
玻 璃 業 The Glass Industry	1,052,000	
造 紙 業 The Paper Industry	3,341,362	一家資本數未詳 1 factory unknown
橡 皮 製 品 業 The Rubber Industry	3,700,972	六家資本數未詳 6 factories unknown
化 妝 品 業 The Toilet Preparation Industry	3,681,429	一家資本數未詳 1 factory unknown
漂 染 印 花 業 The Bleaching & Dyeing Industry	7,035,490	
油 漆 業 The Paint and Varnish Industry	630,000	

(續前) (Continued)

業 別 Industries	資本數 Capitalization	附 註 Remarks
燭 皂 業 The Candle and Soap Industry	\$ 996,158 元	四家資本數未詳 4 factories unknown
水 泥 業 The Cement Industry	1,638,600	
製 革 業 The Leather and Skin Industry... ..	70,005	
火 柴 業 The Match Industry	250,000	一家資本數未詳 1 factory unknown
製 藥 業 The Pharmaceutical Industry	1,740,000	
機 器 業 The Machinery Industry... ..	3,122,850	三家資本數未詳 3 factories unknown
翻 砂 業 The Foundry Industry	251,728	
電 器 材 料 業 The Electric Supplies Industry	2,186,850	一家資本數未詳 1 factory unknown
造 船 業 The Ship Building Industry	240,300	十二家資本數未詳 12 factories unknown
鋼 精 業 The Aluminium Manufacturing Industry	90,000	一家資本數未詳 1 factory unknown
五 金 器 具 業 The Metal Tools and Utensils Industry	404,250	
銅 錫 業 The Copper and Tin Industry	301,098	
蒸 水 瓶 業 The Vacuum Flask Industry	209,200	八家資本數未詳 8 factories unknown
鈕 扣 業 The Button Industry	28,100	
草 呢 帽 業 The Hat Industry	376,383	
製 傘 業 The Umbrella Industry ... ..	...
眼 鏡 業 The Spectacle Industry	96,000	
煤 球 業 The Coal Industry	1,105,500	一家資本數未詳 1 factory unknown
紙 盒 業 The Card Board Box Industry	155,800	
牙 刷 業 The Tooth Brush Industry	103,650	二家資本數未詳 2 factories unknown
木 器 業 The Wooden Furniture Industry	60,499	
骨 刻 業 The Bone Carving Industry	136,000	
機 器 製 繩 業 The Rope Making Industry	30,070	二家資本數未詳 2 factories unknown
印 刷 業 The Printing Industry	12,631,570	
油 墨 業 The Printing Inks Industry	345,000	一家資本數未詳 1 factory unknown
儀 器 樂 器 文 具 業 The Clocks Scientific Instruments etc. Industry	767,000	十八家資本數未詳 18 factories unknown
留 聲 機 及 唱 片 業 The Gramophone & Record Industry	46,168	七家資本數未詳 7 factories unknown
影 片 業 The Moving Picture Industry ... ..	...
自 來 水 業 The Water Industry	905,593	
電 氣 業 The Electricity Industry	8,807,700	
軋 花 業 The Fly Cotton Industry... ..	241,280	

附註：根據中國實業誌(江蘇省)

Note: The material in this table is adopted from the Industrial Record of China (Volume of Kiangsu Province).

原書資本數爲銀兩者,以 0.715 合算爲銀元數。

If the amount of capital was expressed in taels in the original Source, we convert it to dollars according \$1= Tls. 0.715

(5) 上海全市各種工業工人數表 (二十一年)

Number of Factory Workers in the Various Industries of Shanghai (1932)

業 別 Industries	工 人 數 No. of Workers	附 註 Remarks
棉 紡 業 The Cotton Spinning Industry	65,146	
棉 織 業 The Cotton Weaving Industry	10,000	
繅 絲 業 The Silk Reeling Industry	48,345	
絲 織 業 The Silk Weaving Industry	...	
毛 織 業 The Wool Weaving Industry	...	
針 織 業 The Knitting Industry	8,755	
絲 邊 業 The Silk Trimmings Industry	...	
花 邊 業 The Lace Industry	...	
毛 巾 業 The Towel Industry	...	
其 他 紡 織 業 The Other Textile Industry	...	
麵 粉 業 The Flour Industry	2,351	
碾 米 業 The Rice-grinding Industry	429	
榨 油 業 The Oil Industry	2,682	
捲 烟 業 The Tobacco Industry	16,000	
雪 茄 烟 業 The Cigar Industry	358	三家工人數未詳 3 factories unknown
釀 造 業 The Brewery Industry	...	
茶 廠 業 The Tea Industry	...	
汽 水 業 The Soda Water Industry	...	
製 糖 業 The Sugar Industry	...	
罐 頭 食 品 業 The Canned Food Industry	1,473	
調 味 粉 業 The Gourmet Powder Industry	471	
製 蛋 業 The Egg Produce Industry	400	一家工人數未詳 1 factory unknown
腸 衣 業 The Casings Industry	89	
酸 碱 業 The Caustic Soda Industry	243	
搪 瓷 業 The Enamelling Industry	1,103	
玻 璃 業 The Glass Industry	3,870	二家工人數未詳 2 factors unknown
造 紙 業 The Paper Industry	1,508	
橡 皮 製 品 業 The Rubber Industry	7,739	十五家工人數未詳 15 factories unknown
化 妝 品 業 The Toilet Preparation Industry	2,596	三家工人數未詳 3 factories unknown
漂 染 印 花 業 The Bleaching & Dyeing Industry	9,790	
油 漆 業 The Paint and Varnish Industry	415	

(續前) (Continued)

業 別 Industries	工 人 數 No. of Workers	附 註 Remarks
燭 皂 業 The Candle and Soap Industry	644	
水 泥 業 The Cement Industry	220	
製 革 業 The Leather and Skin Industry	289	
火 柴 業 The Match Industry	150	三家工人數未詳 3 factories unknown
製 藥 業 The Pharmaceutical Industry	708	
機 器 業 The Machinery Industry	7,099	
翻 砂 業 The Foundry Industry ... ..	...
電 器 材 料 業 The Electric Supplies Industry	2,209	
造 船 業 The Ship Building Industry ... ..	...
鋼 精 業 The Aluminium Manufacturing Industry	268	一家工人數未詳 1 factory unknown
五 金 器 具 業 The Metal Tools and Utensils Industry	983	
銅 錫 業 The Copper and Tin Industry ... ..	...
熱 水 瓶 業 The Vacuum Flask Industry	351	九家工人數未詳 9 factories unknown
鈕 扣 業 The Button Industry	126	
草 呢 帽 業 The Hat Industry ... ..	...
製 傘 業 The Umbrella Industry ... ..	...
眼 鏡 業 The Spectacle Industry	72	
煤 球 業 The Coal Industry	275	二家工人數未詳 2 factories unknown
紙 盒 業 The Card Board Box Industry	704	二家工人數未詳 2 factories unknown
牙 刷 業 The Tooth Brush Industry	578	
木 器 業 The Wooden Furniture Industry	12,000	
骨 刻 業 The Bone Carving Industry	381	
機 器 製 繩 業 The Rope Making Industry ... ..	...
印 刷 業 The Printing Industry ... ..	...
油 墨 業 The Printing Inks Industry	94	
儀 器 樂 器 文 具 業 The Clocks, Scientific Instruments, etc. Industry ... ..	...
留 聲 機 及 唱 片 業 The Gramophone and Record Industry ... ..	...
影 片 業 The Moving Picture Industry ... ..	...
自 來 水 業 The Water Industry	81	
電 氣 業 The Electricity Industry ... ..	...
軋 花 業 The Fly Cotton Industry	803	

附註：根據中國實業誌 (江蘇省)

Note: The material in this table is adopted from the Industrial Record of China (Volume of Kiangsu Province).

(6) 上海全市各種工業生產數量或價值表 (二十一年)
Quantity or Value of Output in the Various Industries in
Shanghai (1932)

業 別 Industries	全年生產數量或價值 Amount or Value of Production Per Year	附 註 Remarks
The Cotton Spinning Industry ... 棉 紡 業	600,440 包 Bales	布機總數 10,862 The total of the cotton weaving machine is 10,862
The Cotton Weaving Industry ... 棉 織 業	5,060,000 疋 Pieces	
The Silk Reeling Industry ... 繅 絲 業	42,700 擔 Piculs	
The Silk Weaving Industry ... 絲 織 業	450,000 疋 Pieces	
The Wool Weaving Industry ... 毛 織 業	...	包括襪類衫褲手套等 Including stockings, shirts, Pyjamas, gloves, etc.
The Knitting Industry ... 針 織 業	13,028,324 打 Dozens	
The Silk Trimmings Industry ... 絲 邊 業	13,000 支 Counts	
The Lace Industry ... 花 邊 業	\$ 600,000 元 Dozens	
The Towel Industry ... 毛 巾 業	560,000 打	
The Other Textile Industry ... 其 他 紡 織 業	...	
The Flour Industry ... 麵 粉 業	36,936,000 包 Bales	
The Rice-grinding Industry ... 碾 米 業	碾 量 1,209,600 石 Shih	
The Oil Industry ... 榨 油 業	油 240,000 擔 Piculs 餅 638,000 擔	
The Tobacco Industry ... 捲 烟 業	...	
The Cigar Industry ... 雪 茄 烟 業	40,000,000 枝 Pes.	
The Brewery Industry ... 釀 造 業	286,000 擔 Piculs	
The Tea Industry ... 茶 廠 業	...	
The Soda Water Industry ... 汽 水 業	...	
The Sugar Industry ... 製 糖 業	40,000 擔 Piculs	
The Canned Food Industry ... 罐 頭 食 品 業	\$ 2,245,800 元	
The Gourmet Powder Industry ... 調 味 粉 業	700,000 磅 Lbs.	
The Egg Produce Industry ... 製 蛋 業	\$ 10,214,114 元	
The Casings Industry ... 腸 衣 業	\$ 382,818 元	
The Caustic Soda Industry ... 酸 碱 業	10,400,000 斤 Catties	
The Enamelling Industry ... 搪 瓷 業	\$ 12,293,694 元	七家生產價值未詳 7 factories unknown
The Glass Industry ... 玻 璃 業	\$ 4,170,000 元	
The Paper Industry ... 造 紙 業	...	
The Rubber Industry ... 橡 皮 製 品 業	\$ 8,585,000 元	九家生產價值未詳 9 factories unknown
The Toilet Preparation Industry ... 化 妝 品 業	\$ 6,297,051 元	
The Bleaching & Dyeing Industry ... 漂 染 印 花 業	Pieces 4,511,300 疋 \$ 3,490,000 元	
The Paint and Varnish Industry ... 油 漆 業	\$ 1,910,000 元	

(續前) (Continued)

業 別 Industries	全年生產數量或價值 Amount or Value of Production Per Year	附 註 Remarks
The Candle and Soap Industry ...	...	...
The Cement Industry ...	376,303 桶 Barrels	九個月產量 Amount of Production for 9 months only
The Leather and Skin Industry...	1,740,800磅 80,520張 Lbs Sheets	...
The Match Industry ...	23,373 箱 Cases	一家生產數量未詳 1 factory unknown
The Pharmaceutical Industry ...	\$ 6,760,000 元	二家生產價值未詳 2 factories unknown
The Machinery Industry...	...	...
The Foundry Industry ...	\$ 860,355 元	二家生產價值未詳 2 factories unknown
The Electric Supplies Industry ...	\$ 6,071,392 元	...
The Ship Building Industry ...	...	...
The Aluminium Manufacturing Industry	...	...
The Metal Tools and Utensils Industry	\$ 1,890,820 元	...
The Copper and Tin Industry ...	\$ 110,000 元	...
The Vacuum Flask Industry ...	...	...
The Button Industry ...	110,000 羅 Gross Dozens	...
The Hat Industry ...	149,820 打	...
The Umbrella Industry ...	...	...
The Spectacle Industry ...	...	...
The Coal Industry...	130,500 噸 Tons	一家生產數量未詳 1 factory unknown
The Card Board Box Industry ...	1,108,000,000 只	...
The Tooth Brush Industry ...	\$ 791,800 元	一家生產數量未詳 1 factory unknown
The Wooden Furniture Industry	...	...
The Bone Carving Industry ...	\$ 347,000 元	...
The Rope Making Industry ...	380,000 擔 Piculs	...
The Printing Industry ...	...	...
The Printing Inks Industry ...	\$ 約 600,000 元	...
The Clocks, Scientific Instruments, etc. Industry	\$ 236,100 元	...
The Gramophone and Record Industry	...	...
The Moving Picture Industry ...	...	...
The Water Industry ...	21,116 用戶 Families	...
The Electricity Industry ...	28,959 K.W.	...
The Fly Cotton Industry ...	542,800 擔 Piculs	...

附註：根據中國實業誌(江蘇省)

Note: The material in this table is adopted from the Industrial Record of China (Volume of Kiangsu Province)

原書生產價值為銀兩者，以 0.715 合算為銀元數。

If the value of production was expressed in taels in the original source, we convert it to dollars according \$1 = Tls. 0.715.

(7) 上海華商各紗廠概況表 (二十一年)

Capitalization, Reserve etc. of the Chinese Cotton Mills in Shanghai (1923)

I. 資本,公積金,工人數,作業機械

Capitalization, Reserve, Workers, Spindles & Looms

廠名 Factories	資本 Capit- alization	公積金 Reserve	工人數 No. of Workers	錠子 No. of Spindles		布機 No. of Looms
				紗錠 Yarn Spindle	線錠 Thread Spindle	
恆豐紡織公司 Heng Foong Cotton Manufacturing Co., Ltd.	Tls. 1,080,000.00	Tls. 310,000.00	3,995	55,152	—	612
振華利記紡織股份有限公司 Chen Hwa Lee Kee Cotton Manufacturing Co., Ltd.	Tls. 300,000.00	—	720	13,548	—	—
申新第一紡織廠 Sung Sing Cotton Mill No. 1... ..	\$ 3,000,000.00	—	4,705	45,328 *25,000	—	1,111 * 500
申新第二紡織廠 Sung Sing Cotton Mill No. 2... ..	Tls. 500,000.00	—	2,550	40,200 *14,352	5,040 * 3,560	—
申新第五紡織廠 (德大) Sung Sing Cotton Mill No. 5... ..	Tls. 1,300,000.00	—	2,482	46,648	13,932 * 2,100	—
申新第六紡織廠 (厚生) Sung Sing Cotton Mill No. 6... ..	\$ 1,000,000.00	—	3,680	73,080	2,106	920
申新第七紡織廠 (東方) Sung Sing Cotton Mill No. 7... ..	...	—	2,719	51,244 * 5,040	13,440	449
申新第八紡織廠 Sung Sing Cotton Mill No. 8	\$ 2,000,000.00	—	2,100	42,400 * 8,000	—	—
申新第九紡織廠 (三新) Sung Sing Cotton Mill No. 9	...	—	5,200	72,156 * 8,400	10,860	900
溥益紡織公司第一廠 Poo Yih Cotton Spinning & Weaving Co., Ltd. Factory No. 1	...	—	1,443	25,600	1,200	—
溥益紡織公司第二廠 Poo Yit Cotton Spinning & Weaving Co., Ltd. Factory No. 2	...	—	2,095	24,920	—	504
緯通合記紡織股份有限公司 Wei Tong Hou Kee Cotton Spinning & Weaving Co., Ltd. ...	\$ 1,200,000.00	—	1,696	27,648	—	—
統益紡織有限公司 Tong Yi Cotton Spinning & Weaving Co., Ltd.	Tls. 1,500,000.00	—	3,574	65,852	7,228	—
恆大新記紗廠 Heng Dah Sing Kee Cotton Mill ... ..	...	—	920	15,552	—	—
永安紡織有限公司第一廠 Wing On Textile Manufacturing Co., Ltd. Factory No. 1	...	—	3,318	38,160	—	1,070 † 228
永安紡織有限公司第二廠 (大中華) Wing On Textile Manufacturing Co., Ltd. Factory No. 2	\$ 12,000,000.	—	5,500	112,536	11,756 * 9,200	—
永安紡織有限公司第三廠 Wing On Textile Manufacturing Co., Ltd., Factory No. 3	...	—	3,800	62,816	—	240
大豐慶記紡織股份有限公司 Dah Foong Cotton Manufacturing Co., Ltd.	Tls. 1,500,000.00	Tls. 360,000.00	2,700	29,952	—	224
振泰紡織股份有限公司 Chnn Tah Cotton Spinning & Weaving Mill Ltd.	\$ 1,600,000.00	\$ 68,000.00	1,479	24,700 * 800	—	440
鴻章紡織染廠 Hong Chang Cotton Spinning, Weaving & Dyeing Mill Co., Ltd.	Tls. 1,500,000.00	—	1,052	20,568	5,300 * 3,200	216 * 120
同昌協記紗廠 Tung Chang Ya Kee Cotton Mill	Tls. 100,000.00	—	708	11,500	—	—
永豫和記紡織股份有限公司 Yung Yue Cotton Manufacturing Co., Ltd.	Tls. 500,000.00	—	2,760	28,000	—	—
崇信紡織有限公司 (中英合股) Tsung Sing Cotton Manufacturing Co., Ltd.	Tls. 1,500,000.00	Tls. 470,000.00	2,300	34,000	—	—
隆茂紡織有限公司 (東華第一) Loong Mou Cotton Manufacturing Co., Ltd.	Tls. 250,000.00	—	750	12,672	—	—
寶興紡織公司 Pao Shing Cotton Spinning & Weaving Mill Ltd.	Tls. 500,000.00	—	900	12,240	—	* 200
協豐益記紗廠 Yah Foong Yih Kee Cotton Mill	\$200,000.00	—	400	4,736	1,448	—
民生紡織股份有限公司 Ming Sun Weaving Co.	Tls. 500,000.00	Tls. 30,000.00	800	9,000	—	* 130
經緯明記紡織廠 Kin Wei Ming Kee Weaving Mill	Tls. 200,000.00	—	800	5,120	—	—

* 新添 Recently equipped. † 自動 Automatic.

(2.) 原動力, 原料用量, 產品數量
Power, Raw Material and Production

廠名 Factories	原動力 Power		用花 Cotton Used (Picul) (担)	出紗 Yarn Produc- ed (Bale) (包)	出布 Cloth Produc- ed (Piece) (疋)
	電力 Elect- ricity (K.W.)	汽力 Steam (H.P.)			
恆豐紡織公司 Heng Foong Cotton Manufacturing Co. Ltd.	1,800	—	145,935	40,415	592,780
振華利記紡織股份有限公司 Chen Hwa Lee Kee Cotton Manufacturing Co., Ltd.	350	—	34,000	9,600	—
申新第一紡織廠 Sung Sing Cotton Mill No. 1	3,370	—	73,592	20,088	661,852
申新第二紡織廠 Sung Sing Cotton Mill No. 2	1,300	—	74,113	24,519	—
申新第五紡織廠(德大) Sung Sing Cotton Mill No. 5	1,336	—	77,900	16,039	—
申新第六紡織廠(厚生) Sung Sing Cotton Mill No. 6	2,750	—	21,483	4,657	42,593
申新第七紡織廠(東方) Sung Sing Cotton Mill No. 7	1,600	—	91,600	25,805	391,844
申新第八紡織廠 Sung Sing Cotton Mill No. 8	1,550	—	129,360	36,960	—
申新第九紡織廠(三新) Sung Sing Cotton Mill No. 9	2,050	1,650	140,000	36,400	512,000
溥益紡織公司第一廠 Poo Yih Cotton Spinning & Weaving Co., Ltd. Factory No. 1	700	—	60,985	17,890	—
溥益紡織公司第二廠 Poo Yih Cotton Spinning & Weaving Co., Ltd. Factory No. 2	900	—	55,900	15,043	200,000
緯通合記紡織股份有限公司 Wei Tong Hou Kee Cotton Spinning & Weaving Co., Ltd.	800	—	7,480	2,707	—
統益紡織有限公司 Tong Yi Cotton Spinning & Weaving Co., Ltd.	2,100	—	136,700	45,364	—
恆大新記紗廠 Heng Dah Sing Kee Cotton Mill	700	—	30,500	8,340	—
永安紡織有限公司第一廠 Wing On Textile Manufacturing Co., Ltd. Factory No. 1	2,000	—	134,120	35,500	953,750
永安紡織有限公司第二廠(大中華) Wing on Textile Manufacturing Co., Ltd. Factory No. 2	3,000	—	170,000	47,000	—
永安紡織有限公司第三廠 Wing on Textile Manufacturing Co., Ltd. Factory No. 3	1,800	—	160,000	45,000	200,000
大豐慶記紡織股份有限公司 Dah Foong Cotton Manufacturing Co., Ltd.	1,260	—	113,800	26,124	114,080
振泰紡織股份有限公司 Chun Tah Cotton Spinning & Weaving Mill Ltd.	950	—	55,962	17,298	177,500
鴻章紡織染廠 Hong Chang Cotton Spinning, Weaving & Dyeing Mill Co., Ltd.	1,000	—	49,280	14,149	89,807
同昌協記紗廠 Tung Chang Ya Kee Cotton Mill	—	350	7,200	1,920	—
永豫和記紡織股份有限公司 Yung Yue Cotton Spinning & Weaving Mill	—	1,000	130,000	34,800	—
崇信紡織有限公司(中英合股) Tsung Sing Cotton Manufacturing Co., Ltd.	—	1,200	145,640	40,522	—
隆茂紡織有限公司(東華第一) Loong Mou Cotton Manufacturing Co., Ltd.	390	—	23,400	5,500	—
寶興紡織公司 Pao Shing Cotton Spinning & Weaving Mill Ltd.	—	700	41,000	11,800	—
協豐益記紗廠 Yah Foong Yih Kee Cotton Mill	380	—	12,600	3,600	—
民生紡織股份有限公司 Ming Sun Weaving Co.	500	—	廢 12,000 花 35,000	8,000	—
*經緯明記紡織廠 Kin Wei Ming Kee Weaving Mill	350	—	Cotton Waste 22,000	5,400	—

附註: 根據華商紗廠聯合會編印第十一次之中國紗廠一覽表

Note: The material in this table is adopted from the Table of Cotton Mills in China 11th edition, issued by the Chinese Cotton Mills Association.

*專紡廢花

*Weaving cotton waste only.

(8) 上海外商各紗廠概況表 (二十一年)

Capitalization, Reserve, etc., of the Foreign Cotton Mills in Shanghai (1932)

I. 資本, 公積金, 工人數, 作業機械

Capitalization, Reserve, Workers and Machine

國別 Nationality	廠名 Factories	資本 Capitalization	公積金 Reserve	工人數 No. of Workers	錠子 No. of Spindles		布機 No. of Cloth- weaving Mach- ines	
					紗錠 Yarn Spindle	線錠 Thread Spindle		
英商 British	怡和紡織公司 Jardine Cotton Manufacturing Co., Ltd.	Tls. 兩 5,900,000	Tls. 兩 4,100,000	13,000	170,610	—	2,691	
日商 Japanese	日華紡織株式會社 Japan, China Spinning & Weaving Co., Ltd.	Yen 日圓 11,000,000	Yen 日圓 1,835,000	9,175	第一廠 No. 1	40,000	—	—
					第二廠 No. 2	12,256	—	506
					第三廠 No. 3	29,952	—	—
					第四廠 No. 4	25,600	—	—
					第五廠 No. 5	41,472	—	—
					第六廠 No. 6	30,720	14,160	—
					第七廠 No. 7	46,172	12,000	—
					第八廠 No. 8	31,936	13,320	—
日商 Japanese	上海紡織株式會社 Shanghai Cotton Manufacturing Co., Ltd.	Tls. 兩 6,000,000	Tls. 兩 4,175,000	9,242	第一廠 No. 1	22,432	—	664
					第二廠 No. 2	26,296	—	582
					第三廠 No. 3	70,752	16,120	1,052
					第四廠 No. 4	38,688	—	—
					第五廠 No. 5	35,552	—	自動750
日商 Japanese	內外綿株式會社 Naigai Wata Kaisha Ltd.	Yen 日圓 33,000,000	Yen 日圓 17,743,206	1,721 603 817 1,457 1,956 873 1,447 1,335 1,418	第一廠 No. 1	32,000	20,400	1,608
					第二廠 No. 2	32,000	—	1,008
					第三廠 No. 3	23,040	—	—
					第四廠 No. 4	40,000	22,800	—
					第五廠 No. 5	54,400	31,200	—
					第六廠 No. 6	34,400	20,480	—
					第七廠 No. 7	20,800	—	891
					第八廠 No. 8	40,000	20,000	—
					第九廠 No. 9	26,936	—	895
日商 Japanese	東華紡績株式會社 Tokwa Boseki Kaisha Ltd. ...	Yen 日圓 2,400,000	Yen 日圓 250,000	1,530	41,536	—	—	
	同興紡績株式會社 Dong Shing Spinning & We- aving Co., Ltd.	Yen 日圓 15,000,000	Yen 日圓 2,070,000	2,098	32,424	—	1,126	
日商 Japanese	公大紗廠 Kienhuize & Co.	Tls. 兩 10,000,000	Tls. 兩 5,000,000	2,333 2,003	第一廠 No. 1	47,552	11,880	1,248
					第二廠 No. 2	42,792	9,240	1,051
日商 Japanese	大康紗廠 Dah Kong Cotton Spinning Co., Ltd. ...	Yen 日圓 52,000,000	—	3,260	84,672	24,800	—	
	株式會社豐田紡織廠 Toyoda Cotton Spinning & Weaving Co., Ltd. ...	Tls. 兩 10,000,000	Tls. 兩 1,427,000	5,300	94,720	4,800	960	
	裕豐紡績株式會社 Yu Foong Cotton Mill ...	Yen 日圓 5,000,000	Yen 日圓 280,000	3,095	112,400	—	自動336 1,008	

2. 原動力, 原料用量, 產品數量
Power, Raw Material and Production

國別 Nationality	廠名 Factories	原動力 Power		用花 Cotton Used (担) (Picul)	出紗 Yarn Produced (包) (Bale)	出布 Cloth Produced (疋) (Piece)	
		電力 Electricity (k.w.)	汽力 Steam (H.P.)				
英商 British	怡和紡織公司 Jardine Cotton Manufacturing Co., Ltd.	怡和 Jardine 公益 Kung Yik 楊樹浦 Yangtsupoo	3,000	3,100	330,000	50,000	1,800,000
日商	日華紡織株式會社 Japan, China, Spinning & Weaving Co., Ltd.	第一廠 No. 1 第二廠 No. 2 第三廠 No. 3 第四廠 No. 4 第五廠 No. 5 第六廠 No. 6 第七廠 No. 7 第八廠 No. 8	7,000	—	478,193	112,244	213,800
Japanese	上海紡織株式會社 Shanghai Cotton Manufacturing Co., Ltd.	第一廠 No. 1 第二廠 No. 2 第三廠 No. 3 第四廠 No. 4 第五廠 No. 5	4,179	2,493	440,167	59,849	1,985,550
	內外綿株式會社 Naigai Wata Kaisha Ltd.	第一廠 No. 1 第二廠 No. 2 第三廠 No. 3 第四廠 No. 4 第五廠 No. 5 第六廠 No. 6 第七廠 No. 6 第八廠 No. 8 第九廠 No. 9	1,600 900 650 1,800 2,100 800 1,300 1,400 1,200	— — — — — — — — —	38,220 44,980 36,190 45,070 55,930 24,130 39,630 26,490 56,890	10,464 11,508 10,552 — 27,050 3,427 1,404 7,447 —	86,220 — — — — — 732,300 — 617,660
	東華紡績株式會社 Tokwa Boseki Kaisha Ltd.		1,100	—	108,800	30,800	—
	同興紡績株式會社 Dong Shing Spinning & Weaving Co., Ltd.	第一廠 No. 1 廠二廠 No. 2	1,400 1,300	— —	37,263 75,922	11,200 —	— 823,040
	公大紗廠 Kienhuize & Co.	第一廠 No. 1 第二廠 No. 2	1,500 1,000	— —	77,340 68,265	30,423 36,924	978,534 930,158
	大康紗廠 Dah Kong Cotton Spinning Co., Ltd. ...		2,500	—	177,600	57,100	—
	株式會社豐田紡織廠 Toyoda Cotton Spinning & Weaving Co., Ltd.		4,000	—	180,000	30,000	1,200,000
	裕豐紡績株式會社 Yu Foong Cotton Mill		3,000	—	213,395	60,159	—

附註：根據華商紗廠聯合會編印第十一次中國紗廠一覽表

Note: The material in this table is adopted from the Table of Cotton Mills in China, 11th edition, by the Chinese Cotton Mills Association.

(9) 上海歷年紗廠數表 (十一年至二十一年)

Number of Cotton Mills in Shanghai (1922-1932)

年	Year	份	紗廠數	Number of Cotton Mills
民 國	十 一 年	1922	24	
	十 二 年	1923	...	
	十 三 年	1924	24	
	十 四 年	1925	22	
	十 五 年	1926	...	
	十 六 年	1927	24	
	十 七 年	1928	24	
	十 八 年	1929	...	
	十 九 年	1930	28	
	二 十 年	1931	28	
	二 十 一 年	1932	28	

附註：根據中國實業誌(江蘇省)原書稱係華商紗廠聯合會調查。

Note: The material in this table is adopted from the Industrial Record of China (Volume of Kiangsu Province) which is again based on the investigations conducted by the Chinese Cotton Mills Association.

(10) 上海棉織業各廠資本分配表 (二十一年)

Distribution of Capital Among the Cotton Mills in Shanghai (1932)

資 本 數	廠 數
Amount of Capital	Number of Factories
Under \$500 500元以下者	35
501 — 1,000	9
1,001 — 2,000	12
2,001 — 3,000	6
3,001 — 4,000	6
4,001 — 5,000	6
5,001 — 6,000	1
6,001 — 7,000	1
7,001 — 8,000	1
8,001 — 9,000	1
9,001 — 10,000	4
10,001 — 50,000	20
50,001 — 100,000	3
100,001元以上 Above \$100,001	6
總 計	111
Total	

附註：根據中國實業誌(江蘇省)

Note: The material in this table is adopted from the Industrial Record of China (Volume of Kiangsu Province).

資本數三家未詳

Capital of three factories unknown.

(11) 上海棉織業各廠布機分配表 (二十一年)

Distribution of Looms Among the Cotton Mills in Shanghai (1932)

布 機 數 Number of Looms			廠 數 Number of Factories
Under 5.	5 部以下者		13
6	— 10		19
11	— 20		26
21	— 30		14
31	— 40		6
41	— 50		2
51	— 60		3
61	— 70		4
71	— 80		2
81	— 90		1
91	— 100		—
101	— 200		4
201	— 300		8
301	— 400		4
401	— 500		4
501部以上			10
Above 501			
總 計	Total		120

附註：根據中國實業誌 (江蘇省)

Note: The material in this table is adopted from the Industrial Record of China (Volume of Kiangsu Province).

布機數四家未詳。

Clothweaving machines of 4 factories unknown.

(12) 上海棉織業各廠原料價值分配表 (二十一年)

Distribution of the Value of Raw Materials Among the Cotton Mills in Shanghai (1932)

原 料 價 值 Value of Raw Materials			廠 數 Number of Factories
Under \$5,000	5,000元以下者		30
5,001	— 10,000		13
10,001	— 20,000		21
20,001	— 30,000		4
30,001	— 40,000		10
40,001	— 50,000		6
50,001	— 60,000		3
60,001	— 70,000		1
70,001	— 80,000		5
80,001	— 90,000		2
90,001	— 100,000		1
100,001	— 200,000		10
200,001	— 300,000		3
300,001	— 400,000		1
400,001	— 500,000		—
500,001元以上	Above \$500,001		14
總 計	Total		124

附註：根據中國實業誌 (江蘇省)

Note: The material in this table is adopted from the Industrial Record of China (Volume of Kiangsu Province).

(13) 上海棉織業各廠生產能力分配表 (二十一年)
 Productive Capacity of the Cotton Mills in (Shanghai (1932))

生 產 能 力 Productive Capacity	廠 數 Number of Factories
Under 1,000 Pieces	
1,000 疋以下	12
1,001 — 5,000	39
5,001 — 10,000	21
10,001 — 20,000	16
20,001 — 30,000	5
30,001 — 40,000	—
40,001 — 50,000	1
50,001 — 60,000	2
60,001 — 70,000	—
70,001 — 80,000	—
80,001 — 90,000	1
90,001 — 100,000	1
100,001 — 500,000	6
500,001 疋以上	4
Above 500,001 Pieces	
總 計 Total	108

附註：根據中國實業誌 (江蘇省)

Note: The material in this table is adopted from the Industrial Record of China (Volume of Kiangsu Province).

生產能力十六家未詳

Productive capacity of 16 factories unknown.

(14) 上海各絲廠概況表 (二十一年)

Woman-workers, Silk-reeling Machines, etc. of the Silk Filatures in Shanghai (1932)

I. 已開工者 Factories in Operation

廠名 Factories	女工數 No. of Woman- workers	絲車數 No. of Silk-reeling Machines	每日煮繭担數 Piculs of Co- coons Heated per Day	每日出絲担數 Piculs of Silk Produced Per Day
源成	Ching Yuan	255	116	...
豫豐	Yu Foong...	500	228	6.00
雲成	Yuan Chen	465	216	7.50
同益	Dong Yik...	420	208	6.00
信昌	Sing Chang	1,200	536	15.00
公益	Koong Yik	450	240	6.75
祥成	Ziang Chen	464	264	7.50
祥源	Ziang Yuan	350	208	5.50
怡昌	三 Yi Chang (the 3rd.)	420	208	5.25
寶昌	順 Pao Tai Shun...	425	208	7.00
同昌	泰 Dong Chang Tai	600	240	7.50
復昌	公 Fu Chang Koong	450	248	7.50
福活	福 Whou...	425	208	5.50
洽泰	洽 Ya Tai	430	260	8.00
源大	源 Dah...	381	192	6.00
成泰	成 Chen Tai	850	432	11.00
元豐	元 Foong	220	144	...
鼎記	鼎 Ting Kee	400	200	5
永記	永 Yuang Kee	501	228	...
仁記	仁 Jin Chang...	469	272	7.50
福興	福 Foo Shing...	370	168	5.00
豐泰	慎 Foong Tai Zung	850	416	12.00
瑞豐	餘 Saey Foong Yu	450	200	6.00
怡昌	五 Yi Chang (the 5th)	420	208	5.25
潤昌	潤 Yun Chang	250	180	4.20
祥豐	祥 Ziang Foog	234	234	6.75
怡昌	四 Yi Chang (the 4th)	425	208	5.35
元記	元 Lun Yuen...	280	280	8.20
加恆	記 Ka Heng Kee	475	216	...
義豐	成 Yi Foong Chen	590	318	8.00
怡昌	恆 Yi Chang Heng	425	208	5.25
隆元	隆 Loong Yuen...	250	186	4.25
和記	新 Hou Kee Sing	378	228	6.10
緒祥	緒 Hsu Kee	232	192	4.90
天一	天 Tien Yi	420	208	6.00
嘉泰	嘉 Ka Tai	450	230	6.40
協記	協 Ya Kee	420	208	6.50
振興	振 Chung Shing	450	240	6.00
源和	源 Yuan Hou...	320	224	6.00
春新	春 Tsun Sing...	228	120	3.60
宏大	宏 Hong Dah...	520	224	7.00
楚信	楚 Zou Sing	450	224	7.00
信華	信 Sing Hwa	290	160	5.30
源記	源 Yuan Kee	880	480	3.20
復昌	復 Yuau Hou	430	224	7.00
甯昌	甯 Fu Chang...	400	208	7.00
恆裕	恆 Ning Shing	400	208	7.00
鴻餘	鴻 Heng Yu	280	144	6.10
泰記	泰 Hong Yu	400	216	7.00
協泰	協 Tai Kee	528	240	...
協源	協 Ya Tai	528	240	...
公記	公 Ya Yuan	616	280	...
新昌	新 Koong Kee	352	160	...
興綸	興 Sing Chang	616	280	...
經緯	經 Shing Lun...	369	168	...
裕成	裕 Kin Wei	616	280	...
源成	成記 Yu Yuan Chen Kee	396	180	...
公源	公 Koong Yuan	440	200	...
協源	成 Ya Yuan Cheng	501	228	...
寶泰	寶順 Pao Tai Shun	708	322	...
協豐	協 Ya Foong...	356	162	...
怡和	怡靜記 Yi Hou Zing Kee	127	508	...
興綸	興 Shing Lun...	210	108	2.85

2. 未開工者

Factories Not in Operation

廠名 Factories	女工數 No. of Woman- workers	絲車數 No. of Silk-reeling Machines	每日煮繭担數 Piculs of Co- coons Heated Per Day	每日出絲担數 Piculs of Silk Produced Per Day	
瑞和	Saey Hou ...	140	136	3.70	0.75
緒昌	Zu Chang Foo ...	420	208	5.10	1.00
泰豐	Tai Foong...	530	260	8.50	1.70
久經	Kiu Tai ..	540	260	10.00	1.65
恆新	Kin Lun ...	340	195	...	1.50
鴻昌	Heng Chang Sing ...	419	208	6.00	1.20
震大	Hong Lun...	300	440	7.00	1.21
啓錦	Chen Dah...	350	160	4.80	0.95
駿楚	Ki Chang Tai ...	480	240	6.40	1.20
永新	德記 Kin Yun Tuck Kee ...	230	128	3.80	0.78
祥鼎	福 Tsin Zun Foo ...	600	240	7.00	1.50
裕綸	Zou Sing ...	400	212	7.00	1.20
益昌	Yung Lun...	470	200	6.60	1.20
緒隆	Sing Sing ...	435	216	5.25	1.00
啓昌	Ziang Hou ...	232	136	3.75	0.75
鼎安	Ting Yi ..	320	224	6.00	1.20
正大	Yu Lun ...	450	258	7.00	1.50
德晉	Lun Dah ...	346	184	6.00	1.45
久衡	公 Yik Chang Koong ...	350	160	5.00	1.00
寶源	慎 Zu Chang Zung ...	420	208	6.00	1.20
協興	Loong Kee ...	350	208	5.50	1.30
鼎源	永 Ki Chang Yung ...	600	140	7.00	1.30
永開	慎 Ting Chang Zung ...	420	208	6.00	1.20
元泰	An Yu ...	402	238	5.10	1.50
永益	Chung Ziang ...	432	191	4.90	1.00
裕泰	Dah Sun ...	348	208	5.20	1.00
久順	Tuck Foong ...	360	216	5.50	1.40
衡京	Tsin Tai ...	290	144	5.00	1.00
怡昌	Kiu Shun ...	250	144	5.00	0.80
寶源	Heng King ...	340	208	5.40	0.90
協興	Yik Chang ...	440	240	7.50	1.40
鼎源	Chin Foong ...	450	212	5.70	1.30
永開	Pao Kin ...	440	338	11.00	2.00
元泰	鑫記 Sun Yuan Shing Kee ...	280	280	9.00	1.50
永益	Ya Shing ...	250	160	5.00	1.00
裕泰	Ting Yuan ...	990	512	17.00	2.90
久順	順記 Yung Lun Shun Kee ...	500	212	7.80	1.30
衡京	Kai Tai ...	400	232	8.00	1.20
怡昌	Yuen Foong ...	470	240	6.75	2.00
寶源	興 Yung Tai Shing ...	420	160	4.50	0.85
協興	公記 Yik Chang Koong Kee...	386	200	6.30	1.25
鼎源	仁 Yu Chang Jin ...	300	160	6.60	1.20
永開	Yung Yuen ...	300	158	6.60	1.20
元泰	公 Gin Chang Koong ...	500	236	7.00	1.50
永益	Tsin Lun ...	330	160	7.00	1.20
裕泰	Saey Lun ...	300	160	7.00	1.20
久順	公司 Dah Lun & Co. ...	480	200	7.10	1.30
衡京	Dah Lun ...	300	150	8.00	1.20
怡昌	Tsin Tai ...	450	240	8.00	1.50

附註：根據中國實業誌（江蘇省）原書稱係民國二十一年十一月調查。

Note: The material in this table is adopted from the Industrial Record of China (Volume of Kiangsu Province).

其絲廠廠基根本已拆去者，有瑞綸，寶泰，慎興，盈安豫四家。

The factory buildings of Saey Lun, Pao Tai, Zung Shing & Ying An Yu have been torn down.

(15) 上海歷年絲廠數及絲機數表 (十一年至二十一年)
 Number of Factories and Silk-reeling Machines of the Silk Filatures
 in Shanghai (1922-1932)

年 份 Year	繅 絲 廠 數 No. of Factories	繅 絲 機 數 No. of Silk-reeling Machines
民國十一年 1922	65	17,260
十二年 1923	74	18,546
十三年 1924	72	17,554
十四年 1925	75	18,298
十五年 1926	81	18,664
十六年 1927	93	22,168
十七年 1928	95	23,534
十八年 1929	104	23,582
十九年 1930	105	25,066
二十年 1931	105	25,394
二十一年 1932	112	25,300

附註：根據中國實業誌(江蘇省)

Note: The material in this table is adopted from the Industrial Record of China (Volume of Kiangsu Province).

(16) 上海絲織業各廠織機分配表 (二十一年)
 Distribution of the Looms Among the Silk Weaving Mills in
 Shanghai (1932)

織機架數 No. of Weaving Machines	廠 數 No. of Factories
1 — 5	195
6 — 10	153
11 — 15	70
16 — 20	32
21 — 30	15
31 — 40	1
41 — 50	—
51 — 100	4
101 — 500	2
501 — 1,000	—
1,001以上 Above 1,001	1
總計 Total	473

附註：根據中國實業誌(江蘇省)

Note: The material in this table is adopted from the Industrial Record of China (Volume of Kiangsu Province).

(17) 上海絲織業各廠產量分配表 (二十一年)
 Distribution of Production Among the Silk Weaving Mills in
 Shanghai (1932)

產 量 Amount of Production	廠 數 No. of Factories
100疋以下者 Under 100 Pieces	73
101 — 200	132
201 — 300	69
301 — 400	49
401 — 500	46
501 — 600	32
601 — 700	12
701 — 800	10
801 — 900	8
901 — 1,000	5
1,001 — 5,000	6
5,001 — 10,000	2
10,001 — 50,000	3
50,001 — 100,000	1
100,001以上者 Above 100,001	1
Unknown 未詳	24
總計 Total	473

附註：根據中國實業誌(江蘇省)

Note: The material in this table is adopted from the Industrial Record of China (Volume of Kiangsu Province).

(18) 上海針織業各廠資本分配表 (二十一年)

Distribution of Capital Among the Knitting Mills in Shanghai (1932)

資 本 數 Amount of Capital			廠 數 Number of Factories
100元以下	—	Under \$100	—
101	—	500	17
501	—	1,000	13
1,001	—	2,000	13
2,001	—	3,000	15
3,001	—	4,000	5
4,001	—	5,000	11
5,001	—	6,000	2
6,001	—	7,000	3
7,001	—	8,000	1
8,001	—	9,000	—
9,001	—	10,000	9
10,001	—	20,000	7
20,001	—	30,000	7
30,001	—	40,000	2
40,001	—	50,000	—
50,001元以上	—	Above \$50,001	10
總 計	—	Total	115

附註：根據中國實業誌 (江蘇省)

Note: The Material in this table is adopted from the Industrial Record of China (Volume of Kiangsu Province).

資本數二十一家未詳

Capital of 21 factories unknown.

(19) 上海針織業各廠工人分配表 (二十一年)

Number of Workers in the Knitting Mills in Shanghai (1932)

工 人 數 No. of Workers			廠 數 Number of Factories
1	—	10	20
11	—	20	28
21	—	30	21
31	—	40	8
41	—	50	9
51	—	60	6
61	—	70	6
71	—	80	3
81	—	90	1
91	—	100	1
101	—	500	26
500以上	—	Above 500	—
總 計	—	Total	129

附註：根據中國實業誌 (江蘇省)

Note: The material in this table is adopted from the Industrial Record of China (Volume of Kiangsu Province).

工人數七家未詳

Workers of 7 factories unknown.

(20) 上海針織業各廠原料價值分配表 (二十一年)

Distribution of the Value of Raw Materials Among the Knitting Mills in Shanghai (1932)

原料價值 Value of Raw Materials	廠數 No. of Factories
5,000兩以下者 Under 5,000 Tls.	16
5,001 — 10,000	13
10,001 — 20,000	16
20,001 — 30,000	17
30,001 — 40,000	6
40,001 — 50,000	6
50,001 — 60,000	3
60,001 — 70,000	2
70,001 — 80,000	4
80,001 — 90,000	—
90,001 — 100,000	3
100,001 — 150,000	3
150,001 — 200,000	4
200,001兩以上 Above 200,001 Tls.	5
總計 Total	98

附註：根據中國實業誌(江蘇省)

Note: The material in this table is adopted from the Industrial Record of China (Volume of Kiangsu Province).

原料價值三十八家未詳

The value of raw materials of 38 factories unknown.

(21) 上海針織業各廠產值分配表 (二十一年)

Distribution of the Value of Output Among the Knitting Mills in Shanghai (1932)

產值 Value of Product	廠數 No. of Factories
5,000兩以下者 Under 5,000 Tls.	10
5,001 — 10,000	9
10,001 — 20,000	16
20,001 — 30,000	13
30,001 — 40,000	8
40,001 — 50,000	12
50,001 — 60,000	5
60,001 — 70,000	3
70,001 — 80,000	1
80,001 — 90,000	2
90,001 — 100,000	3
100,001 — 150,000	4
150,001 — 200,000	5
200,001 — 250,000	2
250,001 — 500,000	5
500,001兩以上 Above 500,001 Tls.	2
總計 Total	100

附註：根據中國實業誌(江蘇省)

Note: The material in this table is adopted from the Industrial Record of China (Volume of Kiangsu Province).

產值三十六家未詳

The Value of Product of 36 factories unknown.

(22) 上海各麵粉廠概況表 (二十一年)

Capitalization, Machinery, etc. of the Flour Mills in Shanghai (1932)

廠名 Factories	資本 Capitaliza- tion	麵粉機 Flour Machines		每年實需小麥 Amount of Wheat Necessited Per Year	每年產粉能力 Ability of Flour Production Per Year	每年實產麵粉 Amount of Flour Actually Produced Per Year
		磨數 No. of Grind- ings	筒數 No. of Roll- ers			
福新一廠 Foo Sing Flour Mill No. 1	元 500,000	15	600	Piculs 360,000担	Bales 864,000包	Bales 720,000包
福新三廠 Foo Sing Flour Mill No. 3	500,000	24	800	1,000,000	1,920,000包	1,600,000包
福新七廠 Foo Sing Flour Mill No. 7	1,500,000	50	2,000	1,800,000	4,680,000包	3,645,000包
福新二廠 Foo Sing Flour Mill No. 2	900,000	48	—	} 5,400,000 担	Piculs 12,760,000担	Piculs 12,262,000担
福新四廠 Foo Sing Flour Mill No. 4	250,000	32	—			
福新八廠 Foo Sing Flour Mill No. 8	800,000	56	—			
阜豐 Fou Foong Flour Mill Co., Ltd.	1,000,000	91	5,000	2,013,000	7,200,000包	4,026,000包
立大信記 Li Dah Sing Kee Flour Mill	70,000	12	—	400,000	1,000,000包	800,000包
裕通阜記 Yue Tong Fou Kee Flour Mill	500,000	24	1,600	825,000	2,400,000包	1,649,000包
申大 Sun Dah Flour Mill	210,000	24	—	435,000	1,140,000包	1,000,000包
華豐興記 Wah Foong Hsing Kee Flour Mill Co.	140,000	15	1,600	600,000	1,000,000包	1,000,000包
中華豐記 Chun Hwa Foong Kee Flour Mill	168,000	18	800	500,000	1,392,000包	1,153,000包
祥新昌記 Ziang Sing Chang Kee Flour Mill	400,000	12	600	450,000	1,080,000包	800,000包
信大 Sin Dah Flour Mill	500,000	16	800	700,000	1,500,000包	1,400,000包
總計 Total	7,438,000	437	13,800	14,483,000	36,936,000包	30,055,000包

附註：根據中國實業誌(江蘇省)

Note: The material in this table is adopted from the Industrial Record of China (Volume of Kiangsu Province).

(23) 上海各捲烟廠概況表 (二十一年)

Capitalization, Workers and Machinery of the Tobacco Factories in Shanghai (1922)

廠名 Factories	資本數 Capitalization	工人數 No. of Workers	捲烟機數 No. of Tobacco Machines
南洋	10,000,000元	3,591	119
華興	10,000	130	3
華成	1,200,000	2,000	34
華慶	200,000	310	8
華東	100,000	260	18
華昇	30,000	240	8
華品	300,000	824	15
華比	200,000	270	8
華達	20,000	420	8
華德	17,000	60	6
華明	6,000	35	3
華南	100,000	500	13
華原	60,000	350	6
華和	60,000	300	6
華達	60,000	236	7
華東	16,000	238	7
華有	7,500	61	3
華東	200,000	580	8
華民	200,000	255	6
華生	10,000	30	7
華新	60,000	177	5
華江	30,000	272	5
華南	60,000	155	2
華遠	50,000	180	5
華民	160,000	133	4
華興	50,000	90	5
華成	40,000	450	12
華三	30,000	98	3
華崙	15,000	62	2
華和	20,000	42	1
華裕	20,000	63	3
華德	30,000	162	8
華東	10,000	65	3
華海	420,000	170	5
華昌	600,000	200	8
華新	50,000	222	5
華興	40,000	40	5
華華	10,000	88	2
華興	25,000	455	13
華倫	40,000	250	9
華新	25,000	40	1
華星	10,000	66	2
華門	5,000	29	1
華國	8,000	10	4
華一	50,000	70	3
華普	6,500	7	2
華記	20,000	50	2
華文	20,000	30	1
華友	10,000	10	2
華利	25,000	90	3
華眾	120,000	122	5
華民	30,000	58	2
華達	5,000	25	1
華星	20,000	60	4
華平	5,000	10	1
華紹	10,000	...	4
華安	20,000	82	2
華沙	5,000	23	1
華富	10,000	37	2
華克	500,000	350	8
華震	17,371,00	15,233	449
公信			
總計			

附註：根據中國實業誌(江蘇省)

Note: The material in this table is adopted from the Industrial Record of China (Volume of Kiangsu Province).

本表所列,包括捲烟廠業同業公會會員,及非該會會員之現時自設工廠製造本牌捲烟之廠家,其自己並無商標行銷,而僅有工廠,完全代人製造捲烟者,或自己並無工廠而僅有商標,其出品紙烟完全托人代捲者,概未列入。

The figures in this table refer to the members or non-members of the Tobacco Manufacturers Association who have their own factories for manufacturing their own branded cigarettes. Those who have no trade marks but have manufacturing factories for others, or those who have no manufacturing factories but have trade-marks are not included.

勞 工

- (1) 上海全市各業工人數統計表(十七年至十九年)
- (2) 上海全市各業工人每月實際收入平均數表(十七年至十九年)
- (3) 上海全市各業工人每日工作時數表(十七年至十九年)
- (4) 上海工人生活費指數表(十七年一月至二十年十二月)
- (5) 上海零售物價表(十七年至二十年)
- (6) 上海全市罷工停業案件數關係廠號數及勞方參與人數表(十七年至十九年)
- (7) 上海全市罷工停業案件原因分析表(十七年至十九年)
- (8) 上海全市罷工停業案件結果分析表(十七年至十九年)
- (9) 上海全市罷工停業案件調處方法分析表(十八年至十九年)
- (10) 上海全市罷工停業案件依照業別分類表(十七年至十九年)
- (11) 上海全市罷工停業案件依照資方國籍分類表(十七年至十九年)
- (12) 上海全市罷工停業案件嚴重程度分析表(十七年至十九年)
- (13) 上海全市勞資糾紛案件數關係廠號數及勞方參與人數表(十七年至十九年)
- (14) 上海全市勞資糾紛案件原因分析表(十七年至十九年)
- (15) 上海全市勞資糾紛案件結果分析表(十七年至十九年)
- (16) 上海全市勞資糾紛案件調處方法分析表(十八年至十九年)
- (17) 上海全市勞資糾紛案件依照業別分類表(十七年至十九年)
- (18) 上海全市勞資糾紛案件依照資方國籍分類表(十七年至十九年)
- (19) 上海全市勞資糾紛案件嚴重程度分析表(十七年至十九年)
- (20) 上海全市工會數及會員人數統計表(十七年至十九年)
- (21) 上海全市各業工會失業職工人數統計表(十七年)
- (22) 上海全市各業工會失業職工分析表(十七年)
- (23) 上海全市勞工事業統計表(十七年至十九年)

Labor

- (1) Number of Factory Laborers in Various Industries of Shanghai (1928—1930).
- (2) Average Monthly Earnings of Factory Laborers in Various Industries of Shanghai (1928—1930).
- (3) Number of Hours Worked Per Day by Factory Laborers in Various Industries of Shanghai (1928—1930).
- (4) The Cost of Living Index Numbers of Laborers in Shanghai (Jan. 1928—Dec. 1931).
- (5) Retail Prices in Shanghai (1928—1931).
- (6) Number of Cases, Establishments Affected and Workers Involved in Strikes and Lockouts in Shanghai (1928—1930).
- (7) Number of Cases of Strikes and Lockouts in Shanghai Classified According to Matters in Dispute (1928—1930).
- (8) Number of Cases of Strikes and Lockouts in Shanghai Classified According to Results (1928—1930).
- (9) Number of Cases of Strikes and Lockouts in Shanghai Classified According to Methods of Mediation (1929—1930).
- (10) Number of Cases of Strikes and Lockouts in Shanghai Classified According to Industries and Services Affected (1928—1930).
- (11) Number of Cases of Strikes and Lockouts in Shanghai Classified According to Nationality of Establishments Affected (1928—1930).
- (12) Number of Cases of Strikes and Lockouts in Shanghai Classified According to Degree of Importance (1928—1930).
- (13) Number of Cases, Establishments Affected and Workers Involved in Industrial Disputes in Shanghai (1928—1930).
- (14) Number of Cases of Industrial Disputes in Shanghai Classified According to Matters in Dispute (1928—1930).
- (15) Number of Cases of Industrial Disputes in Shanghai Classified According to Results (1928—1930).
- (16) Number of Cases of Industrial Disputes in Shanghai Classified According to Methods of Mediation (1929—1930).
- (17) Number of Cases of Industrial Disputes in Shanghai Classified According to Industries or Services Affected (1928—1930).
- (18) Number of Cases of Industrial Disputes in Shanghai Classified According to Nationality of Establishments Affected (1928—1930).
- (19) Number of Cases of Industrial Disputes in Shanghai Classified According to Degree of Importance (1928—1930).
- (20) Number of Labor Unions and Their Members in Shanghai (1928—1930).
- (21) Number of Unemployed Members of Labor Unions in Shanghai (1928).
- (22) Analysis of Unemployed Members of Labor Unions in Shanghai (1928).
- (23) Labor Welfare Works of Shanghai (1928—1930).

(1) 上海全市各業工人數統計表 (十七年至十九年)
 Number of Factory Laborers in Various Industries of Shanghai (1928-1930)

業別 Industries	民國十七年 1928			民國十八年 1929			民國十九年 1930					
	男 Male	女 Female	童 Child	合計 Total	男 Male	女 Female	童 Child	合計 Total	男 Male	女 Female	童 Child	合計 Total
木製工業類 Wood Working ...	—	—	—	—	1,886	—	—	1,886	—	—	—	—
傢具製工業類 Furniture Manufacturing ...	—	—	—	—	—	—	—	—	174	—	31	205
冶鍊工業類 Metallurgy ...	653	—	277	930	1,133	—	516	1,649	—	—	—	—
機械及金屬製工業類 Machinery and Metal tools and utensils ...	4,583	192	1,877	6,652	6,455	—	3,300	9,755	12,371	86	63	12,520
交通用具類 Construction of boats ships and vehicles ...	65	—	72	137	5,994	—	254	6,248	923	—	33	956
土石製工業類 Manufacture of bricks earthenware, glass, etc. ...	745	12	486	1,243	1,588	—	1,455	3,043	—	—	—	—
建築工業類 House and road building ...	872	70	26	968	—	—	—	—	2,055	—	11	3,036
動力工業類 Gas, water and electricity ...	2,715	418	93	3,226	—	—	—	—	—	—	—	1,481
化學工業類 Chemicals, etc. ...	5,087	2,714	567	8,368	3,568	1,890	643	6,101	1,129	1,586	66	18,242
紡織工業類 Textile industry ...	41,828	113,540	15,154	170,522	39,486	152,340	16,507	208,333	25,440	145,117	15,448	226,202
服用物品類 Wearing apparels ...	978	827	153	1,958	—	—	—	—	198	23	—	221
皮革製工業類 Manufacture of leather skin and rubber ...	552	1	1	554	1,552	2	296	1,850	—	—	—	—
飲食製工業類 Manufacture of food, drinks and tobacco ...	8,046	6,475	539	15,060	12,797	17,889	1,259	31,945	979	337	6	33,518
造紙印刷類 Paper and printing ...	7,586	1,714	1,141	10,441	10,327	1,311	3,252	14,890	—	—	—	—
飾物儀器類 Scientific instruments, clocks etc. ...	73	—	11	84	—	—	—	—	—	—	—	—
其他工業類 Others ...	2,465	833	240	3,538	—	—	—	—	1,684	1,039	473	16,533
總計 Total ...	76,248	126,795	20,637	223,680	84,786	173,432	27,482	285,700	44,953	148,188	16,131	312,914

附註：根據上海之工業上海特別市工資和工作時間及全國工人生活及工業生產調查統計報告書。
 Note: The material in this table is adopted from the industries of Shanghai "The Wages and Hours of Labor—Greater Shanghai" and The Statistical Report on the Investigation of the Industrial production of whole China."
 民國十九年合計數內包括性別不明之工人在內故有時男女童三項相加與合計之數不符。
 The total of 1930 includes workers whose sex can not be known.
 民國十八年調查廠數計 2,326 家，係八月間調查，一部分為估計。
 Number of factories investigated in 1929 is 2,326, some of them being estimated. The time of investigation is in August.

(3) 上海全市各業工人每日工作時數表 (十七年至十九年)
 Number of Hours Worked Per Day By Factory Laborers in Various Industries of Shanghai (1928-1930)

業別 Industry	民國十七年 1928			民國十八年 1929			民國十九年 1930
	每日工作時數 No. of hours worked per day			平均每日工作時數 Average no. of hours worked per day			每日工作時數 No. of hours worked per day
	最長	最普通	最短	男	女	童	
木材製造類 Wood working							
鋸木業 Sawing	—	—	—	9	—	—	10
冶煉工業類 Metallurgy							
翻砂業 Foundry	11	9, 10	8	9	—	—	10
機器及金屬製品類 Machinery and metals tools and utensils							
機器業 Machinery	12	9, 10	8	9	—	—	9
電機業 Electrical machines and appliances	12	8	8	—	—	—	10
交通用具類 Construction of boats, ships and vehicles for land and air transport							
造船業 Ship building	9	9	9	9	—	—	10
土石製造類 Manufacture of bricks, earthenware, glass, etc.							
玻璃業 Glass... ..	12	8, 10, 12	8	8	—	8	9
水泥磚瓦業 Cement and tiles	—	—	—	—	—	—	9
動力工業類 Electricity and water works							
電氣業 Electricity	12	8	6	—	—	—	11
自來水業 Water works	12	8	6	—	—	—	11
化學工業類 Manufacture of che- micals and allied products							
皂燭業 Soap and candle	10	10	8	9 ¹ / ₅	9 ¹ / ₅	—	9
油漆業 Paint and varnish... ..	9	9	7 ¹ / ₂	—	—	—	9
火柴業 Match	10	9, 10	8	9 ¹ / ₃	8 ⁹ / ₁₀	8 ¹ / ₁₀	11
搪瓷業 Enamelling... ..	10	9	8	9 ² / ₅	9	9	10
化粧品業 Toilet preparation	10	9, 10	8 ¹ / ₂	—	—	—	9
紡織工業類 Textile							
繅絲業 Silk reeling	12	10	10	12	11	11	11
棉紡業 Cotton spinning	12	12	10 ¹ / ₂	11 ³ / ₄	11 ⁹ / ₁₀	12	11
絲織業 Silk weaving	12	10 ¹ / ₂	8	10 ¹ / ₂	10 ² / ₅	—	11
棉織業 Cotton weaving	12	10	8	11 ¹ / ₁₀	11 ² / ₅	11 ¹ / ₂	10
針織業 Silk and cotton knit- ting	12	10	8	10 ¹ / ₁₀	9 ³ / ₅	—	11
毛織業 Wool weaving	10	10	9	—	—	—	11
漂染業 Bleaching and dye- ing	13	8, 10	8	7 ⁵ / ₄	—	—	8
皮革品類 Manufacture of leather, skin and rubber							
製革業 Tanning	10	9	9	9	—	—	8
飲食品類 Manufacture of food, drinks, and tobacco							
麵粉業 Flour	12	12	12	11	—	—	11
榨油業 Oils and their by- products	12	10	8	8 ⁷ / ₁₀	—	—	—
製蛋業 Egg and egg products	9	—	9	9 ³ / ₁₀	9	—	9
調味罐頭業 Canned foods	14	8, 10	7	—	—	—	8, 9
冷飲食品業 Cold drinks and food products	10	8	8	—	—	—	11
烟草業 Tobacco	12	10	8	10 ² / ₅	8 ³ / ₁₀	8 ⁹ / ₁₀	10
造紙印刷類 Paper and printing							
造紙業 Paper	12	11, 12	8	11	11	—	12
印刷業 Printing	12	9, 10	8	8 ² / ₅	8 ¹ / ₁₀	10 ¹ / ₅	9

附註：民國十七年數字根據上海之工業，民國十八年數字根據上海特別市工資和工作時間，民國十九年數字根據全國工人生活費及工業生產調查報告書。

Note: The figures of 1928 are adopted from the "Industry of Shanghai," 1929 from the "Wages and Hours of Labor—Greater Shanghai," and 1930 from "The Statistical Report on the Investigation of the Industrial Production of Whole China."

(6) 上海全市罷工停業案件數關係廠號數及勞方參與人數表
(十七年至十九年)

Number of Cases, Establishments Affected and Works Involved in Strikes and Lockouts in Shanghai (1928-1930)

項 目 Items	民國十七年 1928	民國十八年 1929	民國十九年 1930
罷工事件數 Number of cases	120	111	87
關係廠號數 Number of Establishments affected	5,438	1,512	672
勞方參與人數 Number of workers involved...			
男 Male	68,728	36,842	31,485
女 Female	122,807	31,181	25,723
童 Child	22,431	844	6,922
總 數 Total	213,966	68,867	64,130

附註：根據上海特別市罷工統計報告及上海特別市罷工停業統計。

Note: The material in this table is adopted from the "Annual Report on Labor Strikes in Greater Shanghai." and "Strikes and Lockouts-Greater Shanghai."

(7) 上海全市罷工停業案件原因分析表 (十七年至十九年)

Number of Cases of Strikes and Lockouts in Shanghai Classified According to Matters in Dispute (1928-1930)

原 因 Matters in dispute	民國十七年 1928		民國十八年 1929		民國十九年 1930	
	實 數 Total	分 百 數 Per-centage	實 數 Total	分 百 數 Per-centage	Total 實 數	分 百 數 Per-centage
與團體交涉有關之罷工停業 Disputes related to collective bargaining						
關於工會或勞動協約者 Concerning trade unionism or collective agreement						
工會 Trade unionism	—	—	3	2.70	—	—
勞動協約 Collective agreement	17	14.17	16	14.42	12	13.79
關於雇傭狀況者 Concerning conditions of employment						
工資 Wages	27	22.50	26	23.42	36	41.38
工作時間 Hours of labor	8	6.66	1	0.90	2	2.30
雇傭或解雇 Engagement or dismissal	24	20.00	36	32.43	13	14.94
待遇 Treatment	13	10.83	11	9.91	9	10.34
廠規 Factory regulations	3	2.50	—	—	2	2.30
工作制度 System of work	6	5.00	6	5.41	3	3.45
其他 Others	3	2.50	3	2.70	1	1.15
與團體交涉無關之罷工停業 Disputes not related to collective bargaining						
同情的 Sympathetic	7	5.83	3	2.70	—	—
政治的 Political	6	5.00	4	3.61	2	2.30
其他 Others	6	5.00	2	1.80	7	8.05
總 計 Total	120	100.00	111	100.00	87	100.00

附註：根據上海特別市罷工統計報告及上海特別市罷工停業統計。

Note: The material in this table is adopted from the "Annual Report on Labor Strikes in Greater Shanghai." and "Strikes and Lockouts-Greater Shanghai."

(8) 上海全市罷工停業案件結果分析表 (十七年至十九年)

Number of Cases of Strikes and Lackouts in Shanghai Classified According to Results (1928-1930)

結果 Results	民國十七年 1928		民國十八年 1929		民國十九年 1930	
	實數 Total	百分數 Per-centage	實數 Total	百分數 Per-centage	實數 Total	百分數 Per-centage
勞方要求 Workers' demands						
完全接受者 Entirely accepted	45	38.46	32	28.83	21	24.14
一部分接受者 Partially accepted	39	33.33	41	36.94	38	43.68
未經承認者 Rejected	12	10.26	32	28.83	22	25.29
資方要求 Employers' demands						
完全接受者 Entirely accepted	—	—	—	—	—	—
一部分接受者 Partially accepted	—	—	1	0.90	4	4.59
未經承認者 Rejected	—	—	2	1.80	1	1.15
無形停頓或結果不明者 Results indetermined or unknown	21	17.95	3	2.70	1	1.15
總計 Total	*117	100.00	111	100.00	87	100.00

附註：根據上海特別市罷工統計報告及上海特別市罷工停業統計。

*內有三案十七年終，尚未解決不列入。

Note: The material in this table is adopted from the "Annual Report on Labor Strikes in Greater Shanghai," and "Strikes and Lockouts—Greater Shanghai."

*3 cases not settled at the end of the year 1928 are not included.

(9) 上海全市罷工停業案件調處方法分析表 (十八年至十九年)

Number of Cases of Strikes and Lockouts in Shanghai Classified According to Methods of Mediation (1929-1930)

調處方法 Methods of mediation	民國十八年 1929		民國十九年 1930	
	實數 Total	百分數 per-centage	實數 Total	百分數 Per-centage
經雙方直接磋商而解決者 Settled by direct negotiation	16	14.41	13	14.94
經第三者之調處者 Settled by the mediation of a third party				
經勞資調解委員會調解者 Through conciliation of the conciliation board	65	58.55	15	17.24
經勞資仲裁委員會仲裁者 Through arbitration of the arbitration Board	4	3.61	1	1.15
經社會局和解或行政處分者 By order of the bureau of social affairs	—	—	42	48.28
經其他機關調處者 Through other agencies	24	21.61	12	13.79
未經磋商而即行解決者 Terminated without negotiation	2	1.81	4	4.60
總計 Total	111	100.00	87	100.00

附註：根據罷工停業統計

民國十七年因市內調處機關組織複雜，故未依照調處方法分析。

Note: The material in this table is adopted from the "Strikes and Lockouts—Greater Shanghai."

Owing to the existence of varying and complex organizations dealing with labor disputes in the year 1928, an analysis of the cases in that year according to the methods mediation is lacking.

(10) 上海全市罷工停業案件依照業別分類表 (十七年至十九年)
Number of Cases Concerning Strikes and Lockouts in Snanghai
Classified According to Industries and Services Affected (1928-1930)

業 別 Industry or Service	民國十七年 1928		民國十八年 1929		民國十九年 1930	
	實數 Total	百分數 Per- centage	實數 Total	百分數 Per- centage	實數 Total	百分數 Per- centage
製造工業門 Manufacturing industries						
木材製造類 Wood working	2	1.67	3	2.70	2	2.30
傢具製造類 Furniture	1	0.83	2	1.80	1	1.15
冶鍊工業類 Metal industry	3	2.50	—	—	—	—
機器及金屬製品類 Machinery etc.	3	2.50	2	1.80	10	11.49
交通用具類 Vehicles for transportation	1	0.83	3	2.70	5	5.75
土石製造類 Bricks, glass, etc.	—	—	1	0.90	—	—
建築工程類 House and road building	—	—	—	—	1	1.15
動力工程類 Gas water, and electricity	3	2.50	2	1.80	5	5.75
化學工業類 Chemicals, etc.	4	3.33	11	9.90	4	4.60
紡織工業類 Textile industry	36	30.00	36	32.43	24	27.58
服用品類 Weaving apparels	4	3.33	3	2.70	—	—
皮革品類 Leather, rubber, etc.	—	—	1	0.90	3	3.45
飲食品類 Food and drinks	13	10.84	8	7.20	7	8.05
造紙印刷類 Paper and printing	5	4.17	13	11.71	7	8.05
飾物儀器類 Clock scientific instruments, etc.	7	5.84	4	3.60	2	2.30
其他工業類 Others	1	0.83	—	—	—	—
運輸交通門 Transport and communication	13	10.84	1	0.90	6	6.89
商業金融門 Commerce and Finance						
貨品販賣類 General traders	23	19.16	15	13.51	6	6.89
經紀介紹類 Brokers, exchanges, etc.	—	—	—	—	—	—
產物貸貸類 Realeftate, renting ageneies, etc.	—	—	—	—	—	—
金融保險類 Money and banking	—	—	1	0.90	1	1.15
生活供應類 Hotels, resorts, etc.	—	—	1	0.90	—	—
自由職業門 Professional services	1	0.83	—	—	—	—
家庭服務門 Domestic and personal service	—	—	4	3.60	3	3.45
總 計 Total	120	100.00	111	100.00	87	100.00

附註：根據上海特別市罷工統計報告及上海特別市罷工停業統計。
Note: The material in this table is adopted from the "Annual Report on Labor Strikes in Greater Shanghai." and "Strikes and Lockouts—Greater Shanghai."

(11) 上海全市罷工停業案件依照資方國籍分類表 (十七年至十九年)
Number of Cases Concerning Strikes and Lockouts in Shanghai Class-
ified According to Nationality of Establishments Affected (1928-1930)

資 方 國 別 Nationality	民國十七年 1928		民國十八年 1929		民國十九年 1930	
	實數 Total	百分數 Per- centage	實數 Total	百分數 Per- centage	實數 Total	百分數 Per- centage
中 國 Chinese	96	80.00	80	72.07	58	66.67
日 本 Japanese	7	5.83	13	11.71	7	8.05
*英 國 British	11	9.17	11	9.90	11	12.64
美 國 American	2	1.67	2	1.80	5	5.75
德 國 German	2	1.67	—	—	—	—
法 國 French	1	0.83	4	3.60	6	6.89
俄 國 Russian	1	0.83	—	—	—	—
意 國 Italian	—	—	1	0.90	—	—
總 計 Total	120	100.00	111	100.00	87	100.00

附註：根據上海特別市罷工統計報告及上海特別市罷工停業統計。
Note: The material in this table is adopted from the "Annual Report on Labor Strikes in Greater Shanghai." and "Strikes and Lockouts—Greater Shanghai."

英美合組者列入英國項下

*Establishments jointly owned by British and American are classified under British.

(12) 上海全市罷工停業案件嚴重程度分析表 (十七年至十九年)

Number of Cases Concerning Strikes and Lockouts in Shanghai According to Degree of Importance (1928-1930)

嚴重程度 Degree of importance	民國十七年 1928		民國十八年 1929		民國十九年 1930	
	實數 Total	百分數 Per-centage	Total 實數	百分數 Per-centage	實數 Total	百分數 Per-centage
關係廠號數 No. of establishments affected						
一家 1	68	57.14	88	79.28	62	71.26
二家至十家 2-10	10	8.40	8	7.21	16	18.39
十一家至二十家 11-20	11	9.24	6	5.40	3	3.45
二十一至一百家 21-100	17	14.28	6	5.40	4	4.60
一百家以上 over 100	13	10.92	3	2.70	2	2.30
總計 Total	*119	100.00	111	100.00	87	100.00
關係職工數 No. of warkers affected						
不及十人 Less than 10	3	2.50	3	2.70	3	3.45
十人至一百人 10-100	31	25.83	43	38.74	28	32.18
一百〇一人至一千人 101-1,000	63	52.50	50	45.05	36	41.38
一千〇一人至一萬人 1001-10,000	21	17.50	14	12.61	19	21.84
一萬人以上 Over 10,000	2	1.66	1	0.90	1	1.15
總計 Total	120	100.00	111	100.00	87	100.00
遷延日數 No. of days durated						
不及二日 Less than 2	29	24.78	26	23.42	22	22.99
二日至十日 2-10	58	49.57	52	46.85	42	48.27
十一日至五十日 11-50	29	24.78	30	27.03	23	26.44
五十一日至一百日 51-100	—	—	3	2.70	2	2.30
一百日以上 100	1	0.85	—	—	—	—
總計 Total	†117	100.00	111	100.00	87	100.00
損失工數 No. of man-days lost						
不及二十工 Less than 20	5	4.27	3	2.70	2	2.30
二十工至一千工 20-1,000	60	51.28	60	54.10	43	49.42
一千〇一工至五萬工 1,000-50,000	48	41.02	44	39.60	39	44.83
五萬〇一工至百萬工 50,001-1,000,000	2	1.71	4	3.60	3	3.45
百萬工以上 Over 1,000,000	2	1.71	—	—	—	—
總計 Total	†117	100.00	111	100.00	87	100.00
損失工資數 No. of dollars lost						
一百元以下 Less than 100	27	23.08	25	22.52	18	20.69
一百〇一元至一千元 101-1,000	47	40.18	45	40.54	31	35.63
一千〇一元至一萬元 1,001-10,000	26	22.22	31	27.93	27	31.04
一萬〇一元至十萬元 10,001-100,000	14	11.96	9	8.11	11	12.64
十萬元以上 Over 100,000	3	2.56	1	0.90	—	—
總計 Total	†117	100.00	111	100.00	87	100.00

附註：根據上海特別市罷工停業統計及上海特別市罷工統計報告。

*一件未詳。

†尙有三件年終未解決

Note: The material in this table is adopted from the 'Annual Report on Labor in Greater Shanghai,' and 'Strikes and Lockouts—Greater Shanghai.'

*One cases in June, 1928, not included, the number of establishments affected being unknown.

†3 cases not settled at the end of 1928 are not included.

(13) 上海全市勞資糾紛案件數關係廠號數及勞方參與人數表

(十七年至十九年)

Number of Cases, Establishments Affected and Workers Involved in Industrial Disputes in Shanghai (1928-1930)

項目 Items	*民國十七年 1928	民國十八年 1929	民國十九年 1930
糾紛事件數 No. of cases	222	372	376
關係廠號數 No. of establishments affected	5,548	4,560	3,379
勞方參與人數 No. of workers involved			
男 Male	65,537	47,085	49,206
女 Female	16,477	15,304	63,131
童 Child	498	2,292	17,992
總計 Total	82,512	64,681	130,329

附註：根據上海特別市勞資糾紛統計報告及上海市勞資糾紛統計。

Note: The material in this table is adopted from "the Report on Industrial Disputes in Greater Shanghai," and "Industrial Disputes—Greater Shanghai."

男女人數不分清者，列入男項。

Workers being unknown in sex are supposed to be male workers.

*係自七月起至十二月止，計半年。

From July to December only.

(14) 上海全市勞資糾紛案件原因分析表 (十七年至十九年)

Number of Cases of Industrial Disputes in Shanghai Classified According to Matters in Dispute (1928-1930)

原因 Matters in dispute	*民國十七年 1928		民國十八年 1929		民國十九年 1930	
	實數 Total	百分數 Per-centage	實數 Total	百分數 Per-centage	實數 Total	百分數 Per-centage
與團體交涉有關之勞資糾紛 Disputes related to collective bargaining						
關於工會或勞動協議者 Concerning trade unionism or collective agreement						
工會 Trade unionism	—	—	1	0.27	6	1.59
勞動協議 Collective agreement	61	27.48	50	13.44	26	6.92
關於僱傭狀況者 Concerning Condition of employment						
工資 Wages	32	14.41	20	5.38	43	11.43
工作時間 Hours of labour	7	3.15	5	1.34	4	1.06
僱傭或辭雇 Engagement or dismissal	84	37.84	223	59.95	225	59.84
待遇 Treatment	8	3.60	17	4.57	25	6.65
廠規 Factory regulations	1	0.45	—	—	—	—
工作製度 System of work	6	2.70	5	1.34	3	0.80
歇業或暫時歇業 Suspension of business or closing down of establishments	—	—	46	12.37	42	11.17
其他 Others	14	6.31	2	0.53	1	0.27
與團體交涉無關之勞資糾紛 Disputes not related to collective bargaining						
同情的 Sympathetic	3	1.35	—	—	—	—
政治的 Political	—	—	—	—	—	—
其他 Others	6	2.70	3	0.81	1	0.27
總計 Total	222	100.00	372	100.00	376	100.00

附註：根據上海特別市勞資糾紛統計報告及上海市勞資糾紛統計。

Note: The material in this table is adopted from "The Report on Industrial Disputes in Greater Shanghai," and "Industrial Disputes—Greater Shanghai."

*係自七月起至十二月止，計半年。

From July to December only.

(15) 上海全市勞資糾紛案件結果分析表 (十七年至十九年)
 Number of Cases of Industrial Disputes in Shanghai Classified According to Results (1928-1930)

結果 Results	*民國十七年 1928		民國十八年 1929		民國十九年 1930	
	實數 Total	百分數 Percentage	實數 Total	百分數 Percentage	實數 Total	百分數 Percentage
已解決事件數 No. of Cases settled						
勞方要求 Workers' demands						
完全接受者 Entirely accepted	96	52.74	73	21.79	60	16.90
一部分接受者 Partially accepted	42	23.08	199	59.40	226	63.66
未經接受者 Rejected	16	8.79	28	8.36	49	13.80
資方要求 Employers demands						
完全接受者 Entirely accepted	—	—	3	0.90	2	0.57
一部分接受者 Partially accepted	—	—	24	7.16	7	1.97
未經接受者 Rejected	—	—	1	0.30	6	1.69
無形停頓或結果不明者 Results indeterminate or unknown	28	15.38	7	2.09	5	1.41
共計 Total	182	100.00	335	100.00	355	100.00

附註：根據上海特別市勞資糾紛統計報告及上海市勞資糾紛統計。
 Note: The material in this table is adopted from the "Report on Industrial Disputes in Greater Shanghai," and Industrial Disputes—Greater Shanghai."
 民國十七年共二二二案內年終未解決者四十起。
 40 Cases not settled at the end of 1928 are not included.
 *係自七月起至十二月止，計半年。
 From July to December only.

(16) 上海全市勞資糾紛案件調處方法分析表 (十八年至十九年)
 Number of Cases of Industrial Disputes in Shanghai Classified According to Methods of Mediation (1929-1930)

調處方法 Methods of mediation	民國十八年 1929		民國十九年 1930	
	實數 Total	百分數 Percentage	實數 Total	百分數 Percentage
經雙方直接磋商而解決者 Settled by direct negotiation	3	0.81	17	4.52
經第三者之調處者 Settled by the mediation of a third party				
經勞資調解委員會調解者 Through the Conciliation Board	339	91.13	95	25.27
經勞資仲裁委員會仲裁者 Through the Arbitration Board	28	7.52	19	5.05
經社會局和解或行政處分者 By order of the Bureau of Social Affairs	—	—	239	63.56
經其他機關調處者 Through other agencies	2	0.35	6	1.60
未經磋商而即行解決者 Terminated without negotiation	—	—	—	—
總計 Total	372	100.00	376	100.00

附註：根據上海市勞資糾紛統計。
 Note: The material in this table is adopted from the "Industry Disputes—Greater Shanghai".
 民國十七年因市內調處機關組織複雜，故未列出。
 Owing to the existence of varying and complex organizations dealing with industrial disputes in the year 1928, an analysis of the cases in that year according to the methods of mediation is lacking.

(17) 上海全市勞資糾紛案件依照業別分類表 (十七年至十九年)
 Number of Cases of Industrial Disputes in Shanghai Classified According to Industrial or Services Affected (1928-1930)

業別 Industry or Service	*民國十七年 1928		民國十八年 1929		民國十九年 1930	
	實數 Total	百分數 Per-centage	實數 Total	百分數 Per-centage	實數 Total	百分數 Per-centage
製造工業門 Manufacturing industries						
木材製造類 Wood working ...	—	—	5	1.34	—	—
傢具製造類 Furniture manufacturing ...	—	—	6	1.61	6	1.60
冶鍊工業類 Metal industry ...	—	—	—	—	—	—
機器及金屬製品類 Machinery etc. ...	14	6.30	10	2.69	8	2.13
交通用具類 Vehicles for transportation ...	—	—	3	0.81	9	2.40
土石製造類 Bricks, glass, etc. ...	2	0.90	4	1.08	4	1.06
建築工程類 House and road building ...	4	1.80	1	0.27	—	—
動力工業類 Gas, water and electricity ...	—	—	2	0.54	4	1.06
化學工業類 Chemicals, etc. ...	1	0.45	14	3.76	14	3.72
紡織工業類 Textile industry... ..	70	31.54	117	31.45	126	33.51
服用品類 Wearing apparels ...	44	19.82	12	3.23	5	1.33
皮革品類 Leather, rubber, etc. ...	—	—	16	4.29	12	3.19
飲食品類 Foods and drinks ...	35	15.77	38	10.21	42	11.17
造紙印刷類 Paper and printing ...	20	9.01	24	6.45	37	9.84
飾物儀器類 Scientific instruments, clocks, etc. ...	—	—	4	1.08	2	0.53
其他工業類 Others	—	—	5	1.34	13	3.46
運輸交通門 Transport and communication ...	10	4.51	8	2.15	9	2.40
商業金融門 Commerce and finance						
貨品販賣類 General traders... ..	19	8.56	88	23.66	71	18.88
經紀介紹類 Brokers, exchanges, etc. ...	—	—	—	—	—	—
產物貸貸類 Real estate, renting agencies, etc....	—	—	—	—	—	—
金融保險類 Money and banking ...	—	—	3	0.81	—	—
生活供應類 Hotels, resorts, etc. ...	—	—	11	2.96	14	3.72
自由職業門 Professional services... ..	—	—	—	—	—	—
家庭服務門 Domestic and Personal services ...	3	1.35	1	0.27	—	—
總計 Total	222	100.00	372	100.00	376	100.00

附註：根據上海特別市勞資糾紛統計報告及上海市勞資糾紛統計。

Note: The material in this table is adopted from the "Report on Disputes in Greater Shanghai," and Industrial Disputes—Greater Shanghai."

*係自七月起至十二月止，計半年。
 From July to December only.

(18) 上海全市勞資糾紛案件依照資方國籍分類表 (十七年至十九年)
Number of Cases of Industrial Disputes in Shanghai Classified
According to Nationality of Establishments Affected (1928-1930)

資方國別 Nationality						*民國十七年 *1928		民國十八年 1929		民國十九年 1930	
						實數 Total	百分數 Per-centage	實數 Total	百分數 Per-centage	Total 實數	百分數 Per-centage
中 日 英 美 德 法 俄 其 他 總	國	Chinese	...	...	...	205	92.34	357	95.97	351	93.35
	本	Japanese	...	...	...	8	3.60	5	1.34	6	1.59
	國	British	...	...	...	6	2.70	6	1.61	11	2.93
	國	American	...	...	...	—	—	1	0.27	3	0.80
	國	German	...	...	...	1	0.45	1	0.27	—	—
	國	French	...	...	...	1	0.45	2	0.54	4	1.06
	國	Russian	...	...	...	1	0.45	—	—	—	—
	國	Others	...	...	...	—	—	—	—	1	0.27
	總	計 Total	...	...	...	222	100.00	372	100.00	376	100.00

附註：根據上海特別市勞資糾紛統計報告及上海市勞資糾紛統計。
*係自七月起至十二月止，計半年。

Note: The material in this table is adopted from the "Report on Industry Disputes in Greater Shanghai." and "Industrial Disputes—Greater Shanghai."
*From July to December only.

(19) 上海全市勞資糾紛案件嚴重程度分析表 (十七年至十九年)
Number of Cases of Industrial Disputes in Shanghai Classified
According to Degree of Importance (1928-1930)

嚴重程度 Degree of importance						*民國十七年 *1930		民國十八年 1929		民國十九年 1930	
						實數 Total	百分數 Per-centage	實數 Total	百分數 Per-centage	實數 Total	百分數 Per-centage
關係廠號數 No. of establishments affected											
	一家	1	...	...	...	161	72.52	317	85.21	335	89.10
	二家至十家	2-10	...	...	...	18	8.10	19	5.11	12	3.19
	十一家至二十家	11-20	...	...	...	10	4.50	5	1.34	4	1.06
	二十一家至一百家	21-100	...	...	...	20	9.01	20	5.38	17	4.52
	一百家以上	Over 100	...	...	...	13	5.86	11	2.96	8	2.13
	總計	Total	...	...	...	222	100.00	372	100.00	376	100.00
關係職工數 No. of workers affected											
	不及十人	Less than 10	...	...	...	63	28.38	215	57.88	211	56.12
	十人至一百人	10-100	...	...	...	61	27.48	74	19.88	76	20.21
	一百〇一人至一千人	101-1,000	...	...	...	74	33.33	65	17.82	67	17.82
	一千〇一人至一萬人	1,001-10,000	...	...	...	24	10.81	18	4.84	21	5.58
	一萬人以上	Over 10,000	...	...	...	—	—	—	—	1	0.27
	總計	Total	...	...	...	222	100.00	372	100.00	376	100.00
遷延日數 No. of days durated											
	不及二日	Less than 2	...	...	...	24	13.16	—	—	—	—
	二日至十日	2-10	...	...	...	68	37.36	58	17.31	71	20.00
	十一日至五十日	11-50	...	...	...	72	39.56	229	68.36	232	65.35
	五十一日至一百日	51-100	...	...	...	17	9.34	35	10.45	36	10.14
	一百日以上	100...	...	...	...	1	0.54	13	3.88	16	4.51
	總計	Total	...	...	...	†182	100.00	††335	100.00	**355	100.00

附註：根據上海特別市勞資糾紛統計報告及上海市勞資糾紛統計。
*係自七月起至十二月止計半年。

†尚有四十案未解決，遷延日數不詳。

††尚有三十七案未解決，遷延日數不詳。

**尚有廿一案未解決，遷延日數不詳。

Note: The material in this table is adopted from the "Report on Industrial Disputes in Greater Shanghai." and "Industrial Disputes—Greater Shanghai."

*From July to December only.

†40 cases not settled at the end of 1928 are not included.

††37 cases not settled at the end of 1928 are not included.

**21 cases not settled at the end of 1930 are not included.

(20) 上海全市工會數及會員人數統計表 (十七年至十九年)
Number of Labor Unions and Their Members in Shanghai (1928-1930)

類別 Industry or service	民國十七年 1928						民國十八年 1929						民國十九年 1930					
	工會職 Labor unions			會員數 Members			工會職 Labor unions			會員數 Members			工會數 Labor unions			會員數 Members		
	工會 Labor unions	職工會 Em- ployes unions	總數 Total	工會 Em- unions	職工會 Em- ployes unions	總數 Total	工會 Labor unions	職工會 Em- ployes unions	總數 Total	工會 Labor unions	職工會 Em- ployes unions	總數 Total	工會 Labor unions	職工會 Em- ployes unions	總數 Total	工會 Labor unions	職工會 Em- ployes unions	總數 Total
製造工業門 Manufacturing industries																		
木材製造類 Wood working	1	—	1	96	—	96	1	—	1	226	—	226	—	—	—	—	—	—
器具製造類 Furniture manufacturing	2	—	2	562	—	562	3	—	3	1,499	—	1,499	—	—	—	—	—	—
冶鍊工業類 Metal industry	—	—	—	—	—	—	1	—	1	148	—	148	—	—	—	—	—	—
機器及金屬製品類 Machinery, etc.	2	—	2	111	—	111	2	—	2	311	—	311	—	—	—	—	—	—
交通用具類 Vehicles for transportation	1	1	2	139	1,026	1,165	3	—	3	1,593	—	1,593	—	—	—	—	—	—
土石製造類 Bricks, glass, etc.	1	1	2	248	238	486	3	—	3	758	—	758	1	—	1	292	—	292
建築工程類 House and road building	—	—	—	—	—	—	3	—	3	1,960	—	1,960	1	—	1	2,200	—	2,200
動力工業類 Gas, water, and electricity	2	—	2	778	—	778	3	2	5	675	226	901	—	—	—	—	—	—
化學工業類 Chemicals, etc.	9	2	11	4,044	939	4,983	6	1	7	2,345	267	2,612	—	—	—	—	—	—
紡織工業類 Textile industry	9	1	10	6,481	201	6,682	33	7	40	13,726	4,406	23,132	17	—	17	9,976	—	9,976
服用品類 Wearing apparels	1	—	1	235	—	235	4	1	5	5,138	270	5,408	—	—	—	—	—	—
皮革品類 Leather, rubber, etc.	—	—	—	—	—	—	1	—	1	81	—	81	1	—	1	210	—	210
飲品類 Foods and drinks	10	7	17	12,450	2,945	15,395	10	13	23	1,699	12,178	13,877	4	1	5	866	124	990
印刷造紙類 Paper and printing	—	—	—	—	—	—	13	5	18	7,975	1,630	9,605	2	—	2	1,097	—	1,097
飾物儀器類 Scientific instruments clocks, etc.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	287	—	287
其他工業類 Others	3	—	3	1,156	—	1,156	14	—	14	3,112	—	3,112	2	—	2	1,807	—	1,801
運輸交通門 Transport and communication	5	1	6	1,588	606	2,194	13	6	19	4,019	907	4,926	—	1	1	—	230	230
商業金融門 Commerce and finance	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
貨品販賣類 General traders	1	—	1	661	—	661	—	7	7	—	7,132	7,132	—	—	—	—	—	—
經紀介紹類 Brokers, exchangers, etc.	—	—	—	—	—	—	—	2	2	—	144	144	—	—	—	—	—	—
產物貨貸類 Realtestate, renting agencies, etc.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	644	644
總計 Total...	47	13	60	28,549	5,955	34,504	113	44	157	50,265	27,160	77,425	29	2	32	16,729	998	17,727

附註：根據上海市社會局業務報告。

表中所列工會數從上海市社會局核准者為限。

Note: The material in this table is adopted from the report of the Bureau of Social Affairs, City Government of Greater Shanghai.

Number of labor unions refers to those have been registered with by the Bureau of Social Affairs only.

(21) 上海全市各業工會失業職工人數統計表 (十七年)
Number of Unemployed Members of Labor Unions in Shanghai (1928)

業別 Industries	工會數 No. of Labor Unions	會員總數 Total of members				失業會員數 No. of vocationless members				失業會員占會員全體百分數 This ratio between No. of vocation- less members and the total members			
		男 Male	女 Female	童 Child	總數 Total	男 Male	女 Female	童 Child	總數 Total	男 Male	女 Female	童 Child	總數 Total
紡織 Textile industry... ..	51	18,820	20,122	4,897	43,839	901	993	227	2,121	4.78	4.93	4.64	4.83
飲食 Foods and drinks	15	11,405	94	1,420	12,919	1,277	—	4	1,281	11.19	—	0.28	9.91
建築 House and road building	6	4,076	22	200	4,298	22	—	—	22	0.54	—	—	0.51
機器 Machinery, etc.	12	7,240	—	71	7,311	901	—	1	902	12.44	—	1.14	12.34
運輸 Transportation	28	19,532	4	5	19,541	2,181	—	—	3,181	11.17	—	—	11.16
印刷 Printing	12	9,993	798	557	11,348	321	33	19	373	3.31	4.14	3.41	3.29
化學 Chemicals	17	8,161	6,624	965	15,750	86	33	2	121	1.05	4.50	0.02	0.70
日用 Daily used articles	9	4,078	—	153	4,231	627	—	—	627	15.37	—	—	14.81
商業 Commerce	21	27,552	—	970	28,522	1,757	—	—	1,757	6.38	—	—	6.15
雜役 Miscellaneous	16	6,730	215	365	7,310	579	25	20	624	8.60	12.82	5.48	8.56
總計 Total	185	117,587	27,879	9,603	155,069	8,652	1,084	273	10,009	7.35	3.88	2.84	6.45

附註：根據上海市社會局業務報告稱該報告，編製本表係採用工會估計統計。

Note: The material in this table is adopted from the report of the Bureau of Social Affairs, City Government of Greater Shanghai, the method of compiling the table being the "Union-estimated Statistics."

(22) 上海全市各業工會失業職工分析表 (十七年)

Analysis of Unemployed Members of Labor Unions in Shanghai (1928)

項 目 Items	失業人數 No. of the unemployed	百分數 Percentage
失業原因 Cases of unemployment		
因一般之勞工狀況 Under ordinary labor conditions		
停業閉廠 Factory closed	160	13.17
意外事變 Accidents	14	1.15
更換資方 Employers changed	62	5.10
出於資方之主動者 Due to the motive of employers		
無故開除 Dismissed without reason	358	29.44
裁減工人 Cutting down the workers	260	21.60
因病被裁 Cutting down owing to sickness	65	5.35
年老被裁 Cutting down owing to old age	5	0.41
加入工會 Taking part in the labor union	50	4.11
參與罷工 Participating in the strikes	11	0.90
出於職工之主動者 Due to the motive of employees		
意見不合 Difference in opinion	82	6.74
工資微薄 Wages too thin	32	2.63
自行辭職 Resign	87	7.16
資方壓迫 Oppression of the employers	9	0.74
待遇不良 Bad treatment	2	0.16
失業原因不明者 Cause unknown	18	1.48
失業日期 Duration of the unemployment		
不及一月 Less than 1 month	16	1.31
一月至二月 1 month to 2 months	125	10.28
二月至四月 2 months to 4 months	202	16.62
四月至六月 4 months to 6 months	226	18.60
六月以上 Over 6 months	321	26.42
一年以上 Over 1 year	310	26.51
不明 Unknown	15	1.23
每月希望之薪金 Monthly wages hoped for		
不及十元 Loss than \$10	70	5.76
十元至二十元 \$10 to \$20	604	49.71
二十一元至三十元 \$21 to \$30	311	25.59
三十一元以上 Over \$31	192	15.80
不明 Unknown	38	3.12
年齡 Age		
十六歲至二十五歲	388	31.93
二十六歲至三十五歲 26 to 35	511	42.06
三十六歲至四十五歲 36 to 45	222	18.27
四十六歲以上 Over 46	89	7.33
不明 Unknown	5	0.41
教育 Education		
中學 Middle school	40	3.29
小學 Primary school	383	31.52
私塾 Tutors	196	16.13
未受教育 Without education	293	24.11
不明 Unknown	303	24.93
家况 Family conditions		
已否結婚 Married or not		
已結婚者 Married	865	71.19
未結婚者 Unmarried	350	28.80
有無子女 Child or childless		
有子女者 Child	658	54.15
無子女者 Childless	557	45.84
依賴爲生者 No. of dependents in the Family		
最多 Maximum	11	
普通 Average	4	

附註：根據全上。
Note: See table (21).

(23) 上海全市勞工事業統計表 (十七年至十九年)
 Labor Welfare Works of Shanghai (1928-1930)

項 目 Items	民國十七年 1928		民國十八年 1928	民國十九年 1930
	總 數 Total	參加工人數 Worker Partici-	備 案 總 數 Total No. Registered	總 數 Total
職 工 俱 樂 部 Employees' clubs	5	...	5	31
工 人 子 弟 學 校 Schools for workers' children	16	2,611	3	21
工 人 補 習 學 校 Make-up schools for workers	6	472	—	11
消 費 合 作 社 Cooperative stores of consumption	—	—	1	1
圖 書 館 Libraries	—	—	1	13
貸 款 會 Societies of redemption	—	—	1	8
總 計 Total	27	3,083	11	85

附註：民國十七年及十八年根據上海特別市社會局業務報告。
 民國十九年根據上海市黨部民訓會年報及總工會籌備委員會工作報告。

Note: The figures of 1928 and 1929 are adopted from the reports of the Bureau of Social Affairs.

The figures of 1930 are adopted from the annual report of peoples's Training Committee of Kuomintang of the Municipality of Greater Shanghai and the report of the preparatory committee of Shanghai workers association.

農 業

1. 農村概況

A. 農村人口

- (1) 上海市陸行等八區百戶農家人口統計表
- (2) 上海市陸行等八區十五村戶口統計表
- (3) 上海市陸行等八區全區戶口統計表
- (4) 上海市陸行等八區百戶農家男女壯丁人數統計表
- (5) 上海市陸行等八區全區男女壯丁人數統計表
- (6) 上海市陸行等八區百戶農家學齡兒童統計表
- (7) 上海市陸行等八區全區學齡兒童統計表
- (8) 上海市陸行等八區十五村村民識字人數統計表
- (9) 上海市陸行等八區十五村村民職業戶數類別統計表
- (10) 上海市陸行等八區全區人口職業分類統計表
- (11) 上海市陸行等八區全區人口密度比較表
- (12) 上海市陸行等八區十五村村民死亡與出生率比較表
- (13) 上海市陸行等八區十五村村民男女最高年壽人數及平均最高年壽統計表
- (14) 上海市陸行等八區十五村村民男女平均婚嫁年齡統計表
- (15) 上海市陸行等八區十五村村民嗜好人數統計表

B. 農村經濟

- (1) 上海市陸行等八區百戶耕地面積比較表
- (2) 上海市陸行等八區全區平均每戶佔有耕地面積比較表
- (3) 上海市陸行等八區各類農戶平均每戶種田畝數表
- (4) 上海市陸行等八區百戶農家各類農戶戶數及種地畝數比較表
- (5) 上海市陸行等八區百戶農家各類農戶耕地面積與作物面積比較表
- (6) 上海市陸行等八區百戶農家中自耕農耕地分配狀況表
- (7) 上海市陸行等八區百戶農家各類農戶耕種田地多寡分配表
- (8) 上海市陸行等八區十五村今昔田地價值比較表
- (9) 上海市陸行等八區十五村平均每畝租金比較表
- (10) 上海市陸行等八區十五村每畝租金佔全收穫價值比較表
- (11) 上海市陸行等八區每畝徵收賦稅雜捐名稱銀額表
- (12) 上海市陸行等八區每畝賦稅雜捐佔每畝農作物收益比較表
- (13) 上海市陸行等八區十五村平均借貸利率比較表
- (14) 上海市陸行等八區全區廿一年農業上各種災害損失統計表

II. 農業生產

- (1) 上海市陸行等八區全區土地面積分類統計表
- (2) 上海市陸行等八區全區土質分類統計表
- (3) 上海市陸行等八區百戶農家主要農作物佔農作物總面積比較表
- (4) 上海市陸行等八區百戶農家主要農作物產量佔農作物總產量比較表
- (5) 上海市陸行等八區百戶農家主要農作物佔農作物總面積比較表
- (6) 上海市陸行等八區全區主要農作物面積佔農作物總面積比較表
- (7) 上海市陸行等八區全區主要農作物產量佔農作物總產量比較表
- (8) 上海市陸行等八區全區主要農作物產值佔農作物總產值比較表
- (9) 上海市陸行等八區百戶農家作物蔬菜類產值佔農作物總產值比較表
- (10) 上海市陸行等八區全區農作物蔬菜類產值佔農作物總產值比較表
- (11) 上海市陸行等八區各種主要農作物豐歉年成每畝收穫量比較表
- (12) 上海市陸行等八區百戶農家主要農作物平均每畝產量價值比較表
- (13) 上海市陸行等八區全區每作物畝產值比較表
- (14) 上海市陸行等八區各種主要農作物每畝經營資本比較表
- (15) 上海市陸行等八區全區各種主要農作物每畝純收益比較表
- (16) 上海市陸行等八區百戶農家主要副產物價值統計表
- (17) 上海市陸行等八區全區副產物價值統計表
- (18) 上海市陸行等八區全區平均每人攤得農產價值比較表
- (19) 上海市陸行等八區百戶農家耕地面積與作物面積比較表
- (20) 上海市陸行等八區全區耕地面積與作物面積比較表

III. 農民生計

- (1) 上海市陸行等八區百戶農家全年農產物總收入統計表
- (2) 上海市陸行等八區百戶農家全年副產物總收入統計表
- (3) 上海市陸行等八區百戶農家全年各種主要副業收益比較表
- (4) 上海市陸行等八區百戶農家全年農產物副產物副業總收入統計表
- (5) 上海市陸行等八區百戶農家全年各項收入比較表
- (6) 上海市陸行等八區百戶農家全年各項支出比較表
- (7) 上海市陸行等八區百戶農家平均每戶全年支出分配比較表
- (8) 上海市陸行等八區百戶農家平均全年生活費分配比較表
- (9) 上海市陸行等八區百戶農家盈虧戶數銀數比較表
- (10) 上海市陸行等八區百戶農家盈虧戶數多寡分配表
- (11) 上海市陸行等八區百戶農家副業收入與盈虧關係戶數比較表
- (12) 上海市陸行等八區百戶農家種地多寡與盈虧關係戶數比較表

Agriculture

General Conditions

Rural Population

- (1) Population of 100 Rural Families in Each of the Eight Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, etc.
- (2) Population of 15 Villages from Each of the Eight Rural Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, etc.
- (3) Total Population of the Eight Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, etc.
- (4) Number of Adults in 100 Rural Families in Each of the Eight Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, etc.
- (5) Number of Adults in the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, etc.
- (6) Number of Boys and Girls in School Age in 100 Rural Families in Each of the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, etc.
- (7) Number of Boys and Girls in School Age in the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, etc.
- (8) Number of Villages Knowing How to Read in the 15 Villages in Each of the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, etc.
- (9) Occupational Statistics for Population of 15 Villages in Each of the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, etc.
- (10) Occupational Statistics in the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, etc.
- (11) Density of Population in the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, etc.
- (12) Vital Statistics in 15 Villages in Each of the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, etc.
- (13) Age Statistics of 15 Villages in Each of the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, etc.
- (14) The Age of Marriage of the Population in 15 Villages in Each of the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, etc.
- (15) A Statistical Table Showing the Number of People that Contracted Habitual Vices in 15 Villages in Each of the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, Etc.

Rural Economics

- (1) Farming Area of 100 Families in Each of the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, etc.
- (2) The Average Farming Area Per Family in the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, etc.
- (3) Average Size of Individual Farms Classified According to Tenure of Land in the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, etc.
- (4) Distribution of 100 Farms Classified According to Land Tenure in the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, etc.
- (5) The Actual Size of the Farms and the Area Obtained as Result of Repeating the Crops For 100 Farmers' Families in Each of the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, etc.
- (6) Size of that Portion of the 100 Farms Cultivated by the Owners in the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, etc. as Mentioned in Table 4.
- (7) Size Distribution of 100 Farms in Each of 8 Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, etc.
- (8) Change of Land Value in 5 Years' Time in 15 Villages in the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, etc.
- (9) Rents in 15 Villages in Each of the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, etc.
- (10) Ratio of Rent to the Crop Value in 15 Villages in Each of the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, etc.
- (11) Land Tax and Assessments in the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, etc.
- (12) Ratio Between Value of Farm Products and Taxes and Assessments in the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, etc.
- (13) Average Interest Rate of 15 Villages in the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, etc.
- (14) Farm Losses Through Plague, Pests, etc., for the Year 1932 in the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, etc.

Farm Products

- (1) Classes of Land in the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising LooHong, etc.
- (2) Character of Soil of the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising LooHong, etc.
- (3) Proportion of Total Farm Area Used for the Cultivation of Important Farm Products in 100 Families of Each of 8 Districts of Greater Shanghai Comprising LooHong, etc.
- (4) Quantity of Production of Important Farm Products in 100 Families in Each of the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising LooHong, etc.
- (5) The Proportion of the Value of Important Farm Products to the Total Value of Farm Production in 100 Families of each of the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising LooHong, etc.
- (6) The Proportion of the Area Used for the Cultivation of the Principal Farm Products to the Total Farm Production Area in the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising LooHong, etc.
- (7) Quantity of Principal Farm Products in the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising LooHong, etc.
- (8) The Value of Principal Farm Products to the Value of the Entire Farm Products in the 8 Districts of Greater Shanghai LooHong, etc.
- (9) Value of Vegetables and Fruits to the Value of the Entire Farm Products in 100 Families of Each of the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising LooHong, etc.
- (10) Value of Vegetables and Fruits to the Value of the Entire Farm Products in the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising LooHong, etc.
- (11) The Difference in the Principal Crops between a Plentiful Year and a Lean Year for Mow of Land in the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising LooHong, etc.
- (12) Value of a Mow of the Principal Farm Products in 100 Families of Each of the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising LooHong, etc.
- (13) Value of One Mow of Farm Products in the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising LooHong, etc.
- (14) The Cost of Production Per Mow for the Principal Farm Products in the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising LooHong, etc.
- (15) The Net Profit for Every Mow of Farm Products in the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising LooHong, etc.
- (16) Value of the Principal Farm By-Products in 100 Families of Each of the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising LooHong, etc.
- (17) Value of the Farm By-Products in the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising LooHong, etc.
- (18) The Average Per Capita Income from Farm Products in the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising LooHong, etc.
- (19) The Actual Size of the Farms and the Area Obtained as Result of Repeating the Crops for 100 Farmers' Families in the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising LooHong, etc.
- (20) The Actual Size of the Farms and the Area Obtained as Result of Repeating the Crops in the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising LooHong, etc.

Farmers' Livelihood

- (1) Total Annual Income from Farm Products in 100 Farmers' Families from Each of the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising LooHong, etc.
- (2) Annual Income from By-Products in 100 Farmers' Families of Each of the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising LooHong, etc.
- (3) Annual Income from the Side Occupations in 100 Farmers' Families of Each of the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising LooHong, etc.
- (4) Annual Income from the Farm Products, By-Products, and Side Occupations in 100 Farmers' Families in Each of the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising LooHong, etc.
- (5) A Comparative Table Showing the Annual Income from Various Sources in 100 Farmers' Families in Each of the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising LooHong, etc.
- (6) Annual Expenses of 100 Farmers' Families in 8 Districts of Greater Shanghai Comprising LooHong, etc.
- (7) Distribution of the Annual Expenses in 100 Farmers' Families in the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising LooHong, etc.
- (8) Distribution of the Annual Living Expenses of 100 Farmers' Families in the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising LooHong, etc.
- (9) A Comparative Table Showing the Profit & Loss Classified Both as to Number of Families and the Actual Number of Dollars in 100 Farmers' Families in Each of the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising LooHong, etc.
- (10) A Table Showing the Distribution of Profit & Loss in 100 Farmers' Families in Each of the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising LooHong, etc.
- (11) A Table Showing the Relation Between Profit and Loss and Side Occupations in 100 Farmers' Families in Each of the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising LooHong, etc.
- (12) A Table Showing the Relation Between the Size of the Farm and the Profit and Loss in 100 Families in Each of the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising LooHong, etc.

I. 農村概況 General Conditions

A. 農村人口 Rural Population

(1) 上海市陸行等八區百戶農家人口統計表

Population of 100 Rural Families in Each of the Eight Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, etc.

區別 Districts	百戶總人口 Population in 100 Rural Families	男 Males	女 Females	百分比 Percentage	
				男 Males	女 Females
陸行 Loohong	553	266	287	48.0	52.0
三林 Sanlin	525	227	298	43.4	56.6
漕涇 Tsaokin	664	309	355	46.6	53.4
顧橋 Tsuenchiao	492	239	253	48.8	51.2
真如 Chenju	578	264	314	45.7	54.3
七寶 Tsipao	539	267	272	49.5	50.5
殷行 Yinhong	510	247	263	48.5	51.5
劉行 Liuhong	599	312	287	51.7	48.3
合計 Total	4,460	2,131	2,329	47.8	52.2

附註：本編材料之關於百戶十五村者，係就農戶農村實地調查而得。關於全區者，由各區市政委員辦事處，區公所，農民教育館供給；時間依照農村習慣，自夏曆民國二十一年正月始，十二月終止。

Note: In this section all data relating to the 100 families and 15 villages are obtained from actual investigation. Other data relating to the districts are obtained from the district committee offices, district guilds, and rural education schools. The period taken is from January 1 to December 31, 1932 (lunar calendar) as is the customary way of reckoning in the rural districts.

說明：八區八百戶農家，平均每戶口數五.五八，除顧橋每戶不滿五口，漕涇超出六口外，其餘均在五口以上；從近年各地調查統計的事實看來，中國農戶每家平均為五.六二人，恰與本市各地情形相近。再就性別比例言，八區八百戶，總平均男佔百分之四七.八，女佔百分之五二.二，除劉行是男多於女外，其餘均為女多於男，這與全國各地之男多於女，完全相反，而與歐洲各國之女多於男相同，乃是值得注意和研究的事。再看下表八區十五村如何？

Explanation: Of the 800 families in the 8 districts, the average number of persons per family is 5.58. With the exception of Tsuenchiao where the average is less than 5 and Tsaokin where the average is more than 6, the general average is above 5 and less than 6 which is in agreement with the figure of 5.62 obtained in the rural districts in other parts of China. The sex distribution among the families shows that 47.8% are males and 52.2% are females, with the exception of Liuhong where males exceed females. The general condition is contrary to the condition in other parts of the country where males are in excess and is in agreement with condition of the European countries. Compare this with the following table.

(2) 上海市陸行等八區十五村戶口統計表
Population of 15 Villages from Each of the Eight Rural Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, etc.

區別 Districts	戶 Families	口 Population	男 Males	女 Females	百分比 Percentage	
					男 Males	女 Females
陸行 Loohong	341	1,737	874	863	50.4	49.6
三林 Sanlin	202	1,031	504	527	48.9	51.1
漕涇 Tsaokin	502	2,627	1,286	1,341	48.4	51.6
顧橋 Tsuenchiao	279	1,150	590	560	51.3	48.7
真如 Chenju	378	1,729	843	886	48.8	51.2
七寶 Tsipao	355	1,797	876	921	48.5	51.5
殷行 Yinhong	330	1,517	740	777	48.8	51.2
劉行 Liuhong	477	2,348	1,080	1,268	45.5	54.5
合計 Total	2,864	13,936	6,793	7,143	48.8	51.2

說明：本表八區百二十村總戶數爲二,八六四,口數爲一三,九三六,平均每戶四.九口,去每戶五口不遠。內中除顧橋,真如,殷行,劉行,不滿五口外,其餘各區均在五口以上。再看男女比例,唯顧橋,陸行男多於女外,其他亦均爲女多於男。八區總平均男佔百分之四八.八,女佔百分之五一.二。再看下表全區人口比例,就可斷定各區的情形了。

Explanation: Of the 120 villages in the eight districts, the number of families is 2,864 and the population is 13,936 averaging 4.9 or approximately 5 to the family. With the exception of Tsuenchiao, Chenju, Yinhong, and Liuhong where the average per family is less than 5, the rest average more than 5. In Comparing the sex distribution, only Tseunchiao and Loohong show an excess of males over females. Taken as a whole, 48.8% of the population in the 8 districts are males the remainder being females. Compare this with the following table.

(3) 上海市陸行等八區全區戶口統計表
Total Population of the Eight Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, etc.

區別 Districts	戶 Families	口 Population	男 Males	女 Females	百分比 Percentage	
					男 Males	女 Females
陸行 Loohong	5,384	29,269	14,400	14,869	49.2	50.8
三林 Sanlin	4,603	22,114	10,217	11,897	46.2	53.6
漕涇 Tsaokin	6,023	30,610	14,540	16,070	47.5	52.5
顧橋 Tsuenchiao	3,363	14,792	7,414	7,378	50.1	49.9
真如 Chenju	5,679	29,886	14,136	15,750	47.3	52.7
七寶 Tsipao	6,484	30,617	15,001	15,616	49.0	51.0
殷行 Yinhong	3,930	17,967	8,749	9,218	48.7	51.3
劉行 Liuhong	6,669	32,014	15,559	16,455	48.6	51.4
合計 Total	42,135	207,269	100,016	107,253	48.3	51.7

說明：本表各區總平均,每戶爲四.九口,恰與前表相合,可見本市各區農戶平均爲五口之家。再看男女比例,除顧橋男多於女外,其餘亦均爲女多於男。八區平均比例,男佔百分之四八.三,女佔百分之五一.七,與前兩表大致相近。歷攷專家論述,在文化較高,生活較裕,或女子能有相當職業之處,男多於女之差率較小;本市各區女多于男,豈亦文化較高,生活較裕之徵象歟?

Explanation: The average number of persons per family is 4.9 which agrees with the preceding table and shows that the average family size is approximately 5 persons. With the exception of Tsuenchiao, all the other districts show an excess of men over women. The average in the 8 districts is 48.3% for males and 51.7% for females which is again very close to the figures in the two preceding tables. Authorities on population state that where civilization is comparatively high, and life is comparatively comfortable, or where women can obtain suitable occupation, the excess of males over females is very small. Does this mean then that civilization is higher in these districts in Shanghai?

(4) 上海市陸行等八區百戶農家男女壯丁人數統計表
Number of Adults in 100 Rural Families in Each of the Eight Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, etc.

區別 Districts	百戶總人口 Total Population in 100 Families	百戶壯丁 Adults in 100 Families		佔總人口百分比 Percentage of the Total Population		
		男 Males	女 Females	男 Males	女 Females	合計 Total %
陸行 Loohong	553	94	106	17.5	19.7	37.2
三林 Sanlin	525	77	96	14.6	18.2	32.8
漕涇 Tsaoekin	664	119	123	17.9	18.5	36.4
顯橋 Tsuenchiao	492	110	99	22.3	20.1	42.4
真如 Chenju	578	96	85	16.6	13.7	30.3
七寶 Tsipao	539	90	84	16.6	15.6	32.2
殷行 Yinhong	510	68	65	13.3	11.7	25.0
劉行 Liuhong	599	72	51	11.7	8.5	20.2
合計 Total	4,460	726	709	16.3	15.7	32.0

附註：本表依照部頒規定：二十歲至四十歲為壯丁年齡，後準此。
說明：一家生產，全賴壯丁。本表所列壯丁比例，陸行，三林，漕涇三區，女多於男，其他均為男多於女。八區平均男佔百分之一六強，女佔百分之一六弱，與前三表女多於男情形不同；蓋女子在壯年期，因有生產關係，其死亡率往往比男子高，故本表男多於女比例，不足怪也。再看下表全區壯丁如何？

Note: In this and tables following all adults are taken as is fixed by Government regulations, at the age from 20-40. Explanation: The productive work in the family is mostly done by the adults. Among the adults in this table, there are more males than females with the exception of Loohong, Sanlin, and Tsaoekin. Taken as a whole, male adults in the 8 districts average 16+% while female adults, 16-% which is contrary to the 3 preceding tables. This is due to the fact that during the age here specified, females death rate increases because of child birth. Therefore it is not surprising for this table to show more men than women. Compare this with the following table.

(5) 上海市陸行等八區全區男女壯丁人數統計表
Number of Adults in the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, etc.

區別 Districts	全區總人口 Total Population in Each District	全區壯丁 No. of Adults in Each District		佔總人口百分比 Percentage of the Total Population		
		男 Males	女 Females	男 Males	女 Females	合計 Total %
陸行 Loohong	29,269	5,389	4,927	18.4	16.8	35.2
三林 Sanlin	22,114	3,520	3,975	15.9	17.9	33.8
漕涇 Tsaoekin	30,610	7,240	6,751	23.6	22.0	45.6
顯橋 Tsuenchiao	14,792	2,584	2,376	17.4	16.0	33.4
真如 Chenju	29,886	6,316	5,262	20.9	17.5	38.4
七寶 Tsipao	30,617	6,245	6,381	20.2	20.6	40.8
殷行 Yinhong	17,967	5,174	5,606	28.9	31.2	60.1
劉行 Liuhong	32,014	5,578	5,263	17.4	16.4	33.8
合計 Total	207,269	42,046	40,541	20.3	19.8	40.1

說明：全區壯丁，除三林，七寶，殷行，女多於男外，其餘均為男多於女。八區平均男佔百分之二〇.三，女佔百分之一九.八，男女壯丁合計佔總人口百分之四〇.一，竟超過三分之一了！
Explanation: With the exception of Sanlin, Tsipao, and Yinhong all the districts show an excess of males over females. Taken as a whole, males average 20.3%, and females, 19.8%; giving a total of 40.1% or more than 1/3 the total population.

(6) 上海市陸行等八區百戶農家學齡兒童統計表
Number of Boys and Girls in School Age in 100 Rural Families in Each of the Eight Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, etc.

區別 Districts	百戶總人口 Total Population in 100 Families	學齡兒童 Boys and Girls in School Age		佔總人口百分比 Percentage of the Total Population		
		男 Boys	女 Girls	男 Boys	女 Girls	合計 Total
陸行 Loohong	553	70	58	13.2	10.9	24.1
三林 Sanlin	525	55	36	10.5	7.0	17.5
漕涇 Tsaokin	664	56	61	8.5	9.2	17.7
顯橋 Tsuenchiao	492	48	44	9.7	8.9	18.6
真如 Chenju	578	35	47	6.1	9.1	15.2
七寶 Tsipao	539	68	47	12.6	8.7	21.3
殷行 Yinhong	510	50	60	9.8	11.8	21.6
劉行 Liuhong	599	71	51	11.7	8.5	20.2
合計 Total	4,460	453	404	10.3	9.3	19.6

附註：本表依照教育部規定：六歲至十二歲為學齡兒童年齡，後準此。

Note: The school age in this and the following tables is fixed, according to the Ministry of Education, to be 6-12 years.

說明：學齡兒童比例最大者，陸行佔總人口百分之二四.一；次為殷行，七寶，劉行，均占百分之二〇以上；最少為真如，佔百分之一五.二。各區平均男佔百分之一〇.三，女佔百分之九.三，是男多於女了。再看下表全區學齡兒童如何？

Explanation: Loohong shows the highest percentage of 24.1. Next are Yinhong, Tsipao and Liuhong, averaging in each case 20% or more; while Chenju shows the smallest percentage of only 15.2. Taken as a whole, the boys in the 8 districts average 10.3%; while the girls 9.3% showing an excess of males over females. Compare this with the following table.

(7) 上海市陸行等八區全區學齡兒童統計表
Number of Boys and Girls in School Age in the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising, Loohong, etc.

區別 Districts	全區總人口 Total Population in Each District	全區學齡兒童 Boys and Girls in School Age		佔總人口百分比 Percentage of the Total Population		
		男 Boys	女 Girls	男 Boys	女 Girls	合計 Total %
陸行 Loohong	29,269	4,789	4,023	16.3	13.7	30.0
三林 Sanlin	22,114	3,525	3,687	15.9	16.6	32.5
漕涇 Tsaokin	30,610	2,601	2,414	8.5	7.8	16.3
顯橋 Tsuenchiao	14,792	619	275	4.1	1.8	5.9
真如 Chenju	29,886	2,083	2,116	6.9	7.1	14.0
七寶 Tsipao	30,617	5,118	4,264	16.4	13.6	30.0
殷行 Yinhong	17,967	1,120	916	6.2	5.1	11.3
劉行 Liuhong	32,014	2,689	2,309	8.4	7.2	15.6
合計 Total	207,269	22,544	20,004	10.3	9.1	19.4

說明：三林比例最大，佔總人口百分之三二.五；次為陸行，七寶，均佔百分之三〇；真如，漕涇比例，與前表不相上下；顯橋僅佔百分之五.九，這數目就可懷疑了。八區平均男佔百分之一〇.三，女佔百分之九.一，這又是男多於女的明徵了。

Explanation: Sanlin shows the largest percentage—32.5%—of the total population. Next are Loohong and Tsipao, averaging in each case 30%. Chenju and Tsaokin show little difference from the preceding table; while Tsuenchiao shows only 5.9% which figure is rather doubtful. Taken as a whole, the boys in the 8 districts average 10.3%, while the girls 9.1% which again show an excess of males over females.

(8) 上海市陸行等八區十五村村民識字人數統計表

Number of Villagers Knowing How to Read in the 15 Villages in Each of the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, etc.

區別 Districts	識字人數 No. of Villagers Knowing How to Read	不識字人數 Illiterates	百分比識 Percentage	
			識字人數 Those who Know How to Read	不識字人數 Illiterates
陸 行 Loohong	223	1,514	13.0	87.0
三 林 Sanlin	364	667	35.3	64.7
漕 涇 Tsaokin	291	2,336	11.2	88.8
顧 橋 Tsuenceiao	158	992	13.5	86.5
真 如 Chenju	132	1,594	7.7	92.3
七 寶 Tsipao	387	1,410	21.5	78.5
殷 行 Yinhong	215	1,322	14.0	86.0
劉 行 Liuhong	344	2,004	14.8	85.2
合 計 Total	2,114	11,339	16.3	83.7

說明：識字人數比例，以三林爲最高，佔百分之三五.三；次爲七寶，佔百分之二一.五；最少爲真如，佔百分之七.七。同在一市區之農民，而識字比例相去若是！但據實地調查經驗所知，村中能粗通文字有寫閱書信能力者，十不得一。本表各區比例懸殊，或調查者對於識字標準有不同耳。

Explanation: Sanlin shows the highest percentage (35.3%) of villagers who know how to read. Next is Tsipao (21.5%). The lowest percentage is that of Chenju—only 7.7%. It is somewhat difficult to explain that under one city government, the number of villagers or farmers, who know how to read should show so much difference. From actual investigation, farmers who know how to read and write letters are less than one in ten. The difference in the different districts may, possibly be accounted for by the various standards set by the investigation.

(9) 上海市陸行等八區十五村村民職業戶數類別統計表

Occupational Statistics for Population of 15 Villages in Each of the Eight Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, etc.

區別 Districts	農 Agriculture	工 Industry	商 Commerce	學 Education	醫 Medicine	其他 Others	合計 Total	百分比 Percentage						合計 Total
								農 Agriculture	工 Industry	商 Commerce	學 Education	醫 Medicine	其他 Others	
陸行 Loohong ...	153	123	30	1	2	32	341	44.8	36.1	8.8	0.3	0.60	9.4	100
三林 Sanlin ...	115	56	24	4	1	2	202	56.8	27.8	11.9	2.0	0.50	1.0	100
漕涇 Tsaoekin ...	339	103	40	6	—	14	502	67.6	20.5	7.9	1.2	—	2.8	100
顧橋 Tsuenchiao ...	226	46	7	1	1	1	282	80.0	16.3	2.5	0.4	0.40	0.4	100
真如 Chenju ...	327	23	12	11	1	4	378	86.5	6.1	3.2	2.9	0.30	1.0	100
七寶 Tsipao ...	287	25	30	5	1	7	355	81.2	7.0	8.4	1.4	0.03	2.0	100
殷行 Yinhong ...	240	74	5	6	2	3	330	73.0	22.2	1.5	1.8	0.60	0.9	100
劉行 Liohong ...	320	69	64	12	5	7	477	68.2	14.5	13.4	2.5	0.10	1.3	100
合計 Total ...	2,007	519	212	46	13	70	2,867	69.6	18.8	7.2	1.6	0.40	2.4	100

說明：真如十五村農戶比例，佔百分之八六.五；七寶，顧橋，均佔百分之八〇以上；而陸行僅佔百分之四四.八。就調查經驗所及，各區農戶平均皆佔百分之八〇以上，上列各區比例所以懸殊者，調查時所選擇之農村，或係附近工廠市鎮，或純選農戶村落，再看下表全區比例如何？

Explanation: The number of people engaged in agriculture is 86.5% in Chenju; more than 80% in Tsipao and Tsuenchiao; and only 44.8% in Loohong. From actual investigation, the farming population in all the districts should average more than 80%. The reason why there is such a wide discrepancy in the various districts in the above table may be due to the fact that the villages chosen may be close to towns or factories or are purely farming villages. Compare this with the following table which shows the entire population of the districts.

(10) 上海市陸行等八區全區人口職業分類統計表
Occupational Statistics in the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong etc.

區別 Districts	農 Agriculture	工 Industry	商 Commerce	學 Education	醫 Medicine	其他 Others	合計 Total	百分比 Percentage						合計 Total
								農 Agriculture	工 Industry	商 Commerce	學 Education	醫 Medicine	其他 Others	
陸行 Loohong ...	13,514	6,182	1,253	87	12	8,221	29,269	46.0	21.0	4.3	0.30	0.04	28.0	100
三林 Sanlin ...	15,480	1,106	4,422	553	553	—	22,114	70.0	5.0	20.0	2.50	2.50	—	100
漕涇 Tsaoekin ...	24,587	1,927	301	42	18	3,735	30,610	82.2	6.3	0.1	0.14	0.06	11.2	100
顯橋 Tsuenchiao ...	12,320	1,092	223	29	25	1,115	14,804	81.5	7.3	1.5	1.20	1.10	7.4	100
真如 Chenju ...	23,380	2,688	2,391	299	598	530	29,886	78.2	9.0	8.0	1.00	2.00	1.8	100
七寶 Tsipao ...	20,582	513	1,503	186	42	7,791	30,617	81.4	3.9	11.5	1.40	0.30	1.5	100
殷行 Yinhong ...	13,475	2,695	898	359	90	450	17,967	75.0	15.0	5.0	2.00	0.50	2.5	100
劉行 Lauhong ...	23,211	2,945	1,600	160	32	66	28,014	84.9	9.2	5.1	0.50	0.10	0.2	100
合計 Total ...	146,549	19,148	12,591	1,715	1,370	21,903	203,281	74.9	9.6	6.9	1.10	0.80	6.7	100

說明：劉行區農民佔百分之八五；漕涇，顯橋，七寶，佔百分之八〇以上；其他真如，殷行，亦佔百分之七五以上。八區平均農民佔百分之七四·九。以毗連繁華都市之上海農村，農民所佔比例如此之大，全國各處農民佔百分之八五之說，自覺可信了。

Explanation: The farming population is 85% in Loohong; more than 80% in Tsaoekin, Tsuenchiao and Tsipao; and more than 75% in Chenju, and Yinhong, making the farming population in the 8 districts average 74.9%. If such a high percentage of farming population prevails in such a big city like Shanghai, then there is reason to believe, as it has been said, that the agriculture population in the whole country averages more than 85%.

(11) 上海市陸行等八區全區人口密度比較表

Density of Population in the Eight Districts of Greater Shanghai
Comprising Loohong, etc.

區 別 Districts	全區總人口 Total Population in Each District	全區面積 Total Area (Sq. Li)	平均每方里人口 Average Number of People in Each Sq. Li
陸 行 Loohong	29,269	68.51	427
三 林 Sanlin	22,114	60.65	364
漕 涇 Tsaokin	30,610	97.29	315
顧 橋 Tsuenchiao	14,792	63.83	232
真 如 Chenju	29,886	95.85	312
七 寶 Tsipao	30,617	198.70	155
殷 行 Yinhong	17,967	71.45	251
劉 行 Liuhong	32,014	120.30	266
合 計 Total	207,269	776.58	290

說明：人口密度，以陸行爲最高，計每方里爲四二七人；七寶最低，每方里一五五人。各區平均每方里二九〇人，比諸江蘇全省平均每方里之二六二人，浙江每方里之二一六人，比利時之二三三人，日本之一七三人，殊足驚人了！

Explanation: The population is most dense in Loohong where the average is 427 persons per sq. li and lowest in Tsipao where it is 155; while the average for the 8 districts is 290 to the square li which exceeds the general average of Kiangsu (262 per sq. li), Chekiang (216), Belgium (233), and the interior of Japan (173).

附註：江蘇，浙江，比利時，日本每方里人口數，係根據中國農村經濟問題，(古樸著)中國農村人口密度和各國人口密度的比較一表，以方哩折合方里計算。

Note: The population in Kiangsu, Chekiang, Belgium and Japan is based on a comparative table showing the comparative density of population in China and other countries in Mr. Ku Mei's *Chinese Rural Economics*. The sq. miles in that table are changed into sq. li in this table.

(12) 上海市陸行等八區十五村村民死亡與出生率比較表

Vital Statistics in 15 Villages in Each of the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising LooHong, etc.

區別 Districts	十五村總 人口數 Total Population of the 15 villeges	死 亡 Deaths								出 生 Births			佔總人口 百分比 Percentage of Total Population
		時疫 Epidemics	肺癆 Pul- monary Con- sump- tion	花柳 Vene- real Diseases	天花 Small Pox	生產 Child Birth	其他 Others	合計 Total	佔總人口 百分比 Percentage of Total Population	男 Males	女 Females	合計 Total	
陸 LooHong	1,787	13	4	—	1	3	18	39	28	23	51	2.9	
三 Sanlin	1,031	3	5	—	—	1	3	12	15	18	33	3.2	
漕 TsaoKin	2,627	41	10	1	9	18	30	109	38	42	80	3.0	
顧 Tsuenchiao	1,150	14	1	—	4	2	9	30	22	25	47	4.1	
真 Chenju	1,729	27	9	—	50	26	23	135	75	67	142	8.2	
七 Tsipao	1,797	17	2	—	1	2	1	23	20	21	41	2.3	
殷 Yinhong	1,517	4	2	—	7	1	25	39	66	59	125	8.2	
劉 Liuhong	2,348	23	4	—	—	6	25	58	44	47	91	3.8	
合 計 Total	13,936	142	37	1	72	59	134	445	308	302	610	4.5	

說明：出生率，以真如殷行爲最高，佔總人口百分之八·二，換言之，即每千人中增加八·二人；最少爲陸行，佔百分之二·九。死亡率最大者亦爲真如，佔百分之七·八。生產人數除去死亡人數，其自然增加率爲每千人增四人。八區平均自然增加率，每千人爲一四·六人。生產率最高而死亡率亦高，不僅是生殖的浪費，且是人口的病源。真如之所以死亡率特高者，就調查經驗所及，乃一二八兵之後，人民顛沛流離的結果。

Note: Birth rate is highest in Chenju which is 8.2% of the total population. In other words, there is an annual increase of 82 people in every 1000. The lowest in LooHong where the average is 2.9%. The natural increment of population should be 14.6 to the 1000—a figure obtained by subtracting the number of deaths from that of the births. That of the 8 districts is 11.4 which shows at the same time that both the birth and the death rates are high. This not only means a waste of productive power but also a diseased symptom of the population. The high death rate in Chenju is due to the Sino-Japanese War at Shanghai.

(13) 上海市陸行等八區十五村村民男女最高年壽人數及平均最高年壽統計表
Age Statistics of 15 Villages in Each of the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, etc.

區別 Districts	四五歲以 上五歲 No. of people of 45 year of age or over		五〇歲以 上五歲 未滿 50 years or over		五五歲以 上六〇歲 未滿 55 years or over		六〇歲以 上六五歲 未滿 60 years or over		六五歲以 上七〇歲 未滿 65 years or over		七〇歲以 上七五歲 未滿 70 years or over		七五歲以 上八〇歲 未滿 75 years or over		八〇歲以 上八五歲 未滿 80 years or over		八五歲以 上九〇歲 未滿 85 years or over		九五歲 以上 95 years or over		合計人數 Total Popula- tion		平均最高年壽 Highest average years		
	男 M	女 F	男 M	女 F	男 M	女 F	男 M	女 F	男 M	女 F	男 M	女 F	男 M	女 F	男 M	女 F	男 M	女 F	男 M	女 F	男 M	女 F	男 Male	女 Female	
陸行	2	—	1	—	2	3	5	2	—	1	1	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	15	15	66	72
三林	1	—	—	—	2	2	2	6	4	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15	15	66	67
漕涇	—	—	—	—	2	1	6	3	3	2	4	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	15	15	66	75
顧橋	—	1	—	—	4	3	6	3	2	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15	15	65	68
真如	—	—	—	—	2	5	3	—	5	3	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15	15	64	70
七寶	1	2	—	—	—	—	7	1	5	3	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15	15	66	71
殷行	1	1	1	1	7	1	1	3	7	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15	15	62	66
劉行	2	—	—	—	1	1	2	3	1	1	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15	15	72	75
合計	7	4	5	2	20	16	32	17	26	22	13	19	6	13	10	18	1	5	—	4	120	120	66	70	

說明：上表所示，自四十五歲至七〇歲，男多於女，自七〇歲至八〇歲，女多於男，八〇至九十五歲，則男僅一人，女有九人。男女平均壽命，男為六十六歲，女為七〇歲。百二十村中，長壽男子年齡合計為七八四九歲，女子為八三九七歲，相差五四八歲，是平均百二十人中，每人要比女人少活四歲多。反觀人口各表各區平均性別比率，女多男少，而學齡壯丁則為男多於女，本表所示女子壽命比男子長壽，由是可知女多於男的，乃是老年期婦人，至於壯丁所以男多於女者，是由於女子在生前期內其死亡較男子為多的緣故，至於男女短命，是男比女短命，是男比女勞苦所致，試觀牛馬之任重者，其壽命較短，人類亦然。

Explanation: The above table shows that between 45-70 years of age, there are more males than females; that the opposite is true of persons between 70-80 years of age; and that while there are 9 women between 80-95 years, only one man is of that age. The average age for men is 66; while that for women is 70. In the 120 villages under consideration, the number of men enjoying long life is 7849; while the number for women is 8397, showing a difference of 548 people which means that in every 120 men, the average life is 4 years shorter than that of the women. When we compare this with the sex distribution tables in each district which show an excess of females over males; while the opposite is true in table showing the school age and adults, we know that the number of women is excess of men consists of women of old age. The reason why there is an excess of male over female adults is due to the higher death rate for women during child births. The reason why men's life is shorter than women's is due to hardship, just as animals which are used to carry heavy burdens are usually short-lived.

(14) 上海市陸行等八區十五村村民男女平均婚嫁年齡統計表
The Age of Marriage of the Population in 15 Villages in Each of the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, etc.

區別 District	男 Males			女 Females		
	最高 Highest	普通 Average	最低 Lowest	最高 Highest	普通 Average	最低 Lowest
陸行 Loohong	25	20	18	24	19	17
三林 Sanlin	24	20	19	26	19	18
漕涇 Tsao-kin	28	21	18	27	20	17
顧橋 Tsuenchiao	28	25	20	25	21	18
真如 Chenju	23	21	16	27	20	17
七寶 Tsipao	25	20	18	23	18	16
殷行 Yinhong	23	19	15	20	18	16
劉行 Liuhong	24	19	16	22	18	16
平均 Total	25	20	17.5	24	19	16.9

說明：各區結婚年齡，平均最高男爲二五歲，女爲二四歲，普通男爲二〇歲，女爲一九歲，最早男爲一七歲，女爲一七歲，大致女比男早。有幾處農村，竟有因家庭無嫁娶能力而終其身不嫁娶者，這是值得注意和根本改革現在的婚姻制度了！
Explanation: The highest average age for marriage is 25 for men and 24 for women; the general average is 20 for men and 19 for women; and the lowest average is 17.5 for males and 17 for females, showing in all cases that the marriage year for women are earlier than men. There are several cases where people do not marry because of financial difficulty. This and the present unsatisfactory way of conducting marriage should be improved upon.

(15) 上海市陸行等八區十五村村民嗜好人數統計表
A Statistical Table Showing the Number of People that Contracted Habitual Vices in 15 Villages in Each of the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, etc.

區別 Districts	有嗜好人數 No. of People Having Contracted Habitual Vices				佔村民總數 百分比 % of the Total No. of Villages
	煙 Opium Smokers	賭 Gamblers	其他 Other Vices	合計 Total	
陸行 Loohong	13	87	1	101	5.8
三林 Sanlin	14	18	5	37	2.9
漕涇 Tsao-kin	7	15	—	22	0.8
顧橋 Tsuenchiao	6	16	5	27	2.3
真如 Chenju	19	93	2	114	6.6
七寶 Tsipao	15	16	4	37	2.9
殷行 Yinhong	11	13	—	24	1.6
劉行 Liuhong	17	51	30	98	4.2
合計 Total	102	311	47	460	3.4

說明：十五村染嗜好最多者，真如煙一九人，賭九三人；次爲陸行，賭八七人，劉行賭五一人，三林七寶不相上下。農村經濟枯竭，煙賭還是推波助瀾，這真是值得注意的事了！
Explanation: The number of people having contracted habitual vices is largest in Chenju where there are 19 opium smokers and 93 gamblers; and second in Loohong where there are 87 gamblers. It is about equal to those in Sanlin and Tsipao. Farming conditions are rather bad in late years. Attention should be directed toward eradicating these vices which very much accentuate the evils of the prevailing depression.

B. 農村經濟 Rural Economics.

(1) 上海市陸行等八區百戶耕地面積比較表
Farming Area of 100 Families in Each of the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, etc.

區別 Districts	百戶耕地面積總畝數 No. of Mows Cultivated by 100 Families	平均每戶佔有畝數 Average No. of Mows Cultivated by 1 Family	百戶總人口 No. of People in 100 Families	平均每人佔有畝數 Average No. of Mows per Capita
陸行 Loohong	1,666.2	16.662	553	3.126
三林 Sanlin	1,233.8	12.338	525	2.350
漕涇 Tsaokin	1,245.3	12.453	664	1.880
顧橋 Tsuenchiao	2,539.7	25.397	492	5.160
真如 Chenju	1,186.8	11.868	578	2.530
七寶 Tsipao	1,907.3	19.073	539	3.540
殷行 Yinhong	1,174.0	11.740	510	2.300
劉行 Liuhong	1,166.2	11.662	599	1.950
合計 Total	12,119.3	15.149	4,460	2.854

附註: 本表一畝=6.144 公畝, 以後各表準此。

說明: 百戶平均, 每戶佔有耕地以顧橋為最多二五畝; 七寶一九畝, 劉行最少, 一一畝, 反觀農民生計第四表, 平均每區每人生產力以劉行為最大, 可見該處農民勤勞而能生產之一斑。各區平均每人攤得耕地, 以顧橋為最多五畝多, 次為七寶三畝多, 最少漕涇, 不到兩畝。

Explanation: Tsuenchiao with its average of 25 mows for one family, is the highest in the order; Tsipao, second with 19 mows; and Liuhong, the least with 11 mows. Table 4 which follows will show that the per capita productive capacity is highest in Liuhong which shows that the people in this district are hard working. The average number of mows for each person is highest in Tsuenchiao, where each person gets 5 mows; second, in Tsipao with 3 mows; and the least in Tsaokin with only 2 mows.

(2) 上海市陸行等八區全區平均每戶佔有耕地面積比較表
The Average Farming Area Per Family in the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, etc.

區別 Districts	全區耕地面積總畝數 Total Area of Farm in District	平均每戶佔有 耕地畝數 Average No. of Mows per Family	全區總人口 Total Population in Each District	平均每人佔有畝數 Average No. of Mows per Capita
陸行 Loohong	29,520	5.48	29,269	1.007
三林 Sanlin	25,144	5.46	22,114	1.137
漕涇 Tsaokin	43,341	7.19	30,610	1.416
顧橋 Tsuenchiao	30,649	9.11	14,792	2.138
真如 Chenju	36,000	6.33	29,886	1.250
七寶 Tsipao	96,000	14.98	30,617	3.135
殷行 Yinhong	35,328	8.98	17,967	1.410
劉行 Liuhong	63,600	9.35	32,014	1.987
合計 Total	359,582	8.36	207,269	1.685

說明: 全區平均, 每戶佔有耕地面積比例, 以七寶為最大, 一四畝零; 次為顧橋, 劉行, 九畝零; 三林陸行僅五畝零, 以平均五口之家計, 每人攤得一畝餘, 耕地不足, 已成本市農村普遍的問題。

Explanation: The average number of mows for each family is highest in Tsipao with more than 14 mows. The next is Tsuenchiao and Liuhong with more than 9 mows; while in Sanlin and Loohong, it is only 5 mows. If we divide the area between a family of 5, each person will get only slightly more than one mow. This makes it hardly pay for farming and is a problem for farmers near cities.

(3) 上海市陸行等八區各類農戶平均每戶種田畝數表

Average Size of Individual Farms Classified According to Tenure of Land in the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, etc.

區別 Districts	自耕 Farmed by Owner	半自耕 Farmed Partly by Owner	佃農 Farmed by Tenants
陸行 Loohong	12.4	14.0	—
三林 Sanlin	13.7	11.5	5.0
漕涇 Tsaokin	15.7	10.9	6.1
顧橋 Tsuenchiao	32.6	37.7	6.9
眞如 Chenju	11.8	15.6	4.6
七寶 Tsipao	25.7	19.5	6.4
殷行 Yinhong	16.9	12.1	4.4
劉行 Liuhong	36.7	12.8	4.7
平均 Average	20.7	16.8	5.4

說明：百戶平均種田最多者，自耕農爲劉行三六畝零；次顧橋三二畝零。半自耕與自耕情形大致不遠。至於佃農之最少者僅四畝多，一家五口，又須繳租，何以爲生呢？！

Explanation: The area of the individual farms averages highest in Liuhong with 36 mows. Next is Tsuenchiao with 32 mows. Figures for farms partly cultivated by the owners average practically the same as those cultivated entirely by the owners. The smallest farms cultivated by tenants are only 4 odd mows. How can a family of 5 live on the income of such a farm after rent and taxes are paid.

(4) 上海市陸行等八區百戶農家各類農戶戶數及種地畝數比較表

Distribution of 100 Farms Classified According to Land Tenure in the 8 Districts of Greater Shanghai
Comprising Loohong, etc.

區別 Districts	自耕 Farmed by Owners		中自耕 Farmed partly by Owners		佃農 Farmed by Tenants		百分比 Percentage					
	戶數 No. of Farms	畝數 No. of Mows	戶數 No. of Farms	畝數 No. of Mows	戶數 No. of Farms	畝數 No. of Mows	自耕 Farmed by Owners		中自耕 Farmed Partly by Owners		佃農 Farmed by Tenants	
							戶數 No. of Farms	畝數 No. of Mows	戶數 No. of Farms	畝數 No. of Mows	戶數 No. of Farms	畝數 No. of Mows
陸行 Loohong	77	950.75	23	322.2	—	—	77	74.5	23	25.5	—	—
三林 Sanlin	65	887.70	30	334.5	5	15.50	65	71.5	30	27.2	5	1.3
漕涇 Tsaokin	36	566.30	60	654.5	4	24.30	36	45.2	60	52.9	4	1.9
顧橋 Tsuenchiao	43	1,626.40	47	845.3	10	37.00	43	64.4	47	33.9	10	1.7
真如 Chenju	39	497.00	50	588.00	11	53.40	39	43.6	50	51.3	11	5.1
寶七 Tsipao	28	720.50	55	1,082.30	17	109.00	28	37.5	55	56.8	17	5.7
殷行 Yinhong	13	217.00	78	908.70	9	48.04	13	18.6	78	77.3	9	4.1
劉行 Liuhong	45	1,214.10	48	421.30	7	17.80	45	73.2	48	25.5	7	1.0
合計 Total	346	6,679.75	391	5,156.80	63	305.04	43	53.6	49	43.8	8	2.6

說明：陸行自耕農最多七七戶；三林六五戶；殷行最少，僅一三戶。中自耕農最多者為殷行七八戶。統觀各區，除陸行三林外，以中自耕農為最多，佃農最多者為七寶一七戶。耕地畝數，則以自耕農為多，平均佔百分之五三.六，中自耕佔百分之四三.八，佃農佔百分之二.六。

Explanation: Farms cultivated by owners number highest in Loohong with a total of 77. There are 65 such farms in Sanlin. The smallest number is found in Yinhong where there are only 13. Farms partly cultivated by the owners number highest in Yinhong with a total of 78, with the exception of Loohong and Sanlin, the other districts show a greater number of farms cultivated partly by owners. Farm tenants are found in the greatest number in Tsipao with 17 farms. The size of farms is greatest with the farms cultivated by owners. They average 53.6% of the total farms. Farms cultivated by tenants average only 2.6%.

(5) 上海市陸行等八區百戶農家各類農戶耕地面積與作物面積比較表

The Actual Size of the Farms and the Area Obtained as Result of Repeating the Crops For 100 Farmers' Families in Each of the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, etc.

區別 Districts	自耕 Self-Cultivate Farms		半自耕 Partially cultivated by Owner		佃農 Cultivated by hired labor		作物面積佔耕地面積倍數 No. of times that the size of the Farms is multilied by repeating crops		
	耕地面積 Size of farms	作物面積 Area obtained	耕地面積 Size of farms	作物面積 Area obtained	耕地面積 Size of farms	作物面積 Area obtained	自耕 Self-cultivate farms	半自耕 Farms partially cultivated by owner	佃農 Farms culti- vated by hired labor
陸行 Loohong ...	950.75	1,435.20	322.20	417.90	—	—	1.50	1.30	—
三林 Sanlin ...	887.70	1,173.10	334.50	477.20	15.10	17.80	1.30	1.40	1.20
漕涇 Tsaokin ...	566.30	546.85	654.50	864.75	24.30	33.30	.96	1.30	1.30
顧橋 Tsuenchiao ...	1,626.40	1,670.30	845.30	1,469.00	37.00	71.20	1.02	1.70	1.90
真如 Chenju ...	497.00	471.10	588.70	762.40	53.40	51.30	.96	1.30	.96
寶 Tsipao ...	720.50	945.00	1,082.30	1,695.30	109.00	182.10	1.30	1.50	1.60
殷行 Yinhong ...	908.70	1,203.90	217.00	222.55	48.04	81.00	1.30	1.02	1.70
劉行 Liohong ...	1,214.10	1,651.30	421.30	617.70	17.80	32.70	1.30	1.40	1.80
合計 Total ...	7,371.45	9,096.75	4,465.80	6,526.80	304.64	469.40	1.20	1.40	1.30

說明：觀察上表，自耕農作物面積倍數，除陸行，殷行兩區外，其他均比半自耕農小。佃農作物面積倍數，除三林，真如兩區外，均比半自耕農大。由此可見半自耕農比自耕農勤，佃農更比半自耕農勤了！

Explanation: From the above table, it will be seen that with the exception of Loohong and Yinhong, the area obtained by the farmers who cultivate their own farms is smaller than that by the farmers who partially cultivate their farms. The latter is again smaller than the area obtained by the hired laborers with the exception of Sanlin and Chenju. This shows that farmers who partially cultivate their farms are more industrious than those who cultivate their own farms and not quite as industrious as the hired laborers.

(6) 上海市陸行等八區百戶農家中自耕農耕地分配狀況表

Size of that Portion of the 100 Farms Cultivated by the Owners in the 8 Districts of Greater Shanghai
Comprising Loohong, etc. as Mentioned in Table 4

區別 Districts	五畝以下 5 Mow or less	五畝以上 十畝未滿 5 Mow or more	十畝以上 一五畝未滿 10 Mow or more	一五畝以上 二〇畝未滿 15 Mow or more	二〇畝以上 二五畝未滿 20 Mow or more	二五畝以上 三〇畝未滿 25 Mow or more	三〇畝以上 三五畝未滿 30 Mow or more	三五畝以上 四〇畝未滿 35 Mow or more	四〇畝以上 四五畝未滿 40 Mow or more	四五畝以上 五〇畝未滿 45 Mow or more	五〇畝以上 百畝未滿 50 Mow or more	百畝以上 100 Mow or more	合計 Total
	戶數 No. of Farms	戶數 No. of Farms	戶數 No. of Farms	戶數 No. of Farms	戶數 No. of Farms	戶數 No. of Farms	戶數 No. of Farms	戶數 No. of Farms	戶數 No. of Farms	戶數 No. of Farms	戶數 No. of Farms	戶數 No. of Farms	戶數 No. of Farms
陸行 Loohong	18	9	13	14	4	8	3	2	1	2	2	—	76
林... Sanlin	15	18	6	6	5	3	5	2	2	1	2	—	65
漕... Tsaokin	12	10	3	3	1	2	1	2	1	—	1	—	36
顧... Tsuenchiao	7	4	4	1	4	3	6	3	4	2	3	4	45
真... Chenju	10	9	9	5	2	1	1	—	2	—	—	—	39
七... Tsipao	—	2	4	5	—	2	1	—	—	—	13	1	28
殷... Yinhong	3	3	1	1	2	1	1	—	1	—	—	—	13
劉... Liu hong	3	5	4	4	5	4	4	3	6	2	4	1	45
合計 Total	68	60	44	39	23	24	22	12	17	7	25	6	347

說明：自耕農五畝以下者，佔六八戶。畝數愈多，則戶數愈少。總計三四七戶自耕農中，二〇畝以下者，竟佔二一一戶。耕地不足，自耕農情形尙如此，半自耕農與佃農，更可想而知了！

Explanation: There are 68 farms cultivated by the owners that are of 5 mow or less. As the size increases the number of farms becomes smaller. Of the total of 347 farms, 211 are less than 20 mow. If there is such a great scarcity of farm land even among the farm owners, the condition is much more acute among farmers who are tenants or partly cultivate their farms.

(7) 上海市陸行等八區百戶農家各類農戶耕種田地多寡分配表

Size Distribution of 100 Farms in Each of the 8 Districts of Greater

Shanghai Comprising LooHong, etc.

區別 Districts	五畝以上 5 Mow or less	五畝以上 十畝未滿 5 Mow or over	十畝以上 十五畝未滿 10 Mow or over	十五畝以上 二十畝未滿 15 Mow or over	二十畝以上 二十五畝未滿 20 Mow or over	二十五畝以上 三十畝未滿 25 Mow or over	三十畝以上 三十五畝未滿 30 Mow or over	三十五畝以上 四十畝未滿 35 Mow or over	四十畝以上 百畝未滿 40 Mow or over	百畝以上 二百畝未滿 100 Mow or over
陸行 LooHong	26	21	17	16	6	8	5	—	1	—
三林 Sanlin	30	27	14	14	5	2	3	2	3	—
漕涇 Tsaokin	19	30	22	6	5	8	3	2	5	—
顧橋 Tsuenchiao	28	12	13	8	8	8	4	2	13	4
真如 Chenju	21	27	23	8	9	9	2	—	1	—
七寶 Tsipao	7	5	11	17	14	15	3	3	23	1
殷行 Yinhong	14	41	23	9	8	2	—	1	2	—
劉行 Liuhong	21	37	9	9	5	3	—	3	12	1
合計 Total	166	200	132	87	60	55	20	13	60	6

說明：各類農戶，種地五畝以下者，有一六六戶，一五畝以下者，共計四九八戶，竟佔八百戶農家之大半。

Explanation: In this table, there are 166 farms of 5 mow or less, and 498 farms of 15 mow or less which is more than half of the total 800 farms.

(8) 上海市陸行等八區十五村今昔田地價值比較表
Change of Land Value in 5 Years' Time in 15 Villages in the
8 Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, etc.

區別 Districts	每畝田價 Price per Mow of Farm		每畝地價 Price per Mow of Land	
	現在 Present	五年前 5 Yrs. ago	現在 Present	五年前 5 Yrs. ago
陸行 Loohong	\$126 圓	\$95 圓	\$129 圓	\$120 圓
三林 Sanlin	145	95	145	95
漕涇 Tsaokin	294	246	294	246
顧橋 Tsuenchiao	84	74	136	111
真如 Chenju	221	169	286	209
七寶 Tsipao	122	70	105	79
殷行 Yinhong	369	254	523	399
劉行 Liuhong	102	80	157	123
平均 Average	183	135	222	173

說明：八區田地價格，平均今比昔高，而以殷行一區增加最多：田每畝增一一五圓，地每畝增一二四圓，這是大上海市中心區實現的緣故。平均各區，田每畝增四八圓，地每畝增四九圓。
Explanation: Farm and land value in the 8 districts shows a general increase, especially in Yinhong. There the value of a mow of farm has increased by \$115, while the value of land has increased by \$124. This is due to the presence of the future civic center of the City Government of Greater Shanghai. The average increase of value for a mow of farms in the 8 districts is \$48; while the average increase of value for a mow of land is \$49.

(9) 上海市陸行等八區十五村平均每畝租金比較表
Rents in 15 Villages in Each of the 8 Districts of Greater
Shanghai Comprising Loohong, etc.

區別 Districts	每畝租金 Rent per Mow of Land			
	最高 Highest	普通 Ordinary	最低 Lowest	平均 Average
陸行 Loohong	\$5.9 圓	\$5.1 圓	\$4.1 圓	\$5.03 圓
三林 Sanlin	7.4	6.1	4.8	6.10
漕涇 Tsaokin	5.7	4.7	3.3	4.56
顧橋 Tsuenchiao	6.5	5.6	5.1	5.73
真如 Chenju	4.8	3.5	2.0	3.43
七寶 Tsipao	5.8	4.8	3.9	4.83
殷行 Yinhong	4.0	3.7	2.7	3.47
劉行 Liuhong	5.2	4.2	3.2	4.20
平均 Average	5.7	4.7	3.6	4.66

說明：各區租金最高的，平均每畝七.四圓是三林；最低的算殷行，每畝四圓；殷行最低租金二.七圓。反觀前表，田價地價均以殷行為最高，而租金則低，這是值得研究的問題。平均各區，每畝租金不足四.七圓，比諸蘇浙內地要算少了。
Explanation: The highest average rent per mow of land is \$7.4 at Sanlin. The lowest average rent is \$4 at Yinhong where it goes down to as low as \$2.70. The preceding table shows that both the farm and land value is highest in Yinhong. But the rent is lowest. Here is something worth studying. The average rent for the 8 districts is only \$4.70 which is less than the inland territory in Kiangsu and Chekiang.

(10) 上海市陸行等八區十五村每畝租金佔收穫價值比較表

Ratio of Rent to the Crop Value in 15 Villages in Each
of the 8 Districts of Greater Shanghai

Comprising Loohong, etc.

區 別 Districts	每畝收穫價值 Crops Value per mow of Land	每 畝 租 金 Rent per mow of Land	租金佔每畝收 穫價值百分比 Percentage of Rent to Crop
	\$	\$	
陸 行 Loohong	13.32	5.1	38.3
三 林 Sanlin	14.12	6.1	43.1
漕 涇 Tsaokin	9.38	4.5	47.7
顧 橋 Tsuenchiao	10.21	5.6	54.8
真 如 Chenju	10.03	3.5	34.8
七 寶 Tsipao	11.27	4.8	42.5
殷 行 Yinhong	9.27	3.7	37.7
劉 行 Liuhong	14.27	4.7	32.9
平 均 Average	11.54	4.8	41.5

說明：每畝租金佔每畝收穫價值比率，以顧橋為最高，佔百分之五四.八；最低為劉行，佔百分之三二.九，這其中有年歲豐歉，農民勤惰的關係，非僅租金高低的緣故。

Explanation: The highest percentage is 54.8 in Tsuenchiao and lowest in Loohong where it is 32.9. Some of the contributing causes for this difference are whether the year is a good year or not; or whether the farmers are industrious or lazy.

(11) 上海市陸行等八區每畝徵收賦稅雜捐名稱銀額表

Land Tax and Assessments in the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, etc.

區別 Districts	陸行 Loo- hong	三林 Sanlin	漕涇 Tsao- kin	顧橋 Tsuen- chiao	眞如 Chen- ju	七寶 Tsipao	殷行 Yin- hong	劉行 Liu- hong
正 稅 Land Tax	\$ 圓 0.3965	\$ 圓 0.8894	\$ 圓 0.4500	\$ 圓 —	\$ 圓 0.64287	\$ 圓 0.705000	\$ 圓 0.295920	\$ 圓 0.360
地方附稅 Local Surtax... ..	0.1085	—	0.1300	—	0.16718	—	0.061250	—
市 附 稅 City Surtax	0.1135	—	0.1250	—	0.25998	—	0.068944	—
縣 附 稅 Shien Surtax... ..	—	—	—	—	—	—	—	0.069
市政經費 Municipal Rates	0.1222	—	0.1800	—	0.05500	—	0.325600	—
區行政費 District Rates	—	—	—	—	—	—	—	0.020
地方費 Local Rates	—	—	—	0.9027	—	—	—	0.060
教育附捐 Education Assesment... ..	—	0.1600	—	0.1600	—	—	—	—
義教附捐 Free Education Assessment	—	—	—	—	—	—	—	0.045
普教附捐 Popular Education Assessment	—	—	—	—	—	0.135000	—	0.160
農場附捐 Experiment Station Assessment	—	0.0040	—	0.0040	—	—	—	—
農業附捐 Agriculture Assesment	—	—	—	—	—	0.085700	—	0.020
黨務捐 Konmintary Contributions	—	0.0300	—	0.0300	—	0.051200	—	0.040
築路附捐 Road Building Assessment	—	0.0500	—	0.0500	—	0.049000	—	0.060
保衛捐 Protection Assessment	—	0.0800	—	0.0800	—	0.100000	—	0.040
公安附捐 Public Safety Assessment	—	—	—	—	—	—	—	0.060
清丈附捐 Land Registration Assessment... ..	—	0.1000	—	0.1000	—	0.090000	—	—
戶籍捐 Census Assessment	—	—	—	—	—	—	—	0.018
水利附捐 Conservancy Assessment	—	—	—	—	—	—	—	0.060
徵收費 Collection fees	—	0.0426	—	0.0428	—	0.023025	—	0.025
手續費 Service fees	0.0505	—	0.0423	—	0.06060	—	0.025583	—
積穀捐 Grain Storage Assesment	—	—	—	—	—	0.011200	—	7.030
其 他 Others	—	—	—	—	—	—	0.222433	—
合 計 Total	0.7912	1.3560	0.9273	1.3695	1.18563	1.251125	1.000000	1.067

說明：糧賦雜捐，以顧橋三林兩區負擔最重，每畝均在一.三元以上；最低算陸行，不到一元；其他均在一元以上。大概顧橋，三林，七寶三區人民，恃農田出產以維生活之程度較高，故政府亦唯取之於農民以維持行政費用了！

Explanation: Taxes and assessment are highest in Tsuenchiao' and Sanlin where they exceed \$1.30, and lowest in Loohong not quite a dollar; while in all the other districts they are over a dollar. In general, the productive capacity of farmers in Tsuenchiao, Sanlin and Tsipao is comparatively higher than that of other districts. Hence these places are taxed more to meet the administrative expenses of the Government.

(12) 上海市陸行等八區每畝賦稅雜捐佔每畝農作物收益比較表
Ratio Between Value of Farm Products and Taxes and Assessments in the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, etc.

區別 Districts	每畝農作物收益 Value of Farm Products per Mow	每畝田賦雜捐 Taxes and Assessments per Mow	佔每畝收益百分比 Percentage of Taxes and Assessments to Value of Farm Products per Mow
陸行 Loohong	\$13.32 圓	\$0.7912 圓	6.60
三林 Sanlin	14.12	1.3560	9.60
漕涇 Tsaokin	9.38	0.9273	9.80
顯橋 Tsuenchiao	10.21	1.3695	13.40
真如 Chenju	10.03	1.1856	11.80
七寶 Tsipao	11.20	1.2520	11.10
殷行 Yinhong	9.77	1.0000	10.20
劉行 Liuhong	14.27	1.0670	7.10
平均 Average	11.54	1.1186	9.95

說明：賦稅雜捐佔每畝收益比例，以顯橋，真如為最高；七寶亦在百分之一一以上；最低仍算陸行。
Explanation: The ratio of taxes and assessments to the value of farm products are highest in Tsuenchiao, and Chenju. In Tsipao the ratio also exceeds 11%. The lowest is still in Loohong.

(13) 上海市陸行等八區十五村平均借貸利率比較表
Average Interest Rate of 15 Villeges in the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, etc.

區別 Districts	最高 Highest	普通 Ordinary	最低 Lowest	平均 Average
陸行 Loohong	19	14	10	14.30
三林 Sanlin	20	15	10	15.00
漕涇 Tsaokin	20	15	10	15.00
顯橋 Tsuenchiao	20	17	15	17.30
真如 Chenju	20	15	11	15.30
七寶 Tsipao	20	17	15	17.30
殷行 Yinhong	20	16	14	16.70
劉行 Liuhong	20	13	10	14.30
平均 Average	19.88	15.25	11.88	15.65

說明：借貸利率，各區大同小異，陸行，劉行兩區較低，普通均在百分之一五以上。以金融比較流通之上海市農村，而最高利率均達百分之二〇，不可說不是高利貸的壓逼了！
Explanation: The rates of interest in the different districts bear resemblance to each other. The lowest rates are found in Loohong and Liuhong; while the ordinary rates in other districts exceed 15%. It is undoubtedly usury to charge a rate of interest as high as 20% in villages near the financial center Shanghai.

(14) 上海市陸行等八區全區二十一年農業上災害損失統計表
Farm Losses Through Plague, Pests, Etc., for the Year 1932 in the 8 Districts of Greater
Shanghai Comprising Loohong, etc.

區別 Districts	螟蟲 "Mien" Worms	蝗蟲 Locusts	捲葉蟲 Caterpillars	黑椿象 "Huh-cho- ong-zien" Worms	旱災 Drought	水災 Flood	晴雨失調 Inclement of weather	風災 Storm	兵災 War	合計 Total
	\$ 圓	\$ 圓	\$ 圓	\$ 圓	\$ 圓	\$ 圓	\$ 圓	\$ 圓	\$ 圓	\$ 圓
陸行 Loohong	4,500	—	10,500	24,000	—	—	—	—	—	39,000.0
三林 Sanlin	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
漕涇 Tsaoekin	—	—	—	—	—	—	104,018.5	—	—	104,018.5
顯橋 Tsuenchiao	8,000	—	1,000	—	1,680	—	—	—	6,000	16,680.0
真如 Chenju	15,000	50,000	—	—	—	—	—	80,000	—	145,000.0
七寶 Tsipao	—	—	1,940	—	12,000	—	—	—	2,000	15,940.0
殷行 Yinhong	13,579	—	6,789	—	26,746	—	—	—	2,579	49,693.0
劉行 Liohong	—	—	—	—	—	—	140,000.0	—	100,000	240,000.0
合計 Total	41,079	50,000	20,229	24,000	40,426	—	244,018.5	80,000	110,579	610,331.5

說明：各區災害，共計達六十萬；其他有幾區因風雨失調而致歉收的，以範圍過廣，無從調查估計，不列入者，尤佔多數；即以此六十萬計，普通農民平均每年有六〇元的生活費，很可舒服度日，如能應用科學，改進人事，免除兵蟲各災，豈不是可以多養活十多萬人麼！

Explanation: The total losses in the 8 districts amount to \$600,000; while the losses through the inclement of weather in some districts are so extensive that it is impossible to estimate. Now a farmer's family can live very comfortably on an annual allowance of \$60. So if we can use scientific methods to rid the pest and eliminate our wars, the amount saved will be sufficient to support some 100,000 people for a year.

II. 農業生產 Farm Products

(1) 上海市陸行等八區全區土地面積分類統計表

Classes of Land in the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising LooHong, etc.

區別 Districts	耕地 Farm Land	基地 Home- Stead Land	墳地 Burial Land	池塘 Ponds	合計 Total		百分比 Percentage				
					畝 Mow	方里 Sq. Li	耕地 Farm Land	基地 Home- Stead Land	墳地 Burial Land	池塘 Ponds	合計 Total
陸行 LooHong	29,520	2,180	4,100	1,200	37,000	68.51	80.0	6.0	11.0	3.0	100
三林 Sanlin	25,144	1,638	2,386	3,587	32,755	60.65	76.7	5.0	7.3	11.0	100
漕涇 Tsaokin	43,341	5,000	1,200	3,000	52,541	97.29	82.5	9.5	2.3	5.7	100
顯橋 Tsuenchiao	30,649	1,195	2,499	126	34,469	63.83	88.9	3.5	7.2	0.4	100
真如 Chenju	36,000	3,940	7,880	3,940	51,760	95.85	69.5	7.6	15.3	7.6	100
七寶 Tspiao	96,000	3,500	5,370	2,500	107,370	198.70	89.4	3.3	4.9	2.4	100
殷行 Yinhong	35,328	1,965	451	840	38,584	71.45	91.5	5.1	1.2	2.2	100
劉行 Liuhong	63,600	430	650	320	65,000	120.30	97.0	.9	1.3	0.8	100
合計 Total	359,582	19,848	24,536	15,513	419,479	776.58	84.5	5.1	6.2	4.2	100

附註：本編材料之關於百戶農家者，係實地調查所得。關於全區者，由各該區市政委員辦事處，區公所，農民教育館供給。時間依照農事季節，自夏曆民國二十一年正月始，十二月終止。
 本表所列漕涇，顯橋，七寶，殷行四區面積，與土地局十九年公布數目不符，其故因漕涇，殷行兩區域，十九年後已有變更，此則根據最近實數列入。至顯橋，七寶兩區，市政府僅劃一部份，此則依照該兩區原有區域查填。

Note: In this section all data relating to the 100 families are obtained from actual investigation. Data relating to the whole districts are obtained from the district committee offices, district guilds and rural education schools. The period taken is from Jan. 1 to Dec. 31, 1932 (Lunar Calendar) as is the customary way of reckoning in the rural district. The area for Tsaokin, Tsuenchiao, Tspiao, and Yinhong as shown in this table is different from that announced by the Bureau of Land in 1930, because since that year the size of Tsaokin and Yinhong has been changed. The data for these two districts are the latest. As to Tsuenchiao and Tspiao, the City Government has taken away a portion of their former size. Figures in this table are taken from the original districts.

(2) 上海市陸行等八區全區土質分類統計表

Character of Soil of the 8 Districts of Greater Shanghai
Comprising Loohong, etc.

區別 Districts	砂土 Sand	粘土 Clay	帶砂土 Mixed Sand	合計 Total	百分比 Percentage			
					砂土 Sand	粘土 Clay	帶砂土 Mixed Sand	合計 Total
陸行 Loohong	畝 Mow 12,600	畝 Mow 12,800	畝 Mow 12,600	畝 Mow 38,000	33.0	34.0	33.0	100
三林 Sanlin... ..	19,652	13,102	—	32,754	60.0	40.0	—	100
漕涇 Tsaokin	10,508	42,033	—	52,541	20.0	80.0	—	100
顧橋 Tsuenchiao	10,827	19,822	—	30,649	35.0	65.0	—	100
眞如 Chenju	51,760	—	—	51,760	100.0	—	—	100
七寶 Tsipao	38,000	69,300	—	107,300	30.2	69.8	—	100
殷行 Yinhong	11,575	27,009	—	38,584	30.0	70.0	—	100
劉行 Liuhong	25,440	28,160	—	63,600	40.0	60.0	—	100
合計 Total	180,362	222,226	12,600	415,188	43.5	52.3	4.2	100

說明：本市各區，地屬沖積，故爲砂質壤土，有不粗不細之美，最合棉豆作物，以未經科學分析。近據各區填報統計，粘土佔百分之五二，砂土佔百分之四三，其他爲帶砂土。

Explanation: The land in the 8 district is alluvial in character and the sandy land is very fine and most suitable for growing cotton and beans. According to the above table, 52% of the land is of pure clay; 43% of pure sand and the rest is of mixed sand.

(3) 上海市陸行等八區百戶農家主要農作物與農作物總面積比較表
 Proportion of Total Farm Area Used for the Cultivation of Important Farm
 Products in 100 Families of Each of 8 Districts of Greater Shanghai
 Comprising LooHong, etc.

區別 Districts	主要農作物面積 Area Used for the Cultivation of Important Farm Products					佔農作物總面積百分比 Percentage of the Total Farm Area				
	棉 Cotton	稻 Rice	麥 Wheat	豆 Beans	合計 Total	棉 Cotton	稻 Rice	麥 Wheat	豆 Beans	合計 Total
陸行 LooHong	畝 581.7	畝 460.70	畝 452.9	畝 48.00	畝 1,543.30	35.8	28.4	27.9	3.0	95.1
三林 Sanlin	746.7	297.10	233.8	12.30	1,289.90	45.1	17.9	14.1	0.7	77.8
漕涇 TsaoKin	585.7	123.00	174.3	129.05	1,012.05	42.5	8.9	12.5	9.4	73.3
顧橋 Tsuenchiao	959.5	585.10	388.5	59.60	1,992.70	30.6	18.7	12.5	1.9	63.7
真如 Chenju	3,908.0	60.55	182.5	183.40	4,334.45	84.0	1.3	3.9	3.9	93.1
七寶 Tsipao	712.5	246.00	724.2	415.00	2,097.70	26.2	9.0	26.6	15.2	77.0
殷行 Yinhong	602.1	391.50	456.2	38.00	1,487.80	39.9	25.9	30.2	0.3	96.3
劉行 LioHong	926.3	302.10	392.2	127.30	1,747.90	44.5	14.5	18.9	6.1	84.0
合計 Total	9,022.5	2,466.05	3,004.6	1,012.65	15,508.80	43.6	15.6	18.6	5.1	82.9

說明：百戶主要農作物面積，各區平均棉佔百分之四四，除七寶顧橋外，其他各區均佔全部農作物三分之一以上，而以真如爲獨多，佔百分之八四。
 Explanation: In the 100 families in the different district, cotton occupies an average of 44% of the total productive area. With the exception of Tsipao and Tsuenchiao, it takes up more than 1/3 of farm land in all the districts, especially in Chenju where it occupies 84% of the productive area.

(4) 上海市陸行等八區百戶農家主要農作物產量統計表

Quantity of Production of Important Farm Products in 100

Families in Each of the 8 Districts of Greater Shanghai

Comprising Loohong, etc.

區別 Districts	主要農作物產量 Quantity of Production of Important Farm Products				
	棉 Cotton	稻 Rice	麥 Wheat	豆 Beans	合計 Total
陸行 Loohong	擔 Picul 593.83	擔 Picul 2,422.0	擔 Picul 672.1	擔 Picul 89.7	擔 Picul 3,777.63
三林 Sanlin	892.70	1,227.0	606.9	42.7	2,769.30
漕涇 Tsaokin	401.60	445.0	293.0	239.0	1,378.60
顧橋 Tsuenchiao	811.60	1,608.7	692.9	106.6	3,219.80
眞如 Chenju	166.90	134.9	215.8	191.6	709.20
七寶 Tsipao	641.20	707.4	1,345.5	634.2	3,328.30
殷行 Yinhong	485.60	938.7	605.8	107.3	2,137.40
劉行 Liuhong	522.80	1,964.4	765.7	181.9	3,434.80
合計 Total	4,516.23	9,448.1	5,197.7	1,593.0	20,755.03

說明：百戶主要農作物產量，棉以三林顧橋爲最多，次爲七寶陸行。稻以陸行劉行爲最多，次爲顧橋。麥以七寶劉行爲最多。

Explanation: In the 100 families in each of the 8 districts, Sanlin and Tsuenchiao produce most cotton; and Tsipao and Loohong are next. Loohong and Liuhong produce most rice and Tsuenchiao is next in order. Wheat is produced most is Tsipao and Liuhong.

附註：產量之單位，一律以擔計算，每擔一百斤。稻之產量，以穀計算。

Note: The unit of production is a picul of 100 catties. The production of rice is figured in the form of grain.

(5) 上海市陸行等八區百戶農家主要農作物產值與農作物總產值比較表

The Proportion of the Value of Important Farm Products to the Total Value of Farm Production in 100 Families of Each of the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, etc.

區別 Districts	主要農作物產值 Value of Important Farm Products					佔農作物總產值百分比 Percentage of the Total Value of Farm Products				
	棉 Cotton	稻 Rice	麥 Wheat	豆 Beans	合計 Total	棉 Cotton	稻 Rice	麥 Wheat	豆 Beans	合計 Total
陸行 Loohong	\$ 8,088.5	\$ 8,541.45	\$ 3,072.14	\$ 401.85	\$ 20,103.94	38.9	40.9	14.7	1.9	96.4
三林 Sanlin	13,076.8	4,627.14	1,334.00	242.00	19,279.94	55.3	20.0	6.0	1.2	82.5
漕涇 Tsaokin	4,928.3	1,366.00	805.30	991.10	8,090.70	38.1	10.6	6.2	7.7	62.6
顧橋 Tsuenchiao	9,523.3	7,407.90	1,938.70	373.70	19,243.60	38.3	29.8	7.7	1.5	77.3
真如 Chenju	1,227.4	563.80	960.90	891.60	3,643.70	11.5	5.2	8.9	8.3	33.9
七寶 Tsipao	7,692.3	2,881.00	3,967.70	2,918.00	17,459.00	35.6	13.3	18.4	13.5	80.8
殷行 Yinhong	4,634.3	3,930.10	1,358.00	457.60	10,380.00	44.1	37.3	12.9	4.3	98.6
劉行 Liohong	10,001.5	6,674.90	2,610.50	1,664.00	20,950.90	41.2	27.5	10.7	6.8	86.2
合計 Total	59,172.4	35,992.29	16,047.24	7,939.85	119,151.78	37.8	23.1	10.6	5.6	77.1

說明：百戶主要農作物，棉之產值比例，以三林為最高，佔百分之五五.三；次為殷行，佔百分之四四.一；陸行，顧橋，漕涇三區，大致相同，各佔百分之三八以上；最少為真如，佔百分之一一.五。各區平均，棉佔百分之三八，稻佔百分之二二.一，麥佔百分之一〇.六，豆佔百分之五.六。

Explanation: The percentage of important farm products to the total value of farm products is highest in Sanlin with 55.3%. Next is Liohong with 44.1%. Loohong, Tsuenchiao and Tsaokin are about the same averaging more than 38% in each case. The lowest percentage is in Chenju of 11.5% only. Taking the 8 districts as a whole, cotton forms 38% of the total products; rice 23.1%; wheat 10.6% and beans 5.6%.

(6) 上海市陸行等八區全區主要農作物面積與農作物總面積比較表

The Proportion of the Area Used for the Cultivation of the Principal Farm Products to the Total Farm Production Area in the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, etc.

區別 Districts	主要農作物面積 Area Used for Principal Farm Products					估農作物總面積百分比 Percentage of the Total Farm Production Area				
	棉 Cotton	稻 Rice	麥 Wheat	豆 Beans	合計 Total	棉 Cotton	稻 Rice	麥 Wheat	豆 Beans	合計 Total
陸行 Loohong	畝 13,070	畝 15,900	畝 11,500	畝 1,000	畝 41,470	25.1	30.5	22.0	1.9	79.5
三林 Sanlin	18,600	5,028	8,565	7,543	39,736	37.7	10.2	17.3	15.3	80.5
漕涇 Tsaoekin	28,172	4,334	8,668	15,169	56,343	43.3	6.6	13.5	23.3	86.7
顧橋 Tsuenchiao	21,350	8,755	9,293	2,714	42,112	34.8	14.2	15.5	4.4	68.9
真如 Chenju	15,475	1,400	7,250	8,200	32,325	43.0	3.9	20.8	23.5	91.2
七寶 Tsipao	28,800	48,000	16,535	28,800	122,135	17.9	29.9	10.5	17.9	76.2
殷行 Yinhong	19,050	12,573	21,539	4,251	57,413	32.5	21.4	36.6	7.2	97.7
劉行 Liohong	37,800	18,900	12,500	13,300	82,500	44.9	22.4	14.8	15.8	97.9
合計 Total	182,317	114,890	95,850	80,977	474,034	34.9	17.4	18.8	13.7	84.8

說明：全區主要農作物面積比例，棉以劉行佔四四.九為最高；次為漕涇四三.三最少；七寶佔百分之三一.七。各區平均，棉佔百分之三四.九。稻以陸行，七寶為最多，約佔百分之三〇。各區平均，稻佔百分之三一.七。各區平均，麥佔百分之三一.七。各區平均，豆佔百分之三一.七。各區平均，合計佔百分之三一.七。

Explanation: Of the principal products in the different districts, cotton occupies the highest percentage of land in Loohong with 44.9%. The next is Tsaoekin with 43.3% and the lowest is Tsipao with only 17.9%. Taking all the districts as a whole, cotton occupies 34.9% of the total productive farm land. Rice is found most in Loohong and Tsipao occupying some 30% of the productive area. It occupies 17.4% of the total productive area in all the districts. Wheat is found most in Yinhong and occupies 36.6% of this district and an average of 18.8% of the entire productive area in the 8 districts. Beans take up an average of 13.7% of the productive farm land.

(7) 上海市陸行等八區全區主要農作物產量統計表

Quantity of Principal Farm Products in 8 Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, etc.

區 別 Districts	主 要 農 作 物 產 量 Quantity of Principal Farm Products				
	棉 Cotton	稻 Rice	麥 Wheat	豆 Beans	合 計 Total
	擔 Picul	擔 Picul	擔 Picul	擔 Picul	擔 Picul
陸 行 Loohong	10,456	47,541	16,055	1,261	75,313
三 林 Sanlin... ..	18,600	25,165	13,039	1,303	58,107
漕 涇 Tsaokin	16,903	13,002	10,201	23,404	63,510
顧 橋 Tsuenchiao	15,372	16,403	11,918	6,121	49,814
真 如 Chenju	12,380	4,200	10,150	16,440	43,170
七 寶 Tsipao	21,240	168,000	14,400	33,600	237,240
殷 行 Yinhong	17,145	32,689	25,732	6,163	81,729
劉 行 Liuhong	29,484	75,600	25,800	21,000	151,884
合 計 Total	141,580	382,600	127,295	109,292	760,767

說明：全區主要農作物產量，棉以七寶，劉行為最多；次為三林，殷行。稻以七寶為最多；次之劉行。麥以殷行，劉行為最多；最少真如。

Explanation: Of the principal products in the 8 districts cotton is produced in the greatest quantity in Tsipao and Liuhong, and in a less degree in Sanlin and Yinhong. Rice is produced in the largest quantity in Tsipao, and in a less degree in Liuhong. Wheat is produced most in Yinhong and Liuhong, and in the smallest quantity in Chenju.

附註：本表單位為擔，每擔一百斤，每一斤=0.5865 公斤，以後各表準此。

(8) 上海市陸行等八區全區主要農作物產值與農作物總產值比較表

The Value of Principal Farm Products to the Value of the Entire Farm

Products in the 8 Districts of Greater Shanghai

Comprising Loohong, etc.

區別 Districts	主要農作物產值 Value of Principal Farm Products					估農作物總產值百分比 Percentage of the Entire Farm Products				
	棉 Cotton	稻 Rice	麥 Wheat	豆 Beans	合計 Total	棉 Cotton	稻 Rice	麥 Wheat	豆 Beans	合計 Total
陸行 Loohong	\$ 146,384	\$ 223,080	\$ 86,260.0	\$ 3,418.0	\$ 459,142.0	31.5	47.2	18.5	0.7	97.9
三林 Sanlin	247,738	87,900	42,027.0	60,344.0	438,009.0	46.0	16.0	7.7	11.1	80.8
漕涇 Tsaokin	219,739	39,007	23,403.6	52,009.0	334,158.6	32.2	5.5	3.3	7.3	48.3
顧橋 Tsuenchiao	192,150	101,558	33,424.0	10,417.1	337,549.1	45.5	24.1	7.9	3.1	80.6
真如 Chenju	160,940	35,280	35,515.0	72,960.0	304,695.0	34.2	7.5	7.4	15.4	64.5
七寶 Tsipao	254,880	588,000	78,720.0	196,800.0	1,118,400.0	20.0	45.6	6.1	15.2	86.9
殷行 Yinhong	222,855	135,788	86,916.0	35,045.0	480,604.0	45.0	27.4	17.4	7.0	96.8
劉行 Liuhong	320,000	300,000	118,000.0	96,000.0	834,000.0	36.7	36.3	14.2	11.6	98.8
合計 Total	1,764,686	1,510,613	504,265.6	526,993.1	4,306,557.7	36.4	26.2	10.3	8.9	81.8

說明：全區主要農作物產值，三林棉佔農產總值百分之四六；顧橋，殷行，均佔百分之四五以上；最少七寶，佔百分之二〇。各區平均，棉佔百分之三六。四。稻以陸行為最多，佔百分之四七。二；七寶次之，佔百分之四五。六。各區平均，稻佔百分之二六。二。麥佔百分之二〇。三。豆佔百分之八。九。

Explanation: Cotton forms 46% of entire products in the Sanlin district; more than 45% in Tsuenchiao and Yinhong; and not more than 20% in Tsipao, the least of all. It forms an average of 36.4% of the value of farm products in all the districts. The greatest value for rice is in Loohong forming 47.2%. The next is Tsipao, 45.6%. The average value for rice in the entire area is 26.2%. That of wheat is 10.3%; and beans 8.9%.

(9) 上海市陸行等八區百戶農家農作物蔬果類產值與農作物總產值比較表
Value of Vegetables and Fruits to the Value of the Entire Farm Products in

100 Families of Each of the 8 Districts of Greater Shanghai
Comprising Loohong, etc.

區別 Districts	農作物蔬果類產值 Value of Vegetables and Fruits					佔農作物總產值百分比 Percentage of the Entire Farm Products				
	蔬菜 Vegetables	花菓 Flowers & Fruits	瓜 Melons	其他 Others	合計 Total	蔬菜 Vegetables	花菓 Flowers & Fruits	瓜 Melons	其他 Others	合計 Total
陸行 Loohong	\$ 427.30	\$ —	\$ 276.2	\$ —	\$ 703.50	2.1	—	1.5	—	3.6
三林 Sanlin	1,421.88	1,113	1,506.0	—	4,040.88	6.1	4.7	6.3	—	17.5
漕涇 Tsaoekin	4,189.40	—	—	633	4,822.40	32.3	—	—	4.9	37.2
顯橋 Tsuenchiaio	3,561.55	1,752	313.3	—	5,626.85	14.3	7.0	1.3	—	22.6
真如 Chenju	5,885.12	—	—	—	5,885.12	65.4	—	—	—	65.4
七寶 Tsipao	1,718.60	45	280.0	2,003	4,046.60	8.0	0.2	1.3	9.4	18.9
殷行 Yinhong	145.00	—	—	—	145.00	1.4	—	—	—	1.4
劉行 Liu hong	126.20	—	170.0	2,886	3,182.20	0.5	—	0.7	12.6	13.8
合計 Total	17,475.05	2,910	2,545.5	5,522	28,452.55	16.3	3.9	2.8	8.9	22.6

說明：真如東南兩鄉，接近滬市，去年秋熟歉收，全恃種蔬菜為大宗收入，故蔬菜一項，竟佔農產總值百分之六五.四；次為漕涇，佔百分之三二.三。各區平均，佔百分之二一.六.三。再看全區蔬菜類收入比例如何？

Explanation: Two villages in the Southeast of Chenju is near the Shanghai market. It was a bad year last year and the income of the farmers depended largely on fruits and vegetables. That is why the latter forms 65.4% of the total value of products. The next is Tsaoekin with 32.3%. The average for all the villages is 21.6%. Compare this table with the table showing the value of these products in the entire area.

(10) 上海市陸行等八區全區農作物蔬果類產值與農作物總產值比較表

Value of Vegetables and Fruits to the Value of the Entire Farm Products in the 8 Districts of

Greater Shanghai Comprising Loohong, etc.

區別 Districts	農作物蔬果類產值 Value of Vegetables and Fruits					佔農作物總產值百分比 Percentage of the Entire Farm Products				
	蔬菜 Vegetables	蘿蔔 Turnips	花果 Flowers & Fruits	瓜 Melons	合計 Total	蔬菜 Vegetables	蘿蔔 Turnips	花果 Flowers & Fruits	瓜 Melons	合計 Total
陸行 Loohong	1,980.0	4,500	—	1,500	7,980.0	0.4	0.90	0.3	—	1.60
三林 Sanlin...	75,252.0	—	5,000	20,000	100,252.0	13.9	—	3.7	0.9	18.50
漕涇 Tsaokin	203,034.5	—	122,000	40,000	365,034.5	28.8	—	17.3	5.2	51.30
顧橋 Tsuenchiao	81,641.0	257	—	776	82,674.0	19.3	0.05	—	0.1	19.45
真如 Chenju	136,000.0	10,000	18,000	1,500	165,500.0	28.9	2.10	3.2	0.3	34.50
七寶 Tsipao	129,600.0	19,200	3,840	14,400	167,040.0	10.0	1.30	0.3	1.1	12.70
殷行 Yinhong	15,710.0	—	—	—	15,710.0	3.1	—	—	—	3.10
劉行 Liuhong	12,500.0	—	—	—	12,500.0	1.2	—	—	—	1.20
合計 Total	655,717.5	33,957	148,840	78,176	916,690.5	13.2	1.08	4.9	1.5	21.68

說明：全區蔬菜類，佔農產總值比例亦以真如為最大，漕涇次之，各佔百分之二八以上；陸行最少，僅佔百分之〇.四。各區平均，佔百分之一三.二。花果一項，以漕涇產值為最大，佔百分之一七.三。所謂龍華桃者，即漕涇區之名產也。其他各區為數均微。

Explanation: The ratio of the value of vegetables to the value of entire farm products is greatest in Chenju and second in Tsaokin both with more than 28%. It is smallest in Loohong, only .4%. The average for the entire 8 districts is 13.2%.

(11) 上海市陸行等八區各種主要農作物豐歉年成每畝收穫數量比較表

The Difference in the Principal Crops Between a Plentiful Year and a Lean Year for a Mow of Land in the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, etc.

區別 Districts	豐年收穫最高量 Greatest Quantity in a Year of Plenty					歉年收穫最低量 Small Quantity in a Lean Year					普通年成收穫量 Quantity for Ordinary Year					二十一年收穫量 Quantity for 1932				
	棉 Cotton	稻 Rice	麥 Wheat	黃豆 Soya Beans	蔬菜 Vegetables	棉 Cotton	稻 Rice	麥 Wheat	黃豆 Soya Beans	蔬菜 Vegetables	棉 Cotton	稻 Rice	麥 Wheat	黃豆 Soya Beans	蔬菜 Vegetables	棉 Cotton	稻 Rice	麥 Wheat	黃豆 Soya Beans	蔬菜 Vegetables
陸行 Loohong...	200	600	300	180	9,000	20	100	100	120	6,000	100	350	200	150	7,500	110	500	150	150	—
三林 Sanlin ...	210	800	200	—	—	50	200	60	—	—	120	400	130	—	—	125	500	140	—	—
漕涇 Tsaoekin ...	150	400	180	200	5,000	20	20	80	100	2,500	80	300	140	160	4,000	50	300	120	200	3,000
顯橋 Tsuenchiao	100	360	200	210	60	30	108	50	38	8	50	252	115	128	30	35	144	60	148	15
真如 Chenju ...	150	500	200	240	8,000	20	50	30	60	2,000	80	300	120	120	5,500	50	220	120	130	600
七寶 Tsipao ...	250	600	300	200	10,000	25	250	110	100	4,000	115	350	155	125	6,000	55	350	120	120	5,000
殷行 Yinhong ...	200	600	250	240	—	20	50	30	30	—	80	300	180	160	—	90	350	150	240	—
劉行 Liohong ...	100	400	180	240	—	20	100	50	60	—	80	300	120	160	—	40	400	180	240	—

說明：每畝豐年收穫量，棉以七寶為最高二五〇斤；三林次之二一〇斤；最低者劉行，一〇〇斤。稻以三林為最多八〇〇斤；次為陸行七寶殷行六〇〇斤；最少為劉行四〇〇斤；土質相同，氣候相同，七寶與劉行一畝之棉，至差一五〇斤，三林之稻，與劉行相差四〇〇斤，這是值得有志農業改進者之注意了！

Explanation: The greatest quantity of cotton crop in a year of plenty is in Tsipao which reaches 250 catties and the next is Sanlin, 210 catties; while the lowest is Liohong, 100 catties. Rice crop ranks highest in Sanlin with 800 catties, next in Loohong, Tsipao and Yinhong with 600 catties and the lowest in Liohong with 400 catties. While the soil character and weather condition are similar, the difference between the cotton crop of Tsipao and that of Liohong reaches 150, and the rice crop in Sanlin and that of Liohong show a difference of 400 catties. This should be worth the attention of those who are interested in agriculture.

(12) 上海市陸行等八區百戶農家主要農作物平均每畝產量價值比較表

Value of a Mow of the Principal Farm Products in 100 Families of Each of the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, etc.

區別 Districts	平均每畝產量 Average Production Per Mow				平均每畝價值 Average Value Per Mow			
	棉 Cotton	稻 Rice	麥 Wheat	豆 Beans	棉 Cotton	稻 Rice	麥 Wheat	豆 Beans
陸行 Loohong	擔 Piculs 1.020	擔 Piculs 5.253	擔 Piculs 1.483	擔 Piculs 1.860	\$ 13.89	\$ 18.57	\$ 6.78	\$ 8.33
三林 Sanlin	1.195	4.131	2.600	0.489	17.25	15.60	5.75	19.70
漕涇 Tsaokin	0.685	3.618	1.295	1.853	8.41	11.34	4.63	7.68
顧橋 Tsuenchiao	0.845	2.749	1.785	2.223	9.92	12.67	4.98	6.25
真如 Chenju	0.042	2.212	0.990	0.950	0.31	9.24	5.28	4.87
七寶 Tsipao	0.905	2.875	1.429	1.533	10.80	11.71	5.48	7.00
殷行 Yinhong	0.806	2.394	1.320	2.823	7.96	10.04	2.97	12.04
劉行 Liohong	0.564	6.504	2.662	1.406	10.80	22.03	6.66	13.15

說明：百戶農家，平均每畝棉之產量，以三林為最多，達一二〇斤；真如最少，僅四斤。稻以劉行為最多，達六五〇斤；次為陸行五〇〇多斤，最少真如二〇〇多斤。
Explanation: The average cotton production is highest in Sanlin with almost 120 catties and lowest in Chenju with only 4 catties. Rice production is highest in Liohong with almost 650 catties. Next is Loohong with 500 catties and the lowest is in Chenju with 200 odd catties.

13, 上海市陸行等八區全區每作物畝產值比較表

Value of One Mow of Farm Products in the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, etc.

區 別 Districts	全區農作物總值 Total Value of Farm Products in District	全區農作物總畝數 Total Number of Mows Used for Production	每作物畝產值 Value of One Mow of Farm Products
	\$ 圓	\$ 圓	\$ 圓
陸 行 Loohong	465,197	51,870	8.90
三 林 Sanlin	538,351	49,128	10.90
漕 涇 Tsaokin	699,193	64,577	10.80
顧 橋 Tsuenchiao	420,244	61,279	7.00
真 如 Chenju	470,195	35,875	14.00
七 寶 Tsipao	128,544	160,230	8.02
殷 行 Yinhong	496,344	58,199	8.60
劉 行 Liuhong	846,500	83,600	10.20

說明：全區每作物畝產值以真如爲最大一四圓，這是因爲真如種蔬菜特多，故農民獲利較厚。其他三林漕涇劉行，均在一〇圓以上，最少顧橋七圓。

Explanation: The greatest value for one mow of farm products is \$14 in Chenju, where a great deal of vegetables is raised and vegetables are profitable to the farmers. All the other places like Sanlin, Tsaokin and Liuhong exceed the average of \$10 per mow. The lowest value is in Tsuenchiao with only \$7 per now.

(14) 上海市陸行等八區全區各種主要農作物每畝經營資本比較表

The Cost of Production Per Mow for the Principal Farm
Products in the 8 Districts of Greater Shanghai
Comprising LooHong, etc.

區別 Districts	種子 Seeds					肥料 Fertilizers					人工 Labor					合計 Total Cost				
	棉 Cotton	稻 Rice	麥 Wheat	黃豆 Soya Beans	蔬菜 Vege- table	棉 Cotton	稻 Rice	麥 Wheat	黃豆 Soya Beans	蔬菜 Vege- table	棉 Cotton	稻 Rice	麥 Wheat	黃豆 Soya Beans	蔬菜 Vege- table	棉 Cotton	稻 Rice	麥 Wheat	黃豆 Soya Beans	蔬菜 Vege- table
陸行 LooHong...	\$ 0.42	\$ 0.50	\$ 0.50	\$ 0.90	\$ 3.50	\$ 2.0	\$ 3.0	\$ 2.0	\$ —	\$ 30.0	\$ 10.0	\$ 12.5	\$ 3.8	\$ 4.0	\$ 36.0	\$ 12.40	\$ 16.00	\$ 6.3	\$ 4.90	\$ 69.5
三林 Sanlin ...	0.36	0.50	0.50	0.80	1.50	3.0	6.0	4.0	—	6.0	8.3	8.0	2.5	2.5	22.5	11.66	14.50	7.0	3.30	30.0
漕涇 Tsaokin ...	0.40	0.60	0.40	0.60	1.00	2.0	5.0	2.0	—	3.0	10.0	12.0	3.5	3.5	3.5	12.40	17.60	5.9	4.10	7.5
顧橋 Tsuenchiao	0.50	1.00	0.40	0.80	0.25	3.4	6.0	2.0	—	10.0	5.6	9.0	3.0	2.6	20.8	9.50	16.00	5.4	3.40	31.5
真如 Chenju ...	0.50	1.00	1.00	1.00	5.00	2.5	8.0	4.0	—	12.0	12.0	6.0	5.0	6.0	12.0	15.00	15.00	10.0	7.00	29.0
七寶 Tsipao ...	0.36	0.50	0.50	0.80	1.50	3.0	6.0	4.0	—	16.0	8.3	8.0	2.5	2.5	22.5	11.66	14.50	7.0	3.30	40.0
殷行 Yinhong ...	0.40	0.35	0.30	0.40	—	5.0	4.0	3.0	—	—	7.0	7.0	2.5	2.0	—	12.40	11.35	5.8	2.40	—
劉行 Liuhong ...	0.24	0.24	0.40	0.42	—	1.0	8.0	3.5	—	—	4.0	3.6	2.4	1.6	—	5.24	11.84	6.3	2.02	—

說明：經營資本，以蔬菜為最大，陸行每畝六九·五圓，真如二九圓。凡離市近，以種蔬菜為唯一收入者，每年最多種六熟，最少亦二三熟，故其所下資本之多寡，要視其種幾熟而定；次為稻，次為棉，最少黃豆，以不需肥料故也。

Explanation: The cost of production is highest in the case of vegetables. In LooHong, it is \$69.5 to the mow; in Chenju \$29. For districts which are located near the market and depend on vegetables as the chief source of income, there is possibility of having 6 crops in a year or at least 2 or 3 crops. Therefore the amount of capital or cost depends on the number of crops. Rice ranks second in cost; cotton, third; and soya beans, the last as they need no fertilizers.

(15) 上海市陸行等八區全區各種主要農作物每畝純收益比較表

The Net Profit for Every Mow of Farm Products in the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, etc.

區別 Districts	棉 Cotton		稻 Rice		麥 Wheat		黃豆 Soya Beans		蔬菜 Vegetables	
	最高 Highest	最低 Lowest	最高 Highest	最低 Lowest	最高 Highest	最低 Lowest	最高 Highest	最低 Lowest	最高 Highest	最低 Lowest
陸行 Loohong	\$ 3.98	\$ - 2.97	\$ 1.50	\$ - 3.00	\$ 2.10	\$ - .64	\$ 2.30	\$ - 0.10	\$ 119.50	\$ 37.50
三林 Sanlia	\$ 7.60	\$ - 2.60	\$ 3.40	\$ - 5.60	\$ 3.40	\$ - 2.40	\$ 3.90	\$ 0.90	\$ 2.50	\$ -
漕涇 Tsaokin	\$ 3.80	\$ - 12.20	\$ 2.40	\$ - 12.60	\$ 1.00	\$ - 3.90	\$ 2.90	\$ - 0.10	\$ 1.50	\$ - 4.50
顧橋 Tsuenchiao	\$ 16.76	\$ - 3.00	\$ 8.16	\$ - 4.00	\$ 3.70	\$ - 2.00	\$ 6.98	\$ 0.98	\$ 2.00	\$ -
真如 Chenju	\$ 21.00	\$ - 3.00	\$ 25.00	\$ - 3.00	\$ 2.00	\$ -	\$ 4.00	\$ -	\$ 31.00	\$ 4.00
七寶 Tsipao	\$ 10.44	\$ - 4.10	\$ 8.50	\$ - 1.50	\$ 4.00	\$ - 3.00	\$ 2.70	\$ - 0.30	\$ 60.00	\$ - 25.00
殷行 Yinhong	\$ 13.60	\$ - 1.00	\$ 8.15	\$ - 13.50	\$ 2.70	\$ - 1.80	\$ 7.60	\$ 1.20	\$ -	\$ -
劉行 Liuhong	\$ 7.60	\$ - 26.00	\$ 3.40	\$ - 5.60	\$ 3.40	\$ - 2.40	\$ 3.90	\$ 0.90	\$ 2.50	\$ -

說明：每畝純收益，以陸行之蔬菜為最多，自一一九.五圓至三七.五圓；次為真如之棉，二一圓；最少者七寶之蔬菜，每畝虧本至二五圓之鉅。

Explanation: The amount of net profit per mow is highest from the vegetable produce in Loohong amounting from \$37.5 to \$119.5, and next from the cotton produce in Chenju amounting to \$21. The vegetable produce in Tsipao results in a net loss of \$25 per mow, which the lowest return from farm products in the 8 districts.

(16) 上海市陸行等八區百戶農家主要副產價值統計表

Value of the Principal Farm By-products in 100 Families of Each of the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, etc.

區別 Districts	全年主要副產物總收益 Annual Income from Principal By-Products				佔全年總 收入百分比 Percentage of Annual Income
	家畜 Animals	家禽 Poultry	水產 Water Products	合計 Total	
	\$ 圓	\$ 圓	\$ 圓	\$ 圓	
陸行 Loohong	6,289.3	1,600.90	306.35	8,196.55	22.40
三林 Sanlin	2,622.5	734.20	296.15	3,652.85	10.40
漕涇 Tsaokin	1,716.0	507.10	3,054.00	5,277.10	17.50
顧橋 Tsuenchiao	5,295.2	1,467.45	149.50	6,912.15	17.60
真如 Chenju	1,354.9	273.97	—	1,628.87	8.00
寶山 Tsipao	3,573.0	805.50	0.60	4,379.10	13.50
殷行 Yinhong	1,691.5	266.40	—	1,957.90	8.20
劉行 Liuhong	5,525.0	1,262.50	135.00	6,922.50	14.20
合計 Total	28,067.4	6,918.02	3,941.60	38,927.02	14.00

說明：百戶農家，副產以陸行為最多，佔全年總收入百分之二二·四。各區平均佔總收入百分之一四弱。
Explanation: The value of by-products for the different groups of 100 families ranks highest in Loohong and amounts to 22.4% of the annual income. The average for all the groups amounts to 14%.

(17) 上海市陸行等八區全區副產物價值統計表

Value of the Farm By-products in the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, etc.

區別 Districts	全年副產物總產值 Annual Amount of By-Products				佔農產總 值百分比 Percentage of the Total Farm Products
	家畜 Animals	家禽 Poultry	水產 Water Products	合計 Total	
	\$ 圓	\$ 圓	\$ 圓	\$ 圓	
陸行 Loohong	13,541	41,729	620	55,890	11.0
三林 Sanlin	77,546	98,722	—	176,268	24.0
漕涇 Tsaokin	17,360	—	10,200	27,560	3.5
顧橋 Tsuenchiao	34,682	18,423	4,670	57,775	12.0
真如 Chenju	41,100	33,800	2,530	77,430	14.0
寶山 Tsipao	136,980	105,384	400	242,764	15.5
殷行 Yinhong	76,137	22,103	9,460	107,700	18.0
劉行 Liuhong	152,500	24,208	17,500	194,208	19.0
合計 Total	549,846	344,369	45,380	939,595	14.6

說明：全區副產總值比例，以三林為最大，佔百分之二四；最小漕涇，佔百分之三·五。各區平均，佔百分之一五弱，農產佔百分之八五。
Explanation: The value of by products is highest in Sanlin amounting to 24%; and lowest in Tsaokin amounting to 3.5%. The average for all the districts is 15%; while the other farm products amount to 85%.

(18) 上海市陸行等八區全區平均每人攤得農產價值比較表

The Average Per Capita Income from Farm Products in the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, etc.

區 別 Districts	全區農產副產總值 Total Value of Farm Products including that of the By-Products	全區人口總數 Total Population of the Districts	平均每人攤得農產價值 Per Capita Income from Farm Products
	\$ 圓	\$ 圓	\$ 圓
陸 行 Loohong	520,887	29,269	17.8
三 林 Sanlin	752,334	22,114	34.0
漕 涇 Tsaokin	778,762	30,610	25.4
顯 橋 Tsuenchiao	477,221	14,792	32.2
真 如 Chenju	547,625	29,886	18.3
七 寶 Tsipao	1,479,880	30,617	48.0
殷 行 Yinhong	604,044	17,967	33.6
劉 行 Liuhong	1,040,700	32,014	32.5

說明：全區平均每人農業生產價值，以七寶為最大四八圓；次為三林三四圓；最少為陸行一七.八圓。
Explanation: The per capita income is highest in Tsipao with \$48. Next is Sanlin with \$34 and the lowest is Loohong with \$17.8.

(19) 上海市陸行等八區百戶農家耕地面積與作物面積比較表

The Actual Size of the Farms and the Area Obtained as Result of Repeating the Crops for 100 Farmers' Families in the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, etc.

區 別 Districts	百戶耕地面積 (1) Size of Farms for 100 Families	百戶作物面積 (2) Area Obtained from the Same Farms	作物面積佔耕 地面積倍數 Ratio of (2) to (1)
	畝 mow	畝 mow	
陸 行 Loohong	1,272.95	1,623.70	1.204
三 林 Sanlin	1,237.30	1,652.90	1.336
漕 涇 Tsaokin	1,245.30	1,376.40	1.105
顯 橋 Tsuenchiao	2,508.70	3,072.13	1.224
真 如 Chenju	1,065.40	1,130.00	1.060
七 寶 Tsipao	1,907.30	2,721.00	1.426
殷 行 Yinhong	1,173.74	1,507.45	1.205
劉 行 Liuhong	1,653.20	2,077.90	1.256

說明：百戶作物面積倍數七寶最大，三林陸行殷行相同，顯橋劉行相同，真如最小。一地農民之勤惰，看其作物面積比耕地面積之多少可知。
Explanation: The area obtained is greater in Tsipao. Sanlin, Loohong and Yinhong are about the same. Tsuenchiao and Liuhong are about the same. Chenju is the lowest. The way to tell whether the farmers in a given district are industrious or not is to find out the area obtained by them from their land.

(20) 上海市陸行等八區耕地面積與作物面積比較表

The Actual Size of the Farms and the Area Obtained as Result of Repeating the Crops in the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, etc.

區 別 Districts	全區耕地總面積 (1) Area of Farm in the Entire District	全區作物總面積 (2) Area Obtained from the Same Farms	作物面積佔 耕地面積倍數 Ratio of (2) to (1)
陸 行 Loohong	畝 Mow 29,520	畝 Mow 51,870	1.80
三 林 Sanlin	25,114	49,128	1.90
漕 涇 Tsaokin	43,341	64,577	1.50
顧 橋 Tsuenchiao	30,649	61,279	2.00
真 如 Chenju	36,000	35,870	0.99
七 寶 Tsipao	96,000	160,320	1.80
殷 行 Yinhong	35,328	58,190	1.90
劉 行 Liuhong	63,600	83,600	1.30

說明：全區作物面積倍數，以顧橋為最大，三林殷行相同，陸行七寶相同，真如最小與前表同。

Explanation: This table shows pretty nearly the same result as the preceding table in that the area obtained is greatest in Tsuenchiao; that Sanlin and Yinhong are similar; that Loohong and Tsipao are also similar; and that Chenju is lowest.

III. 農民生計 Farmers' Livelihood

(1) 上海市陸行等八區百戶農家全年農產物總收入統計表
Total Annual Income from Farm Products in 100 Farmers' Families
from Each of the 8 Districts of Greater Shanghai
Comprising Loohong, etc.

區別		Districts	全年農產物總收益 Annual Income from Farm Products	佔全年總收入百分比 Percentage of Total Annual Income
			\$ 圓	
陸 三 漕 顧 真 七 殷 劉	行	Loohong	20,807.44	56.8
	林	Sanlin	23,376.82	71.5
	涇	Tsaokin	12,913.90	41.8
	橋	Tsuenchiao	24,889.03	63.5
	如	Chenju	10,758.90	52.2
	寶	Tsipao	21,506.10	71.9
	行	Yinhong	10,495.92	47.6
	行	Liuhong... ..	24,241.20	49.6

附註：本表材料，係就各區農戶實地調查而得，時間依照農民習慣，自夏曆民國二十一年正月始，至十二月終止。後列各表準此。

Note: The material in this section is collected by actual investigation. The period taken is from Jan. 1 to Dec. 31, 1932 (Junar calendar) as is the customary way of reckoning among the farming population.

說明：七寶三林，離市較遠，當地又少副業，故農產佔全年總收入比率特高。漕涇，殷行，真如，離市較近，有其他收入，故農產之比率最低。劉行因當地有紡織等工廠，顧橋改良土布頗著成效，故兩區離市雖遠，農民均以有副業收入，故比率適居中位。

Explanation: Tsipao and Sanlin are comparatively far away from the city and the by-products in these places are relatively more unimportant. Therefore the ratio for the farms products is specially high. Tsaokin, Yinhong and Chenju are rather near the city which enable the farmers in these places to have incomes from other sources. Therefore the ratio is the lowest. There are some weaving factories in Liuhong and the improved native cotton cloth produced in Tsuenchiao is well known. Therefore though these two places are far away from town, the farmers can have other incomes. That is the reason why they rank in the middle position.

(2) 上海市陸行等八區百戶農家全年副產物總收入統計表
Annual Income from By-products in 100 Farmers' Families
of Each of the 8 Districts of Greater Shanghai
Comprising Loohong, etc.

區別		Districts	全年副產物總收入 Annual Income From By-products	平均每戶收入數 Average Income for Each Family	佔全年總收入百分比 Percentage of the Total Annual Income
			\$ 圓	\$ 圓	
陸 三 漕 顧 真 七 殷 劉	行	Loohong	8,196.55	81.9655	22.4
	林	Sanlin	3,612.85	36.1285	11.3
	涇	Tsaokin	5,277.10	52.7710	16.9
	橋	Tsuenchiao... ..	6,912.50	69.1250	17.7
	如	Chenju... ..	1,628.87	16.2887	8.2
	寶	Tsipao	4,379.10	43.7910	14.7
	行	Yinhong	1,957.90	19.5790	8.9
	行	Liuhong	6,922.50	69.2250	14.8

說明：陸行，顧橋，漕涇，畜產頗多，故副產收入比率較高。

Explanation: There are plenty of animal breeding in Loohong, Tsuenchiao and Tsaokin, therefore the income from by-products is relatively higher.

(3) 上海市陸行等八區百戶農家全年各種主要副業收益比較表

Annual Income from the Side Occupations of Each of the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, etc.

區別 Districts	全年百戶副業總收入 Annual Income from Occupations Other than Farming							平均每月收益數 Average Income Per Family	佔全年總收入比率 Percentage of the Total Annual Income
	裁縫 Tailor	土木工 Carpenter and Mason	紡織 Weaving	傭工 Hired Labor	推車 Ricksha Coolie	農產製造 Manufacture of Farm Products	其他 Others			合計 Total
陸行 Loohong	\$ 302	\$ 1,189	\$ 240.0	\$ 1,027.3	\$ 335.7	\$ —	\$ 4,473.3	\$ 75,673.30	20.8
三林 Sanlin	674	1,509	553.5	1,680.0	—	—	1,479.0	5,895.50	17.2
漕涇 Tsaoekin	410	1,608	816.0	642.0	170.0	—	8,873.5	12,519.50	40.3
顧橋 Tsuenchiao	74	233	1,250.2	978.3	—	1,001.95	3,764.4	7,301.85	18.8
真如 Chenju	—	185	5,187.5	1,353.0	—	8.00	1,286.0	8,019.50	39.5
七寶 Tsipao	538	500	192.0	982.0	20.0	688.30	1,385.0	4,305.30	14.3
殷行 Yinhong	291	1,250	1,089.0	1,804.0	600.0	—	4,596.6	9,630.60	43.5
劉行 Liohong	637	243	808.0	983.6	25.0	4,183.00	10,529.5	17,409.10	35.6

說明：殷行，漕涇，真如，以可入附近滬市工廠工作，故副業收入比率最高。七寶三林則否，故副業收入最少。至於劉行，則以本區有工廠故，副業收入亦多。

Explanation: As Yinhong, Tsaoekin and Chenju are near the City, the farmers in these places can go to work in the factories. Therefore the income from the side occupations in these places are highest. The contrary is true of Tsipao and Sanlin, so the income from the side occupations is lowest. As to Liohong, there are factories in the district, therefore the income from other occupations is also very high.

(4) 上海市陸行等八區百戶農家全年農產物副產物副業總收入統計表

Annual Income from the Farm Products, By-Products and Side Occupations in 100 Farmers' Families in Each of the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, etc.

區別 Districts	百戶各項總收入 Different Items of Annual Income 100 Families			合計 Total Annual Income	百戶總人口 No. of People for the 100 Families	每人每年生產力 Per Capita Productive Capacity
	農產所入 From Farm Products	副產所入 From By-Products	副業所入 From Side Occupation			
	\$	圓	\$			
陸行 Loohong	20,807.44	8,196.55	7,571.9	\$ 36,575.89	553	66.173
林... Sanlin...	23,376.82	3,602.85	1,695.5	28,675.17	525	62.332
漕... Tsaoikin	12,913.90	5,277.10	12,519.5	30,710.50	664	46.245
橋... Tsuenchiao	24,889.03	6,912.15	7,301.8	39,102.98	492	64.636
如... Chenju	10,753.91	1,628.87	8,019.5	20,402.28	578	33.112
寶... Tsipao	21,506.10	4,379.10	4,305.3	30,190.50	539	58.026
行... Yinhong	10,495.90	1,957.90	9,630.6	22,084.40	510	43.299
劉... Liuhong	24,241.20	6,922.50	13,226.1	44,389.80	599	81.288

說明：平均每人生產力，以劉行為最大，反觀每人全年生活費，所以劉行細最大；真如股行最低，這是大半由於農產歉收的緣故。

Explanation: The average per capita productive capacity is highest in Liuhong. At the same time the Per Capita living expenses are also highest there. The productive capacity is lowest in Chenju and Yinhong because of poor crops.

(5) 上海市陸行等八區百戶農家全年各項收入比較表

A Comparative Table Showing the Annual Income from Various Sources in 100 Farmers' Families in Each of the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, etc.

區別 Districts	農產物 Farm Products	副產物 By-Products	副業 Side Occupations	合計 Total	平均每戶收入 Average Annual Income	百分比 Percentage			
						農產物 Farm Products	副產物 By-Products	副業 Side Occupations	合計 Total
陸行 Loohong	\$ 20,807.44	\$ 8,196.55	\$ 7,571.9	\$ 36,575.89	\$ 365.7589	56.8	22.4	20.8	100
三林 Sanlin	23,376.82	3,602.85	1,695.5	28,675.17	286.7517	71.5	11.3	17.2	100
漕涇 Tsaokin	12,913.90	5,277.10	12,519.5	30,710.50	307.1050	42.1	16.2	40.7	100
顧橋 Tsuenchiao	24,889.03	6,912.15	7,301.8	39,102.98	391.0298	63.5	17.7	18.8	100
如真 Chenju	10,753.91	1,628.87	8,019.5	20,402.28	204.0228	52.3	8.2	39.5	100
寶七 Tsipao	21,506.10	4,379.10	4,305.3	30,190.50	301.9050	71.7	14.3	14.0	100
殷行 Yinhong	10,495.90	1,957.90	9,630.6	22,084.40	220.8440	47.6	8.9	43.5	100
劉行 Liuhong	24,241.20	6,922.50	13,226.1	44,389.80	443.8980	49.6	14.8	35.6	100

說明：農產收入比例，以七寶三林為最高；副產收入以陸行顧橋為最高；副業以殷行漕涇真如三區比率為最高，均佔全年收入三分之一以上。

Explanation: Income from farm products ranks highest in Tsipao and Sanlin. That of the by-products ranks highest in Loohong and Tsuenchiao. Side occupations are relatively higher in Yinhong, Chenju and Tsaokin forming as they do $\frac{1}{3}$ of the total annual income.

(6) 上海市陸行等八區百戶農家全年各項支出比較表

Annual Expenses of 100 Farmers' Families in the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, etc.

區別 Districts	經營資本 Capital	租賦 Taxes	生活費 Living Expenses	合計 Total Expenses	平均每戶支出 Average Expenses Per Family	百分比 Percentage			合計 Total
						經營資本 Capital	租賦 Taxes	生活費 Living Expenses	
陸行 Loohong	\$ 8,538.20	\$ 1,504.90	\$ 28,773.8	\$ 38,816.90	\$ 388.1690	21.9	4.2	73.9	100
三林 Sanlin	5,227.74	2,086.95	12,132.0	19,446.69	194.4669	26.9	10.6	62.5	100
漕涇 Tsaokin	4,285.20	2,203.20	26,477.0	32,965.40	329.6540	13.2	6.9	79.9	100
顧橋 Tsuenchiao	7,731.90	5,187.70	12,620.7	25,540.30	255.4030	30.2	20.3	49.5	100
真如 Chenju	5,364.10	1,104.62	23,521.8	29,990.52	299.9052	17.9	3.8	78.3	100
七寶 Tsipao	8,664.50	4,147.20	19,197.0	32,008.70	320.0870	27.2	12.5	60.3	100
殷行 Yinhong	3,804.20	1,772.59	29,365.2	34,941.99	349.4199	10.8	5.1	84.1	100
劉行 Liohong	11,933.00	3,230.30	38,353.6	53,516.90	535.1690	22.3	6.0	71.1	100

說明：全年支出中，經營資本一項以顧橋，七寶，三林三區比例為最大，幾佔總支出三分之一，可見三區農民生活恃農產收入為大宗，故所下經營資本亦多。生活費以殷行真如漕涇為最高，顧橋七寶三林三區較低，可見離市遠近，與農民生活高低有關。以前者離市較近，後者離市較遠也。租賦一項，顧橋竟佔百分之二〇，合諸經營資本，佔全年支出之半，農民生活之苦，可見一般，其他七寶三林租賦一項，亦均佔全年支出百分之十以上。

Explanation: Capital expenditure is highest in Tsuenchiao, Tsipao and Sanlin amounting, as it does, to about 1/3 of the annual expenses which shows that farming in these districts is a dependable paying proposition and that the capital invested is consequently high. Living expenses are highest in Yinhong, Chenju and Tsaokin because both these districts are near the city, and comparatively lower in Tsuenchiao, Tsipao and Sanlin because these districts are relatively farther away from the city. In Tsuenchiao, the taxes reach the amazing height of 20% which when added to Capital makes more than one half of the total annual expenses. This shows the kind of hard life that the farmers must have had. In other places like Tsipao and Sanlin the taxes also average more than 10% of the annual expenses.

(7) 上海市陸行等八區百戶農家平均全年支出分配比較表

Distribution of the Annual Expenses in 100 Farmers' Families in the 8 Districts of Greater Shanghai
Comprising Loohong, etc.

區別 Districts	平均每戶全年支出 Average Annual Expenses						百分比 Percentage					
	僱工 Hired Labor	租賦 Taxes	種肥 Seeds and Fertilizers	飼料 Animal Feed	生活必需 Living Necessities	其他雜用 Miscell- aneous	僱工 Hired Labor	租賦 Taxes	種肥 Seeds and Fertilizers	飼料 Animal Feed	生活必需 Living Necessities	其他雜用 Miscell- aneous
陸行 Loohong	\$ 20.88	\$ 15.100	\$ 29.420	\$ 35.09	\$ 278.810	\$ 8.933	5.3	3.8	9.9	8.8	69.9	2.3
三林 Sanlin	17.32	20.900	34.960	—	105.300	16.020	8.8	11.3	18.1	—	53.6	8.2
漕涇 Tsaokin	4.09	22.032	27.436	4.13	245.450	19.320	1.5	6.8	8.5	1.5	76.0	5.7
顧橋 Tsuenchiao	28.33	51.900	34.840	14.20	125.240	0.970	11.0	20.3	14.0	5.5	48.8	0.4
真如 Chenju	11.54	11.050	37.150	4.96	211.613	23.610	3.9	3.6	12.2	1.7	70.5	8.3
七寶 Tsipao	20.06	41.472	52.125	14.46	184.210	7.760	6.3	12.9	16.2	4.5	57.5	2.6
殷行 Yinhong	12.22	17.730	19.900	5.91	214.940	78.720	3.5	5.0	6.0	1.7	61.5	22.3
劉行 Liohong	26.13	32.303	64.110	29.14	285.170	98.366	5.0	6.2	12.5	5.5	52.0	18.8

說明：生活必需，係井衣食兩項費用列入，漕涇佔全年支出百分之七六，真如陸行亦均佔百分之七〇，顧橋僅佔百分之四八，可見農民生活，比其他各區要算最苦了。其他雜用，係井醫藥教育人情應酬各項費用列入，顧橋一區，竟僅百分之零四不滿百分之一，教育子女費用，是無從說起了。

Explanation: Under the heading "Living Necessities" are included all those expenses for clothing and food. These expenses amount to 76% in Tsaokin and more than 70% in both Chenju and Loohong; while only 48% in Tsuenchiao where life must be hardest of all the districts. Under "Miscellaneous" are all the expenses for medical service, education, presents, etc. In the case of Tsuenchiao, these expenses amount to not quite .04% which can only mean that the education for children is neglected.

(8) 上海市陸行等八區百戶農家平均全年生活費分配比較表

Distribution of the Annual Living Expenses of 100 Farmers' Families in the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising Loochong, etc.

區別 Districts	平均每月全年生活費 Average Annual Living Expenses				百分比 Percentage				每人生活費 Per Capita Annual Living Expenses
	食 用 食 品 Food	服 用 衣 服 Clothing	其 他 Others	總 數 Total	食 用 食 品 Food	服 用 衣 服 Clothing	其 他 Others	總 數 Total	
陸行 Loonong	\$ 221.99	\$ 97.117	\$ 8.933	\$ 258.040	86.0	11.1	2.9	100	\$ 52.031
三林 Sanlin	65.10	24.970	16.020	106.090	61.2	23.5	15.3	100	23.107
漕涇 Tsaoekin	193.47	38.130	33.170	264.770	72.5	14.5	13.0	100	41.404
顯橋 Tsuenchiao	82.60	20.383	0.970	103.953	79.8	19.3	0.9	100	25.648
真如 Chenju	172.90	10.243	23.605	206.748	83.5	4.8	11.7	100	40.683
七寶 Tsipao	153.22	15,770	7.760	176.750	86.7	8.9	4.4	100	32.600
殷行 Yinhong	148.33	20.310	78.712	247.352	59.8	8.1	32.1	100	57.556
劉行 Liuhong	220.32	26.810	98.366	345.496	63.6	7.8	28.6	100	64.020

說明：每月平均生活費，以三林為最少，全年僅二十三圓零，顯橋次之，二十五圓零。農民生活在貧乏線之下，是無疑了。

Explanation: The average per capita living expenses is lowest in Sanlin, only some \$23. The next higher district is that of Tsuenchiao with some \$25. All this shows that the farmers are leading a life below the poverty line.

(9) 上海市陸行等八區百戶農家盈虧戶數銀數比較表

A Comparative Table Showing the Profit and Loss Classified both as to Number of Families and the Actual Number of Dollars in 100 Farmers' Families in Each of the 8 Districts of Greater

Shanghai Comprising Loohong, etc.

區別 Districts	盈餘銀數 Amount of Profit	盈餘戶數 No. of Families Making Profit	平均每戶盈餘數 Average Profit Per Family	虧欠銀數 Amount of Losses	虧欠戶數 No. of Families Having Losses	平均每戶虧欠數 Average Loss Per Family
	\$	圓	\$	圓	\$	圓
陸行 Loohong	2,054.02	41	50.098	2,599.220	59	45.7600
三林 Sanlin	5,675.82	68	80.527	1,130.520	32	35.6410
漕涇 Tsaokin	4,618.90	47	98.274	4,137.000	53	78.0030
顧橋 Tsuenchiao	5,032.30	58	86.763	1,368.060	42	32.5720
真如 Chenju	892.60	15	59.506	11,392.860	85	122.2600
七寶 Tsipao	2,766.80	41	67.482	3,871.400	59	65.6160
殷行 Yinhong	687.93	10	68.793	15,763.765	90	175.1529
劉行 Liohong	5,105.40	35	145.868	5,293.400	65	81.4360
合計 Total	26,833.77	315	657.311	45,556.225	495	636.4409

說明：各區虧欠數，以殷行為最多，真如次之，這顯然是農產連年歉收，又加兵災的結果。最少是三林，亦有三二戶。總之，農村經濟衰落，實在祇有大貧小貧之分，不過農民能十分刻苦量入為出，故稍有盈餘者乃是節約生活所必需，非真能有盈餘也。

Explanation: The number of families suffering losses is greatest in Yinhong and second Chenju which is evidently due to continued poor crop and warfare in these districts. The number is smallest in Sanlin. Even there, as many as 32 families are having losses. In fact during these days of universal depression in the rural districts, the only difference between the farmers is the extent of their poverty, so that even if there is some profit made, such profit is obtained as result of saving on for life necessities

(10) 上海市陸行等八區百戶農家盈虧戶數多寡比較表
 A Table Showing the Distribution of Profit and Loss in 100 Farmers' Families in Each of the 8 Districts
 of Greater Shanghai Comprising Loohong, etc.

區別 Districts	十圓未滿 Less than \$10		十圓以上 \$10 or more		二〇圓未滿 \$20 or more		三〇圓未滿 \$30 or more		四〇圓未滿 \$40 or more		五〇圓未滿 \$50 or more		六〇圓未滿 \$60 or more		七〇圓未滿 \$70 or more		八〇圓未滿 \$80 or more		九〇圓未滿 \$90 or more		百圓以上 \$100 or more		合計 Total		
	盈 戶 數	虧 戶 數	盈 戶 數	虧 戶 數	盈 戶 數	虧 戶 數	盈 戶 數	虧 戶 數	盈 戶 數	虧 戶 數	盈 戶 數	虧 戶 數	盈 戶 數	虧 戶 數	盈 戶 數	虧 戶 數	盈 戶 數	虧 戶 數	盈 戶 數	虧 戶 數	盈 戶 數	虧 戶 數	盈 戶 數	虧 戶 數	盈 戶 數
陸行 Loohong	9	9	5	10	—	7	2	5	2	2	2	2	2	2	2	7	3	9	7	2	1	6	4	41	59
林 Sanlin	9	6	3	9	2	2	7	3	2	2	1	5	5	1	3	5	5	3	3	5	1	24	1	68	32
漕 Tsaokin	6	8	5	7	1	2	1	3	1	2	2	3	2	2	5	7	6	6	7	3	2	14	12	47	53
橋 Tsuenchiao	5	7	7	12	3	6	2	4	5	2	5	4	2	2	4	4	4	4	7	2	1	19	1	58	42
如 Chenju	2	6	2	5	1	4	—	1	1	1	1	1	1	1	2	2	2	1	1	1	4	3	37	15	85
寶 Tsipao	8	9	8	6	5	8	5	2	1	6	5	1	1	6	3	6	2	2	1	1	—	8	9	41	59
行 Yinhong	2	8	1	3	—	2	—	3	—	6	1	1	—	5	3	3	1	1	1	3	1	1	19	10	91
行 Luhong	5	5	2	5	4	—	1	5	2	4	1	2	2	2	4	12	2	12	4	2	3	10	15	35	65
合計 Total	46	58	33	57	16	31	18	26	15	26	13	16	16	16	33	67	23	65	67	33	17	85	98	315	486

說明：觀表列盈餘三一五戶，虧欠八六戶。虧欠在七〇圓以上者，戶數漸多，盈餘至二〇圓以上者漸少；顯見虧欠的銀數，比盈餘的銀數，其相差比例更大了。
 Explanation: The above table shows that 315 families are making a profit; while 486 families are having a loss. Among the latter, the number is getting bigger and bigger for families suffering losses more than \$70; but among the former the number is getting increasingly smaller for families making more profit than \$20. This shows that the actual amount of losses is bigger than the profit.

(11) 上海市陸行等八區百戶農家副業收入與盈虧關係戶數比較表

A Table Showing the Relation Between Profit and Loss and Side Occupations in 100 Farmers' Families in Each of the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, etc.

區別 Districts	有副業收入者 With Side Occupations				無副業收入者 No Side Occupations			
	盈 Profit		虧 Loss		盈 Profit		虧 Loss	
	戶數 No. of Families	銀數 Dollars	戶數 No. of Families	銀數 Dollars	戶數 No. of Families	銀數 Dollars	戶數 No. of Families	銀數 Dollars
陸行 Loohong	32	\$ 1,381.02	43	\$ 2,347.12	9	\$ 673.00	16	\$ 252.10
林三 Sanlin	43	2,614.81	24	898.83	25	3,061.01	8	236.19
漕涇 Tsaoekin	41	4,365.20	47	3,872.70	6	253.70	6	264.30
顯橋 Tsuenchiao	58	5,032.30	37	916.06	—	—	5	452.00
眞如 Chenju	15	892.60	71	9,421.36	—	—	14	1,971.50
七寶 Tsipao	26	1,717.40	47	3,244.70	15	1,033.40	12	627.60
殷行 Yinhang	10	687.93	78	13,791.21	—	—	12	1,972.50
劉行 Liuhong	35	5,105.40	63	5,256.40	—	—	2	37.00
合計 Total	260	21,796.66	410	39,748.33	55	5,021.11	75	5,813.19

說明：觀表，有副業收入者盈餘戶數較多，虧欠戶數亦較多，這是近年來農產歉收賤售收支相差過鉅，故雖有副業收入，亦無從彌補。如殷行眞如兩區，農作物特別歉收，故虧欠戶數亦特多。

Explanation: This table shows that in the farmers' families with side occupations, the number of profit-making families is great; but so is the number of families suffering losses. This may be explained by the fact that during recent years, the farmers are suffering from poor crops and have to sell their products at a low price causing so great a loss that even the income from other occupations can not make up the deficits. For instance, the crops in Yinhang and Chenju have been specially poor, so the number of families suffering losses are correspondingly great.

(12) 上海市陸行等八區百戶農家種地多寡與盈虧關係戶數比較表

A Table Showing the Relation Between the Size of the Farm and the Profit and Loss in 100 Families in Each of the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising Loochong, etc.

區別 Districts	五畝未滿 Less than 5 mows		五畝以上 5 Mows or more		十畝以上 10 Mows or more		一五畝以上 15 Mows or more		二〇畝以上 20 Mows or more		二五畝以上 25 Mows or more		三〇畝以上 30 Mows or more		三五畝以上 35 Mows or more		四〇畝以上 40 Mows or more		四五畝以上 45 Mows or more		五〇畝以上 50 Mows or more		五五畝以上 55 Mows or more		百畝以上 100 Mows or more			
	Profit	Loss	Profit	Loss	Profit	Loss	Profit	Loss	Profit	Loss	Profit	Loss	Profit	Loss	Profit	Loss	Profit	Loss	Profit	Loss	Profit	Loss	Profit	Loss	Profit	Loss	Profit	Loss
陸行 Loochong	9	8	6	10	5	8	5	11	4	9	4	4	1	2	1	2	3	1	3	1	1	1	1	3	1	1	1	1
三林 Sanlin	9	17	12	9	12	2	12	1	8	2	5	5	1	3	1	1	1	1	4	1	1	1	4	1	1	1	1	
漕涇 Tsaoekin	10	9	7	22	7	14	5	6	1	2	2	2	4	2	1	2	2	1	11	1	1	2	1	1	1	1	1	
顧橋 Tsuenchiao	—	21	1	10	3	6	1	3	6	4	4	4	1	3	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
真如 Chenju	4	22	5	15	2	17	1	12	—	6	1	1	6	2	—	1	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
七寶 Tsipao	3	7	1	2	2	9	3	10	8	8	5	5	4	5	—	1	8	4	4	—	1	1	8	2	2	3	1	
殷行 Yinhang	1	7	5	23	4	22	—	13	1	11	1	1	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
劉行 Liohang	1	11	6	13	5	15	3	8	6	4	4	4	4	1	2	1	2	—	—	—	—	—	2	7	2	1	1	
合計 Total	37	102	43	104	40	93	30	64	34	46	26	35	18	20	5	17	5	20	17	5	2	11	5	25	11	6	—	

說明：觀上表種地漸多，則虧欠戶數漸少，可見耕地不足，要為農村經濟中應注意的問題。

Explanation: The above table shows that as the size of the farms grows bigger, the number of families suffering losses is smaller. All of which shows that the lack of farm land is a vital problem for rural economics.

交 通

- (1) 上海至世界各海口距離表
- (2) 上海至京滬鐵路各車站距離表
- (3) 上海至滬杭甬鐵路各車站距離表
- (4) 上海市歷年道路長度比較表(十六年至二十一年)
- (5) 上海公共租界歷年馬路長度比較表(十一年至二十年)
- (6) 上海法租界歷年馬路長度比較表(十一年至二十年)
- (7) 上海市航業同業公會各會員所有船隻噸數及航纜表
- (8) 上海各重要外商輪船公司所有船隻噸數及製造年表
- (9) 上海航政統計表(十七年至十九年)
- (10) 上海歷年各國船舶進出口噸數統計表
- (11) 上海六大輪船公司貨件水脚比較表(十八年至二十年)
- (12) 上海輪船招商局營業收入及虧損表(十三年至十九年)
- (13) 京滬鐵路統計表(十六年至二十年)
- (14) 滬杭甬鐵路統計表(十六年至二十年)
- (15) 上海郵政統計表(十六年至二十年)
- (16) 上海郵政儲金匯兌統計表(十六年至二十年)
- (17) 上海全市各航空公司統計表(十九年至二十一年)
- (18) 上海國際電台概況表(二十一年)
- (19) 上海無線電總台概況表(二十一年)

Communication

- (1) Distance Between Shanghai and Other World Ports.
- (2) Distance Between Shanghai and the Other Stations Along the Nanking-Shanghai Railway-
- (3) Distance Between Shanghai and the Other Stations Along the Shanghai-Hangchow-Ning-
po Railway.
- (4) Roads of Greater Shanghai (1927—1932).
- (5) Roads in the International Settlement of Shanghai (1922—1931).
- (6) Roads in the French Concession of Shanghai (1922—1931).
- (7) Vessels Owned by Members of the Chinese Shipping Association of Shanghai.
- (8) Vessels Owned by Important Foreign Shipping Companies in Shanghai.
- (9) Shipping Statistics of the Port of Shanghai (1928—1930).
- (10) Foreign Vessels Entered and Cleared at the Port of Shanghai.
- (11) Comparative Freight Charges of the 6 Leading Shipping Companies in Shanghai (1929—
1931).
- (12) A Summary Statement of the Operating Revenues and Deficits of the China Merchants'
Steam Navigation Co. (1924—1930).
- (13) The Nanking-Shanghai Railway Statistics (1927—1931).
- (14) The Shanghai-Hangchow-Ningpo Railway Statistics (1927—1921).
- (15) The Postal Statistics of Shanghai (1927-1931).
- (16) The Shanghai Postal Savings Bank Statistics (1927—1931).
- (17) Statistics for the Aviation Companies in Shanghai (1930—1932).
- (18) The Chinese Government Radio Administration Statistics (1932).
- (19) Radio Stations in Shanghai (1932).

(1) 上海至世界各海口距離表

Distance Between Shanghai and Other World Ports

海口名稱 Name of Port	海里數 Nautical Miles	公里數 Kilometers
青島 Tsingtao	400	740.800
威海衛 Weihaiwei... ..	480	888.960
烟台 Chefoo	520	963.040
大連 Dairen	560	1,037.120
牛莊 Newchwang	700	1,296.400
天津 Tientsin	730	1,351.960
甯波 Ningpo	136	251.872
溫州 Wenchow	344	637.088
福州 Foochow	440	814.880
廈門 Amoy... ..	600	1,111.200
汕頭 Swatow	730	1,351.960
香港 Hongkong... ..	850	1,574.200
廣州灣 Kwangchowwan	1,083	2,005.716
海防 Haiphong	1,335	2,472.320
西貢 Saigon	1,780	3,296.560
馬尼刺 Manila	(經香港 Via Hongkong) 1,493	(經香港 Via Hongkong) 2,765.036
馬尼刺 Manila	(直達 direct) 1,162	(直達 direct) 2,152.024
新加坡 Singapore	2,293	4,246.636
檳榔嶼 Penany	2,600	4,815.200
巴達維亞 Batavia	2,825	5,231.900
仰光 Rangoon	3,330	6,167.160
釜山 Chemulpo	503	931.556
仁讀 Gensan	784	1,451.968
淡水 Tamsui	453	838.956
長崎 Nagasaki	450	833.400
門司 Moji-Shimonoseki	550	1,018.600
神戶 Kobe	760	1,407.520
橫濱 Yokohama... ..	1,100	2,037.200
海參威 Vladivostok	1,000	1,852.000
哥倫坡 Colombo	3,900	7,222.800
加爾各答 Calcutta	4,067	7,532.084
瑪德拉斯 Madras	4,450	8,241.400
孟買 Bombay	4,753	8,800.704
喀喇蚩 Karachi	5,236	9,697.072
愛藤 Aden	6,000	11,112.000
桑給巴爾 Zangibar	6,476	11,993.552
亞力山大 Alexandria	7,600	14,075.200
好望角 Capetown	8,320	15,408.640
比利斯本 Brisbane	4,955	9,176.660

上海至世界各海口距離表(續)

Distance Between Shanghai and Other World Ports (Continued)

海口地名 Name of Port	海里數 Nautical Miles	公里數 Kilometers
志德尼 Sydney	5,429	10,054.508
墨爾本 Melbourne	6,005	11,121.260
奧克蘭 Auckland (N. Z.)	6,693	12,395.436
雅克 雅典 Athens	7,963	14,747.476
君士坦丁堡 Constantinople	8,084	14,971.568
布林西 Brindisi	8,218	15,219.736
敖德薩 Odessa	8,248	15,275.296
日內瓦 Genoa	8,739	16,184.628
馬賽 Marseilles	8,800	16,297.600
巴塞羅納 Barcelona	8,888	16,460.576
直布羅陀 Gibraltar	9,199	17,036.548
普利茅斯 Plymouth	10,245	18,973.740
瑟堡 Cherbourg	10,330	19,131.160
掃羅登 Southampton	10,342	19,153.384
利物浦 Liverpool	10,504	19,453.408
倫敦 London	10,541	19,521.932
安特衛普 Antwerp	10,721	19,855.292
鹿特丹 Rotterdam	10,746	19,901.592
漢堡 Hamburg	10,968	20,312.736
亞斯羅 Oslo	11,100	20,557.200
卑爾根 Bergen	11,147	20,644.244
哥本哈根 Gothenburg	11,120	20,594.240
哥本哈根 Copenhagen	11,252	20,838.704
列寧格勒 Leningrad	11,823	21,896.196
檀香山 Honolulu	4,409	8,165.468
蘇瓦 Suva	5,385	9,973.020
西雅圖 Seattle	5,289	9,795.228
維多利亞 Victoria	5,230	9,667.440
舊金山 San Francisco	5,491	10,169.332
勞斯愛傑而司 Los Angeles	5,673	10,506.396
巴拿馬 Panama	9,120	16,890.240
法爾巴來索 Valparaiso	11,149	20,647.948
	(經蘇彝士)	
紐約 New York	12,405	22,974.060
	(Via Suez)	
	(經巴拿馬)	
	(Via Panama)	10,684
	(經蘇彝士)	
魁北克 Quebec	12,177	22,551.804
	(Via Suez)	
	(經巴拿馬)	
	(Via Panama)	11,720
	(經蘇彝士)	
新奧爾良 New Orleans	13,650	25,279.800
	(Via Suez)	
	(經巴拿馬)	
	(Via Panama)	9,998
	(經蘇彝士)	
哈瓦那 Havana	13,165	24,381.580
	(Via Suez)	
	(經巴拿馬)	
	(Via Panama)	9,699
	(經蘇彝士)	
特立尼達 Trinidad	12,530	23,205.560
	(Via Suez)	
	(經巴拿馬)	
	(Via Panama)	9,820
	(經蘇彝士)	
里約熱內盧 Rio de Janeiro	14,450	26,761.400
	(Via Suez)	
	(經巴拿馬)	
	(Via Panama)	13,670

附註：根據上海滬浦局港口大全。

Note: The material in this table is adopted from the Port of Shanghai issued by the Whangpoo Conservancy Board.

(2) 上海至京滬鐵路各車站距離表

Distance Between Shanghai and the Other Stations Along the
Nanking-Shanghai Railway

站名 Stations		公里數 Kilometers	市里數 Li
真如	Chenju	7.56	15.12
南翔	Nansiang	17.25	34.50
黃渡	Hwangtu	23.41	46.82
安亭	Anting	30.99	61.98
天福庵	Tienfohan... ..	36.67	73.34
陸家浜	Lukiapang... ..	42.36	84.72
青陽港	Tsinyangkong	48.24	96.48
崑山	Kunshan	51.68	103.36
正儀	Cheni... ..	62.38	124.76
唯亭	Weiting	68.86	137.72
外跨塘	Waikwatang	77.72	155.44
官澆里	Kwantuli	83.47	166.94
蘇州	Soochow	86.33	172.66
澹墅關	Hushukwan	98.65	197.30
望亭	Wangting	107.33	214.66
周涇巷	Chowkinghang... ..	117.82	235.64
無錫旗站	Wusih Flag	123.67	247.34
無錫	Wusih	128.45	256.90
石塘灣	Tsardownwan	139.23	278.46
洛社	Loshe... ..	141.99	283.98
橫林	Henglin	150.26	300.52
戚墅堰	Tsishuyen	156.26	312.52
常州	Changchow	167.37	334.74
新闌	Sinzahtseng	176.22	352.44
奔牛	Penniu	185.08	370.16
呂城	Lucheng	192.60	385.20
陵口	Lingkow	202.69	405.38
丹陽	Tanyang	212.10	424.20
新豐	Sinfeng	220.25	440.50
渣澤	Chatze	232.88	465.76
鎮江旗站	Chinkiang City	237.96	475.92
鎮江	Chinkiang... ..	242.02	484.04
高資	Kaotze	254.75	509.50
橋頭鎮	Chiaotoutseng	259.88	519.76
下蜀	Siasu... ..	266.46	532.92
龍潭	Lungtan	277.55	555.10
棲霞山	Tsehsiasan	287.54	575.08
堯化門	Yaohwamen	296.38	592.76
太平門	Taipingmen	303.58	607.16
和平門	Hopingmen	306.44	612.88
南京江邊	Nanking Ferry	310.99	621.98
南京	Nanking	311.04	622.08

附註：本表材料，係京滬滬杭甬鐵路管理局供給。
Note: The material in this table is furnished by the Nanking-Shanghai; Shanghai-Hangchow-Ningpo Railway Administration.
距離以上海北站為標準。
The distances are from the Shanghai North Station.

(3) 上海至滬杭甬鐵路各車站距離表

Distance Between Shanghai and the Other Stations Along the
Shanghai-Hangchow-Ningpo Railway

站名 Stations	公里數 Kilometers	市里數 Li
麥根路場旗間 Markham Road Yard Box	2.08	4.16
麥根路旗站 Markham Road Junction	2.82	5.64
梵王渡 Jessfield	9.13	18.26
徐家匯 Siccawei	12.45	24.90
龍華新站 Lunghwa Junction... ..	16.60	33.20
上海南站 Shanghai South	23.69	47.38
龍華 Lunghwa	18.28	36.56
龍華新站 Lunghwa Junction... ..	16.60	33.20
梅隴 Meilung	20.25	40.50
莘莊 Hsinchwang	25.36	50.72
新橋 Hsinchiao... ..	32.83	65.66
明星橋 Minghsinchiao... ..	41.66	83.32
松江 Sungkiang... ..	44.58	89.16
石湖蕩 Shihhutang	55.41	110.82
楓涇 Fungching... ..	70.69	141.38
嘉善 Kashai	80.03	160.06
七星橋 Chishinchiao	91.24	182.48
嘉興 Kashing	98.52	197.04
王店 Wangtien	115.11	230.22
硤石 Yehzah	125.32	250.64
斜橋 Hsiachiao	138.21	276.42
周王廟 Chowwangmiao	144.45	288.90
長安 Changan	150.58	301.16
許村 Shuchung	159.05	318.10
臨平 Linping	165.59	331.18
寬橋 Shienchiao	178.42	356.84
良山門 Kenshanmun	185.19	370.38
杭州 Hangchow... ..	189.57	379.14
南星橋 Nansinchiao	192.79	385.58
關口 Zahkou	195.66	391.32

附註：本表材料，係京滬滬杭甬鐵路管理局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Nanking-Shanghai; Shanghai-Hangchow-Ningpo Railway Administration.

距離以上海北站為標準。

The distances are from the Shanghai North Station.

(4) 上海市歷年道路長度比較表 (十六年至二十一年)
Roads of Greater Shanghai (1927-1932)

年別 Year	柏油路 Macadam	砂石路 Gravel	小方石路 Small Stone	彈街路 Rock	煤屑路 Cinder	泥土路 Mud	總計 Total No. of Kilometers
民國十六年以前 Before 1927	公里 10.43	公里 0.37	公里 1.69	公里 88.08	公里 72.03	公里 4.45	公里 177.05
十七年 1928	15.90	0.37	2.55	89.92	77.47	11.28	197.49
十八年 1929	19.99	0.37	2.96	90.11	94.18	17.31	224.92
十九年 1930	23.35	0.37	2.96	90.26	99.43	45.82	262.19
二十年 1931	32.52	0.37	2.98	92.00	102.25	54.28	284.40
二十一年 1932	32.52	0.37	2.98	92.00	102.25	66.62	296.74

附註：本表材料係，上海市工務局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Public Works, City Government of Greater Shanghai.

(5) 上海公共租界歷年馬路長度比較表 (十一年至二十年)
Roads in the International Settlement of Shanghai (1922-1931)

年別 Year	中區 Central	北區 North	東區 East	西區 West	合計 Total No. of Kilometers
民國十一年 1922	哩 21,485	哩 23,866	哩 37,031	哩 56,945	哩 139,327
十二年 1923	21,604	24,554	38,656	59,284	144,098
十三年 1924	21,697	24,685	41,408	61,805	149,595
十四年 1925	21,697	24,870	42,969	76,966	166,502
十五年 1926	21,720	25,078	45,771	77,947	170,516
十六年 1927	21,757	25,078	46,042	78,104	170,981
十七年 1928	21,856	25,105	48,222	78,387	173,570
十八年 1929	21,856	25,105	49,248	78,661	174,870
十九年 1930	21,929	25,105	50,022	78,908	175,964
二十年 1931	22,058	25,162	51,188	80,235	178,643

附註：根據上海公共租界工部局年報。

Note: The material in this table is adopted from the Annual Report of the Shanghai Municipal Council.

(6) 上海法租界歷年馬路長度比較表 (十一年至二十年)
Roads in the French Concession of Shanghai (1922-1931)

年別 Year	公里數 Kilometers
民國十一年 1922	72,239.70
十二年 1923	76,934.35
十三年 1924	81,253.00
十四年 1925	85,376.00
十五年 1926	89,986.00
十六年 1927	92,015.00
十七年 1928	92,924.00
十八年 1929	94,215.00
十九年 1930	100,162.00
二十年 1931	101,790.00

附註：根據上海法租界公董局年報。

Note: The material in this table is adopted from the Annual Report of the Council Municipal Francais de Changhai.

(7) 上海市航業同業公會各會員所有船隻噸數及航綫表

Vessels Owned by Members of the Chinese Shipping Association of Shanghai

各公司船名 Name of Vessels		總噸數 Gross Tonnage	淨噸數 Net Tonnage	航 綫 Shipping Line	
輪船招商局總經理處 China Merchants' S. N. Co.					
新江天	Hsinkianteen	3,644.68	2,612.72	滬甬	Shanghai—Ningpo
江華	Kiang Wah	3,692.66	2,321.34	滬漢	Shanghai—Hankow
江新	Kiang Hsin	3,372.91	2,101.49	滬漢	Shanghai—Hankow
江裕	Kiang Yu	2,100.93	1,489.97	滬漢	Shanghai—Hankow
江安	Kiang An	4,327.11	3,140.81	滬漢	Shanghai—Hankow
江順	Kiang Shun	4,327.11	3,140.81	滬漢	Shanghai—Hankow
江天	Kiang Teen	2,011.99	1,435.12	滬漢	Shanghai—Hankow
江大	Kiang Ta	1,682.00	1,151.00	滬漢	Shanghai—Hankow
江靖	Kiang Chin	1,682.00	1,151.00	滬漢	Shanghai—Hankow
江建	Kien Kuo	2,770.26	1,588.14	滬漢	Shanghai—Hankow
峨帽	Ngo Mei	1,076.74	565.04	宜渝	Ichang—Chungking
快利	Kwei Lee	1,293.13	879.33	漢宜	Hankow—Ichang
海晏	Hai Yin	1,378.25	869.04	滬甌	Shanghai—Wenchow
嘉禾	Kia Ho	1,733.39	1,076.04	無定	Irregular
廣濟	Kwang Chi	436.05	235.38	滬甌	Shanghai—Wenchow
廣利	Kwang Lee	2,300.00	1,504.00	滬閩	Shanghai—Foochow
新豐	Hsin Fung... ..	1,707.00	1,062.00	滬烟威津	Shanghai, Chefoo, Weihai-wei, Tientsin
新銘	Hsin Ming... ..	2,133.06	1,428.24	滬烟威津	Shanghai, Chefoo, Weihai-wei, Tientsin
公平	Kung Ping	2,704.77	1,741.67	無定	Irregular
遇順	Yu Shun	1,696.00	1,079.37	無定	Irregular
泰順	Tai Shun	1,962.03	1,216.01	無定	Irregular
圖南	Too Nan	1,482.13	937.87	無定	Irregular
同華	Tung Hwa... ..	1,176.12	746.04	無滬	Shanghai—Haimen
海瑞	Hai Sui ... ..	...	1,086.00		
海祥	Hai Shian ... ..	...	1,094.00		
三 北 輪 船 公 司 San Pei S. N. Co.					
伏龍	Fu Lung	1,910.59	1,172.18	滬漢	Shanghai—Hankow
鳳浦	Foong Pu	1,910.59	1,172.18	滬漢	Shanghai—Hankow
醒獅	Shin Sz	2,018.02	1,239.47	滬漢	Shanghai—Hankow
萬象	Wan Hsiang	1,882.55	1,161.53	滬閩	Shanghai—Foochow
新甯	Hsin Ning Shin	2,175.27	1,345.25	滬漢	Shanghai—Hankow
升安	Shun On	1,763.39	1,050.10	無定	Irregular
泰山	Tai Shan	2,263.35	1,424.15	無定	Irregular
衡山	Hung Shan	1,921.99	1,146.11	無定	Irregular
龍山	Lung Shan... ..	2,277.75	1,319.22	無定	Irregular
淞浦	Sung Pu	1,975.28	1,206.24	滬漢	Shanghai—Hankow
青浦	Ching Pu ... ..	...	...
華山	Hua Shan ... ..	...	...
鴻 安 商 輪 公 司 Hoong On S. N. Co.					
長興	Chang Hsing	3,412.28	2,121.03	滬漢	Shanghai—Hankow
長安	Chang On	1,659.75	1,305.92	滬漢	Shanghai—Hankow
德興	Teh Hsing... ..	1,625.02	1,269.97	滬漢	Shanghai—Hankow
吳興	Wu Hsing	680.19	370.80	宜渝	Ichang—Chungking
富陽	Fu Yang	987.40	551.86	宜渝	Ichang—Chungking
鴻元	Hoong Yuan	497.45	275.96	漢湘	Hankow, Changsha, Ichang
鴻亨	Hoong Heng	504.11	272.40	漢湘	Hankow, Changsha, Ichang
鴻利	Hoong Li	554.69	297.90	漢湘	Hankow, Changsha, Ichang
鴻真	Hoong Chen	554.69	297.90	漢湘	Hankow, Changsha, Ichang
武康	Wu Kang	147.87	44.73	漢湘	Hankow, Changsha, Ichang
揚宜	Yang I ... ..	...	...

上海市航業同業公會各會員所有船隻噸數及航綫表 (續)

Vessels Owned by Members of the Chinese Shipping Association of Shanghai (Continued)

各公司船名 Name of Vessels		總噸數 Gross Tonnage	淨噸數 Net Tonnage	航綫 Shipping Line	
甯興輪船公司 Ning Shin S. N. Co.					
甯興	Ning Shin	3,439.00	2,099.37	滬甬	Shanghai—Ningpo
甯紹輪船公司 Ningpo-Shaoshing S. N. Co.					
新甯	Hsin Ning Shao	3,407.10	2,151.23	滬甬	Shanghai—Ningpo
甯紹	Ning Shao... ..	3,073.76	1,920.30	滬漢	Shanghai—Hankow
甯甬	Yun Shin	1,585.21	999.46	滬閩	Shanghai—Foochow
甯靜	Ning Chin	1,693.09	984.03	無定	Irregular
政記輪船公司 Ching Kee S. N. Co.					
乾利	Chien Lee	2,909.00	1,850.00	連津青港粵	Dairen, Tientsin, Tsingtao, Hongkong, Canton
泰利	Tai Lee	1,829.82	1,044.28	連津青港粵	Dairen, Tientsin, Tsingtao, Hongkong, Canton
茂利	Mao Lee	1,962.00	1,209.00	連津青港粵	Dairen, Tientsin, Tsingtao, Hongkong, Canton
安利	An Lee	1,643.00	992.00	連津青港粵	Dairen, Tientsin, Tsingtao, Hongkong, Canton
順利	Shun Lee	1,529.00	949.00	連津青港粵	Dairen, Tientsin, Tsingtao, Hongkong, Canton
同利	Tung Lee	1,408.00	882.00	滬安	Shanghai—Antung
英利	Ying Lee	1,383.00	865.00	連津青港粵	Dairen, Tientsin, Tsingtao, Hongkong, Canton
福利	Fu Lee	1,376.00	859.00	連津青港粵	Dairen, Tientsin, Tsingtao, Hongkong, Canton
豐利	Foong Lee	2,038.55	1,259.70	連津青港粵	Dairen, Tientsin, Tsingtao, Hongkong, Canton
純利	Hsun Lee	1,203.02	664.04	安津秦青烟	Antung, Tientsin, Chinwangtao, Tsingtao, Chefoo
新利	Hsin Lee	1,198.00	720.00	無定	Irregular
增利	Tsun Lee	966.82	554.64	無定	Irregular
廣利	Kwang Lee	1,033.00	646.00	無津烟	Tientsin—Chefoo
成利	Chen Lee	1,200.02	838.04	滬龍營	Shanghai—Tientsin
有公	Yiu Lee	493.72	277.73	龍營	Lungkow—Yinkow
宏利	Kung Lee	548.66	340.17	龍營	Lungkow—Yinkow
永利	Hung Lee	771.00	601.52	龍秦烟	Chinwangtao—Chefoo
得利	Yung Lee	628.00	390.00	龍營	Lungkow—Yinkow
迴利	Teh Lee	612.17	329.25	龍營	Lungkow—Yinkow
中安	Chün An	1,377.00	880.00	滬烟	Shanghai—Chefoo
華	Chung Hwa	6,026.00	3,871.00	無定	Irregular
肇興輪船公司 Shaw Shing S. S. Co.					
和興	Ho Shing	2,030.00	1,303.00	滬營	Shanghai—Yinkow
裕興	Yui Shing	1,656.90	971.30	滬營	Shanghai—Yinkow
聯興	Luen Shing	1,599.36	968.54	滬營	Shanghai—Yinkow
肇興	Shaw Shing	1,237.00	767.26	滬漢	Shanghai—Hankow
榮興	Yung Shing	1,050.00	502.00	滬漢	Shanghai—Hankow
源同	Tung Yuan	573.00	281.00	滬龍營	Lungkow—Yinkow
北方航業公司 North China S. S. Co.					
北泰	Pei Tai	2,044.22	1,287.80	滬津連	Shanghai, Tientsin, Dairen
北孚	Pei Fu	1,946.33	1,230.36	滬津連	Shanghai, Tientsin, Dairen
北華	Pei Hwa	1,380.09	848.57	滬津連	Shanghai, Tientsin, Dairen
北康	Pei Kong	1,013.07	629.67	滬營	Tientsin, Yinkow

上海市航業同業公會各會員所有船隻噸數及航綫表 (續)

Vessels Owned by Members of the Chinese Shipping Association of Shanghai (Continued)

各公司船名 Name of Vessels		總噸數 Gross Tonnage	淨噸數 Net Tonnage	航 綫 Shipping Line		
直東輪船公司 Chih Tung S. S. Co.						
北	晉	Pei Chin	1,613.00	1,001.00	滬 津	Shanghai—Tientsin
北	銘	Pei Ming	650.55	367.49	滬 營	Tientsin—Yinkow
北	京	Peking	440.55	271.58	滬 津	Shanghai—Tientsin
毓大輪船公司 Yu Ta & Co.						
毓	大	Yu Ta... ..	1,753.00	1,128.00	滬 營	Shanghai—Yinkow
毓	濟	Yu Chi	1,280.00	774.00	滬 營	Shanghai—Yinkow
毓	通	Yu Tung	1,505.04	912.01	滬 營	Shanghai—Yinkow
海昌輪船公司 Hai Chang S. S. Co.						
海	順	Hai Shun	1,743.69	1,018.04	滬 營	Shanghai—Yinkow
海	平	Hai Ping	2,035.73	1,178.60	滬 營	Shanghai—Yinkow
海	昌	Hai Chang... ..	954.60	523.52	滬 營	Shanghai—Yinkow
大通興輪船公司 Dah Tung Shing S. S. Co.						
源	順	Yuan Shun	1,661.44	1,016.23	滬 營	Shanghai—Yinkow
和	順	Ho Shun	875.25	495.88	龍 營	Lungkow—Yinkow
隆	順	Lung Shun	893.53	543.00	龍 營	Lungkow—Yinkow
通	順	Tung Shun	2,345.96	1,434.08	滬連營	Shanghai, Dairen, Yinkow
永源船行 Yung Yuan S. S. Co.						
利	順	Lee Shun	3,177.42	2,296.00	滬 連	Shanghai—Dairen
永	源	Yung Yuan	1,731.68	1,050.00	北 洋	Northern Ports
順	源	Shun Yuan	1,628.64	958.00	北 洋	Northern Ports
利	成	Lee Chen	1,484.71	885.00	北 洋	Northern Ports
大達輪船公司 Ta Dah S. S. Co.						
大	慶	Ta Ching	1,405.26	860.75	滬 揚	Shanghai—Yangchow
大	蘇	Ta Wo	1,001.05	603.91	滬 揚	Shanghai—Yangchow
大	豫	Ta Yu... ..	1,445.33	864.45	滬 揚	Shanghai—Yangchow
大	廣	Kwang Hsiang... ..	652.78	387.13	滬 沙	Shanghai—Shachuan
廣	儲	Chu Yuan... ..	189.94	41.44	滬 揚	Shanghai—Yangchow
儲	元	Chu Heng... ..	130.02	53.48	滬 揚	Shanghai—Yangchow
儲	亨	Yuan Dah... ..	128.39	114.24	滬 揚	Shanghai—Yangchow
元	達	Lee Dah	131.25	121.14	滬 揚	Shanghai—Yangchow
利	達	Heng Dah	128.39	114.24	滬 揚	Shanghai—Yangchow
亨	達					
大通仁記航業公司 Ta Tung Jen Kee S. S. Co.						
鴻	大	Hung Ta	1,371.51	821.54	滬 揚	Shanghai—Yangchow
隆	大	Lon Ta	1,371.51	821.54	滬 揚	Shanghai—Yangchow
志	大	Chi Ta	1,366.14	799.84	滬 揚	Shanghai—Yangchow
正	大	Chen Ta	1,520.80	1,088.79	滬 揚	Shanghai—Yangchow
平安商輪公司 Ping An S. S. Co.						
寶	華	Pao Hua	713.60	495.91	滬 沙	Shanghai—Shachuan
大	華	Ta Hua	1,071.19	643.12	滬 台	Shanghai—Taichow
平	陽	Ping Yang... ..	511.63	283.29	滬 平	Shanghai—Pinghu
新	寶	Hsin Pao Hua	1,054.20	623.68	甬 甌	Ningpo—Wenchow
新	安	Hsin Ping An	1,523.58	916.02	無 定	Irregular

上海市航業同業公會各會員所有船隻噸數及航綫表 (續)
 Vessels Owned by Members of the Chinese Shipping
 Association of Shanghai (Continued)

各公司船名 Name of Vessels		總噸數 Gross Tonnage	淨噸數 Net Tonnage	航 綫 Shipping Line		
達興商輪公司 Dah Hsin S. S. Co.						
達 三 廣 鴻 福	興	Dah Hsin	870.12	616.16	滬 台	Shanghai—Taichow
	江	San Kiang... ..	460.40	266.23	滬 平	Shanghai—Pinghu
	興	Kwang Hsin	310.71	179.14	滬 平	Shanghai—Pinghu
	興	Hung Hsin	830.42	553.50	滬 甬	Shanghai—Ningpo
	興	Fu Hsin	619.10	372.30	滬 沙	Shanghai—Shachuan
和豐輪船公司 Ho Fung S. S. Co.						
春 申 通	和	Chun Ho	1,764.57	1,048.62	無 定	Irregular
	和	Chung Ho... ..	2,032.49	1,234.45	無 定	Irregular
	和	Tung Ho	1,233.27	873.02	無 定	Irregular
中國合衆航業公司 China United S. S. Co.						
海 鄭 徐	州	Haichow	1,471.25	887.89	滬 海	Shanghai—Haichow
	州	Chengchow	1,333.31	802.87	滬 海	Shanghai—Haichow
	州	Hsuchow	1,658.15	926.05	滬 海	Shanghai—Haichow
大振航業公司 Ta Chen S. N. Co.						
泳 泳	安	Yung An	1,421.84	984.52	滬 海	Shanghai—Haichow
	平	Yung Ping	1,421.84	984.52	滬 海	Shanghai—Haichow
中威輪船公司 Chung Wei S. S. Co.						
大 新	平	Tai Ping	2,309.93	1,406.20	無 定	Irregular
	平	Hsin Tai Ping	3,429.32	2,081.30	無 定	Irregular
福甯商輪公司 Foh Ning S. S. Co.						
福 福	甯	Foh Ning	559.26	327.33	甌 泉	Wenchow—Chuanchow
	南	Foh Nan	1,539.75	1,107.88	滬 泉	Shanghai—Chuanchow
源安輪船公司 Yuan An S. S. Co.						
源 無	安	Yuan An	1,786.95	1,114.63	無 定	Irregular
	恙	Wu Yang	3,044.66	1,917.00	無 定	Irregular
安泰商輪公司 An Tai S. S. Co.						
長 華	泰	Chang Tai... ..	1,794.08	1,115.06	無 定	Irregular
	東	Hwa Tung	4,535.00	2,820.00	無 定	Irregular
安通輪船局 An Tung S. S. Co.						
大 安	興	Ta Hsin	3,208.31	1,986.35	無 定	Irregular
	興	An Hsin	2,930.91	1,841.52	無 定	Irregular
南華輪船公司 Nan Hua S. S. Co.						
華	戊	Hua Wu	4,249.00	2,769.00	無 定	Irregular
怡 大 號 Yi Ta						
元	大	Yuan Ta	4,644.36	2,985.44	無 定	Irregular
同德輪船局 Tung Teh S. S. Co.						
同	德	Tung Teh... ..	2,662.10	1,641.99	無 定	Irregular

上海市航業同業公會各會員所有船隻噸數及航綫表 (續)

Vessels Owned by Members of the Chinese Shipping Association of Shanghai (Continued)

各公司船名 Name of Vessels		總噸數 Gross Tonnage	淨噸數 Net Tonnage	航綫 Shipping Line	
唐 山	大興輪船公司 Ta Hsin S. S. Co. Tangshan	2,803.00	2,170.00	無 定	Irregular
建 新	劉正記輪船公司 Lu Chen Kee S. S. Co. Chien Hsin	1,073.16	603.00	無 定	Irregular
順 康	中太輪船局 Chung Tai S. S. Co. Shun Kang	2,216.64	1,408.95	無 定	Irregular
餘 隆	餘隆輪船公司 Yui Lung S. S. Co. Yui Lung	1,989.69	1,240.97	無 定	Irregular
永 陞	永安輪船行 Yung An S. S. Co. Yung Shun	1,689.25	1,156.54	無 定	Irregular
雲 龍	恆安承記輪船公司 Heng An Zen Kee S. S. Co. Yün Lung	1,777.00	1,115.00	無 定	Irregular
華 安	常安輪船公司 Chang An S. S. Co. Hua An	1,777.00	1,115.00	無 定	Irregular
慶 甯	華甯輪船局 Hua Ning S. S. Co. Chen Ning	2,780.00	1,414.00	無 定	Irregular
時 和	公濟輪船公司 Kung Chi S. S. Co. Shi Ho	1,531.28	918.27	滬海儀	Shanghai, Haichow, Yichen
順 安	順安輪船公司 Shun An S. S. Co. Shun An	1,455.14	1,071.02	滬 津	Shanghai—Tientsin
合 安	合泰輪船公司 Ho Tai S. S. Co. Ho An	1,421.58	1,035.56	滬 海	Shanghai—Haichow
華 平	民新輪船公司 Ming Sin S. S. Co. Hua Ping	1,374.88	835.47	滬興泉	Shanghai, Shinghua, Chuan-chow
昌 安	通華輪船公司 Tung Hwa S. S. Co. Chang An	1,491.59	882.19	無 定	Irregular
福 慶	福星商輪公司 Foh Sing S. S. Co. Foh Chin	1,257.07	701.97	滬 泉	Shanghai—Chuanchow
景 隆	海通輪埠公司 Hai Tung S. S. Co. Ching Lung	1,159.00	659.00	無 定	Irregular

上海市航業同業公會各會員所有船隻噸數及航綫表 (續)

Vessels Owned by Members of the Chinese Shipping Association of Shanghai (Continued)

各公司船名 Name of Vessels	總噸數 Gross Tonnage	淨噸數 Net Tonnage	航 綫 Shipping Line
浙江輪船公司 Chekiang S. S. Co.			
德利 Teh Lee	497.17	405.35	滬 甯 Shanghai—Foochow
台州信記航業公司 Taichow S. N. Co.			
台州 Taichow	1,524.10	928.66	滬 台 Shanghai—Taichow
益利輪船公司 Yih Lee S. S. Co.			
益利 Yih Lee	1,055.52	618.16	滬 甌 Shanghai—Wenchow
舟山輪船公司 Chusan S. S. Co.			
舟山 Chusan	1,252.70	756.90	滬 台 Shanghai—Taichow
穿山輪船公司 Chuansan S. S. Co.			
穿山 Chuansan	1,039.68	638.35	滬 台 Shanghai—Taichow
裕興輪船公司 Yui Shin S. S. Co.			
新仁和 Hsin Jen Ho	1,134.79	710.06	滬 沙 Shanghai—Shachuan
聚豐寶記航業公司 Chui Fung Pao Kee S. N. Co.			
寶豐 Pao Fung	939.77	576.06	滬 沙 Shanghai—Shachuan
新隆商輪公司 Hsin Lung S. S. Co.			
新升大 Hsin Sun Dah	850.88	494.81	滬 沙 Shanghai—Shachuan
聚豐輪船公司 Chui Fung S. S. Co.			
海門(二號) Hai Men (No. 2)	342.02	200.53	滬 沙 Shanghai—Shachuan
崇明輪船公司 Chung Ming S. S. Co.			
天賜 Tien Sz	783.41	446.45	滬 崇 Shanghai—Chungmin
朝陽 Chow Yang	371.48	203.83	
永裕商輪公司 Yung Yui S. S. Co.			
大運 Dah Yün	571.05	315.11	滬 崇 Shanghai—Chungmin
大連 Dairen	212.17	123.35	
滬興商輪公司 Hu Shing S. S. Co.			
瑞平 Shui Ping	591.16	326.25	滬 平 Shanghai—Pinghu
新瑞平 Hsin Shui Ping	654.99	469.12	
振安輪船公司 Chen An S. S. Co.			
福安 Fu An	843.31	479.64	滬 平 Shanghai—Pinghu
甬舟輪船公司 Ningpo-Chusan S. S. Co.			
甬舟 Yun Chu	165.44	91.98	滬 興 Shanghai—Shinghua

上海市航業同業公會各會員所有船隻噸數及航綫表 (續)

Vessels Owned by Members of the Chinese Shipping Association of Shanghai (Continued)

各公司船名 Name of Vessels		總噸數 Gross Tonnage	淨噸數 Net Tonnage	航 綫 Shipping Line	
招商內河輪船局經理處 China Merchants Inland S. S. Co.					
利亨	Lee Heng ... ..	...	19.42	滬蘇	Shanghai—Soochow
利源	Lee Yuan ... ..	...	15.94	滬湖	Shanghai—Huchow
恆昇	Heng Sung ... ..	...	22.23	滬杭	Shanghai—Hangchow
恆吉	Heng Chi ... ..	...	18.82	滬湖	Shanghai—Huchow
恆仁	Heng Jen ... ..	...	20.21	滬杭	Shanghai—Hangchow
公茂輪船局 Kung Mao S. S. Co.					
大匯	Dah Lee	29.54	18.01		
利利	Hui Lee ... ..	...	...
大匯	Dah Chi ... ..	...	17.33		
大春	Chun Sun ... ..	...	28.90		
瑞生祥輪船局 Sui Sung Chien S. S. Co.					
新振興	Hsin Chen Shin	31.21	13.00		
新利泰	Hsin Lee Tai	28.70	9.50		
福星	Fu Sin ... ..	...	25.89		
協興輪船轉運公司 Hsueh Shin Transportation Co.					
協豐	Hsueh Fung	28.60	13.72	滬錫	Shanghai—Wusih
協裕	Hsueh Yui	35.77	14.20	滬錫	Shanghai—Wusih
協茂	Hsueh Mao	24.40	99.90	滬錫	Shanghai—Wusih
協盛	Hseh Sung	24.44	8.44	滬錫	Shanghai—Wusih
協華	Hua An	32.63	15.06	滬錫	Shanghai—Wusih
泰昌惠記輪船局 Tai Chang Hui Kee S. S. Co.					
永泰	Yung Tai	34.45	14.89	滬錫	Shanghai—Wusih
新大興	Hsin Dah Shin ... ..	...	...
永惠	Yung Hui	34.45	14.89	滬錫	Shanghai—Wusih
源通輪船局 Yuan Tung S. S. Co.					
源祥	Yuan Hsian	26.87	12.44		
源源	Yuan Chi	33.93	19.68		
源豐	Yuan Fung	36.29	13.72		
源餘	Yuan Yui	37.86	22.29		
源源	Yuan Fah	32.16	13.80		
源通	Yuan Tung	30.93	13.73		
太湖輪船公司 Tai Hu S. S. Co.					
新太湖	Hsin Tai Hu	178.66	107.01	錫湖	Wusih—Huchow
太湖	Tai Hu	140.00	88.68		
飛雲	Fei Yün	12.16	...	錫滄	Wusih—Dashuen
同濟和商輪船局 Tung Chi Ho S. S. Co.					
同興	Tung Shin ... ..	...	...
福興	Foh Shin ... ..	...	...

上海市航業同業公會各會員所有船隻噸數及航綫表 (續)
 Vessels Owned by Members of the Chinese Shipping
 Association of Shanghai (Continued)

各公司船名 Name of Vessels		總噸數 Gross Tonnage	淨噸數 Net Tonnage	航 綫 Shipping Lines
上海輪船公司 Shanghai S. S. Co.				
南	洋 Nanyang ... ..	...	...
北	洋 Peiyang ... ..	...	...
天津航業公司 Tientsin Navigation Co.				
天	久 Tien Kiu	70.78	19.45	津 沽 Tientsin—Tangku
天	通 Tien Tung	70.78	19.45	津 沽 Tientsin—Tangku
天	永 Tien Yung	403.00	380.00	津 沽 Tientsin—Tangku
天	利 Tien Lee	403.00	380.00	津 沽 Tientsin—Tangku
天	保 Tien Pao	403.00	380.00	津 沽 Tientsin—Tangku
天	平 Tien Ping	403.00	380.00	津 沽 Tientsin—Tangku
天	安 Tien An	403.00	380.00	津 沽 Tientsin—Tangku
聯興漁輪公司 Luen Shin Fish S. Co				
聯	豐 Luen Fung	146.50	...	沿 海 Coastal

附註：根據航業月刊 (第二卷第二期)。

Note: The material in this table is adopted from the Navigation Monthly, Vol. 2. No. 2.

(8) 上海各重要外商輪船公司所有船隻噸數及製造年表

Vessels Owned by Important Foreign Shipping Companies
in Shanghai

各公司輪船名 Name of Vessels	總噸數 Gross Tonnage	登記噸數 Registered Tonnage	製造年 Year Built	
太古輪船公司 China Navigation Co., Ltd.				
安慶	Ngankin	2,732	2,101	1883
都陽	Poyang	2,551	1,892	1891
盛京	Shengking	1,650	1,034	1895
大溫	Tatung... ..	2,548	1,882	1891
州黃	Wenchow	3,118	1,887	1923
吳浦	Whangpu	3,204	1,975	1920
武淞	Woosung	3,426	2,119	1918
長昌	Wuchang	3,204	1,975	1914
沙市	Changsha	2,493	1,480	1922
洞庭	Shasi	1,327	790	1910
吉安	Tungting	2,036	1,264	1900
湘潭	Chian	1,195	729	1907
萬縣	Siangtan	1,195	729	1905
萬流	Wanhsien	868	473	1922
萬通	Wanliu	1,112	671	1920
金壇	Wantung	1,061	563	1921
峪定	Kintang	435	227	1925
秀仙	Yuting... ..	435	227	1926
綏定	Siushan	296	165	1926
新北京	Suiting... ..	296	165	1926
浙江	Hsin Peking	2,866	1,724	1906
成都	Chekiang	2,172	1,312	1914
舟山	Chengtu	2,219	1,338	1914
奉天	Chusan... ..	2,217	1,338	1914
南昌	Fengtien	1,765	1,073	1905
甯南	Nanchang	2,488	1,506	1922
順天	Nanning	2,485	1,505	1922
通州	Shuntien	1,758	1,081	1904
漢陽	Tungchow	2,104	1,263	1914
湖北	Hanyang	1,956	1,207	1901
宜昌	Hupeh	1,951	1,205	1901
鎮江	Ichang... ..	1,984	1,228	1898
牛莊	Chinkiang	1,986	1,229	1898
天津	Newchwang	2,480	1,501	1922
蕪湖	Tientsin	1,992	1,227	1895
甘肅	Wuhu	1,992	1,227	1895
涼州	Kanchow	2,001	1,222	1905
臨安	Liangchow	1,999	1,220	1905
蘆州	Linan	2,211	1,356	1903
山東	Luchow	2,000	1,221	1905
蘇州	Shantung	2,549	1,568	1915
新甯	Sinkiang	2,646	1,616	1915
四州	Soochow	2,604	1,594	1920
綏州	Sunning	2,555	1,570	1916
穎州	Szechuen	2,604	1,570	1920
蕪州	Suiyang	2,590	1,594	1917
貴州	Yinchow	1,992	1,216	1905
	Huichow	2,001	1,222	1905
	Kweichow	2,001	1,220	1905

上海各重要外商輪船公司所有船隻噸數及製造年表 (續)

Vessels Owned by Important Foreign Shipping Companies
in Shanghai (Continued)

公司各船名 Name of Vessels	總噸數 Gross Tonnage	登記噸數 Registered Tonnage	製造年 Year Built	
太古輪船公司 China Navigation Co., Ltd.				
漳州	Changechow...	1,948	1,203	1901
重慶	Chungking ...	2,171	1,311	1914
福州	Foochow ...	1,994	1,228	1895
九江	Kiukiang ...	1,985	1,228	1898
廣西	Kwangsi ...	1,985	1,228	1898
甯波	Ninghai ...	2,484	1,482	1925
甯波	Ningpo... ..	1,985	1,228	1898
北海	Peihai ...	1,992	1,227	1895
山西	Shansi ...	1,984	1,228	1898
雲南	Yunan ...	1,953	1,206	1901
佛山	Foushan ...	2,616	1,059	1887
瓊州	Chuenchow...	2,653	1,545	1921
貴陽	Kweiyang ...	2,644	1,580	1921
安徽	Anhui ...	3,494	2,080	1925
青島	Chinhai ...	2,207	1,353	1903
江蘇	Kiangsu ...	2,661	1,555	1921
京原	Kingyuan ...	2,653	1,546	1921
安京	Anking... ..	3,472	2,047	1925
廣州	Kwangchow	2,626	1,572	1921
安東	Antung ...	3,494	2,080	1926
廣東	Kwangtung...	2,626	1,572	1921
濟南	Chinan... ..	2,209	1,355	1903
張家口	Kalgan... ..	2,655	1,556	1921
嘉應	Kiaching ...	2,626	1,572	1922
德安	Tean ...	2,202	1,351	1904
大名	Taming ...	2,209	1,356	1903
怡和輪船公司 Indo-China S. N. Co., Ltd.				
公和	Kungwo ...	4,636	2,825	1921
吉隆	Gatwo ...	2,665	1,924	1895
隆和	Loongwo ...	3,923	2,386	1906
瑞和	Suiwo ...	2,672	1,931	1896
德和	Tuckwo ...	3,770	2,355	1904
聯和	Luenho ...	2,868	1,735	1905
江和	Kiangwo ...	2,209	1,388	1901
平同	Pingwo ...	2,671	1,601	1922
湘和	Tungwo ...	1,337	961	1914
昌和	Siangwo ...	2,595	1,515	1925
福和	Changwo ...	1,065	696	1891
慶和	Fohwo ...	953	500	1922
嘉和	Kingwo ...	617	284	1922
昌和	Kiawo ...	1,311	694	1925
阜和	Cheongshing	1,989	1,256	1905
廣生	Fausang ...	2,256	1,232	1921
成生	Kwongsang...	2,283	1,428	1902
日陸	Chenshing ...	1,865	1,170	1903
裕陸	Yatshing ...	2,284	1,424	1904
合生	Yusang ...	1,844	1,122	1912
定生	Hopsang ...	2,149	1,359	1901
	Tingsang ...	2,256	1,232	1922

上海各重要外商輪船公司所有船隻噸數及製造年表 (續)

Vessels Owned by Important Foreign Shipping Companies
in Shanghai (Continued)

各公司船名 Name of Vessels	總噸數 Gross Tonnage	登記噸數 Registered Tonnage	製造年 Year Built
怡和輪船公司 Indo-China S. N. Co., Ltd.			
潭生 Tomsang	2,358	1,470	1917
捷陸 Chipsang	1,984	1,199	1906
貴生 Kwaisang	2,320	1,435	1917
明生 Mingsang	1,650	969	1907
利生 Leesang	1,655	972	1907
顯生 Hinsang	2,929	1,885	1905
茂生 Mausang	3,372	2,063	1920
瑞生 Suisang	3,229	1,983	1923
源生 Yuensang	3,229	1,983	1923
福生 Fohsang	3,100	2,807	1905
浩生 Hosang	5,698	3,293	1922
吉生 Gatsang	5,847	3,643	1922
麗生 Leesang	3,460	2,225	1901
南生 Namsang	4,035	2,591	1902
金生 Kumsang	5,415	3,001	1920
富陸 Fooshing	2,284	1,433	1903
恒生 Hansang	2,143	1,356	1901
日清汽船會社 Nisshin Kisen Kabushiki Kaisha			
鳳陽丸 Fengyang Maru... ..	3,977.13	2,803.30	1915
南陽丸 Nanyang Maru	3,310.29	1,968.15	1909
襄陽丸 Siangyang Maru	3,302.47	1,983.68	1909
岳陽丸 Yohyang Maru	3,298.01	1,956.68	1908
瑞陽丸 Suiyang Maru	3,078.08	2,417.34	1917
大福丸 Tafoo Maru	2,555.21	1,525.96	1902
大貞丸 Tachang Maru	2,421.45	1,368.59	1903
大利丸 Talee Maru... ..	2,005.34	1,126.45	1902
大吉丸 Tachi Maru... ..	1,891.95	1,072.01	1903
大亨丸 Tahung Maru	1,643.47	1,120.85	1907
當陽丸 Tangyang Maru... ..	1,573.77	1,081.16	1927
武陵丸 Wooling Maru	1,298.05	715.10	1908
沅江丸 Yuen Kiang Maru	875.32	495.90	1908
湘江丸 Siang Kiang Maru	883.65	506.36	1905
雲陽丸 Yung Yang Maru	1,037.98	595.82	1922
宜陽丸 Iyang Maru	943.46	515.76	1922
嘉陵丸 Chialing Maru	336.09	198.76	1927
長陽丸 Changyang Maru	1,033.29	568.87	1922
廬山丸 Lushan Maru	2,531.05	1,506.98	1920
嵩山丸 Sungshan Maru... ..	2,529.69	1,503.06	1921
巴陵丸 Paling Maru	2,422.68	1,666.71	1909
華山丸 Huashan Maru	2,089.96	1,284.81	1926
唐山丸 Tangshan Maru... ..	2,089.96	1,284.81	1926

附註：根據支那研究第十八號，上海之交通一文(日文)昭和三年十二月。

Note: The material in this table is adopted from the Article "Communication of Shanghai" in the China Research Magazine No. 18 (in Japanese).

(9) 上海航政統計表 (十七年至十九年)

Shipping Statistics of the Port of Shanghai (1928-1930)

項別 Items		民國十七年 1928	民國十八年 1929	民國十九年 1930	
在交通部註冊船舶 Registered with the Ministry of Communications		艘數 No. of Vessels 噸數 Tonnage	410 185,809.54	498 192,189.28	— —
照內港行輪章程 進出口船舶 Entered and Cleared according to the Inland Navigation Rules	本國籍 Chinese	艘數 No. of Vessels 噸數 Tonnage	16,846 2,853,634	18,976 3,274,498	21,744 3,701,231
	外國籍 Foreign	艘數 No. of Vessels 噸數 Tonnage	1,844 197,731	1,664 175,336	2,046 156,932
	合計 Total	艘數 No. of Vessels 噸數 Tonnage	18,690 3,051,365	20,640 3,449,834	23,790 3,858,163
照普通行輪章程 進出口船舶 Entered and Cleared according to the General Navigation Regulations	本國籍 Chinese	艘數 No. of Vessels 噸數 Tonnage	8,945 6,315,962	8,193 5,499,731	8,594 5,077,448
	外國籍 Foreign	艘數 No. of Vessels 噸數 Tonnage	13,323 28,270,444	14,096 30,369,829	15,145 32,033,193
	合計 Total	艘數 No. of Vessels 噸數 Tonnage	22,268 34,586,406	22,289 35,869,560	23,739 37,110,641
進出口船舶合計 Total	本國籍 Chinese	艘數 No. of Vessels 噸數 Tonnage	25,791 9,169,596	27,169 8,774,229	30,338 8,778,679
	外國籍 Foreign	艘數 No. of Vessels 噸數 Tonnage	15,167 28,468,175	15,760 30,545,165	17,191 32,190,125
	合計 Total	艘數 No. of Vessels 噸數 Tonnage	40,958 37,637,771	42,929 39,319,394	47,529 40,968,804
航路標誌 Waterway Mark			94	96	90
船舶失事 Shipping Accidents	碰撞 Collision		112	165	205
	其他 Others		26	64	61
	合計 Total		138	229	266
碼頭及碼頭船 Wharves and Floating Wharves	本國 Chinese		21	22	—
	外國 Foreign		34	42	—
	合計 Total		55	64	—
領港人員 Pilots	本國 Chinese		—	1	—
	外國 Foreign		—	39	—
	合計 Total		—	40	—

附註：本表所列統計十七年及十八年就交通部十七年統計年報及十八年統計年報摘錄，十九年直接向交通部航政司查得。

Note: Data for 1928 and 1929 are adopted from the Annual Statistical Report of the Ministry of Communications. Those for 1930 are obtained directly from the Navigation Department of the Ministry.

照內港行輪章程進出口船舶係指內河船舶，照普通行輪進出口船舶，係指經過吳淞口之船舶。Ships under the Inland Navigation Rules are those sailing in the inland waters; while those under the General Navigation Regulations are those entering into and clearing at Woosung.

碼頭及碼頭船以已向交通部領照者為限，實際數目尚不止此。

Wharves and floating wharves in this table are limited to those that are licensed by the Ministry of Communications. The actual number is greater than this.

(10) 上海歷年各國船舶進出口噸數統計表
Foreign Vessels Entered and Cleared at the Port of Shanghai

國別 Nationality	歐戰前 (1913) Before the War		歐戰中 (1915-19) During the War		歐戰後 (1921-25) After the War		最近 (1930) Recent		
	出入噸數 Total Tonnage	百分比 Per- centage	出入噸數 Total Tonnage	百分比 Per- centage	出入噸數 Total Tonnage	百分比 Per- centage	出入噸數 Total Tonnage	百分比 Per- centage	隻數 No. of Vessels
英 British ...	7,742,902	47.3	6,088,130	47.5	10,082,442	44.0	11,799,592	36.8	6,523
日 Japanese ...	5,057,914	30.9	5,237,695	41.0	7,445,980	32.0	10,523,699	32.8	5,282
美 American ...	378,318	2.3	580,704	3.9	2,953,443	12.7	3,624,053	11.3	1,598
德 German ...	1,641,012	10.0	165	0.0	470,177	2.0	1,394,151	4.4	319
法 French ...	521,702	3.2	313,666	2.4	720,426	3.0	1,013,762	3.2	195
那威 Norwegian	200,216	1.2	132,022	1.0	429,041	1.8	1,708,384	5.3	689
荷蘭 Dutch ...	111,150	0.7	166,501	1.3	608,283	2.6	—	—	—
丹麥 Danish ...	102,810	0.6	96,894	0.8	237,101	1.0	—	—	—
意大利 Italian	—	—	7,573	0.5	201,603	0.8	—	—	—
俄 Russian ...	310,676	1.8	166,965	1.3	40,756	0.1	—	—	—
其他 Others ...	327,258	2.0	39,183	0.3	—	—	1,969,552	6.2	543
共計 Total ...	*16,393,958	100.0	12,829,498	100.0	23,189,252	100.0	*32,033,193	100.0	*15,149

附註：根據航業月刊。(第二卷第四期)。

Note: The material in this table is adopted from the Navigation Monthly (Vol. 2 No. 4).

*原書有誤今改正。

Misprints in the original source, being corrected here.

(11) 上海六大輪船公司貨件水脚比較表 (十八年至二十年)
Comparative Freight Charges of the 6 Leading Shipping Companies
in Shanghai (1929-1931)

公司名稱 Name of Company	民國十八年 1929		民國十九年 1930		民國二十年 1931	
	貨件 Pieces of Freight	水脚 Charges	貨件 Pieces of Freight	水脚 Charges	貨件 Pieces of Freight	水脚 Charges
商招 China Merchants S. N. Co.	287,393	182,986	274,186	194,144	261,147	227,709
太古 China S. N. Co.	634,945	387,317	441,484	244,580	315,479	209,674
怡和 Indo-China S. N. Co.	517,452	375,949	264,686	228,695	182,803	193,285
日清 N. K. K.	—	147,319	—	346,800	—	142,690
三北 San Peh S. N. Co.	489,564	263,296	215,364	109,248	59,984	33,724
甯紹 Ningpo-Shaoshing S. N. Co.	58,060	36,323	84,153	52,124	11,100	7,082

附註：根據航業月刊。

Note: The material in this table is adopted from the Navigation Monthly.

(12) 上海輪船招商局營業收入及虧損表 (十三年至十九年)
A Summary Statement of the Operating Revenues and Deficits of the
China Merchants' Steam Navigation Co. (1924-1930)

年份 Years	營業收入 Operating Revenues	虧損 Operating Deficits
民國十三年 1924	\$ 3,774,963	\$ 930,000
十四年 1925	5,309,218	47,000
十五年 1926	2,899,191	1,734,663
十六年 1927	1,980,891	1,052,791
十七年 1928	3,996,888	854,368
十八年 1929	3,435,830	1,626,658
十九年 1930	3,707,957	1,497,664

附註：根據申報年鑑。

Note: The material in this table is adopted from the Shun Pao Yearbook.

(13) 京滬鐵路統計表(十六年至二十年)

The Nanking-Shanghai Railway Statistics (1927-1931)

項目 Items	民國 十六年 1927	民國 十七年 1928	民國 十八年 1929	民國 十九年 1930	民國 二十年 1931
路線總長度(公里) Length of Line (Kilometer)	417,320	417,802	419,253	419,700	421,064
全路資本(銀圓) Capitalization (Dollars) ...	32,738,077	32,738,077	32,738,077	32,738,077	32,738,077
全路車頭數 No. of Locomotives ...	53	54	54	66	69
全路客車數 No. of Passenger Cars ...	137	137	137	173	200
全路貨車數 No. of Freight Cars ...	623	620	610	649	677
載客人數 No. of Passengers ...	8,657,304	10,861,405	11,708,039	12,813,362	13,181,044
載貨噸數 Tonnage of Freight ...	748,600	1,296,223	1,447,680	1,383,414	1,396,987
收入(銀圓) Revenues (Dollars) ...	8,134,199	10,876,083	12,039,882	12,431,071	15,041,109
支出(銀圓) Expenses (Dollars) ...	5,637,473	6,786,806	7,695,853	8,645,039	10,376,618
盈餘(銀圓) Surplus (Dollars) ...	2,496,726	4,089,277	4,344,029	3,786,032	4,664,491

附註：本表材料，係京滬滬杭甬鐵路管理局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Nanking-Shanghai-Hangchow-Ningpo Railway Administration.

路線總長度包括幹支及一切岔道在內。

The length of the line quoted above includes all the side-tracts of the railway.

(14) 滬杭甬鐵路統計表(十六年至二十年)

The Shanghai-Hangchow-Ningpo Railway
Statistics (1927-1931)

項目 Items	民國 十六年 1927	民國 十七年 1928	民國 十八年 1929	民國 十九年 1930	民國 二十年 1931
路線總長度(公里) Length of Line (Kilometer)	352,851	354,964	355,097	355,373	359,128
全路資本(銀圓) Capitalization (Dollars) ...	28,824,668	28,904,613	28,904,613	28,904,613	28,904,613
全路車頭數 No. of Locomotives ...	33	40	40	40	40
全路客車數 No. of Passenger Cars ...	153	151	154	152	149
全路貨車數 No. of Freight Cars ...	526	523	495	443	447
載客人數 No. of Passengers ...	3,885,704	5,207,158	5,341,510	5,675,659	5,778,112
載貨噸數 Tonnage of Freight ...	543,598	889,656	901,845	981,008	950,528
收入(銀圓) Revenues (Dollars) ...	4,646,426	5,622,075	5,927,315	6,396,232	7,386,844
支出(銀圓) Expenses (Dollars) ...	3,316,623	3,828,348	4,514,600	4,680,959	5,367,841
盈餘(銀圓) Surplus (Dollars) ...	1,329,803	1,793,727	1,412,715	1,715,273	2,019,003

附註：本表材料，係京滬滬杭甬鐵路管理局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Nanking-Shanghai-Hangchow-Ningpo Railway Administration.

路線總長度包括幹支及一切岔道在內。

The length of the line quoted above includes all the side-tracks of the railway.

(15) 上海郵政統計表(十六年至二十年)

The Postal Statistics of Shanghai (1927-1931)

項別 Items	民國十六年 1927	民國十七年 1928	民國十八年 1929	民國十九年 1930	民國二十年 1931
局所數 No. of Offices and Agencies ..	151	152	153	159	161
職工人數 No. of Employees	2,936	3,025	3,055	3,067	3,235
郵路里數(公司) Courier Lines (Kilometer) ...	5,309	5,325	5,327	5,374	5,545
郵票售出(銀元) Stamps Sold (Dollars)	3,293,623.54	4,224,114.07	4,849,173.70	5,357,894.00	6,127,383.00
信件件數 Articles Posted	126,371,000	142,154,200	167,445,400	167,676,800	205,128,600
包裹件數 Parcels Posted	1,113,500	1,553,800	1,663,400	1,332,600	1,471,100
收入(銀圓) Revenues (Dollars)	3,561,369.13	4,552,253.54	5,357,198.86	5,677,296.00	6,454,721.00
支出(銀圓) Expenses (Dollars)	2,556,830.52	2,668,345.87	2,878,304.95	3,156,953.00	3,633,138.00
盈餘(銀圓) Surplus (Dollar)	1,004,538.61	1,883,907.67	2,478,893.91	2,520,343.00	2,821,583.00
資本支出(銀圓) Capital Expenditure (Dollars)	26,688.51	287,293.40	14,031.67	16,033.00	55,027.50

附註：本表就交通部截至十七年止之郵政專刊及十七年統計年報十八年統計年報摘錄係十九年及二十年統計，則係直接向交通部郵政司查得。

Note: The material in this table is adopted from the Postal Administration for years up to 1928 and the Annual Statistical Report of the Ministry of Communications for 1928 and 1929, data bearing a later date being obtained directly from the Directorate-General of Posts in the Ministry of Communications.

上海郵區與上海市區不同(郵區東包川沙, 南匯, 奉賢, 金山; 南包淞江, 清浦; 西包崑山, 嘉定, 太倉; 北包海門, 崇明, 或全縣或一部) 但郵政統計向以一個郵區為單位, 欲於上海郵區中劃出上海市區統計, 事實困難, 故本表所列統計, 亦以上海郵區為範圍。

The Shanghai Postal District is different from the Municipality of Greater Shanghai, being composed of, in addition to the latter, Shachuan, Nanhui, Fengshien and Chinsan to the east; Sungkiang and Tsinpu to the South; Kunsan, Kiating and Tachong to the West; and Haimen and Chungming to the North.

郵政統計對於信件及包裹均分國內與國際兩部分, 然國際統計係以一個國家為單位, 劃出經過上海郵區之統計, 事實困難, 故本表所列信件與包裹兩項統計, 均以國內為限。

The Postal Statistics classified postal matters into Domestic and International. As the unit for the latter classification is a country, it is impossible to abstract therefrom data relating to Shanghai. Therefore the figures given above are exclusively domestic items.

本表所列營業收入包括售票進款立券寄費發售郵政出版物之進款及雜項進款等項, 營業支出包括薪工津貼辦公用費運輸費賠償費等項, 資本支出包括屋地器具船隻車輛零星用品等項。

The item "Revenues" includes all receipts from stamps, contracts, postal publications and other incomes and "Expenses," all the operating expenses such as salaries, pension, office expenditures, transportation charge, compensation for losses, etc. Capital Expenditures include expenses for buildings, land, furniture and fixtures, boats, vehicles, etc.

(16) 上海郵政儲金匯兌統計表(十六年至二十年)
The Shanghai Postal Savings Bank Statistics (1927-1931)

項別 Items		民國十六年 1927	民國十七年 1928	民國十八年 1929	民國十九年 1930	民國二十年 1931	
局所數 No. of Offices and Agencies		17	15	15	52	55	
職工人數 No. of Employees ...		—	—	—	—	64	
儲 金 Savings Deposits	年底實在存戶數 No. of Depositors (at end of calendar year) ...	3,985	4,726	5,565	8,931	12,710	
	本年存款連上年存款結餘數(銀圓) Deposits in Dollars (including last balance) ...	1,554,419.43	1,547,823.85	1,870,017.81	3,048,818.21	5,638,506.89	
	提款本息數(銀圓) Withdrawals of Principal and Interest (Dollars) ...	850,030.97	753,362.59	906,228.26	1,794,227.65	3,710,611.62	
	投資數(銀圓) Investments (Dollars) ...	—	—	29,514.58	29,009.14	—	
匯 兌 (銀 圓) Remittances (Dollars)	國內 Domestic	開發 兌付 Orders Sold ...	7,016,500.00	8,926,300.00	10,577,634.58	12,312,225.14	15,740,020.59
		Orders Cashed	6,979,700.00	8,271,500.00	10,417,626.96	12,164,999.63	14,601,631.35
	國際 International	開發 兌付 Orders Sold ...	461,900.00	540,000.00	531,867.75	505,814.42	643,949.87
		Orders Cashed	638,700.00	686,600.00	838,002.10	1,064,138.04	1,123,174.13
	合計 Total	開發 兌付 Orders Sold ...	7,478,400.00	9,466,300.00	11,109,502.33	12,818,039.56	16,354,939.69
		Orders Cashed	7,618,400.00	8,958,100.00	11,255,629.06	13,229,137.67	15,683,547.38
收入(銀圓) Total Receipts (Dollars)		—	5,357.37	6,496.29	93,911.63	—	
支出(銀圓) Total Disbursement (Dollars) ...		—	56,357.67	65,036.96	66,529.44	—	

附註：本表就交通部截至十七年止之郵政專刊及十七年統計年報十八年統計年報摘錄，十九年及二十年統計又國際匯兌統計(此項統計在專刊與年報均以國家為單位)則均係直接向交通部郵政司查得。
Note: The material in this table is adopted from the Postal Administration for years up to 1928 and the Annual Statistical Report of the Ministry of Communications for years 1928 and 1929, data bearing a later date being obtained directly from the Directorate-General in the Ministry of Communications.

本表所列統計以上海郵區為範圍理由見郵政統計附註。

Figures in this table are for the whole of the Shanghai Postal District explanation for which is given in the notes for the preceding table.

本表所列儲金投資數即指收入儲金之運用，如購買債券屋地及抵押放款等項十七年以前無統計，故不列。

Investments in this table refer to the disposal of the deposits in such things as bonds, real-estate and mortgage loans, etc. There was no statistics for this item before 1928.

郵政匯兌向係與郵遞信件包裹等合併辦理，至十九年起，始與劃兌劃出另行組織，故十八年份以前之營業收入支出，僅指儲金之收入支出。職工人數在十九年以前與郵政人員合併，十九年份與郵政匯業總局合併，不易分析，故僅列二十年份上海分局人數。

The Postal Savings and Remittance Service was part of the work of Postal Service until 1930 when a separate organization was inaugurated to handle the work. Therefore the receipts and disbursements in this table before that year only refer to the savings deposits. This also accounts for the absence of figures for the number of employees before that year. The figures for the Shanghai office was however not available until 1931 because in 1930, the said office was housed in the Postal Savings Bank Administration building.

本表所列營業收入包括銀行存款利息投資項下利息等項，支出包括存戶帳目終結時所付之利息，歷屆派給存戶利息及辦理費用(薪工辦公費等)等項十六年無統計，故不列。

The item "Receipts" in this table includes all interest accruing from deposits in other banks and from investments and Disbursements includes interest paid on closing accounts and deposits, salaries, and office expenses, etc. Figures prior to 1927 are not available.

(17) 上海全市各航空公司統計表 (十九年至二十一年)
 Statistics for the Aviation Companies in Shanghai (1930-1932)

項目 Items	中國航空公司 China National Aviation Corporation			歐亞航空公司 Eurasia Aviation Corporation		
	民國十九年 1930	民國二十年 1931	民國二十一年 1932	民國十九年 1930	民國二十年 1931	民國二十一年 1932
資本 (銀圓) Amount of Capital (Dollars)	10,000,000	10,000,000	10,000,000	—	3,000,000	3,000,000
市內機關職工人數 Employees in Shanghai Office	98	110	108	—	25	25
航線 Aviation Line	1	2	1	—	1	2
飛機架數 No. of Planes	12	14	11	—	4	4
線長 (公里) Length of Line (Kilometer)	913	3,110	2,121	—	2,410	5,375
出入市境客數 No. of Passengers coming and leaving Shanghai	887	1,165	1,391	—	42	20
營業 Operation						
收入 Revenues	279,016.86	624,613.87	953,011.97	—	10,219.37	38,190.34
支出 Expenses	705,275.59	1,918,353.32	1,459,166.10	—	234,928.77	452,611.77
(銀圓) Surplus or Deficit	426,258.73	1,293,739.45	506,154.13	—	224,709.40	414,421.43

附註：本表材料係中國航空公司及歐亞航空公司供給。
 Note: The material in this table is furnished by the respective Companies.
 歐亞航空公司係於民國二十年五月開辦。
 The Eurasia Aviation Corporation was inaugurated in May, 1931.

(18) 上海國際電台概況表 (二十一年)

The Chinese Government Radio Administration Statistics (1932)

台名 Stations	地址 Location of Stations	完工年月 Completed	業務性質 Function	發報機 Transmitters						收報機 Receivers		天線高度 (公尺) Height of Antenna (meters)	電力來源 Source of Electric Power	通報處所 Communication With
				數目 No.	機式 Model	電力 (K.W.) Antenna Power	呼號 Call Signal	波長 (公尺) Wave Length (Meters)	數目 No.	機式 Model				
國際電台真如發報台 Chenju	上海市真如區桃浦西路	民國十九年十二月 February, 1930	國際通訊 International radio communication	1	晶體控制 Crystal Controlled	20	XGK XGL XOB	16.04 37.64 21.69	—	—	25	市電 Shanghai	舊金山 San Francisco	
				1	晶體控制 Crystal Controlled	23	XGN XGO XOA	18.30 39.58 24.77	—	—	25	市電 Shanghai	柏林 Geneva 巴黎	
				1	自動調整 Automatic Controlled	15	XGR XGQ	26.00 15.92	—	—	60	市電 Shanghai	柏林 Geneva 巴黎	
				1	晶體控制 Crystal Controlled	2	XGI XGX XGJ	24.80 34.80 70.00	—	—	40	市電 Shanghai	馬尼刺, 西貢, 香港, 巴達維亞 Manila, Saigon, Hongkong, Batavia	
			國際通訊 International radio communication	1	晶體控制 Crystal Controlled	2	XGS	18.34	—	—	40	市電 Shanghai	巴達維亞 Batavia	
				1	晶體控制 Crystal Controlled	2	XGW	28.79	—	—	40	市電 Shanghai	巴達維亞 Batavia	
				1	晶體控制 Crystal Controlled	2	XGV XGP XGH	40.50 21.58 7.00	—	—	40	市電 Shanghai	巴達維亞 Batavia	
國際電台瀏行政報台 Luhong	寶山縣瀏行鄉 In Raoshan Shien			—	—	—	—	—	—	4	調整高週波式 Modulated High Frequency Model 超外差式 Excessive Beat Model 推挽式檢波 Push-Pull Detection Model	25	自備發電機 Own Power	舊金山, 巴黎, 柏林, 日內瓦 San Francisco, Paris, Berlin, Geneva 巴黎 Paris 馬尼刺, 西貢, 香港, 巴達維亞 Manila, Saigon, Hongkong, Batavia
				—	—	—	—	—	—	1	—	40	—	—
				—	—	—	—	—	—	8	—	25	—	—

附註: 根據中國實業誌: (江蘇省).
Note: The material in this table is adopted from the Industrial Record of China (Volume of Kiangsu Province).

(19) 上海無線電總台概況表(二十一年)

Radio Stations in Shanghai (1932)

站號 Station No.	呼號 Call Signal	電力(瓦脫) Antenna Power (K.W.)	波長(米突) Wave Length (Meters)		通信地點 Communication With	開始通信時 Opened
			日 Day	夜 Night		
一	X H F	500	37	37	青島, 雲南, 澳門, 澳門, Tsingtao, Yunan, Macao	民國十七年八月
二	X H G	100	31	60	南京, 汕頭, Nanking, Swatow	十八年一月
三	X H I	500	32	77	漢口, Hankow	十八年一月
四	X H J	100	40	64	南京, 崇明, Nanking, Chungming	十八年一月
五	X H K	100	33	85	天津, Tientsin	十八年四月
六	X H L	500	25, 31	64	廣州, Canton	十八年六月
七	X H M	250	64	40	定海, 杭州, 甯波, Tinghai, Hangchow, Ningpo	十八年七月
八	X H N	100	28	55	廈門, Amoy	十九年二月
九	X H O	100	38	70	安慶, 蕪湖, 烟台, Anking, Wuhu, Chefoo	十八年九月
十	X H P	250	40	76	福州, Foochow	September 1929
十一	X H Q	250	25	82		February 1928
十二	X H R	500	25, 32	40	成都, 重慶, Chengtu, Chungking	January 1929
十三	X H S	100	29	48	專門稽查, Detective Station	June 1929
十四	X H T	100	30	72	南昌, 北平, 濟南, Nanchang, Peiping, Tsinan	September 1928
十五	X H U	500	38	41	天津, Tientsin	July 1930
十六	X H V	100	30	51	雲南, Yunan	
十七	X H W	500	30	58	汕頭, 廣州, Swatow, Canton	

附註: 根據中國實業誌: (江蘇省).

Note: The material in this table is adopted from the Industrial Record of China (Volume for Kiangsu Province).

公用事業

- (1) 上海全市公用事業統計表(十六年度至二十年度)
- (2) 上海市市營輪渡概況統計表(十六年度至二十年度)
- (3) 上海市市營碼頭概況統計表(十九年度至二十年度)
- (4) 上海自來火公司統計表(十六年至二十年)
- (5) 上海全市自來水公司統計表(十六年至二十年)
- (6) 上海全市電氣公司統計表(十六年至二十年)
- (7) 上海全市電車公司統計表(十六年至二十年)
- (8) 上海全市長途汽車公司統計表(十六年至二十年)
- (9) 上海全市公共汽車公司統計表(十六年至二十年)
- (10) 上海市公路路燈統計表(十六年至二十年)
- (11) 上海公共租界路燈統計表(十六年至二十年)
- (12) 上海法租界路燈統計表(十六年至二十年)
- (13) 上海市公用局船舶登記統計表(十八年度至二十年度)
- (14) 上海市公用局車輛登記統計表(十六年度至二十年度)
- (15) 上海公共租界工部局車輛登記統計表(十六年至二十年)
- (16) 上海法租界公董局車輛登記統計表(十六年至二十年)
- (17) 上海進口汽車統計表(十四年至十九年)
- (18) 交通部上海電話局概況統計表(十六年至二十年)

Public Utilities

- (1) Public Utility Statistics in Shanghai (July 1927—June 1932).
- (2) Ferries Operated by the City Government of Greater Shanghai (July 1927—June 1932).
- (3) Wharves Operated by the City Government of Greater Shanghai (July 1930—June 1932).
- (4) Business Statistics of the Shanghai Gas Co., Ltd. (1927—1931).
- (5) Business Statistics of the Waterworks Companies in Shanghai (1927-1931).
- (6) Business Statistics of the Electric Companies in Shanghai (1927—1931).
- (7) Business Statistics of the Tramway Companies in Shanghai (1927—1931).
- (8) Business Statistics of the Inter-Urban Buses Companies in Shanghai (1927—1931).
- (9) Business Statistics of the Bus Companies in Shanghai (1927—1931).
- (10) Street Lighting in Greater Shanghai (1927—19 1).
- (11) Street Lighting in the Shanghai International Settlement of Shanghai (1927—1931).
- (12) Street Lighting in the French Concession of Shanghai (1927—1931).
- (13) Registration of River Craft in the Bureau of Public Utilities, City Government of Greater Shanghai (July 1929—June 1932).
- (14) Registration of Vehicles in the Bureau of Public Utilities, City Government of Greater Shanghai (July 1927—June 1932).
- (15) Registration of Vehicles in the Shanghai International Settlement (1927—1931).
- (16) Registration of Vehicles in French Concession of Shanghai (1927—1931).
- (17) Number of Motor Vehicles Imported into Shanghai (1925—1930).
- (18) Business Statistics of the Chinese Government Telephone Administration Shanghai Office (1927—1931).

(1) 上海全市公用事業統計表 (十六年度至二十年度)

Public Utility Statistics in Shanghai (July 1927-June 1932)

項目 Items		民國十七年六月三十日 July 1927-June 1928 (ending June 30 1928)	民國十八年六月三十日 July 1928-June 1929 (ending June 30 1929)	民國十九年六月三十日 July 1929-June 1930 (ending June 30 1930)	民國二十年六月三十日 July 1930-June 1931 (ending June 30 1931)	民國二十一年六月三十日 July 1931-June 1932 (ending June 30 1932)	備 攻 Remarks
公 營 業 Owned and Operated by the City Government of Greater Shanghai	市辦渡輪 Ferries	艘 1	艘 1	艘 2	艘 7	艘 7	值銀 392,000 圓 Valued at \$ 392,000
	市有輪渡碼頭 Ferry Wharves	—	—	—	6 座	8 座	值銀 115,000 圓 Valued at \$ 115,000
	市營公共汽車 Buses	—	—	—	2 輛	2 輛	值銀 14,000 圓 Valued at \$ 14,002
	市有碼頭 Wharves	—	—	—	13 座	13 座	
	市有碼頭岸線 Wharf Frontage	—	—	—	68,304 公尺	68,304 公尺	
	自來水公司 Waterworks	家 4	家 4	家 4	家 4	家 4	兩家在租界 2 in the Settlements
	登記之自置給水設備 Registered Premises with Private Water Supply	...	...	365 處	403 處	449 處	十八年九月開始登記 Registration began in Sept. 1929
給 水 Water Supply	登記之水管商 Registered Water- works fitting firms	...	...	54 家	97 家	116 家	十八年十一月開始登記 Registration began in Nov. 1929
	登記之水管工 Registered fitters	...	...	262 人	558 人	742 人	十八年十一月開始登記 Registration began in Nov. 1929
	登記之水管工徒 Registered appren- tice fitters	...	...	70 人	233 人	339 人	十八年十一月開始登記 Registration began in Nov. 1929
	登記之鑿井公司 Registered well drill- ing firms	...	...	16 家	15 家	17 家	十八年九月開始登記 Registration began in Sept. 1929
	登記之鑿井工程 Registered well drilling	...	...	13 處	85 處	110 處	十八年九月開始登記 Registration began in Sept. 1929
	電氣公司 Electricity compa- nies	家 8	家 8	家 8	家 8	家 8	兩家在租界 2 in the Settlements
	登記之電料店 Registered electrici- ty Supply firms	...	63 家	104 家	219 家	276 家	十八年五月開始登記 Registration began in May, 1929
電 氣 Electricity	登記之電氣承裝人 Registered electrici- cians	...	7 人	5 人	14 人	15 人	十八年五月開始登記 Registration began in May, 1929
	登記之裝線工匠 Registered electric wiring men	...	...	320 人	381 人	1,012 人	十八年十月開始登記 Registration began in Oct. 1929
	登記之裝線學徒 Registered appren- tices for electric wiring	...	...	250 人	602 人	767 人	十八年十月開始登記 Registration began in Oct. 1929

上海全市公用事業統計表 (十六年度至二十年度) (續)
Public Utility Statistics in Shanghai (July 1927-June 1932) (Continued)

目 項 Items	民國 十六 年 六月 三十 日 終 民國 十七 年 六月 三十 日 終 (ending June 30 1928)	民國 十八 年 六月 三十 日 終 民國 十九 年 六月 三十 日 終 (ending June 30 1929)	民國 二十 年 六月 三十 日 終 民國 二十 一 年 六月 三十 日 終 (ending June 30 1930)	民國 二十 二 年 六月 三十 日 終 民國 二十 三 年 六月 三十 日 終 (ending June 30 1931)	民國 二十 四 年 六月 三十 日 終 民國 二十 五 年 六月 三十 日 終 (ending June 30 1932)	備 考 Remarks	
交 通 Communication	電車公司 Tramcar companies	3 家	3 家	3 家	3 家	3 家	兩家在租界 2 in the Settlements 寶山城淞楊長途汽車被燬 於淞滬戰事公司停辦 The Sung Yang Inter- urban Bus Co. at Pao- shan City was de- stroyed by the war at Shanghai and has since been suspended
	長途汽車公司 Inter-urban bus Companies	5	5	5	5	4	
	公共汽車公司 Bus Companies	2 家	4 家	4 家	4 家	4 家	兩家在租界 2 in the Settlements 十八年五月開始登記 Registration began in May 1929
	登記之汽車行 Registered Garages	...	37	54	62	52	
	登記之汽車加油站 Registered filling Stations	...	...	50	94	98	十八年十月間開始登記 Registration began in Oct. 1929
	登記之汽車司機人 Registered automo- bile drivers	...	4,419 人	8,423 人	11,136 人	12,895 人	十八年四月開始登記 Registration began in April 1929
	登記之車輛 Registered Vehicles	...	...	...	...	...	二十年度終總數內有汽車 6,835 輛 As of the end of 1931. Of these, 6,835 are motor vehicles
	登記之渡口 Registered ferry landings	...	12 處	14 處	15 處	14 處	黃浦江渡口未登記 Landings at the Whang- poo River are not re- gistered.
登記之船舶 Registered Vessels	...	...	15,508 艘	26,051 艘	34,752 艘	十八年八月開始划船登記 十八年十月開始貨船登 記 Registration for Sam- pans began in Aug., 1929, registration for lighters began in Oct., 1929	
路 燈 Street Lights	公共路燈 In Public roads	4,392 盞	5,375 盞	6,728 盞	7,880 盞	7,336 盞	開北一帶在中日軍事期內 燬壞一部份故較上年度 略減 The number in 1931 is smaller than the pre- ceding year because of the damage during the Sino-Japanese War.
	私有路燈 In Private roads	...	...	...	3,066 盞	5,782 盞	
其 他 Others	煤氣公司 Gas Companies	1 家	1 家	1 家	1 家	1 家	在租界 In the Settlement 一家在租界, 淞陽電話被 燬於淞滬戰事公司停辦 One in the settlement. The Sung Yang Tele- phone Co. was de- stroyed during the war.
	電話機關 Telehpone Compa- nies	3 家	3 家	3 家	3 家	2 家	
	公共廣告場 Public advertise- ment board	512 平方公尺	4,627 平方公尺	4,611 平方公尺	4,488 平方公尺	3,899 平方公尺	內機關佈告處155平方公尺 Of these the area for of- ficial notices is 155 sq. meters.
標準鐘 Standard Clocks	—	—	—	—	19 具	二十年十月十日裝竣改用 Started on Oct. 10, 1931	

附註：本表材料係上海市公用局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Public Utilities, City Govern-
ment of Greater Shanghai.

(2) 上海市市營輪渡概況統計表 十六年度至二十年度
 Ferries Operated by the City Government of Greater Shanghai (July 1927-June 1932)

項目 Items		十六年度 July 1927-June 1928	十七年度 July 1928-June 1929	十八年度 July 1929-June 1930	十九年度 July 1930-June 1931	二十年度 July 1931-June 1932
營業區域 Area of Operation ...		上海市 Chinese Territory of Shanghai	上海市 Chinese Territory of Shanghai	上海市 Chinese Territory of Shanghai	上海市 Chinese Territory of Shanghai	上海市 Chinese Territory of Shanghai
長渡路線長度 Long Distance Line (公里 Kilometers) ...		10.79 (東溝至上海) (Bund-Tungkou)	10.79 (東溝至上海) (Bund-Tungkou)	10.79 (東溝至上海) (Bund-Tungkou)	15.93 (高橋至上海) (Bund-Koachiao)	23.93 (高橋至上海並展駛吳淞 Bund-Kaochiao-Woosung)
對江渡渡口數 Line Across the River ...		—	—	—	慶定一綫 Ching-Ting Line	慶定, 其成, 東陸三綫 Ching-Ting, Chi-chen, and Tong-Loh Line
船舶	容量 Capacity ... (人數 No. of Passengers) ...	112-120 (公安, 福昌, 新福興) (Kung An, Fu Chang, Hsin Fu Shin) 150 (拖船 tugboats)	112-120 (公安, 福昌, 新福興) (Kung An, Fu Chang, Hsin Fu Shin) 120-150 (拖船 tugboats)	331 (一, 二號渡輪) (No. 1 & 2 Ferry) 120-150 (拖船 tugboats)	331 (一, 二號, 渡輪) (No. 1 & 2 Ferry) 320 (三, 四號渡輪) (No. 3 & 4 Ferry) 210 (十一, 十二, 十三號渡輪) (No. 11, 12 & 13 Ferry)	331 (一, 二號渡輪) (No. 1 & 2 Ferry) 320 (三, 四號渡輪) (No. 3 & 4 Ferry) 210 (十, 十二, 十三號渡輪) (No. 11, 12 & 13 Ferry)
	艘數 No. ...	3 (公安, 福昌, 新福興) (Kung An, Fu Chang, Hsin Fu Shin) 3 (拖船 tugboats)	3 (公安, 福昌, 新福興) (Kung An, Fu Chang, Hsin Fu Shin) 3 (拖船 tugboats)	2 (一, 二號渡輪) (No. 1 & 2 Ferry) 3 (拖船 tugboats)	4 (長渡輪) (Long distance ferries) 3 (對江輪) (for line across the river)	4 (長渡輪) Long distance ferries 3 (對江輪) (For line across the river)
碼頭	面積 Area ... (方公尺 Sq. meters)...	27.43×19.81 (慶甯寺) (Ching Ning Shih) 18.3×3.05 (東溝內港) (Tung Kou)	27.43×19.81 (慶甯寺) (Ching Ning Shih) 18.3×3.05 (東溝內港) (Tung Kou)	27.43×19.81 (慶甯寺) (Ching Ning Shih) 18.3×3.05 (東溝內港) (Tung Kou) 88.39×2.44 (東溝外港) (Tung Kou-outside)	88.39×2.44 (木質固定) (Wood Pile) 344×6.10 (鋼質浮碼頭) (Floating Steel Wharves) 16×5.5 (鋼質浮碼頭) (Floating Steel Wharves) 12.19×6.10 (鋼質浮碼頭) (Floating Steel Wharves)	88.39×2.44 (木質固定) (Wood pile) 24.4×6.10 (鋼質浮碼頭) (Floating Steel Wharves) 16×5.5 (鋼質浮碼頭) (Floating Steel Wharves) 12.19×6.10 (鋼質浮碼頭) (Floating Steel Wharves)
	座數 No. ...	1 (慶甯寺) (Ching Ning Shih) 1 (東溝內港) (Tung Kou)	1 (慶甯寺) (Ching Ning Shih) 1 (東溝內港) (Tung Kou)	1 (慶甯寺) (Ching Ning Shih) 1 (東溝內港) (Tung Kou) 1 (東溝外港) (Tung Kou-outside)	1 (木質固定) (Wood Pile) 2 (鋼質浮碼頭) (Floating Steel Wharves) 1 (鋼質浮碼頭) (Floating Steel Wharves) 1 (鋼質浮碼頭) (Floating Steel Wharves)	1 (木質固定) (Wood Pile) 2 (鋼質浮碼頭) (Floating Steel Wharves) 2 (鋼質浮碼頭) (Floating Steel Wharves) 1 (鋼質浮碼頭) (Floating Steel Wharves)
共乘 汽辦 車公 Operation	路線長度 Length of Line (公里) ...	—	—	—	1.3	1.3
	輛數 No. of Buses ...	—	—	—	2	2
資產總值 Total Value of Assets (銀元 Dollars) ...		船舶係租用 Boats rented 碼頭係舊有 Wharves existing	船舶係租用 Boats rented 碼頭係舊有 Wharves existing	110,929.11	522,331.02	537,361.82
全年乘客數 Annual No. of Passengers ...		*520,754	1,126,716	1,181,473	1,557,465	4,293,482
職工人數 No. of Employees ...		†17	†31	73	142	201
全年收入 Annual Receipts (銀元 Dollars) ...		—	104,082.65	121,622.99	178,139.53	334,092.31
全年支出 Annual Disbursements (銀元 Dollars) ...		經常 Ordinary 24,903.78 臨時 Extraordinary 2,418.42	經常 Ordinary 54,301.08 臨時 Extraordinary 25,502.02	經常 Ordinary 57,585.79 臨時 Extraordinary 133,714.28	經常 Ordinary 89,687.77 臨時 Extraordinary 353,829.97	245,903.91
全年盈餘 Annual Surplus (銀元 Dollars) ...		...	...	...	...	88,188.45

附註：本表材料，係上海市公用局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Public Utilities, City Government of Greater Shanghai.

*係指民國十七年一月至六月而言，上半年度無從查考。

For Jan. to June 1928 only figures for the rest of the period being not available.

†專指職員。

Office staff only.

(3) 上海市市營碼頭概況統計表 (十九年度至二十年度)
Wharves Operated by the City Government of Greater
Shanghai (July 1930-June 1932)

項目 Items	十 九 年 度 July 1930-June 1931	二 十 年 度 July 1931-June 1932
營 業 區 域 Area of Operation	上 海 市 Chinese Territory	上 海 市 Chinese Territory
岸 綫 長 度(公尺) Frontage (meters) ... ..	...	*1,568.40
碼 頭 數 No. ... ..	...	12
資 產 總 值(銀元) Value (Dollars) ... ..	...	256,980.80
並 泊 船 舶 航 綫 數 No. of Lines Making Use of the Wharves	11	11
並 泊 船 舶 次 數 No. of Vessels Making Use of the Wharves	2,303	5,835
職 工 人 數 Employees	42	38
全 年 收 入(銀元) Annual Receipts (Dollars) ...	...	206,164.02
全 年 支 出(銀元) Annual Disbursements (Dollars) ... ..	...	169,449.10
全 年 盈 餘(銀元) Annual Surplus (Dollars) ...	...	36,714.92

附註：本表材料，係上海市公用局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Public Utilities, City Government of Greater Shanghai.

*由東門路渡輪碼頭北首岸邊起至董家渡止。

Starting north from the East Gate Road Wharf to Tung Kia Du.

(4) 上海自來火公司統計表 (十六年至二十年)
Business Statistics of the Shanghai Gas Co., Ltd. (1927-1931)

項目 Items	民國十六年 1927	民國十七年 1928	民國十八年 1929	民國十九年 1930	民國二十年 1931
股本(銀兩) Capitalization (Tael)	1,200,000.00	1,200,000.00	1,800,000.00	1,800,000.00	2,000,000.00
資產(銀兩) Assets (Tael)	3,126,129.79	3,197,597.43	3,115,039.74	3,524,388.13	5,086,050.14
製造煤氣總量(立方呎) Manufactured (Cu. ft.)	594,546,700	623,024,600	662,548,400	722,408,500	739,678,300
出售煤氣總量(立方呎) Sold (Cu. ft.)... ..	521,561,500	555,749,200	594,867,400	650,946,000	725,226,800
收入(銀兩) Receipts (Tael)... ..	1,210,477.55	1,241,950.71	1,302,655.68	1,493,576.44	1,852,907.23
支出(銀兩) Disbursements (Tael)	845,532.10	923,696.66	960,814.79	1,112,278.90	1,372,347.05
盈餘(銀兩) Surplus (Tael)	364,945.45	318,254.05	341,840.89	381,297.54	480,560.18

附註：本表材料係上海市公用局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Public Utilities, City Government of Greater Shanghai.

上海全市煤氣公司，祇有上海自來火公司一家。

There is only one gas company in Shanghai.

(5) 上海全市自來水公司統計表(十六年至二十年)

Business Statistics of the Waterworks Companies in Shanghai 1927-1931

項目 Items	年別 Year	1內地 自來水公司 Inland Waterworks Co.	2開北水電公司 Chapei Waterworks & Electric Co.	3英商 上海自來水公司 Shanghai Waterworks Co., Ltd.	4法商 電車電燈自來水公司 Compagnie Française de Tramways et d'Eclairage Electrique de Changhai
營業區域 Area of Operation	十六年 1927 十七年 1928 十八年 1929 十九年 1930 二十年 1931	滬南區 Nantao District 17.72 方公里 Sq. kilometers	5 114.04 方公里 Sq. kilometers	公共租界 International Settlement 22.60 方公里 Sq. kilometers	法租界 French Concession 10.22 方公里 Sq. kilometers
營業區域人口 Population in Area	十六年 1927 十七年 1928 十八年 1929 十九年 1930 二十年 1931	350,000 400,000 460,000 533,000 583,000	250,000 300,000 350,000 400,000 450,000	858,000 868,000 864,000 1,008,000 1,025,000	300,000 358,000 435,000 447,000 435,000
股本 Capitalization	十六年 1927 十七年 1928 十八年 1929 十九年 1930 二十年 1931	Tls. 1,000,000 1,000,000 1,000,000 \$1,610,000 1,610,000	6\$2,673,175 62,949,010 63,624,890 63,910,590 65,681,020	£ 1,000,000 金鎊 ,, 1,000,000 ,, ,, 1,164,000 ,, ,, 1,164,000 ,, ,, 1,164,000 ,,	6Frs. 40,000,000 佛郎 650,000,000 675,000,000 675,000,000 675,000,000
資產 Assets	十六年 1927 十七年 1928 十八年 1929 十九年 1930 二十年 1931	Tls. 1,931,040 1,990,000 \$3,435,866 4,243,826 4,955,933	6\$4,806,445 65,629,893 7\$3,486,206 74,248,258 75,273,198	Tls. 17,188,544 21,292,693 28,285,305 24,672,902	6Frs. 107,737,975 佛郎 6131,451,228 6165,422,890 6164,019,513 6172,480,155
全廠每日出水量 Output of Water Per Day (立方公尺 Cu. Meters)	十六年 1927 十七年 1928 十八年 1929 十九年 1930 二十年 1931	56,800 56,800 56,800 71,500 71,500	20,500 54,500 54,500 54,500 54,500	273,000 273,000 273,000 273,000 273,000	58,000 58,000 70,000 70,000 70,000
管綫長度 Length of Pipe Line (公尺 Meters)	十六年 1927 十七年 1928 十八年 1929 十九年 1930 二十年 1931	76,070 76,600 84,670 86,750 91,214	41,970 47,570 54,650 70,480 94,873	... 265,787 270,004 275,206 276,240	... 115,991 ... 122,720 —
消防龍頭 No. of Fire Hydrants	十六年 1927 十七年 1928 十八年 1929 十九年 1930 二十年 1931	... 690 691 691 740	... 156 165 202 221	1,736 1,785 1,957 2,019 2,086	... ... ... 720 ...
用戶 No. of Consumers	十六年 1927 十七年 1928 十八年 1929 十九年 1930 二十年 1931	12,555 13,061 14,585 16,475 17,218	1,895 2,099 2,332 2,908 3,898	— — — — —	4,032 4,315 4,825 5,615 6,805
水費 Water Charges (每立方公尺 Per Cu. Meter)	十六年 1927 十七年 1928 十八年 1929 十九年 1930 二十年 1931	\$0.118 0.118 0.110 0.110 0.110	\$0.118 0.118 0.110 0.110 0.110	\$0.110 0.110 0.110 0.110 0.1375	Tls. 0.0875 0.0875 0.0875 0.0875 0.0875
成本 Cost (每立方公尺 Per Cu. Meter)	十六年 1927 十七年 1928 十八年 1929 十九年 1930 二十年 1931	\$0.0351 0.0344 0.0397 0.0457 0.0476	\$0.0882 0.0752 0.0855 0.0680 0.0775	\$0.0305 0.0282 0.0307 0.0336 0.0316	— — — — —
全年每日平均給水量 Average Daily Volume of Water Supplied (立方公尺 Cu. Meters)	十六年 1927 十七年 1928 十八年 1929 十九年 1930 二十年 1931	46,500 47,500 48,100 47,940 55,195	18,700 22,100 27,200 34,780 38,190	151,170 158,095 163,732 178,330 205,216	26,650 30,356 35,773 40,417 46,266
全年最高給水量 Greatest Amount of Water Supplied in One Day (立方公尺 Cu. Meters)	十六年 1927 十七年 1928 十八年 1929 十九年 1930 二十年 1931	58,000 59,800 63,100 60,340 77,770	22,400 31,100 34,400 45,770 46,040	210,813 216,676 230,892 243,162 268,462	39,560 41,623 45,869 57,156 66,610
全年平均細菌數 Average Bacteria Count (每立方公尺 Per Cu. Meter)	十六年 1927 十七年 1928 十八年 1929 十九年 1930 二十年 1931	†3,489 †242 248 95 112 51	†8,208 †104 65 23 14 36	— — — — —	— — — — —
全年收入 Annual Receipts	十六年 1927 十七年 1928 十八年 1929 十九年 1930 二十年 1931	Tls. 426,625 433,575 \$731,132 784,733 977,232	7\$356,345 7405,727 7608,707 7754,057 7919,094	Tls. 2,284,109 2,695,657 2,781,264 3,163,994 3,911,293	7Tls. 653,070 7752,703 7886,402 71,044,510 71,206,032
全年支出 Annual Disbursement	十六年 1927 十七年 1928 十八年 1929 十九年 1930 二十年 1931	Tls. 426,211 426,380 \$695,950 800,852 960,555	7\$601,735 7607,828 7849,271 7864,919 71,080,540	Tls. 1,200,761 1,160,474 1,302,298 1,563,820 1,690,848	6Frs. 4,350,547 法郎 67,699,842 614,437,048 67,254,508 69,754,429
職工人數 No. of Employees	十六年 1927 十七年 1928 十八年 1929 十九年 1930 二十年 1931	— — — 162 180	— — — 169 231	1,163 990 967 1,124 1,116	— — — — —
平均每人每日用水量 Average Daily Per Capita Consumption of Water (公升 Litres)	十六年 1927 十七年 1928 十八年 1929 十九年 1930 二十年 1931	133 120 105 90 95	75 74 78 87 85	176 182 190 177 200	90 84 82 90 106

附註：本表材料，係上海市公用局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Public Utilities, City Government of Greater Shanghai.

†四月至七月 April to July. ‡八月至十二月 August to December.

1清光緒二十年成立；中華民國元年改官辦；四年又改商辦。 Established 1906; taken over and operated by the Government, 1911; operated by individuals 1915.

2清光緒二年成立官商合辦；中華民國二年改官辦；十三年又改商辦。 Established 1910 as a joint government & private concern; Government only, 1913 on; private only 1924.

3清光緒六年成立 Established 1880.

4清光緒三十三年由比商東方國際公司組織成立 Organized in 1907 by a Belgian syndicate.

5東北沿黃浦江至張華浜，東南毗連公共租界，西南沿吳淞江至陳家渡，西北達彭浦江灣等處 Northeast running along the Whangpoo River to Changhuapang, Southeast to the International Settlement, Southwest along Woosungkiang to Chen Kia Du, Northwest to Panpoo & Kiangwan.

6水電合計 Both for Water & Electricity.

7水務 Water.

(6) 上海全市電氣公司統計表 (十六年至二十年)
Business Statistics of the Electric Companies in Shanghai (1927-1931)

項目 Items		開北水電公司 Chapei Waterworks & Electric Co. (Established 1907)	華商電氣公司 Hua Shang Electric Co. (Established 1921)	浦東電氣公司 Pootung Electric Co. (Established 1921)	翔華電氣公司 Siang Hua Electric Co. (Established 1923)	寶明電氣公司 Pao Min Electric Co., (Established 1928)	真如電氣公司 Chenju Electric Co. (Established 1923)	美商上海電力公司 Shanghai Power Co. (Established 1882; taken over and operated by the S.M.C. sold to a corporation, 1929)	法商電車電燈公司 Compagnie Française de Tramways et d'Eclairage Electrique de Changhai (Established 1907)
營業區域 Area of Operation	上海市公用局成立前 Before the Bureau of Public Utilities came into existence	東北沿江至西河東共達等鎮	南市城廂內外	上海寶山兩縣所轄全境	上海縣屬引翔鄉沙涇港以東範圍	吳淞鎮張華浜炮台楊行	真如鎮楊家橋	公共租界特別區	法租界特別區
	現在 Present	江灣彭浦開北引翔四區全部及殷行區內張華浜與浦淞區內之蘇州河北岸自陳家渡向北直達真如界綫所劃之區域並暫給電於法華浦淞二區中大西路虹橋路以北之區域(二十一年與寶明電氣公司合併後又添入該區域)	滬南區並暫准給電於漕涇全區及法華浦淞二區中大西路以南之區域	高橋高行陸楊思未接收之林陳行二區	引翔區十五圖下十六圖及特別區一部(上開營業區域係向開北水電公司承租)	吳淞區及殷行區內沿張華浜東至江灣兩區交界所劃之區域與未接收之楊行縣城盤寶山縣業區自十一年起開北水電公司	真如區	公共租界特別區	法租界特別區
營業區域面積(方公里) Area of Territory (sq. km.)		原有區域 Territory 116.54 臨時區域 Territory 60.79 歸併區域 (寶山縣未列入) Other Territories Included (Exclusive of Paoshan) 52.80 合計 Total 230.13	原有區域 Territory 17.72 臨時區域 Territory 67.88 合計 Total 85.60	206.42	2.50	52.80 (寶山縣未列入) (Exclusive Paoshan)	37.06	22.60	10.22
營業區域人口 Population	民國十六年 1927	—	—	—	—	—	—	—	—
	十七年 1928	—	—	—	—	—	853,730	358,453	—
	十八年 1929	650,955	584,217	265,555	51,316	30,213	28,480	863,645	—
	十九年 1930	705,053	624,038	281,221	58,217	32,427	29,974	1,007,868	434,807
	二十年 1931	759,157	659,441	299,627	66,684	49,798	31,125	1,025,231	456,012
	股本(圓) Capitalization	民國十六年 1927	2,673,175	2,976,730	371,700	250,000	130,860	27,700	...
十七年 1928	2,949,010	2,992,980	375,650	250,000	131,060	27,700	...	50,000,000 佛郎	
十八年 1929	3,624,890	2,993,720	400,000	250,000	133,660	27,700	...	75,000,000 佛郎	
十九年 1930	3,910,590	2,993,960	400,000	250,000	133,660	27,700	...	75,000,000 佛郎	
二十年 1931	5,681,020	3,989,530	500,000	250,000	133,660	27,700	...	100,000,000 佛郎	

上海全市電氣公司統計表(十六年至二十年) (續)

Business Statistics of the Electric Companies in Shanghai

(1927-1931) (Continued)

項目 Items		開北水電公司 Chapei Waterworks & Electric Co.	華商電氣公司 Hua Shang Electric Co.	浦東電氣公司 Pootung Electric Co.	翔華電氣公司 Siang Hua Electric Co.	寶明電氣公司 Pao Min Electric Co.	眞如電氣公司 Chenju Electric Co.	英商上海電力公司 Shanghai Power Co.	法商電車電燈公司 Compagnie Fran- caise de Tramways et d'Eclairage Elec- trique de Shanghai		
資產 (銀圓 Dollars)	民國十六年 1927	4,806,445	4,765,620	510,999	315,027	148,322	35,389	Tls. 兩 38,844,669	...		
	十七年 1928	5,629,893	4,904,716	558,900	313,567	151,939	42,310	Tls. 兩 42,997,007	Frs. 佛郎 131,451,229		
	十八年 1929	7,315,508	5,365,975	565,883	340,963	178,596	44,374	...	Frs. 佛郎 165,422,890		
	十九年 1930	10,047,510	5,856,586	641,741	370,602	222,554	47,213	...	Frs. 佛郎 164,019,513		
	二十年 1931	14,801,943	7,550,971	859,228	429,619	...	...	...	Frs. 佛郎 172,480,156
			
			
全廠發電總容量 Total Capacity of Elec- tricity Production (基羅瓦特 Kilowatt)	民國十六年 1927	...	16,000	600	460	274	37	121,000	7,000		
	十七年 1928	...	16,000	600	460	274	37	121,000	10,330		
	十八年 1929	...	16,000	600	460	274	37	161,000	13,660		
	十九年 1930	20,500	16,000	600	...	274	37	161,000	15,160		
	二十年 1931	20,500	16,000	600	...	...	37	161,000	18,490
			
			
最高負荷 Peak Load (基羅瓦特 Kilowatt)	民國十六年 1927	6,575	5,450	334	396	156	...	89,600	6,780		
	十七年 1928	8,702	6,250	410	410	188	...	98,500	7,790		
	十八年 1929	9,192	7,350	450	462	209	...	111,582	9,640		
	十九年 1930	10,597	7,950	650	490	226	...	118,860	10,900		
	二十年 1931	15,475	9,500	932	650	293	...	127,458	13,180		
			
			
變壓器 Transformer	數目 No.	民國十六年 1927	...	...	...	...	...	472	...
		十七年 1928	35	30	61	...	11	2	489	...	
		十八年 1929	42	36	68	...	12	3	
		十九年 1930	72	36	66	2	13	3	
		二十年 1931	75	41	84	3	17	5	
			
			
總容量 Total Capacity (開羅愛 KVA'S)	民國十六年 1927	...	...	...	...	...	...	333,561	...
	十七年 1928	17,295	11,315	830	...	235	100	394,291	...		
	十八年 1929	20,045	13,305	1,344	...	265	110	...	...
	十九年 1930	79,471	13,455	1,556	1,250	312	110	...	...
	二十年 1931	82,905	16,155	3,408	1,550	910	480	...	...
			
			

上海全市電氣公司統計表(十六年至二十年)(續)

Business Statistics of the Electric Companies in Shanghai

(1927-1931) (Continued)

項目 Items			開北水電公司 Chapei Waterworks & Electric Co.	華商電氣公司 Hua Shang Electric Co.	浦東電氣公司 Pootung Electric Co.	翔華電氣公司 Siang Hua Electric Co.	寶明電氣公司 Pao Min Electric Co.	真如電氣公司 Chenju Electric Co.	英商上海電力公司 Shanghai Power Co.	法商電車電燈公司 Compagnie Française de Tramways et d'Éclairage Electri- que de Chanhai	
用 戶 (月 數) No. of Consumers	電 燈 For Lighting	民國十六年 1927	10,368	18,793	1,038	987	432	143	47,018	16,560	
		十七年 1928	13,145	22,068	1,327	730	440	125	50,532	18,070	
		十八年 1929	15,370	24,273	1,644	836	528	153	53,572	20,212	
		十九年 1930	18,946	28,251	2,999	1,267	713	227	57,457	22,573	
		二十年 1931	23,946	32,491	5,168	1,761	926	289	60,811	25,621	
		民國十六年 1927	461	557	8	73	3	—	...	332	
	電 力 For Power	十七年 1928	616	747	11	79	3	—	...	505	
		十八年 1929	749	864	27	122	7	—	...	733	
		十九年 1930	919	968	56	144	9	—	2,931	1,078	
		二十年 1931	1,110	1,178	88	225	16	2	3,602	1,491	
		民國十六年 1927	51	68	—	—	—	—	...	297	
		電 熱 For Heat	十七年 1928	96	168	—	—	—	—	...	369
	十八年 1929		130	240	—	4	—	—	...	542	
	十九年 1930		264	290	—	5	—	—	7,815	755	
	二十年 1931		514	388	—	7	2	—	9,342	1,053	
	電 桿 (株 數) No. of Poles		民國十六年 1927	4,095	5,851	1,697	278	414	212
			十七年 1928	5,419	6,127	1,822	310	414	257
		十八年 1929	5,950	6,500	2,026	394	452	319	...	...
十九年 1930		7,187	6,881	2,625	422	491	319	...	...
二十年 1931		8,051	7,286	3,881	475	726	387	...	...
纜 路 長 度 (公 里) Length of Wire (Kilometer)		地 下 Submerged	民國十六年 1927	—	...	—	—	—	—
	十七年 1928		—	36.0	—	—	—	—	...	...
	十八年 1929		2.0	39.9	—	—	—	—	...	...
	十九年 1930		6.0	51.3	—	—	—	—	...	...
	二十年 1931		22.0	56.7	1.8	—	—	—	...	...
	民國十六年 1927		...	...	...	...	...	...	...	...
	架 空 Overhead	十七年 1928	157.0	175.6	55.5	9.4	13.1	6.4	...	...
		十八年 1929	173.3	178.3	61.7	11.0	14.6	7.0	...	...
		十九年 1930	218.6	208.5	80.0	11.0	15.8	7.0	...	...
		二十年 1931	233.4	218.6	116.6	12.4	...	...	...	...

上海全市電氣公司統計表 (十六年至二十年) (續)

Business Statistics of the Electric Companies in Shanghai (1927-1931) (Continued)

項目 Items		開北水電公司 Chapei Waterworks & Electric Co.	華商電氣公司 Hua Shang Electric Co.	浦東電氣公司 Pootung Electric Co.	翔華電氣公司 Siang Hua Electric Co.	寶明電氣公司 Pao Min Electric Co.	真如電氣公司 Chenju Electric Co.	美商上海電力公司 Shanghai Power Co.	法商電車電燈公司 Compagnie Fran- caise de Tramways et d'Eclairage Elec- trique de Changhai	
基本電價 Basic Charges (每度銀圓分數) (Cents Per Kilowatt)	電燈 For Lighting	民國十六年 1927 十七年 1928 十八年 1929 十九年 1930 二十年 1931	22 18 18 18 18	18 18 18 18 18	25 25 24 22 22	20 20 20 18 18	25 25 23 23 21	— 25 25 23 23	(tael cents) 11 (銀兩分數) " " " "	(tael cents) 13 (銀兩分數) " " " "
	電力 For Power	民國十六年 1927 十七年 1928 十八年 1929 十九年 1930 二十年 1931	9 9 9 7 7	6.2 6.2 6.2 6.2 6.2	10 10 9.5 9.5 9.5	10 10 10 9.5 9.5	10 10 10 10 10	— — — — —	(tael cents) 4.5 (銀兩分數) " " " "	(tael cents) 4 (銀兩分數) " " " "
	電熱 For Heat	民國十六年 1927 十七年 1928 十八年 1929 十九年 1930 二十年 1931	8 8 8 5.5 5.5	4.2 4.2 4.2 4.2 4.2	— — — — —	— — — 7 7	— — — — 9	— — — — —	(tael cents) 3 (銀兩分數) " " " "	(tael cents) 4 (銀兩分數) " " " "
職工人數 No. of Employees	民國十六年 1927 十七年 1928 十八年 1929 十九年 1930 二十年 1931	... ... 262 294 385	... ... 827 875 951	... ... 70 87 91	... ... 35 34 38	... ... 24 29 35	... ... 12 14 16	3,499 3,445 ... ... ...	... ... ... ... ...
全年供電量 Annual Supply of Electricity (度數) (Kilowatt)	民國十六年 1927 十七年 1928 十八年 1929 十九年 1930 二十年 1931	28,834,782 25,692,752 43,477,349 47,130,670 69,612,406	16,068,400 20,938,100 26,329,600 31,124,200 36,136,380	872,403 1,059,320 1,386,897 2,052,134 3,049,567	533,242 814,789 1,391,752 1,870,910 2,773,100	333,552 447,408 503,446 585,036 764,640	... 75,241 134,324 177,233 217,708	470,195,058 527,779,842 620,908,546 626,743,000 740,000,000	21,737,631 25,943,696 32,188,694 38,983,529 43,377,108	
全年收入 Annual Receipts (銀圓) (Dollars)	民國十六年 1927 十七年 1928 十八年 1929 十九年 1930 二十年 1931	1,830,810 2,291,215 2,724,032 2,927,686 4,050,622	1,779,995 2,106,693 2,586,244 2,836,331 3,442,900	118,557 144,243 165,750 203,184 308,761	100,296 86,224 123,244 148,179 221,872	— — 47,326 50,305 —	— — 24,431 25,799 —	11,431,130 兩 12,846,604 " — — —	3,068,709 兩 3,563,895 " 4,255,825 " 4,939,902 " 6,074,099 "	
全年支出 Annual Dis- bursements (銀圓) (Dollars)	民國十六年 1927 十七年 1928 十八年 1929 十九年 1930 二十年 1931	1,445,478 1,689,841 1,989,582 2,213,878 3,149,806	1,257,920 1,479,681 1,800,383 2,051,278 2,649,993	76,354 91,185 111,239 147,138 239,502	77,801 57,141 85,915 106,684 169,944	... ... 40,268 38,241 ...	... ... 18,709 23,360 ...	7,361,386 兩 7,833,059 " ... ... ...	... ... ... ... ...

附註：本表材料，係上海市公用局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Public Utilities, City Government of Greater Shanghai.

(7) 上海全市電車公司統計表 (十六年至二十年)
Business Statistics of the Tramway Companies in Shanghai (1927-1931)

項別 Items		華商電氣公司 Hua Shang Electric Co.	英商上海電車公司 Shanghai Electric Construction Co., Ltd.	法商電車電燈公司 Compagnie Française de Tramways et d'Éclairage Électrique de Changhai			
成立時期 When Established		中華民國元年成立 七年與內地電燈公 司合併成今公司 1913; Combined with the Inland Electric Co. to form the present Company	清光緒三十二年 1906	清光緒三十三年 1907			
營業區域 Area of Operation		滬南區 Nantao District	公共租界 International Settlement	法租界 French Concession			
路 綫 No. of Lines	民國十六年 1927	4	Railed 10 有軌 10	Railless 6 無軌 6	Railed 7 有軌 7	Railless 3 無軌 3	
	十七年 1928	4	" 10	" 7	" 7	" 3	
	十八年 1929	4	" 10	" 7	" 8	" 3	
	十九年 1930	4	" 10	" 7	" 8	" 3	
	二十年 1931	4	" 10	" 7	" 9	" 3	
	路綫長度(公里) Length of the Lines (Kilometers)	民國十六年 1927	16.10	32.022	...
	十七年 1928	16.10	...	...	30.565	...
	十八年 1929	16.10	...	...	31.065	...
	十九年 1930	16.10	...	...	31.133	...
	二十年 1931	16.10	...	...	33.099	...
車 輛 數 Rolling Stock	民國十六年 1927	Cars 42 電車 42	trailers 8 拖車 8	Cars 185 電車 185	trailers 100 拖車 100	Cars 64 電車 64	trailers 17 拖車 17
	十七年 1928	" 42	" 8	" 185	" 100	" 64	" 21
	十八年 1929	" 42	" 13	" 189	" 100	" 74	" 24
	十九年 1930	" 42	" 13	" 199	" 100	" 74	" 28
	二十年 1931	" 42	" 13	" 200	" 100	" 81	" 35
	乘 客 數 No. of Passengers	民國十六年 1927	24,241,759	93,807,706	47,604,308		
十七年 1928		29,115,718	123,325,243	53,755,538			
十八年 1929		33,954,962	137,431,386	61,340,293			
十九年 1930		37,053,010	128,564,955	55,266,304			
二十年 1931		40,630,011	139,800,061	63,662,409			
職 工 人 數 No. of Employees		民國十六年 1927	589	...	567		
	十七年 1928	585	...	579			
	十八年 1929	597	...	684			
	十九年 1930	609	...	761			
	二十年 1931	662	...	789			
	收 入 (銀圓) Total Receipts (Dollars)	民國十六年 1927	484,631.04	...	1,246,578.77		
十七年 1928		564,240.15	...	1,409,479.25			
十八年 1929		663,970.39	...	1,622,069.94			
十九年 1930		768,011.24	...	1,689,493.24			
二十年 1931		894,262.12	...	2,209,496.96			
支 出 (銀圓) Total Disbursements (Dollars)		民國十六年 1927	*591,291.66		
	十七年 1928	*633,184.33	...	...	
	十八年 1929	*828,628.00	...	...	
	十九年 1930	*918,952.31	...	...	
	二十年 1931	*873,015.50	...	...	

附註: 本表材料, 係上海市公用局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Public Utilities, City Government of Greater Shanghai.

*華商電車電費一項因該公司自行發電未列入支出數內。

*The disbursements of the Hua Shang Electric Co. do not include expenses for electricity which is provided for by the Company itself.

(8) 上海全市長途汽車公司統計表 (十六年至二十年)

Business Statistics of the Inter-Urban Buses Companies in
Shanghai (1927-1931)

項別 Items		滬閩南柘長途 汽車公司 Shanghai- Minhong Bus Co.	滬太長途汽車 公司 Shanghai- Taichang Bus Co.	上南長途汽車公司 Shanghai-Nanhwei Bus Co.	上川交通公司 Shanghai-Chuansah Bus Co.	寶山城淞楊長 途汽車公司 Paoshan- Woosung- Yangshin Bus Co.
		中華民國 十八年二月 Feb. 1929	中華民國 十一年一月 Jan. 1922	中華民國十四年二月 Feb. 1925	中華民國十四年十月 Oct. 1925	中華民國 十六年四月 Apr. 1927
路 綫 Route	民國十六年 1927	上海市國貨路 至上海縣閔行 Kuo-Ho Road— Minhong	上海市大統路 至太倉縣瀏河 Dah-Toong Road— Liuho	上海市浦東周家渡至南 匯縣周浦 Chowkiadu at Pootung —Chowpoo at Nanwei “Shien”	上海市浦東慶甯寺至川 沙縣城 Ching Ning Shih at Pootung—Chuansah “Shien.”	寶山縣城至 楊行及上海 市吳淞 Paoshan— Yangshin— Woosung
	十七年 1928	”	”	”	”	”
	十八年 1929	”	”	”	”	”
	十九年 1930	”	加開寶山縣羅 店至嘉定縣城 一線 Adding another line from Lutien at Paoshan “Shien” to the city of Kiating.	”	”	”
	二十年 1931	”	”	”	”	”
股 本 (銀 圓) Capitalization (Dollars)	民國十六年 1927	—	336,055.000	212,530.000	...	...
	十七年 1928	—	423,824.200	212,530.000	259,360.000	...
	十八年 1929	500,000.000	423,829.200	212,530.000	262,120.000	10,000.000
	十九年 1930	77,700.000	424,519.800	212,530.000	400,000.000	19,010.980
	二十年 1931	77,700.000	425,000.007	255,036.000	400,000.000	...
資 產 (銀 圓) Assets (Dollars)	民國十六年 1927	—	408,271.131	321,129.343 又規元 6,000.000	496,910.776	...
	十七年 1928	—	448,392.939	354,221.110	470,814.878	...
	十八年 1929	73,732.214	499,734.634	331,517.720	600,390.076	13,223.48
	十九年 1930	120,011.787	516,152.056	310,681.020	491,966.582	19,822.28
	二十年 1931	123,758.127	520,653.846	365,661.850	537,208.241	...
路 綫 長 度 (公 里) Length of the Line	民國十六年 1927	28.98	37.25	13	21	...
	十七年 1928	28.98	37.25	13	21	...
	十八年 1929	28.98	37.25	13	21	12.56
	十九年 1930	28.98	68.23	13	21	12.56
	二十年 1931	28.98	68.23	13	21	12.56

上海全市長途汽車公司統計表 (十六年至二十年) (續)
Business Statistics of the Inter-Urban Bus Companies in
Shanghai (1927-1931) (Continued)

車 輛 數	Rolling Stock			Repair Cars		Passenger Cars		Repair Cars		Passenger Cars			
				機車	3	客車	6	機車	4	客車	8		
	民國十六年	—	20									...	
	1927	—	20	”	3	”	6	”	4	”	8	...	
	十七年	12	26	”	2	”	10	”	4	”	8	3	
	1928	12	20	”	2	”	10	”	4	”	8	5	
	十九年	14	24	”	2	”	10	”	7	”	14	5	
	1930												
	二十年												
	1931												
全 年 乘 客 數	Annual No. of Passengers	民國十六年	—	250,959			420,431				549,753	...	
		1927	—	237,760			468,286				602,360	...	
		十七年	176,789	282,908			570,592				681,010	...	
		1928	194,271	382,226			667,959				802,274	136,607	
		十八年	180,076	390,000			768,791				888,703	..	
		1929											
		十九年											
	1930												
	二十年												
	1931												
職 工 人 數	No. of Employees	民國十六年	—	104			105				112	...	
		1927	—	128			114				111	...	
		十七年	121	140			118				115	...	
		1928	108	150			132				124	...	
		十八年	97	156			132				126	...	
		1929											
		十九年											
	1930												
	二十年												
	1931												
全 年 收 入 銀 圓	Annual Receipts (Dollars)	民國十六年	—	174,860,952			116,190,718				138,643,245	...	
		1927	—	179,992,325			122,646,858				*97,242,631	...	
		十七年	71,065,090	205,617,272			159,750,869				166,705,186	...	
		1928	91,478,968	284,180,157			186,937,100				192,951,586	26,735.65	
		十八年	98,417,326	304,167,494			209,856,840				213,372,817	...	
		1929											
		十九年											
	1930												
	二十年												
	1931												
全 年 支 出 銀 圓	Annual Disbursements (Dollars)	民國十六年	—	149,344,493			117,080,740				161,187,219	...	
		1927	—	151,436,374			126,292,120				*102,979,016	...	
		十七年	71,065,090	152,769,696			140,766,862				143,261,976	...	
		1928	82,869,351	224,103,016			167,926,620				149,249,812	27,481.90	
		十八年	89,931,253	245,373,200			148,103,390				168,004.24	..	
		1929											
		十九年											
	1930												
	二十年												
	1931												

附註：本表材料，係上海市公用局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Public Utilities, City Government of Greater Shanghai.

†支出數內未列入股息。

Not including interest changes for capital stocks.

*此數係因更改會計年度，自五月一日結至十二月底之收入。

This figure stands for the total receipts for the period from May 1, to Dec. 31.

(9) 上海全市公共汽車公司統計表 (十六年至二十年)

Business Statistics of the Bus Companies in Shanghai (1927-1931)

項目 Items		華商公共 汽車公司 Hua Shang Bus Co.	滬南公共 汽車公司 South Shanghai Bus Co.	英商中國 汽車公司 China General Omnibus Co., Ltd.	法商電氣電燈公司 Compagnie Fran- çaise de Tram- ways et d'Eclai- rage Electrique de Changhai
		中華民國十七年 十一月 November, 1928	中華民國十七年 十月 October, 1928	中華民國十二年 八月 August, 1923	清光緒三十三年 1907
營業 區域 Area of Operation	民國十六年 1927	本市全部除 滬南區外 Entire Chinese territory except Nantao District	滬南區及徐家匯至 虹橋飛機場一綫 Nantao District and Zicawei — Hongchiao Aerodrome	公共租界 International Settlement	法租界 French Con- cession
	十七年 1928	”	”	”	”
	十八年 1929	”	”	”	”
	十九年 1930	本市全部除滬南 及高橋區外 Entire Chinese territory except Nantao District & Kaochiao District	”	”	”
	二十年 1931	”	”	”	”
路 綫 Routes	民國十六年 1927	—	—	5	2
	十七年 1928	1	2	7	2
	十八年 1929	3	4	*11	2
	十九年 1930	3	4	*11	2
	二十年 1931	2	4	*11	2
股本 (銀圓) Capitaliza- tion (Dollars)	民國十六年 1927	—	—	...	†...
	十七年 1928	71,450.00	51,550.00	...	†...
	十八年 1929	100,000.00	28,180.00	...	†...
	十九年 1930	”	99,180.00	...	†...
	二十年 1931	”	”	...	†...
資產 (銀圓) Assets (Dollars)	民國十六年 1927	—	—	...	†...
	十七年 1928	74,098.11	50,191.17	...	†...
	十八年 1929	141,474.57	121,740.11	...	†...
	十九年 1930	128,665.13	128,679.43	...	†...
	二十年 1931	111,131.86	179,658.57	...	†...
路綫 長度 (公里) Length of Line (Kilo- meters)	民國十六年 1927	—	—	15.50	13.360
	十七年 1928	7.50	17.46	22.01	13.180
	十八年 1929	18.63	29.95	34.55	13.240
	十九年 1930	19.63	29.95	34.55	13.752
	二十年 1931	15.00	25.00	34.55	13.752
車 輛 數 Rolling Stock	民國十六年 1927	—	—	52	14
	十七年 1928	4	7	74	14
	十八年 1929	21	29	103	20
	十九年 1930	25	38	106	20
	二十年 1931	26	31	120	20
全年 乘客 數 Annual No. of Passengers	民國十六年 1927	—	—	12,850,526	2,037,840
	十七年 1928	117,655	427,281	12,562,845	2,794,049
	十八年 1929	2,305,101	3,176,678	22,613,845	3,235,880
	十九年 1930	3,198,664	7,736,076	22,111,396	3,689,740
	二十年 1931	3,092,820	6,926,837	...	3,598,624
職工 人數 No. of Em- ployees	民國十六年 1927	—	—	...	60
	十七年 1928	30	72	...	61
	十八年 1929	140	146	...	70
	十九年 1930	142	228	...	72
	二十年 1931	165	169	...	74
全年 收入 (銀圓) Annual Receipts (Dollars)	民國十六年 1927	—	—	...	127,129.43
	十七年 1928	6,365.84	10,909.01	...	168,069.58
	十八年 1929	149,423.79	104,420.67	...	198,206.50
	十九年 1930	221,114.57	252,461.85	...	235,516.86
	二十年 1931	258,279.26	259,841.71	...	280,095.64
全年 支出 (銀圓) Annual Dis- bursements (Dollars)	民國十六年 1927	—	—	...	...
	十七年 1928	4,135.52	13,559.66	...	...
	十八年 1929	118,870.83	124,048.63	...	...
	十九年 1930	230,906.29	266,899.86	...	...
	二十年 1931	273,999.88	273,435.83	...	...

註附：本表材料，係上海市公用局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Public Utilities, City Government of Greater Shanghai.

*英商中國汽車公司路綫數內十八年起有專車兩綫。

Beginning from 1929, the China General Omnibus Co. has been maintaining Yush-hour special Service for two routes.

†法商電車與電氣自來水公共汽車合併，股本與資產無從分析，故未列。

The Compagnie Française de Tramways et d'Éclairage Electrique de Changhai has under its operation the electricity service, the Water works, as well as bus service. The amount of capitalization, and assets that are set aside for bus operation is not ascertainable.

‡支出數內未列入股息。

Not including interest changes for Capital Stocks.

(10) 上海市公路路燈統計表 (十六年至二十年)
Street Lighting in Greater Shanghai (1927-1931)

項目 Items	民國十六 年底 1927	民國十七 年底 1928	民國十八 年底 1929	民國十九 年底 1930	民國二十 年底 1931
路燈盞數 No. of Lights	3,808	4,966	6,288	7,182	8,686
路燈用電量 (華特) Consumption of Electricity (Watts)	220,157	247,905	442,190	500,580	590,530
全年費用 (銀兩) Annual Cost of Maintenance (Taels)	38,460.80	50,404.90	62,628.48	70,599.06	89,726.38
平均每年每盞維持費 (銀兩) Average Cost of Maintenance Per Light (Taels)	10.10	10.15	9.96	9.83	10.33
道路長度 (公里) Length of Roads and Highways (Kilometers)	177.05	197.49	224.92	262.19	284.43
平均每公里路燈數 No. of Lights to Each Kilometer	21	25	27	27	30
平均每英里路燈數 No. of Lights Per Mile	34	40	43	43	48

附註: 本表材料, 係上海市公用局供給

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Public Utilities, City Government of Greater Shanghai.

(11) 上海公共租界燈路統計表 (十六年至二十年)
Street Lighting in the Shanghai International Settlement of Shanghai (1927-1931)

項目 Items	民國十六 年底 1927	民國十七 年底 1928	民國十八 年底 1929	民國十九 年底 1930	民國二十 年底 1931
路燈盞數 No. of Lights	3,540	3,923	4,297	4,743	4,988
電氣 Electric 煤氣 Gas	487	487	485	485	485
電氣路燈燭光數 Candle Power of Electric Lights	535,930	563,440	616,800	674,670	705,160
全年費用 (銀兩) Annual Cost of Maintenance (Taels)	174,697.13	181,833.90	195,426.52	216,527.85	236,353.54
電氣 Electric 煤氣 Gas	26,440.54	30,376.71	30,758.10	30,585.72	31,100.85
平均每年每盞維持費 (銀兩) Annual Cost of Maintenance Per Light (Taels)	49.35 54.29	46.33 62.37	45.48 63.15	45.63 62.80	47.38 64.12
電氣 Electric 煤氣 Gas					
道路長度 (公里) Length of Roads and Highways (Kilometers)	170,981	173,570	174,870	175,964	178,643
平均每英里路燈數 No. of Lights Per Mile	24	25	27	29	30

附註: 本表材料, 係上海市公用局供給, 採自上海公共租界工部局年報。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Public Utilities, City Government of Greater Shanghai which again based its information from the Annual Report of the S. M. C.

(12) 上海法租界路燈統計表 (十六年年二十年)
Street Lighting in the French Concession of Shanghai (1927-1931)

項目 Items	民國十六 年底 1927	民國十七 年底 1928	民國十八 年底 1929	民國十九 年底 1930	民國二十 年底 1931
路燈盞數 No. of Street Lights	2,195	2,555	2,651	2,927	3,078
路燈用電量 (華特) Consumption of Electricity (Watts)	223,850	248,500	276,100	320,975	329,425
全年費用 (銀兩) Annual Cost of Maintenance (Taels)	74,755.24	60,194.81	70,419.04	76,500.00	79,569.22
平均每年每盞維持費 (銀兩) Annual Cost of Maintenance Per Light (Taels)	34.06	23.56	26.60	26.13	25.85
道路長度 (公里) Length of Roads and Highways (Kilometers)	92.015	92.924	94.215	100.162	101.790
平均每公里路燈數 No. of Lights to Each Kilometer	24	27.5	28	29	30
平均每英里路燈數 No. of Lights Per Mile	38	44	45	47	48

附註: 本表材料, 係上海市公用局供給, 採自上海法租界公董年報。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Public Utilities, City Government of Greater Shanghai, which again based its information from the Annual Report of the C. M. F.

(13) 上海市公用局船舶登記統計表(十八年度至二十年度)
 Registration of River Craft in the Bureau of Public Utilities, City
 Government of Greater Shanghai (July 1929-June 1932)

項目 Items		十八年度終 July 1929-June 1930 (十九年六月三十日) (June 30, 1930)	十九年度終 July 1930-June 1931 (二十年六月三十日) (June 30, 1931)	二十年度終 July 1931-June 1932 (二十一年六月三十日) (June 30, 1932)
Lighters 貨船	一等 Class 1 (不滿十平方公尺 Less than 10 sq. meters)	699	1,430	1,885
	二等 Class 2 (十平方公尺以上不滿二十平方公 尺 10—Less than 20 sq. meters)	3,461	7,463	10,979
	三等 Class 3 (二十平方公尺以上不滿三十平方 公尺 20—Less than 30 sq. meters)	4,023	6,394	8,224
	四等 Class 4 (三十平方公尺以上不滿四十平方 公尺) 30—Less than 40 sq. meters)	2,776	4,005	5,221
	五等 Class 5 (四十平方公尺以上不滿五十平方 公尺 40—Less than 50 sq. meters)	1,506	2,167	2,706
	六等 Class 6 (五十平方公尺以上不滿六十平方 公尺) 50—Less than 60 sq. meters)	898	1,317	1,664
	七等 Class 7 (六十平方公尺以上不滿一百平方 公尺) 60—Less than 100 sq. meters)	821	1,563	2,137
	八等 Class 8 (一百平方公尺以上不滿二百平方 公尺 100—Less than 200 sq. meters)	—	284	489
	九等 Class 9 (二百平方公尺以上不滿三百平方 公尺 200—Less than 300 sq. meters)	—	59	75
	十等 Class 10 (三百平方公尺以上不滿四百平方 公尺 300—Less than 400 sq. meters)	—	39	42
	十一等 Class 11 (四百平方公尺以上不滿五百平方 公尺 400—Less than 500 sq. meters)	—	6	6
	十二等 Class 12 (五百平方公尺以上 500 sq. meters and over)... ..	—	—	—
划船 Sampans	1,324	1,324	1,324	
總計 Total	15,508	26,051	34,752	

附註：本表材料，係上海市公用局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Public Utilities, City Govern-
 ment of Greater Shanghai.

民國十八年八月開始划船登記。

Registration for sampans was started in August, 1929.

民國十八年十一月開始貨船登記。

Registration for lighters was started in November, 1929.

(14) 上海市公用局車輛登記統計表 (十六年度至二十年度)

Registration of Vehicles in the Bureau of Public Utilities, City Government of Greater Shanghai (July 1927-June 1932)

車別 Vehicles	十六年度終 July 1927- June 1928 (十七年六月 三十日) (June 30 1928)	十七年度終 July 1928- June 1929 (十八年六月 三十日) (June 30 1929)	十八年度終 July 1929- June 1930 (十九年六月 三十日) (June 30 1930)	十九年度終 July 1930- June 1931 (二十年六月 三十日) (June 30 1931)	二十年度終 July 1931- June 1932 (二十一年 六月三十日) (June 30 1932)
自用汽車 Private Motor Cars	3,293	2,820	3,175	4,578	4,654
營業汽車 Motor cars for Hire... ..			1,016	1,069	952
自用運貨汽車 Private Motor Trucks	484	651	329	489	519
營業運貨汽車 Motor Trucks for Hire			578	681	710
機器腳踏車 Motor Cycle	172	240	219	537	601
自用馬車 Private Horse Carriages	421	350	65	60	57
營業馬車 Horse Car- riages for Hire			216	266	263
自用人力車 Private Rickshas	5,464	5,559	5,868	7,904	7,523
營業人力車 Rickshas for Hire... ..	17,304	17,776	17,764	18,767	20,069
腳踏車 Bicycles	10,002	13,209	15,733	19,256	17,398
人力貨車 Flat Carts	4,366	5,144	5,801	7,077	9,328
小車 Wheelbarrows	10,216	10,994	10,607	10,793	12,612
糞車 Manure Carts	838	900	921	601	615
總計 Total	52,560	58,643	62,292	72,078	75,301

附註: 本表材料, 係上海市公用局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Public Utilities, City Government of Greater Shanghai.

(15) 上海公共租界工部局車輛登記統計表 (十六年至二十年)
Registration of Vehicles in the Shanghai International Settlement (1927-1931)

車 別 Vehicles	民國十六年 1927	民國十七年 1928	民國十八年 1929	民國十九年 1930	民國二十年 1931
汽 車 Motor Vehicles... ..	5,328	5,649	6,472	6,896	7,539
機器腳踏車 Motor Cycles	—	—	—	733	747
腳 踏 車 Bicycles	15,436	17,739	20,327	21,530	23,547
自用馬車 Private Horse Carriages... ..	198	156	113	83	76
營業馬車 Horse Carriages for Hire	267	251	227	189	165
自用人力車 Private Rickshas	9,540	9,612	9,873	10,390	11,446
營業人力車 Rickshas for Hire	9,996	9,995	9,995	9,995	9,995
貨 車 Flat Carts	6,262	7,410	8,775	9,608	11,011
小 車 Wheelbarrows	10,240	10,865	11,113	10,530	10,819
總 計 Total	57,267	61,677	66,895	69,954	75,345

附註：本表材料，係上海市公用局供給，採自上海公共租界工部局年報。
Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Public Utilities, City Government of Greater Shanghai, which again based its information from the Annual Report of the S. M. C.

(16) 上海法租界公董局車輛登記統計表 (十六年至二十年)
Registration of Vehicles in the French Concession of Shanghai (1927-1931)

車 別 Vehicles	民國十六年 1927	民國十七年 1928	民國十八年 1929	民國十九年 1930	民國二十年 1931
自用乘人汽車 Private Motor Cars	2,113	2,408	2,657	3,020	3,325
營業乘人汽車 Motor Cars for Hire	601	708	943	1,026	1,016
自用運貨汽車 Motor Trucks	309	479	534	608	825
營業運貨汽車 Motor Trucks for Hire	296	384	632	674	716
機器腳踏車 Motor Cycles... ..	99	127	108	77	123
自用馬車 Private Horse Carriages	87	59	64	43	38
營業馬車 Horse Carriages for Hire	235	205	197	144	140
腳 踏 車 Bicycles	4,132	5,573	6,785	7,322	8,041
自用人力車 Private Rickshas	3,306	3,246	3,180	3,187	3,420
營業人力車 Rickshas for Hire... ..	13,188	13,717	14,076	14,193	15,597
總 計 Total... ..	24,366	26,906	29,176	30,294	33,241

附註：本表材料，係上海市公用局供給，採自上海法租界公董局年報。
Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Public Utilities, City Government of Greater Shanghai, which again based its information from the Annual Report of the C. M. F.

(17) 上海進口汽車統計表 (十四年至十九年)
Number of Motor Vehicles Imported into Shanghai (1925-1930)

年 份 Year	汽 車 Motor Cars		機械自行車 Motor Cycles		其他各式汽車 Other Kinds of Motor Vehicles 價值(單位兩) Value (Tls.)
	輛數 No.	價值(單位兩) Value (Tls.)	輛數 No.	價值(單位兩) Value (Tls.)	
民國十四年 1925	3,169	3,812,914	362	84,482	2,256,894
十五年 1926	4,499	5,101,717	655	195,746	3,533,961
十六年 1927	3,328	4,022,848	419	134,460	3,521,139
十七年 1928	4,064	4,960,205	570	197,298	5,042,733
十八年 1929	8,781	11,501,411	707	221,757	5,261,494
十九年 1930	4,455	7,581,890	503	250,873	8,497,894

附註：根據申報年鑑。
Note: The material in this table is adopted from the Sun Pao Yearbook.

(18) 交通部上海電話局概況統計表 (十六年至二十年)
 Business Statistics of the Chinese Government Telephone
 Administration Shanghai Office (1927-1931)

項目		Items	
		(1) 南市總局營業地界：北至法租界，東至黃浦江，南至黃浦江，西至日暉港。 Head Office—Nantao—North to the French Concession; East and South to Whangpoo Rives; West to Jihuikang. (2) 龍華分局營業地界：北至法租界及徐家匯河，東至日暉港，南至龍華港及滬杭甬鐵路，西至滬杭甬鐵路。 Lunghua Branch Office—North to the French Concession and Ziccawei Creek; East to Jihuikang; South to Lunghua Creek and S. H. N. R.; West to S. H. N. R. (3) 開北一二分局營業地界：北至柳營路，東至沙涇港，南至公共租界及蘇州河，西至滬杭甬鐵路第二橋。 Chapei Branch Office No. 1 and 2—North to Liu Yin Road; East to Sachinkang; South to the International Settlement and Soochow Creek; West to S. H. N. R. 2nd bridge. (4) 江灣南翔吳淞各分局以各該鎮市街爲限。 Branch Office at Kiangwan, Nansiang and Woo-sung.	
分局處數	No. of Branch Offices	民國十六年 1927 十七年 1928 十八年 1929 十九年 1930 二十年 1931	6 6 7 7 7
交換機門數 (人工接綫機)	No. of Exchange Machines (Manual)	民國十六年 1927 十七年 1928 十八年 1929 十九年 1930 二十年 1931	2,880 2,880 3,260 3,260 3,260
路綫長度 (公里)	地下 (地綫總長) Underground	民國十六年 1927 十七年 1928 十八年 1929 十九年 1930 二十年 1931	7.20 7.20 7.20 11.45 13.21
	架空 (桿綫到達之長度) Above Ground	民國十六年 1927 十七年 1928 十八年 1929 十九年 1930 二十年 1931	164.82 173.65 182.76 195.54 203.43
用戶數	No. of Users	民國十六年 1927 十七年 1928 十八年 1929 十九年 1930 二十年 1931	1,832 2,360 2,415 2,612 2,609
職工人數	No. of Employees	民國十六年 1927 十七年 1928 十八年 1929 十九年 1930 二十年 1931	220 225 243 245 248
全年通話次數	普通 Ordinary	民國十六年 1927 十七年 1928 十八年 1929 十九年 1930 二十年 1931	6,595,200 8,496,000 8,694,000 9,403,200 9,023,700
	華洋 With Settlement	民國十六年 1927 十七年 1928 十八年 1929 十九年 1930 二十年 1931	1,319,040 1,699,200 1,738,800 1,880,640 2,705,760
	長途 Long Distance	民國十六年 1927 十七年 1928 十八年 1929 十九年 1930 二十年 1931	15,320 15,680 16,232 17,436 18,888
價格 (正機每月銀元數) Charge Per Telephone Per Month	營業用戶 Business	民國十六年 1927 十七年 1928 十八年 1929 十九年 1930 二十年 1931	6 6 6 6 6
	私人用戶 Individual	民國十六年 1927 十七年 1928 十八年 1929 十九年 1930 二十年 1931	5 5 5 5 5
全年收入 (銀元) Annual Receipts (Dollars)		民國十六年 1927 十七年 1928 十八年 1929 十九年 1930 二十年 1931	129,000 188,000 210,000 230,000 245,000
全年支出 (銀元) Annual Disbursements (Dollars)		民國十六年 1927 十七年 1928 十八年 1929 十九年 1930 二十年 1931	132,000 190,000 237,000 243,000 256,000

附註：本表材料，係上海市公用局供給。
 Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Public Utilities, City Government of Greater Shanghai.
 交通部上海電話局之資本及資產，由交通部經理，該局無從填註，不詳確數，故未列入。

文化事業

- (1) 上海全市各種文化團體數統計表(十八年度至二十年度)
- (2) 上海全市各種文化團體會員數統計表(十八年度至二十年度)
- (3) 上海全市國術團體人數統計表(二十一年)
- (4) 上海全市圖書館依照性質分類表(二十年度)
- (5) 上海全市圖書館依照立別分類表(二十年度)
- (6) 上海全市公私立二十五個圖書館所藏圖書冊數及閱覽人數統計表
- (7) 上海公共租界圖書館閱書人數及借出書冊數統計表(七年至二十一年)
- (8) 上海市第一次民衆藝術展覽會個人出品分類統計表(十九年六月)
- (9) 上海市第一次民衆藝術展覽會團體出品分類統計表(十九年六月)
- (10) 上海市第一次民衆藝術展覽會參觀人數統計表(十九年六月)
- (11) 上海市市立第一公共學校園地址面積及開辦年月表
- (12) 上海市市立第一公共學校園概況統計表(十八年度至二十年度)
- (13) 上海兆豐公園動物園遊覽人數統計表(十八年至二十年)
- (14) 上海全市崑曲團體及會員數統計表(二十一年)
- (15) 上海全市各種中文日報郵遞數統計表
- (16) 上海全市各種中文三日刊報紙郵遞數統計表
- (17) 上海全市各種中文週刊郵遞數統計表
- (18) 上海全市各種中文旬刊郵遞數統計表
- (19) 上海全市各種中文半月刊郵遞數統計表
- (20) 上海全市各種中文雙旬刊郵遞數統計表
- (21) 上海全市各種中文月刊郵遞數統計表
- (22) 上海全市各種中文雙月刊郵遞數統計表
- (23) 上海全市各種中文季刊郵遞數統計表
- (24) 上海全市各種中文半年刊郵遞數統計表
- (25) 上海全市各種中文年刊郵遞數統計表
- (26) 上海全市各種英文日報郵遞數統計表
- (27) 上海全市各種英文週刊郵遞數統計表
- (28) 上海全市各種英文月刊郵遞數統計表
- (29) 上海全市各種英文雙月刊郵遞數統計表
- (30) 上海全市各種英文季刊郵遞數統計表
- (31) 上海全市各種英文半年刊郵遞數統計表
- (32) 上海全市各種法文刊物郵遞數統計表
- (33) 上海全市各種俄文刊物郵遞數統計表
- (34) 上海全市各種日文刊物郵遞數統計表
- (35) 上海全市小報審查結果分析表(十九年七月至十二月)
- (36) 上海市電影檢查委員會檢查影片性質統計表(十八年度至十九年度)
- (37) 上海市電影檢查委員會檢查影片種類統計表(十八年度至十九年度)
- (38) 上海全市各國影片檢查結果月計表(十八年度)
- (39) 上海全市各國影片檢查結果月計表(十九年度)

Cultural Activities

- (1) Number of Cultural Organizations in Shanghai (July 1929—June 1932).
- (2) Membership in the Cultural Organizations in Shanghai (July 1929—June 1932).
- (3) Membership in the Boxing Associations in Shanghai (1932).
- (4) Libraries in Shanghai Classified According to their Nature (July 1931—June 1932).
- (5) Libraries in Shanghai Classified According to Foundation (July 1931—June 1932).
- (6) Number of Publications and Readers in the 25 Libraries in Shanghai.
- (7) The S. M. C. Public Library Circulation Statistics (1928—1932).
- (8) Individual Exhibits in the First Popular Art and Handicraft Exhibition of Greater Shanghai (June 1930).
- (9) Group Exhibits in the First Popular Art and Handicraft Exhibition of Greater Shanghai (June 1930).
- (10) Visitors to the First Popular Art and Handicraft Exhibition of Greater Shanghai (June 1930).
- (11) Location, Area and Date of Opening of the First Public School Garden Established by the City Government of Greater Shanghai.
- (12) Kinds of Flowers & Trees, Etc. in the First Public School Garden Established by the City Government of Greater Shanghai (July 1929—June 1932).
- (13) Number of Visitors to the Jessfield Road Park and Zoological Garden (1929—1931).
- (14) Kwun Chu Dramatic Clubs in Shanghai (1932).
- (15) Mailing Statistics of the Chinese Daily Newspapers in Shanghai.
- (16) Mailing Statistics of the Chinese Newspapers in Shanghai Issued once Every Three Days.
- (17) Mailing Statistics of the Chinese Weeklies in Shanghai.
- (18) Mailing Statistics of the Chinese Magazines in Shanghai Issued Three Times in a Month.
- (19) Mailing Statistics of the Chinese Semi-Monthly Magazines in Shanghai.
- (20) Mailing Statistics of the Chinese Bi-Weekly Magazines in Shanghai.
- (21) Mailing Statistics of the Chinese Monthly Magazines in Shanghai.
- (22) Mailing Statistics of the Chinese Bi-Monthly Magazines in Shanghai.
- (23) Mailing Statistics of the Chinese Quarterly Magazines in Shanghai.
- (24) Mailing Statistics of the Chinese Semi-Annual Magazines in Shanghai.
- (25) Mailing Statistics of the Chinese Annual Magazines in Shanghai.
- (26) Mailing Statistics of the English Daily Newspapers in Shanghai.
- (27) Mailing Statistics of the English Weeklies in Shanghai.
- (28) Mailing Statistics of the English Monthly Magazines in Shanghai.
- (29) Mailing Statistics of the English Bi-Monthly Magazines in Shanghai.
- (30) Mailing Statistics of the English Quarterly Magazines in Shanghai.
- (31) Mailing Statistics of the English Semi-Annual Magazines in Shanghai.
- (32) Mailing Statistics of the French Newspapers and Magazines in Shanghai.
- (33) Mailing Statistics of the Russian Newspapers in Shanghai.
- (34) Mailing Statistics of the Japanese Newspapers and Magazines in Shanghai.
- (35) Censorship of Novels in Shanghai—a Percentage Analysis of the Result (July—Dec. 1930).
- (36) The Character of Films Reviewed by the Film Censorship Board of Greater Shanghai (July 1929—June 1931).
- (37) The Kinds of Films Reviewed by Film Censorship Board of Greater Shanghai (July 1929—June 1931).
- (38) Monthly Totals of All the Films Submitted for Review in Shanghai Classified According to Country of Origin (July 1929—June 1930).
- (39) Monthly Totals of Films Submitted for Review Classified According to the Country of Origin (July 1930—June 1931).

(1) 上海全市各種文化團體數統計表 (十八年度至二十年度)

Number of Cultural Organizations in Shanghai (July 1929-June 1932)

團體性質 Nature of Organization	十八年度 July 1929- June 1930	十九年度 July 1930- June 1931	二十年度 July 1931- June 1932
學術 Academic... ..	12	10	17
藝術 Art	16	3	3
戲劇 Drama	16	2	2
體育 Physical education	22	7	8
宗教 Religion	1	1	1
演講 Public speaking	2	1	1
詞曲 Songs and ballads	5	—	—
教育會 Education associations... ..	—	—	8
總計 Total	74	24	40

附註：本表材料係上海市教育局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Education, City Government of Greater Shanghai.

(2) 上海全市各種文化團體會員數統計表 (十八年度至二十年度)

Membership in the Cultural Organizations in Shanghai
(July 1929-June 1932)

團體性質 Nature of Organization	十八年度 July 1929- June 1930	十九年度 July 1930- June 1931	二十年度 July 1931- June 1932
學術 Academic... ..	13,726	4,220	7,727
藝術 Art	3,662	217	217
戲劇 Drama	3,184	249	249
體育 Physical education	4,777	2,261	2,283
宗教 Religion	162	162	162
演講 Public speaking	352	37	37
詞曲 Songs and ballads	341	—	—
教育會 Education associations... ..	—	—	1,788
總計 Total	26,204	7,146	12,463

附註：本表材料係上海市教育局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Education, City Government of Greater Shanghai.

會員數係立案時填報之數

The figures in this table were taken when the organizations were being registered.

(3) 上海全市國術團體人數統計表 (二十一年)

Membership in the Boxing Associations in Shanghai

(July 1930-June 1932)

名稱 Name of Organizations	人數 No. of Members
中華體育會 China National Amateur Athletic Federations	525
利生中學國術部 Boxing Division, Lee Sung Middle School	20
中華國技傳習所 Chung Hwa Boxing Institute	30
上海市國術館 Shanghai Boxing Institute	100
中華國術協會 Chung Hwa Boxing Association	—
公共體育場國術部 Boxing Division, Public Playground	58
武當太極拳社 Wu Tang Tai Chi Boxing Club	48
精武體育會 Chin Woo Athletic Association	—
青年會武當國術組 Chinese Y. M. C. A. Wu Tang Boxing Group... ..	60
致柔拳社 Chi Yu Boxing Club	30
中華武術會 Chung Hwa Boxing Association	300
匯川太極拳社 Hui Chuan Tai Chi Boxing Club... ..	20
上海武學會 Shanghai Boxing Association	29
揚武國術會 Yang Wu Boxing Association	69
總計 Total	1,289

附註：根據上海揚武國術會刊行之“國術”，據該刊稱係根據國術團體聯合會之志願書。
 Note: This table is based on the magazine, “Yang Wu,” published by the Yang Wu Boxing Association which is again said to be based on a circular issued by the Boxing Association Alliance.

(4) 上海全市圖書館依照性質分類表 (二十年度)

Libraries in Shanghai Classified According to their Nature

(July 1931-June 1932)

性 質 Nature	館 數 No. of Libraries	
	實 數 Total	百 分 數 Percentage
普 通 General	4	5
專 門 Technical	5	6
通 俗 Popular	6	7
機 關 Organization... ..	12	14
團 體 Association	19	22
學 校 School	38	45
家 庭 Family	1	1
總 計 Total... ..	85	100

附註：根據教育部編全國公私立圖書館一覽表。

Note: The material in this table is adopted from the "Table of Libraries" issued by the Ministry of Education.

(5) 上海全市圖書館依照立別分類表 (二十年度)

Libraries in Shanghai Classified According to Foundation

(July 1931-June 1932)

性 質 Founded by	館 數 No. of Libraries	
	實 數 Total	百 分 數 Percentage
國 立 National... ..	8	10
公 立 Public	7	8
省 立 Provincial Government	2	2
市 立 Municipality... ..	6	7
私 立 Private	62	73
總 計 Total... ..	85	100

附註：根據同上。

Note: For source of information, see above.

(6) 上海全市公私立二十五個圖書館所藏圖書
冊數及閱覽人數統計表

Number of Publications and Readers in the 25 Libraries in Shanghai

館名 Library	所藏圖書冊數 No. of Publications	全年閱覽人數 No. of Readers in a Year
*東方圖書館 Oriental Library	342,000	40,000
中華書局圖書館 Chung Hwa Book Co. Library	90,000	...
市商會商業圖書館 The Chamber of Commerce Library of Commerce	58,000	50,000
約翰大學羅氏圖書館 St. John's University Library	43,000	...
暨南大學洪年圖書館 Chinan University Library	41,162	...
復旦大學仙舟圖書館 Fu-tan University Library	35,000	...
†人文圖書館 Jen Wen Library	29,377	...
大同大學圖書館 Utopia University Library	26,907	...
光華大學圖書館 Kwang Hwa University Library	20,664	...
亞洲文會圖書館 Royal Asiatic Society Library	16,000	5,000
中國科學社明復圖書館 Science Society of China Min Fu Library	13,676	3,600
沈氏家庭圖書館 Shen's Library... ..	8,000	...
青年會圖書館 Chinese Y. M. C. A. Library	7,316	...
青年協會圖書館 National Council of Y. M. C. A. Library	6,984	...
中華職業教育社圖書館 Chinese Vocational Society Library	6,872	...
儉德儲蓄會圖書館 Chien Teh Savings Association Library	6,000	10,000
實業部國際貿易局圖書館 Bureau of International Trade Library	4,500	...
市立流通圖書館 Chinese Municipal Circulating Library ...	3,820	27,653
業餘圖書館 Yeh Yui Library	3,650	8,000
中華民國海關圖書館 Customs Library	3,000	...
交通大學通俗圖書館 Chiao-Tung University Library	2,399	2,413
通俗圖書館 Popular Education Library	2,100	...
友聲旅行團圖書館 Yu Sheng Traveling Society Library ...	2,050	...
震旦大學圖書館 Aurora University Library	1,699	...
青年普益社圖書館 Ching Nien Pu I Club Library	500	12,600
總計 Total	774,676	159,266

附註：表中材料，係民國二十一年六月調查，由上海市教育局供給。

Note: The figures in this table are furnished by the Bureau of Education, City Government of Greater Shanghai and were based on data obtained in June 1932.

* 東方圖書館於一二八事變燬於炮火。

The Oriental Library was destroyed on January 28, 1932.

† 人文圖書館尚未公開閱覽，在籌備中。

The Jen Wen Library has not yet been opened to the public.

(7) 上海公共租界公共圖書館閱書人數及借出
書冊數統計表 (七年至二十一年)

The S.M.C. Public Library Circulation Statistics (1918-1932)

年 份 Year	來館閱書人數 No. of People who made use of the library	借出書冊數 No. of books loaned out	借出小說書冊數 No. of fiction loaned out
民國七年 1918	16,257	18,467	16,415
民國八年 1919	17,076	17,617	14,649
民國九年 1920	19,879	21,199	18,682
民國十年 1921	20,190	36,283	30,519
民國十一年 1922	27,418	56,125	46,279
民國十二年 1923	29,126	51,367	43,780
民國十三年 1924	32,780	64,270	53,196
民國十四年 1925	37,540	71,324	58,244
民國十五年 1926	34,752	67,258	56,305
民國十六年 1927	25,434	60,914	53,489
民國十七年 1928	20,927	59,202	53,029
民國十八年 1929	14,226	51,784	46,777
民國十九年 1930	12,975	45,750	40,032
民國二十年 1931	13,490	47,132	41,842
民國二十一年 1932	16,576	58,347	50,019

附註：根據上海公共租界工部局年報。

Note: The Material in this table is adopted from the Annual Reports of the Shanghai Municipal Council.

(8) 上海市第一次民衆藝術展覽會個人
出品分類統計表 (十九年六月)

Individual Exhibits in the First Popular Art and Handicraft
Exhibition of Great Shanghai (June 1930)

類 別 Kind of Exhibit			大 Large	中 Medium	小 Small	合 計 Total
畫 國 Chinese Painting	山	Scenery	26	41	24	101
	花	Flowers... ..	25	58	22	105
	人	Human being	14	27	14	55
	魚	Fish and worms	2	5	2	9
	走	Animals	3	14	2	19
	翎	Birds	9	26	8	43
	共 計	Total	89	171	72	332
畫 洋 Western Painting	油	Oil Painting... ..	37	72	28	137
	水	Water color	4	36	35	75
	鉛	Pencil	—	4	1	5
	圖	Designing	—	2	5	7
	粉	Chalk	1	3	1	5
	炭	Carbon	1	5	3	9
	共 計	Total	43	122	73	238
書 書 Chinese Handwriting	真	"Chen"... ..	3	11	32	46
	草	"Chao"... ..	8	14	4	26
	隸	"Ti"... ..	—	3	2	5
	篆	"Chuan"... ..	—	17	7	24
共 計	Total	11	45	45	101	
工 手 Handicraft	摘	Stitchwork	—	3	1	4
	造	Artificial flowers	—	—	4	4
	編	Weaving	—	—	2	2
	木	Wood carving	—	—	3	3
	竹	Bamboo carving... ..	—	1	2	3
	牙	Ivory carving	—	1	—	1
共 計	Total	—	5	12	17	
塑 雕 Sculpture	石	Plaster	16	12	21	49
	浮	Carving... ..	5	3	4	12
	木	Wood carving	—	—	4	4
	泥	Moulding	—	1	19	20
共 計	Total	21	16	48	85	
綉 刺 Embroidery	刺	Embroideries	2	1	2	5
	共 計	Total	2	1	2	5
影 攝 Photography	攝	Photographs	5	48	65	118
	共 計	Total	5	48	65	118
總 計 Total			171	408	317	896

附註：根據十八年度上海市教育局教育統計。

Note: The material in this table is adopted from the Educational Statistics (July 1929—June 1930) issued by the Bureau of Education, City Government of Greater Shanghai.

(9) 上海市第一次民衆藝術展覽會團體出品
分類統計表 (十九年六月)

Group Exhibits in the First Popular Art and Handicraft
Exhibition of Greater Shanghai (June 1939)

類別 Kind of Exhibits		大 Large	中 Medium	小 Small	合計 Total
國畫	Chinese painting...	—	11	18	29
洋畫	Western painting...	—	23	140	163
書法	Chinese handwriting...	—	12	6	18
手工	Handicraft...	10	135	173	318
雕塑	Plastering and moulding...	—	—	30	30
刺繡	Embroidery...	29	43	69	141
攝影	Photography...	—	7	26	33
總計	Grand Total...	39	231	462	*732

附註：根據十八年度上海市教育局教育統計。

Note: The material in this table is adopted from the Educational Statistics (July 1929-June 1930) issued by the Bureau of Education, City Government of Greater Shanghai.

*原書有誤今改正。

Misprints in the original report being corrected here.

(10) 上海市第一次民衆藝術展覽會參觀人數統計表 (十九年六月)
Visitors to the First Popular Art and Handicraft Exhibition
of Greater Shanghai (June 1930)

日期 Date	國別 Nationality		性別 Sex		團體 Group	
	中國 China	外國 Foreigners	男 Male	女 Female		
十五日 15th	1,052	1,029	23	919	133	5
十六日 16th	1,219	1,213	6	944	275	1
十七日 17th	1,565	1,555	10	1,358	207	1
十八日 18th	2,004	2,001	3	1,830	174	2
十九日 19th	1,124	1,121	3	1,088	36	1
二十日 20th	1,339	1,307	32	1,256	83	2
廿一日 21th	1,133	1,042	91	1,021	112	8
廿二日 22th	4,362	4,288	74	3,795	567	12
廿三日 23th	2,929	2,915	14	2,628	301	1
廿四日 24th	2,296	2,289	7	1,946	350	2
廿五日 25th	2,568	2,566	2	2,285	283	4
總計 Total	21,591	21,326	265	19,070	2,521	39

附註：根據十八年度上海市教育局教育統計。

Note: The material in this table is adopted from the Educational Statistics (July 1929-June 1930) issued by the Bureau of Education, City Government of Greater Shanghai.

(11) 上海市市立第一公共學校園地址面積及開辦年月表
 Location, Area and Date of Opening of the First Public School Garden Established by the City Government of Greater Shanghai

項目 Items	市立第一公共學校園 The 1st Public School Garden
地址 Location	小西門北永甯街 Yung Ning Street, North of Shiao Hsimen
面積 Area	3.5 畝 mow
開辦年月 Date of Opening	民國十二年五月 May, 1923

附註：根據十九年度上海市教育局教育統計。

Note: The Material in this table is adopted from the Educational Statistics (July 1930-June 1931) issued by the Bureau of Education, City Government of Greater Shanghai.

(12) 上海市市立第一公共學校園概況統計表
 (十八年度至二十年度)

Kinds of Flowers and Trees, Etc. in the First Public School Garden Established by the City Government of Greater Shanghai (July 1929-June 1932)

項目 Items	十八年度 July 1929- June 1930	十九年度 July 1930- June 1931	二十年度 July 1931- June 1932
花木種數 Kinds of flowers and trees	280	285	285
動物種數 Kinds of animals	21	24	27
參觀人數 No. of visitors	27,883	62,538	190,091
參觀團體數 No. of Group visitors	167	175	66

附註：十九年度數字，係根據上海市教育局教育統計。
 十八年度及二十年度數字，係直接向該園調查。

Note: The figures for July 1930-June 1931 are adopted from the Educational Statistics (July 1930-June 1931) issued by the Bureau of Education, City Government of Greater Shanghai; while those for July 1929-June 1930 and July 1931-June 1932 are directly obtained from the garden.

(13) 上海兆豐公園動物園遊覽人數統計表 (十八年至二十年)
 Number of Visitors to the Jessfield Road Park and Zoological
 Garden (1929-1931)

項 目 Items	民國十八年 1929	民國十九年 1930	民國二十年 1931
成 人 Adults	21,144	375,006	483,414
兒 童 Children	7,186	90,885	126,842
共 計 Total	28,330	465,891	610,256

附註：根據上海公共租界工部局年報。
 民國十八年數字，係專指動物園而言，民國十九年及二十年度數字因公共租界年報係混合公園與動物園而言故無從分開。
 Note: The material in this table is adopted from the Annual Reports of the Shanghai Municipal Council.
 Figures for 1929 are attendance for the Zoological Garden only.

(14) 上海全市崑曲團體及會員數統計表 (二十一年)
 Kwun Chu Dramatic Clubs in Shanghai (1932)

社 名 Name of Clubs	成 立 時 期 Year Organized	會 員 數 No. of Members	備 考 For Reference
賽 春 社 Keng Chun Club... ..	清光緒十七年	100	
嚶 求 社 Yin Chui Club	清光緒二十七年	30	
倚 聲 社 Yi Sheng Club	民 國 元 年 1912	20	現在停頓中 Suspended
潤 鴻 社 Yün Hung Club	民 國 二 年 1913	30	
粟 社 Li Club... ..	民 國 十 年 1921	20	現在停頓中 Suspended
平 聲 社 Ping Sheng Club... ..	民 國 十 八 年 1929	30	
嘯 社 Shiao Club	民 國 十 九 年 1930	20	
青 社 Tsin Club	民 國 二 十 年 1931	20	
總 計 Total		270	

附註：本表材料，係穆藕初君供給。
 Note: The material in this table is furnished by Mr. Mo O-Cho.

(15) 上海全市各種中文日報郵遞數統計表

Mailing Statistics of the Chinese Daily Newspapers in Shanghai

報名 Newspapers	每版印數 No. of Each Issue	每期郵遞數 No. of Each Issue Mailed	
		本埠 Local	外埠 Outport
時事新報 China Times	80,000	—	12,854
新聞報 Sin Wan Pao	150,000	73	82,000
申報 Shun Pao... ..	150,000	—	64,000
時報 Eastern Times	150,000	3,000	50,000
新花園日報 Sun Sun Garden Daily...	1,000	50	50
小日報 The Petty	8,000	600	2,000
民報 Min Pao	14,000	—	4,000
上海福爾摩斯報 Holmes News	20,000	1,400	3,200
上海海報 The Shanghai Pao... ..	20,000	500	8,000
社會日報 Social Daily News... ..	16,000	600	3,000
世界晨報 World Morning News ...	7,000	3,000	3,000
總計 Total	616,000	9,223	232,104

附註：根據郵局註冊，至民國二十年十二月三十一日為止。

Note: The material in this table is adopted from the Chinese Post Office register of December 31, 1931.

(16) 上海全市各種中文三日刊報紙郵遞數統計表

Mailing Statistics of the Chinese Newspapers in Shanghai
Issued Once Every Three Days

報名 Newspapers	每版印數 No. of Each Issue	每期郵遞數 No. of Each Issue Mailed	
		本埠 Local	外埠 Outport
滬報 Hu Pao	4,000	120	1,300
晶報 The Crystal	30,000	100	6,000
金鋼報 The Diamond... ..	15,000	9,000	6,000
大報 Dah Pao	4,000	2,000	1,000
報報 Pao Pao	9,000	200	2,000
梨園公報 Li Yuan Kung Pao	4,000	2,900	900
新報 Sin Pao	8,000	600	1,000
總計 Total	74,000	14,920	18,200

附註：根據郵局註冊，至民國二十年十二月三十一日為止。

Note: The material in this table is adopted from the Chinese Post Office register of December 31, 1931.

(17) 上海全市各種中文週刊郵遞數統計表

Mailing Statistics of the Chinese Weeklies in Shanghai

刊名 Weeklies	每版印數 No. of Each Issue	每期郵遞數 No. of Each Issue Mailed	
		本埠 Local	外埠 Outport
兒童世界 Children's World	19,600	956	12,310
興華報 Shinghwa Weekly	2,200	100	2,100
生活週刊 Life Weekly	125,000	13,000	91,000
聖經彩畫 Bible Color Pictures	80,000	2,000	78,000
問題圖畫 Catechism Pictorial	1,200	100	1,100
布道單張 Gospel Sheets	18,000	520	17,480
聖經大畫 Bible Pictures	18,000	520	17,480
工商新聞 Industrial and Commercial News	6,000	2,200	2,460
暨南校刊 Chinan University Weekly	1,700	50	1,000
藝園週刊 Horticulture Weekly	6,000	150	5,000
紅葉週刊 Red Leaf Weekly	6,000	300	1,500
英華獨立週刊 English-Chinese Independent Weekly	2,000	500	600
文藝新聞 Literary News... ..	8,000	1,300	3,400
玲瓏圖畫雜誌 Lin Lung Pictorial Magazine	8,000	3,000	1,000
紡織週刊 Textile Weekly	1,000	300	400
民 間 Min Chien... ..	2,000	50	1,500
甜心圖畫雜誌 Sweetheart Pictorial Magazine	6,000	1,500	3,000
新時代週刊 New Age Weekly	2,000	300	500
勞動週刊 Labor Weekly	1,000	300	300
銀幕週報 Silver Screen Weekly	5,000	3,000	2,000
自由週刊 Liberty Weekly	3,000	500	1,500
東方評論週報 Far Eastern Weekly Review	2,000	5,000	10,000
循 環 Cycle	8,000	15,000	2,000
總 計 Total	331,700	50,646	255,630

附註：根據郵局註冊，至民國二十年十二月三十一日為止。

Note: The material in this table is adopted from the Chinese Post Office register of December 31, 1931.

* 係附有英文之刊物。

* In both Chinese and English.

(18) 上海全市各種中文旬刊郵遞數統計表
Mailing Statistics of the Chinese Magazines in Shanghai
Issued Three Times in a Month

刊名 Magazines	每版印數 No. of Each Issue	每期郵遞數 No. of Each Issue Mailed	
		本埠 Local	外埠 Outport
紅玫瑰 Red Rose	10,000	1,300	5,000
上海市政府公報 Shanghai City Government Report	700	80	180
中央銀行旬報 The Central Bank of China Shün Pao	1,500	500	1,000
中央銀行發行準備檢查報告 The Central Bank of China Report for the Examination of Reserves for Note-Issue	1,500	—	1,220
國立中央大學商學院院刊 National Shanghai Institute of Commerce Journal	600	200	150
新民旬刊 Sin Ming Shün Kan	2,000	200	300
總計 Total	16,300	2,280	7,850

附註：根據郵局註冊，至民國二十年十二月三十一日爲止。
Note: The material in this table is adopted from the Chinese Post Office register of December 31, 1931.

(19) 上海全市各種中文半月刊郵遞數統計表
Mailing Statistics of the Chinese Semi-monthly Magazines
in Shanghai

刊名 Magazines	每版印數 No. of Each Issue	每期郵遞數 No. of Each Issue Mailed	
		本埠 Local	外埠 Outport
東方雜誌 Far Eastern Miscellanies	26,000	1,096	14,184
聖公會報 Shun Kung Hwai Pao	1,065	80	985
工商半月刊 Industrial and Commercial Semi-monthly	1,800	900	900
江蘇省立上海中學校半月刊 Kiangsu Provincial Shanghai Middle School Semi-monthly	456	181	275
機聯會刊 Chi Lien Hwai Semi-monthly	40,000	1,500	3,000
佛學半月刊 Buddhism Semi-monthly	8,000	1,000	5,000
中華醫藥報 Chinese Medical Review	4,000	1,800	—
新社會半月刊 New Society Semi-monthly	4,000	800	2,500
儉德半月刊 Chien-Teh Semi-monthly	4,000	—	—
總計 Total	89,321	7,357	26,844

附註：根據郵局註冊，至民國二十年十二月三十一日爲止。
Note: The material in this table is adopted from the Chinese Post Office register of December 31, 1931.

(20) 上海全市各種中文雙旬刊郵遞數統計表
Mailing Statistics of the Chinese Bi-Weekly Magazines
in Shanghai

刊名 Magazines	每版印數 No. of Each Issue	每期郵遞數 No. of Each Issue Mailed	
		本埠 Local	外埠 Outport
社友 Society Friend	1,000	250	750
總計 Total	1,000	250	750

附註：根據郵局註冊，至民國二十年十二月三十一日爲止。
Note: The material in this table is adopted from the Chinese Post Office register of December 31, 1931.

(21) 上海全市各種中文月刊郵遞數統計表

Mailing Statistics of the Chinese Monthly Magazines in Shanghai

刊名 Magazines	每版印數 No. of Each Issue	每期郵遞數 No. of Each Issue Mailed		
		本埠 Local	外埠 Outport	
聖心報	Shun Sin Pao	4,963	547	4,416
教育雜誌	Educational Magazine	13,500	314	8,334
時兆月報	Shih Shao Monthly	74,412	1,025	73,387
小說月報	Fiction Monthly	17,000	821	8,281
少年雜誌	Youths' Magazine	23,500	640	14,195
聖教雜誌	Shen Chiao Magazine	3,067	411	3,556
學生雜誌	Students' Magazine	22,000	879	14,100
婦女雜誌	Women's Magazine	20,000	853	9,301
學藝雜誌	Sho I Magazine	2,200	53	533
錢業月刊	Money Exchange Monthly	1,000	100	400
道路月刊	Roads and Highways Monthly	10,000	2,500	7,000
兒童畫報	Children's Pictorial Magazine	25,000	335	3,250
中華教育界	Chinese Education	6,000	1,500	4,500
學生文藝叢刊	Students' Literary Magazine	10,000	500	5,000
無錫旅刊	Wusih Lu Kan	300	200	—
平民月刊	Ping Min Monthly... ..	2,300	200	2,100
同濟醫學月刊	Toong Chi Medical Monthly	2,000	300	1,700
美門月刊	Mai Men Monthly	1,000	400	400
崇善報	Chung Shan Pao	2,000	500	1,500
*上海物價月報	Shanghai Price Index Monthly	1,000	200	800
明燈	Ming Teng	5,500	400	5,000
良友	Liang You	41,500	300	30,000
節制月刊	Chieh Chi Monthly	5,000	3,400	1,600
真光雜誌	Chen Kwang Magazine... ..	2,600	50	2,550
女青年月刊	Chinese Y.W.C.A. Monthly... ..	1,300	200	1,000
郵聲	Yu Shen	1,000	200	300
*衛生月刊	China Health Pictorial	1,000	500	300
中國養雞雜誌	Chinese Poultry	10,000	2,700	4,500
南洋研究	South Sea Studies	1,500	500	1,000
自然界	Nature	2,200	114	1,380
自海軍期	Naval Monthly	800	—	—
總會公報	Choong Hwai Koong Pao	5,000	—	—
聖潔指南月刊	Shen Chi Chi Nan Monthly	2,000	300	1,400
商業月刊	Commerce Monthly	10,000	200	500
診療醫報	Chun Liao Medical Journal... ..	2,000	500	1,000
合作月刊	Co-operation Monthly	1,000	68	283
中醫世界	Chinese Medical World... ..	2,000	500	1,500
自強醫藥月刊	Chi Chian Medical Monthly	500	50	450
文華月刊	Wen Hua Monthly... ..	22,000	1,900	16,000
五十團月報	Fifty Organizations Monthly	2,000	500	1,000
日本研究	Japan Research	15,000	5,000	10,000
總計 Total		375,142	29,660	242,525

附註：根據郵局註冊，至民國二十年十二月三十一日為止。†係附有德文之刊物。*係附有英文之刊物。
 Note: The Material in this table is adopted from the Chinese Post Office register of December 31, 1931.

†In both Chinese and German.

*In both Chinese and English.

上海全市各種中文月刊郵遞數統計表(續)

Mailing Statistics of the Chinese Monthly Magazines in Shanghai

(Continued)

刊名 Magazines	每版印數 No. of Each Issue	每期郵遞數 No. of Each Issue Mailed	
		本埠 Local	外埠 Outport
人文月刊 Jen Wen Monthly	6,000	556	2,654
化學工業報 Chemical Industry Leader	6,000	1,000	5,000
國際貿易導報 International Trade Leader... ..	1,000	300	500
統稅公報 Consolidated Tax Bulletin	1,700	300	1,400
上海聖保羅堂月刊 St. Paul's Church Monthly	650	350	250
慈幼月刊 Chi Yu Monthly	3,000	800	2,200
新銀星雜誌 New Silver Star Monthly	5,000	3,000	2,000
回教青年月刊 Young Mohammedan Monthly	2,000	500	1,500
生活月刊 Life Monthly	5,000	700	4,300
中華學藝社報 Chung Hwa Sho I Society Journal	2,000	300	1,000
園林新報 Yuen Lin Hsin Pao	5,000	2,000	3,000
現代學生報 Modern Students	35,000	2,000	20,000
大華農報 Ta Hua Agriculture Journal	2,000	500	1,500
讀書月刊 Du Shu Monthly	7,000	1,500	4,500
新亞細亞月刊 New Asia Monthly... ..	4,000	200	1,500
農業導報 Agriculture Leader... ..	3,000	1,500	1,500
中國新書月刊 Chinese New Books Monthly	5,000	1,000	2,000
世界雜誌 World Magazine	25,000	2,500	22,500
新學生雜誌 New Students' Magazine	4,000	1,000	2,000
新家庭 New Family	5,000	500	2,000
會務鳥瞰 Hwai Wu Niao Han	1,500	1,200	300
國立音樂專科學校校刊 National Conservatory of Music Journal	1,000	50	350
海潮音月刊 Hai Tsai Yin Monthly	2,500	250	2,000
消息 News	600	100	500
現代法學 Modern Law	3,000	500	2,500
聖報 Shen Pao	1,000	280	720
徵音 Web Yin	1,500	500	900
世界與中國 The World and China	2,000	120	220
通問月刊 Tung Wen Monthly	10,000	—	—
中國紅十字會月刊 Chinese Red Cross Monthly... ..	3,000	—	—
商業月刊 Commerce Monthly	2,000	—	1,000
中國工程師學會會務月刊 Chinese Institute of Engineers Monthly	2,500	500	1,000
康寧報 Kang Ning Journal	2,000	350	2,000
觀海時事分類編集月刊 Kwan Hai Classified News Monthly	2,000	600	—
青年界 Young Men	2,000	1,000	1,000
中華書局圖書月刊 Chung Hwa Book Co. Monthly	3,000	1,000	2,000
上海市社會局統計月刊 City Government Bureau of Social Affairs Statistical Weekly	20,000	3,000	17,000
體育新聲 New Physical Education	1,000	200	300
優生月刊 Yu Sen Monthly	5,000	1,000	3,000
徵音 Wei Yin	2,000	200	200
	500	300	100
總計 Total	193,450	31,656	116,394

附註：根據郵局註冊，至民國二十年十二月三十一日為止。

Note: The material in this table is adopted from the Chinese Post Office Register of December 31, 1931.

(22) 上海全市各種中文雙月刊郵遞數統計表

Mailing Statistics of the Chinese Bi-Monthly Magazines
in Shanghai

刊名 Magazines	每版印數 No. of Each Issue	每期郵遞數 No. of Each Issue Mailed	
		本埠 Local	外埠 Outport
學衡 Sho Heng	500	150	350
福音鐘 Fu Yin Choong	8,000	1,000	7,000
復興報 Fu Shin Pao	4,000	300	3,000
中國佛教會會報 Chinese Buddhist Association Journal... ..	400	40	360
道聲 Dao Shen	1,000	100	900
總計 Total	13,900	1,590	11,610

附註：根據郵局註冊，至民國二十年十二月三十一日為止。

Note: The material in this table is adopted from the Chinese Post Office register of December 31, 1931.

(23) 上海全市各種中文季刊郵遞數統計表

Mailing Statistics of the Chinese Quarterly Magazines
in Shanghai

刊名 Magazines	每版印數 No. of Each Issue	每期郵遞數 No. of Each Issue Mailed	
		本埠 Local	外埠 Outport
出版界 Publishers' Quarterly	60,000	1,000	59,000
通商報 Commerce and Trade	13,000	500	12,000
世界佛教居士林林刊 World Buddhist Lin Lin Journal	1,500	400	500
教育季刊 Educational Quarterly	700	42	447
音樂季刊 Music and Art	1,000	—	500
*同濟醫學季刊 Doong Chi Medical Quarterly	2,000	500	1,000
*工程季刊 Engineering Quarterly	2,500	350	2,000
醫學季刊 Medicine	2,000	500	1,400
勞動季刊 Labor Quarterly	1,000	300	300
總計 Total	83,700	3,592	77,147

附註：根據郵局註冊，至民國二十年十二月三十一日為止。

Note: The material in this table is adopted from the Chinese Post Office register of December 31, 1931.

*係附有英文之刊物。

In both Chinese and English,

(24) 上海全市各種中文半年刊郵遞數統計表
Mailing Statistics of the Chinese Semi-Annual Magazines in Shanghai

刊名 Magazines	每版印數 No. of Each Issue	每期郵遞數 No. of Each Issue Mailed	
		本埠 Local	外埠 Outport
建中 Chien Chung	1,000	300	400
大夏季刊 Great China Quarterly	2,500	500	1,000
總計 Total	3,500	800	1,400

附註：根據郵局註冊，至民國二十年十二月三十一日為止。

Note: The Material in this table is adopted from the Chinese Post Office register of December 31, 1931.

(25) 上海全市各種中文年刊郵遞數統計表
Mailing Statistics of the Chinese Annual Magazines in Shanghai

刊名 Magazines	每版印數 No. of Each Issue	每期郵遞數 No. of Each Issue Mailed	
		本埠 Local	外埠 Outport
電霞 Tien Yeh	3,000	1,000	2,000
總計 Total	3,000	1,000	2,000

附註：根據郵局註冊，至民國二十年十二月三十一日為止。

Note: The material in this table is adopted from the Chinese Post Office register of December 31, 1931.

(26) 上海全市各種英文日報郵遞數統計表
Mailing Statistics of the English Daily Newspapers in Shanghai

報名 Newspapers	每版印數 No. of Each Issue	每期郵遞數 No. of Each Issue Mailed	
		本埠 Local	外埠 Outport
字林西報 North China Daily News	8,650	51	1,309
上海泰晤士報 Shanghai Times	3,250	21	510
大陸報 China Press	7,000	50	1,110
路透新聞報 Routers News Service	75	—	8
Routers Commercial, Financial and Shipping Service	3,250	—	14
大美晚報 Shanghai Evening Post and Mercury ...	6,000	7	600
總計 Total	28,225	129	3,551

附註：根據郵局註冊，至民國二十年十二月三十一日為止。

Note: The material in this table is adopted from the Chinese Post Office register of December 31, 1931.

(27) 上海全市各種英文週刊郵遞數統計表
Mailing Statistics of the English Weeklies in Shanghai

刊名 Weeklies	每版印數 No. of Each Issue	每期郵遞數 No. of Each Issue Mailed	
		本埠 Local	外埠 Outport
字林週報 North China Herald	2,120	34	1,967
英語週刊 English Weekly	10,500	1,100	4,800
Finance and Commerce	940	57	411
密勒氏評論報 China Weekly Review	5,400	480	4,750
上海泰晤士週報 Shanghai Sunday Times	5,100	30	560
Capital and Trade	2,000	—	1,200
China Digest... ..	2,500	200	150
中國評論週報 China Critic	7,000	2,800	4,200
Chinese Economic Bulletin	2,000	450	1,200
中華英語週報甲種 Chung Hwa English Weekly (Section A)	7,200	1,200	6,000
中華英語週報乙種 Chung Hwa English Weekly (Section B)	4,000	1,000	3,000
Chinese Nation	4,000	500	2,200
Sporting Times	5,500	700	800
Shanghai Spectator	1,500	10	50
Maskee... ..	1,500	800	200
Weekly Graphic	3,000	1,500	500
總計 Total	64,260	10,861	31,988

附註：根據郵局註冊，至民國二十年十二月三十一日爲止。

Note: The material in this table is adopted from the Chinese Post Office register of December 31, 1931.

(28) 上海全市各種英文月刊郵遞數統計表
Mailing Statistics of the English Monthly Magazines in Shanghai

刊名 Magazines	每版印數 No. of Each Issue	每期郵遞數 No. of Each Issue Mailed	
		本埠 Local	外埠 Outport
Far Eastern Review	6,000	350	1,721
China Sunday School Journal	250	10	200
China Division Reporter	425	76	261
British Chamber of Commerce Journal	1,000	400	500
Chinese Recorder	1,550	94	1,391
China Journal of Science and Arts	3,000	—	—
China Christian Advocate	500	182	296
American Women Club Bulletin	469	332	137
Chinese Economic Journal	1,350	450	900
Y Spokesman	1,100	608	64
China Builder	1,000	800	450
Export Inspection Bulletin	1,000	150	350
China Clipper	750	—	220
"Q. S. O."	500	60	150
Travel	3,000	2,500	480
總計 Total	21,894	6,012	7,120

附註：根據郵局註冊，至民國二十年十二月三十一日爲止。

Note: The material in this table is adopted from the Chinese Post Office register of December 31, 1931.

(29) 上海全市各種英文雙月刊郵遞數統計表
Mailing Statistics of the English Bi-monthly Magazines in Shanghai

刊名 Magazines	每版印數 No. of Each Issue	每期郵遞數 No. of Each Issue Mailed	
		本埠 Local	外埠 Outport
Bible for China	1,700	200	1,200
China Law Journal	200	150	40
總計 Total	1,900	350	1,240

附註：根據郵局註冊，至民國二十年十二月三十一日為止。

Note: The material in this table is adopted from the Chinese Post Office register of December 31, 1931.

(30) 上海全市各種英文季刊郵遞數統計表
Mailing Statistics of the English Quarterly Magazines in Shanghai

刊名 Magazines	每版印數 No. of Each Issue	每期郵遞數 No. of Each Issue Mailed	
		本埠 Local	外埠 Outport
Educational Review	700	42	531
Leper Quarterly*	4,000	700	3,300
Opium	4,000	500	2,000
China Fundamentalist	2,000	50	1,950
Nursing Journal of China	2,350	100	2,250
總計 Total	13,050	1,392	10,031

附註：根據郵局註冊，至民國二十年十二月三十一日為止。

Note: The material in this table is adopted from the Chinese Post Office register of December 31, 1931.

*係附有中國文字之刊物。
In both English and Chinese.

(31) 上海全市各種英文半年刊郵遞數統計表
Mailing Statistics of the English Semi-Annual Magazines
in Shanghai

刊名 Magazines	每版印數 No. of Each Issue	每期郵遞數 No. of Each Issue Mailed	
		本埠 Local	外埠 Outport
Asia—Shanghai 1923*	1,000	500	500
總計 Total	1,000	500	500

附註：根據郵局註冊，至民國二十年十二月三十一日為止。

Note: The material in this table is adopted from the Chinese Post Office register of December 31, 1931.

*係附有中國文字之刊物。
In both English and Chinese.

(32) 上海全市各種法文刊物郵遞數統計表
Mailing Statistics of the French Newspapers and Magazines
in Shanghai

刊名 Name of Newspapers and Magazines	類別 Nature	每版印數 No. of Each Issue	每期郵遞數 No. of Each Issue Mailed	
			本埠 Local	外埠 Outport
上海法文日報 Journal de Shanghai ...	日報 Daily	1,725	12	680
La Verité	週刊 Weekly	2,000	50	50
Revue Nationale Chinoise	月刊 Monthly	1,000	403	550
總計 Total		4,725	462	1,280

附註：根據郵局註冊，至民國二十年十二月三十一日爲止。

Note: The material in this table is adopted from the Chinese Post Office register of December 31, 1931.

(33) 上海全市各種俄文刊物郵遞數統計表
Mailing Statistics of the Russian Newspapers in Shanghai

刊名 Newspapers	類別 Nature	每版印數 No. of Each Issue	每期郵遞數 No. of Each Issue Mailed	
			本埠 Local	外埠 Outport
上海柴拉 Shanghai Zaria	日報 Daily	3,500	60	250
Slovo	日報 Daily	2,000	—	200
Vehernee Vremia	日報 Daily	1,000	—	200
總計 Total		6,500	60	650

附註：根據郵局註冊，至民國二十年十二月三十一日爲止。

Note: The material in this table is adopted from the Chinese Post Office register of December 31, 1931.

(34) 上海全市各種日文刊物郵遞數統計表
Mailing Statistics of the Japanese Newspapers and Magazines
in Shanghai

刊名 Name of Newspapers and Magazines	類別 Nature	每版印數 No. of Each Issue	每期郵遞數 No. of Each Issue Mailed	
			本埠 Local	外埠 Outport
上海日報 Shanghai Nippo	日報 Daily	3,500	100	300
*上海日日新聞 Shanghai Nichi Nichi Shim Bun	日報 Daily	7,000	20	600
上海每日新聞 Shanghai Mainichi Shim Bun	日報 Daily	7,000	20	600
經濟月報 Economic Monthly	月報 Monthly	600	60	227
上海時論 Shanghai Shih Lun	月報 Monthly	3,000	1,500	1,500
總計 Total		21,100	1,700	3,227

附註：根據郵局註冊，至民國二十年十二月三十一日爲止。

Note: The material in this table is adopted from the Chinese Post Office register of December 31, 1931.

*係郵局拒絕投遞者。

Refused mailing privilege by the Post Office.

(35) 上海全市小報審查結果分析表 (十九年七月至十二月)
 Censorship of Novels in Shanghai—a Percentage Analysis of
 the Result (July-December, 1930)

審查結果 Result	種數 No. Submitted	百分比 Percentage
准予登記 Allowed Registration	23	44.20
准予試辦 Allowed Trial	8	15.40
尙須補審 Further Investigation Necessary	8	15.40
手續未全未予審查 Rejection Due to Incomplete Procedure	8	15.40
取締 Prohibition	5	9.60
總計 Total	52	100.00

附註：根據上海市教育局十九年度教育統計 民國二十年起改由內政部辦理登記。
 Note: The material in this table is adopted from the Educational Statistics (July 1930—June 1931) issued by the Bureau of Education, City Government of Greater Shanghai.
 The registration of novels has been undertaken by the Ministry of Interior since 1931.

(36) 上海市電影檢查委員會檢查影片性質統計表
 (十八年度至十九年度)
 The Character of Films Reviewed by the Film Censorship
 Board of Greater Shanghai (July 1929-June 1931)

性質 Character	十八年度 July 1929-June 1930	十九年度 July 1930-June 1931
戲劇 Dramas	550部	437部
新聞 Newsreels	3	6
總計 Total	553	443

附註：根據上海市電影檢查委員會業務報告 (十八年九月至二十年六月)。十八年度係自十八年十一月起至十九年六月止。
 Note: The material in this table is adopted from the Report (September 1929—June 1931) of the Film Censorship Board in the Chinese Territory of Shanghai.
 The Period July 1929—June 1930 in this case stands for all months from November 1929—June 1930.

(37) 上海市電影檢查委員會檢查影片種類統計表
 (十八年度至十九年度)
 The Kinds of Films Reviewed by Film Censorship Board of
 Greater Shanghai (June 1929-June 1931)

種類 Kind	十八年度 July 1929-June 1930	十九年度 July 1930-June 1931
有聲 Talkies	84部	166部
無聲 Silent	469	277
總計 Total	553	443

附註：全上。
 Note: For source of information see preceding table.

(38) 上海全市各國影片檢查結果月計表 (十八年度)
 Monthly Totals of All the Films Submitted for Review in
 Shanghai Classified According to Country of Origin
 (July 1929-June 1930)

國別 Country of Origin	檢查結果 Result	民國十八年 1929		民國十九年 1930						合計 Total
		十一月 Nov.	十二月 Dec.	一月 Jan.	二月 Feb.	三月 Mar.	四月 Apr.	五月 May	六月 June	
		本國製 Chinese	全准 Approved in Entirety.	1	146	43	13	8	18		5	4	238
	修剪 Cut	—	20	2	1	1	1	4	—	29
	查禁 Disapproved	—	—	—	—	1	1	1	—	3
	未查 Not Reviewed	—	—	4	—	—	—	—	—	4
	共計 Total	1	166	49	14	10	20	10	4	274
美國製 American	全准 Approved in Entirety.	—	8	57	33	43	75	16	20	*257
	修剪 Cut	—	—	—	—	—	1	—	—	1
	查禁 Disapproved	—	—	—	1	—	—	—	—	1
	未查 Not Reviewed	—	—	1	—	—	2	—	—	3
	共計 Total	—	8	58	34	43	78	16	20	262
德國製 German	全准 Approved in Entirety.	—	—	2	2	2	3	3	1	13
	修剪 Cut	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	查禁 Disapproved	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	未查 Not Reviewed	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	共計 Total	—	—	2	2	2	3	3	1	13
其他 Others	全准 Approved in Entirety.	—	—	1	—	1	1	—	—	3
	修剪 Cut	—	—	—	—	—	—	1	—	1
	查禁 Disapproved	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	未查 Not Reviewed	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	共計 Total	—	—	1	—	1	1	1	—	4
總計 Grand Total	Grand Total	1	174	110	50	56	102	30	25	*553

附註：根據上海市電影檢查委員會業務報告 (十八年九月至二十年六月)。
 Note: The material in this table is adopted from the Report (September 1929-June 1930) of the Film Censorship Board in the Chinese Territory of Shanghai.

*此二數可疑，但原書如此，無法更正。
 *Possible error in the Original Report.

(39) 上海全市各國影片檢查結果月計表 (十九年度)

Monthly Totals of Films Submitted for Review Classified According to the Country of Origin
(July 1929-June 1930)

國別 Country of Origin	檢查結果 Result	民國十八年 1929						民國十九年 1930						合計 Total
		七月 July	八月 Aug.	九月 Sept.	十月 Oct.	十一月 Nov.	十二月 Dec.	一月 Jan.	二月 Feb.	三月 Mar.	四月 Apr.	五月 May	六月 June	
本國製 Chinese	全准 Approved in Entirety	3	4	3	2	2	3	6	8	4	2	14	64	115
	全修 准剪 Cut	6	4	4	2	4	4	1	5	2	—	5	8	45
	查未 禁查 Disapproved	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1
	查未 查 Not Reviewed	—	—	—	—	—	—	1	1	—	2	—	2	6
共計 Total	9	8	7	4	6	7	8	14	7	4	19	74	167	
美國製 American	全准 Approved in Entirety	28	4	7	12	10	14	35	24	22	16	22	25	219
	全修 准剪 Cut	1	—	1	—	1	1	2	5	3	2	2	—	18
	查未 禁查 Disapproved	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1	1	—	4
	查未 查 Not Reviewed	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1
共計 Total	29	4	8	12	11	15	38	29	27	19	25	25	242	
德國製 German	全准 Approved in Entirety	—	—	—	—	—	—	—	3	2	1	4	16	26
	全修 准剪 Cut	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1
	查未 禁查 Disapproved	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	查未 查 Not Reviewed	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
共計 Total	—	—	—	—	—	—	—	4	2	1	4	16	27	
英國製 British	全准 Approved in Entirety	—	—	—	—	—	—	*1	—	—	2	—	2	5
	全修 准剪 Cut	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	查未 禁查 Disapproved	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	查未 查 Not Reviewed	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
共計 Total	—	—	—	—	—	—	1	—	—	2	—	2	5	
其他 Others	全准 Approved in Entirety	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	2
	全修 准剪 Cut	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	查未 禁查 Disapproved	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	查未 查 Not Reviewed	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
共計 Total	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	2	
總計 Grand Total	38	12	15	16	17	22	47	47	37	26	49	117	443	

附註：根據上海市電影檢查委員會業務報告。(十八年九月至二十年六月)

Note: The material in this table is adopted from the Report (September 1929-June 1931) of the Film Censorship Board in the Chinese Territory of Shanghai.

*原書有誤, 今更正.

Misprints error in the original source being corrected here.

教 育

- (1) 上海全市公私立各級學校概況總表(十八年度至二十年度)
- (2) 上海全市幼稚園概況統計表(十八年度至二十年度)
- (3) 上海全市幼稚園概況分區統計表(十八年度至二十年度)
- (4) 上海全市小學校概況統計表(十八年度至二十年度)
- (5) 上海全市小學校概況分區統計表(十八年度至二十年度)
- (6) 上海全市中學校(師範學校附)概況統計表(十八年度至二十年度)
- (7) 上海全市中學校(師範學校附)概況分區統計表(十八年度至二十年度)
- (8) 上海全市專科學校概況統計表(十八年度至二十年度)
- (9) 上海全市專科學校概況分區統計表(十八年度至二十年度)
- (10) 上海全市獨立學院概況統計表(十八年度至二十年度)
- (11) 上海全市獨立學院概況分區統計表(十八年度至二十年度)
- (12) 上海全市大學校概況統計表(十八年度至二十年度)
- (13) 上海全市大學校概況分區統計表(十八年度至二十年度)
- (14) 上海全市職業學校概況統計表(十八年度至二十年度)
- (15) 上海全市職業學校概況分區統計表(十八年度至二十年度)
- (16) 上海全市私立補助及特殊學校校數統計表(二十年度)
- (17) 上海市市立民衆學校概況表(十六年度至二十年度)
- (18) 上海市市立補習學校概況表(十六年度至二十年度)
- (19) 上海市市立民衆學校學生職業分配表(十八年度至十九年度)
- (20) 上海市市立補習學校學生職業分配表(十八年度至十九年度)
- (21) 上海市市立公共體育場地址開辦年月及面積表
- (22) 上海市市立公共體育場球場數統計表(十八年度至二十年度)
- (23) 上海市市立公共體育場運動人數統計表(十八年度至二十年度)
- (24) 上海市市立公共體育場球類及他項比賽次數統計表(十八年度至二十年度)
- (25) 上海市市立民衆教育館地址及開辦年月表
- (26) 上海市市立簡易民衆教育館事業概況統計表(十八年度至十九年度)
- (27) 最近半年上海市市立民衆教育館各展覽室參觀人數月計表
- (28) 上海市民衆閱報牌數量表(十七年度至二十年度)
- (29) 上海市登記小學教員統計表(十六年度至二十年度)
- (30) 上海市檢定私塾統計表(十八年度)

Education

- (1) Students, Staff and Expenditure of Schools in Shanghai (July 1929—June 1932).
- (2) Students, Staff and Expenditure of the Kindergartens in Shanghai (July 1929—June 1932).
- (3) Students, Staff and Expenditure of the Kindergartens in Shanghai Classified According to District (July 1929—June 1932).
- (4) Students, Staff and Expenditure of the Primary Schools in Shanghai (July 1929—June 1932).
- (5) Students, Staff and Expenditure of the Primary Schools in Shanghai Classified According to District (July 1929—June 1932).
- (6) Students, Staff and Expenditure of the Middle Schools (Normal Schools Included) in Shanghai (July 1929—June 1932).
- (7) Students, Staff and Expenditure of the Middle Schools (Normal Schools Included) in Shanghai Classified According to District (July 1929—June 1932).
- (8) Students, Staff and Expenditure of the Technical Schools in Shanghai (July 1929—June 1932).
- (9) Students, Staff and Expenditure of the Technical Schools in Shanghai Classified According to District (July 1929—June 1932).
- (10) Students, Staff and Expenditure of the Colleges in Shanghai (July 1929—June 1932).
- (11) Students, Staff and Expenditure of the Colleges in Shanghai Classified According to District (July 1929—June 1932).
- (12) Students, Staff and Expenditure of the Universities in Shanghai (July 1929—June 1932).
- (13) Students, Staff and Expenditure of the Universities in Shanghai Classified According to District (July 1929—June 1932).
- (14) Students, Staff and Expenditure of the Vocational Schools in Shanghai (July 1929—June 1932).
- (15) Students, Staff and Expenditure of the Vocational Schools in Shanghai Classified According to District (July 1929—June 1932).
- (16) Number of Private Schools for Supplementary and Special Education in Shanghai (July 1931—June 1932).
- (17) Students and Graduates of the Popular Schools Established by the City Government of Greater Shanghai (July 1927—June 1932).
- (18) Students and Graduates of the Supplementary Schools Established by the City Government of Greater Shanghai (July 1927—June 1932).
- (19) Vocational Distribution of Students in the Popular Schools Established by the City Government of Greater Shanghai (July 1929—June 1931).
- (20) Vocation Distribution of Students in the Supplementary Schools Established by the City Government of Greater Shanghai (July 1929—June 1931).
- (21) Location, Date of Opening and Area of the Public Playgrounds Established by the City Government of Greater Shanghai.
- (22) Number of Places Devoted to the Different Ball Games in the Public Playgrounds Established by the City Government of Greater Shanghai (July 1929—June 1932).
- (23) Number of Persons Taking Exercises in the Public Playgrounds Established by the City Government of Greater Shanghai (July 1929—June 1932).
- (24) Number of Ball-Matches in the Public Playgrounds Established by the City Government of Greater Shanghai (July 1929—June 1932).
- (25) Location & Date of Opening of the Popular Education Institutes Established by the City Government of Greater Shanghai.
- (26) Number of Visitors to the Primary Popular Education Institutes Established by the City Government of Greater Shanghai (July 1929—June 1931).
- (27) Number of Visitors to the Show Rooms of the Popular Education Institute Established by the City Government of Greater Shanghai (July 1930—Dec. 1931).
- (28) Number of Popular Newsboards Established by the City Government of Greater Shanghai (July 1928—June 1932).
- (29) Number of Primary School Teachers Registered in the Bureau of Education, City Government of Greater Shanghai (July 1927—June 1932).
- (30) Number of Tutors Which Passed the Examination of the Bureau of Education, City Government of Greater Shanghai (July 1929—June 1930).

(1) 上海全市公私立各級學校概況總表 (十八年度至二十年度)

Students, Staff, and Expenditure of Schools in Shanghai
(July 1929-June 1932)

年 度 . School Year	校 數 No. of Schools	學 生 數 No. of Students	教職員數 Staff	經 費 數 Expenditure
十八年度 July 1929-June 1930	983	150,040	10,320	\$ 元 9,887,247.65
十九年度 July 1930-June 1931	932	159,847	9,991	12,120,529.00
二十年度 July 1931-June 1932	829	154,578	9,627	11,755,886.00

附註: 本表材料, 係上海市教育局供給.

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Education, City Government of Greater Shanghai.

(2) 上海全市幼稚園概況統計表 (十八年度至二十年度)

Students, Staff, and Expenditure of the Kindergartens in Shanghai
(July 1929-June 1932)

年 度 Year School Year	園 別 Kindergartens	校 數 No. of Schools	學 生 數 No. of Students	教職員數 Staff	經 費 數 Ex- penditure
十八年度 July 1929-June 1930	省 立 Provincial	1	38	2	—
	市 立 Municipal	1	22	2	2,316
	私立已立案 Registered Private	5	294	15	—
	私立未立案 Un-registered private	21	978	32	—
	共 計 Total... ..	28	1,332	51	2,316
十九年度 July 1930-June 1931	省 立 Provincial	1	30	2	2,000
	市 立 Municipal	11	601	24	11,696
	私立已立案 Registered private	5	346	29	12,236
	私立未立案 Un-registered private	15	739	38	—
	共 計 Total... ..	32	1,716	93	25,932
二十年度 July 1931-June 1932	省 立 Provincial	1	38	2	—
	市 立 Municipal	13	639	31	1,595
	私立已立案 Registered private	5	336	33	10,159
	私立未立案 Un-registered private	20	843	44	7,801
	共 計 Total... ..	39	1,856	110	19,555

附註: 本表材料, 係上海市教育局供給.

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Education, City Government of Greater Shanghai.

(3) 上海全市幼稚園概況分區統計表 (十八年度至二十年度)
Students, Staff and Expenditure of Kindergartens in Shanghai Classified According to District (July 1929-June 1932)

區別 Districts	十八年度 July 1929-June 1930				十九年度 July 1930-June 1931				二十年度 July 1931-June 1932			
	校數 No. of Schools	學生數 No. of Students	教職員數 Staff	經費數 Expenditure	校數 No. of Schools	學生數 No. of Students	教職員數 Staff	經費數 Expenditure	校數 No. of Schools	學生數 No. of Students	教職員數 Staff	經費數 Expenditure
滬南區 Nantao District	9	451	14	\$ 元	11	771	41	13,275	15	701	40	\$ 元
閘北區 Chapei District	6	406	14	2,316	9	554	31	7,917	7	627	28	4,588
吳淞區 Woosung District	—	—	—	—	1	57	2	780	1	59	2	—
江灣區 Kiangwan District	—	—	—	—	1	60	2	—	2	75	4	—
特區 The Two Settlements	13	475	23	—	10	274	17	3,960	14	394	36	11,348
總計 Total	28	1,332	51	2,316	32	1,716	93	25,932	39	1,856	110	19,555

附註：本表材料，係上海市教育局供給

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Education, City Government of Greater Shanghai.

(4) 上海全市小學校概況統計表 (十八年度至二十年度)
Students, Staff and Expenditure of the Primary Schools in Shanghai (July 1929-June 1932)

年 度 Year School	校別 Primary School	校數 No. of Schools	學生數 No. of Students	教職員數 Staff	經費數 Expenditure
十八年度 July 1929-June 1930	國立 National... ..	1	446	29	\$ 元
	省立 Provincial	1	516	26	22,544.44
	市立 Municipal	179	30,519	1,035	687,857.16
	私立已立案 Registered private	64	19,058	1,002	525,889.00
	私立未立案 Un-registered private	559	61,148	3,256	906,604.00
	共計 Total	804	111,687	5,343	2,142,894.60
十九年度 July 1930-June 1931	國立 National... ..	2	171	10	600.00
	省立 Provincial	1	542	27	22,700.00
	市立 Municipal	184	31,539	1,066	715,842.00
	私立已立案 Registered private	80	24,617	1,082	698,112.00
	私立未立案 Un-registered private	470	57,205	2,545	884,043.00
	他種公立 Established by Settlement authorities	5	949	43	26,913.00
共計 Total	742	115,023	4,773	2,348,210.00	
二十年度 July 1931-June 1932	國立 National... ..	3	421	18	18,992.00
	省立 Provincial	1	597	29	22,968.00
	市立 Municipal	186	32,983	1,147	576,182.00
	私立已立案 Registered Private	146	37,689	1,686	903,553.00
	私立未立案 Un-registered private	276	36,001	1,632	614,244.00
	他種公立 Established by Settlement authorities	12	4,057	165	93,242.00
共計 Total... ..	624	111,748	4,677	2,229,181.00	

附註：本表材料，係上海市教育局供給

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Education, City Government of Greater Shanghai.

(5) 上海全市小學校概況分區統計表 (十八年度至二十年度)

Students, Staff and Expenditure of the Primary Schools in Shanghai Classified According to District

(July 1929-June 1932)

區別 District	十八年度 July 1929-June 1930				十九年度 July 1930-June 1931				二十年度 July 1931-June 1932			
	校數 No. of Schools	學生數 No. of Students	教職員數 Staff	經費數 Expenditure 元	校數 No. of Schools	學生數 No. of Students	教職員數 Staff	經費數 Expenditure 元	校數 No. of Schools	學生數 No. of Students	教職員數 Staff	經費數 Expenditure 元
滬南	156	32,373	1,419	\$ 667,404.00	139	31,400	1,259	\$ 753,909	128	31,614	1,280	\$ 690,526
滬北	162	21,558	1,217	494,443.76	124	20,008	926	467,838	59	12,088	596	195,105
滬東	10	1,431	43	22,596.44	9	1,097	33	15,672	9	1,274	36	14,660
滬西	8	617	19	10,620.68	9	800	28	12,162	9	968	31	15,259
滬中	14	1,593	61	26,248.16	11	1,546	58	23,802	9	1,332	53	19,529
滬南	12	1,899	78	25,700.64	15	1,629	62	30,328	14	1,760	70	29,216
滬北	3	448	16	8,820.84	3	416	14	8,448	4	473	17	6,678
滬東	10	893	44	15,815.52	10	1,000	34	14,880	9	884	24	11,592
滬西	25	1,909	57	28,912.92	23	1,823	57	31,290	23	1,916	57	26,837
滬中	5	611	17	9,349.32	21	2,667	103	59,564	10	1,555	106	39,395
滬南	9	1,120	36	20,628.24	6	772	25	11,880	12	1,153	36	14,848
滬北	11	941	25	12,706.92	11	878	25	12,978	11	799	25	12,407
滬東	12	2,392	80	43,560.08	11	2,823	71	47,936	15	2,846	88	27,866
滬西	12	1,141	38	22,699.80	12	1,108	37	23,364	15	1,174	42	18,556
滬中	14	1,420	38	16,978.16	11	1,239	31	15,954	11	1,160	33	15,477
滬南	23	1,901	58	21,988.76	13	1,358	40	20,602	14	1,620	48	21,117
滬北	8	1,046	26	11,336.36	10	1,187	33	14,204	8	920	26	12,733
滬東	310	38,394	2,076	683,084.00	304	43,272	1,937	783,399	264	48,212	2,109	1,057,380
總計	804	111,687	5,348	2,142,894.60	742	115,023	4,773	2,348,210	624	111,748	4,677	2,229,161

附註：本表材料，係上海市教育局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Education, City Government of Greater Shanghai.

(6) 上海全市中學校(師範學校附)概況統計表 (十八年度至二十年度)

Students, Staff, and Expenditure of the Middle Schools (Normal Schools Included) in Shanghai (July 1929-June 1932)

年 度 School Year	校 別 Middle Schools	校 數 No. of Schools	學 生 數 No. of Students	教 職 員 數 Staff	經 費 數 Expenditure
十 八 年 度 July 1929-June 1930	國 立 National	4	1,461	159	\$ — 元
	省 立 Provincial... ..	1	698	91	110,887.00
	市 立 Municipal... ..	4	815	131	101,966.40
	私立已立案 Registered private... ..	38	9,991	1,170	1,112,151.00
	私立未立案 Un-registered private	51	6,681	895	486,129.00
	共 計 Total	98	19,646	2,446	1,811,133.40
十 九 年 度 July 1930-June 1931	國 立 National	4	1,269	193	—
	省 立 Provincial... ..	1	820	68	112,185.00
	市 立 Municipal... ..	5	1,025	146	117,936.00
	私立已立案 Registered private	43	11,852	1,140	1,596,283.00
	私立未立案 Un-registered private	52	10,307	921	1,074,238.00
	共 計 Total	105	25,273	2,468	2,900,642.00
二 十 年 度 July 1931-June 1932	國 立 National	3	539	47	4,440.00
	省 立 Provincial... ..	1	928	77	112,000.00
	市 立 Municipal... ..	5	1,270	161	92,885.00
	私立已立案 Registered private	53	15,070	1,420	1,552,555.00
	私立未立案 Un-registered private	53	5,968	652	823,345.00
	他種公立 Established by Settlement Au- thorities	6	1,367	82	532,538.00
	共 計 Total	121	25,142	2,439	3,117,763.00

附註：本表材料，係上海市教育局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Education, City Government of Greater Shanghai.

(7) 上海全市中學校(師範學校附)概況分區統計表(十八年度至二十年度)
Students, Staff and Expenditure of the Middle Schools (Normal Schools included) in Shanghai Classified
According to District (July 1929-June 1932)

區 District	十 八 年 度 July 1929-June 1930				十 九 年 度 July 1930-June 1931				二 十 年 度 July 1931-June 1932			
	校數 No. of Schools	學生數 No. of Students	教職員數 Staff	經費數 Expenditure 元 \$	校數 No. of Schools	學生數 No. of Students	教職員數 Staff	經費數 Expenditure 元 \$	校數 No. of Schools	學生數 No. of Students	教職員數 Staff	經費數 Expenditure 元 \$
滬南區	12	4,929	489	534,107.40	20	6,875	601	762,486	20	7,296	631	809,328
閘北區	22	2,218	357	213,841.00	20	3,387	391	403,935	17	3,338	379	319,949
引翔區	1	366	36	93,124.00	1	440	28	115,589	1	436	25	72,542
吳淞區	2	416	53	18,573.00	2	378	49	14,844	2	524	48	10,696
江灣區	4	1,227	143	101,316.00	5	1,361	164	183,533	3	612	50	72,504
真如區	1	643	99	—	1	543	94	—	—	20	—	4,440
法華區	3	933	116	119,748.00	8	2,512	245	436,658	10	2,985	270	381,568
漕涇區	1	249	40	25,756.00	1	264	31	31,000	1	294	30	43,600
洋涇區	1	736	72	66,240.00	1	37	10	6,108	1	76	14	6,865
陸行區	1	25	15	10,008.00	1	111	16	19,188	1	117	24	14,495
塘橋區	—	—	—	—	1	724	52	53,400	1	—	—	—
特 區	50	7,904	1,026	628,420.00	44	8,641	787	873,901	64	9,444	968	1,381,776
共 計	98	19,646	2,446	1,811,133.40	105	25,273	2,468	2,900,642	121	25,142	2,439	3,117,763

附註: 本表材料, 係上海市教育局供給。
Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Education, City Government of Greater Shanghai.

(8) 上海全市專科學校概況統計表 (十八年度至二十年度)

Students, Staff and Expenditure of the Technical Schools in Shanghai
(July 1929-June 1932)

項目 Items		校數 No. of Schools	學生數 No. of Students	教職員數 Staff	經費數 Expenditure
十八年度 July 1929- June 1932	國立 National	3	392	82	\$ 197,000 元
	私立未立案 Unregistered private	8	1,388	232	268,020
	共計 Total	11	1,780	314	465,020
十九年度 July 1930- June 1931	國立 National	2	278	72	191,400
	私立已立案 Registered private	1	162	57	72,512
	私立未立案 Unregistered private	8	1,969	231	332,066
	共計 Total	11	2,409	360	595,978
二十年度 July 1931- June 1932	國立 National	3	357	83	288,339
	私立已立案 Registered private	3	1,037	178	137,115
	私立未立案 Unregistered private	1	149	20	30,000
	共計 Total	7	1,543	281	455,454

附註：本表材料，係上海市教育局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Education, City Government of Greater Shanghai.

(9) 上海全市專科學校概況分區統計表 (十八年度至二十年度)

Students, Staff and Expenditure of the Technical Schools in Shanghai
Classified According to District (July 1929-June 1930)

項目 Items	十八年度 July 1929-June 1930				十九年度 July 1930-June 1931				二十年度 July 1931-June 1932			
	校 數 No. of Schools	學 生 數 No. of Students	教 職 員 數 Staff	經 費 數 Expendi- ture	校 數 No. of Schools	學 生 數 No. of Students	教 職 員 數 Staff	經 費 數 Expendi- ture	校 數 No. of Schools	學 生 數 No. of Students	教 職 員 數 Staff	經 費 數 Expendi- ture
滬南區 Nantao District	2	451	52	\$ 元 49,720	5	1,292	163	\$ 元 275,043	2	330	110	\$ 元 66,930
閘北區 Chapei District	1	149	20	30,000	1	149	20	30,000	1	149	20	30,000
吳淞區 Woosung District	1	82	24	45,000	1	158	39	131,400	1	210	44	150,000
特區 The Two Settlements ...	7	1,098	218	340,300	4	810	138	159,535	3	854	107	208,524
總計 Total ...	11	1,780	314	465,020	11	2,409	360	595,978	7	1,543	281	455,454

附註：本表材料，係上海市教育局供給。

Note: The material in the table is furnished by the Bureau of Education, City Government of Greater Shanghai.

(10) 上海全市獨立學院概況統計表 (十八年度至二十年度)
Students, Staff and Expenditure of the Colleges in Shanghai
(July 1929-June 1932)

項目 Items		校數 No. of Schools	學生數 No. of Students	教職員數 Staff	經費數 Expenditure
十八年度 July 1929- June 1930	私立已立案 Registered private	2	942	94	\$ 141,600 元
	私立未立案 Unregistered private	8	2,696	322	527,867
	共 計 Total	10	3,638	416	669,467
十九年度 July 1930- June 1931	國立 National	3	246	118	595,643
	私立已立案 Registered private	4	2,569	268	394,023
	私立未立案 Unregistered private	3	618	111	156,696
共 計 Total	10	3,433	497	1,146,362	
二十年度 July 1931- June 1932	國立 National	3	271	132	399,606
	私立已立案 Registered private	4	2,538	217	1,089,653
	私立未立案 Unregistered private	7	1,623	199	361,755
共 計 Total	14	4,432	548	1,851,014	

附註：本表材料，係上海市教育局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Education, City Government of Greater Shanghai.

11) 上海全市獨立學院概況分區統計表 (十八年度至二十年度)
Students, Staff and Expenditure of the Colleges in Shanghai Classified
According to District (July 1929-June 1932)

項目 Items	十八年度 July 1929-June 1930				十九年度 July 1930-June 1931				二十年度 July 1931-June 1932			
	校 數 No. of Schools	學 生 數 No. of Students	教 職 員 數 Staff	經 費 數 Expendi- ture	校 數 No. of Schools	學 生 數 No. of Students	教 職 員 數 Staff	經 費 數 Expendi- ture	校 數 No. of Schools	學 生 數 No. of Students	教 職 員 數 Staff	經 費 數 Expendi- ture
滬南區 Nantao District ...	2	387	55	\$ 165,000 元	—	—	—	\$ — 元	2	755	53	\$ 170,129 元
開北區 Chapei District ...	2	1,456	138	208,970	2	1,484	154	246,423	2	1,534	124	940,965
江灣區 Kiangwan District	—	—	—	—	1	156	44	84,820	—	—	—	—
吳淞區 Woosong District	—	—	—	—	1	62	49	347,823	—	—	—	—
特區 The Two Settle- ments	6	1,795	223	295,497	6	1,731	250	467,296	10	2,143	371	739,920
總 計 Total ...	10	3,638	416	669,467	10	3,433	497	1,146,362	14	4,432	548	1,851,014

附註：本表材料，係上海市教育局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Education, City Government of Greater Shanghai.

(12) 上海全市大學校概況統計表 (十八年度至二十年度)
Students, Staff and Expenditure of the Universities in Shanghai
(July 1929-June 1932)

項目 Items		校數 No. of Schools	學生數 No. of Students	教職員數 Staff	經費數 Expenditure
十八年度 July 1929- June 1930	國立 National	5	2,144	615	\$2,601,432.65 元
	私立未立案 Unregistered private ...	6	6,070	562	1,417,337.00
	私立已立案 Registered private ...	2	803	161	473,602.00
	共計 Total	13	9,017	1,338	4,492,371.65
十九年度 July 1930- June 1931	國立 National	4	2,147	683	2,447,801
	私立未立案 Unregistered private ...	6	5,475	653	1,826,456
	私立已立案 Registered private	2	860	139	497,257
	共計 Total	12	8,482	1,475	4,771,514
二十年度 July 1931- June 1932	國立 National	4	1,752	436	1,543,922
	私立未立案 Unregistered private ...	3	642	163	606,471
	私立已立案 Registered private	6	5,717	703	1,643,550
	共計 Total	13	8,111	1,302	3,793,943

附註：本表材料，係上海市教育局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Education, City Government of Greater Shanghai.

(13) 上海全市大學校概況分區統計表 (十八年度至二十年度)
Students, Staff and Expenditure of the Universities in Shanghai According
to District (July 1929-June 1932)

項目 Items	十八年度 July 1929-June 1930				十九年度 July 1930-June 1931				二十年度 July 1931-June 1932			
	校數 No. of Schools	學生數 No. of Students	教職員數 Staff	經費數 Expendi- ture	校數 No. of Schools	學生數 No. of Students	教職員數 Staff	經費數 Expendi- ture	校數 No. of Schools	學生數 No. of Students	教職員數 Staff	經費數 Expendi- ture
滬南區 Nantao District	1	996	54	\$ 154,474.00 元	1	233	60	\$ 200,000 元	1	349	58	\$ 196,664 元
引翔區 Yinsiang District	1	959	89	391,903.00	1	554	83	530,470	1	554	83	530,470
吳淞區 Woosong District	3	1,359	206	812,947.21	2	1,244	220	645,900	2	1,276	205	470,470
江灣區 Kiangwan District	2	1,604	274	850,276.83	2	1,737	326	868,652	2	1,502	255	419,384
真如區 Chenju District	1	619	104	731,438.31	1	742	231	731,935	2	675	92	452,754
法華區 Fahua District	3	2,187	297	867,295.00	3	3,112	416	1,297,300	3	3,238	468	1,117,730
特區 The Two Settlements ...	3	1,293	314	684,037.30	2	860	139	497,257	2	517	141	606,471
總計 Total ...	*14	9,017	1,338	4,492,371.65	12	8,482	1,475	4,771,514	13	8,111	1,302	3,793,943

附註：本表材料，係上海市教育局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Education, City Government of Greater Shanghai.

*前表(最近三年度上海全市大學校概況統計表中之十八年度一項)大學校數為 13, 本表為 14 者, 因前表將法租界中央大學商學院與吳淞中央大學醫學院合作一校計算。(兩學院同隸一校, 故前表合計之, 兩學院院址區域不同, 故本表分計之。)

The number of schools here does not agree with the figures in tables (12) and (13) because in table (12) the college of Commerce of the Central University in the French Concession and the College of Medicine of the same university at Woosung are treated as one school for they belong to the same University. As the two colleges are situated at different places, so they are treated separately in table (13).

(14) 上海全市職業學校概況統計表 (十八年度至二十年度)

Students, Staff and Expenditure of the Vocational Schools in Shanghai
(July 1929-June 1932)

年 度 School Year	校 別 Vacational Schools	校 數 No. of Schools	學 生 數 No. of Students	教 職 員 數 Staff	經 費 數 Expen- diture
十 八 年 度 July 1929- June 1930	省 立 Provincial	1	108	24	\$ 40,000
	私立已立案 Registered private	5	1,086	123	98,322
	私立未立案 Un-registered private	19	1,746	260	165,723
	共 計 Total... ..	25	2,940	407	304,045
十 九 年 度 July 1930- June 1931	國 立 National	2	146	25	38,000
	省 立 Provincial	1	113	25	38,587
	私立已立案 Registered private	5	2,264	132	180,002
	私立未立案 Un-registered private	12	988	143	75,302
共 計 Total... ..	20	3,511	325	331,891	
二 十 年 度 July 1931- June 1932	國 立 National	2	145	54	38,000
	省 立 Provincial	1	116	25	39,997
	私立已立案 Registered private	5	1,388	146	170,308
	私立未立案 Un-registered private	3	97	45	40,671
共 計 Total... ..	11	1,746	270	288,976	

附註：本表材料，係上海市教育局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Education, City Government of Greater Shanghai.

(15) 上海全市職業學校概況分區統計表 (十八年度至二十年度)

Students, Staff and Expenditure of the Vocational Schools in Shanghai
Classified According to District (July 1929-June 1932)

區 別 District	十 八 年 度 July 1929-June 1930				十 九 年 度 July 1930-June 1931				二 十 年 度 July 1931-June 1932			
	校 數 No. of Schools	學 生 數 No. of Students	教 職 員 數 Staff	經 費 數 Expen- diture	校 數 No. of Schools	學 生 數 No. of Students	教 職 員 數 Staff	經 費 數 Expen- diture	校 數 No. of Schools	學 生 數 No. of Students	教 職 員 數 Staff	經 費 數 Expen- diture
滬南區 Nantao District...	4	1,048	79	\$ 61,026	3	947	61	118,080	2	1,069	85	118,607
開北區 Chapei District ...	4	794	90	75,932	—	—	—	—	—	—	—	—
吳淞區 Woosung District	1	108	24	40,000	2	173	25	38,587	2	175	54	39,997
特 區 The Two Settle- ments	16	990	214	127,087	15	2,391	239	175,224	7	502	131	130,372
總 計 Total ...	25	2,940	407	304,045	20	3,511	325	331,891	11	1,746	270	288,976

附註：本表材料，係上海市教育局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Education, City Government of Greater Shanghai.

(16) 上海全市私立補助及特殊學校校數統計表 (二十年度)
 Number of Private Schools for Supplementary and Special Education
 in Shanghai (July 1931-June 1932)

學校性質	Nature of the School	校數	No. of Schools
私立函授學校	Private Correspondence Schools	3	
私立職業傳習所	Private Trades Institute	5	
私立補習學校	Private Supplementary Schools	17	
私立聾啞學校	Private School for the Deaf and Dumb... ..	1	
共計	Total	26	

附註：根據民國二十一年十一月上海市教育局出版之附屬機關一覽表第三冊社會教育之部。
 Note: The material in this table is adopted from the "School Education—Table for subordinate institutes" issued by the Bureau of Education, City Government of Greater Shanghai in November, 1932.
 本表材料，以向上海市教育局核准登記者為限。
 The figures in this table are only confined to those registered in and sanctioned by the Bureau of Education, City Government of Greater Shanghai.

(17) 上海市市立民衆學校概況表 (十六年度至二十年度)
 Students and Graduates of the Popular Schools Established by the
 City Government of Greater Shanghai (July 1927-June 1932)

年度	名稱	期間	校月	學生數	畢業生數
School Year	Name of Popular Schools	Period	No. of Schools	No. of Students	No. of Graduates
十六年度 July 1927- June 1928	平民學校 Popular School	十六年十二月至十七年六月 Dec. 1927-June 1928	10	—	144
十七年度 July 1928- June 1929	第一屆民衆學校 Popular School 1st Graduation Class	十七年十月至十八年一月 Oct. 1928-Jan. 1929	20	880	354
	第二屆民衆學校 Popular School 2nd Graduation Class	十八年一月至十八年六月 Jan. 1929-June 1929	30	1,572	722
十八年度 July 1929- June 1930	第三屆民衆學校 Popular School 3rd Graduation Class	十八年七月至十八年十二月 July 1929-Dec. 1929	33	1,379	851
	第四屆民衆學校 Popular School 4th Graduation Class	十九年一月至十九年六月 Jan. 1930-June 1930	35	1,604	993
十九年度 July 1930- June 1931	第五屆民衆學校 Popular School 5th Graduation Class	十九年七月至十九年十二月 July 1930-Dec. 1930	52	1,957	1,135
	第六屆民衆學校 Popular School 6th Graduation Class	二十年一月至二十年六月 Jan. 1931-June 1931	52	2,033	1,453
二十年度 July 1931- June 1932	第七屆民衆學校 Popular School 7th Graduation Class	二十年七月至十二月 July 1931-Dec. 1931	54	2,426	720

附註：本表材料，係上海市教育局供給。
 Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Education, City Government of Greater Shanghai.

(18) 上海市市立補習學校概況表 (十六年度至二十年度)

Students and Graduates of the Supplementary Schools Established by the City Government of Greater Shanghai (July 1927-June 1932)

年度 School Year	名稱 Name of Supplementary Schools	期間 Period	校數 No. of Schools	學生數 No. of Students	畢二生數 No. of Graduates
十六年度 July 1927- June 1928	第一屆補習學校 Supplementary School 1st Graduation Class	十六年十月至十二月 Oct. 1927-Dec. 1927 ...	3	101	—
		十七年二月至七月 Feb. 1928-July 1928 ...	4	222	—
十七年度 July 1928- June 1929	第二屆補習學校 Supplementary School 2nd Graduation Class	十七年十月至十二月 Oct. 1928-Dec. 1928 ...	7	445	—
		十八年二月至七月 Feb. 1929-July 1929 ...	10	732	40
十八年度 July 1929- June 1930	第三屆補習學校 Supplementary School 3rd Graduation Class	十八年九月至十二月 Sept. 1929-Dec. 1929 ...	14	807	80
		十九年二月至七月 Feb. 1930-July 1930 ...	14	629	223
十九年度 July 1930- June 1931	第四屆補習學校 Supplementary School 4th Graduation Class	十九年九月至十二月 Sept. 1930-July 1930 ...	16	681	53
		二十年二月至七月 Feb. 1931-July 1931 ...	16	806	247
二十年度 July 1931- June 1932	第五屆補習學校 Supplementary School 5th Graduation Class	二十年九月至十二月 Sept. 1931-Dec. 1931 ...	19	896	47

附註：本表材料，係上海市教育局供給。

Note: The material in this table is contributed by the Bureau of Education, City Government of Greater Shanghai.

(19) 上海市市立民衆學校學生職業分配表 (十八年度至十九年度)

Vocational Distribution of Students in the Popular Schools Established by the City Government of Greater Shanghai (July 1929-June 1932)

職業 Vocation	十八年第二學期 Jan. 1930-June 1930		十九年第二學期 Jan. 1931-June 1931	
	學生數 No. of Students	百分數 Percentage	學生數 No. of Students	百分數 Percentage
農 Agriculture	305	19	152	7.5
工 Labor	671	42	1,142	56.2
商 Commerce	368	23	374	18.4
徒 Apprentice	16	1	113	5.5
失業 Unemployed... ..	212	13	252	12.4
未詳 Unknown	32	2	—	—
總計 Total	1,604	100	2,033	100

附註：本表材料，係上海市教育局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Education, City Government of Greater Shanghai.

(20) 上海市市立補習學校學生職業分配表 (十八年度至十九年度)
 Vocational Distribution of Students in the Supplementary Schools
 Established by the City Government of Greater Shanghai
 (July 1929-June 1931)

職業 Vocation	十八年度第二學期 Jan. 1930-June 1930		十九年度第二學期 Jan. 1931-June 1931	
	學生數 No. of Students	百分數 Percentage	學生數 No. of Students	百分數 Percentage
農 Agriculture	87	13.8	122	15.0
工 Labor	304	48.3	282	35.0
商 Commerce	99	15.8	141	17.5
徒 Apprentice	35	5.6	161	20.0
失業 Unemployed	92	14.6	85	10.5
未詳 Unknown	12	1.9	15	1.9
總計 Total	629	100	806	100

附註：本表材料，係上海市教育局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Education, City Government of Greater Shanghai.

(21) 上海市市立公共體育場地址開辦年月及面積表
 Location, Date of Opening and Area of the Public Playgrounds
 Established by the City Government of Greater Shanghai

場別 Play Ground	地址 Location	開辦年月 Date of Opening	面積 Area
第一公共體育場 1st Public Play Ground	滬南大林路 Ta Ling Road, Nantao	民國六年三月 March, 1917	畝 mow 26.00
第一簡易公共體育場 1st Simple Public Play Ground... ..	南市滬軍營市立農壇小學內 Nun Tai Primary School, Nantao...	民國十七年十月 October, 1928	0.90
第二簡易公共體育場 2nd Simple Public Play Ground... ..	浦東楊家渡市立震修小學內 Chung Sui Primary School, Pootung...	民國十七年十月 October, 1928	6.00
第三簡易公共體育場 3rd Simple Public Play Ground... ..	浦東南碼頭市立塘南小學內 Tang Nan Primary School, Pootung 吳淞鎮泰興路市立吳淞初級中學 Woosong Middle School, Woosung	民國十七年四月 April, 1928	0.80
第四簡易公共體育場 4th Simple Public Play Ground... ..	浦東洋涇鎮市立洋涇小學內 Yangkin Primary School, Pootung .	民國十七年七月 July, 1928	16.00
第五簡易公共體育場 5th Simple Public Play Ground... ..	真如聖武殿後 Behind Saint Wu Dien, Chenju	民國十九年十一月 November, 1930	0.07
第六簡易公共體育場 6th Simple Public Play Ground... ..		民國二十一年十一月 November, 1932	0.05
共計 Total			49.82

附註：本表材料，係上海市教育局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Education, City Government of Greater Shanghai.

(22) 上海市市立公共體育場數統計表 (十八年度至二十年度)

Number of Places Devoted to the Different Ball Games in the Public Play Grounds Established by the City Government of Greater Shanghai (July 1929-June 1932)

球場別 Ball Court	十八年度 July 1929-June 1930							十九年度 July 1930-June 1931							二十年度 July 1931-June 1932						
	足球場 Football field	籃球場 Basket-ball Court	排球場 Volley-ball Court	網球場 Tennis Court	小足球場 Small football field	乒乓球場 Ping-pang ball room	其他 Others	足球場 Football field	籃球場 Basket-ball field	排球場 Volley-ball Court	網球場 Tennis Court	小足球場 Small football field	乒乓球場 Ping-pang ball room	其他 Others	足球場 Football field	籃球場 Basket-ball Court	排球場 Volley-ball Court	網球場 Tennis Court	小足球場 Small football field	乒乓球場 Ping-pang ball room	其他 Others
第一公共體育場 1st Public Play Ground	1	1	1	2	—	1	—	1	1	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—
第一簡易公共體育場 1st Simple Public Play Ground	1	1	1	1	—	1	—	1	1	1	—	—	—	—	1	1	1	—	—	—	—
第二簡易公共體育場 2nd Simple Public Play Ground	1	1	1	—	—	1	—	1	1	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—
第三簡易公共體育場 3rd Simple Public Play Ground	1	1	—	—	—	1	—	1	1	—	—	—	—	—	1	1	1	—	—	—	—
第四簡易公共體育場 4th Simple Public Play Ground	1	2	1	2	—	1	—	1	1	1	—	—	—	1	1	1	2	1	—	—	—
第五簡易公共體育場 5th Simple Public Play Ground	—	—	—	—	—	—	—	2	1	1	—	—	—	—	1	1	1	—	—	—	—
第六簡易公共體育場 6th Simple Public Play Ground	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
共計 Total	5	6	4	5	—	5	2	6	8	6	6	5	4	—	9	6	6	5	4	—	—

附註：本表材料，係上海市教育局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Education, City Government of Greater Shanghai.

(23) 上海市市立公共體育場運動人數統計表 (十八年度至二十年度)

Number of Persons Taking Exercises in the Public Playground Established by the City Government of Greater Shanghai (July 1929-June 1932)

項目 Items	十八年度 July 1929-June 1930			十九年度 July 1930-June 1931			二十年度 July 1931-June 1932		
	男 men	女 Women	童 Children	男 Men	女 Women	童 Children	男子部 Men's Depart- ment	婦孺部 Women's & Children's Depart- ment	國術部 Boxing Depart- ment
	第一公共體育場 1st Public Play Ground	417,817	213,450	—	498,164	96,667	153,573	421,110	168,670	14,802
第一簡易公共體育場 1st Simple Public Play Ground	121,874	36,213	—	59,088	20,367	82,064	25,083	55,583	—
第二簡易公共體育場 2nd Simple Public Play Ground	217,371	31,052	—	93,131	5,074	15,668	16,530	74,358	—
第三簡易公共體育場 3rd Simple Public Play Ground	61,700	21,007	—	28,408	3,880	33,542	14,652	25,750	—
第四簡易公共體育場 4th Simple Public Play Ground	90,000	20,000	—	34,564	18,967	47,563	38,153	68,696	—
第五簡易公共體育場 5th Simple Public Play Ground	—	—	—	25,360	6,457	36,159	10,593	19,404	—
第六簡易公共體育場 6th Simple Public Play Ground	—	—	—	—	—	—	—	—	—
共 計 Total	908,762	321,722	—	738,715	151,412	368,569	526,121	412,461	14,802

附註：本表材料，係上海市教育局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Education, City Government of Greater Shanghai.

二十年度除第一公共體育場有十個月紀錄外，其餘因淞滬戰事祇六個月而已。

Owing to the Japanese invasion in Shanghai, the figures of July 1931-June 1932 refer to 6 months only, but the 1st Public Playground having the record of 10 months is the only exception.

(24) 上海市市立公共體育場球類及他項比賽次數統計表 (十八年度至二十年度)

Number of Ball-matches in the Public Playgrounds Established by the City Government of Greater Shanghai
(July 1929-June 1932)

項目 Items	十八年度 July 1929-June 1930						十九年度 July 1930-June 1931						二十年度 July 1931-June 1932							
	足球 Football	籃球 Basketball	排球 Volley-ball	網球 Tennis	乒乓球 Ping-pang ball	其他 Others	足球 Football	籃球 Basketball	排球 Volley-ball	網球 Tennis	小足球 Small Football	乒乓球 Ping-pang ball	落袋球 Bag ball	足球 Football	籃球 Basketball	排球 Volley-ball	網球 Tennis	小足球 Small Football	乒乓球 Ping-pang ball	落袋球 Bag ball
第一公共體育場 1st Public Play Ground	136	162	137	3,541	3,024	2,494	248	585	79	2,352	449	2,990	1,350	113	493	44	1,184	261	1,437	765
第一簡易公共體育場 1st Simple Public Play Ground	12	15	2	—	—	—	15	23	—	—	—	—	—	—	16	—	—	9	1	—
第二簡易公共體育場 2nd Simple Public Play Ground	47	21	—	—	3	—	108	57	7	—	—	59	—	15	36	8	—	30	53	—
第三簡易公共體育場 3rd Simple Public Play Ground	32	15	—	—	—	3	51	28	—	20	—	21	—	35	44	28	—	40	—	—
第四簡易公共體育場 4th Simple Public Play Ground	20	50	20	20	30	—	7	35	—	12	25	25	—	12	35	19	3	50	94	—
第五簡易公共體育場 5th Simple Public Play Ground	—	—	—	—	—	—	16	36	2	12	131	24	—	8	31	14	7	52	—	—
第六簡易公共體育場 6th Simple Public Play Ground	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
共計 Total	247	263	159	3,561	3,057	2,497	445	764	88	2,396	605	3,119	1,350	183	655	113	1,194	442	1,585	765

附註：本表材料，係上海市教育局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Education, City Government of Greater Shanghai.

二十年度除第一公共體育場有十個月紀錄外，其餘因淞滬戰事祇六個月而已。

Owing to the Japanese invasion in Shanghai, the figures of July 1931-June 1932 refer to 6 months only, but 1st Public Playground is the only exception. It has the record of 10 months.

(25) 上海市市立民衆教育館地址及開辦年月表
Location and Date of Opening of the Popular Education Institutes
Established by the City Government of Greater Shanghai

館別 Institutes	地址 Location	開辦年月 Date of Opening
*第一簡易民衆教育館 1st Primary Popular Education Institute	吳淞鎮火車站 The Woosong Railway Station	民國十八年十一月 Nov. 1929
*第二簡易民衆教育館 2nd Primary Popular Education Institute	浦東塘橋區嚴家橋鎮 Yen-kia-Chiao Town, Pootung	民國十八年十一月 Nov. 1929
*第三簡易民衆教育館 3rd Primary Popular Education Institute	滬西漕河涇鎮 Tsao Houkin Town, west of Shanghai	民國十八年十一月 Nov. 1929
*第四簡易民衆教育館 4th Primary Popular Education Institute	滬西浦淞鎮 Pousong Town, West of Shanghai	民國十八年十二月 Dec. 1929
上海市立民衆教育館 The Popular Education Institute Established by the City Government of Greater Shanghai	西門文廟路 Wen Miao Road, West Gate	民國二十一年六月 June 1932

附註：本表材料，係上海市教育局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Education, City Government of Greater Shanghai.

*於民國二十年度停辦。
Closed in 1931.

(26) 上海市市立簡易民衆教育館事業概況統計表
(十八年度至十九年度)

Number of Visitors to the Primary Popular Education Institutes
Established by the City Government of Greater Shanghai
(July 1929-June 1931)

館別 Institutes	閱書報人數 No. of Book-and News-Reading Persons	演講次數 No. of Addresses	聽講人數 No. of Persons Attended the Addresses	娛樂人數 No. of Persons for Amusement	
十八年度 July 1929-June 1930	*第一簡易民衆教育館 1st Primary Popular Education Institute ...	2,588	39	2,024	15,882
	*第二簡易民衆教育館 2nd Primary Popular Education Institute ...	4,593	449	6,794	5,978
	*第三簡易民衆教育館 3rd Primary Popular Education Institute ...	3,445	51	1,561	3,044
	*第四簡易民衆教育館 4th Primary Popular Education Institute ...	4,500	120	3,600	2,400
	共計 Total	15,126	659	13,979	27,304
十九年度 July 1930-June 1931	*第一簡易民衆教育館 1st Primary Popular Education Institute ...	5,240	74	4,594	21,353
	*第二簡易民衆教育館 2nd Primary Popular Education Institute ...	8,940	229	5,768	10,177
	*第三簡易民衆教育館 3rd Primary Popular Education Institute ...	6,029	105	3,843	6,183
	*第四簡易民衆教育館 4th Primary Popular Education Institute ...	8,268	268	...	6,671
	共計 Total	28,477	676	14,205	44,384

附註：本表材料，係上海市教育局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Education, City Government of Greater Shanghai.

*因於二十年度停辦，故祇有十八年度及十九年度統計。
Closed in 1931.

(27) 最近半年上海市市立民衆教育館各展覽室參觀人數月計表
 Number of Visitors to the Show Rooms of the Popular Education
 Institute Established by the City Government of Greater
 Shanghai (July 1930-Dec. 1931)

室 別 Rooms	七月 July	八月 Aug.	九月 Sept.	十月 Oct.	十一月 Nov.	十二月 Dec.	共 計 Total
一二八戰蹟展覽室 The Shanghai War Ruins Show Room	17,291	100,063	135,896	143,446	158,559	78,102	633,357
兒童閱書室 Reading Room for the Children	—	—	4,168	3,624	4,146	3,538	15,476
健康教育展覽室 Health Educa- tion Show Room	—	—	83,765	119,536	101,545	83,593	388,439
祀孔彝器陳列室 Show Room of Instruments for Worshipping Confucius	—	*	*	*	*	*	*
公民教育展覽室 Citizen Educa- tion Show Room	—	—	—	141,132	86,228	58,889	286,249
閱 報 室 Newspaper Room...	*	*	*	*	*	*	*
總 計 Total	17,291	100,063	223,829	407,738	350,478	224,122	1,323,521

附註：本表材料，係上海市市立民衆教育局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Popular Education Institute Established by the City Government of Greater Shanghai.

上海市市立民衆教育館，係民國二十年六月辦起，故祇能以最近半年按月比較。

The Popular Education Institute established by the City Government of Greater Shanghai opened since June 1931.

*未辦統計。

Statistics lacking.

(28) 上海市民衆閱報牌數量表 (十七年度至二十年度)

Number of Popular Newsboard Established by the City Government
 of Greater Shanghai (July 1928-June 1932)

年 度 School Year	閱報牌數量 No. of Popular Newsboard
十 七 年 度 July 1928-June 1929	Square 64 方
十 八 年 度 July 1929-June 1930	96
十 九 年 度 July 1930-June 1931	104
二 十 年 度 July 1931-June 1932	155

附註：本表材料，係上海市教育局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Education, City Government of Greater Shanghai.

(29) 上海市登記小學教員統計表 (十六年度至二十年度)

Number of Primary School Teachers Registered in the Bureau of Education, City Government of Greater Shanghai
(July 1927-June 1932)

項目 Items	十六年度 July 1927- June 1928	十七年度 July 1928- June 1929	十八年度 July 1929- June 1930	十九年度 July 1930- June 1931	二十年度 July 1931- June 1932
報名人數 No. of Persons applied	570	741	751	383	1,083
審查及格人數 No. of Persons Passed the examination	541	641	670	371	945
審查及格人數對報名人數百分比 Ratio between No. of Persons applied and No. of Persons Passed the examination	0.95	0.87	0.89	0.97	0.87

附註：本表材料，係上海市教育局供給。

Note: The material of this table is furnished by the Bureau of Education, City Government of Greater Shanghai.

(30) 上海市檢定私塾統計表 (十七年度)

Number of Tutors' Which Passed the Examination of the Bureau of Education, City Government of Greater Shanghai
(July 1929-June 1930)

區別 District	檢定私塾數 No. of Tutors' Discriminated
洋公滬蒲高真高引開殷法塘吳彭曹	
共租	
涇界 Yangkin	28
南 International Settlement ...	23
滬 Nantao	16
行 Poosung	15
如 Kaohong	12
橋 Chengju	11
翔 Kaochiao	10
北 Yinsiang	9
行 Chapei	8
界 Yinhong	7
租 French Concession	5
界 Tangchiao	3
橋 Woosung	2
滬 Panpoo	2
涇 Tsaokin	2
總計 Total	153

附註：本表材料，係上海市教育局供給。

Note: The material of this table is furnished by the Bureau of Education, City Government of Greater Shanghai.

十九年度及二十年度教育局未舉辦私塾檢定事宜，故無從列舉比較。

Owing to the fact that the tutors examination did not take place after June 1930, the figures in this table can not be compared.

社 會

- (1) 上海市公安局假預審刑事案件統計表(十七年度至十九年度)
- (2) 上海市公安局處理違警案犯統計表(十七年度至十九年度)
- (3) 上海公共租界犯罪人數統計表(十九年至二十年)
- (4) 上海法租界犯罪案件統計表(十八年至二十年)
- (5) 上海全市自殺人數性別統計表(十八年至二十一年)
- (6) 上海全市自殺事件原因分析表(十八年至二十一年)
- (7) 上海全市自殺事件方法分析表(十八年至二十一年)
- (8) 上海全市自殺事件結果分析表(十八年至二十一年)
- (9) 上海全市自殺事件職業分析表(十八年至二十一年)
- (10) 上海全市離婚事件原因分析表(十八年至二十一年)
- (11) 上海全市離婚事件主動者性別分析表(十八年至二十一年)
- (12) 上海全市盜劫地點分析表(十八年至二十一年)
- (13) 上海全市盜劫損失統計表(十八年至二十一年)
- (14) 上海全市盜劫時間分析表(十八年至二十一年)
- (15) 上海全市盜劫追捕情形分析表(十八年至二十一年)
- (16) 上海全市綁案地點分析表(十八年至二十一年)
- (17) 上海全市被綁者類別分析表(十八年至二十一年)
- (18) 上海全市綁案結果分析表(十八年至二十一年)
- (19) 上海全市暗殺地點事件分析表(十八年至二十一年)
- (20) 上海全市暗殺事件原因分析表(十八年至二十一年)
- (21) 上海全市暗殺事件方法分析表(十八年至二十一年)
- (22) 上海全市暗殺事件受害者人數分析表(十八年至二十一年)
- (23) 上海全市火災地點分析表(十八年至二十一年)
- (24) 上海全市起火原因分析表(十八年至二十一年)
- (25) 上海全市起火時間分析表(十八年至二十一年)
- (26) 上海全市被燬貨財分析表(十八年至二十一年)
- (27) 上海市平民住所住戶人數統計表(十九年至二十一年)
- (28) 上海市平民住所借款人數統計表(十九年至二十一年)
- (29) 上海市平民住所借出款項總額統計表(十九年至二十一年)
- (30) 上海全市合作社統計表
- (31) 上海全市註冊公益慈善團體數統計表(十七年至二十一年)
- (32) 上海全市登記建築師工程師人數統計表(十七年至十八年)
- (33) 上海全市登記技師技副人數統計表(二十年至二十一年)
- (34) 上海全市登記醫藥師人數統計表
- (35) 上海全市律師人數統計表(十七年至二十一年)
- (36) 上海全市會計師人數統計表(十七年至二十一年)
- (37) 上海全市新聞記者人數統計表(十七年至二十一年)
- (38) 上海全市公私立娛樂場所統計表(二十年一月)
- (29) 上海全市影片公司分類統計表
- (40) 上海全市歌舞團體人數統計表
- (41) 上海公共租界兆豐虹口外灘三公園遊人數統計表(十八年至二十年)

Social Affairs

- (1) Crime Statistics As Revealed in the First Hearings in the Bureau of Public Safety, City Government of Greater Shanghai (1928—1930).
- (2) Breach of Police Regulations Dealt with by the Bureau of Public Safety, City Government of Greater Shanghai (July 1928—June 1930).
- (3) Crime Statistics in the International Settlement of Shanghai (1930—1931).
- (4) Crime Statistics in the French Concession of Shanghai (1929—1931).
- (5) Suicide Statistics in Shanghai Classified According to Sex (1929—1932).
- (6) Causes of Suicide in Shanghai (1929—1932).
- (7) Methods of Committing Suicide in Shanghai (1929—1932).
- (8) Results of Suicides in Shanghai (1929—1932).
- (9) Occupations for those Committing Suicide in Shanghai (1929—1932).
- (10) Causes of Divorce in Shanghai (1929—1932).
- (11) Sex Distribution of the Parties Who Brought Up the Divorce Proceedings in Shanghai (1929—1932).
- (12) Distribution of Cases of Burglary According to Districts (1929—1932).
- (13) Losses from Burglary and Robbery in Shanghai (1929—1932).
- (14) Time of Occurance of Cases of Burglary and Robbery in Shanghai (1929—1932).
- (15) Number of Arrests in cases of Burglary and Robbery in Shanghai (1929—1932).
- (16) Distribution of Cases of Kidnapping According to Districts (1929—1932).
- (17) Sexes of the Distribution Kidnapped in Shanghai (1929—1932).
- (18) Result of Kidnapping in Shanghai (1929—1932).
- (19) Distribution of Cases of the Murder According to Districts (1929—1932).
- (20) Causes of Murder in Shanghai (1929—1932).
- (21) The Methods Used in Committing Murder in Shanghai (1929—1932).
- (22) Number of Cases of Murder in Shanghai (1929—1932).
- (23) Distribution of Cases of Fire According to Districts (1929—1932).
- (24) Causes of Fires in Shanghai (1929—1932).
- (25) Time at Which Fire Took Place in Shanghai (1929—1932).
- (26) Properties Damaged by Fire in Shanghai (1929—1932).
- (27) Number of People Living in the Houses for Poor People Built by the City Government of Greater Shanghai (1930—1932).
- (28) Number of People who Borrowed from the Loan Office in the Houses for Poor People Built by the City Government of Greater Shanghai (1930—1932).
- (29) The Loans Made in the Houses for Poor People Built by the City Government of Greater Shanghai (1930—1932).
- (30) Co-operative Associations in Shanghai.
- (31) Registered Charitable Organizations in Shanghai (1928—1932).
- (32) Number of Registered Architects in Shanghai (1928—1929).
- (33) The Registration of Technicians and Assistants in Shanghai (1931—1932).
- (34) The Registration of Physicians, Pharmacists, etc. in Shanghai.
- (35) Number of Lawyers in Shanghai (1928—1932).
- (36) Number of Chartered Public Accountants in Shanghai (1928—1932).
- (37) Number of Newspaper Reporters in Shanghai (1928—1932).
- (38) The Public and Private Amusement Places in Shanghai (January 1931).
- (39) Number of Cinema Houses in Shanghai.
- (40) Membership of Singing or Dramatic Clubs in Shanghai.
- (41) Park Attendance in the S. M. C. Parks (1929—1931).

(1) 上海市公安局假預審刑事案件統計表 (十七年至十九年)
 Crime Statistics As Revealed in the First Hearings in the Bureau
 of Public Safety, City Government of Greater Shanghai (1928-1930)

罪名別 Offences	民國十七年 1928		民國十八年 1929		民國十九年 1930	
	件數 Total	百分數 %	件數 Total	百分數 %	件數 Total	百分數 %
內亂罪 Sedition	26	0.85	104	2.23	121	2.50
瀆職罪 Negligence of Public Duty... ..	14	0.46	19	0.41	22	0.45
妨害公務罪 Obstruction	41	1.34	34	0.73	10	0.21
妨害秩序罪 Endangering Peace and Order	236	7.70	39	0.84	27	0.56
脫逃罪 Escaping from Custody	—	—	3	0.06	1	0.02
藏匿犯人及湮沒證據罪 Harboring Criminals and With- holding Evidences	2	0.07	5	0.11	3	0.06
偽證及誣告罪 Perjury and Malicious Accusation	29	0.94	13	0.28	17	0.35
公共危險罪 Endangering Public Safety... ..	119	3.88	110	2.36	134	2.77
偽造貨幣罪 Counterfeiting	46	1.50	56	1.20	46	0.95
偽造文書及印文罪 Forgery	10	0.33	17	0.37	14	0.29
妨害風化罪 Endangering Public Morality	—	—	32	0.69	2	0.04
妨害婚姻及家庭罪 Alienation of Affection and Family	216	7.05	357	7.67	342	7.06
褻瀆祀典及侵害坟墓屍體罪 Sacrilege and Damage to Tombs and Remains	2	0.07	2	0.04	3	0.06
鴉片罪 Possession of Opium	1,023	33.39	1,678	36.06	1,412	29.15
賭博罪 Gambling	278	9.07	363	7.80	474	9.79
殺人罪 Murder	37	1.21	50	1.07	28	0.58
傷害罪 Bodily Injury... ..	152	4.96	325	6.98	232	4.79
妨害名譽及信用罪 Libel and Slander	—	—	33	0.71	—	—
竊盜罪 Larceny	552	18.01	680	14.61	923	19.05
搶奪強盜及海盜罪 Burglary, Robbery, and Piracy	44	1.43	402	8.64	393	8.11
侵占罪 Trespassing	10	0.33	25	0.54	32	0.66
詐欺及背信罪 Fraud and False Pretences	135	4.41	168	3.63	225	4.64
恐嚇罪 Threatening	—	—	11	0.24	28	0.58
贓物罪 Receiving Stolen Property... ..	18	0.59	38	0.82	32	0.66
毀棄損壞罪 Malicious Damage	1	0.03	8	0.17	15	0.31
其他 Miscellaneous... ..	73	2.38	81	1.74	308	6.36
總計 Grand Total	3,064	100.00	4,653	100.00	4,844	100.00

附註：根據上海市公安局業務報告。

Note: The material in this table is adopted from the Report of the Bureau of Public Safety, City Government of Greater Shanghai.

(2) 上海市公安局處理違警案犯統計表 (十七年度至十九年度)
 Breach of Police Regulations Dealt With by the Bureau of Public
 Safety, City Government of Greater Shanghai (July 1928-June 1931)

違警名稱 Cases	十七年度 July 1928 to June 1929		十八年度 July 1929 to June 1930		十九年度 July 1930 to June 1931	
	案犯數 Total	百分數 %	案犯數 Total	百分數 %	案犯數 Total	百分數 %
妨害安甯 Endangering Public Safety	522	3.19	1,339	3.51	784	1.95
妨害秩序 Disorderly Conduct	2,733	16.67	10,513	27.56	13,624	33.87
妨害公務 Obstruction... ..	233	1.42	460	1.21	160	0.40
誣告偽證, 湮沒證據 Perjury and Withholding Evi- dences	63	0.39	183	0.48	51	0.13
妨害交通 Traffic Obstruction	4,167	25.42	4,817	12.63	3,955	9.83
妨害風俗 Endangering Public Morality	4,527	27.61	9,418	24.69	11,232	27.92
妨害衛生 Violation of Health Regulations	868	5.30	5,369	14.07	4,209	10.44
妨害他人身體財產 Offences against Persons or Pro- perty	3,284	20.00	6,048	15.85	6,216	15.46
總計 Grand Total	16,397	100.00	38,147	100.00	40,231	100.00

附註：根據上海市公安局業務報告。

Note: The material in this table is adopted from the Report of the Bureau of Public Safety, City Government of Greater Shanghai.

(3) 上海公共租界犯罪人數統計表 (十九年至二十年)

Crime Statistics in the International Settlement of Shanghai (1930-1931)

罪案類別 Offences	民國十九年 1930			民國二十年 1931			
	被捕人數 No. of Persons Arrested	審訊人數 No. of Persons Tried	判決人數 No. of Persons Convicted	被捕人數 No. of Persons Arrested	上年在拘押中之人數 No. of Persons on Remand at end of last year	審訊人數 No. of Persons Tried	判決人數 No. of Persons Convicted
I. 重大之侵害人身案 Serious Offences Against Persons							
(1) 謀殺 Murder	45	32	29	15	8	22	13
(2) 謀殺未遂 Attempted Murder	16	12	8	29	5	31	22
(3) 故殺 Culpable Homicide	44	44	34	11	—	11	10
(4) 強姦 Rape	12	10	7	33	—	26	20
(5) 穢褻之行爲 Unnatural Offence	3	3	1	3	—	3	3
(6) 墮胎 Abortion	1	1	1	2	8	10	8
(7) 致人重傷 Grievous Bodily Harm	52	50	41	66	1	65	52
(8) 投藥 Administering Drugs	1	1	1	73	—	73	73
(9) 武裝綁票及謀殺或謀殺未遂 Armed Kidnapping and Murder or Attempted Murder	37	1	1	6	43	34	6
(10) 武裝綁票 Armed Kidnapping	120	73	60	110	43	108	78
(11) 拐誘 Abduction	89	79	52	204	4	190	138
(12) 販賣婦女 Trafficking in Females... ..	42	42	31	72	—	67	58
(13) 恐嚇 Threatening Letters	100	94	72	91	2	89	70
共計 Total	562	442	338	715	114	729	551
II. 重大之侵害財產案 Serious Offences Against Persons and Property or Against Property Only							
(14) 持械搶劫及謀殺或謀殺未遂 Armed Robbery and Murder or Attempted Murder	38	33	31	60	47	97	67
(15) 持械搶劫 Armed Robbery	604	524	490	601	105	671	587
(16) 持械攔路搶劫謀殺或謀殺未遂 Armed Highway Robbery and Murder or Attempted Murder	—	—	—	13	3	15	14
(17) 持械攔路搶劫 Armed Highway Robbery	129	121	100	35	5	38	25
(18) 徒手搶劫 Robbery (Unarmed)	25	25	24	26	—	26	23
(19) 攔路徒手搶劫 Highway Robbery (Unarmed)	66	62	43	82	—	75	58
(20) 與匪黨爲伍 Member of Criminal Gang	685	519	387	488	25	457	301
(21) 暴動 Riots	—	—	—	—	5	5	1
(22) 縱火 Arson	10	10	9	6	—	5	4
(23) 虧空公款 Embezzlement	157	147	127	164	13	162	147
(24) 偽造 Forgery	35	31	29	42	1	42	41
(25) 棍騙或欺詐 Fraud or False Pretences ...	226	206	188	359	16	359	319
(26) 黑夜竊盜 Burglary	473	467	454	447	9	425	411
(27) 穿窬盜竊侵入家宅等 House Breaking etc.	288	276	268	269	24	284	264
(28) 侵害商標 Infringement of Trade-mark	56	47	37	46	—	46	34
共計 Total	2,792	2,469	2,187	2,638	253	2,707	2,297

(3) 上海公共租界犯罪人數統計表 (十九年至二十年) (續)
 Crime Statistics in the International Settlement of Shanghai
 (1930-1931) — (Continued)

罪案類別 Offences	民國十九年 1930			民國二十年 1931			
	被捕人數 No. of Persons Arrested	審訊人數 No. of Persons Tried	判決人數 No. of Persons Convicted	被捕人數 No. of Persons Arrested	上年在拘押中之人數 No. of Persons on Remand at end of last year	審訊人數 No. of Persons Tried	判決人數 No. of Persons Convicted
III. 輕微之侵害人身案 Minor Offences Against Persons							
(29) 非法拘留 Unlawful Detention	22	21	13	55	—	45	22
(30) 勒索 Extortion	266	240	199	299	6	264	205
(31) 虐待幼童 Cruelty to Children	3	3	3	3	—	3	2
(32) 誣告 Malicious Accusation	30	30	26	34	—	29	18
(33) 恐嚇 Intimidation	97	94	78	45	1	34	25
(34) 賄賂 Bribery	71	70	63	79	2	81	77
(35) 姦淫 Adultery	11	11	8	15	—	13	10
(36) 毆打 Assault	413	370	299	897	7	727	602
(37) 毆打巡士 Assault on Police	116	113	92	102	1	100	84
(38) 過失傷害 Negligence Causing Bodily Harm	31	31	25	39	—	36	27
共計 Total	1,060	983	806	1,568	17	1,332	1,072
IV. 輕微之侵害財產案 Minor Offences Against Property							
(39) 擄搶 Snatching	924	893	859	612	6	593	562
(40) 竊盜 Larceny	3,756	3,292	3,101	4,421	47	4,092	3,808
(41) 收存贓物 Receiving Stolen Property	234	230	184	193	2	186	152
(42) 故意損害 Malicious Damage	76	64	53	73	—	67	51
(43) 徘徊欲圖行竊 Loitering with Intent	108	100	86	185	2	184	175
(44) 私入圍地內房屋 Found on Enclosed Pre- mises	40	36	31	45	—	43	41
(45) 剪綹 Pocketpicking	595	554	523	649	6	621	576
共計 Total	5,733	5,169	4,837	6,178	63	5,786	5,365
V. 雜項罪案 Miscellaneous							
(46) 私鑄偽幣 Counterfeit Coins (Manufact- uring)	5	5	4	—	—	—	—
(47) 行使偽幣 Counterfeit Coins (Uttering)	37	36	29	40	—	35	27
(48) 私製偽鈔 Counterfeit Notes (Monufact- uring)	—	—	—	8	—	8	6
(49) 行使偽鈔 Counterfeit Notes (Uttering)	98	90	76	123	—	91	57
(50) 非法營業 Illegal Functioning... ..	28	28	23	6	—	6	5
(51) 淫猥印刷物 Indecent Publications	64	63	58	39	—	39	33
(52) 煽惑文字 Inflammatory Literature	493	461	402	161	14	171	131
(53) 賭博 Gambling	840	828	814	1,435	10	1,432	1,394
(54) 私藏鴉片烟等 Possession of Opium, etc.	3,036	3,024	2,813	4,872	—	4,852	4,137
(55) 軍火 Arms	121	98	80	94	1	86	76
(56) 煽動罷工 Inciting to Strike	20	20	11	2	—	2	2
(57) 花會 Hwo Wei Lottery	454	436	403	641	15	653	544
(58) 私運食鹽 Salt Smuggling	10	10	10	—	—	—	—
(59) 越獄私逃 Escaping from Custody	10	9	8	4	6	10	8
(60) 煽動破壞治安 Inciting to Commit Brea- ch of Peace	126	117	88	16	—	16	14
(61) 未經分類之罪案 Offences Not Classified	14	13	9	251	2	237	192
共計 Total	5,856	5,238	4,823	7,692	48	7,638	6,626
以上五項總計 Grand Total	15,503	14,301	12,996	18,791	495	18,192	*15,911

附註：根據上海公共租界工部局年報。

Note: The material in this table is adopted from the Annual Report of the Shanghai Municipal Council.

犯罪統計自民國十九年起始改變此式故不能列出民國十八年以資比較。

It has been found impossible to include data before 1930 for comparison as it was in that year that the present form of report was first adopted.

*原書有誤今改正。

Misprints in the original source being corrected here.

(4) 上海法租界犯罪案件統計表 (十八年至二十年)

Crime Statistics in the French Concession of Shanghai (1929-1931)

罪案 Offences	民國十八年 1929		民國十九年 1930		民國二十年 1931	
	件數 Total	百分數 Percentage	件數 Total	百分數 Percentage	件數 Total	百分數 Percentage
偷竊 Larceny	1,342	31.56	1,208	33.43	1,023	34.02
偷竊損害 Injury due to Larceny	—	—	5	0.14	39	1.30
綁盜小孩 Kidnapping Children	86	2.02	27	0.75	47	1.56
棍騙或欺詐 Fraud or Intimidation	154	3.62	109	3.02	86	2.86
竊盜 Burglary	11	0.26	2	0.06	3	0.10
持械搶劫 Armed Robbery... ..	168	3.95	147	4.07	124	4.12
搶劫 Robbery	192	4.52	226	6.25	138	4.59
藏匿贓物 Receiving Stolen Property	48	1.13	37	1.02	52	1.73
擾亂 Riots	33	0.78	25	0.69	17	0.57
意圖擾亂 Inciting to Commit Breach of Peace	1	0.02	—	—	1	0.03
侵入家宅 Trespassing... ..	22	0.52	9	0.25	4	0.13
過失殺人 Homicide	10	0.24	14	0.39	18	0.60
暗殺 Murder	22	0.52	4	0.11	9	0.30
傷害或侮辱 Body Harm and Insult	117	2.75	110	3.04	100	3.33
毆打 Assault and Battery	1	0.02	—	—	2	0.07
無賴行爲或強乞 Vagabond and Mendicant	261	6.14	69	1.91	10	0.33
破壞法律 Breach of Law	49	1.15	33	0.91	15	0.50
脫逃 Escaping from Custody	3	0.07	—	—	1	0.03
誘拐婦女 Kidnapping Females... ..	32	0.75	32	0.89	9	0.30
偽造 Forgery	7	0.17	—	—	6	0.20
加害於人 Negligence Causing Bodily Harm	—	—	—	—	1	0.03
誣告 Malicious Accusation	—	—	—	—	—	—
意圖自殺 Intentional Suicide	6	0.14	2	0.06	—	—
負債或民事案犯 Debt and Civil Cases	97	2.28	12	0.33	—	—
其他 Others	117	2.75	53	1.47	48	1.60
送往其他裁判管轄區罪案 Extradition	13	0.31	37	1.02	22	0.73
違警 Breach of Police Regulations	1,428	33.58	1,422	39.36	1,197	39.81
發行偽幣 Counterfeiting	32	0.75	30	0.83	35	1.16
總計 Grand Total	4,252	100.00	3,613	100.00	3,007	100.00

附註：根據上海法租界公董局年報。

Note: The material in this table is adopted from the Annual Report of the Council Municipal Francais de Changhai.

(5) 上海全市自殺人數性別統計表 (十八年至二十一年)
Suicide Statistics in Shanghai Classified According to Sex (1929-1932)

性別 Sex	民國十八年 1929		民國十九年 1930		民國二十年 1931		民國二十一年 1932	
	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %
男 Male	918	46.15	892	46.17	937	46.94	601	43.68
女 Female	1,071	53.85	1,040	53.83	1,059	53.06	775	56.32
總計 Total	1,989	100.00	1,932	100.00	1,996	100.00	1,376	100.00

附註：本表材料，係上海市社會局供給。
Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Social Affairs, City Government of Greater Shanghai.
民國二十一年因淞滬戰事二三四月未辦統計。
Collection of data suspended in February, March and April due to war.

(6) 上海全市自殺事件原因分析表 (十八年至二十一年)
An Analytical Table Showing the Causes of Suicide in Shanghai
(1929-1932)

原因 Causes	民國十八年 1929		民國十九年 1930		民國二十年 1931		民國二十一年 1932	
	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %
經濟壓迫 Economic Oppression... ..	198	9.96	435	22.52	377	18.89	269	19.55
失戀 Disappointment in Love	32	1.61	24	1.24	20	1.00	15	1.09
失業與營業失敗 Unemployment or Business Failure ...	48	2.41	25	1.29	55	2.76	28	2.03
墮落 Downfall	64	3.22	33	1.71	68	3.41	18	1.31
家庭問題 Domestic Trouble	1,101	55.35	833	43.12	383	19.19	299	21.73
婚姻問題 Marriage Problem	4	0.20	16	0.83	8	0.40	11	0.80
疾病 Illness	40	2.01	35	1.81	25	1.25	21	1.53
冤誣 Wronged or Unjustly Accused... ..	93	4.68	31	1.60	9	0.45	11	0.80
遭盜被騙 Robbed or Cheated	22	1.11	24	1.24	17	0.85	13	0.94
畏罪 Fear of Penalty	6	0.30	5	0.26	6	0.30	7	0.51
口角 Quarrel	—	—	261	13.51	823	41.23	532	38.66
被虐待 Ill-Treated... ..	8	0.40	—	—	—	—	2	0.15
羞憤 Shame and Indignation	—	—	—	—	23	1.15	15	1.09
情死 Love	—	—	—	—	—	—	10	0.73
其他 Others	143	7.19	61	3.16	56	2.81	23	1.67
不明 Unknown Reasons ...	230	11.56	149	7.71	126	6.31	102	7.41
總計 Total	1,989	100.000	1,932	100.00	1,996	100.00	1,376	100.00

附註：本表材料，係上海市社會局供給。
Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Social Affairs, City Government of Greater Shanghai.
民國二十一年因淞滬戰事二三四月未辦統計。
Collection of data suspended in February, March and April due to war.

(7) 上海全市自殺事件方法分析表(十八年至二十一年)

Methods of Committing Suicide in Shanghai (1929-1932)

方法 Ways	民國十八年 1929		民國十九年 1930		民國二十年 1931		民國二十一年 1932	
	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %
服毒 Poison	1,502	75.52	1,417	73.34	1,494	74.85	1,062	77.18
自縊 Hanging	101	5.08	123	6.37	116	5.81	67	4.87
投水 Drowning	208	10.46	241	12.48	199	9.97	129	9.37
跳樓 Jumping from the House	2	0.10	8	0.41	7	0.35	3	0.22
自殺 Knife	39	1.96	34	1.76	60	3.01	35	2.54
吞金 Swallowing Gold	123	6.18	93	4.81	95	4.76	76	5.52
其他 Others	8	0.40	16	0.83	15	0.75	2	0.15
不明 Unknown	6	0.30	—	—	10	0.50	2	0.15
總計 Total	1,989	100.00	1,932	100.00	1,996	100.00	1,376	100.00

附註：本表材料，係上海市社會局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Social Affairs, City Government of Greater Shanghai.

民國二十一年因淞滬戰事二三四月未辦統計。

Collection of data suspended in February, March and April due to war.

(8) 上海全市自殺事件結果分析表(十八年至二十一年)

Results of Suicides in Shanghai (1929-1932)

結果 Results	民國十八年 1929		民國十九年 1930		民國二十年 1931		民國二十一年 1932	
	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %
死 Dead	434	21.82	460	23.81	471	23.60	317	23.04
被救 Saved	1,491	74.96	1,371	70.96	1,458	73.04	1,028	74.71
未詳 Unknown	64	3.22	101	5.23	67	3.36	31	2.25
總計 Total	1,989	100.00	1,932	100.00	1,996	100.00	1,376	100.00

附註：本表材料，係上海市社會局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Social Affairs, City Government of Greater Shanghai.

民國二十一年因淞滬戰事二三四月未辦統計。

Collection of data suspended in February, March and April due to war.

(9) 上海全市自殺事件職業分析表(十八年至二十一年)

Occupations for those Committing Suicide in
Shanghai (1929-1932)

職業 Occupations	民國十八年 1929		民國十九年 1930		民國二十年 1931		民國二十一年 1932	
	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %
學界 Students	16	0.80	19	0.98	25	1.25	8	0.58
商界 Businessmen	96	4.83	132	6.83	134	6.71	63	4.58
工人 Laborers	234	11.77	131	6.78	141	7.07	62	4.50
農人 Farmers	—	—	—	—	4	0.20	6	0.44
軍警 Soldiers and Policemen	—	—	—	—	22	1.10	10	0.73
公務員 Public Service Men ...	—	—	—	—	3	0.15	—	—
小販 Peddlers	—	—	—	—	—	—	7	0.51
傭役 Servants	—	—	—	—	—	—	20	1.45
其他 Others	149	7.49	167	8.65	92	4.61	7	0.51
無業 Unemployed	—	—	392	20.29	933	46.74	777	56.47
不明 Unknown	1,494	75.11	1,091	56.47	642	32.17	416	30.23
總計 Total	1,989	100.00	1,932	100.00	1,996	100.00	1,376	100.00

附註：本表材料係上海市社會局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Social Affairs, City Government of Greater Shanghai.

民國二十一年因淞滬戰事二三四月未辦統計。

Collection of data suspended in February, March and April due to war.

(10) 上海全市離婚事件原因分析表(十八年至二十一年)

Causes of Divorces in Shanghai (1929-1932)

原因 Cause	民國十八年 1929		民國十九年 1930		民國二十年 1931		民國二十一年 1932	
	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %
意見不合 Incompatibility of Temper	501	77.67	626	73.39	522	86.39	359	86.51
對方遺棄 Desertion... ..	17	2.64	16	1.87	8	1.25	13	3.13
外遇 Unfaithfulness	—	—	—	—	20	3.13	4	0.96
虐待及侮辱 Cruelty... ..	16	2.48	18	2.11	8	1.25	9	2.17
捲逃 Elopement	—	—	—	—	4	0.63	7	1.69
對方有不道德行為 Immorality	61	9.46	124	14.53	3	0.47	8	1.93
對方疾病 Disease	—	—	—	—	2	0.31	6	1.45
經濟壓迫 Economic Oppres- sion	3	0.46	5	0.82	3	0.47	4	0.96
買賣婚姻 Commercialized Marriage.. ..	9	1.39	7	1.29	2	0.31	1	0.24
重婚 Bigamy	13	2.02	11	1.29	—	—	1	0.24
其他 Others	—	—	41	4.81	23	3.60	2	0.48
不明 Unknown Causes	25	3.88	5	0.59	14	2.19	1	0.24
總計 Total	645	100.00	853	100.00	639	100.00	415	100.00

附註：本表材料係上海市社會局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Social Affairs, City Government of Greater Shanghai.

民國二十一年因淞滬戰事二三四月未辦統計。

Collection of data suspended in February, March and April due to war.

(11) 上海全市離婚事件主動者性別分析表 (十八年至二十一年)

Sex Distribution of the Parties Who Brought Up the Divorce Proceedings in Shanghai (1929-1932)

性別 Sexes	民國十八年 1929		民國十九年 1930		民國二十年 1931		民國二十一年 1932	
	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %
男 Male	133	20.62	177	20.75	64	10.02	25	6.02
女 Female... ..	133	20.62	138	16.18	48	7.51	43	10.36
雙方 Both Sides	379	58.76	538	63.07	527	82.47	347	83.62
總計 Total	645	100.00	853	100.00	639	100.00	415	100.00

附註：本表材料，係上海市社會局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Social Affairs, City Government of Greater Shanghai.

民國二十一年因淞滬戰事二三四月未辦統計。

Collection of data suspended in February, March and April due to war.

(12) 上海全市盜劫地點分析表 (十八年至二十一年)

Distribution of Cases of Bulglary According to Districts (1929-1932)

地點 Location	民國十八年 1929		民國十九年 1930		民國二十年 1931		民國二十一年 * 1932	
	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %
上海市 Greater Shanghai ...	327	33.89	172	24.89	160	33.26	114	50.22
特別區 The Settlements... ..	638	66.11	519	15.11	321	66.74	111	48.90
不明 Location Unkown... ..	—	—	—	—	—	—	2	0.88
總計 Total	965	100.00	691	100.00	481	100.00	227	100.00

附註：本表材料，係上海市社會局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Social Affairs, City Government of Greater Shanghai.

民國二十一年因淞滬戰事二三四月未辦統計

Collection of data suspended in February, March and April due to war.

(13) 上海全市盜劫損失統計表 (十八年至二十一年)
Losses from Burglary and Robbery in Shanghai (1929-1932)

損失等級 Losses	民國十八年 1929		民國十九年 1930		民國二十年 1931		民國二十一年 1932	
	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %
五百圓以下 \$ 500 or less ...	652	67.57	421	60.93	279	58.00	120	52.87
五〇一圓至一〇〇〇圓 \$ 501— \$ 1000 ...	96	9.95	59	6.54	39	8.11	29	12.78
一〇〇一圓至一五〇〇圓 \$ 1001 —\$ 1500 ...	45	4.66	40	5.79	25	5.20	9	3.97
一五〇一圓至二〇〇〇圓 \$ 1501—\$ 2000 ...	18	1.87	12	1.74	8	1.66	6	2.64
二〇〇一圓至二五〇〇圓 \$ 2001 —\$ 2500 ...	9	0.93	10	1.45	10	2.08	5	2.20
二五〇一圓至三〇〇〇圓 \$ 2501 —\$ 3000 ...	4	0.41	3	0.43	2	0.42	2	0.88
三〇〇一圓至三五〇〇圓 \$ 3001 —\$ 3500 ...	8	0.83	7	1.01	1	0.21	2	0.88
三五〇一圓至四〇〇〇圓 \$ 3501 —\$ 4000 ...	—	—	2	0.29	1	0.21	1	0.44
四〇〇一圓至四五〇〇圓 \$ 4001 —\$ 4500 ...	3	0.31	3	0.43	—	—	1	0.44
四五〇一圓至五〇〇〇圓 \$ 4501 —\$ 5000 ...	—	—	—	—	1	0.21	—	—
五〇〇一圓以上 \$ 5001 or above ...	16	1.66	23	3.33	10	2.08	2	0.88
無損失 No Loss ...	75	7.17	62	8.97	79	16.42	25	11.01
不明 Losses Unknown ...	39	4.04	49	7.09	26	5.40	25	11.01
總計 Total ...	965	100.00	691	100.00	481	100.00	227	100.00

附註：本表材料，係上海市社會局供給。
Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Social Affairs, City Government of Greater Shanghai.
民國二十一年因淞滬戰事二三四月未辦統計。
Collection of data suspended in February, March and April due to war.

(14) 上海全市盜劫時間分析表 (十八年至二十一年)
Time of Occurrence of Cases of Burglary and Robbery
in Shanghai (1929-1932)

時間 Time	民國十八年 1929		民國十九年 1930		民國二十年 1931		民國二十一年 1932	
	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %
夜十二時至晨五時五十九分 Midnight—5:59 A.M. ...	76	7.88	87	12.59	75	15.59	31	13.66
晨六時至午十一時五十九分 6 A.M.—11:59 A.M. ...	170	17.62	123	17.80	90	18.71	54	23.79
午十二時至晚五時五十九分 Noon—5:59 P.M. ...	182	18.86	123	17.80	67	13.93	40	17.62
晚六時至夜十一時五十九分 6 P.M.—11:59 P.M. ...	453	46.94	331	47.90	226	46.99	95	41.85
不明 Time Unknown ...	84	8.70	27	3.91	23	4.78	7	3.08
總計 Total ...	965	100.00	691	100.00	481	100.00	227	100.00

附註：本表材料，係上海市社會局供給。
Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Social Affairs, City Government of Greater Shanghai.
民國二十一年因淞滬戰事二三四月未辦統計。
Collection of data suspended in February, March and April due to war.

(15) 上海全市盜劫追捕情形分析表 (十八年至二十一年)

Number of Arrests in Cases of Burglary and Robbery in
Shanghai (1929-1932)

被捕情形 Arrested or not	民國十八年 1929		民國十九年 1930		民國二十年 1931		民國二十一年 1932	
	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %
未遂 Failed in Attempt ...	13	1.35	25	3.62	12	2.49	—	—
被捕 Arrested ...	156	16.16	150	21.71	154	32.02	55	24.23
在逃 Under Investigation ...	796	82.49	516	74.67	309	64.24	167	73.57
不明 Unknown ...	—	—	—	—	6	1.25	5	2.20
總計 Total ...	965	100.00	691	100.00	481	100.00	227	100.00

附註：本表材料，係上海市社會局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Social Affairs, City Government of Greater Shanghai.

民國二十一年因淞滬戰事二三四月未辦統計。

Collection of data suspended in February, March and April due to war.

(16) 上海全市綁案地點分析表 (十八年至二十一年)

Distribution of Cases of Kidnapping According to
Districts (1929-1932)

地點 Location	民國十八年 1929		民國十九年 1930		民國二十年 1931		民國二十一年 1932	
	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %
上海市 Greater Shanghai	12	18.46	27	32.14	6	12.50	3	14.29
特別區 The Settlements ...	51	78.46	57	67.86	42	87.50	18	85.71
地點不明 Location Unknown	2	3.08	—	—	—	—	—	—
總計 Total ...	65	100.00	84	100.00	48	100.00	21	100.00

附註：本表材料，係上海市社會局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Social Affairs, City Government of Greater Shanghai.

民國二十一年因淞滬戰事二三四月未辦統計。

Collection of data suspended in February, March and April due to war.

(17) 上海全市被綁者類別分析表 (十八年至二十一年)

Sex Distribution of the Kidnapped in Shanghai (1929-1932)

類別 Sexes	民國十八年 1929		民國十九年 1930		民國二十年 1931		民國二十一年 1932	
	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %
男 Males	49	73.13	70	77.78	39	81.25	14	63.64
女 Females	3	4.48	4	4.44	2	4.17	1	4.54
孩 Children	15	22.39	16	17.78	7	14.58	7	31.82
總計 Total	67	100.00	90	100.00	48	100.00	22	100.00

附註：本表材料，係上海市社會局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Social Affairs, City Government of Greater Shanghai.

民國二十一年因淞滬戰事二三四月未辦統計。

Collection of data suspended in February, March and April due to war.

綁案發生被綁者不必一人故人數與件數不必相同。

The number of persons kidnapped in each case may be more than one. Therefore the number of cases and persons kidnapped do not necessarily agree.

(18) 上海全市綁案結果分析表 (十八年至二十一年)

Result of Kidnapping in Shanghai (1929-1932)

結果 Result	民國十八年 1929		民國十九年 1930		民國二十年 1931		民國二十一年 1932	
	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %
未遂 Attempt to Kidnap Un- successful	10	15.38	14	16.67	5	10.42	—	—
在逃 Victim Escaped	31	47.69	35	41.67	16	33.33	12	54.55
破獲 Cases Detected	13	20.00	26	30.95	8	16.67	9	40.91
脫險 Victim Freed	8	12.31	9	10.71	15	31.25	—	—
贖回 Cases Where a Ranson Was Paid	3	4.62	—	—	2	4.17	—	—
擄票 Victim Murdered	—	—	—	—	1	2.08	1	4.54
其他 Others	—	—	—	—	1	2.08	—	—
總計 Total	65	100.00	84	100.00	48	100.00	22	100.00

附註：本表材料，係上海市社會局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Social Affairs, City Government of Greater Shanghai.

民國二十一年因淞滬戰事二三四月未辦統計。

Collection of data suspended in February, March and April due to war.

(19) 上海全市暗殺事件地點分析表 (十八年至二十一年)
Distribution of Cases of Murder According to Districts (1929-1932)

地點 Location	民國十八年 1929		民國十九年 1930		民國二十年 1931		民國二十一年 1932	
	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %
上海市 Greater Shanghai	47	45.19	58	35.58	67	38.73	36	36.00
特別區 The Settlements ...	56	53.85	102	62.58	78	45.09	53	53.00
地點不明 Location Unknown	1	0.96	3	1.84	28	16.18	11	11.00
總計 Total	104	100.00	163	100.00	173	100.00	100	100.00

附註：本表材料，係上海市社會局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Social Affairs, City Government of Greater Shanghai.

民國二十一年因淞滬戰事二三四月未辦統計。

Collection of data suspended in February, March and April due to war.

(20) 上海全市暗殺事件原因分析表 (十八年至二十一年)
Causes of Murder in Shanghai (1929-1932)

原因 Causes	民國十八年 1929		民國十九年 1930		民國二十年 1931		民國二十一年 1932	
	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %
款項糾葛 Debt Dispute ...	5	4.81	19	11.66	7	4.05	6	6.00
家庭問題 Family Trouble ...	—	—	—	—	—	—	1	1.00
因情嫉妬 Jealousy... ..	18	17.31	15	9.20	34	19.65	17	17.00
婚姻問題 Marriage	—	—	—	—	—	—	1	1.00
仇殺 Vengeance	34	32.69	26	15.95	—	—	—	—
因公被殺 Political Reasons...	—	—	—	—	—	—	1	1.00
謀財 Money	—	—	—	—	5	2.89	3	3.00
其他 Others	—	—	7	4.29	19	10.98	1	1.00
不明 Unknown Reasons	47	45.19	96	58.90	108	62.43	70	70.00
總計 Total	104	100.00	163	100.00	173	100.00	100	100.00

附註：本表材料，係上海市社會局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Social Affairs, City Government of Greater Shanghai.

民國二十一年因淞滬戰事二三四月未辦統計。

Collection of data suspended in February, March and April due to war.

(21) 上海全市暗殺事件方法分析表 (十八年至二十一年)

The Methods Used in Committing Murder in Shanghai (1929-1932)

方法 Methods	民國十八年 1929		民國十九年 1930		民國二十年 1931		民國二十一年 1932	
	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %
手槍 Pistol	46	44.23	64	39.26	37	21.39	26	26.00
刀斧 Axe... ..	44	42.31	68	41.72	84	48.55	49	49.00
繩勒 Strangling	5	4.81	14	8.59	21	12.14	8	8.00
凶毆 Beating	—	—	—	—	1	0.58	2	2.00
沉溺 Drowning	—	—	—	—	—	—	5	5.00
其他 Others	—	—	13	7.98	22	12.72	4	4.00
不明 Unknown	9	8.65	4	2.45	8	4.62	6	6.00
總計 Total	104	100.00	163	100.00	173	100.00	100	100.00

附註：本表材料，係上海市社會局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Social Affairs, City Government of Greater Shanghai.

民國二十一年因淞滬戰事二三四月未辦統計。

Collection of data suspended in February, March and April due to war.

(22) 上海全市暗殺事件受害者人數分析表 (十八年至二十一年)

Number of Cases of Murder in Shanghai (1929-1932)

項目 Result of the Murder Attempt	民國十八年 1929		民國十九年 1930		民國二十年 1931		民國二十一年 1932	
	人數 No.	百分數 %	人數 No.	百分數 %	人數 No.	百分數 %	人數 No.	百分數 %
死 Victim Died	75	72.12	104	60.47	115	65.34	73	66.36
傷 Victim Wounded... ..	27	25.96	63	36.63	56	31.82	31	28.18
未遂 Attempt Unsuccessful	2	1.92	5	2.90	4	2.27	3	2.73
不明 Result Unknown... ..	—	—	—	—	1	0.57	3	2.73
總計 Total	104	100.00	172	100.00	176	100.00	110	100.00

附註：本表材料，係上海市社會局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Social Affairs, City Government of Greater Shanghai.

民國二十一年因淞滬戰事二三四月未辦統計。

Collection of data suspended in February, March and April due to war.

暗殺時受害者不必一人，故人數與件數不必相同。

The number of persons murdered in each case may be more than one. Therefore the number of cases and persons murdered do not necessarily agree.

(23) 上海全市火災地點分析表 (十八年至二十一年)
Distribution of Cases of Fire According to Districts (1929-1932)

地點 Location	民國十八年 1929		民國十九年 1930		民國二十年 1931		民國二十一年 1932	
	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %
上海市 Greater Shanghai ...	271	60.49	308	60.51	352	63.42	209	47.18
特別區 The Settlements ...	177	39.51	201	39.49	203	36.58	234	52.82
總計 Total	448	100.00	509	100.00	555	100.00	443	100.00

附註：本表材料，係上海市社會局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Social Affairs, City Government of Greater Shanghai.

民國十八年係自三月起至十二月止並非全年。

In 1929, from March to December only.

民國二十一年因淞滬戰事二三四月未辦統計。

Collection of data suspended in February, March and April due to war.

(24) 上海全市起火原因分析表 (十八年至二十一年)
Causes of Fire in Shanghai (1929-1932)

原因 Causes	民國十八年 1929		民國十九年 1930		民國二十年 1931		民國二十一年 1932	
	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %
冒煙突 Sparks from Chimneys	5	1.12	25	4.91	13	2.34	5	1.13
走電 Short Circuit	20	4.46	29	5.70	17	3.06	12	2.71
物品爆裂 Explosion	5	1.12	—	—	4	0.72	3	0.68
遺火 Carelessness	132	29.46	113	22.20	90	16.22	38	8.58
爐火延燒 Stoves	24	5.36	—	—	—	—	—	—
打翻燈燭 Upsetting Lamps...	18	4.02	20	3.93	15	2.70	22	4.97
死灰復燃 Cinders	3	0.67	—	—	—	—	—	—
縱火 Incendiarism	—	—	6	1.18	8	1.44	4	0.9
弄火 Playing with Fire	—	—	—	—	11	1.98	4	0.9
其他 Others	—	—	44	8.64	38	6.85	3	0.68
不明 Unknown Causes	241	53.79	272	53.44	359	64.69	352	79.45
總計 Total	448	100.00	509	100.00	555	100.00	443	100.00

附註：本表材料，係上海市社會局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Social Affairs, City Government of Greater Shanghai.

民國十八年係三月起至十二月止並非全年。

In 1929, from March to December only.

民國二十一年因淞滬戰事二三四月未辦統計。

Collection of data suspended in February, March and April due to war.

(25) 上海全市起火時間分析表 (十八年至二十一年)
Time at which Fire Took Place in Shanghai (1929-1932)

時間 Time	民國十八年 1929		民國十九年 1930		民國二十年 1931		民國二十一年 1932	
	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %
夜十二時至晨五時五十九分 Midnight—5:59 A.M.	105	23.44	116	22.79	135	24.33	61	13.77
晨六時至午十一時五十九分 6 A.M.—11:59 A.M.	93	20.76	94	18.47	113	20.36	64	14.45
午十二時至晚五時五十九分 Noon—5:59 P.M.	118	26.34	141	27.70	134	24.14	77	17.38
晚六時至夜十一時五十九分 6 P.M.—11:59 P.M.	132	29.46	155	30.45	170	30.63	99	22.35
不明 Time Unknown	—	—	3	0.59	3	0.54	142	32.05
總計 Total	448	100.00	509	100.00	555	100.00	443	100.00

附註：本表材料，係上海市社會局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Social Affairs, City Government of Greater Shanghai.

民國十八年係三月起至十二月止並非全年。
In 1929, from March to December only.

民國二十一年因淞滬戰事二三四月未辦統計。
Collection of data suspended in February, March and April due to war.

(26) 上海全市被燬貨財分析表 (十八年至二十一年)
Properties Damaged by Fire in Shanghai (1929-1932)

項目 Items	民國十八年 1929		民國十九年 1930		民國二十年 1931		民國二十一年 1932	
	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 No.	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %
瓦房 Building... ..	322	71.87	232	45.58	269	48.47	230	51.92
草房 Matsheds	50	11.16	38	7.47	47	8.47	35	7.90
貨物 Goods	11	2.45	42	8.25	18	3.24	4	.09
船舶 Vessels	5	1.12	1	0.19	2	0.36	4	.09
車輛 Vehicles... ..	2	0.45	—	—	6	1.08	1	0.23
未成災 No Damage	58	12.95	192	37.73	193	34.78	108	24.38
其他 Others	—	—	1	0.19	16	2.88	2	0.45
不明 Results Unknown	—	—	3	0.59	4	0.72	59	13.32
總計 Total	448	100.00	509	100.00	555	100.00	443	100.00

附註：本表材料，係上海市社會局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Social Affairs, City Government of Greater Shanghai.

民國十八年係三月起至十二月止並非全年。
In 1929, from March to December only.

民國二十一年因淞滬戰事二三四月未辦統計。
Collection of data suspended in February, March and April due to war.

(27) 上海市平民住所住戶人數統計表 (十九年至二十一年)

Number of People Living in the Houses for Poor People Built by the City Government of Greater Shanghai (1930-1932)

所 別 Group of Houses	民國十九年 1930	民國二十年 1931	民國二十一年 1932
第一平民住所 1st Group	487	640	...
第二平民住所 2nd Group	1,900	1,960	2,128
第三平民住所 3rd Group	—	1,365	1,395
總 計 Total	2,387	3,965	3,523

附註：本表材料，係馮柳堂君供給。

Note: The material in this table is furnished by Mr. Foong Liu Tang.

第一平民住所二十一年未辦戶人數統計。

Figures for the 1st Group are not available for 1932.

第三平民住所係於民國二十年成立，故十九年缺。

The 3rd Group was not built until 1930.

(28) 上海市平民住所借款人數統計表 (十九年至二十一年)

Number of People who Borrowed from the Loan Office in the Houses for Poor People Built by the City Government of Greater Shanghai (1930-1932)

所 別 Group of Houses	民國十九年 1930	民國二十年 1931	*民國二十一年 1932
第一平民住所 1st Group	118	980	37
第二平民住所 2nd Group	—	362	44
第三平民住所 3rd Group	—	—	—
總 計 Total	118	1,342	81

附註：本表材料，係馮柳堂君供給。

Note: The material in this table is furnished by Mr. Foong Liu Tang.

第一平民住所借本處係於民國十九年四月成立。

The Loan Office in the 1st Group was established in April, 1930.

第二平民住所借本處係於民國二十年七月成立。

The Loan Office in the 2nd Group was established in July 1931.

*民國二十一年係指一月一日至一月二十五日爲止。二十五日以後即因淞滬戰事停止借款，直至民國二十二年一月方恢復。

Figures for 1932 are for the first 25 days in January only. After that the loan service was suspended and was not revised until the following year.

(29) 上海市平民住所借出款項總額統計表 (十九年至二十一年)

The Loans Made in the Houses for Poor People Built by the City Government of Greater Shanghai (1930-1932)

所 別 Group of Houses	民國十九年 1930	民國二十年 1931	民國二十一年 1932
第一平民住所 1st Group	\$2,180 元	\$9,800 元	\$590 元
第二平民住所 2nd Group	—	3,260	316
第三平民住所 3rd Group	—	—	—
總 計 Total	2,180	13,060	906

附註：同上。

Note: For source of information, etc., see preceding table.

(30) 上海全市合作社統計表
Co-operative Associations in Shanghai

社別 Nature	社數 No. of Associations	社員數 No. of Members	資本總數 Capitalization
消費者 Consumers'	*28	2,519	23,121
生產者 Productive	2	86	30,000
販賣者 Selling	2	530	21,000
運銷者 Transport	3	127	12,900
信用者 Credit	1	14	50,000

附註：本表材料，係上海市社會局供給。調查時期係自民國二十一年十二月起至二十二年四月止。
Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Social Affairs, City Government of Greater Shanghai. The time of investigation is from Dec. 1932 to Apr. 1933.
*內有學校合作社十八處。
Including 18 co-operative associations in schools.

(31) 上海全市註冊公益慈善團體數統計表 (十七年至二十一年)
Registered Charitable Organizations in Shanghai (1928-1932)

年份 Year	註冊公益慈善團體數 No. of Registered Charitable Organizations
民國十七年 1928	8
民國十八年 1929	50
民國十九年 1930	13
民國二十年 1931	29
民國二十一年 1932	12

附註：本表材料，係上海市社會局供給。
Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Social Affairs, City Government of Greater Shanghai.

(32) 上海全市登記建築師工程師人數統計表 (十七年至十八年)
Number of Registered Architects in Shanghai (1928-1929)

類別 Classes of Registration	民國十七年 1928		民國十八年 1929	
	人數 No.	百分數 %	人數 No.	百分數 %
正式登記 Officially Registered	165	60.44	62	65.26
暫行登記 Temporarily Registered	108	39.56	33	34.74
總計 Total	273	100.00	95	100.00

附註：本表材料，係上海市工務局供給。
Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Public Works, City Government of Greater Shanghai.
上海市工務局辦理建築師工程師登記，起自民國十七年，迨至十八年十月技師登記法施行，此項登記事宜，即於是月停止。
The registration of architects was undertaken by the Bureau from 1928 to November 1929, after which it was suspended by the Present Regulations Governing the Registration of Technicians.

(33) 上海全市登記技師技副人數統計表 (二十年至二十一年)
The Registration of Technicians and Assistants
in Shanghai (1931-1932)

類別 Classes of Registration	民國二十年 1931		民國二十一年 1932	
	人數 No.	百分數 %	人數 No.	百分數 %
技師 Technicians	48	100.00	31	62.00
技副 Assistants	—	—	19	38.00
總計 Total	48	100.00	50	100.00

附註：本表材料，係上海市工務局供給。
Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Public Works, City Government of Greater Shanghai.

(34) 上海全市登記醫藥師人數統計表
The Registration of Physicians, Pharmacists, etc. in Shanghai

類別 Class of Registration		人數 No. of Persons
中醫師	Chinese Med. Pract.	4,780
醫師(西醫)	Western Trained Doctors	473
藥劑師	Pharmacists	67
藥劑生	Druggists	61
助產士	Midwives	278
牙醫師	Doctors of Dental Surgery	10
牙醫生	Dentists	46
鑲牙	Prosthetists	336
獸醫	Veterinary Surgeons	16
總計	Total	6,067

附註: 本表材料, 係上海市衛生局供給。
Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Public Health, City Government of Greater Shanghai.
本表所填數目截至民國二十一年底止。
The figures are the number of registration up to the end of 1932.

(35) 上海全市律師人數統計表(十七年至二十一年)
Number of Lawyers in Shanghai (1928-1932)

年份 Year	人數 No. of Lawyers
民國十七年 1928	260
民國十八年 1929	338
民國十九年 1930	448
民國二十年 1931	656
民國二十一年 1932	927

附註: 本表材料, 係上海律師公會供給。
Note: The material in this table is supplied by the Shanghai Bar Association.

(36) 上海全市會計師人數統計表(十七年至二十一年)
Number of Chartered Public Accountants in Shanghai (1928-1932)

年份 Year	人數 No. of C. P. A.'s
民國十七年 1928	89
民國十八年 1929	105
民國十九年 1930	158
民國二十年 1931	223
民國二十一年 1932	255

附註: 本表材料, 係上海會計師公會供給。
Note: The material in this table is furnished by the Shanghai Chartered Public Accountants Association.

(37) 上海全市新聞記者人數統計表(十七年至二十一年)
Number of Newspaper Reporters in Shanghai (1928-1932)

年份 Year	人數 No. of Newspaper Reporters
民國十七年 1928	34
民國十八年 1929	62
民國十九年 1930	71
民國二十年 1931	96
民國二十一年 1932	183

附註: 本表材料, 係上海市新聞記者公會供給, 但據該會稱全市新聞記者之未向該會登記者尚多。
Note: The material in this table is furnished by the Shanghai Newspaper Reporters' Association from which it is further learned that there are a great many reporters that have not been registered with the Association.

(38) 上海全市公私立娛樂場所統計表 (二十年一月)

The Public and Private Amusement Places
in Shanghai (January 1931)

類別 Kind of Amusement Place	公立 Public Owned	私立 Private Owned	共計 Total	備考 Remarks
公園 Parks	6	—	6	
運動場 Athletic Grounds	7	1	8	
高爾夫球場 Golf Courses	—	1	1	該場在江灣涇涇係外籍私人所設不供公眾娛樂 Located in Kiangwan, not open to public
小高爾夫球場 Wee Golf Courses	—	6	6	
彈子房 Billiard Rooms	1	13	14	公立者係上海市立第一公共體育場附設 The public owned billiard room is in the First Public Playground established by the City Government of Greater Shanghai
遊戲場 General Amusement Places	—	5	5	
跳舞場 Dancing Halls	—	39	39	
平戲院 Peiping Drama Play- houses	—	3	3	如錫常戲揚州戲四明戲紹興戲蘇灘等 Like the drama of Wusih, Changchow, Yangchow, Soochow, etc.
地方戲院 Local Drama Play- houses	—	20	20	
票房 Pian Fang	—	29	29	
電影院 Movie Houses	—	37	37	
話劇場 Comedy Playhouses	—	2	2	
書場 Shu Chang or Story- Telling Houses	—	22	22	
其他 Others	—	15	15	包括無線電播音台等 Including broadcasting stations, etc.
總計 Total... ..	14	193	207	

附註：本表材料，係上海市教育局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Education, City Government of Greater Shanghai.

(39) 上海全市影片公司分類統計表

Number of Cinema Houses in Shanghai

類別 Class of Cinema House	影片公司 Cinema Houses	
	數目 No.	百分數 %
國產影片公司 Houses Where Chinese Pictures Are Shown	23	56.10
外商影片公司 Houses Where Imported Pictures Are Shown	18	43.90
總計 Total	41	100.00

附註：根據上海市電影檢查委員會業務報告。(十八年九月至二十年六月)

Note: The material in this table is adopted from the Report of the Shanghai Film Censorship Board, September 1929—June 1931.

(40) 上海全市歌舞團體人數統計表

Membership of Singing or Dramatic Clubs in Shanghai

團體 Clubs	歌舞團體 Singing or Dramatic Clubs	
	人數 No. of Members	百分數 %
文學歌舞社 Wen Hsueh Singing and Dancing Club... ..	64	26.89
共鳴歌舞音樂研究社 Koon Min Singing and Dancing Music Club	63	26.47
梅花少女歌舞團 Mei Hua Girls' Singing and Dancing Club	34	14.29
藝化音樂歌舞社 I Hua Music, Singing and Dancing Club	21	8.83
鸚鵡歌舞社 Yin Wu Music, Singing and Dancing Club	20	8.40
鳳凰歌舞社 Foong Huang Singing and Dancing Club	20	8.40
日月歌舞社 Jih Yuh Singing and Dancing Club	16	6.72
總計 Total	238	100.00

附註：根據上海市教育局出版之審查戲曲（二十年十月）。

Note: The material in this table is adopted from the "Drama Inspection" (October 1931) issued by the Bureau of Education, City Government of Greater Shanghai.

(41) 上海共公租界兆豐虹口外灘三公園遊人數統計表

(十八年至二十年)

Park Attendance in the S. M. C. Parks (1929-1931)

園別 Parks	民國十八年 1929			民國十九年 1930			民國二十年 1931		
	成人 Adults	兒童 Children	共計 Total	成人 Adults	兒童 Children	共計 Total	成人 Adults	兒童 Children	共計 Total
兆豐公園 Jessfield	301,622	87,887	389,509	375,006	90,885	465,891	483,414	126,842	610,256
虹口公園 Hongkew	512,619	63,703	576,322	550,335	60,760	611,095	690,342	79,194	769,536
外灘公園 The Bund Garden	543,030	39,327	582,357	558,795	31,318	590,113	585,481	75,889	661,370
總計 Total	1,357,271	190,917	1,548,188	1,484,136	182,963	1,667,099	1,759,237	281,925	2,041,162

附註：根據上海公共租界工部局年報。

Note: The material in this table is adopted from the Annual Report of the Shanghai Municipal Council.

衛 生

- (1) 上海市市民出生死亡月計表(十八年至二十一年)
- (2) 上海市市民死亡原因分類統計表(十九年至二十一年)
- (3) 上海公共租界居民死亡統計表(十六年至二十年)
- (4) 上海公共租界中國居民死亡原因分類統計表(十六年至二十年)
- (5) 上海公共租界外國居民死亡原因分類統計表(十六年至二十年)
- (6) 上海法租界居民疾病人數統計表(十八年至二十年)
- (7) 上海全市法定傳染病患者及死亡人數統計表(十八年至二十一年)
- (8) 上海全市預防接種人數統計表(牛痘)(十六年至二十一年)
- (9) 上海全市預防接種人數統計表(霍亂)(十六年至二十一年)
- (10) 上海全市預防接種人數統計表(腦膜炎)(十六年至二十一年)
- (11) 上海全市醫院藥舖數目表(二十一年)
- (12) 上海全註註冊醫院一覽表(二十一年)
- (13) 上海市內二十個市立小學校學生檢查體格結果一覽表(二十一年)
- (14) 上海市內二十個市立小學校學生體格缺點矯正統計表(二十一年)
- (15) 上海市南北兩廠自來水化驗結果按月平均統計表(十九年至二十一年)
- (16) 上海自來水公司水料之化學分析月計表(十八年至二十年)
- (17) 上海市衛生局檢驗宰牲統計表(十八年至二十一年)
- (18) 上海公共租界工部局檢驗宰牲統計表(十八年至二十年)
- (19) 上海法租界屠宰場檢驗宰牲統計表(十八年至二十年)
- (20) 上海市衛生局測驗乳牛結核結果統計表(二十一年)
- (21) 上海市衛生局發給各項禽畜營業證照統計表(二十年至二十一年)
- (22) 上海市衛生局核發飲食店執照分類表(十六年至二十一年)
- (23) 上海公共租界售賣食品之房屋數目表(十八年至十九年)
- (24) 上海市衛生局核發犬照及捕捉野犬月計表(十八年至二十一年)
- (25) 上海公共租界工部局衛生處監視犬及其他獸類月計表(十八年至二十年)
- (26) 上海市衛生局運除垃圾月計表(十九年至二十一年)
- (27) 上海公共租界工部局掃除垃圾數量表(十八年至二十年)
- (28) 上海公共租界公共停屍所停放屍體月計表(十八年至二十年)
- (29) 上海全市註冊公墓一覽表(二十一年)
- (30) 上海海港檢疫處檢查輪船統計表(一)(十九年十月一日至二十年十二月三十一日)
- (31) 上海海港檢疫處檢查輪船統計表(二)(二十年一月一日至十二月三十一日)

Public Health

- (1) Monthly Birth and Death Rates of Greater Shanghai (1929—1932)
- (2) Deaths and Death Rate Classified by Causes of Death in Greater Shanghai (1930—1932).
- (3) Causes of Deaths of Inhabitants in the International Settlements of Shanghai (1927—1931).
- (4) Causes of Deaths of Chinese Inhabitants in the International Settlement of Shanghai (1927—1931)
- (5) Causes of Deaths of Foreign Inhabitants in the International Settlement of Shanghai (1927—1931).
- (6) Number of Patients in the French Concession of Shanghai 1929—1931).
- (7) Number of Cases and Death from Reportable Diseases in Shanghai (1929—1932).
- (8) Number of Preventive Inoculation Performed in Shanghai (Small-pox Vaccination) (1927—1932).
- (9) Number of Preventive Inoculation Performed in Shanghai (Anti-Cholera-Injection) (1927—1932).
- (10) Number of Preventive Inoculation Performed in Shanghai (Anti-Cerebro-Spinal Meningitis Injection) (1927—1932).
- (11) Number of Hospitals and Drug Stores in Shanghai (1932).
- (12) Hospitals Registered in the Bureau of Public Health, City Government of Greater Shanghai (1932).
- (13) Results of Physical Examination of Children From 20 Municipal Schools of Greater Shanghai (1932).
- (14) Number of Physical Defects Corrected in Children of 20 Municipal Schools of Greater Shanghai (1931).
- (15) Monthly Average of Results on Water Samples Examination—Chapei and Nantao Water Works by the Bureau of Public Health, City Government of Greater Shanghai (1930—1932).
- (16) Chemical Analysis of Shanghai Waterworks Water (1929—1931).
- (17) Food Animals Inspected by the Bureau of Public Health, City Government of Greater Shanghai (1929—1932).
- (18) Food Animals Inspected by the Shanghai Municipal Council (1929—1931).
- (19) Food Animals Inspected by the Municipal Slaughter-house in the Shanghai French Concession (1929—1931).
- (20) Results of T. B. Examination on Dairy Cows by the Bureau of Public Health, City Government of Greater Shanghai (1932).
- (21) Number of Licensed Premises of Animals, Animal Products and Slaughter-house by the Bureau of Public Health, City Government of Greater Shanghai (1931—1932).
- (22) Number of Food Shops Licensed by the Bureau of Public Health, City Government of Greater Shanghai (1927—1932).
- (23) Food Premises Licensed by the Shanghai Municipal Council (1929—1930).
- (24) Number of Dog Permits Issued and Dog Caught by the Bureau of Public Health, City Government of Greater Shanghai (1929—1932).
- (25) Dogs and Other Animals Under Observation in the International Settlement of Shanghai (1929—1931).
- (26) Quantity of Garbage Removed by the Bureau of Public Health, City Government of Greater Shanghai (1930—1932).
- (27) Garbage Removed by the Shanghai Municipal Council (1929—1931).
- (28) Public Mortuary in the International Settlement of Shanghai (1929—1931).
- (29) Registered Cemeteries in Shanghai (1932).
- (30) Vessels Inspected in the Port of Shanghai Classified According to Tonnage, Passengers and Crew (1) (Oct. 1st, 1930—Dec. 31st, 1931).
- (31) Vessels Inspected in the Port of Shanghai Classified According to Tonnage, Passengers, and Crew (2) (Jan. 1st, 1931—Dec. 31st, 1931).

(1) 上海市市民出生死亡月計表 (十八年至二十一年)
 Monthly Birth and Death Rates of Greater Shanghai (1929-1932)

年 月 Year & Month			出生數 No. of births	每千人出生率 (以一年為標準) Birth rate per 1,000 per year	死亡數 No. of deaths	每千人死亡率 (以一年為標準) Death rate per 1,000 per year
民國十八年 1929	一月	January	311	2.4	721	5.6
	二月	February	443	3.8	807	6.9
	三月	March	1,154	8.9	1,418	11.0
	四月	April	815	6.5	1,493	11.9
	五月	May	645	5.0	1,344	10.4
	六月	June	1,430	11.4	1,514	12.1
	七月	July	3,014	23.4	2,155	16.7
	八月	August	2,228	17.3	3,648	28.3
	九月	September	1,925	15.4	2,433	19.5
	十月	October	1,846	14.3	1,742	13.5
	十一月	November	1,891	15.1	1,480	11.8
	十二月	December	1,694	13.1	1,613	12.5
	全年總計 Total for the year			17,396	11.4	20,368	13.4
民國十九年 1930	一月	January	1,524	10.8	1,609	11.4
	二月	February	1,391	10.9	1,771	13.8
	三月	March	1,592	11.2	2,151	15.2
	四月	April	1,186	8.6	1,909	13.9
	五月	May	1,303	9.2	1,771	12.5
	六月	June	1,115	8.1	1,451	10.6
	七月	July	1,158	8.2	1,956	13.8
	八月	August	1,406	9.9	1,997	14.1
	九月	September	1,584	11.5	2,014	14.7
	十月	October	1,756	12.4	2,001	14.1
	十一月	November	2,269	16.5	1,831	13.3
	十二月	December	2,637	18.7	1,660	11.7
	全年總計 Total for the year			18,921	11.3	22,121	13.2
民國二十年 1931	一月	January	2,595	17.0	1,801	11.8
	二月	February	2,144	15.5	1,793	12.9
	三月	March	2,367	15.5	2,423	15.8
	四月	April	2,076	14.0	1,910	12.9
	五月	May	2,844	18.6	1,940	12.7
	六月	June	2,183	14.7	1,827	12.3
	七月	July	2,180	14.3	1,591	10.4
	八月	August	2,505	16.4	2,156	14.1
	九月	September	2,534	17.1	2,172	14.6
	十月	October	2,394	15.1	1,772	11.6
	十一月	November	2,393	16.1	1,556	10.5
	十二月	December	2,574	16.8	1,932	12.6
	全年總計 Total for the year			28,789	16.0	22,873	12.7
民國二十一年 1932	一月	January	2,155	17.2	1,748	13.9
	二月	February	436	3.7	774	6.5
	三月	March	355	2.8	565	4.5
	四月	April	678	5.5	703	5.7
	五月	May	945	7.5	815	6.5
	六月	June	1,051	8.6	1,128	9.2
	七月	July	1,226	9.7	1,518	12.1
	八月	August	1,537	12.2	1,703	13.5
	九月	September	1,495	12.2	1,024	8.4
	十月	October	1,614	12.8	944	7.5
	十一月	November	1,836	15.0	943	7.7
	十二月	December	2,069	16.4	994	7.8
	全年總計 Total for the year			15,397	10.3	12,859	8.6

附註：本表材料，係上海市衛生局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Public Health, City Government of Greater Shanghai.

民國十八年人口數以 1,516,092 計，十九年以 1,661,347 計，二十年以 1,796,797 計，二十一年以 1,486,267 計。

The total population for 1929 was 1,516,092; for 1930, 1,661,347; for 1931, 1,796, 797; for 1932, 1,486,267.

人口數以計算出生率及死亡率公式關係，均以每年七月一日為標準。

The population of July 1st was taken as standard in the computation of the monthly rates.

表中出生數及死亡數僅係登記之數，創辦伊始，未能完全。

Figures in this table are only those which have been actually recorded by the Bureau of Public Health. The record is far from being complete.

(2) 上海市市民死亡原因分類統計表 (十九年至二十一年)
Deaths and Death Rate Classified by Causes of Death in
Greater Shanghai (1930-1932)

死 因 Causes of death	民國十九年 1930		民國二十年 1931		民國二十一年 1932	
	死亡 數 No. of deaths	每 十 萬 人 死 亡 率 Death Rate Per 100,000	死亡 數 No. of Deaths	每 十 萬 人 死 亡 率 Death Rate Per 100,000	死亡 數 No. of Deaths	每 十 萬 人 死 亡 率 Death Rate Per 100,000
傷寒及類傷寒 Typhoid fever and paratyphoid fever	1,605	96.5	1,428	79.4	700	47.0
斑疹傷寒 Exanthematic typhus	10	0.6	38	2.1	—	—
赤痢 Amoebic dysentery and bacillary dysentery	606	36.4	211	11.7	164	11.0
天花 Smallpox	622	37.4	855	47.5	401	26.9
鼠疫 Plague	—	—	—	—	—	—
霍亂 Cholera	11	0.7	30	1.7	67	4.5
白喉 Diphtheria	267	16.0	271	15.1	163	11.0
流行性腦脊髓膜炎 Epidemic cerebrospinal meningitis	96	5.8	86	4.8	7	0.5
猩紅熱 Scarlet fever	112	6.7	528	29.4	203	13.0
麻疹 Measles	70	4.2	292	16.2	756	50.8
癆毒 Venereal diseases and all forms of sepsis	287	17.2	294	16.3	156	10.5
其他發熱及發疹病 Other forms of fevers and eruptive fevers	3,560	214.0	3,659	203.4	2,355	158.3
狂犬病 Rabies	2	0.1	—	—	1	0.1
抽風症 Convulsions	1,438	86.4	2,345	130.4	967	65.0
產褥病 Puerperal fever	582	35.0	504	28.0	272	18.3
肺癆 Pulmonary tuberculosis... ..	3,395	204.0	3,104	172.6	1,620	108.9
其他癆病 Other forms of tuberculosis... ..	450	27.0	388	21.6	322	21.6
呼吸系病 Respiratory diseases	495	29.7	832	46.3	459	30.8
腸瀉及腸炎 Diarrhoea and enterocolitis	68	4.1	128	7.1	117	7.9
其他胃腸病 Other gastro-intestinal diseases	1,737	104.4	1,154	64.2	585	39.3
心腎病 Cardio-renal diseases	809	48.6	792	44.0	545	36.6
老衰及中風 Epilapsy and senility	2,581	155.1	3,362	186.9	1,852	124.5
初生兒虛弱及早產 Premature birth and miscarriage	52	3.1	49	2.7	20	1.3
中毒及自殺 Poisoning and suicide	81	4.9	201	11.2	76	5.1
外傷 Accidents	259	15.6	150	8.3	92	6.2
其他原因 Other causes	160	9.6	275	15.3	132	8.9
病原不明 Cause unknown	2,766	166.2	1,897	105.0	827	55.6
總計 Total	22,121	1,329.3	22,873	1,271.2	12,859	863.6

附註: 見表 (1)
Note: See table (1)

(3) 上海公共租界居民死亡統計表 (十六年至二十年)

Causes of Deaths of Inhabitants in the International Settlement of Shanghai (1927-1931)

年份 Year	中國居民 Chinese			外國居民 Foreigners		
	估計人數 Estimated Population	死亡人數 No. of Deaths	每千人死亡率 Death Rate Per 1,000	估計人數 Estimated Population	死亡人數 No. of Deaths	每千人死亡率 Death Rate Per 1,000
民國十六年 1927... ..	827,075	9,966	12.3	31,610	472	14.9
民國十七年 1928... ..	821,400	10,868	13.2	32,230	519	16.1
民國十八年 1929... ..	830,760	13,642	16.4	32,885	624	18.9
民國十九年 1930... ..	971,397	15,959	16.4	36,471	662	18.1
民國二十年 1931... ..	987,397	16,505	16.7	37,853	643	17.0

附註：根據上海公共租界工部局年報。

Note: The material in this table is adopted from the yearly report of the Shanghai Municipal Council.

(4) 上海公共租界中國居民死亡原因分類統計表 (十六年至二十年)

Causes of Deaths of Chinese Inhabitants in the International Settlement of Shanghai (1927-1931)

死因 Causes of Death	民國十六年 1927	民國十七年 1928	民國十八年 1929	民國十九年 1930	民國二十年 1931
天花 Smallpox	7	139	165	46	122
猩紅熱 Scarlet fever	45	70	55	59	67
白喉 Diphtheria	33	39	32	49	56
癆病 Tuberculosis	975	871	966	855	956
癩瘋 Leprosy	—	1	1	—	—
流行性感冒 Influenza	29	49	35	13	49
肺炎 Pneumonia	300	390	388		
腦膜炎 Epidemic cerebrospinal meningitis	11	17	364	477	446
腦炎 Encephalitis lethargica ...	1	—	—	3	3
疹症 Measles	47	713	151	620	316
霍亂 Cholera	94	6	129	4	18
傷寒 Typhoid fever	457	446	512	474	371
類似傷寒 Paratyphoid fever... ..	1	—	—	4	3
痢症 Dysentery	127	64	93	102	172
急瀉症 Acute diarrhoea... ..	193	175	194	134	154
久瀉症 Chronic diarrhoea	168	112	153	179	136
狗瘋症 Rabies	5	3	3	5	2
癩疽 Anthrax	—	1	—	—	1
鼠疫 Plague	—	—	—	—	—
發疹傷寒 Typhus	—	1	1	1	—
瘧疾 Malaria	12	6	8	11	16
七日熱症 Relapsing fever	2	—	—	4	—
腳氣 Beri-beri	43	29	15	21	49
暴露屍體 Exposed corpses	—	—	—	5,782	6,649
其他原因 Other Causes	—	7,736	10,377	6,945	6,757
總計 Total	*9,966	10,868	13,642	*15,959	16,505

附註：根據上海公共租界工部局年報。

Note: The material in this table is adopted from the yearly report of the Shanghai Municipal Council.

*此二數可疑，但原書如此，無法更正。

These two figures are doubtful, but there is no way of correction.

(5) 上海公共租界外國居民死亡原因分類統計表 (十六年至二十年)
 Causes of Deaths of Foreign Inhabitants in the International Settlement of Shanghai (1927-1931)

死 因 Causes of Death		民國 十六年 1927	民國 十七年 1928	民國 十八年 1929	民國 十九年 1930	民國 二十年 1931
霍亂	Cholera	4	—	6	1	3
傷寒	Typhoid fever	15	16	26	43	28
傷寒	Paratyphoid fevers	4	2	1	5	3
傷寒	Epidemic diarrhoea (enteritis)	—	—	—	—	29
傷寒	Amoebic dysentery	8	7	9	5	7
傷寒	Bacillary dysentery	8	6	14	16	9
傷寒	Indeterminate dysentery	1	—	—	—	—
傷寒	Sprue	1	—	2	—	—
傷寒	Diarrhoea	23	16	19	4	—
傷寒	Pulmonary tuberculosis	39	58	55	68	72
傷寒	Tuberculosis meningitis	11	8	6	13	—
傷寒	Tuberculosis (other forms)	6	9	10	9	20
傷寒	Lobar pneumonia	55	27	33	18	22
傷寒	Broncho-pneumonia	—	46	44	45	40
傷寒	Other respiratory diseases	—	—	—	—	11
傷寒	Influenza	6	2	6	2	8
傷寒	Bronchitis	18	7	6	6	—
傷寒	Small-pox	—	20	12	4	19
傷寒	Diphtheria	—	2	3	1	2
傷寒	Scarlet fevers	—	1	2	4	3
傷寒	Measles	2	20	5	42	8
傷寒	Whooping cough	4	3	3	—	3
傷寒	Cerebrospinal fever	—	3	36	29	12
傷寒	Meningitides (other forms)	12	15	9	8	12
傷寒	Encephalities lethargica	—	3	2	—	1
傷寒	Rabies	1	1	2	—	—
傷寒	Tetanus	—	—	1	—	—
傷寒	Puerperal fever	—	—	—	—	1
傷寒	Malaria	1	1	—	2	—
傷寒	Beri-beri	15	11	20	20	27
傷寒	Syphilis	1	—	6	9	8
傷寒	Septicaemia and pyaemia	4	12	9	13	4
傷寒	Disease of heart and circulation	6	15	28	20	31
傷寒	Aneurism	1	1	5	2	—
傷寒	Angina pectoris	2	3	—	—	—
傷寒	Arterio-sclerosis	3	2	6	9	—
傷寒	Cerebral haemorrhage	—	13	25	27	22
傷寒	Diabetes	4	2	3	1	1
傷寒	Cancer	17	10	15	19	—
傷寒	Alcoholism	4	2	15	4	6
傷寒	Heatstroke	—	—	—	3	—
傷寒	Accidents and diseases of pregnancy	—	—	—	—	4
傷寒	Suicide	15	18	16	17	16
傷寒	Senile degeneration	14	15	16	16	23
傷寒	Malnutrition	7	21	—	—	—
傷寒	Malignant disease	—	—	—	—	19
傷寒	Mental disease	—	—	—	—	4
傷寒	Genito-urinary disease	—	—	—	—	1
傷寒	Pericarditis	1	1	—	—	—
傷寒	Acute endocarditis	—	1	—	—	—
傷寒	Violence	—	—	—	—	4
傷寒	Diseases of liver	1	4	5	12	7
傷寒	Diseases of kidney	—	15	33	21	27
傷寒	Diseases of blood	—	—	—	—	3
傷寒	Diseases of stomach	—	—	—	—	5
傷寒	Diseases of nervous system	—	—	—	—	1
傷寒	Appendicitis and peritonitis	—	—	—	—	19
傷寒	Intestinal obstruction	—	—	—	—	1
傷寒	Sarcoma	2	—	—	—	—
傷寒	Acute nephritis	8	—	—	—	—
傷寒	Chronic nephritis	11	—	—	—	—
傷寒	Accidental	—	12	7	23	15
傷寒	Marasmus	—	—	23	22	30
傷寒	Other causes	137	88	80	99	52
總計	Total	472	519	624	662	643

附註：根據上海公共租界工部局年報。

Note: The material in this table is adopted from the yearly report of the Shanghai Municipal Council.

(6) 上海法租界居民疾病人數統計表 (十八年至二十年)

Number of Patients in the French Concession of Shanghai (1929-1931)

病名 Name of Sickness	民國十八年 1929		民國十九年 1930		民國二十年 1931	
	中國人 Chinese	外國人 For- eigners	中國人 Chinese	外國人 For- eigners	中國人 Chinese	外國人 For- eigners
亂霍 Cholera	327	4	15	2	37	2
白喉 Diphtheria	28	22	45	19	64	40
赤痢 Amœbic dysentery and bacillary dysentery ...	38	44	90	72	139	78
流行性腦炎 Encephalities Epidemic... ..	—	—	—	—	—	1
回歸熱 Recurrent fever	—	—	—	—	19	—
流行性感冒 Influenza	—	—	—	—	46	6
產後感染症 Puerperal fever	—	—	—	—	—	1
癩瘋 Leprosy	—	—	—	—	1	—
流行性腦脊髓膜炎 Cerebrospinal fever	77	14	98	8	111	15
鼠疫 Plague	—	—	—	—	—	—
狂犬病 Rabies	—	—	1	—	1	—
麻疹 Measles	—	1	10	49	5	20
猩紅熱 Scarlet fever	31	40	53	21	38	17
傷寒及類傷寒 Typhoid fever and paratyphoid fever	61	28	194	55	162	51
斑疹傷寒 Exanthematic typhus	—	1	1	2	41	2
天花 Smallpox	32	24	26	4	—	26
天哮噎 Whooping cough	—	—	—	—	3	—
丹毒 Erysipelas	—	—	—	—	6	—
流行性腮腺炎 Mumps	—	—	—	—	2	14
瘧疾 Malaria	—	—	14	17	75	17
肺炎 Pneumonia	—	—	8	3	78	19
砂眼 Trachoma	—	—	—	—	14	—
結核 Tuberculosis	200	27	347	59	228	62
脚氣病 Beri-beri	—	—	2	—	7	1
水痘 Varicella	—	—	—	1	3	2
破傷風 Tetanus	—	—	—	—	1	—
其他 Other causes	793	59	2	2	2,813	127
總計 Total	1,587	264	906	314	3,894	501

附註：根據上海法租界公董局年報。

Note: The material in this table is adopted from the yearly report of the Council Municipal Francais.

民國十八年法租界中國居民總數為348,076。外國居民總數為10,377。十九年中國居民為421,885。外國居民為12,922。二十年中國居民為400,866。外國居民為15,146。

Total population of the French Concession of Shanghai are as follows: 348,076 Chinese and 10,377 foreigners for 1929; 421,885 Chinese and 12,922 foreigners for 1930; 440,866 Chinese and 15,146 foreigners for 1931.

(7) 上海市法定傳染病患者及死亡人數統計表 (十八年至二十一年)
 Number of Cases and Death From Reportable Diseases in Shanghai (1929-1932)

法定傳染病 Contagious diseases	民國十八年 1929			民國十九年 1930			民國二十年 1931			民國二十一年 1932		
	上海市 Greater Shanghai	公共租界 Internat- ional Settlement	法租界 French Concession	上海市 Greater Shanghai	公共租界 Internat- ional Settlement	法租界 French Concession	上海市 Greater Shanghai	公共租界 Internat- ional Settlement	法租界 French Concession	上海市 Greater Shanghai	公共租界 Internat- ional Settlement	法租界 French Concession
傷寒或類傷寒 Typhoid fever and paraty- phoid fevers	819	*117	...	223	776	...	28	506	...	26	490	...
患者 No. of cases ...	49	539	...	22	526	...	3	405	...	7	305	...
死亡 No. of deaths ...	47	—	...	3	3	...	1	11	...	—	16	...
患者 No. of cases ...	1	1	...	—	1	...	—	—	...	—	3	...
死亡 No. of deaths ...	2,791	*195	...	249	1,214	...	188	1,457	...	52	845	...
患者 No. of cases ...	54	116	...	10	123	...	16	188	...	2	89	...
死亡 No. of deaths ...	6	*47	...	88	106	...	84	249	...	88	380	...
患者 No. of cases ...	1	177	...	18	50	...	12	141	...	20	210	...
死亡 No. of deaths ...	—	—	...	—	—	...	—	—	...	—	—	...
患者 No. of cases ...	—	—	...	—	—	...	—	—	...	—	—	...
死亡 No. of deaths ...	4,291	*45	...	87	22	...	285	153	...	1,393	1,588	...
患者 No. of cases ...	288	135	...	12	5	...	30	21	...	58	162	...
死亡 No. of deaths ...	159	*55	...	316	229	...	297	268	...	76	409	...
患者 No. of cases ...	1	35	...	19	50	...	23	58	...	8	75	...
死亡 No. of deaths ...	42	*68	...	172	329	...	133	292	...	12	107	...
患者 No. of cases ...	9	400	...	53	201	...	34	174	...	5	59	...
死亡 No. of deaths ...	74	*59	...	160	238	...	112	193	...	75	304	...
患者 No. of cases ...	5	57	...	16	63	...	13	70	...	15	69	...
死亡 No. of deaths ...												

附註：本表材料，係上海市衛生局及上海公共租界工部局衛生處供給，法租界材料無法取得故缺。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Public Health, City Government of Greater Shanghai, and the Shanghai Municipal Council.

No information could be obtained from the French Concession.

*中國人民除外。

Chinese not included.

(8) 上海全市預防接種人數統計表 (牛痘) (十六年至二十一年)

Number of Preventive Inoculation Performed in Shanghai
(Smallpox Vaccination) (1927-1932)

年 份 Year	上 海 市 Greater Shanghai	公 共 租 界 International Settlement	法 租 界 French Concession
民國十六年 1927	12,629	39,421	...
十七年 1928	91,063	55,734	...
十八年 1929	129,263	73,106	...
十九年 1930	146,803	64,068	...
二十年 1931	238,264	121,458	...
二十一年 1932	186,544	273,475	...

附註：本表材料，係上海市衛生局及上海公共租界工部局衛生處供給，法租界材料，無法取得，故缺。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Public Health, City Government of Greater Shanghai, and the Shanghai Municipal Council. As to the French Concession, no information could be obtained.

(9) 上海全市預防接種人數統計表 (霍亂) (十六年至二十一年)

Number of Preventive Inoculation Performed in Shanghai
(Anti-cholera-injection) (1927-1932)

年 份 Year	上 海 市 Greater Shanghai	公 共 租 界 International Settlement	法 租 界 French Concession
民國十六年 1927	13,098	—	—
十七年 1928	107,874	—	—
十八年 1929	133,406	—	—
十九年 1930	404,681	66,338	66,021
二十年 1931	533,689	164,979	63,874
二十一年 1932	786,407	200,210	...

附註：本表材料，係上海市衛生局及上海公共租界工部局衛生處供給。法租界材料僅自海港檢疫處報告書查得十九年及二十年數字，其餘從缺。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Public Health, City Government of Greater Shanghai, and the Shanghai Municipal Council. Figures for the French Concession are taken from the report of the National Quarantine Service.

(10) 上海全市預防接種人數統計表(腦膜炎)

(十六年至二十一年)

Number of Preventive Inoculation Performed in Shanghai
(Anti-cerebro-spinal meningitis injection) (1927-1932)

年 份 Year	上 海 市 Greater Shanghai	公 共 租 界 International Settlement	法 租 界 French Concession
民國十六年 1927	—	—	...
十七年 1928	10,747	—	...
十八年 1929	48,879	—	...
十九年 1930	57,988	—	...
二十年 1931	—	—	...
二十一年 1932	320	—	...

附註：本表材料，係上海市衛生局及上海公共租界工部局衛生處供給。法租界材料無法取得，故缺。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Public Health, City Government of Greater Shanghai, and the Shanghai Municipal Council. As to the French Concession, no information could be obtained.

(11) 上海全市醫院藥舖數目表(二十一年)

Number of Hospitals and Drug Stores in Shanghai, (1932)

項 目 Items	數 目 Numbers
醫 院 Hospitals	31
中藥舖 Native drug stores	29
西藥舖 Pharmacies	52

附註：本表材料，係上海市衛生局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Public Health, City Government of Greater Shanghai.

本表數字以在上海市衛生局登記者為限。

Figures in this table are limited only to those that are registered with the Bureau of Public Health, City Government of Greater Shanghai.

(12) 上海全市註冊醫院一覽表 (二十一年)

Hospitals Registered in the Bureau of Public Health, City Government of Greater Shanghai (1932)

醫院名稱 Name of Hospitals	地址 Address	病床數 No. of Beds
中國紅十字會第一醫院 First Hospital of the Red Cross Society of China...	海格路 363 號 No. 363 Avenue Haig	310
大德醫院 Dah Teh Hospital...	戈登路 45 號 No. 45 Gordon Road	30
世界紅十字會醫院 Hospital of the Red Cross Society...	陸家浜路 1366 號 No. 1366 Lookiapang Road	40
白十字普善醫院 The White Cross Pu Shan Hospital...	新民路 1043 號 No. 1043 Sin Min Road	60
人和醫院 Concord Hospital...	莫利愛路 16 號 No. 16 Rue Moliere	60
瞿直甫醫院 Dr. J. F. Ju's Hospital...	蓬萊路 103 號 No. 103 Ponlai Road	64
浦東醫院 Poo-Tung Hospital...	浦東警局路 102 號 No. 102 The Police Station Road, Pootung	21
伯特利醫院 Bethel Hospital...	製造局路 639 號 No. 639 The Arsenal Road	96
勞工醫院 Labour's Hospital...	小沙渡路 48 號 No. 48 Ferry Road	71
婦孺醫院 Margaret Williamson Hospital...	方斜路 Fong Sia Road	200
浙甯水木工業中醫院 Hospital for Labours of Carpenter & Mason of Ningpo (old style)...	閘北裕通路 104 號 No. 104 Yutong Road, Chapei	50
謙益傷科中醫院 Chien-Yo Wound Hospital (old style)...	海甯路永和坊 Yung Ho Terrace, Haining Road	110
瞿直甫分院 Branch of Dr. J. F. Ju's Hospital...	小東門中華路口 Chung Hwa Road, Small Eastern Gate	6
上海和平醫院 Shanghai Peace Hospital...	靜安寺西和平路延哲里 1 號 No. 1 Yin Gi Passage, Ho Ping Road	24
葉露病院 Yeh-Loo Hospital...	阜民路 391 號 No. 391 Fou Min Road	18
健華頤疾園 Chen Hua Sanitorium...	星加坡路 42 號 No. 42 Singapore Road	46
中國紅十字會第三醫院 Third Hospital of the Red Cross Society of China	南市外馬路 Wei Ma Road, Nantao	40
保生產科醫院 Pao San Obstetric Hospital...	露香園路 21 號 No. 21 Lu Shan Yuan Road	6
肺病療養院 Shanghai Sanitorium...	大西路 2 號 No. 2 Great Western Road	33
南洋醫院 Nan Yang Hospital...	黃家關路 83 號 No. 83 Whang Kia-Gu Road	70
尙賢堂婦孺醫院 International dustitute Hospital for Women & Children...	薩坡賽路 1 號 No. 1 Rue Chapsal	50
新普育堂南市時疫醫院 St. Joseph Isolation Hospital...	國貨路 Kou Hou Road	80
大華醫院 Dah Hua Hospital...	寶建路 19 號 No. 19 Route Pottier	17
廣益中醫院 Kwan-Yi Hospital (native medicine)...	石皮弄 27 號 No. 27 Shi Pi Terrace	44
海甯醫院 Hai-Nin Hospital...	霞飛路維爾蒙路口 135 號 No. 135 Rue Vouillemont	20
上海醫院 Public Shanghai Hospital...	多稼路 53 號 No. 53 Tou Kia Road	179
東南醫院 South-eastern Hospital...	南市外馬路 Wei Ma Road, Nantao	120
中德醫院 Chun-Teh Hospital...	靜安寺路張家浜 Chang Kia Pang, Bubbling Well Road	50
中國公立醫院 Public China Hospital...	天通庵路橫浜路 Tien Tong An Road Heng Pang Road	84
申申醫院 Shun Shun Hospital...	霍必蘭路 107 號 No. 107 Hobilan Road	18
濟羣醫院 Tsih Cheun Hospital...	浦東高橋 Kaochiao, Pootung	10

附註: 本表材料,以向上海市衛生局註冊者爲限,係該局供給。

Note: The material in this table is furnished by and confined to those registered in the Bureau of Public Health, City Government of Shanghai.

(13) 上海市內二十個市立小學校學生檢查體格結果一覽表
(二十一年)

Results of Physical Examination of Children from 20 Municipal Schools of Greater Shanghai (1932)

缺點種類 Name of Physical Defects	學生患缺點人數 No. of Children Suffering from the Defect	缺點百分率 Percentage of Defects
砂眼 Trachoma...	12,076	68.4
齒病 Dental diseases	10,218	57.9
扁桃腺腫大 Enlarged tonsils	5,987	33.9
視力障礙 Defective vision	4,343	24.6
腺病 Enlarged glands	4,002	22.7
包莖 Phimosis	2,679	20.7
營養不良 Malnutrition	1,436	8.1
聽力障礙 Defective hearing	1,290	7.3
皮膚及頭皮疾患 Diseases of the skin and scalp...	712	4.0
貧血 Anemia	570	3.2
疝氣 Hernia	518	2.9
其他耳病 Other ear diseases	326	1.8
其他眼病 Other eye diseases	289	1.6
肺病 Pulmonary tuberculosis...	280	1.6
心病 Diseases of the heart	247	1.4
鼻病 Diseases of the nose	142	0.8
整形外科病 Orthopedic defects	124	0.7
其他疾患 Other diseases	58	0.3
脾腫大 Enlarged spleen	33	0.2
甲狀腺腫大 Enlarged thyroid...	16	0.1

附註：本表材料，係上海市衛生局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Public Health, City Government of Greater Shanghai.

缺點百分率按受檢驗之學生人數 17,652 計算。

Total number of children of both sexes examined: 17,652.

包莖一項之百分率僅按受驗之男生人數計算。

The percentage of phimosis is computed only according to the number of male children examined.

(14) 上海市內二十個市立小學校學生體格缺點矯正統計表
(二十一年)

Number of Physical Defects Corrected in Children of 20 Municipal Schools of Greater Shanghai (1932)

缺點種類 Name of Physical Defects	缺點總數 Total No. of Defects	已矯正之缺點數 No. of Defects Corrected	矯正率 % of Correction
牙病 Dental diseases...	10,218	2,154	21.1
砂眼 Trachoma...	12,076	1,670	13.8
皮膚及頭皮疾患 Diseases of the skin and scalp...	712	85	11.9
貧血 Anemia	570	60	10.5
營養不良 Malnutrition	1,436	148	10.3
其他眼病 Other diseases of the eye	289	19	6.6
腺病 Enlarged glands	4,002	149	3.8
扁桃腺腫大 Enlarged tonsil	5,987	181	3.0
視力障礙 Defective Vision	4,343	116	2.7
鼻病 Diseases of the nose	142	3	2.1
聽力障礙及其他病 Defective hearing and other ear diseases	1,616	28	1.7
疝氣 Hernia	518	8	1.5

附註：本表材料，係上海市衛生局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Public Health, City Government of Greater Shanghai.

除表中所列者外，尚有其他數種缺點，因矯正數過少從略。學生人數為 17,652 人。

Defects other than those listed in the above table being very few are omitted. The number of the students is 17,652.

(15) 上海市南北兩廠自來水化驗結果按月平均統計表 (化學部份數字爲每 1,000,000 分中之成分)
(十九年至二十一年)

Monthly Average of Results on Water Samples Examination—Chapei and Nantao Water Works by the Bureau of Public Health, City Government of Greater Shanghai (Chemical Examination)

Figures = Parts Per Million (1930-1932)

年 月 Year	游離銨 Ammonia Free		胺中銨 Ammonia Albuminoid		弱礬氣 Nitrites		強礬氣 Nitrates		氯鹽內氯質 Chlorine or Chlorides		需要氧 Oxygen Required		總硬度 Total Hardness		定質總數 Total Solid		每 c.c. 細菌數 Bacteria Per c.c.		大腸菌 B. Coli	
	南 Nantao	北 Chapei	南 Nantao	北 Chapei	南 Nantao	北 Chapei	南 Nantao	北 Chapei	南 Nantao	北 Chapei	南 Nantao	北 Chapei	南 Nantao	北 Chapei	南 Nantao	北 Chapei	南 Nantao	北 Chapei	南 Nantao	北 Chapei
一 月 January	0.23	0.10	0.124	0.64	微量	—	0.46	0.14	42	173	1.5	3.2	61.4	54	148	173	20	36	1cc+	10cc+
二 月 February	0.156	0.037	0.145	0.008	—	—	0.32	0.26	40	28	1.2	0.8	74.3	52.9	162	195	90	60	1cc+	10cc+
三 月 March ...	0.12	0.06	0.16	0.04	—	—	0.40	0.24	40	35	0.4	3.0	60	32.5	148	262	250	190	1cc+	1cc+
四 月 April ...	0.122	0.04	0.18	0.068	—	—	0.42	0.26	32	30	3.5	2.5	57.1	60	185	264	170	80	0.1cc+	30cc+
五 月 May ...	0.58	微量	0.064	0.04	—	—	0.20	0.35	30	32	1.4	1.8	58.6	60	276	248	100	55	10cc+	20cc+
六 月 June ...	0.064	—	0.104	0.05	—	—	0.40	0.95	36	33	1.2	0.6	60	58	36	214	100	70	10cc+	10cc+
七 月 July ...	0.064	0.008	0.072	微量	—	—	0.38	0.23	26	18	2.2	0.745	61.4	45.7	248	148	170	22	10cc+	10cc+
八 月 August ...	0.030	0.006	0.01	0.056	—	—	0.22	0.22	35	39	2.7	2.3	48.6	54.3	206	217	295	25	10cc+	10cc+
九 月 September	0.014	0.05	0.05	0.008	—	—	0.40	0.38	21	25	1.1	6.9	58.6	55.7	280	204	360	300	20cc+	30cc+
十 月 October ...	0.08	微量	0.07	—	—	—	0.32	0.24	23	22	0.2	1.5	61.4	62.9	208	192	300	200	10cc+	10cc+
十一 月 November	0.16	0.06	0.2	0.05	—	—	0.24	0.14	35	40	1.2	0.6	60	54	182	164	16	24	1cc+	10cc+
十二 月 December	0.048	0.10	0.68	0.08	—	—	0.35	0.24	27	65	1.4	1.0	52.9	54	268	165	42	17	1cc+	10cc+

上海市南北兩廠自來水化驗結果按月平均統計表 (化學部份數字爲每 1,000,000 分中之成分)

(十九年至二十一年) (續)

Monthly Average of Results on Water Samples Examination—Chapei and Nantao Water Works by the Bureau of Public Health, City Government of Greater Shanghai (Chemical Examination)

Figures = Parts Per Million (1930-1932) (Continued)

年 月 Year	游離銨 Ammonia Free		胎中銨 Ammonia Albuminoid		弱礬氮 Nitrites		強礬氮 Nitrates		氯鹽內氯質 Chlorine or Chlorides		需要氧 Oxygen Required		總 硬 度 Total Hardness		定質總數 Total Solid		每 c.c. 細菌數 Bacteria Per c.c.		大腸菌 B. Coli	
	南 Nantao	北 Chapei	南 Nantao	北 Chapei	南 Nantao	北 Chapei	南 Nantao	北 Chapei	南 Nantao	北 Chapei	南 Nantao	北 Chapei	南 Nantao	北 Chapei	南 Nantao	北 Chapei	南 Nantao	北 Chapei	南 Nantao	北 Chapei
一 月 January ...	0.022	0.006	0.080	痕跡	—	—	0.8	0.22	21	275	1.4	0.46	54.3	264	162	205	9	0.1cc + 10cc +	南	北
二 月 February	0.062	0.016	0.070	0.034	—	—	0.3	0.35	101	985	3.1	1.2	61.4	376	2,404	4,700	250	0.1cc + 40cc +	南	北
三 月 March ...	0.036	0.036	0.064	0.048	—	—	0.36	0.28	33	30	1.1	2.2	60.0	458	336	40	50	10cc + 10cc +	南	北
四 月 April ...	0.264	0.074	0.092	0.096	—	—	0.4	0.28	19	23	2.6	2.1	58.6	172	272	230	170	10cc + 10cc +	南	北
五 月 May ...	0.048	0.036	0.089	0.064	—	—	0.32	0.24	22	16	2.0	1.7	58.6	180	116	89	70	10cc + 10cc +	南	北
六 月 June ...	0.156	0.042	0.098	0.068	—	—	0.8	0.21	27	28	2.0	1.5	60	256	172	162	450	20cc + 10cc +	南	北
七 月 July... ...	0.098	0.048	0.054	0.026	—	—	0.14	0.2	35	24	1.6	1.0	57.1	248	184	70	150	10cc + 10cc +	南	北
八 月 August ...	0.016	0.012	0.060	0.074	—	—	0.05	0.1	14	16	1.6	2.1	50	272	246	400	150	10cc + 10cc +	南	北
九 月 September	0.072	0.038	0.032	0.146	—	—	0.14	0.14	15	17	2.2	2.6	43.3	190	128	60	70	10cc + 10cc +	南	北
十 月 October ...	0.166	0.026	0.084	0.094	—	—	0.2	0.26	27	17	2.3	2.1	52.9	27	138	150	300	10cc + 1cc +	南	北
十一 月 November	0.134	0.070	0.114	0.094	—	—	0.1	0.1	15	15	1.4	1.2	41.6	116	124	70	50	10cc + 10cc +	南	北
十二 月 December	0.042	0.042	0.120	0.078	—	—	0.1	0.74	14	12	1.0	1.4	43.3	128	100	30	17	10cc + 10cc +	南	北

1931

上海市南北兩廠自來水化驗結果按月平均統計表 (化學部份數字爲每 1,000,000 分之成分)

(十九年至二十一年) (續)

Monthly Average of Results on Water Samples Examination—Chapei and Nantao Water Works by the Bureau of Public Health, City Government of Greater Shanghai (Chemical Examination Figures = Parts Per Million) (1930-1932) (Continued)

年 月 Year	游離銨 Ammonia Free		胎中銨 Ammonia Albuminoid		弱變氣 Nitrites		強變氣 Nitrates		氯鹽內氣質 Chlorine or Chlorides		需要氧 Oxygen Required		總硬度 Total Hardness		定質總數 Total Solid		每 c.c. 細菌數 Bacteria Per c.c.		大腸菌 B. Coli		
	南	北	南	北	南	北	南	北	南	北	南	北	南	北	南	北	南	北	南	北	
一月	0.018	0.088	0.130	0.056	—	—	0.8	1.0	22	18	4.1	3.8	62.9	65.7	170	130	20	10	30cc+	10cc+	
二月	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
三月	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
四月	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
五月	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
六月	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
七月	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
八月	0.008	0.016	0.014	0.032	—	—	0.026	0.024	14	10	2.4	1.8	75.7	61.4	148	120	38	10	40cc+	10cc+	
九月	0.012	0.004	0.046	0.086	痕跡	痕跡	0.5	0.2	16	11	1.9	1.6	74	71.4	190	128	20	120	30cc+	50cc+	
十月	0.01	0.08	0.098	0.068	—	—	1.2	1.0	26	18	3.7	3.5	72.9	80	150	170	26	10	20cc+	30cc+	
十一月	0.004	0.118	0.0116	0.0104	—	—	0.8	1.4	25	22	2.9	1.4	50	62.9	200	146	40	20	20cc+	10cc+	
十二月	0.068	0.014	0.114	0.110	痕跡	—	0.8	1.0	24	20	2.9	3.8	58.6	60	130	184	15	96	30cc+	30cc+	

附註: 本表材料, 係上海市衛生局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Public Health, City Government of Greater Shanghai.

*因淞滬戰事, 工作停止。

Work temporarily suspended due to Japanese invasion in Shanghai.

(16) 上海自來水公司水料之化學分析月計表
(每 100,000 分中之成分) (十八年至二十年)

Chemical Analysis of Shanghai Waterworks Water
(Parts per 100,000) (1929-1931)

年 月 Year & Month	固體 總成分 Total Solids	硬質 Hardness	化氣物內 之氯素 Chlorine in Chlorides	硝酸鹽 Nitrates	鹽化鹵精 Saline Ammonia	蛋白鹵精 Albu- minoid Ammonia	在攝氏表 三十七度 一小時內 所吸收之 養氣 Oxygen Absorbed in 1 Hour at 37° C	微菌報告 (不及標準 之水標數) Bacteri- ological Report (No. of samples below standard)
民國十八年 1929								
一月 January	13.0	8.0	2.3	0.0764	0.0244	0.0096	0.0597	—
二月 February	49.0	12.5	19.2	0.0453	0.0114	0.0062	0.0350	—
三月 March	34.0	11.5	12.0	0.0563	0.0046	0.0056	0.0348	—
四月 April	16.0	10.0	3.9	0.0989	0.0050	0.0082	0.0580	1
五月 May	21.0	13.0	4.4	0.0689	0.0040	0.0055	0.0304	6
六月 June	25.0	13.5	4.8	0.1593	0.0046	0.0070	0.0541	—
七月 July	18.0	10.0	3.6	0.0983	0.0026	0.0100	0.0880	12
八月 August	17.0	12.0	2.3	0.1222	0.0006	0.0062	0.0612	8
九月 September	19.0	13.0	3.7	0.1127	0.0012	0.0080	0.0924	3
十月 October	18.0	12.0	2.9	0.1125	0.0014	0.0078	0.0613	4
十一月 November	15.5	9.0	3.0	0.0977	0.0064	0.0110	0.0874	2
十二月 December	28.0	11.0	9.1	0.1095	0.0390	0.0150	0.0687	2
民國十九年 1930								
一月 January	16.0	9.0	3.4	0.0725	0.0574	0.0166	0.0933	—
二月 February	16.0	10.5	3.2	0.0856	0.0570	0.0150	0.0864	—
三月 March	18.0	10.0	4.6	0.0996	0.0322	0.0156	0.0610	—
四月 April	18.0	10.5	3.9	0.1262	0.0018	0.0122	0.0790	4
五月 May	17.0	8.5	3.3	0.1026	0.0034	0.0134	0.0686	5
六月 June	17.0	10.5	4.1	0.1195	0.0028	0.0174	0.0120	8
七月 July	15.5	10.5	2.2	0.0977	0.0014	0.0074	0.0598	3
八月 August	15.0	10.0	2.4	0.1274	0.0008	0.0092	0.0632	7
九月 September	14.0	8.0	2.5	0.0721	0.0014	0.0108	0.0744	—
十月 October	14.0	8.0	2.4	0.0977	0.0014	0.0112	0.0766	2
十一月 November	15.0	7.0	2.8	0.0576	0.0092	0.0128	0.0759	3
十二月 December	17.0	8.0	2.9	0.1285	0.0190	0.0144	0.0709	—
民國二十年 1931								
一月 January	16.0	8.5	2.8	0.0576	0.0644	0.0112	0.0701	—
二月 February	17.0	9.0	3.65	0.0684	0.0360	0.0142	0.0725	—
三月 March	14.0	9.5	2.5	0.0815	0.0209	0.0116	0.0642	—
四月 April	13.0	7.0	2.3	0.0583	0.0072	0.0108	0.0378	—
五月 May	16.0	8.0	3.7	0.0762	0.0014	0.0122	0.0669	—
六月 June	19.0	8.5	3.9	0.0688	0.0014	0.0108	0.0727	1
七月 July	17.0	9.5	2.6	0.0598	0.0054	0.0181	0.0686	4
八月 August	11.4	7.0	1.7	0.0632	0.0020	0.0125	0.0655	2
九月 September	11.0	6.5	1.2	0.0342	0.0014	0.0076	0.0612	1
十月 October	11.0	7.0	1.4	0.0335	0.0013	0.0090	0.0648	1
十一月 November	12.0	7.5	1.65	0.0591	0.0012	0.0082	0.0564	1
十二月 December	13.8	8.0	1.6	0.0428	0.0166	0.0120	0.0536	1

附註：根據上海公共租界工部局年報。

Note: The material in this table is adopted from the yearly report of the Shanghai Municipal Council.

(17) 上海市衛生局檢驗宰牲統計表 (十八年至二十一年)
 Food Animals Inspected by the Bureau of Public Health, City
 Government of Greater Shanghai (1929-1932)

年別 Year	豬 Pig		牛 Cattle		羊 Sheep Goats	
	宰前 Ante-mortem Examination	宰後 Post-mortem Examination	宰前 Ante-mortem Examination	宰後 Post-mortem Examination	宰前 Ante-mortem Examination	宰後 Post-mortem Examination
民國十八年 1929 ...	562,884	254,638	12,104	3,115	10,151	3,891
民國十九年 1930 ...	559,062	331,581	60,832	17,854	41,436	33,762
民國二十年 1931 ...	462,174	357,804	85,550	17,287	42,614	26,470
民國二十一年 1932 ...	353,869	275,119	62,032	12,828	50,486	17,689

附註: 本表材料, 係上海市衛生局供給。
 Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Public Health, City Government of Greater Shanghai.

(18) 上海公共租界工部局檢驗宰牲統計表 (十八年至二十年)
 Food Animals Inspected by the Shanghai Municipal
 Council (1929-1931)

年別 Year	工部局設立之屠宰場 Municipal Slaughter-houses	各私設之屠宰場 Private Slaughter-houses	總計 Total
民國十八年 1929... ..	24,725	451,676	476,401
民國十九年 1930... ..	28,817	466,133	494,950
民國二十年 1931... ..	31,757	472,035	503,792

附註: 根據上海公共租界工部局年報。
 Note: The material in this table is adopted from the yearly report of the Shanghai Municipal Council.

(19) 上海法租界屠宰場檢驗宰牲統計表 (十八年至二十年)
 Food Animals Inspected by the Municipal Slaughter-house
 in the Shanghai French Concession (1929-1931)

年別 Year	宰牲數 No. of Animals Slaughtered						輸出數 No. of animals Exported		總計 Total
	牛 Cattle	水牛 Buffalo	犢 Calves	羊 Sheep	山羊 Goats	豬 Pig	羊 Sheep	山羊 Goats	
民國十八年 1929 ...	7,650	5,903	2,620	5,027	7,658	147,073	13,920	8,130	197,981
民國十九年 1930 ...	9,550	8,096	3,027	7,563	9,692	161,939	15,530	10,450	225,847
民國二十年 1931 ...	11,350	9,455	4,029	9,237	10,491	184,704	20,960	11,970	262,196

附註: 根據上海法租界公董局年報。
 Note: The material in this table is adopted from the yearly report of the Municipal Francais de Shanghai.

(20) 上海市衛生局測驗乳牛結核結果統計表 (二十一年)

Results of T. B. Examination on Dairy Cows by the Bureau of Public Health, City Government of Greater Shanghai (1932)

牛奶棚名稱 Name of Diaries	共有乳牛 頭數 No of Dairy Cows	測驗乳牛 頭數 No. of Cows Examined	陽性反應 者頭數 Positive Tuber- culine Reaction	陰性反應 者頭數 Negative Tuber- culine Reaction	懷疑者 頭數 Suspicious	陽性反應 者百分之比 % of Positive Reaction
王興記 Wang Shing Kee	15	13	2	10	1	15.3
南洋農場 Nanyang	8	8	3	4	1	37.5
徐杏記 Shu Hin Kee	8	8	3	4	1	37.5
徐金記 Shu Kin Kee	3	3	1	2	—	33.3
福星 Foo Sing	5	5	—	4	1	—
上海農場 Shanghai	13	13	5	5	3	38.4
春順 Tsung Sian	9	9	3	5	1	33.3
強生 Chang Sung	14	14	7	6	1	5.0
江灣畜牧場 Kiangwan	12	12	3	7	2	2.5
黃順興 Wang Sian Shing	10	10	4	6	—	4.0
吳長興 Wu Chang Shing	1	1	—	1	—	—
施恆記 Sze Hen Kee	17	17	5	12	—	29.4
麥瑞 Mai Zai	26	24	16	6	2	66.6
三福 San Foo	18	18	3	12	3	16.6
霞飛 Joffre	9	9	2	5	2	22.2
公記 Koong Kee	15	15	3	9	3	2.0
吳記 Wu Kee	4	4	1	2	1	2.5
龍華 Lung Wha	4	4	1	3	—	2.5
張榮記 Chang Yung Kee	3	3	—	2	1	—
中國農場 China	8	8	1	5	2	12.5
合興 (吳淞) Hoe Shing (Woosung)	3	3	1	2	—	33.3
聲記 Sung Kee	7	7	—	7	—	—
洽記 Ya Kee	7	7	—	4	3	—
三友 San Yui	17	17	2	14	1	11.7
東方 Tung Fong	38	38	5	28	5	13.1
福康社 Foo Kung Zai	19	19	2	15	2	10.5
大中 Da Chung	14	14	1	13	—	7.1
合興 (浦東) Hoe Shing (Pootung)	5	5	—	5	—	—
益利 Yi Lee	20	20	—	17	3	—
中南 Chung Nan	37	37	9	22	6	23.7
三星 San Sin	40	40	8	32	—	2.0
張茂興 Chang Mou Shing	8	8	2	4	2	2.5
周堃來 Chou Kun Lai	32	28	2	24	2	7.1
中山 Chung San	7	6	2	4	—	33.3
總計 Total	456	447	97	301	49	21.7

附註：本表材料，係上海市衛生局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Public Health, City Government of Greater Shanghai.

(21) 上海市衛生局發給各項禽畜營業證照統計表 (二十年至二十一年)

Number of Licensed Premises of Animals, Animal Products and Slaughter-houses by the Bureau of Public Health, City Government of Greater Shanghai (1931-1932)

項 目 Items	民國二十年 1931	民國二十一年 1932
宰作註冊許可證 Licensed slaughter-houses... ..	25	25
牛乳榨取營業認可證 Licensed dairy	62	34
發售鮮肉登記執照 Licensed butcher's shop	715	806
畜牧場及禽獸產品場登記執照 Licensed life-stock farm and animal by-products plant	418	555

附註：本表材料，係上海市衛生局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Public Health, City Government of Greater Shanghai.

(22) 上海市衛生局核發飲食店執照分類表 (十六年至二十一年)

Number of Food Shops Licensed by the Bureau of Public Health, City Government of Greater Shanghai (1927-1932)

業 別 Items	民國十六年 1927	民國十七年 1928	民國十八年 1929	民國十九年 1930	民國二十年 1931	民國二十一年 1932
飯 店 Restaurant	309	643	812	821	616	648
麵 館 Noodle shop	206	535	880	936	785	717
點心店 Lunch shop	66	476	509	615	456	446
茶 館 Tea shop	318	858	1,745	1,878	1,454	1,531
粥 店 Conzee shop	53	207	287	243	215	171
茶食店 Native confectionary	3	58	358	589	277	350
大餅店 "Big cake" shop... ..	214	931	1,779	2,090	1,573	1,360
糕團店 Native puding shop	51	—	188	268	210	211
熱酒店 Wine shop with kitchenette ...	—	165	25	361	303	310
熟食店 Cooked relish shop	—	127	21	—	—	—
冷食店 Cold drink shop	—	79	326	586	490	263
總 計 Total... ..	1,220	4,079	6,930	8,387	6,379	6,007

附註：本表材料，係上海市衛生局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Public Health, City Government of Greater Shanghai.

(23) 上海公共租界售賣食品之房屋數目表 (十八年至十九年)
Food Premises Licensed by the Shanghai Municipal Council (1929-1930)

類別 Items	民國十八年 1929	民國十九年 1930
汽水廠 Aerated water factories	4	5
麵包店 Bakeries... ..	73	96
牛乳房 Dairies	29	29
華人菜館 Chinese eating houses	805	829
華人食品店(外賣) Chinese food shops-off license	2,304	2,477
洋菜館第一類 Foreign food shops No. 1	34	41
洋菜館第二類 Foreign food shops No. 2	121	140
水果店及水果攤 Fruit shop and stalls	261	244
旅社 Hotel	36	27
外人客寓 Foreign lodging houses	150	228
製冰廠 Ice Factories	12	13
售冰店 Ice Shops	5	4
工部局菜場 Markets-Municipal	14	14
私設菜場 Markets-private	4	4
餐館(兼賣含酒精酒類) Restaurants—with alcoholic drinks... ..	66	47
菜館(不兼賣含酒精酒類) Restaurants—without alcoholic drinks	108	106
工部局設立之屠宰場 Slaughter-houses Municipal	2	2
私設屠宰場 Slaughter-houses private	4	4
酒肆 Taverns	20	36
總計 Total	4,052	4,346

附註：根據上海公共租界工部局年報。

Note: The material in this table is adopted from the yearly report of the Shanghai Municipal Council.

民國二十年因該年報對於此項統計變換方式，故無從列出比較。

Tfigures for 1931 are not comparable due to the adoption of a different system compilation.

(24) 上海市衛生局核發犬照及捕捉野犬月計表 (十八年至二十一年)
Number of Dog Permits Issued and Dog Caught by the Bureau of Public Health, City Government of Greater Shanghai (1929-1932)

月份 Month	民國十八年 1929		民國十九年 1930		民國二十年 1931		民國二十一年 1932	
	核發犬照 Dog Permits Issued	捕捉野犬 Dogs Caught	核發犬照 Dog Permits Issued	捕捉野犬 Dogs Caught	核發犬照 Dog Permits Issued	捕捉野犬 Dogs Caught	核發犬照 Dog Permits Issued	捕捉野犬 Dogs Caught
一月 January ...	332	352	203	28	207	—	300	—
二月 February ...	226	207	397	322	366	325	10	—
三月 March... ..	286	453	203	274	253	415	19	—
四月 April	230	447	88	277	157	371	168	197
五月 May	146	344	131	286	97	190	94	136
六月 June	65	235	64	303	103	326	66	94
七月 July	69	315	92	282	91	262	39	98
八月 August	55	321	39	200	95	345	111	141
九月 September ...	76	341	39	277	74	379	69	148
十月 October	62	411	46	334	70	315	49	94
十一月 November ...	61	406	56	464	44	207	39	187
十二月 December ...	28	224	81	156	27	133	19	41
總計 Total	1,676	4,056	1,439	3,203	1,584	3,268	983	1,136

附註：本表材料係上海市衛生局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Public Health, City Government of Greater Shanghai.

(25) 上海公共租界工部局衛生處監視犬及其他獸類月計表
(十八年至二十年)

Dogs and Other Animals Under Observation in the International Settlement of Shanghai (1929-1931)

年 月 Month and Year	監視獸數 No. of Animals Admitted		咬噬獸數 Biting	死亡獸數 Died	患癩病者 Rabiel	歸回原主 獸數 Returned to Owners	歸回捕房 獸數 Returned to Police
	犬 Dogs	貓 Cats					
民國十八年 1929							
一月 January	11	5	12	3	1	9	4
二月 February	11	2	12	4	1	9	—
三月 March	16	—	16	—	—	14	2
四月 April	14	1	15	—	—	13	2
五月 May	32	—	27	3	3	26	3
六月 June	33	—	26	2	2	25	6
七月 July	43	2	30	2	2	33	10
八月 August	32	2	30	1	1	30	3
九月 September	22	3	20	3	2	18	4
十月 October	*17	3	17	1	1	17	2
十一月 November... ..	12	1	12	1	1	10	*2
十二月 December... ..	4	1	4	2	2	2	1
全年總計 Total	247	20	221	22	16	206	39
民國十九年 1930							
一月 January	7	—	4	—	—	6	1
二月 February	16	—	15	—	—	13	3
三月 March	19	1	19	3	3 { 2 dog 犬 1 cat 貓 }	14	3
四月 April	23	—	16	1	1	17	5
五月 May	28	1	27	1	1	24	4
六月 June	19	1	17	1	—	14	5
七月 July	24	3	25	3	3 { 2 dog 犬 1 cat 貓 }	22	2
八月 August	33	1	30	2	2 { 1 dog 犬 1 cat 貓 }	28	4
九月 September	18	—	17	1	—	12	5
十月 October	*21	2	18	2	1	18	3
十一月 November... ..	6	—	5	—	—	5	1
十二月 December... ..	13	—	11	2	1	11	—
全年總計 Total	227	9	204	16	12	184	36
民國二十年 1931							
一月 January	12	5	13	4	1	11	2
二月 February	14	—	10	—	—	11	3
三月 March	15	—	13	—	—	15	—
四月 April	17	1	18	1	1	16	1
五月 May	27	1	28	3	2	20	5
六月 June	28	1	29	1	1	24	4
七月 July	29	2	25	2	1	25	4
八月 August	35	—	29	2	2	29	4
九月 September	17	1	16	1	—	15	2
十月 October	22	1	22	—	—	20	3
十一月 November... ..	14	2	13	1	1	15	—
十二月 December... ..	13	—	9	1	1	12	—
全年總計 Total	243	14	225	16	10	213	28

附註：根據上海公共租界工部局年報。

Note: The material in this table is adopted from the yearly report of the Shanghai Municipal Council.

*內有一猴。

Including one monkey.

(26) 上海市衛生局運除垃圾月計表 (十九年至二十一年)
Quantity of Garbage Removed by the Bureau of Public Health,
City Government of Greater Shanghai (1930-1932)

日期 Date	滬南區 South district	滬北區 North district	滬東區 East district	滬西區 West district	吳淞區 Woosong district	合計 Total
民國十九年 1930	cart 車	cart 車	cart 車	cart 車	cart 車	cart 車
七月 July	51,809	37,581	4,860	—	1,256	95,506
八月 August	54,901	38,574	5,440	—	1,245	100,160
九月 September	49,935	38,382	4,050	—	1,211	93,578
十月 October	47,058	36,879	4,185	—	1,085	89,207
十一月 November	45,548	36,004	3,240	—	1,050	85,842
十二月 December	43,154	38,071	3,767	—	1,080	86,072
民國二十年 1931						
一月 January	47,058	36,372	4,185	—	1,081	88,696
二月 February	35,420	38,441	3,024	—	980	77,865
三月 March	35,293	36,373	3,340	—	1,088	76,094
四月 April	30,360	35,801	2,835	—	1,058	70,054
五月 May	49,215	37,121	4,185	—	1,230	91,751
六月 June	37,950	38,863	3,483	—	1,213	81,509
七月 July	50,370	35,715	5,580	—	969	92,634
八月 August	51,305	39,135	5,616	—	1,270	97,326
九月 September	48,880	36,929	5,850	—	1,156	92,815
十月 October	46,541	38,763	5,590	—	963	91,857
十一月 November	46,080	36,759	4,505	—	981	88,325
十二月 December	43,649	35,596	4,195	—	972	84,412
民國二十一年 1932						
一月 January	47,616	33,875	5,586	—	1,122	88,199
二月 February	37,130	—	5,220	—	—	42,350
三月 March	35,716	—	4,175	—	—	39,891
四月 April	30,618	—	3,550	—	—	34,168
五月 May	47,620	14,998	5,581	—	113	68,312
六月 June	38,400	25,458	4,508	—	216	68,582
七月 July	43,686	24,755	4,354	3,276	636	76,707
八月 August	42,310	24,959	4,448	3,287	639	75,643
九月 September	34,488	22,876	4,248.5	2,958	714	65,284.5
十月 October	35,442	23,578.5	4,327.5	3,280.5	675	67,303.5
十一月 November	33,881	22,279.5	4,123.5	3,321.5	656	64,261.5
十二月 December	34,771.5	22,693	4,332	3,283	665	65,744.5

附註：本表材料係上海市衛生局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Public Health, City Government of Greater Shanghai.

滬西區自民國二十一年七月開辦，故以前各月缺。

The work in the west district was started only July, 1932.

每車垃圾約重三百至四百公斤。

The load of a cart averaging from 300 Kg. to 400 Kg.

(27) 上海公共租界工部局掃除垃圾數量表 (十八年至二十年)

Garbage Removed by the Shanghai Municipal Council (1929-1931)

項目 Items	民國十八年 1929	民國十九年 1930	民國二十年 1931
經運堆各處囤積所之噸數 (五手車等於一噸) Tons collected and brought to chutes and loading stations at 5 borrow loads to the ton	132,002	153,430.6	191,059.1
以垃圾車運堆東區囤積所之噸數 Tons sent to Eastern dump by departmental and hired trucks	63,711.4	136,874.0	143,203.1
由承攬者用船運堆東區囤積所之噸數 Tons sent to Eastern district dumps by contractor's boats	49,510.2	—	—
以垃圾車運堆北區囤積所之噸數 Tons sent to Northern dump by departmental and hired trucks	—	12,902.2	22,221.2
以垃圾車運堆西區囤積所之噸數 Tons sent to Western dump by departmental and hired trucks	—	3,654.4	25,634.8
運往垃圾焚化爐之噸數 Tons sent to incinerator	—	—	1,444.0
售與鄉下船戶用於農業方面之噸數 Tons sold to country boatmen for agricultural purposes	17,706	—	—
以手車直接運往東西兩區填高低地之噸數 Tons collected and sent direct by wheelbarrow to raise lowlying ground in the Eastern and Western districts	113,673.2	107,896.4	94,659.2
因緊急而傾入黃浦江之噸數 Tons dumped into Whangpoo River as an emergency measure	1,074.4	—	—

附註：根據上海公共租界工部局年報。

Note: The material in this table is adopted from the yearly report of the Shanghai Municipal Council.

(28) 上海公共租界共公停屍所停放屍體月計表 (十八年至二十年)

Public Mortuary in the International Settlement of
Shanghai (1929-1931)

年 別 Year			中國人屍體 Chinese Bodies	外國人屍體 Foreign Bodies	解剖驗屍 Autopsies	法官驗屍 Inquests
民國十八年 1929	一月	January ...	47	4	2	39
	二月	February ...	52	3	4	40
	三月	March ...	44	6	6	47
	四月	April ...	54	9	6	47
	五月	May ...	66	4	3	53
	六月	June ...	57	5	2	51
	七月	July ...	61	8	5	67
	八月	August ...	61	5	5	61
	九月	September ...	67	3	2	66
	十月	October ...	66	4	6	65
	十一月	November ...	52	9	5	55
	十二月	December ...	50	7	3	43
	全年總計 Total ...			677	67	49	634
民國十九年 1930	一月	January ...	82	7	9	69
	二月	February ...	58	6	4	72
	三月	March ...	95	4	4	91
	四月	April ...	96	2	5	96
	五月	May ...	71	9	5	72
	六月	June ...	79	4	2	79
	七月	July ...	121	7	3	123
	八月	August ...	95	1	5	94
	九月	September ...	83	7	4	88
	十月	October ...	83	6	2	87
	十一月	November ...	77	3	2	75
	十二月	December ...	78	8	5	78
	全年總計 Total ...			1,018	*64	50	1,024
民國二十年 1931	一月	January ...	95	6	4	70
	二月	February ...	100	8	1	77
	三月	March ...	147	15	3	102
	四月	April ...	166	14	2	91
	五月	May ...	130	11	—	75
	六月	June ...	139	10	4	102
	七月	July ...	102	7	—	93
	八月	August ...	132	8	3	123
	九月	September ...	106	13	1	94
	十月	October ...	132	10	2	123
	十一月	November ...	120	9	—	93
	十二月	December ...	125	20	1	98
	全年總計 Total ...			1,494	131	21	1,141

附註：根據上海公共租界工部局年報。

Note: The material in this table is adopted from the yearly report of the Shanghai Municipal Council.

*原書有誤，今改正。

Misprints in the original report, being corrected here.

(29) 上海全市註冊公墓一覽表(二十一年)

Registered Cometeries in Shanghai (1932)

公墓名稱 Name	公墓地址 Location	面積 Area	每穴價目 Price per space
市立第一公墓 1st Municipal Cemetery	江灣高境廟 Kaokin- miao, Kiangwan	mow 120.000 畝	
聖墓堂公墓 Saint Mo Tang Cemetery	滬南天主堂路 Tien- tsutang Road, Nantao	9.667 畝	
廣東中華基督教會公墓 Kwangtung Chinese Christian Association Cemetery	江灣路翔殷路 Kiang- wan Road Ziang Yin Road	7.360 畝	
中國公墓 China Cemetery... ..	吳家巷 Wu Kia Hon	78.395 畝	\$50.00 元
上海公墓 Shanghai Cemetery	淞滬路 Songwu Road	160.000 畝	
永安公墓 Wing On Cemetery	霍必蘭路 Hobilan Road	72.000 畝	Tls 65.00 兩 保管費銀 10.00 兩 Fee for Manage- ment Tls 10.00
息焉公墓 Si Yi Cemetery	滬西新涇港 Sinkinkong, West of Shanghai	27.000 畝	
天主教友公墓 Catholic Cemetery	中山路第一號橋堍 No. 1 Bridge, Chung San Road	35.000 畝	
江西公墓 Kiangsi Cemetery	徐長橋 Hsu Tsang Chiao	36.500 畝	
廣東浸信會公墓 Kwangtung Baptists Cemetery	淞滬開殷路 Songwu Chayin Road	5.051 畝	
浸禮會公墓基督徒墓園 Christian Baptists Cemetery	宋公園路 Soong Kun Yuan Road	21.082 畝	\$50.00 元
基督教公墓 Christian Cemetery	斜橋 Zia Chiao	10.380 畝	
協記樂園公墓 Ya Kee Loo Yuan Cemetery	廟頭鎮 Miaotao Town	6.387 畝	
天安堂公墓 Tien An Tang Cemetery... ..	開北談家橋 Tankia- chiao, Chapei	8.724 畝	
聖公會公墓 American Mission Cemetery	開北談家橋 Tankia- chiao, Chapei	14.000 畝	
久安公墓 Kiu An Cemetery	洋涇區盛家行 Zunkia- hong, Yangkin Dis- trict	60.000 畝	
萬國公墓 International Cemetery	虹橋路 Hungjao Road	94.000 畝	\$100.00 元
萬年公墓 Wan Ni Cemetery	漕河涇 Tsaohoukin	...	

附註：本表材料，以向上海市衛生局註冊者為限，係該局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Public Health, City Government of Greater Shanghai, and is confined to those that are properly registered.

(30) 上海海港檢疫處檢查輪船統計表 (1)
(十九年十月一日至二十年十二月三十一日)

Vessels Inspected in the Port of Shanghai Classified According to Tonnage, Passengers and Crew (1) (Oct. 1st, 1930-Dec. 31st, 1931)

國籍 Nationality	船數 No. of Vessels	噸數 Gross Tonnage	客數 Passengers		水手數 Crew			
			中國人 Chinese	外國人 Foreigners	中國人 Chinese	歐洲人 European	日本人 Japanese	印度人 Indian
美籍 American	255	2,633,284	14,314	29,837	8,154	22,712	1,706	102
比籍 Belgian	4	22,367	—	—	—	124	—	42
英籍 British	535	4,493,215	14,011	24,538	27,717	39,034	1,811	8,495
中國籍 Chinese	5	9,821	—	—	110	8	10	64
丹麥籍 Danish	36	215,019	1	30	70	1,162	—	4
荷蘭籍 Dutch	94	65,767	1,865	1,479	3,875	3,949	1	464
法籍 French	70	743,277	1,307	3,464	3,358	6,530	31	481
德籍 German	85	625,030	294	1,425	1,180	1,133	—	—
意籍 Italian	40	298,909	157	1,605	592	6,107	—	11
日籍 Japanese	964	5,229,100	18,383	34,014	6,639	247	68,787	42
挪威籍 Norwegian	116	615,796	53	132	971	3,214	—	—
巴拿馬籍 Panamanian	11	72,744	1	63	—	469	—	—
瑞典籍 Swedish	19	118,404	5	32	24	620	—	—
總計 Total	2,234	15,142,733	*50,391	*96,619	52,690	85,309	72,346	9,705

附註：根據海港檢疫管理處報告書第二冊。

Note: The material in this table is adopted from the report of the National Quarantine Service, Book II.

本表係指在停泊碼頭受檢疫之輪船而言。

The figures in this table refer to vessels which are inspected at their own wharfs.

*原書有誤今改正。

Misprints in the original report, being corrected here.

(31) 上海海港檢疫處檢查輪船統計表 (2)
(二十年一月一日至十二月三十一日)

Vessels Inspected in the Port of Shanghai Classified to Tonnage, Passengers, and Crew (2) (Jan. 1st, 1931-Dec. 31st, 1931)

國籍 Nationality	船數 No. of Vessels	噸數 Gross Tonnage	客數 Passengers		水手數 Crew	
			中國人 Chinese	外國人 Foreigners	中國人 Chinese	外國人 Foreigners
美籍 American	36	209,360	66	11	249	872
英籍 British	160	800,960	16,186	1,657	12,080	7,674
中國籍 Chinese	70	143,215	25,965	166	17,146	199
丹麥籍 Danish	9	54,433	—	18	—	307
荷蘭籍 Dutch	1	7,089	86	5	89	15
法籍 French	6	71,763	347	127	201	763
德籍 German	32	237,351	5	322	278	1,957
日籍 Japanese	317	1,113,194	10,063	1,163	8,288	9,137
挪威籍 Norwegian	57	231,050	29	27	1,338	912
巴拿馬籍 Panamanian	2	11,490	—	—	—	74
瑞典籍 Swedish	7	44,939	1	18	—	245
總計 Total	697	2,924,844	52,748	3,514	39,669	*22,155

附註：根據海港檢疫管理處報告書第二冊。

Note: The material in this table is adopted from the report of the National Quarantine Service, Book II.

本表係指停泊在吳淞口受檢疫之輪船而言。

The figures in this table refer to vessels which are inspected at Woosung.

*原書有誤今改正。

Misprints in the original report, being corrected here.



印花染色永久不退

國產純絲織品年產卅萬疋

美亞織綢廠

號二四一路津天海上 處理管總
號二四一路津天海上 所行發總

三星棉鐵廠股份有限公司



電光商標

工廠需要
織物機器

家庭日用
棉織物品

- △襪子部▽
- △被褥部▽
- △浴衣部▽
- △線毯部▽
- △衣着部▽
- △布疋部▽
- △被單部▽
- △毛巾部▽

★門市★
八大部

工廠需要
棉織機器

◀ 棉部出品種類 ▶

軟白毛巾 獨幅被單 美術床單 印花檯布 小孩圍涎 各種絨毯 各種線毯 浴衣浴巾 枕套枕芯 透涼羅帳 繡花床圍 各色被面 呢絨布疋 中西服裝 各號燭芯

總發行所 南京路石路口

電話 九四八三〇

總辦事處 南京路餘興里

電話 九〇五五三

總製造廠 華德路底

電話 五〇三七六

○分發行所○

杭州 新市場

廣州 濠畔街

漢口 江漢路

○經理處○

香港 永源貿易公司

蘇杭街廿七號

廈門 中山路東

○電報掛號○

無線 六一四四

中國實業銀行儲蓄部廣告

為謀儲戶幸福便利起見辦理下列各項儲蓄存款利息優厚手續敏捷如蒙惠顧竭誠招待

零存整付 整存零付 整存整付 特種零存整付

長期儲蓄 定期儲蓄 甲種活期 乙種活期

總部 上海博物院路三號一樓

分部 上海 南京路 南京 白下路昇平橋 漢口 歙生路 天津 英租界領事道 青島 中山路

支部 上海 北京路一三〇號 上海 法租界公館馬路 上海 虹口北四川路 上海 南市黃浦灘路十號 此外各省埠凡本分支行辦事處所在地一律均附設有支部

THE CHUNG-HWA MACHINE WORKS LTD.

美國禁酒

▲美國消息
 羅斯福將重行酒禁
 四位滑稽大王沒有酒
 吃特地趕來上海購買
 無敵牌大批酒類諸君
 不信請來南京路拋球場口無敵牌發行所參觀便知分曉

電話
 九四〇一三

注意下列消息



桑子
 葡萄酒



薄荷酒



香檳啤酒



克利沙



中華鐵工廠股份有限公司

THE CHUNG HWA MACHINE WORKS LTD.

製造廠

南市小西門外陸家浜路一〇六〇號

電話一二八七

FACTORY

LO-CA-PANG WEST GATE

TEL. NAN TAO 1287



營業部

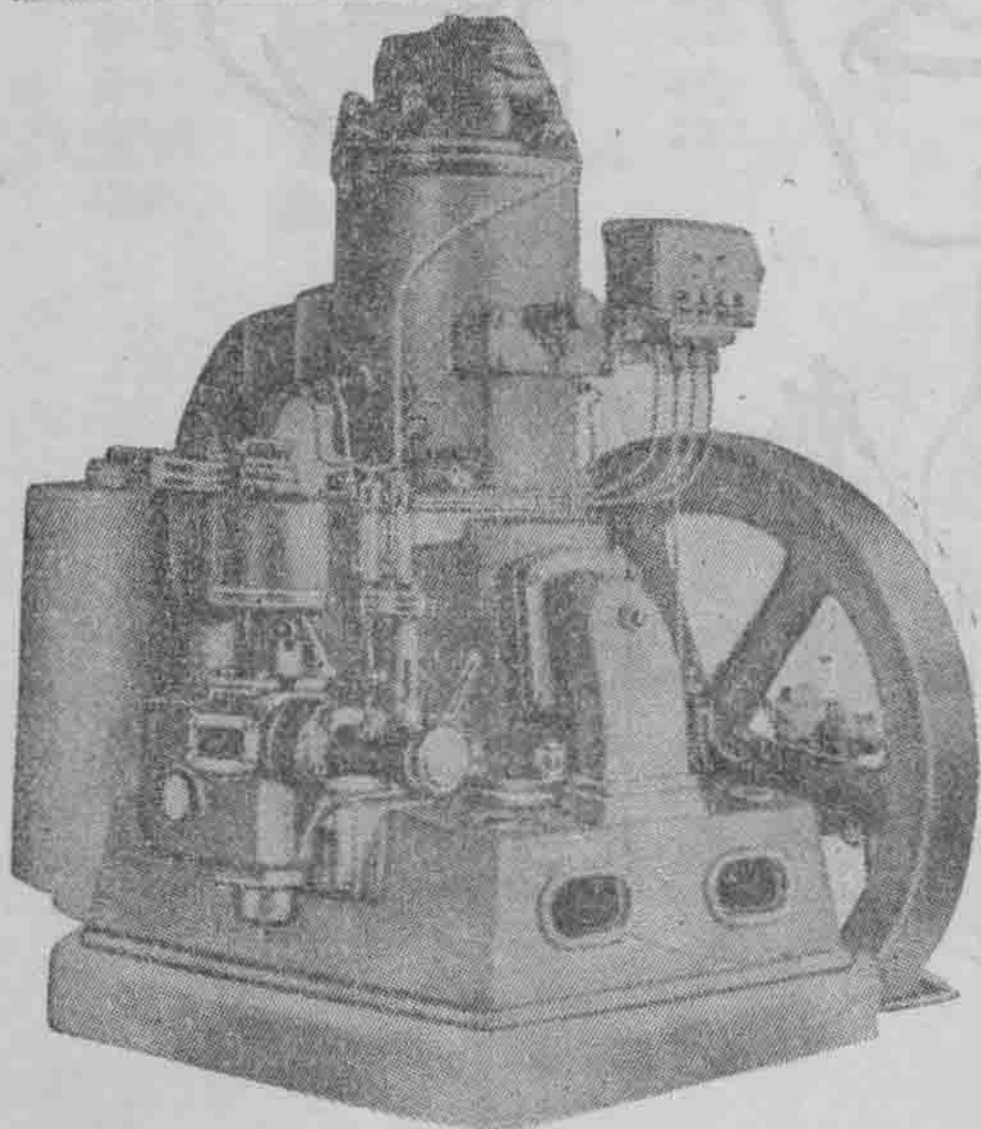
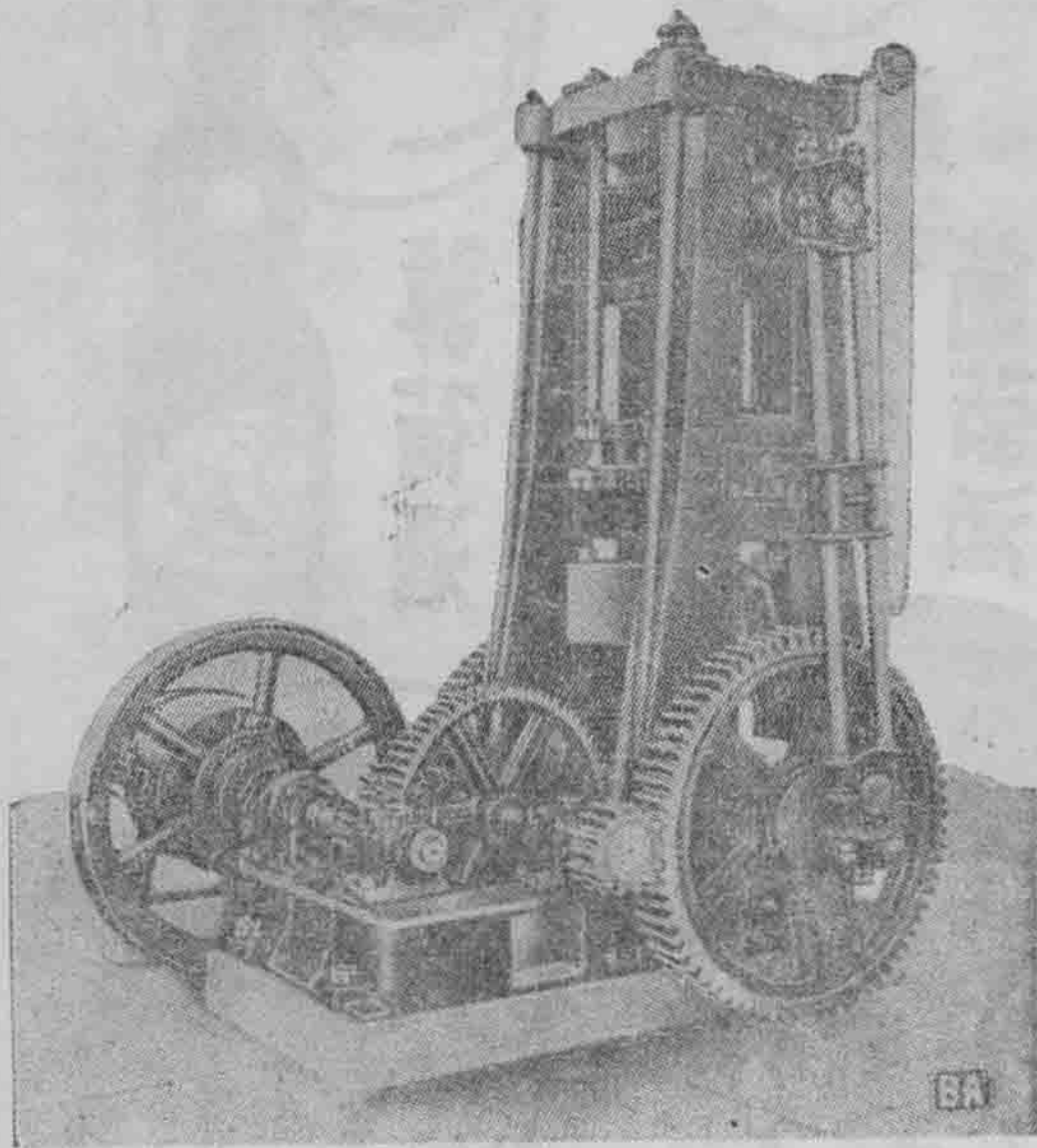
江西路三九六號上海銀行大廈

電話一三七六〇

OFFICE

396 KIANGSE ROAD

TEL. 13760



- 中華鐵工廠出品之一般
- (一) 營業方針 應時勢之需要本服務之精神為實業界增加生產以杜國家之漏卮不以出品高超過拾價格亦不簡工減料勉低貨值以欺世
 - (二) 製造特點 仿照舶來機器之優點根據國人需要之事實研究改良揀選上等材料精工製造不苟且不自滿對於客家始終負責
 - (三) 製造種類 搪磁廠機器 磚瓦廠機器 化學廠機器 陶磁廠機器 製罐廠機器 各式衝壓機器 工作機械 新式農用機器 以及大小發動機
 - (四) 今後希望 竭誠希望各界盡量採用國貨機器着眼於製造之優劣勿以價格為標準凡已經採用本廠所造機器者尤盼隨時根據事實詳為指教俾資改進曷勝幸甚

六河溝煤礦股份有限公司廣告

烟煤 焦炭 生鐵

品質優良，為國產烟煤之冠。灰分少而火力強。工廠中欲研究燃料經濟者，不可不注意。

本礦清焦，以洗淨之煤鍊製，所含硫灰分甚低；質地堅固，燃力極足。曾在巴拿馬賽會得有頭獎，最合於鍊鋼化銅各鐵工機器等廠之用。

本公司漢口謀家磯鐵廠，設有日出百噸之化鐵爐。精鍊各種生鐵；有頭，二，三號生鐵，及「高砂鐵」「碱性鐵」(即鍊鋼鐵)「加磷鐵」等數種。並可依照預定成分，特為製鍊，出品精良，行銷遐邇，駕乎舶來品之上。無論製造何種機器翻砂工具，均極合宜。現為我國唯一之鍊鐵廠。凡我工商各界，翻砂鐵廠，幸本愛國熱忱，儘先購用國貨為荷。

再本鐵廠另設翻砂廠，專製各種翻砂物品，並精翻各式煖汽爐片以及鐵管等品。製造精美，定價低廉。一經試用，便知言之不虛也。

各界採購，請逕向本公司接洽。如在江浙兩省區域之內，請向上海市鋼鐵機器同業公會辦事處接洽。均當竭誠歡迎。

本公司總事務所

上海福熙路一七六號

電話三四七四五
三五四六三

電報掛號〇三六二

鐵廠管理處

河南豐樂鎮

電報掛號〇三六二

鐵廠管理處

漢口兩儀街三十八號

電報掛號六九九九

上海市鋼鐵機器同業公會辦事處

上海牛莊路七四二號

電話九〇九八〇

中興煤礦公司廣告

本公司在山東嶧縣棗莊地方開辦煤礦所有產煉各種煤焦歷經中外著名礦師化驗灰輕礦少燄長性堅極合輪船鐵路工廠一切機器鍋爐之用以津浦京滬杭甬隴海各鐵路及沿站地方常年購運同聲贊許他若山東境內暨運河長江廣東福建一帶各工廠亦均紛紛訂購如荷 賜顧請就近向下列各處接洽辦理無不歡迎

津浦路線分銷

共七十處
臨城 滕縣 鄒縣 兗州 曲阜 濟寧 濟南 禹城 平原 德州 桑園 韓莊 徐州 宿州 蚌埠 浦口

京滬路線分銷

共五處
上海 鎮江 無錫 常州 蘇州

隴海路線分銷

共三處
運河站 新浦 大浦

台棗路線分銷

共三處
嶧縣 泥溝 台莊

運河一帶分銷

共三處
清江 馬頭 宿遷

總公司

上海江西路二百十二號四樓
電報掛號一五四二

電話號碼 一七八三八(總秘書室)
一三七〇一(常任會計師室)
一七一三九(出納室)
一八三六三(營業室)
一七一五七(材料室)

總礦

山東嶧縣棗莊
電報掛號五二八一

(商華全完)
 司·公 限有份股業企中合
UNITED CHINA SYNDICATE, LTD.

SASSOON HOUSE
 SHANGHAI, CHINA

Cable Address:
 "UCHIS" SHANGHAI
 or "3827"

Tel.--13142
 (3 Lines)



IMPORTERS, EXPORTERS, ENGINEERS & INSURANCE AGENTS

ENGINEERING DEPT.

MACHINERY SECTION:

TEXTILE MACHINERY
 ELECTRICAL EQUIPMENT

METAL & CHEMICAL SECTION:

METALS & CHEMICALS

TRADING DEPT.

IMPORTS:

GRAINS
 WOOL & TIMBER
 RUBBER TYRES

EXPORTS:

ALL CHINA PRODUCES

INSURANCE:

MARINE, FIRE & ACCIDENTS

(線三) 二四一三一話電 廈大遜沙路京南海上 處公辦



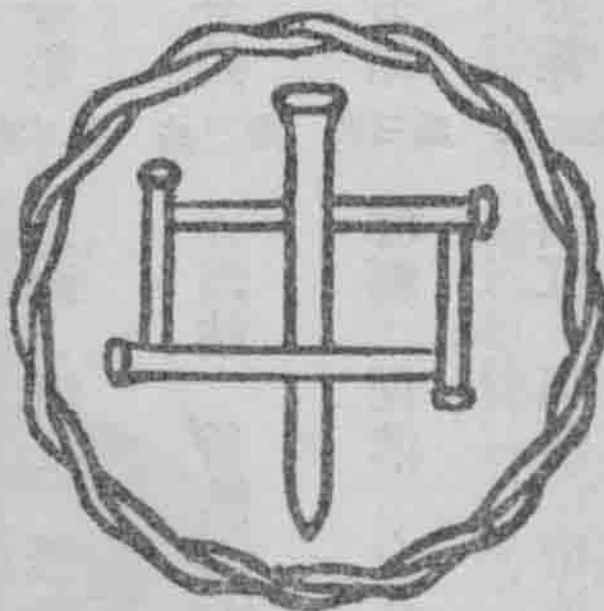
中國製釘股份有限公司
CHINA WIRE PRODUCTS CO., LTD.

上海蘭路福甯路六五〇號
 電話五〇六六九號

英文電報掛號
 "CHINAWIRE" Shanghai.

中文電報掛號
 九九四三

商
 標



註
 冊

歡迎用過本公司出品底諸君，給我們誠實的批評：
 怎樣運用科學機械？
 怎樣達到完美出品？
 這是敝公司唯一的責任！
 中國製釘公司謹誌

點優之釘元化學科

釘頭圓整，
 厚薄合式，
 釘齒深切，
 牢不可脫，
 釘身堅挺，
 不撓不屈，
 釘尖鋒銳，
 着木易入。

釘！釘！！釘!!! 是建築上底必要品。從前只有外國釘，所以異口同聲叫洋釘。現在中國也有國產釘，其名就叫做元釘。
 釘！釘！！釘!!! 誰說中國沒有好出品？你若用過本公司科學化底元釘，包你稱心滿意，從此敝履舶來品。

上海印染公司

最新出品

顏色鮮艷



冊三義圖
三星圖
十牡丹
雲龍

- (什色冲素綢)
- (各色先斜紋)
- (各色冲嗶嘰)
- (各色冲直貢)
- (洋紅標布)
- (各色素洋紗)
- (各色陰丹士林布)
- (印花花布)
- (印花斜紋布)
- (印花軟漿布)
- (印花冲嗶嘰)
- (印花冲直貢)
- (印花冲府綢)
- (印花冲麻紗)

歷久不變

(其他各種漂煉印染棉織布疋)

營業部 上海天津路五福弄電話九三二八二
 轉接各部電報掛號轉錄同三二〇
 工廠 上海華德路高即橋一三一
 八二號電話五〇七一五

恒豐棉織新局

前清光緒十六年創辦
 迄今四十餘年近來添
 購最新機器加建二廠

棉紗商標

富貴牌
 雲鶴牌
 金獅牌

棉布商標

五鶴 三羊
 喂馬 雙鷹
 魚槍 地球
 牡丹 老人

批發所 上海寧波路四十號上海
 銀行大樓電話一五八二七
 紗布廠 上海楊樹浦華盛路一至
 六號 電話五〇三三九

上海 永安有限公司

統辦環球貨品 推銷中國土產

中西物品 無一不備 如蒙惠顧 格外克己
 新景 關承 鮮接 花婚 部禮 備花 有藍 各花 式球

茂新福新申新總公司

本公司創設卅四年設紡織麵粉廠於上海無錫漢口濟南等處計紡織廠九內紗線錠五十六萬枚布機五千台每日夜出紗線一千三百件布一萬二千疋麵粉廠十二每日夜出粉十萬包各大商埠均設有分事務所以資接洽承轉各貨物出品精良馳銷國內外如暹羅南洋羣島等莫不同聲贊許茲將敝公司出品分列於后備愛國諸君子採購焉

總公司 上海江西路四百廿一號

批發處 上海 蘇州 無錫 常州 鎮江 南京 安慶

蕪湖 九江 南昌 漢口 長沙 濟南 天津

秦皇島 營口 杭州 香港 廣州

電報掛號 一五三九九 MOWSIFLOUR

電話 一二五三八 一三八六二

各種麵粉商標

紅綠牡丹 綠兵船 紅兵船 綠星 天竹 康健 福新 漁翁 汽車

各種紗綫商標

龍喜船 歡鐘 人美 好寶 得來 招財 雙童子 團圓 探花 福字 雙鴨 鐵錫 文明結婚

各種棉布商標

人富貴 雙鐘 五兄弟 聚寶盆 藍鷄人槍 四平蓮 人塔 虎印 紅鷄人槍 飛童 僧塔 雙馬狗 草牛 鹿鶴 三馬 天字 雙喜 五子 四鐘 圈三元寶 圈三虎

行銀員會會公業同業行銀市海上

行銀業堅國中

The Land Bank of China, Ltd.

(Member of the Shanghai Bankers' Association)



A Safe Place for Your Money

君欲脚踏實地，十六年之後，不費分文，
每年坐享八千二百元之收入乎？
君欲從事各種有目的的有計劃之儲蓄乎？

請向本行儲蓄處索閱各種儲蓄存款章程及說明書

本行備有各種存款章程保管箱租用規則露封保管章程以及各項業務說明書承索即奉

- 總行 上海北京路江西路口
 本埠支行 (一) 靜安寺路梅白格路口
 (二) 八仙橋青年會隔壁
 分行 (一) 天津六號路 (二) 寧波
 (三) 江廈 (三) 南京中山路
 辦事處 (一) 天津北馬路 (二) 北平
 (三) 西河沿 (三) 餘姚新建路

行銀員會會公業同業行銀市海上

行銀五農國中

主旨

扶助農工事業
調劑平民金融

業務

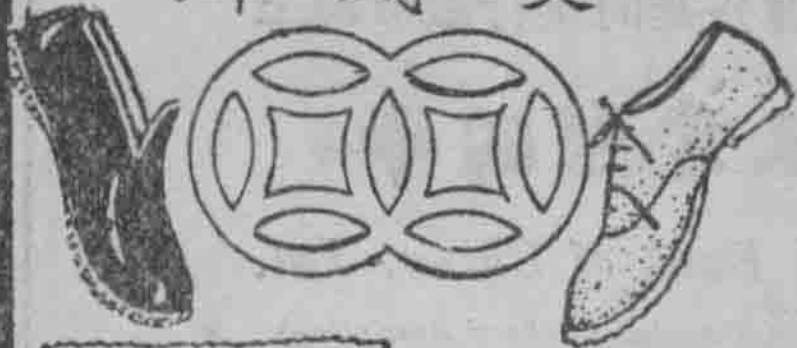
辦理銀行
一切業務

行址

總行 上海河南路第
三百四十八號

各省分支行十餘處

雙錢牌



大中華橡膠廠

廠址 上海徐家匯
路一一〇二

發行所
鴻裕 上海三洋涇橋
永吉里六號 電話 一三七八三
和昌盛 上海五馬路南
寶絡里B七號 電話 一四九六二
一七七五九



大中央橡膠廠

發行所 上海愛多亞路
十六號 電話 九九一
上海平涼路 廠址
九二五二 電話 九二五二
上海國路

註冊商標



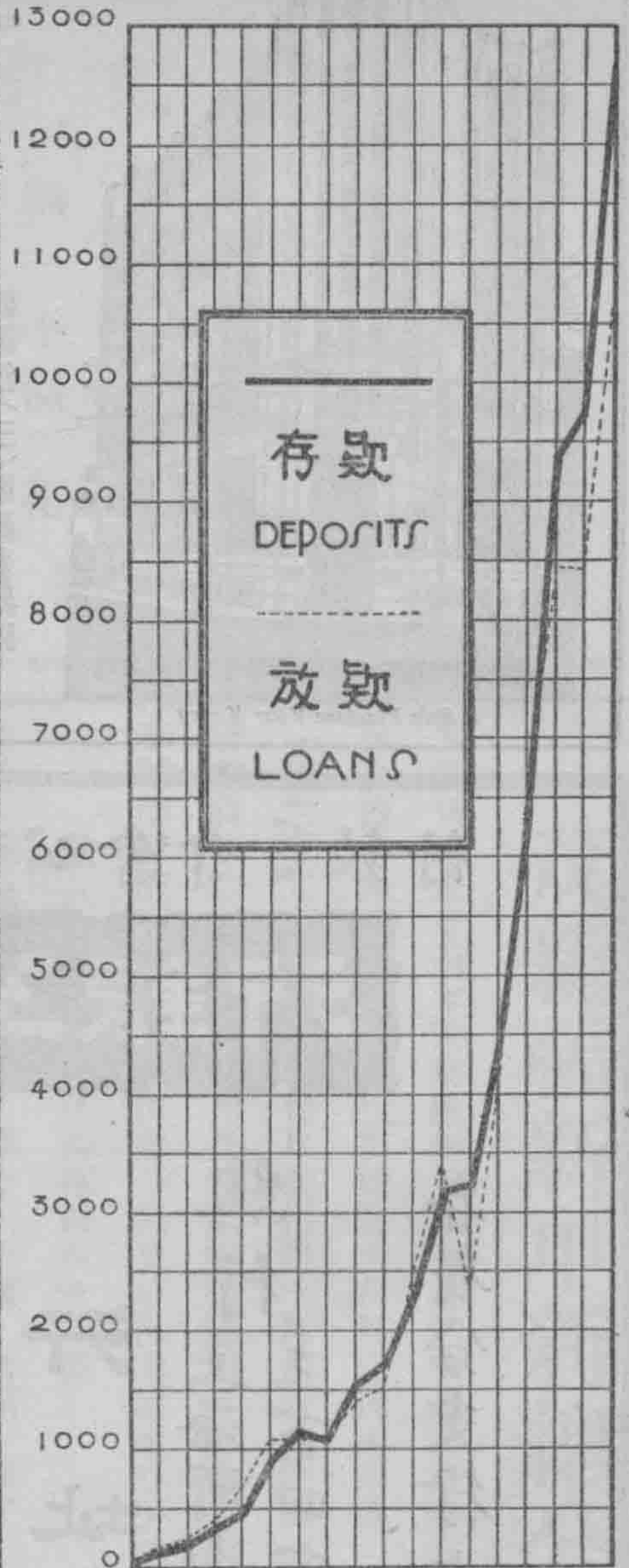
上海商業儲蓄銀行

歷年存款放款增加趨勢圖

民國四年至廿一年

Statistical Graph of Deposits & Loans (1915 - 1932)

The Shanghai Commercial & Savings Bank, Ltd.



單位 元
10000 Per Unit
四 五 六 七 八 九 十 十 十 十 十 十 十 十 十二
一 二 三 四 五 六 七 八 九 十一 十二
年 年 年 年 年 年 年 年 年 年 年 年 年 年 年 年

行銀業興江浙

資本 \$4,100,000.00

公積金 \$2,574,821.97

上海總行 北京路江西路轉角
 西區支行 靜安寺路西摩路東首
 虹口支行 百老匯路蓬路轉角
 北蘇州路支行 北蘇州路新垃圾橋東首
 霞飛路支行 霞飛路亞爾培路西首
 房地產信託部 四川路七四號
 保險代理處 四川路七四號
 杭州分行 三元坊西蔦橋路轉角
 湖墅分理處 湖墅珠兒潭大街六十九號
 漢口分行 中山路江漢路轉角
 北平分行 公安街新大路
 天津分行 法租界廿一號路廿六號路轉角
 河壩分理處 河壩英界一號路二號路轉角
 南京分行 城內昇平橋
 城北分理處 北門橋古唱經樓
 鄭州支行 大同路路北
 無錫支行 北門外前竹場巷
 辦事處 駐馬店 信陽 新浦 陝州 下關
 貨棧 上海 天津 杭州 漢陽 鄭州 湖州
 保管庫 上海 天津

行銀滙中海上

目要務業

部蓄儲

活期 短期 複利 整儲 零存 券儲

部業商

存款 放款 押款 貼現 匯兌 保管

寄即索承章詳有備

移遷竣工樓大滙中層九建自首西址原

資本 國幣二百萬圓
 公積 國幣廿二萬圓

電話 董事室 八一七七六
 營業部 八二五二八
 經理室 八一七七八
 地址 愛多亞路九十七號

總行

上海江西路
三百六十一號
分行
天津法租界
北平前門外

國內首創辦儲蓄之銀行 新華信託儲蓄銀行

民國三年成立收足資本金二百萬元

業務種類

- | | | | | | | | | | | | |
|-------------|-----------|--------|---------|------------|----------|--------|------|------|------|------|------|
| 12 | 11 | 10 | 9 | 8 | 7 | 6 | 5 | 4 | 3 | 2 | 1 |
| 其他一切儲蓄及信託業務 | 解答經濟上疑難問題 | 辦理司理匯兌 | 代理買賣房地產 | 代理買賣本國公司股票 | 代理買賣各種證券 | 各種抵押放款 | 各種儲蓄 | 人壽儲蓄 | 教育儲蓄 | 活期儲蓄 | 生息儲蓄 |

辦事處

上海靜安寺
上海西門和平路
上海楊樹浦
上海霞飛路
上海北橋鎮
天津東馬路
蘇州蕩口鎮
無錫洛社鎮

交通銀行

(政府特許之發展全國實業銀行)

資本金壹千萬元 公積金三百三十餘萬元 前清光緒三十三年創辦

辦理儲蓄信託及一般銀行業務

總行	上海各支行	外埠分支行
<p>地址上海黃浦灘路十四號</p> <p>業務部 中文 六六三九 英文 Chiatung</p> <p>發行部 中文 九三六六 英文 "Commun Bank"</p> <p>信託部 中文 六四七〇</p> <p>業務部 電話 一一五三至一一五一九 發行部 電話 一三一九一 事務處 電話 一〇八九四 稽核處 地址 南京路三五八號 儲蓄部 電話 九〇〇七二 信託部 電話 九〇一五三</p>	<p>南京路支行 地址 南京路三五八號 電話 九〇一六八號</p> <p>民國路支行 地址 民國路二二七號 電話 八二四二二號</p> <p>提籃橋支行 地址 百老匯路四一四號 電話 五一三四四號</p> <p>界路支行 地址 界路一八五號 電話 四五二五二號</p>	<p>南京 下關 鎮江 武進 無錫</p> <p>蘇州 觀前街 常熟 揚州 泰縣</p> <p>南通 徐州 蚌埠 新浦 蕪湖</p> <p>漢口 長沙 九江 沙市 杭州</p> <p>寧波 紹興 餘姚 定海 蘭溪</p> <p>天津 北平 保定 唐山 石家莊</p> <p>開封 鄭州 濟南 濰縣 青島</p> <p>烟台 威海衛 龍口 瀋陽 南滿站</p> <p>大連 營口 孫家台 四平街 洮南</p> <p>哈爾濱 道裏 長春 吉林 富錦</p> <p>黑龍江 張家口 歸綏 包頭鎮</p>

員會會公業同業行銀市海上
行銀蓄儲業商和通海上

(行銀和通稱簡)

The Union Commercial Bank, Ltd.

本銀行收足資本國幣

壹百萬圓專營商業銀

行一切業務兼辦各種

儲蓄利息優厚手續便

捷如蒙

惠顧竭誠歡迎

行址上海寧波路二號

電話經理室一六五二〇
 營業室一六一四一

電報掛號無綫三二八五

行銀蓄儲業華明

輔助工商

服務社會

注力經營商貨押
 款押匯及貼現放
 款辦理各埠匯兌
 手續敏捷取費公
 允各種儲蓄存款
 專部管理利息優
 厚

總行上海北京路河

南路口

青島中山路

分行天津法租界四

號路

北平前門煤市

街

浙江實業銀行

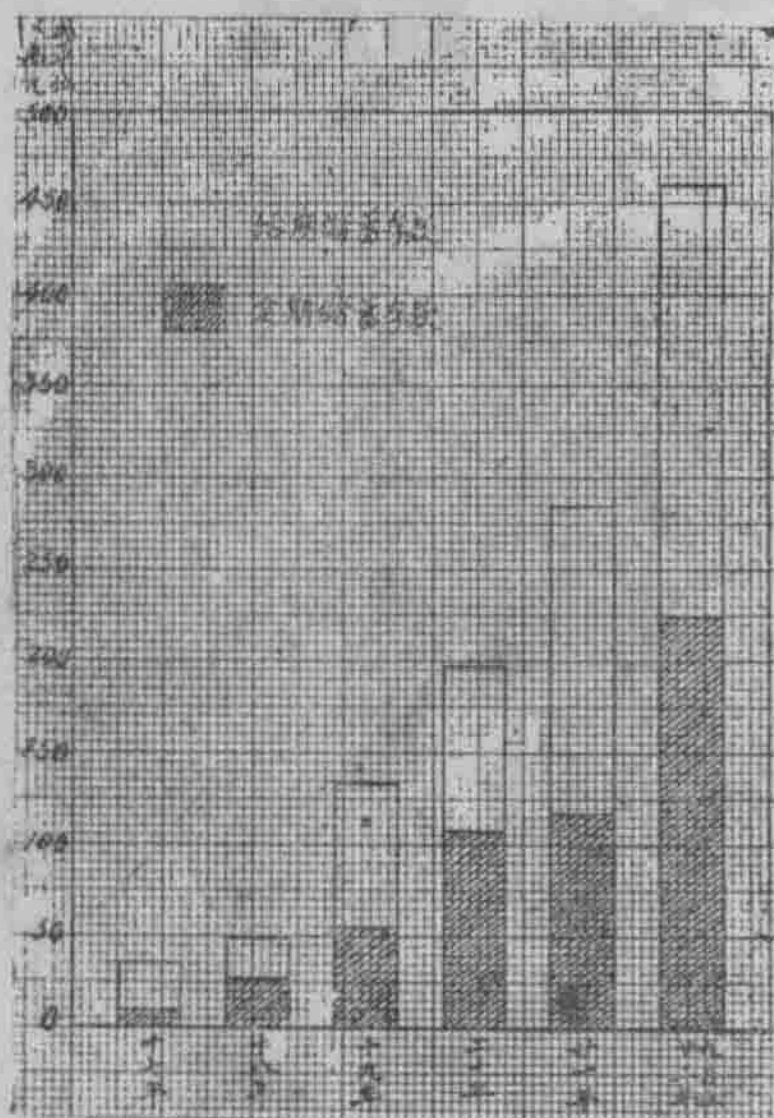
修正儲蓄存款規則歡迎索閱

新規則中乙種活期存款
 利息及特種定期存款
 息均比前提
 高又新增存
 款名目二種
 (一) 整存取息
 (二) 零存定期

上海漢口路十四號
 虹口百老匯路五十三號
 漢口湖北街
 杭州保佑坊

國華銀行儲蓄部

本部歷年儲蓄存款之一斑



本埠分部

新開路口
 虹口市
 八仙橋

外埠分部

南蘇廣香廈
 京州州港門

上海北京路河南路轉角
 電話九二三二〇



會計公開檢查
 保障穩固

本部基金另撥
 業務獨立

—— 辦 理 ——

- 整存零付存款
- 零存整付存款
- 存本取息存款
- 特種儲蓄存券
- 乙種活期儲蓄
- 甲種活期儲蓄
- 複利定期存券
- 兒童儲蓄存款
- 天天儲蓄存款
- 禮券儲蓄存款

浙江商業儲蓄銀行

資本金三百萬元

收足二分之一

董事室總經理室 一八三七一
 經理室副經理室 〇九三七一
 營業室儲蓄部 二九三七一
 文書科 八四七〇一

電話

儲蓄部

商業部

活期 定期 分期 禮券

存款 匯兌 承兌 貼現 收付 保管

電報掛號 有線無綫 二九四七
 行址 上海四川路四十八號

中央信託公司

總公司上海北京路二七〇號電話一五二〇〇

資本額 實收國幣三百萬元
 公積金 國幣三十五萬元
信託界中 創立最早

信託業務

一、財產遺產管理事項信託

二、遺囑事項信託

三、證券事項信託

四、地產事項信託

五、保管及堆棧事項

六、信託金及信託投資事項

七、介紹指導及其他特約信託

銀行業務

一、各種存款放款貼現匯兌

二、一切商業銀行業務

儲蓄業務

一、各種定期活期儲蓄存款

二、禮券儲金

保險業務

一、承保水火各險

服務社會 貢獻最新

分公司 漢口一碼頭五福里

辦事處 上海北四川路崑山花園路

給予社會之十大便利

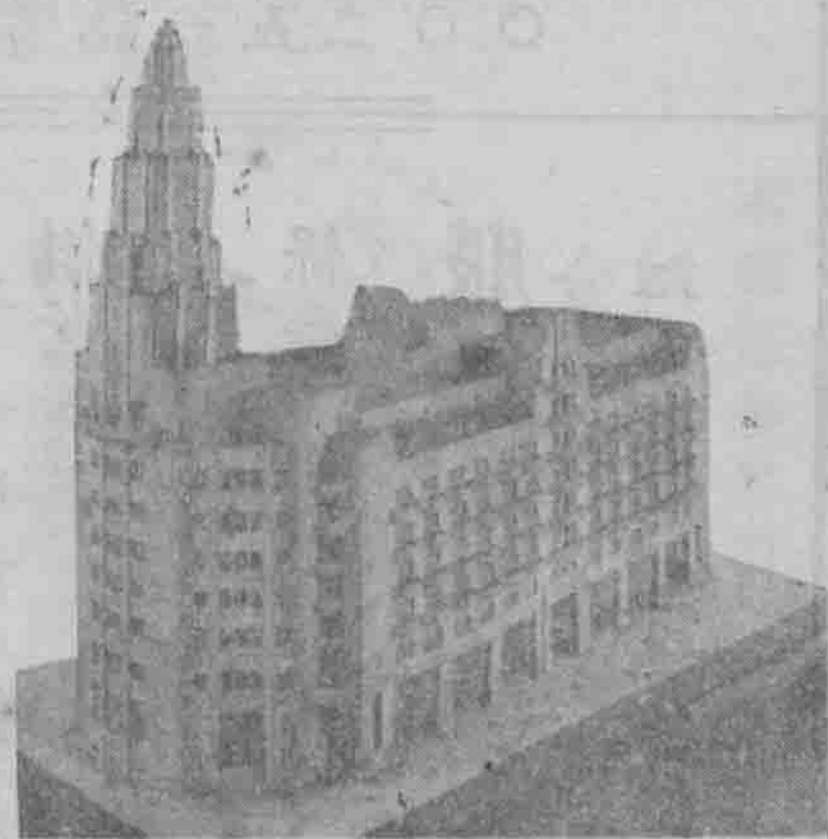
冠生園

- 1 禧慶人家之需要者本公司有龍鳳糖菓愛神糖菓及禧字細點糖菓等食品
- 2 壽慶人家之需要者本公司有壽果壽點壽麵長壽麵等品
- 3 送禮品本公司有禮酒花籃分組食品水果花籃及五彩美術禮券等等
- 4 旅行品本公司有旅行食品籃及旅行糖果西點麵包果醬餅乾等
- 5 兒童玩具食品本公司之種類甚多如坦克車糖汽車糖餅乾手鎗糖果馬車餅乾等家常食品
- 6 本公司有各地土產曹白咸魚廣州臘味紅燒牛肉鳳尾魚等罐頭食品
- 7 著名品本公司之陳皮梅果汁牛肉杏花糖巧格力糖金鷹餅乾各種糖果粗細餅乾
- 8 應時食品端節有廣式粽子中秋有月餅冬節有白帽蛋糕年節有年糕等等
- 9 本埠總支店皆設有飲食部專製廣州酒菜星期菜點伊府麵水餃餛飩牛奶咖啡
- 10 總店二樓附設冠真照相部凡禧慶照相報名照相團體長條美術放大均備

冠生園公司

總店南京路
 一支店河南路
 二支店法大馬路
 三支店小東門
 四支店老西門
 老店九畝地

市商會國貨商場附設
 西餐部
 用上等原料精製西餐
 便利市商開會及購買
 國貨諸君暨北市居民



新式……

光面磚

泰山磚瓦公司

南京路大陸商場五二四號

電話九四八二〇五五

本圖愛多亞路
 中國銀行採辦

亞光

製電木電公司
首創 用品 玉

上海各大公司如
先施永安新新麗
華中國國貨上海
國貨等公司均有
出售

十大優點

落地不碎
遇熱不變
永不退色
光彩美麗
不易導熱
絕不傳電
經久耐用
攜帶便利
兒童恩物
送禮最宜

批發所上海靜安

寺路四〇七號

電話三五〇八五

製造廠上海普陀

路一五三號

電話三五六三二

◀ 迎歡人人 貨國一唯 ▶

四明銀行

一、業務

辦理存款放款匯兌等業務
置備堅固保管箱保管各項貴重物件

二、儲蓄

經營房地產建築住宅店面出租
另設儲蓄部辦理各項儲蓄存款

三、發行鈔票

經政府特許發行鈔票專設準備庫辦理兌
換及準備金事宜

上海總行 北京路二四〇號

電話 一五五〇三 一五五〇四 一五五〇五

儲蓄部 北京路二五六號

上海南市分行 民國路臺灣路轉角

電話 八一五〇七 八一五〇八

南京分行 楊公井

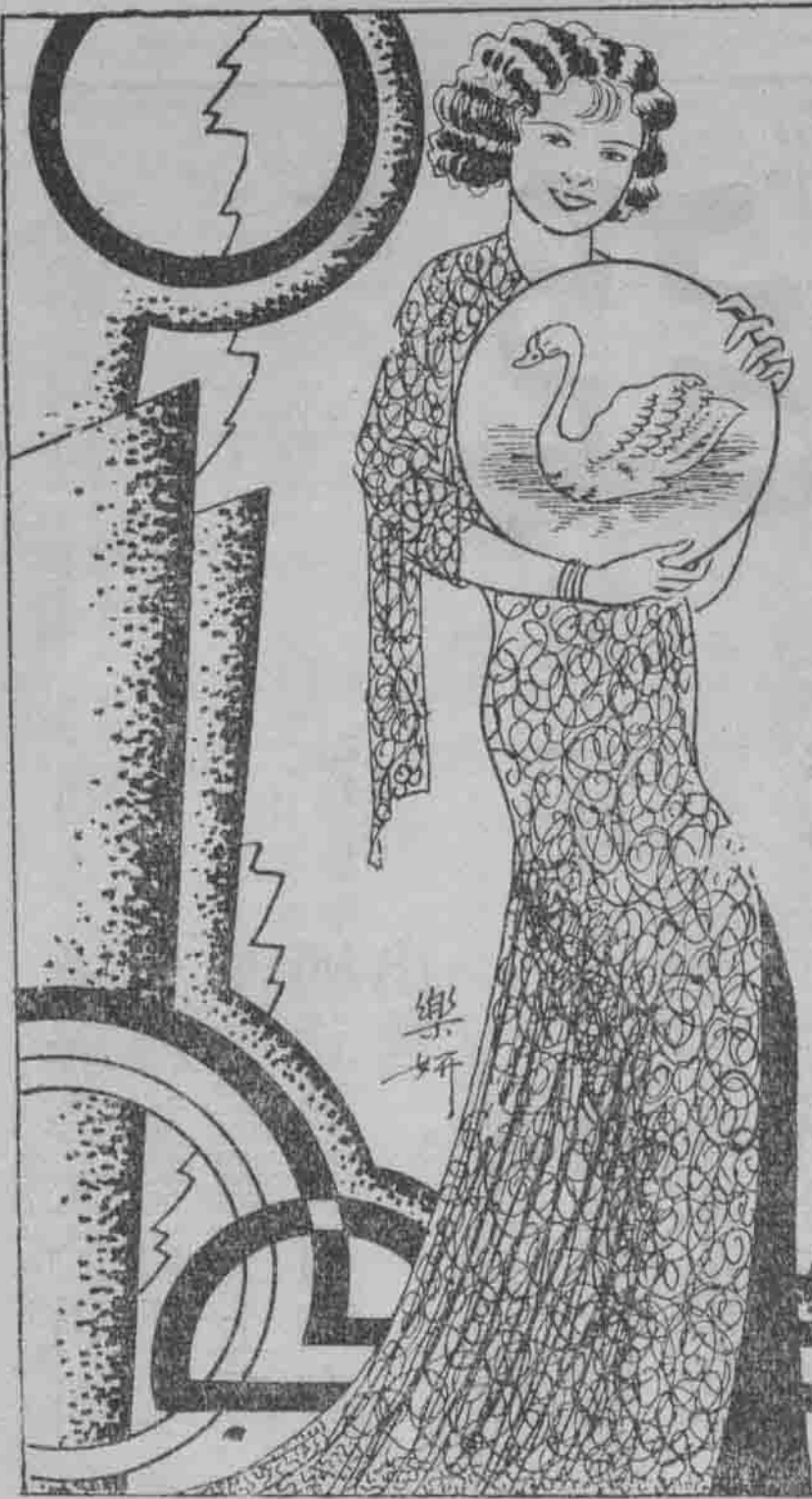
南京下關辦事處 下關

甯波分行 江北岸

漢口分行 特三區鄱陽街

其他國內重要各部均有特約代理處

華德路華盛路口



樂妍

五

金鸞牌汗衫，
潔白人人愛。

和

銀鸞牌汗衫，
多洗不會壞。

織

天鵝牌汗衫，
又薄又涼快。

造

藍鵝牌汗衫，
式樣配身材。

廠

白鵝牌汗衫，
價錢便宜來！

春秋衫
護和衫
汗背心
羅紋背心
麻紗汗衫

白龍金煙



高塔牌香煙



南洋兄弟烟草公司出品

統計新論

金國寶著
一冊 六角

本書分統計學淺說，人生統計學概觀，商情輪迴說，恆差月差，商情研究與未來推測，美國農業經濟局之農產預測法，美國勞働統計局記等章。著者以流暢之筆，闡精微繁博之統計學，極爲詳確。書末附錄譯名討論及統計學譯名商榷，可供研究。

統計與測驗名詞對照表

朱君毅編 一冊 四角

本書所搜集之統計學與測驗名詞，係由各主要之理論與應用統計學及測驗書中甄采而得，共計一千餘種。依照字母排列，附以適當之譯名。誠爲從事統計與研究統計學及測驗者所必備之參考書。

中日貿易統計

STATISTICS OF SINO-JAPANESE TRADE

蔡正雅
陳善林等編

精裝一冊
定價十二元
特價九元

本編依據我國歷年關冊，及日本大藏省刊佈之統計，摘錄編製，互相印證。關於各國在華貿易之消長，最近之趨勢，輸出入貨品分類之研究，主要輸出入品量值之增減，遼寧事變與中日貿易之影響，季節變化之指數等等，探索尤詳。統計本最枯燥，或憚終篇，故表以盡其數，圖以醒其目；圖表而外，附以文字，論以綜其說，註以詳其證，而冠以提要，則雖不暇卒讀，略一檢閱，亦得梗概。

上海市社會局編

上海勞資糾紛統計 (民國十年) 精裝一冊 五元

上海工人生活費指數 精裝一冊 二元五角

(民國十五年一月—二十年十二月)

中華書局出版

華0278(半) 22, 10.

大業印刷公司廣告

本公司購置最新式美國密勒橡皮印刷大機精靈敏捷可印全張大幅承印輿圖商標錢帖鈔票禮券書畫廣告冊葉碑帖古今仕女月份牌等各種華洋印品光彩奪目豔麗異常并任用最高畫圖技士各擅美藝如蒙各界委印各品無論何種花樣形式任所點題無不稱意極任精緻謹此奉告

上海平涼路常福弄A二百十號

電話 五五二二四九

上海華美藥房營業要項

專售

原質藥材 醫療器械 化學藥品 工業原料 注射新藥 馳名良藥 脫脂紗棉 玻璃料器 自製良藥 化粧佳品

經售

凡英美德 法各藥廠 如拜耳克 努而薩克 生派克得 維斯克令 等數十藥 廠所製出 之藥品敝 號莫不備 有大宗存 貨其折扣 較經理行 家尙能克 已各地同 行請注意 也

凡蒙惠購價目尤當特別便宜

總店：上海四馬路畫錦里轉角

分店：上海西華路第一支店 漢口江漢路第二支店

分店：杭州三元坊第三支店 南京花牌樓第四支店

中國各埠均有分售

具有奮鬥精神之中西大藥房

出品數量

中西大藥房創始於遜清光緒十三年，為全國西藥業中之開山鼻祖，迄於今日，已四十七年。所出藥品，其最為風行者，內服藥有止咳化痰及治哮喘肺癆之「痰敵」，平肝開胃之「胃鎗」，以及「婦科八珍湯」，「肥兒湯」；外搽藥有殺菌防毒之「癩沙淨」，却除濕毒之「癩膚樂」等五百餘種。補品中最著靈效者，為「維他命麥精魚肝油」，「九星乳白魚肝油」，「維他命牛肉汁」，「維他命童雞汁」等。化粧香品已奪回外商在華市場者，有「明星花露香水」，「十六歲小姑娘」，「一滴香」等，二百餘種每年杜塞漏卮，殊不在少。

公司概況

中西大藥資本總額為五十萬元，股東大都為黨國名人，如汪精衛，曾仲鳴，唐生智，聞人如杜月笙，名醫如宋國賓，顧毓琦；秦道源，朱增宗；董事長為褚民誼，監察人有邵力子夫人等，而總經理其事者，為周邦俊，經理夏習時，總公司設於上海四馬路，如杭州漢口各地，均有直轄支店。並在總公司設立廣播無線電台，播送醫藥常識，及教育演講。近且努力於出品之改進，注射劑之製造，實為國內西藥業中最有奮鬥精神之藥房。

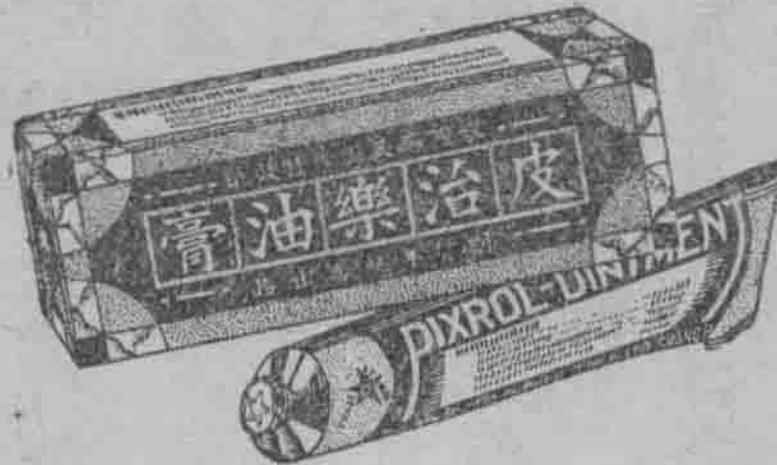
組織一斑

中西大藥房內部組織，分為六大部，為總務，財務，製造，置辦，營業，推廣，每部各繫若干科，辦事井然不紊，雖不具科學管理之形式，實含有科學管理之精神。

PIXROL 皮治樂原液膏

皮治樂原液膏 劑療治疹濕病膚皮

口質油色黑之出提中糖米烏份茂日



本品為近代皮膚科治療藥品
 中更有功效之製劑歷經皮膚
 科專門醫師實驗證明其功效
 較之依克度木多兒等尤為確
 實而無流弊治一般皮膚病
 濕疹陰囊癬瘡等功効靈驗
 異常

皮治樂油膏內含有原液十成
 並以硼酸亞鉛華他命歐等
 用特種機械製煉而成均勻細
 膩對於皮膚病之治療範圍尤
 為廣大說明書承索即寄

號五十九零十一路閘新海上
 行發廠藥製學化亞新

中國化學工業社 (上海河南路二五七號)		主要出品價值表 (民國十七年至二十一年)				
THE CHINA CHEMICAL WORKS (257 Honan Road)		Value of Principle Products (1928 to 1932)				
名稱 Name		價 值 Value				
		民國十七年 1928	民國十八年 1929	民國十九年 1930	民國二十年 1931	民國廿一年 1932
三星牙膏 "Three Star" Tooth Paste	大號 No. 1	\$102,000	\$103,000	\$258,000	\$441,000	\$359,000
	二號 No. 2	6,000	18,000	53,000	95,000	64,000
觀音粉 (調味品) May-We-Suit (Food Condiment)	大號 No. 1	9,000	10,000	11,000	9,000	6,000
	二號 No. 2	10,000	9,000	11,000	11,000	8,000
	三號 No. 3	13,000	14,000	15,000	17,000	4,000
	四號 No. 4	9,000	13,000	14,000	18,000	14,000
	五號 No. 5	—	3,000	4,000	2,000	1,000
三星牌蚊煙香 "Three Star" Brand Anti-Mosquito Incense.	一磅聽 1 lb. Tin	18,000	19,000	33,000	49,000	36,000
	二五聽 1/4 lb. Tin	13,000	21,000	47,000	89,000	109,000
	大號盤香 Coil No. 1	47,000	75,000	96,000	154,000	167,000
	二號盤香 Coil No. 2	58,000	68,000	47,000	95,000	88,000
	三號盤香 Coil No. 3	74,000	60,000	61,000	77,000	70,000
	線香 (Without Bamboo) Stick	2,000	1,000	6,000	15,000	23,000
	棒香 (With Bamboo)	7,000	5,000	52,000	62,000	40,000
特種 Special 方盒 Sq. Box	—	—	—	—	1,000 3,000	

輪船招商局廣告

總局 上海黃浦灘路九號

電話 一一五八四至一一五八九 電報掛號八九六九

本局創辦迄今垂六十年航線遍及南北洋與長江各口岸並於各埠設有分局建築碼頭貨棧其地位之優越貨客上下之便利為全國各航業公司之冠近自改為國營以來積極整頓添造新船修理舊棧對於業務部份及茶房加以整頓務期旅客安適貨運妥捷維希各界垂察賜顧為幸茲將本局長江南北洋各航線輪船名稱開列於下

長江線	江順	江安	江華	江新	江靖	江大
	建國	江裕	峨眉	快利	美成	利濟
	江天					
南洋線	海祥	海瑞	嘉禾	海晏	廣濟	泰順
	廣利	源安	遇順	新江天		
北洋線	新銘	新豐	龍山	海上	公平	同華
	普安					

輪船招商局謹啓

三北輪埠股份有限公司

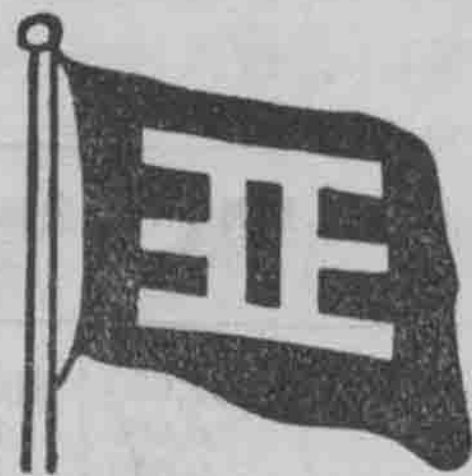
總公司上海廣東路十號

分公司

天津 九江
福州 漢口
寧波 沙市
鎮江 長沙
南京 宜昌
蕪湖 萬縣
安慶 重慶

代理處

青島 烟台
廈門 大連
汕頭 營口
廣州 龍口
香港



船名

長興	清浦	衡山	鴻利
寧興	松浦	長安	鴻貞
新寧興	升安	德興	三北
伏龍	泰山	富陽	鎮北
鳳浦	龍山	富華	姚北
醒獅	明山	鴻元	永康
萬象	華山	鴻亨	武康
			宜安
			揚安
			餘杭

電報掛號 0005 (三)
電話轉接各辦事室 11047-9
船頭房 13283

行駛迅速
裝設華麗
艙位寬敞
招待周到
搭客裝貨
無任歡迎

國貨
烟台啤酒

中國人請飲

泉水精製

質味超羣



同孚路八七及八九號

電報掛號

中文 六九三五
西文 CATHAPRO

◁ 總經理 ▷

上海義成公司

電話 三四四一三

安琪兒

是家香國裡的天使，
帶着嬌艷的種子，
和人們廣結美麗之緣。

本社爲國人經營願愛美潮流特以
安琪兒 Angel 牌化粧香品問世其配
料及裝璜含有科學思想與藝術色彩
確有獨到之感一經敷用容顏秀麗肌
膚嫩嫩風姿綽約望之幾若天仙問世
以來芳澤流傳競相延譽考其優點不
在形式而在實質迥非粗製濫造者所
可比擬所有安琪兒及 Angel 商標早
向官廳註冊享有專用權貨品沿途裝
運並獲政府優予免稅凡我
顧客幸祈
認明以下圖樣庶不致誤

吉星化學工業社出品
總發行所 上海英大馬路

立鶴牌面盆

是！
 最中國貨
 便宜 衛生 美麗 耐用
 出品 華中瑯瑯廠出品

總發行所 上海法租界老北門路
 分行發行所 漢口 南京 上海
 上海法租界老北門路 上海法租界老北門路
 上海法租界老北門路 上海法租界老北門路

開成造酸股份有限公司

商標 註冊

純 粹 國 貨

工廠 上海軍工路開成路

一、步梅六十六度硫酸 比重 一·八四 純酸 九五%	二、步梅五十八度硫酸 比重 一·六七 純酸 七四%	三、步梅四十八度硫酸 比重 一·五〇 純酸 五九%
---------------------------------	---------------------------------	---------------------------------

本公司出品

事務所 上海四涇路卅六號
 電話 一一八七三號
 電報 無線 八八六三

國貨

鷹艇牌
雙球牌

呢帽

金風送爽，暑氣漸消，諸君頭上的草帽，也須掉換呢帽了！呢帽要算華福好，式樣美，貨質高，帽坯自己造，價錢真公道。

上海華福製帽有限公司

廠址 河間路五十一號
電話 五一四九二

〔提倡國貨是國人應盡的天職〕〔改良國貨是對外奮鬥的策略〕
本廠開辦迄今已歷十有餘年所出190大無畏牌乾電池大無畏牌及虎牌等行銷所以來早受顧者所以歡迎本廠經銷餘年電池化學的結晶出電氣化學的結晶



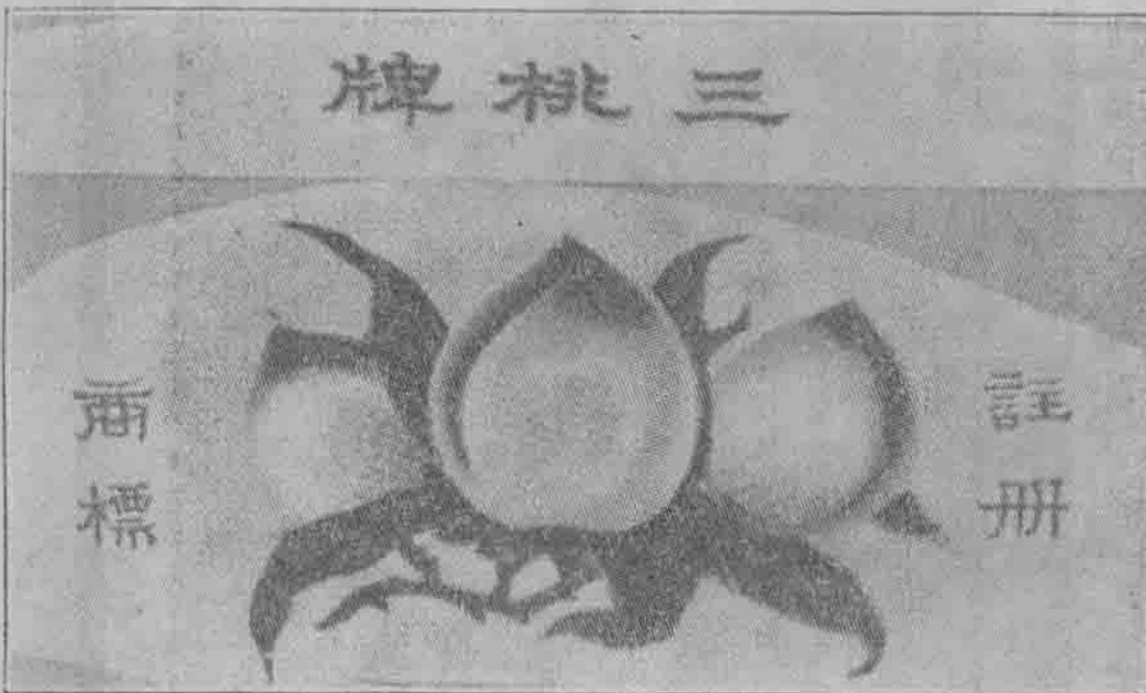
光亮——用匯明小泡確可點十七小時以上

儲藏——保險二年以上
價格——較舶來品便宜半數
膠質頂蓋整體鍍錫筒品質精鍊裝璜美備務請愛國同胞提倡之

上海匯明電池製造廠謹啓

總發行所 法租界南陽橋新樂里
電話八〇五六五

三桃牌



各種絲襪線襪

舒適美觀

經久耐穿

久益電機針織廠

出品

上海公館馬路一三四至六號

電話 八三四八三號

上海商務印書館 承印

中西書報
簿冊單據
名片禮帖
中西箋封
廣告用品
貼頭零件

▲接洽處 承印

本館發行所
本多年
印刷經驗
為各界
繼續服務

委印名片兩日
交付其他各項
交付無不精美
印件無不迅速
低廉交貨迅速

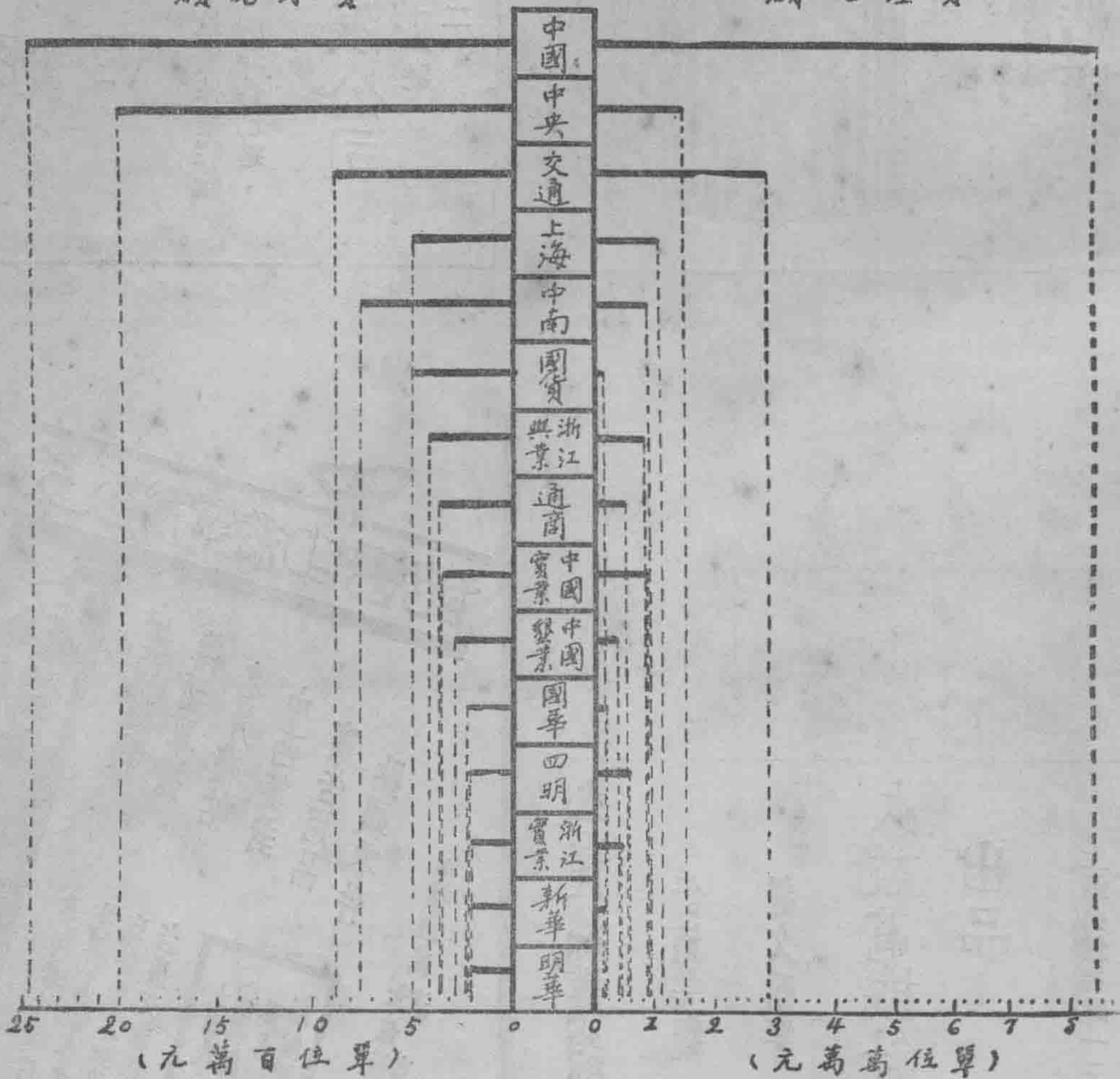
中國銀行廣告

最近中國各大銀行資產資本比較表

(以總行在上海而資本在二百萬元以上者為限)

資本總額

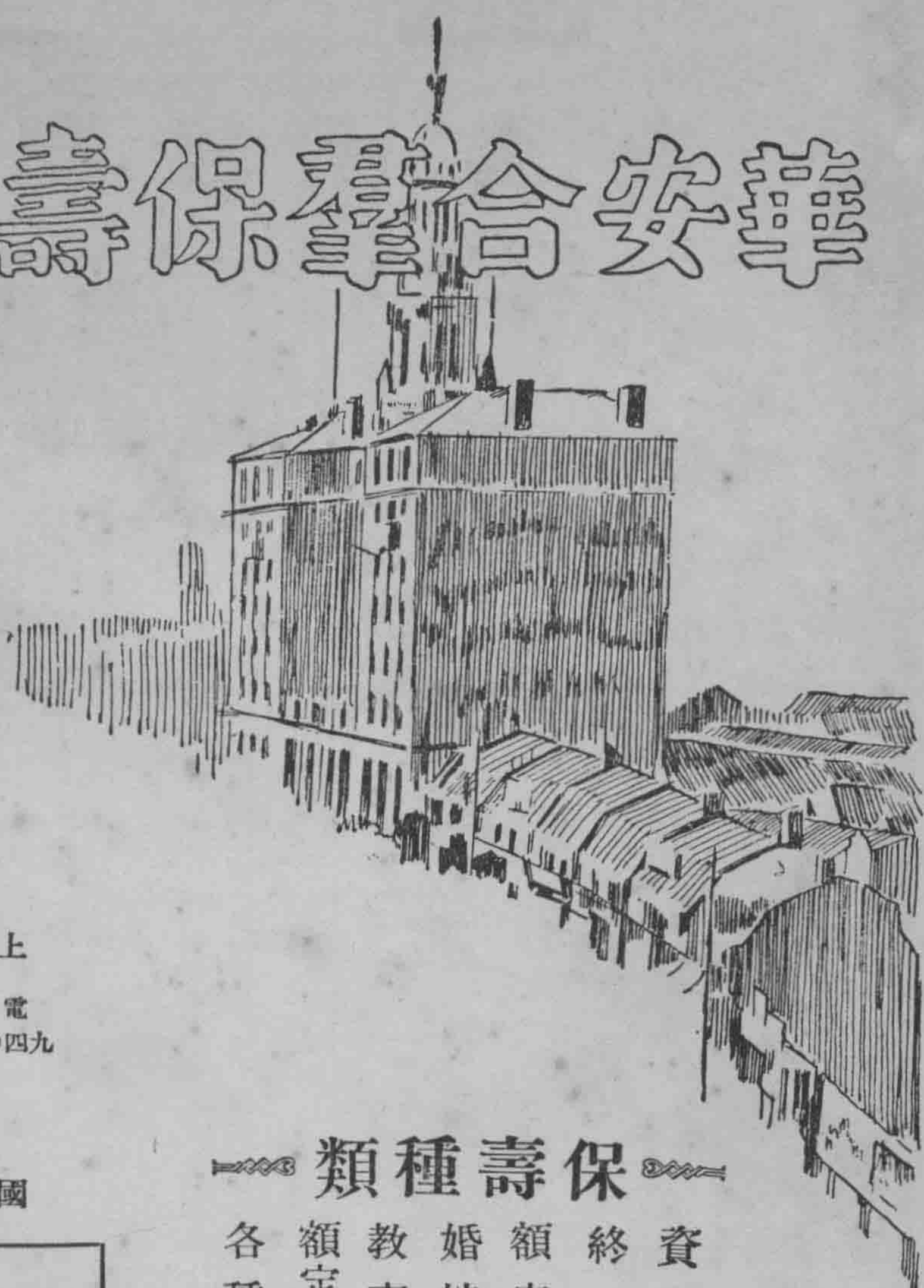
資產總額



華安合羣保壽公司



華安合羣保壽公司
 專理 組織 專家 管理



總公司

上海靜安寺路

電話 六七〇四九
 電報 八二〇五「羣」

分公司

國內外數十處

保壽種類

資 富 保 壽
 終 身 保 壽
 額 定 紅 利 保 壽
 婚 嫁 立 業 保 壽
 教 育 年 金 保 壽
 額 定 加 增 保 款 保 壽
 各 種 團 體 保 壽

中 華 民 國 元 年 六 月
 創 辦
 公 司
 創 立 最 早 之 國 營 保 壽

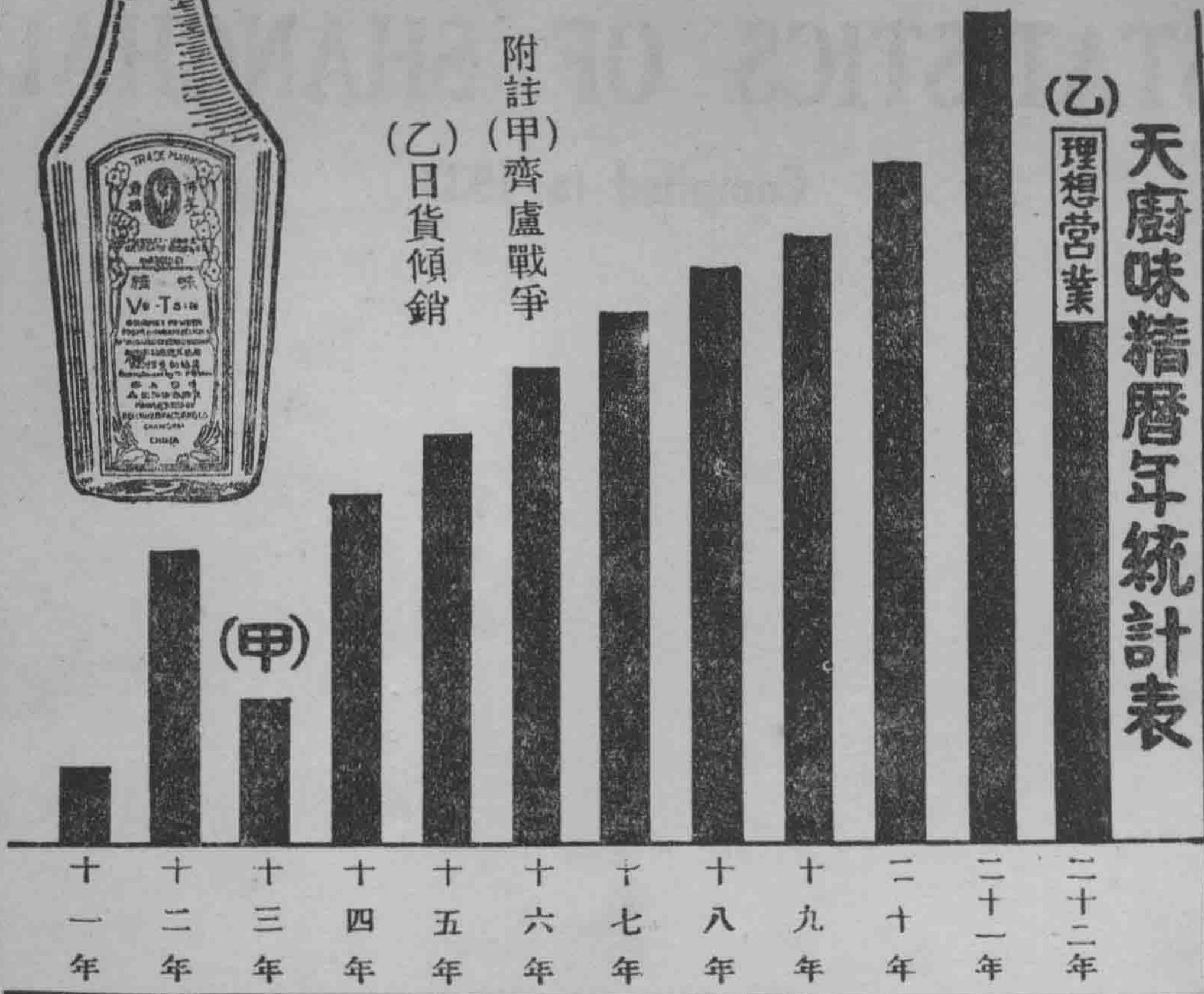
職 員	部 行	執 行
襄 理 顧 慶 毅	司 理 郁 司	副 經 理 經 堃 乾
		總 經 理 呂 岳 泉
		董 事 長 徐 固 卿



天廚味精曆年統計表

(乙) 理想營業

附註(甲) 齊盧戰爭
(乙) 日貨傾銷



天原電化廠主要出品

鹽 酸
HYDROCHLORIC ACID
22°Bé & 20°Bé

燒 鹼
CAUSTIC SODA
LIQUID & SOLID

漂 白 粉
BLEACHING POWDER
35%—36%

一 氣 化 硫
SULPHUR MONOCHLO-
RIDE S₂ CL₂

事務所
上海菜市路一七六號
電話 八〇〇九〇
八〇〇九九

製造廠
上海白利南路四二〇號
電話 二九五二三號

電報 有線掛號 四二五八

電報 英文掛號 FLECOCHEMI

民國二十二年編

上海市統計

STATISTICS OF SHANGHAI

Compiled in 1933

上海市地方協會

The Shanghai Civic Association

吾們想把顯微鏡窺測全
中國，怎麼不先用顯微
鏡窺測全中國的經濟中
心——上海市呢？

本書告成，多多感謝
指導贊助諸君，尤其感謝
擔任總審訂者
蔡正雅先生。



**不有精神，
豈能成功？**

凡百事業之成功，必須歷盡許多之困難，倘使精神不足，半途遽廢，豈能底於成功。

精神非可強求，全視腦力強弱，倘使血液旺盛，則腦力自然充分，腦力充分，則精神自然飽滿。

人造自來血

滋補血液——功力夙著——
數十年來——仍推獨步——

大瓶二元 各大大藥房
小瓶一元二角 均有出售

上海五洲大藥房總發行

太和藥房總發行所

上海

四馬路山東路轉角



全國

各省大埠均有分店

本藥房開設海上歷二十餘年各省大埠均有分店營業宗旨素抱誠信夙蒙國內外人士讚許經售各國原料藥材醫療器械藥棉紗布化學化粧品自製哈蘭士及家用良藥

哈 蘭 士

五 種 良 藥

清血解毒的

內服六零六

專治花柳結毒瘋濕骨痛

拔毒生肌的

六零六藥膏

專治皮膚潰爛大小瘡瘍

補血生精的

人中寶

專治血虛血虧面黃肌瘦

化痰止咳的

保肺漿

專治新久咳嗽肺癆肺萎

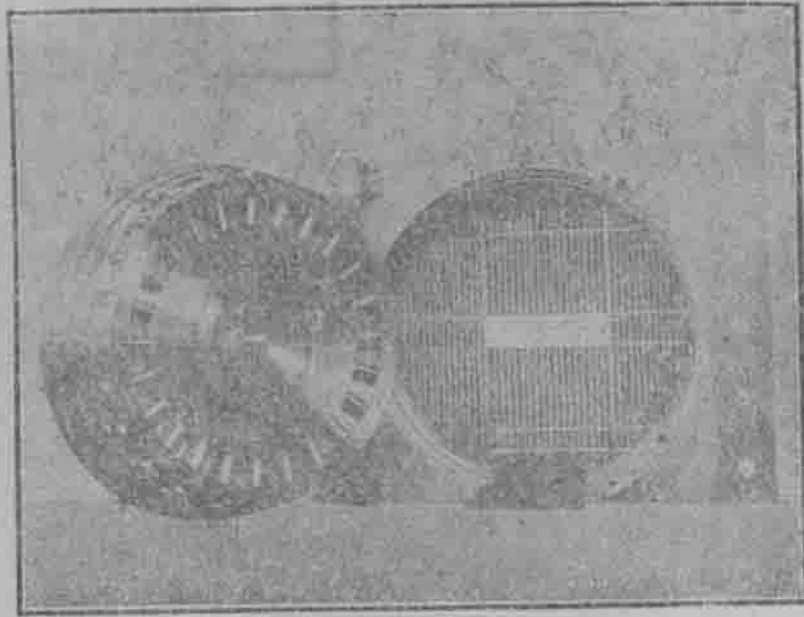
潤喉補肺的

保肺飴

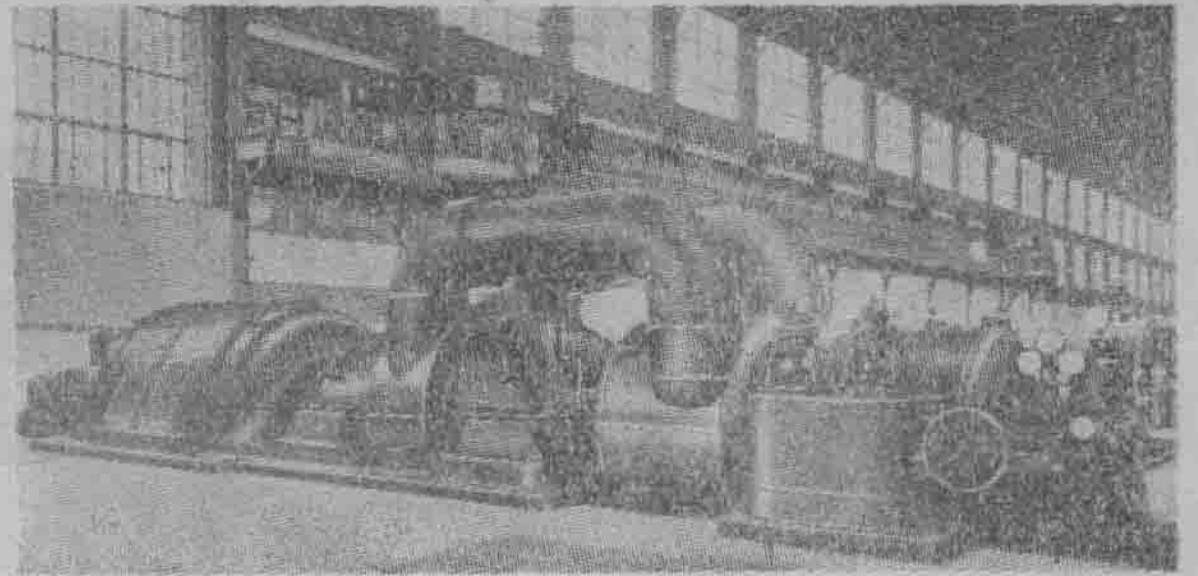
專治咳嗽多痰一切肺病

新通貿易公司

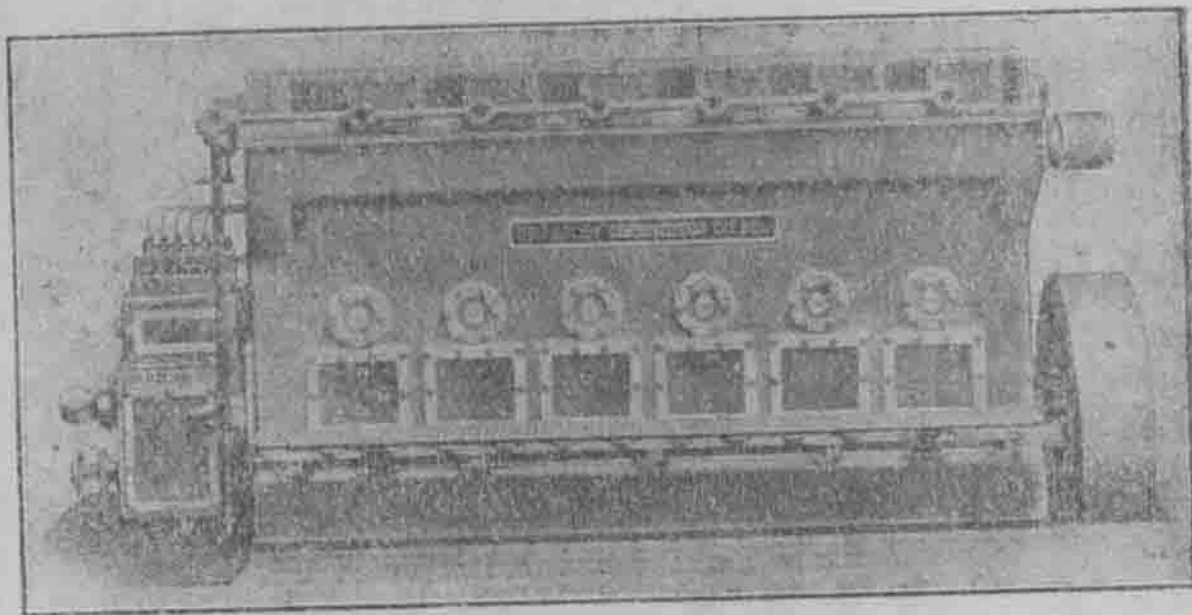
SINTOON OVERSEAS TRADING CO., LTD.



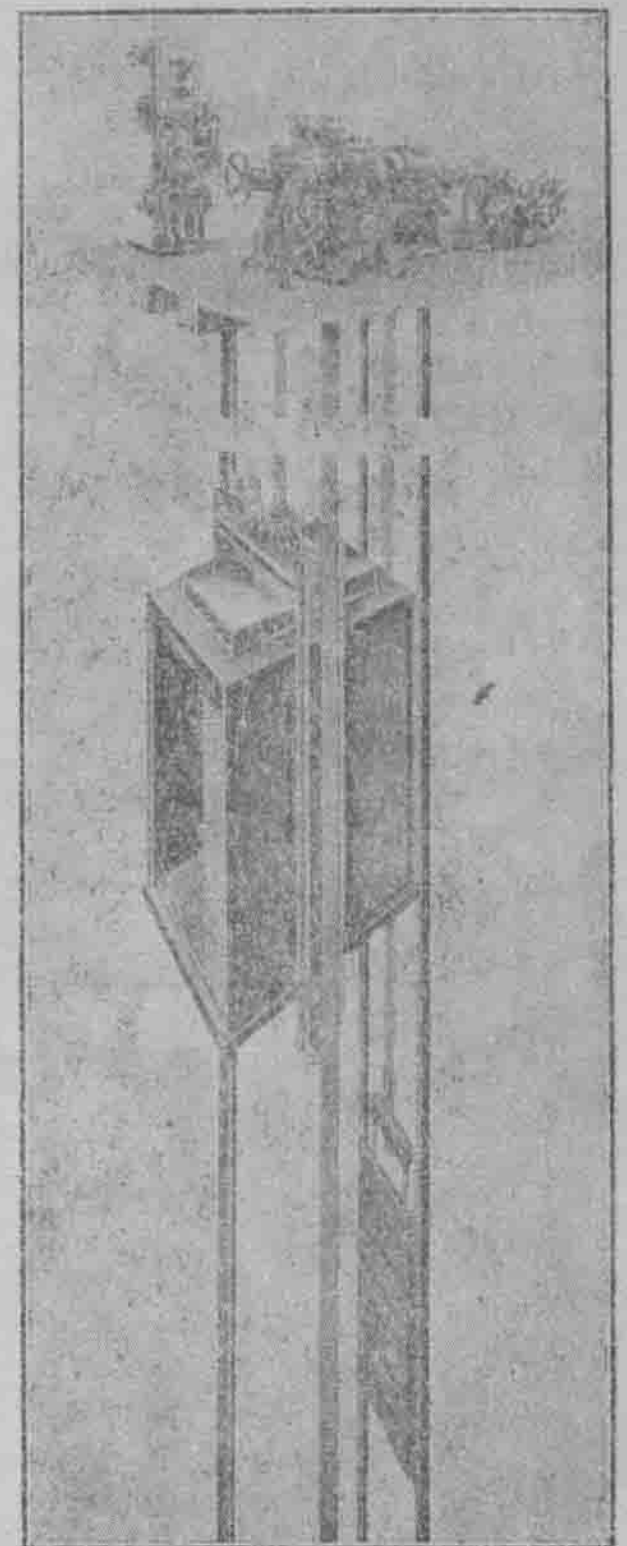
第博德廠保庫門



卜明比廠蒸氣透平



克勞司萊柴油引擎



史的勒電梯

本公司係華商組織經理各處名廠
出品專辦透平電機引擎鍋爐庫門
電梯保管箱抽水機起重機滾路機
兼理水火保險倘蒙
垂詢賜顧無任歡迎

總公司 上海九江路

大陸商場四樓

電話 九一〇三六
九一〇三七

分公司 天津法租界六號路

代理處 廈門 長沙 漢口

香港 汕頭 廣東

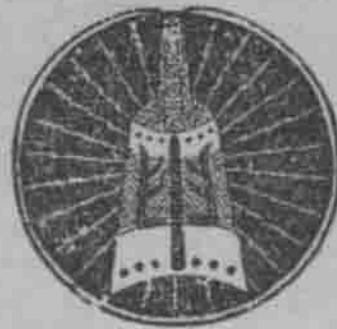
電報掛號 四六四六

“NAVIGATRAD”

訂閱

申報

之利益



申報定價

中國境內暨 日本 朝鮮

每季 價洋三元八角五分
 半年 價洋七元五角
 全年 價洋十四元六角

中國邊域

每季 價洋七元三角
 半年 價洋十四元四角
 全年 價洋廿八元八角

香港 澳門

每季 價洋八元七角
 半年 價洋十七元四角
 全年 價洋三十四元八角

歐美各國暨 安南 暹羅 南洋 羣島

每季 價洋十六元八角
 半年 價洋三十三元六角
 全年 價洋六十七元二角

- ▲同時訂閱月刊可享八折之優待
- ▲同時購買年鑑可享八折之優待
- ▲購買申報各種叢書可享七折之優待

注意

- 一、訂閱敝報，先惠報資。
- 二、本館按照來款之多寡，核定起止日期。
- 三、報款須一次付足。
- 四、無論何種國幣，一律按照滬市作價。

新 聞 夾 報

國 難 日 亟

消 息 緊 要

！

欲知當日重要電訊及商情市價
須閱下午出版之「新聞夾報」

▲ 每日獨鶴主編之夜聲有名小說家程

小青撰著催命符長篇說部

▲ 每星期日有全國播音台詳細節目表

▲ 每日出版一大張售國幣二分每月國

幣六角外埠國幣七角

▲ 上海市區內各大烟紙店均有代售

上 海 新 聞 報 館

的統計

晨報

年齡	一年有半
銷數	五萬份
職員	三百人
本埠專差腳踏車送報人	一百人
附屬事業	二 所
附屬出版物(定期)	二 種
對讀者服務機關	一 所
附刊	十 種
無線電播音	五 種

晨報社
上海山東路二〇五

上海華商紗布交易所

股份有限公司

資 本

國幣壹百伍拾萬圓

營業種類

棉花 棉紗 棉布

地 址

上海愛多亞路八十號

電報掛號

有線 五〇八九
無線

電 話

一三六七一

上海市銀行業公會同業公會會員銀行

鹽業銀行廣告

股本總額壹千萬元

已收股本柒佰伍拾萬元

公積伍佰〇玖萬元

本行創立於民國四年信用久著總行設在天津並於北平上海漢口南京香港杭州廣州等處設有分行各省會及大連均有通匯機關

業務要目

營業部

存款 匯兌 押匯 貼現放款
買賣有價證券 生金銀買賣

儲蓄部

定期儲蓄
活期儲蓄

貨棧部

本行在天津法租界八號路自建貨棧專為客商堆存貨物裝卸便利所有棧單可向本行押借款項

保管部

保管各項貴重物品及有價券設有堅固保管箱租費極廉管保章程函索即寄

上海本行北京路壹百號

西電話一五二一〇 一五二一七八九

區辦事處 勞勃生路大自鳴鐘 電話三九五三八

南京本行中正街一〇六號

電話 二三四一二號

行銀員會會公業同業行銀市海上

金城銀行

公積

元萬十八百三計共

資本

元萬百七足收 元萬千一額總

●總行

天津

●分行

北平 上海 南京 漢口 大連 青島 哈爾濱

●辦事處

蘇州 鄭州 常熟 石家莊

滬行

江西路二百號
敏體尼蔭路一二五號
靜安寺路卡德路口
曹家渡極司非而路

滬行電話專線

經理室 一六五三七
營業間 一三八〇〇
總線 一六九六九

電報掛號

華文有線鑲字七〇〇七
英文 KINCHEN

中南銀行

總行

上海漢口路七號

業務

國外匯兌
商業銀行
一切業務
儲蓄存款
信託保管

上海支行

虹口北四川路四六一號

八仙橋 愷自通 路麥高 包祿路口

服務社會

分支行

提倡儲蓄

鼓浪嶼	廈門	漢口	北平	天津	杭州	南京
龍頭街	港仔口	江漢路	東交民巷 滙昌大樓	中街 英租界	清和坊 十五號	白下路 太平路口

郵政儲金匯業總局

匯兌便利

儲金

全國辦理儲金局所共五百餘處

放款

定期抵押放款貼現放款抵押透支放款
房地產抵押放款數目不拘大小均所歡
迎利息低廉手續簡便

匯兌

辦理國際匯票局所共二百餘處辦理國
內匯票局所共二千餘處辦理小款匯票
局所共七千餘處兼辦航空匯票電匯及
代收貨價

總局

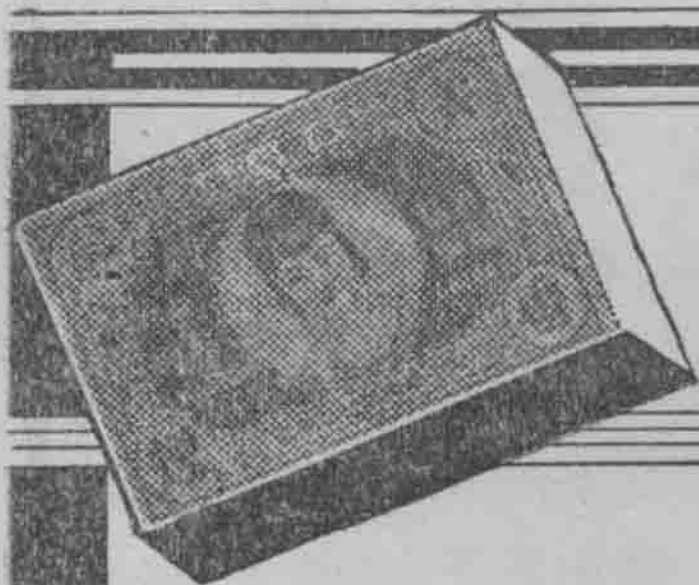
上海福州路五號

分局

全國各郵局

儲金穩固

美麗牌火柴

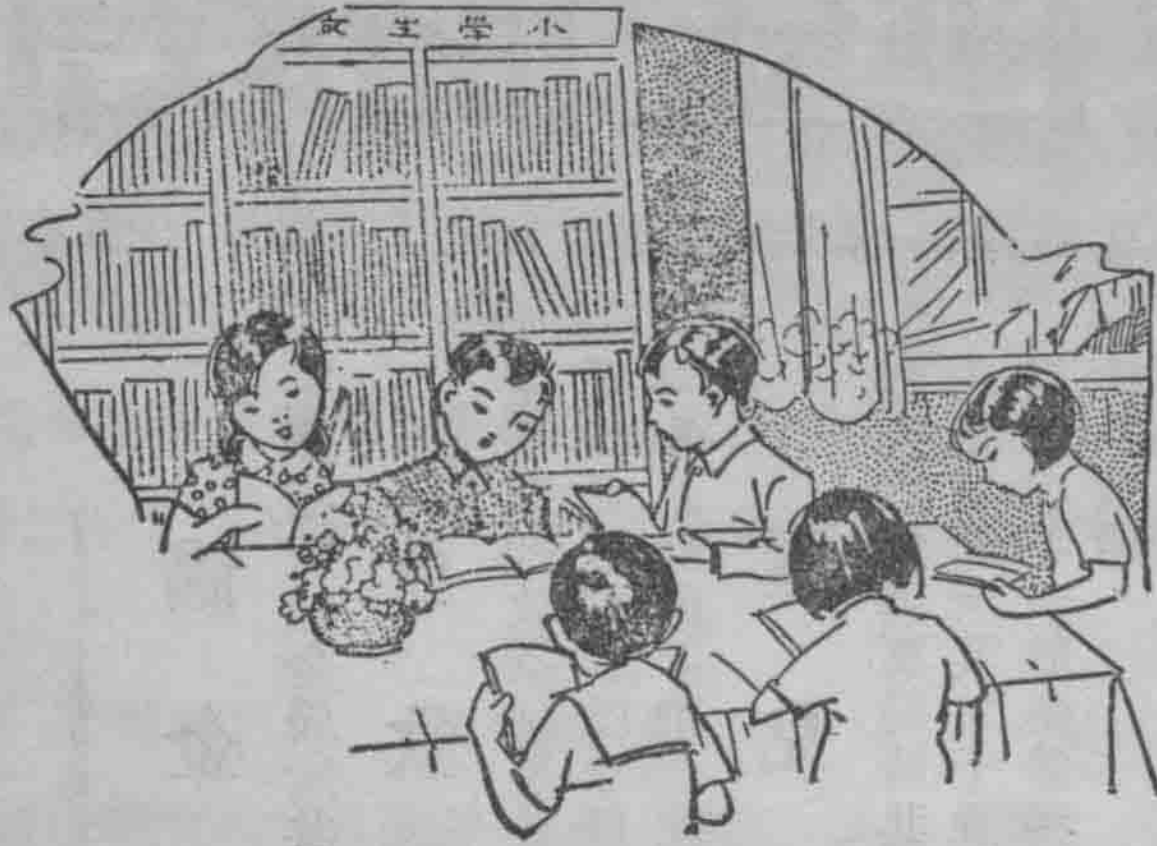


銷場最大
貨品最佳
概不脫頭
又不還潮
人人樂用
個個道好
各烟紙店
均有出售

大中華火柴公司

購備小學生文庫一部

立可成一兒童圖書館



小學校

為實施自動教育起見，必不可缺少一部小學生文庫。其中包含各科補充讀物，取用不竭。國內大學、專科及中等學校已各有圖書館的設備，小學校之設有圖書館者為數尚少，而其需要日益迫切。二十二年度是普遍設立兒童圖書館的年頭了！因為已經有了適當的整個的兒童圖書館用書。

地方圖書館

向來以成人為本位，而忽略了兒童。近年來雖已有少數地方圖書館增設兒童圖書館，但距普遍的程度還遠。小學生文庫應此需要而編印，只需備本文庫一部，另闢閱書室一間，便可立成一所兒童圖書館。

家庭

之有相當圖書設備者為數日多，但亦不免偏重於成人方面，以致在公餘課後，父兄有書可讀，而子弟任其荒廢。故真能愛其子女者應多備兒童讀物，使子女於不知不覺之間，養成自力修學之習慣。小學生文庫自為最合宜之設備。

小學生文庫

目錄	出書	售價	管理	形式	內容
索閱即贈，函索附郵一分。	分三期出齊，已出二百冊，廿二年十二月底及廿三年二月底各續出一百五十冊。	第一集定價七十元。	書面上依類各印一號碼，可由兒童自己管理，無須有專員主持。	六開版式，整齊劃一。印刷精美，插圖豐富。全書合裝一櫥，佔地無多。	第一集五百冊，括有門類四十五，凡圖書館學、社會科學、自然科學、應用技術、藝術、語文、文學、史地各方面，無不賅備。參照本國兒童的需要，為適當的支配。

編主 相應徐 五雲王

商務印書館 發行

民國二十二年編上海市統計序

本會之使命何在？本會編此上海市統計何爲？同人不敢不於印行此書之先，掬示一般讀者。

本會繼續上海市地方維持會而成立。上海市地方維持會者，往歲一二八之役，集合同志，從事於慰勞將士，救濟難民，調劑金融，維持商業，先經宣告以地方秩序恢復之日爲止。秩序既復，會事結束，本會代興。除一部分辦理維持會未了工作外，在會章第一條規定——

『本會……以協力圖謀本市市民之福利與各項地方事業之舉辦及改進爲宗旨。』以市民福利爲目標，以地方事業之舉辦及改進爲方法，此則本會同人所引爲己任而矢共努力者也。

既欲從事於地方事業之舉辦及改進，必先親切認識地方過去及現時狀況，庶幾得所藉手。本會組織，於總務，會計，交際三組外，設統計組；又規定爲發展會務，得設各項委員會。則相與集議，吾人盍用顯微鏡一窺吾上海內容，攝示公衆，而勿徒如一般人之專以望遠鏡瞭吾外表乎，則皆曰：諾！

民國二十一年八月三十日本會理事會議決編製上海市統計，同年九月一日統計委員會成立。議決本書範圍，內容，材料起訖，脫稿期限。同年十月一日開始工作，二十二年四月如期脫稿付審查，同年六月譯本脫稿，同年七月審查完了，此本書編製經過情形也。

本書材料，大都向公私中外各機關徵集得之。而其間亦有一部分根據直接調查之結果，則農業是也。同人以爲欲明一市之情形，不可不兼考其四郊農村社會生活狀態。例如農村文化程度，生產能力，生計狀況，在在皆與市之治安和繁榮，有密切的關係。苟其市之地位重要，則其四郊農村問題，亦且伴之而重要。同人感悟及此，而力不能普遍調查，乃就東南西北指定情形不同而可以代表該方一般農村者，每方二區。卽

(東)陸行 三林 (南)漕澗 顯橋

(西)眞如 七寶 (北)殷行 劉行(寶山縣境)

每區除調查一般農業概況外，並就各區指定可以代表該區全部之一百二十村農村概況，及八百戶農民生計，加以詳細之調查。其調查工作，分兩種方式進行：(一)由本會派員調查，請當地人士協助進行。(二)請當地人士主持調查，經本會派員協助進行。調查之結果，析爲農村概況，農業生產，農民生計三部分各若干表。

同人編製本統計，所認爲遺憾而深望有道以改進者兩端：

(一)原材料數字之錯誤或矛盾 吾國現代式統計事業，僅有七十四年之歷史（根據劉大鈞著中國之統計事業），事屬新創，不免有許多不完備不精密地方，加以印刷校對種種關係，往往發見錯誤或矛盾處不少。本統計大部分根據各機關原材料，既有上述

云云之發見，務盡力設法向各該機關或箇人根究其所以，必歸於正確而後止。但間亦有無法更正者。因此希望上海公私中外各機關凡辦理統計之「科」或「股」或「組」最好大家聯絡起來，成立一箇「上海各機關統計聯合討論會」。雖彼此隸屬之性質不盡同，職務範圍之廣狹亦不盡同，但得此互相切磋之機會，必能相伴而改進，以達精益求精之目的。同人尤感覺各機關統計疊床架屋者太多，人才物力兩不經濟，有此聯合，彼此避免重複，可收事半功倍之效。

(二)商號統計之缺乏 上海爲著名商埠，商業自居最重要地位，不意最感缺乏者，乃卽是商號統計材料。同人原定計畫擬在商業門編列(一)上海商號分類統計表(二)上海商號資本統計表，(三)上海商號羣別統計表(四)上海商號營業統計表等等，都因無法搜覓材料，又無力直接調查而中止。因此希望上海市社會局，上海市商會，實業部國際貿易局等聯絡其他有關係機關或團體合力促成，俾彌補此東方第一大商埠莫大之缺憾。

本統計之得以完成，多出各方扶助之力，計承擔任指導者二十六人，承供給材料者三十六人，其爲機關四十一所。關於農業調查部分，計承指導設計者六人，調查及主持調查者九人，調查者二十五人，協助調查者十六人，贊助者十一人，供給材料之機關十所。羣策羣力，以底於成，本會豈勝感謝。特製贊助本統計之箇人及機關一覽表，贊助農業統計之箇人機關一覽表，附刊以志厚誼。

本會編製本統計，初聘張宗弼君擔任。關於農業，聘朱亞強君擔任。既而張君辭職，聘楊壽標君繼任。陸續添聘黃佩章君，魏文侯君，楊紹源君，奚幼昌君，是潔志女士，此七八人，分功合作，內外勤務，朝夕辛勞。而張君楊君先後主持，農業則朱君主持；總其事者，統計組主任聶潞生君，副主任施伯安君；主持事務方面，則總祕書兼總務組主任黃任之君，及祕書處汪伯軒君，胡鈸五君，黃望平君，合並誌之。

本統計雖經同人十分努力，而時間倉卒，內容繁複，凡材料上文字上難保無舛訛紕謬之處，深願讀者諸君，不吝糾正。

統計粗成，從若干數目字中，獲得不少盈虛消息，讀是編者，夜郎不敢自大，杞人惟有私憂，不惟憂此一隅，直且憂及全國，而共謀所以增進其長，補其闕失，使區區小冊，直接於上海一般事業，間接於國家民族前途，發生有利之影響，此則本會同人所不勝踴躍者已。

民國二十二年八月

上海市地方協會

贊助本統計之個人及機關一覽表

Table of Organizations and Persons Who Have Helped to Make Our Work Possible

目錄 Index	担任指導者 Directors	供給材料者 Source of Information	
		機關 Public Organizations	個人 Individuals
土地 Land	張梓生. Chang Tse Sung	上海市土地局, 上海公共租界工部局, 上海市工務局, 上海普益地產公司. Bureau of Land, City Government of Greater Shanghai; Shanghai Municipal Council; Bureau of Public Works, City Government of Greater Shanghai; China Realty Co.	沈怡, 沈子衡, 秦硯畦, 黃延芳, 胡威烈, 許長卿. Shen Yi; Sheng Tse-heng; Chin Yen-yi; Kwei Yen-fang; William Hu; Hsu Chang-chin.
人口 Population	張梓生. Chang Tse Sung	上海市公安局, 上海公共租界工部局, 國民政府主計處統計局, 上海法租界公董局. Bureau of Public Safety, City Government of Greater Shanghai; Shanghai Municipal Council; Directorate of Statistics of the National Government; Council Municipal Francais de Changhai.	張煥佳, 秦硯畦, 何德奎. Chang Huan-chia; Chin Yen-yi; Ho Teh-kwei.
行政 Administration	徐佩璜, 何德奎, 馮柳堂, 許長卿. Paul H. Hsu; Ho Teh-kwei; Feng Liu-tang; Hsu Chang-chin.	上海市政府及各局, 上海租界納稅華人會, 上海公共租界工部局, 上海商務印書館. The City Government of Greater Shanghai and the Various Bureaux; Shanghai Chinese Rate Payers' Association; Shanghai Municipal Council; The Commercial Press, Ltd.	許長卿, 秦翰才, 沈子衡, 伍澄宇. Hsu Chang-chin; Chin Hanzai Zing; Sheng Tse-heng; Wu chen-yu.
司法 Judicial Administration	張耀曾, 吳經熊, 凌寄寒, 沈錫慶. Chang Yao-tseng; Dr. John C. Wu; Lin Chi-han; Sheng Sih-chin.	江蘇高等法院第二分院, 江蘇高等法院第三分院, 上海第一特區地方法院, 上海第二特區地方法院, 上海地方法院. The Second Branch High Court of Kiangsu; The Third Branch High Court of Kiangsu; District Court for the First Special Area in Shanghai; District Court for the Second Special Area in Shanghai; District Court.	張耀曾, 沈家彝, 梁雲山, 郭雲觀, 應時, 沈錫慶, 查良鑑. Chang Yao-tseng; Sheng Chia-yih; Liang Yuun-shan; Yun-kuan, Kuo; Ying Sze; Sheng Sih-chin; Liang-Chien, Cha.
財政 Finance	金國寶, 沈子衡. K. P. King; Sheng Tse-heng.	上海市財政局, 上海公共租界工部局. Bureau of Finance, City Government of Greater Shanghai; Shanghai Municipal Council.	沈子衡. Sheng Tse-heng.
金融 Money Market	戴蕩塵, 金國寶, 潘仰堯. Tai Uh-loo; K. P. King; Pan Yan-yao.	中國銀行經濟研究室, 上海銀行週報社, 上海錢業公會. Research Department, Bank of China; Shanghai Banker's Weekly; Shanghai Native Bankers' Association.	徐寄璜, 秦潤卿, 向鳳樓, 張肖梅, 戴蕩塵. Hsu Chi-chin; Chin Yuun-chin; Shiang Foong-lou; Djang Shiao-mei; Tai Uh-loo.
商業 Commerce	侯厚培, 朱蕤農, 戴蕩塵. H. B. Hau; Chu-Shi-noong; Tai Uh-loo.	財政部國定稅則委員會, 實業部國際貿易局, 商品檢驗局, 上海市航業同業公會, 上海市商會, 上海銀行. National Tariff Commission of the Ministry of Finance; Foreign Trade Bureau and Testing Bureau of the Ministry of Industries; Shanghai Chinese Shipping Association; Shanghai Chamber of Commerce; Shanghai Commercial & Savings Bank.	侯厚培, 馮柳堂. H. B. Hau; Foong Liu-tang.
工業 Industry	劉大鈞, 施伯安, 房福安. D. K. Lieu; P. D. Sze; Fang Fu-An.	實業部國際貿易局, 上海市社會局, 中國經濟統計研究所. Foreign Trade Bureau of the Ministry of Industries; Bureau of Social Affairs, City Government of Greater Shanghai; The China Institute of Economic and Statistical Research.	劉大鈞. D. K. Lieu.

目錄 Index	担任指導者 Directors	供給材料者 Source of Information	
		關 機 Public Organizations	個 人 Individuals
勞工 Labor	蔡正雅. T. Y. Tsha.	上海市社會局, 北平社會調查所, 中國工商管理協會. Bureau of Social Affairs, City Government of Greater Shanghai; Peiping Social Affairs Investigation Institute; China Industrial and Commercial Administration Association.	蔡正雅, 陳培德. T. Y. Tsha, Chen Pei-tuck.
交通 Communications	秦翰才, 許長卿. Hanzai Zing; Hsu Chang-chin.	交通部, 京滬滬杭甬鐵路管理局, 上海市公用局, 中國航空公司, 上海航業同業公會, 招商局總管理處. Ministry of Communications, Nanking-Shanghai and Shanghai-Hangchow-Ningpo Railways Administration; Bureau of Public Utilities, City Government of Greater Shanghai; China Aviation Co.; Shanghai Chinese Shipping Association; China Merchants' S.N. Co.	秦翰才, 梁敬釗. Hanzai Zing; Liang Chin-chow.
公用事業 Public Utilities	秦翰才, 許長卿. Hanzai Zing; Hsu Chang-chin.	上海市公用局, 上海公共租界工部局. Bureau of Public Utilities, City Government of Greater Shanghai; Shanghai Municipal Council.	秦翰才, 許長卿. Hanzai Zing; Hsu Chang-chin.
文化事業 Cultural Activities	江問漁, 謝鳴九, 陳彬蘇. Kiang Wen-yu; Hseh Ming-chiu; Chen Pin-wu.	上海市教育局, 上海公共租界工部局. 中國評論週報社. Bureau of Education, City Government of Greater Shanghai; Shanghai Municipal Council; The China Critic.	江問漁, 謝鳴九, 陳冠英. Kiang Wen-yu; Hseh Ming-chiu; Chen Kwanying.
教育 Education	江問漁, 謝鳴九. Kiang Wen-yu; Hseh Ming-chiu.	上海市教育局, 上海公共租界工部局. Bureau of Education, City Government of Greater Shanghai, Shanghai Municipal Council.	江問漁, 謝鳴九, 穆藕初. Kiang Wen-yu; Hseh Ming-chiu; H. Y. Moh.
社會 Social Affairs	吳澤霖, 馮柳堂. Charles L. Wu; Foong Liu-tang.	上海市社會局, 上海慈善團體財產整理委員會, 上海市教育局, 上海律師公會, 上海會計師公會, 上海市新聞記者公會, 上海市工務局, 上海市衛生局, 上海市公安局. Bureau of Social Affairs, City Government of Greater Shanghai; Charitable Organizations Committee; Bureau of Education, City Government of Greater Shanghai; Shanghai Bar Association; Shanghai Chartered Accountants Association; Shanghai Newspaper Correspondent Association; Bureau of Public Works, Bureau of Public Health, Bureau of Public Safety, City Government of Greater Shanghai.	馮柳堂, 杭定安, 謝鳴九. Foong Liu-tang; Hang Tin-an; Hseh Ming-chiu.
衛生 Public Health	許詩芹, 吳利國. Hsu Shi-chin; Ou Li-kouo.	上海市衛生局, 上海公共租界工部局衛生處, 海港檢疫管理處. Bureau of Public Health, City Government of Greater Shanghai; Health Department, S. M. C.; National Quarantine Service.	吳利國, 伍連德. Ou Li-kouo; Wu Lien-teh.

王仲武先生以編輯應用參考書名詳加指導合併感謝

We also gratefully acknowledge our indebtedness to Mr. Wang Chung-wu who supplied us with many valuable references.

附.—贊助農業統計之箇人及機關一覽表

Appendix.—Directors of Investigation, Source of Information, etc.,
for the Statistics in Agriculture

<p>指導者 Directors of Investigation</p>	<p>吳覺農, 張心一, 江問漁. C. N. Wu; Chang Hsin-yih; Kiang Wen-yu.</p>
<p>設計調查者 Those who prepare Charts and Tables for Investigation.</p>	<p>姚惠泉, 季鍾和, 朱亞強. Yao Hui-chuen; Chi Choong-wo; Chu Yao-chiang.</p>
<p>主持調查者 Supervisors</p>	<p>胡映椿 (陸行) 姚惠滋 (三林) 張鳳山, 茹伯才 (顯橋) 沈步吟, 朱應鍾 (劉行), 趙惠溪, 沈銘石 (七寶), 朱易千 (殷行), 朱亞強 (真如漕涇七寶殷行). Hu Yin-choong (Loohong), Yao Hui-chi (Sanlin), Chang Foong-san, Yui Peh-chai (Tsuenchiao) Sheng Pu-chin, Chu Yin-choong (Lihong) Chao Hui-chi, Sheng Ming-shi (Tsipao), Chu Yi-chien (Yin-hong) Chu Yao-chiang (Tsaokin, Tsipao, Yin-hong).</p>
<p>調查者 Investigators</p>	<p>徐人杰, 季耀春, 張鴻濤, 吳上賓, 陸鎮賢, (陸行) 王祥梅, 湯濬川 (三林) 金子瑾 (漕涇) 張壽康, 馬俊才, 朱錦明, 夏吉剛, 陳可敏, 陳可忠, 王志學, 張晉康 (顯橋) 奚幼昌 (真如殷行) 朱文序, 李湘洲, (殷行) 楊錫康, 夏守瓶, 趙瑞卿. (七寶) 朱孔昭, 顧方仁, 李悅仁, (劉行). Hsu Jen-chieh, Chi Yao-chun, Chang Hoong-tao, Wu Shang-pin, Lu Chen-shien (Loohong), Wang Ziang-mai, Tang Chun-chuan (Sanlin), King Tse-chin (Tsaokin), Chang Shao-kang, Ma Chuun-chai, Chu Chin-ming, Hsia Chi-kang, Chen Komin, Chen Ko-choong, Wang Chi-hsueh, Chang Chin-kang, (Tsuenchiao); Shi Yu-chang (Chenju, Yinhoong); Chu Wen-ziang, Li Hsian-chow (Yinhong); Yang Hsi-kang, Hsia Shuh-ping, Chao Zai-chin (Tsipao); Chu Koong-chao, Ku Fang-jen Li Yueh-jen (Lihong).</p>
<p>協助調查者 Assistants</p>	<p>許笠夫, 潘競甫, 管叔仁, 徐鳳庭, 沈玉成, 符少梅, 孫慕康, 蔣文華, (真如) 夏子明, 徐文彬, 朱吉生 (殷行) 陳銀甫 (七寶) 陳學文, 計祝康, 俞上珍, 朱景如 (漕涇). Hsu Leh-fu, Pan Chin-ju, Kwan Shu-jen, Shu Foong-ting, Sheng Yu-chen, Fu Shao-mai, Sun Mu-kang, Tsiang Wen-hua (Chen-ju); Hsia Tse-ming, Shu Wen-pin, Chu Chi-sun (Yinhong); Chen Ning-fu (Tsipao); Chen Sho-wen, Chi Cho-kang, Yui Shang-chen, Chu Kin-ju (Tsaokin).</p>
<p>贊助者 Sponsors</p>	<p>市社會局吳植如 (科長), 寶山馮邁櫻 (教育局長), 青浦袁蔚文 (教育局長), 七寶王道行 (區長), 張企文, 張維城, 楊濟時, 張純忠, 王樹基, 王惕時, 甘範九. Wu Huan-ju of the City Government Bureau of Social Affairs; Foong Mei-yin, Director of the Bureau of Education, Paoshan; Yuan Wei-wen, Director of the Bureau of Education, Tsinpoo; Wang Tao-heng, Section Chief of Tsipao; Chang Chi-wen, Chang Wei-chun, Yang Tsi-shi, Kung Shun-choong, Wang Shu-chi, Wang Ti-shi, Kan Fan-chiu.</p>
<p>供給材料機關 Organizations from which part of the material is obtained</p>	<p>社會局, 土地局, 陸行市政委員辦事處, 三林上海縣立農民教育館, 漕涇市政委員辦事處; 顯橋上海縣立農民教育館, 真如市政委員辦事處, 七寶青浦縣第十一區區公所, 殷行市政委員辦事處, 劉行寶山縣第三區區公所. Bureau of Social Affairs, Bureau of Land, Deputy's Offices at Loohong, Tsaokin, Chenju and Yinhong; Shanghai "shien" Farmers' at Sanlin and Ysuenchiao; The 11th District Office of Tsinpoo "shien" at Tsipao; The 3rd District Office of Paoshan "shien" at Lihong.</p>

凡 例

- (1) 本書編製內容，計分土地、人口、行政、司法、財政、金融、商業、工業、勞工、農業、交通、公用事業、文化事業、教育、社會、及衛生，共十六門，內除農業一門，係就上海四郊各區抽樣調查外，其餘均係採集現有材料。
- (2) 交通與公用事業，本不易分清，惟此類統計材料甚多，為求本書各門分量勻稱起見，故分兩門編製。
- (3) 為便於搜集材料及編製起見，本書各標題，如為上海市者，係指市政府管轄區域，如為上海或上海全市者，則指連公共租界及法租界在內。
- (4) 本書各表有註明某年者，係指一月至十二月，有註明某年度者，係指七月至翌年六月（如十九年七月至二十年六月為十九年度）。
- (5) 本書各表附註註明根據某某書籍者，係直接摘錄編製，註明材料係某某機關或個人供給者，係備製表格，懇請該機關或個人供給材料，彙合編製。
- (6) 本書材料，以民國二十一年為主，但因特殊關係，有數種材料，未能採集至二十一年，則就其最新最近者採用。
- (7) 農業因係實地調查，依照農民習慣及農事季候，係自民國二十一年夏歷一月起至十二月止，編製體例，亦與其他各門，微有不同，每表另附說明。
- (8) 關於農業門應用之度量衡，係依照上海農村慣用者，其與標準制之比例如下：

1 斤 = 0.5865 公斤

1 尺 = 0.3556 公尺

1 升 = 1.1703 公升

1 畝 = 6.144 公畝

- (9) 本書各表數字，均經覆核，但不敢必其無誤，如有發現錯誤之處，敬請通知“上海靜安寺路一一三八號上海市地方協會，”以便再版時更正。

- (10) 本書所用符號：

————— 表示實際無數字。

————— 表示應有數字無從取得。

* † ‡ § 表示見附註欄。

Preface

- (1) The contents of this book are divided into sixteen sections comprising Land, Population, Administration, Judicial Administration, Finance, Money Market, Commerce, Industry, Labor, Agriculture, Communication, Public Utilities, Cultural Activities, Education, Social Affairs and Public Health. The material for all the sections is gathered or adopted from other sources, except that relating to Agriculture which is obtained from actual investigation.
- (2) Data relating to Communication and Public Utilities are hard to differentiate; but in order to balance the contents of the different sections, they are treated under two different sections.
- (3) All references in this book to the Greater Shanghai mean that portion of Shanghai that is under the exclusive jurisdiction of the City Government of Greater Shanghai; while Shanghai used by itself will include the Greater Shanghai as well as the French Concession and the International Settlement.
- (4) All references to "year" in this book indicate the period from January to December inclusive of that year; while "fiscal year" means the period from July 1 to the end of June in the following year.
- (5) All references to publications in this book imply that the material is either adopted or abstracted from the publications in question; while references to organizations or persons mean that blank form of tables or charts are distributed to the organizations or persons in question to be filled up by them.
- (6) An attempt has been made to collect all the material as of 1932 except where such is not available in which case the latest information is used.
- (7) Data relating to Agriculture are obtained from actual investigation and are made in conformity to the usage of the farmers by reckoning the date from January to December for the year 1932 (lunar calender). Explanations are given to practically all the tables in this section.
- (8) The weights and measures adopted in the Agriculture Section are those in use among the farmers. Their equivalents to the metric system is as follows:

1 Catty	=	0.5865 kilogram
1 "Chi"	=	0.3556 metre
1 "Sen"	=	1.1703 litre
1 mow	=	6.144 acre
- (9) All the figures in this book have been carefully checked. However, should any mistakes be discovered by the readers, please communicate with the Shanghai Civic Association, 1138 Bubbling Well Road, Shanghai, so that corrections can be made in the revised edition.
- (10) The signs used in this book are as follows:

—————	blank
-----	figures not available
* † ‡ §	See note

土 地

- (1) 上海分區面積統計表
- (2) 上海四界表
- (3) 上海分區位置及天然高度表
- (4) 上海市各區面積統計表
- (5) 上海市原有各市鄉田畝額數表
- (6) 上海公共租界法租界分區地畝價值比較表(五年至二十一年)
- (7) 上海地產交易月計表(十九年至二十一年)
- (8) 上海全市分區計劃表
- (9) 上海繁盛區域先行規劃分區表
- (10) 上海建築總值分區比較表(十四年至二十一年)
- (11) 上海最高建築物高度(層數)比較表
- (12) 上海市各區請領營造執照數目統計表(十七年至二十一年)
- (13) 上海市各種新建築數目統計表(十七年至二十一年)
- (14) 上海市建築新屋分類統計表(十七年至二十一年)
- (15) 上海市各區營造面積及估價統計表(十七年至二十一年)
- (16) 上海公共租界工部局發出建築執照分區統計表(十四年至二十年)
- (17) 上海公共租界各種新建築數目統計表(十四年至二十一年)
- (18) 上海公共租界房屋數目統計表(十四年至二十一年)
- (19) 上海法租界房屋數目統計表(九年至十六年)
- (20) 上海法租界各種新建築數目統計表(十八年至二十年)
- (21) 上海全市營造廠數目統計表(十七年至二十一年)
- (22) 上海氣溫溼度及雨量月計表(十九年至二十一年)

Land

- (1) Area of Shanghai.
- (2) Boundaries of Shanghai.
- (3) Positions of Various Districts in the Shanghai Area and Their Heights Above Sea Level.
- (4) Area of Various Districts of Greater Shanghai.
- (5) Area of Various Districts of Greater Shanghai Before the Establishment of the City Government.
- (6) Land Value of Various Districts in the International Settlement and French Concession of Shanghai (1916—1932).
- (7) Monthly Land Transactions in Shanghai (1930—1932).
- (8) City Planning of Shanghai.
- (9) Regional Planning for the Initial Prosperous Districts in Shanghai.
- (10) Total Value of Buildings in Shanghai (1925—1932).
- (11) Height (Number of Stories) of the Tallest Buildings in Shanghai.
- (12) Number of Building Permits Issued by the Bureau of Public Works, City Government of Greater Shanghai (1928—1932).
- (13) Number of New Buildings in Greater Shanghai (1928—1932).
- (14) Number of New Buildings in Greater Shanghai Classified (1928—1932).
- (15) Building Area and its Value in Greater Shanghai (1928—1932).
- (16) Number of Building Permits Issued by the Shanghai Municipal Council (1925—1931).
- (17) Number of New Buildings in the International Settlement of Shanghai (1925—1932).
- (18) Total Number of Buildings in the International Settlement of Shanghai (1925—1932.)
- (19) Total Number of Buildings in the French Concession of Shanghai (1920—1927).
- (20) Number of New Buildings in the French Concession of Shanghai (1929—1931).
- (21) Total Number of Building Contractors in Shanghai (1928—1932).
- (22) Temperature, Humidity and Rainfall of Shanghai (1930—1932).

